





Why ask for the moon
When we have the stars?

AS

ARCHIVES INTERNATIONALES
D'ETHNOGRAPHIE.
PUBLIÉES

PAR

Dr. K. BAHNSON à Copenhague, Dr. F. BOAS à Worcester U.S.A., Dr. G. J. DOZY
à Leyde, Prof. E. H. GIGLIOLI à Florence, Dr. E. T. HAMY à Paris,
Prof. Dr. H. KERN à Leide, Prof. Dr. E. PETRI à St.-PETERSBOURG,
Prof. Dr. G. SCHLEGEL à Leide, J. D. E. SCHMELTZ à Leide,
Dr. Hjalmar STOLPE à STOCKHOLM, Prof. E. B. TYLOR à OXFORD.

REDACTEUR:

J. D. E. SCHMELTZ,

Conseiller au Musée National d'Ethnographie de Leide.

Nosce te ipsum.

VOLUME V.

Avec 48 planches et plusieurs gravures dans le texte.

P. W. M. TRAP ÉDITEUR, LEIDE,
LIBRAIRIE LIPSIQUE, PARIS, E. STEIGER & Co. NEW-YORK,
C. F. WINTER'S BE VERLAGSHANDLUNG, LEIPZIG,
On sale by KEGAN PAUL, TRENCH, TRÜBNER & Co. (Limit) LONDON,

1892.

ausgeschieden

11906

INTERNATIONALES ARCHIV

FÜR

ETHNOGRAPHIE.

HERAUSGEGEBEN

von

DR. KRIST. BAUNSEN IN COPENHAGEN, DR. F. BOAS IN WORCESTER U.S.A., DR. G. J. DOZY
IN HAAG, PROF. E. H. GIGLIOLI IN FLORIANZ, DR. E. T. HAMY IN PARIS,
PROF. DR. H. KERN IN LEIDEN, PROF. DR. E. PETRI IN ST.-PETERSBURG,
PROF. DR. G. SCHLEGEL IN LEIDEN, J. D. E. SCHMELTZ IN LEIDEN,
DR. HALMAR STOLPE IN STOCKHOLM, PROF. E. B. TYLOR IN OXFORD.

REDACTION:

J. D. E. SCHMELTZ,

conservator am Ethnographischen Reichsmuseum in Leiden

Nosco. 1890 (800).

BAND V.

Mit 18 Tafeln und mehreren Textillustrationen.

VERLAG VON P. W. M. TRAP, LEIDEN.
ERNEST LEROUX, PARIS. E. STEIGER & CO, NEW-YORK.
C. F. WINTERSCHE VERLAGSHANDLUNG, LEIPZIG.
On sale by KEGAN PAUL, TRENCH, TURNER & CO, LTD, LONDON.

1892

DRUCK VON P. W. M. TRAP, IN LEIDEN.

SOMMAIRE — INHALT.

	Pag.
AHEMIS, (Dr. Th.) Ueber die psychologische Bedeutung der Ethnologie	221
ERNST, (Dr. A.) Notes on some Stone-Yokes from Mexico (With pl. V)	71
GRABOWSKY, (F.) Die Theogonie der Dajaken auf Borneo	116
HEKEL, (Dr. A. O.) Die Entwicklung und Verbreitung der Bautypen im Gebiet der finnischen Stämme (Mit Taf. VII—VIII)	79
HOFVELL, (G. W. W. C. BARON VAN) Een bezweringssfeest (<i>mapasaoe</i>) te Moedon (Met plaat IV)	69
JOEST, (Prof. Dr. W.) Malayische Lieder und Tänze aus Amboin und Uliase (Molukken) .	1
NUTTALL, (ZELIA) On ancient mexican shields (With pl. I—IIb)	34
PARKINSON, (R.) Ueber Tätowierung der Eingeborenen im District Siarr (Mit Taf. VI) .	76
PECTOR, (Désiré) Ethnographie de l'archipel Mangellanique	215
— Notice sur l'Archéologie du Salvador précolombien	112
SCHIMMELZ, (J. D. E.) Beiträge zur Ethnographie von Borneo (Mit Taf. XVII—XVIII) .	232
SYOBODA, (Dr. W.) Die Bewohner des Nikobaren-Archipels (Mit Taf. XI—XIV & XV—XVI)	149, 185
VLOTEX, (G. VAN) Les drapeaux en usage à la fête de Huicin à Téhéran (Avec pl. IX et X) .	105

NOUVELLES ET CORRESPONDANCE. — KLEINE NOTIZEN UND CORRESPONDENZ.

CEREQ, (F. S. A. DE) Die gegenwärtige Verbreitung des Blaserrohrs und Bogens im Malayischen Archipel	54
GIGLIOLI, (Prof. H. H.) A ceremonial stone adze from New Ireland (Correspondence) .	57
— — — An important archaeological collection formed in Central and South America, principally in Guatemala and Peru	89
KERN, (Dr. J. H.) Die Tätigkeit des Vereins des Patriotischen Museums in Olmütz .	91
MESSIKOMMER, (H.) Ältere Masken aus der Schweiz	239
Notiz über eine Handschrift auf Palmlibattstreifen von Bali (B) nach Prof. A. C. Vannoy .	137
NUTTALL (ZELIA) On ancient mexican shields	89
PLEYTE, (C. M. WZN.) Some remarks in reference to die Gegenwärtige Verbreitung des Blaserrohr's und Bogen's im Malayischen Archipel	172
SCHIMMELZ, (J. D. E.) Verbrennung der Leiche eines Europäers in Indien	138
— — — Das Boosseln	139
— — — Ein neuer Mahnruf	139
— — — Oeufs conservés du Tonkin et de la Chine	172
— — — Zeichenkunst der Buschmänner	172
— — — Examina der Chinesischen Beamten	214

	Pap.
Schmidl. (Dr. D. E.) A modern <i>atut</i> or throwing stick	240
— Ueber die uralte chinesische Sitte, "den Frühling einzuholen"	240
— Die Poesie der Jakuten	241
— Der diluviale Mensch in Deutschland	241
— — Les antiquités de l'âge du bronze de la Sibérie du musée de Minousinsk	241
— — F. Hegel: Ueber die österreichischen Landesmuseen	241
Schmidl. (Dr. G.) Leichenbestattung auf Darnley-Island	172
Schmidl. (Dr. Ed.) Altamexikanische Schilde	172
Voss. (H.) Verbreitung der Anthrophagie auf dem Asiatischen Festlande	134

QUESTIONS ET RÉPONSES. — SPRECHSAAL.

Johs. (W.) Ueber ein Fan-Schwert mit Keilinschrift	139
Schmidl. (Dr. G.) Nasenringe auf den Kurilen	93, 174.

MUSÉES ET COLLECTIONS. — MUSEEN UND SAMMLUNGEN.

Nederlandsch Museum, Amsterdam	94
Museum, Basel	58
Königliches Museum für Völkerkunde, Berlin	242
De ethnologische verzameling der Indische instelling te Delft	243
Provinciaal Museum van Oudheden in Drenthe	94
Gräflich ERBACHISCHE Sammlungen zu Erbach	94
Museum von Gizeh	94
Museum, Herrnhut	58
Rijks Ethnographisch Museum, Leiden	140
Rijks Museum van Oudheden, Leiden	143
Gabriel Max'sche Sammlungen in München	144
Höhlenmuseum in Rübeland i Harz	175
Australien Museum, Sydney	175
Museo Nazionale Preistorico ed Etnografico, Rom	243
Le musée ethnographique de Stockholm	249

REVUE BIBLIOGRAPHIQUE. — BIBLIOGRAPHISCHE UEBERSICHT.

Doz. (Dr. G. J.)	59, 94, 144, 176, 249.
----------------------------	------------------------

LIVRES ET BROCHURES. — BÜCHERTISCH.

Achtern., (Dr. Thos A. Bastian; <i>Ideale Welten</i>	257
King., (Prof. H. R. H. Codrington, D. D.; <i>The Melanesians</i>	98
Lamb., (Dr. Karl Hagen; <i>Ueber die Musik einiger Naturvölker</i>	260

SCHLAGER (PROF. G.) Catalogue der Ethnographie, te verzameld in het Museum der Oergrondse Vereniging tot ontwikkeling van primitieve volkeren.	180
ZWALLEN (J. VAN) De vroegchristelijke beeldhouwkunst in de Nederlanden.	256
EDWARD S. MORSE: On the older form of Terra-cotta art of the Chinese.	66
SCHWEITZER, DR. D. ED. DR. M. HOERNES: Die Urgeschichte des Menschen.	66
Ferd. Freih. v. Andrian: Der Hohenstaufen als katholischer und kaiserlicher Führer.	66
Rudolf Beck: Heilige Hölen der alten Germanen und Romanen.	66
DR. HEINR. V. WILTSCHOKA: Volksgötter und religieuze Bräuche der Zigeuner.	66
LA. A. J. W. BARON SLOET: De planten in het Germanische Volksgeloof.	66
DR. WILH. HEIN: Die Verwendung der Menschenkörper in Folkewerken.	66
Die Todenbüttler im Bohmerwald.	66
DR. H. FISCHER: Indischer Volkschmuck und die Art des zittrigen.	66
RICHARD ANDREE: Die Flattsägen.	104
CYRUS THOMAS: Catalogue of prehistoric works east of the Rocky Mountains.	118
WALING DIJKSTRA: Uit Frieslands Volksleven van vroeger en later.	180
CHRISTIAN JENSEN: Die nordfriesischen Inseln.	180
GARRICK MALLORY: Israeliten und Indianer.	181
FRIEDRICH RATZEL: Die afrikanischen Rößen.	181
MEYNERS D'ESTREY: Étude ethnographique sur le lizard chez les peuples malais et polynésiens.	259
KRISTIAN BAHNSEN: Ethnographie.	260
SCHLUTZ (N. VON) Ethnologische Literatur Russlands.	100
STARR (FREDERICK) G. D. BRINTON: Races and Peoples.	147
The American Race. Studies in South American Native Languages.	182
J. W. POWELL: Indian Linguistic Families of America, North of Mexico.	259
UHLIRNIK (C. C.) Zbiór wiadomości o antropologii krajuowej i indywidualnej konfesji antropologicznej akademii umiejętności w Krakowie.	179

EXPLORATIONS ET EXPLORATEURS, NOMINATIONS, ETC. — REISEN UND REISENDER, ERKENNTNISSE U. S. W.

	Pag.
Internationale Ausstellung für Buchhandel und Buchgewerbe	183
Marts Lappet ter bewordering van het Natuurkundig Onderzoek der Ned. Koloniën	184
Les musées danois à Copenhague	184
Gesetz-Nachtrag Denkmäl	184
Orientalisten Congress	262
Der zehnte Deutsche Geographentag	262
The World's Congress Auxiliary	262
Welt-Ausstellung Chicago	262
University of Chicago	263

Explorateurs. — Reisende.

Dr. A. BAESSLER 68, 184, 263. J. CEYP 264. ELDER 184. Dr. PAUL EHRENREICH 263. Dr. F. JAGOR 263. Dr. H. F. C. TEN KATE 184. J. S. KUBARY 184. EMIN PASCHA 263. Lieutnant PEARY 263. Prof. SELENKA 263. Dr. K. VON DEN STEINEN 68. Dr. FRANZ STUHLMANN 263. Dr. MAX UHLE 263.

Nominations. — Ernennungen.

RUN VAN ALKEMADE 264. Dr. DOMPIERRE DE CHAUFEPIE et Dr. BOESER 184. Prof. J. J. M. DE GROOT 184. O. L. HELFRICH 68. G. W. W. C. BARON VAN HOËVELL 184. Dr. H. TEN KATE 264. Prof. H. KERN 68. Dr. A. PESCHARD 264. J. D. E. SCHMELTZ 184. Prof. FREDERICK STARR 264. S. W. TROMP 68. Dr. C. C. UHLENBECK 148. Prof. R. VIRCHOW 264.

Necrologie. — Necrologie.

J. BIGGERS 264. KARL VON DITMAR 184. C. A. DOHRN 264. M. ECKARDT 264. F. VON HELIWALD 264. MARIAO JIMÉNEZ 148. Dr. W. JUNKER 68. Lieutn. KLING 264. Dr. P. W. KORTHALS 68. MARTIN 264. JEAN LOUIS DE QUATREFAGES DE BRÉAU 68, 104. J. RHEIN 264. Prof. ERNST ROCHholz 264. Lieutenant SCHWATKA 264. Dr. GOTTFRIED WAGENER 264.

TABLES DES PLANCHES. — VERZEICHNIS DER TAFELN.

Taf. I—III. ZELIA NUTTALL: On ancient mexican shields	Seite 34
“ IV. G. W. W. C. BARON VAN HOËVELL: Een bezweringstfeest te Moeeton.	69
“ V. Dr. A. ERNST: Notes on some Stone-Yokes from Mexico	71
“ VI. R. PARKINSON: Ueber Tättowierung der Eingebornen im District Siarr.	76
“ VII.—VIII. Dr. A. O. HEIKEL: Die Entwicklung der Baustypen etc.	79
“ IX—X. M. G. VAN VLOETEN: Les drapeaux en usage à la fête de Huçen à Téhéran	105
“ XI—XIV. Dr. W. SVOBODA: Die Bewohner des Nikobaren Archipel	149
“ XV—XVI. Dr. W. SVOBODA: Die Bewohner des Nikobaren Archipels	185
“ XVII—XVIII. J. D. E. SCHMELTZ: Beiträge zur Ethnographie von Borneo	232

MALAYISCHE LIEDER UND TÄNZE AUS AMBON UND DEN ULLASE Molukken

Prof. Dr. W. JOEST.

卷之三

sich zu setzen und Interesse zu veranlassen. Ist es doch erstaunlich, dass dieses verhältnissamss zu jeder, in künstlicher Abschlossenheit lebende Völkchen der Uliase, das man in einer Weise missversteht und aussiegt, dem man einen neuen Glauben, eine fremde Sprache entwirkt, sie dennoch seine ursprüngliche Sangess- und Lebensfreudigkeit bis auf den heutigen Tag erhalten hat. Allerdings sind meine Lieder nicht in der alten Landessprache, der *Lor iset nia*, aufgetragen, die, zumal sie nie Schriftsprache war, von der modernen Generation kaum noch verstanden, viel weniger gesprochen wird; ich zweifle aber nicht, dass in diese verhältnissamss zu neueren Malayischen Lieder und Tänze der Geist der alten, längst vergessenen Volkslieder übergegangen ist. Und gerade weil auch diese bisher ungeschriebenen malakasemayischen Weisen, die heute schon nicht mehr Allgemeingut des heranwachsenden Geschlechts sind, das mit Geringsschätzung auf sie herabzublicken beginnt, zweifellos ihnen Künste ganz vergessen und durch rein europäische Tänze und Lieder verdrängt sein werden — darum unterwarf ich mich gern der Zeit und Geduld in Anspruch nehmenden Manier, so viele wie möglich derselben zu sammeln und zu bearbeiten, um sie hiermit einem wissenschaftlichen Leserkreise zu unterbreiten.

Bei meiner Arbeit durfte ich mich der werkthätigen und liebenswürdigen Unterstützung zumeist meines Freundes Konsul PALM SIEMSEN in Macassar, dann der Herren GRAAFLAND, Prof. KLAAS und Dr. RIEDEL in Holland erfreuen³⁾. Ich wiederhole den Herren an dieser Stelle meinen ergiebsten Dank.

Bei dem Sammeln nachstehender Lieder und Tänze verfuhr ich folgendermassen:

Mein Aufenthalt in den Molukken im Jahre 1879/80 währte nicht ganz 3 Monate. Ich verbrachte diese Zeit theils auf der Insel und in der Stadt Ambon, theils auf einer Fahrt nach Seram und durch die Uliase, auf welcher ich Saparua (Ft. Duurstede, Porto), Nursaufaut (Silao), Harukau, und die Südküste von Seram (Amahei und Umgegend, die Elpapatih-Bai u.s.w.) besuchte. Ueberall, wo ich an Land trat, wurde ich, Dank den Empfehlungsschreiben, mit welchen ich von Seiten der holländisch-indischen Regierung verschenkt war, auf das Gastlichste und Festlichste empfangen; überall wurde Tage und Nächte lang gesungen, getanzt und geküsst. Ueber die wissenschaftlichen Ergebnisse dieser Fahrt berichtete ich am 21. I. 1882 in der Berliner Anthropologischen Gesellschaft; die ethnographische Sammlung, die ich damals erwarb, befindet sich jetzt im hiesigen Museum für Völkerkunde.

Zum Aufschreiben der Melodien und Lieder, die ich unaufhörlich vernahm und von denen manche sich mir fest ins Gedächtniss einprägten, fand ich während der Fahrt selbst nur wenig Zeit; nach Ambon zurückgekehrt, lernte ich durch die gütige Vermittlung des damaligen Militär-Kommendanten, Herrn Oberst DEMMINIE — auch er ist inzwischen als Gouverneur von Atjeh, verstorben — einen Ambonschen Soldaten kennen, der, musikalisch wie alle seine Landsleute, sich ein besonderes Vergnügen daraus machte, mir auf einer zweisaitigen Geige oder einer Harmonika die mir bekannten oder seine Lieblingsmelodien vorzuspielen. Diese schrieb ich dann in Ambon nieder. Auch versäumte ich keine Gelegenheit, den Sang- und Tanzvergnügungen der Eingebornen beizuwollen — eine solche fand sich beinahe allabendlich.

Meinem Aufenthalt im Malayischen Archipel folgte ein weiterer mehr wie einjähriger in China und Japan, meine Fahrt durch Sibirien, dann meine Reisen nach Afrika, u.s.w., bis mir endlich wieder einmal in der Heimath, beim Sichten meiner Papiere meine musikalischen

3) Herr Kapellmeister BETTENHAUSEN in Berlin hatte die Güte, den musikalischen Theil durchzusuchen und zu verbessern.

Notizen auf den Motivken im Hintergrund. Da die Materialien, die ich in der Form zur Veröffentlichung vorgesehen war, nicht zu denjenen in Heft 10 gehören, der sie bei mehrfach die Motivken beachtet hat und zahlreiche Verbindungen mit der Bitte, meine Noten und Notizen durch Schreiben und Zeichnen auszufüllen, ergänzen lassen zu wollen.

Mein Material wanderte nach Holland, wurde hier verschiedenen Autoritäten vorgetragen und übereinstimmend erwiderten: „Schade, dass die Lieder in Amboisch-Maltesisch geschrieben sind. Nur Herr GRAAFLAND in Leiden hatte die grosse Liebenswürdigkeit, mich eine der Gedichte ins Holländische zu übertragen.“

Da ich zu jener Zeit gerade eine längere Reise nach Guyana antrat, so reichte ich nach Ausmertzung aller Doublettes und sonstigen Wiederholungen in den alten und atemlosen Poesien, meine Gedichte wieder zusammen und sandte sie an Kunst-Schule, wo dem Ersuchen zurück, mir den ganzen Text in irgend eine verständlichere Sprache weiter Ambon-Malayisch übersetzen zu lassen. Noch einmal wanderten die Manuskripte von Meissen weiter molukkenwärts, bis es meinem innermüdlichen Freunde gelang, einen gebürtigen Eingeborenen zu finden, der gegen ein nicht gerade bescheidenes Honorar schied, die gewünschte Übersetzung herzustellen.

Wiederum, nach ungefähr Jahrzehnt erhielt ich mein MS. zurück, wiederum war die Übersetzung kalligraphisch geschrieben, aber dieses Mal leider in einem Aufsch

Mekass-schau-Huahensch abgetasst, das beinahe ebenso unverständlich war, wie vordem das Malayische. Dabei hatte der Uebersetzer, den ich weiter kurzweg als „Translator“ seien Name ist mir unbekannt) anführen werde, wohl von der besten Absicht beseelt, die Fähigkeiten nicht mehr, so wie ich es gewünscht, Wort für Wort, sondern meist recht frei zu setzen, wobei ihm seine Begeisterung und Phantasie, verbunden mit etwas Mangel an Feinvertheilung, häufig komische Luftsprünge ausführen lässt. Heisst es z.B. in einem Patahan:

„Um 6 Uhr geht die Sonne auf;
Das Schwein frisst Kanarinusse.“

so wird Translator sicher übersetzen:

„Batroth geht die Sonne am östlichen Himmel auf
Weil das Schwein Morgens um 6 Uhr Kanarinusse frisst.“

Immerhin hatte der junge Mann sich viele Mühe gegeben, und da ich keine Lust hatte, die Gedichte zum 6ten Mal die Fahrt über den Indischen Ocean antreten zu lassen, so hante ich mich jetzt selbst an die Arbeit, deren Ergebniss ich hiermit dem Leser vorlege. Bei meinen Stellen, die mir unklar oder unverständlich waren, musste ich der Deutung meines Translator folgen, der auf jeden Fall den Sinn der Worte besser verstand wie ein Europäer. Was kann ein Malay nicht Alles in vier Worten sagen? Aber das, was er am zwecklosen Ort, oder an irgend einer Stelle eines Gedichts mit seinen vier Worten gerade sagen will, das versteht nur der, dem Malayisch Muttersprache ist. —

Gesungen und getanzt, getrunken und geliebt wird in Ambon und den Uliase bei Tage und bei Nacht, bei allen möglichen passenden und unpassenden Gelegenheiten; die dortige Bevölkerung ist die leichtlebigste, vergnügungssüchtigste und liederlichste, die ich auf allen meinen Reisen kennen gelernt habe. Ich schicke aber hier schon voraus, dass ich bei diesen Bemerkungen nur den christlichen Theil der Bevölkerung im Auge habe, von welcher sich der mosammedanische und heidnische nicht unwesentlich unterscheidet. Die Leute singen und tanzen nicht nur unermüdlich bei ihnen oft zwei- und dreimal 24 Stunden dauernden geselligen Zusammenkünften¹⁾, auch jede im Wald, auf dem Felde, u.s.w. in Gemeinschaft unternommene Arbeit wird von Gesang begleitet. Die Träger, die den nicht immer leichten Reisenden im Tragsessel durch den Wald oder über schmale und schlüpfrige Bergpfade schleppen, singen auch wenn ihnen der Schweiß am ganzen Körper herabströmt, unermüdlich trotz Lust und Hitze; ebenso die Ruderer. In Betreff letzterer darf ich vielleicht einen Satz aus meinen schon erwähnten Vorträge anführen²⁾: „Die Orem-baai, grosse flachgehende Boote, nur aus zusammengenähtem und geflochtenem Holz, Bambu und Rottan bestehend, werden von 16 bis 20 Mann gerudert; in der Mitte des Boots ist aus Bambu und Palmblättern eine Hütte für den Reisenden errichtet. Eine Fahrt in solchem Fahrzeuge würde... zu den angenehmsten der Welt gehören, wenn das musikalische Gefühl bei diesen Leuten (die die christlichen Strandaffären des südlichen Serau) nicht in solchem Masse ausgebildet wäre, dass sie einfach nicht im Stande sind ohne Musik zu rudern. Darin thronen oben auf der erwähnten Hütte, wenige Zoll über dem Kopf des Reisenden 3 oder mindestens 2 Künstler, die mit nervenerschütternder Energie eine Trommel und ein Gong bearbeiten,

1) Vgl. P. VAN DER CRAB: De Molukische Eilanden. Batavia 1862 p. 163: „Dikwerf duren die partijen tweemaal vierentwintig uren achtereen, zonder dat de muziek een oogenblik stil staat“. Ebenso RIEDEL l.c. 22 en veert achtereen“.

2) Verh. d. Berl. Anthropol. Ges. 1882, p. 83.

weisse Käfig's zu kochen. Alle Mädchen schmücken ihr prachtvolles schwarzes Haar mit weissen, roten, blauen, Händen, Strümpfe oder gar diskrettere Toiletteartikel kennt man nicht in den Inseln. Nur das Taschentuch! Dasselbe wird zwar nie zu dem vom europäischen Kaufmann bestimmen Zweck benutzt, sondern entweder gefalten in der rechten Hand gehalten oder dazu verwendet, dem hohen Besuch Kühlung zuzufächeln.

Sobald der Reisende sich durch ein Bad erfrischt hat und der Einladung seines Gastgebers, meist eines sogenannten Rajah des betreffenden Orts zur Mahlzeit folgt, wird er sehr wohl von den *Djodjaro's* umringt sehen. Ist der Fremde höflich, so küsst er die ganze Reihe der Mädchen, vom Capitan bis zum jüngsten Rekruten auf den Mund.

Der Tisch wird von den Zuschauerinnen wiederum gesungen und getanzt, die Mädchen bringen die Anwesenden, fächeln sie mit ihren Taschentüchern, küssen sie hin und wieder und zum Schluss des Mahls wird sich jedem Guest eine *Djodjaro* auf den Schoss setzen. Lautlich sittlich¹⁾.

Ich wiederhole hierbei, dass die *Djodjaro's* sich nur aus den Christinnen ergänzen²⁾; die mohammedanischen und heidnischen (Alturen) Mädchen verhalten sich dem Europäer gegenüber durchaus ablehnend. —

Nun noch ein Wort über das Orchester. Die Künstler gehören stets dem männlichen Geschlecht an. Nur bei aussergewöhnlichen Gelegenheiten wird die Mühe und Ausdauer von mehr wie drei Ausübenden (die übrigens häufig von Liebhabern abgelöst werden) in Anspruch genommen. Hohe Anforderungen werden nicht an dieselben gestellt; geschriebene oder gar gedruckte Musik giebt es nicht, Lieder und Tänze vererben sich von Mund zu Mund, von Ohr zu Ohr. Die Ambonier gleichen hierrin vollkommen den Zigeunern. Mindestens aber muss in einem Orchester eine Violine oder Harmonika, eine Trommel und ein Triangel vertreten sein. Den Triangel bildet meist ein dreifach geknickter, durchaus richtig abgestimmter Eisendraht; die Trommel wird aus einem mit Schlangenfell überzogenen Holzgestell oder einem Stück Bambu hergestellt, als Schläger dienen Blattstiele der Sagopalme; die Violine ist vielfach ein einsaitiges Instrument, dessen Resonanzboden aus einem mit Schlangenhaut überspannten Rückenpanzer einer Schildkröte oder aus einem halbirten trocknen Flaschenkürbis besteht³⁾.

Soll das Orchester verstärkt werden, so werden die obigen Instrumente doppelt besetzt und zumal durch ein oder mehrere Gong oder auch kleinere kupferne Becken, dann durch Flöten und Klarinetten ergänzt.

Die Tänze europäischen Ursprungs werden ebenso zierlich ausgeführt wie bei uns in guter Gesellschaft; man sieht hier nichts von dem wüsten Toben und Treiben, wie es so oft auf europäischen Tanzböden bei Kirmessen, Schützenfesten und ähnlichen Gelegenheiten

¹⁾ Obige Zeilen beziehen sich auf meine Erfahrungen in Saparua. Ebenso schreibt der beste Kenner jener Inseln, Dr. RIEDEL in seinem angeführten Werk p. 83: „Onder het dansen met Europeanen is het gebruikelijk, dat de mannen door de vrouwen gekust worden en dat zij op hunne knieën zitten, een gebruik, dat door de Europeanen gelijktijdig met den jenever und dem Christenthum. Ann. d. Verf. word ingevoerd“. Vgl. auch BLEEKER, P. „Reis door de Minahassa etc.“ i. J. 1855. Batavia 1856. Th II p. 179 ff. (Saparua).

²⁾ Interessant ist eine Bemerkung von v. SCHMIDT (Aanteekeningen nopens de zeden enz. der bevolking van Saparua, Haruku etc. T. voor N. 1. 1843 II p. 491 ff.) worin derselbe (p. 621) mittheilt, dass sich zu seiner Zeit noch Christinnenmadchen von 14 und mehr Jahren durch alte Frauen aus dem mohammedanischen Kampung beschneiden lassen.

³⁾ Exemplare letzterer Instrumente, die ich an verschiedenen Stellen erwarb, befinden sich jetzt hier im Mus. f. Volkerkunde. In Amboin und anderen dem Handelsverkehr näher liegenden Orten, werden ausschliesslich Musikwerkzeuge europäischer oder chinesischer Herkunft benutzt.

herrscht. Dabei ist es gar nicht so leicht, mit nackten Füßen auf weichem Korallen und, oder gestümpftem Lehmboden zu tanzen^b. Dennoch tanzte man z. B. den nachberührenden „Walz mants“²⁾, der bald meine Lieblingsmelodie wurde, mit einer Sicherheit, Gewandtheit und Grazie, wie man sie in europäischen Salons noch lange nicht immer findet. Der Walzer möge hier Platz finden.

WALZ MANTS I.

^b Die Damen der Philippinen, bei Festen des Gräverhefts d. s. wenn die Kinder in den Geist gesetzt werden, leisten beim Tanzen ein noch viel schwierigeres Kunststück, indem sie an Fersen und Knöcheln zwischen ganz kleine Kappen vorn nur durch die Kraft der Zehen, zumal durch die dort kleinen Zehen des kleinen gestümpften Fusses, die in der Kappe keinen Platz findet und sich darum von Aissen an festzuhalten sucht, an den Füssen fest gehalten werden. — (v. Suß).

Wie ich schon erwähnte, bin ich nicht in der Lage mitzutheilen, ob diese Melodie eine einheimische oder fremde ist, jedenfalls ist sie seit langen Jahren in den Molukken verbreitet. Ausserordentlich beliebt sind Quadrillen, meist ein Gemisch unserer gewöhnlichen Quadrillen mit denen „à la cour“. Man tanzt sie auf alle möglichen Melodien, ohne sich viel um das Zeitmaass zu kümmern. Ausserordentlich spasshaft sind die Leiter dieser Reigen, die sich in ihrer Rolle hier ebenso wichtig vorkommen wie etwa der einen Cotillon leitende Jungling bei uns in Europa. Die Kommandos werden auf „Französisch“ ertheilt; von ihrer Bedeutung hat der Vortänzer keine blasse Ahnung. So entsprach das Kommando „Grande ronde“ meist dem französischen „Cavaliers seuls“, das „Balanchez vos damées“ unserer „Chainé anglaise“ u. s. w., aber im Allgemeinen ging Alles gut und glatt von Statten. Wie oben bemerkt, werden die Rundtanze sehr sittsam ausgeführt, ebenso die Quadrillen. Nur bringen die molukkischen Kusstouren hier schon etwas mehr Belebtheit in das Ganze. Man tanzt die europäischen Reigen meist bei Beginn der Abendgesellschaft, später, wenn die Stimmung sich erhöht, widmet man sich ausschliesslich dem *Monari*. Zu dieser Steigerung der Stimmung tragen nun die erwähnten Kusstouren und, leider auch rechtlich genossene geistige Getränke bei. Bei einer „Tour“, die etwa unserer „Chainé anglaise“ entspricht, spendet der Tänzer jeder Dame auf das Kommando „Pasang“¹⁾ einen Kuss. Niemand, am allerwenigsten der Europäer, ist hierzu irgendwie verpflichtet, die unzöküsste Tanzerin fühlt sich dann aber ebenso gekränkt, wie etwa die „schimmelnde“ Jungfrau in Europa. Bei den hübschen Mädchen von Ambon, Saparna u. s. w. wird sich der Tänzer solcher Sitte vielleicht nicht ungern fügen, bei den dunkeln Schönen von Seram darf dieses allgemeine Abküszen dagegen als ein recht zweifelhafter Genuss bezeichnet werden. Die oft kaum dem zartesten Jugendalter entwachsenen Mädchen sind vielleicht in ihrer Art auch ganz hübsch, aber abgesehen davon, dass die Atmosphäre des Tanzsaals durch den Geruch von mehr oder minder ranzigem Kokosnussöl, mit dem die Mädchen ihr Haar, oft auch den ganzen Körper allzreich zu salben lieben, ebenso durch den starken Duft der Blumen, mit denen sie sich schmücken, dann durch die allgemeine Ausdünstung in Folge unaufhörlichen Tanzens bei meist glühender Hitze, die bei den mit Alfarensblut versetzten Seramesen ebenso stark und eigenartig ist, wie etwa die von Negern, nicht gerade eine liebliche genannt werden kann, sind die Zähne der Mädchen in Folge des ewigen Betenkauens meist schwarz und verdorben, die Lippen aufgesprungen und außerdem noch riechen die Tanzerinnen sämtlich nach Schnaps.

Die Liebhaberei an geistigen Getränken ist bei den christlichen Mädchen ebenso verbreitet wie bei dem männlichen Geschlecht. „De vrouwen drinken bij voorkeur likeren en brandewijn“²⁾, und zwar Brantwein in Gestalt von Genever und Bittern, von dem bei Tage und bei Nacht (!) geradezu unglaubliche Mengen vertilgt werden. Ich will dabei durchaus nicht verschweigen, dass es gerade der Europäer ist, der sich durch Spendung des Getränks, zu dem auch der ausgezeichnete Palmwein (mal. *Sigero*; holl. *Sageweier*) gehört, für die ihm zu Ehren veranstaltete Festlichkeit dankbar zu erweisen pflegt. Vor oder nach beinahe jedem Tanz treten die *Djodjaro's* in Reihe und Glied an; Eine nach der Anderen erhält ihr Glas mit „spahit“ (Bittern), sie nimmt es mit einem zierlichen „Knix“ in die Rechte, lispelt ein „Prosit“ (Salam) und giesst den Inhalt hinunter. Dabei muss ich aber hervorheben, dass bei den Mädchen nie Trunkenheit bemerkbar war — sie können eben eine ganze

¹⁾ „Tour“. ²⁾ RIEDEL, I. c. p. 83.

Menge vertragen — und dass bei den Tänzen nie der Anstand verletzt würde. Da, wo ausserhalb des Tanzsaals vorgeht, deckt der Schleier der Nacht und der Nachstenlieben.

Ungleich interessanter wie das Tanzen nach europäischer Art war das Menari, die Verbindung von Gesang und einheimischem Tanz. Alle Anwesenden hocken nach Landesitte ringsum auf dem Boden. Europäer und andere Ehrengäste erhalten Stühle — da Orchester stimmt eine Melodie an, die sofort von allen Seiten aufgenommen wird; der stets vor kommende Refrain wird im Takt durch Handeklatschen begleitet, bis an der Menge ein Paar, dem bald zahlreiche andere folgen, herantritt, um einen „pas de deux“ auszuführen. Will ein junges Mädchen einen Europäer zum Tanz auffordern, so deutet sie das in zarter Weise dadurch an, dass sie sich ihm auf den Schoss setzt und ihm küsst.

Das Menari besteht aus einer Folge von theils langsamen, theils zuckenden Bewegungen, die, auch wenn sie dem einen Partner überraschend kommen, stets gleichmassig und dem Takt der Musik entsprechend vollführt werden müssen. Oft, wenn die Tänzer mit merkwürdig verdrehten Armen und Händen langsam in eigenthümlichem Rhythmus auf einander zuschwaben, dann wieder zurückweichen, erinnert das Menari an das „Tandakken“ der Jayaner; meist aber stehen die Partner mit gefällig erhobenen Armen in den Hüften sich wiegend einander gegenüber, sinken dann plötzlich mit gespreizten Beinen in die Knie, um in dieser ungemütlichen Stellung den Oberkörper gleichmassig nach vorn, hinten oder seitwärts zu bewegen, dann schnellen Beide wieder auf, um im selben Augenblick wieder zusammen zu knicken, kurz das Menari — das man gesehen oder erlebt“ haben muss, das man aber kaum beschreiben kann — erinnert den Europäer mehr an Freilübung, wie an Tanzen. Die Gelenigkeit und Ausdauer der Tänzer ist wirklich staunenswerth. Sobald ein Paar seinen Platz verlässt, wird es durch ein neues aus dem Kreise der Tänzer und Zuschauer, das schon lange auf diesen Augenblick harrt, — denn der Raum ist häufig beschränkt — ersetzt. So menarit und singt, küsst und trinkt man weiter, Tage und Nächte lang.

Das schon erwähnte Taschentuch der Mädchen kommt hier zur richtigen Geltung; nicht ohne Grazie wissen es dieselben mit der Rechten zu entfalten, mit ihm herausfordernd zu winken; oft fächeln sie sich damit Kühlung zu, oft lassen sie es neckisch vor der Nase des Tänzers flattern.

Diese Rolle scheint das Taschentuch seit Jahrhunderten bei den Tänzen der Molukkenmädchen zu spielen, denn schon VALENTIN, der von 1705—12 in und bei Amboin lebte, schreibt¹⁾:

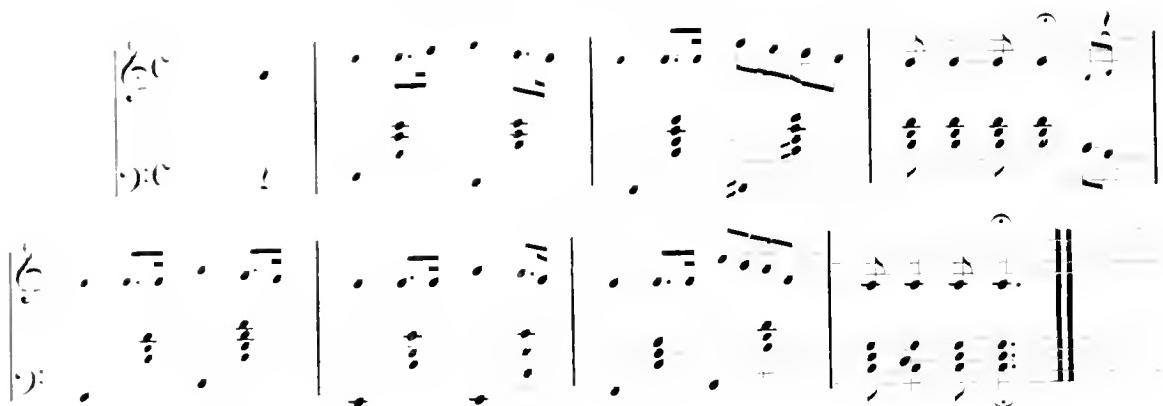
„Somtjds hebben de dansers of danseressen ook wel een zijden neusdoek . . . in de phanden, waarmede zij wonderlijke draaiingen maken . . . knikkende dan eens met de ene, dan weer met de andere knei . . . dan rijzen zij eens weer op“.

DR. RIEDEL erwähnt in seinem mehrfach angeführten Werke vier Lieblingstanze bzw. Gesänge der Ambonier und Uliaser, bei welchen „Tausende von Complets aus dem Stegreif gesungen werden“; dank der Güte von Dr. RIEDEL bin ich in der Lage, dem Leser die Melodien dieser vier „Budendang“²⁾ vorzulegen.

¹⁾ Oud en nieuw Oost-Indien ed. KEIJZER, Amsterdam 1862, II, p. 172.

²⁾ „Dendang“ = „zarter, fröhlicher Gesang“.

DENDANG, DENDANG.



DENDANG, DENDANG, MANDONG, MANDONG TIERLELE.⁴

Adagio

A musical score for two voices or instruments. It consists of two staves, each with eight measures. The top staff uses common time (C) and the bottom staff uses 2/4 time. The music features eighth and sixteenth note patterns, with some measures containing rests. The vocal parts are separated by a vertical bar line.

NONA DENDANG BADENDANG, BADENDANG JA NONA.

Allegro moderato

A musical score for two voices or instruments. It consists of two staves, each with eight measures. The top staff uses common time (C) and the bottom staff uses 2/4 time. The music features eighth and sixteenth note patterns, with some measures containing rests. The vocal parts are separated by a vertical bar line. A dynamic marking "rit." is present in the eighth measure of the bottom staff.

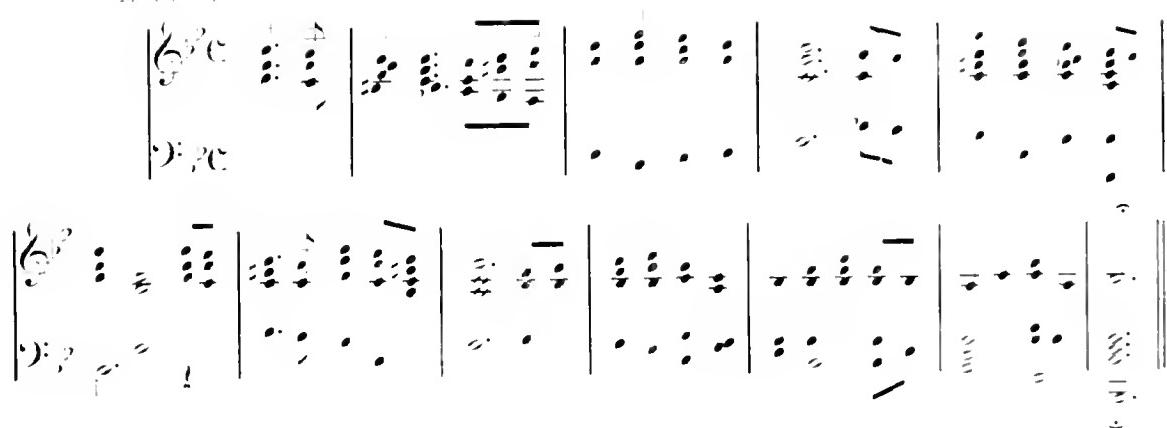
4. Lieblicher Anruf des Entzückens.

BENDANG LIL DE DIREK AVA OLE AGU-AUGU

Allegro vivo.

Am charakteristischsten erscheinen mir „Aje dendang, badendang“ und „Nom, nom, nom, badendang ja nom“; die Weise der Schlussstakte letzteren Liedes würde ich aus Tropenden von Melodien als spezifisch molukkische herustinden.

Hübsch ist auch das folgende Lied:

Moderato.

Die Lieder der Sänger stiegen mir in den Sinn, dennoch glaubte ich, dass es mir gelungen sei, die Melodien der ersten vier Lieder zu erlangen.

Bei den anderen Liedern meist nach den Anfangsworten des betreffenden Liedes oder nach dem Titel, den ich im letzteren fand, fand ich mehrfach mir unverständliche Worte, und diese Worte waren wiederum die Lieder getautt. Meinem Translator muss es eben so vorkommen, seitdem auch er verstand wohl nicht mehr den Sinn dieser, vielleicht aus einer anderen Sprache übernommenen Worte, jedenfalls hat er sie nicht übersetzt.

Nun folgen einige der volkstümlichsten Medodien und deren Namen.

GELANG HE GELANG HE³.



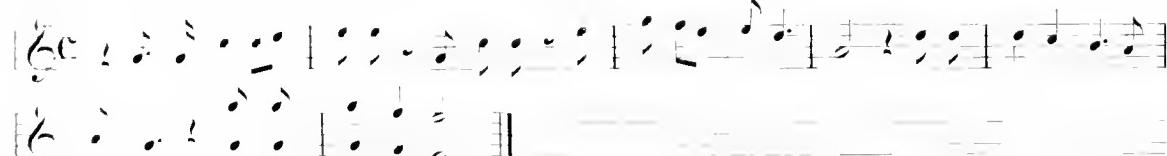
BOONTJES TERBALIK⁴.



PETIK PETIK DJANGUNG⁵.



SI XONA⁶.



TERBANG TERBANG⁷.



GANDUNG GANDUNG⁸.



³ „Achtaund“, auch Name einer Schlingpflanze. ⁵ „Umgedrehte“ (gekehrte) Bohnchen“.

⁴ „Marspünken“, ⁶ „Ihwohl mein Fraulein“, ⁷ „Fliegen“.

⁸ etwas in einem Tuch auf der Hütte tragen z.B. ein Kind. Vgl. hierzu die Melodie am Ende dieser Arbeit.

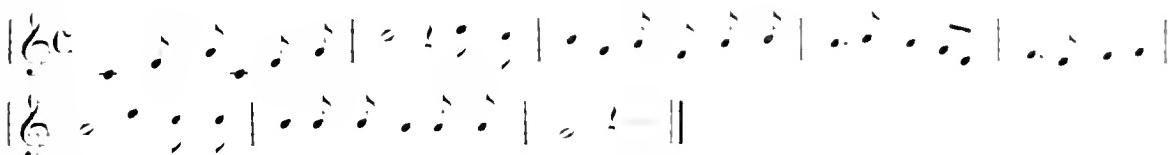
TUPA-TUPA-DALAN-KAVANDU



UMI AK PUTIH UTH



ALUS HI ALUS HE



Länger, wie 6–8 Takte sind die Melodien der Tänze und Gesänge, es darf jedoch nicht noch einmal daran erinnert werden, dass man zur selben Melodie sowohl tanzt wie singt in der Regel nicht; dagegen werden dieselben oft Stunden lang hindurch wiederholt. Man denkt dann die letzte Silbe des Schlussworts nach Belieben oder hängt derselben ein läng gezogenes „eeeee“ hin, oder „dah, dah, usw.“ an.³ kehrt auf irgend eine Weise, meist durch einen Überschlag wieder zur ersten Note zurück, und dieselbe Melodie beginnt von Neuem „ada capo ad infinitum.“ Der Refrain hat meist gar keinen Sinn, die Worte desselben dienen nur dem Zweck, der Melodie als Unterlage zu dienen. Ich führe noch einmal den alten VALENTIN auf: „Onder het dansen zijn zij gewoon, zoowel vrouwen als mans, ook dat der op te zingen..., zij eindigen altijd in hun periodes met een „eeeeeee“, en dit moet zo niet alleen bij dag, maar twee, drie dagen en nachten“. Ganz so wie heute noch findet doch die alte Sitte des Wechselgesanges: „dat er een een vers eerst opliet en dan een ander hem volgt, en dan weer de eerste“ — hat sich in derselben Weise durch Jahrhunderte hindurch erhalten.

Wie schon mehrmals bemerkt, kennen die Eingeborenen bei Tanz und Gesang keine Müdigkeit, der Europäer dagegen, der wohl nur selten im Stande ist, dem Sinn der wölflich improvisirten Textworte zu folgen und sich an denselben zu erfreuen, wird mitunter inmitten der Hitze und des Lärms den von langem Trommelwirbel begleiteten endlich ersenden Schlussakkord herbeischmeißen. Falsch gesungen oder gespielt wird von diesem musikalischen Volk beinahe nie, aber durch dieses stundenlange, von Gekreiseln, Getoben, Geklingel, Getrommel und allem möglichen Getöne und Getöse begleitete Tanzen wird den

³ Vgl. oben die Melodie „Apo dendang benden king“.

⁴ Angesehen vom Refrain, der oft, zumal im Fuge von Improvisationen, aus einer einzigen Zeile besteht.

⁵ Vgl. oben „Gelangde“, „Alus-he“.

Wiederholte ich sie oft und oft, um zu ermitteln, wie sie auszuhalten im Stande sind.
Als ich auf der Insel "Amboin" den Ullate hörte, hat sich mir nachstehende Melodie¹⁾
bestens an die Frechheitssprache angeglichen:

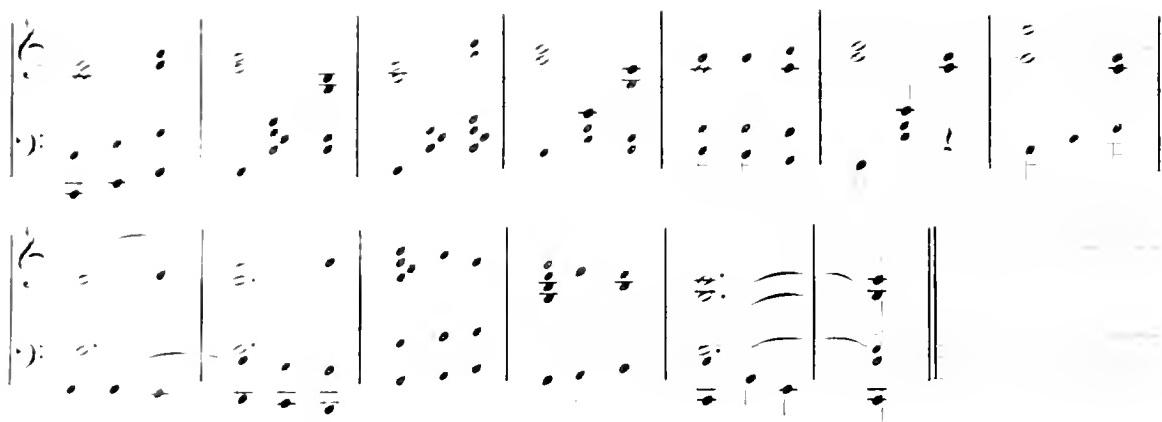
Bac - den - den - den - den - dang Bac - den - den - no - nu - tu - an - no - nu

Inselne war auf allen Inseln bekannt. Namentlich bei der Feier des Geburtstags
Seiner Majestät des hochseligen Königs von Holland, die wir — einige holländische Offiziere
und Beamten und Schreiber ds. — am 19. Februar 1889 in Amahei (Seram) für die dort
stationirten Truppen unter grossem Zulauf der christlichen und wilden Alfurenbevölkerung
veranstalteten, erklang obiger Tanz und Gesang der Djodjaros mehr wie 24 Stunden hin-
durch. Bei jener Gelegenheit war es auch, dass 15 mehr oder minder christliche Alfuren
an einem Vormittage zehn vierkantige Geneyerflaschen voll Arrack, die ich denselben
gespendet, auf das Wohl ihres Königs und des fremden Gönners leerten. Wenig ahnte ich
an jenem Tage, dass ich zehn Jahre später, am 19. Februar vorigen Jahrs, den Geburtstag
desselben Monarchen wiederum in einer holländischen Kolonie, allerdings inmitten einer
ganzlich verschiedenen Umgebung, an der Küste Guayana's, in Paramaribo (Surinam)
feiern sollte.

Auch die folgenden Melodien brachte ich damals aus Amboin mit:

Tut - tut - dy - tan - kat - indjung?

The musical score consists of two staves. The top staff uses a soprano C-clef, and the bottom staff uses an alto F-clef. The music is divided into six systems, each containing eight measures. Measures 1-4 are in common time (C). Measure 5 starts a section in 3/4 time (indicated by a '3'). Measures 6-7 are in common time. Measures 8-9 are in 3/4 time. Measures 10-11 are in common time. Measures 12-13 are in 3/4 time. Measures 14-15 are in common time. Measures 16-17 are in 3/4 time. Measures 18-19 are in common time. Measures 20-21 are in 3/4 time. Measures 22-23 are in common time. Measures 24-25 are in 3/4 time. Measures 26-27 are in common time. Measures 28-29 are in 3/4 time. Measures 30-31 are in common time. Measures 32-33 are in 3/4 time. Measures 34-35 are in common time. Measures 36-37 are in 3/4 time. Measures 38-39 are in common time. Measures 40-41 are in 3/4 time. Measures 42-43 are in common time. Measures 44-45 are in 3/4 time. Measures 46-47 are in common time. Measures 48-49 are in 3/4 time. Measures 50-51 are in common time. Measures 52-53 are in 3/4 time. Measures 54-55 are in common time. Measures 56-57 are in 3/4 time. Measures 58-59 are in common time. Measures 60-61 are in 3/4 time. Measures 62-63 are in common time. Measures 64-65 are in 3/4 time. Measures 66-67 are in common time. Measures 68-69 are in 3/4 time. Measures 70-71 are in common time. Measures 72-73 are in 3/4 time. Measures 74-75 are in common time. Measures 76-77 are in 3/4 time. Measures 78-79 are in common time. Measures 80-81 are in 3/4 time. Measures 82-83 are in common time. Measures 84-85 are in 3/4 time. Measures 86-87 are in common time. Measures 88-89 are in 3/4 time. Measures 90-91 are in common time. Measures 92-93 are in 3/4 time. Measures 94-95 are in common time. Measures 96-97 are in 3/4 time. Measures 98-99 are in common time.



Die Szene setzt zu einer kurzen Besprechung der vorerwähnten Tanzlieder oder Lieder über, welche mehrmals die Reise von den Molukken nach Berlin und umgekehrt zurückgelegt haben.

An den Noten der Originale ist nichts geändert worden. Dieselben dürfen allerdings für viele europäische Stimmen zu hoch liegen; jeder Musikfreund oder Kenner wird aber die einfachen Melodien leicht in die ihm passende Lage oder Tonart übertragen können.

Den Text bilden Volks- bzw. Liebeslieder. Wenn auch bei diesen die Sänger ihrer Lust am Improvisiren freien Lauf lassen, glaube ich doch nach den mir von sachverständiger und massgebender Seite gewordenen Mittheilungen annehmen zu dürfen, dass der jeder Melodie beigegebene Text die alten Worte wiedergiebt, denen das Lied seine Popularität verdankt.

Was die Transkription des Malayischen betrifft, so bin ich hierbei durchgängig der holländischen gefolgt, wie sie durch PIJNAPPEL, KLINKERT, DE HOLLANDER u. A. eingeführt ist; dass ich den Vokal „au“ nicht nach holländischer Weise „oe“ sondern „au“ schreibe, wird mir wohl auch kein Holländer verübeln, ebenso wenig dass ich das holl. „aw“ in Wörtern wie z. B. *baauh* statt *baauho* fallen liess, dagegen habe ich das *s* am Ende der betreffenden Wörter beibehalten. Vokalverbindungen wie z.B. „au“ in den Wörtern „laut“, „mau“, werden nicht wie der deutsche Diphthong „au“, sondern „äu“ ausgesprochen.

Da ich durchaus nicht beabsichtige, hier eine sprachwissenschaftliche Abhandlung, noch eine solche über Pantun's im Allgemeinen zu schreiben, über welch letztere seit MARSDEN¹⁾ und HOLLANDER²⁾ verschiedene vortreffliche Arbeiten erschienen sind³⁾, so werde ich mich in den nachstehenden Bemerkungen nur auf das mir vorliegende Material beschränken.

Die Liebeslieder bestehen aus Reihen der spezifisch malayischen Pantun's (oder Panton's), kleiner vierzeiligen Gedichtchen, jede Zeile zu drei oder meist vier Wörtern, bei denen die dritte Strophe stets mit der ersten³⁾, die vierte mit der zweiten einen Reim bildet. Diese

¹⁾ MARSDEN, W.: Grammar of the Malayan Language. London 1812, p. 428 ff. — HOLLANDER J. J. DE: Handeling oij de beoefening der Maleische Taal- en Letterkunde, Breda p. 291.

²⁾ KLINKERT, H. C.: „Alets over de Pantom of Minnezangen der Maleijers“ in Bijdragen tot de T. L. en V. van N. L. Haag 1868 p. 309 ff. — PIJNAPPEL, J.: „Over de Maleische Pantoeens“ ebend. 1883 (6ter Internat. Congr. ersten Kongresss). Vgl. auch BAR. VAN HOLVELL: „Twee zangen in de Ambonsche landstaal (bahasa Ternate) vertaald en verklaart“ Tijdschrift v. T. L. en V. dl. XXVII. 1882, p. 69 und v. CAMPEN: „Tername pantoen“; enenda dl. XXX p. 443 n. 625.

³⁾ Ich sage leichtlich „dritte mit der ersten“, statt „erste mit der dritten“, weil die erste Zeile aus

Liebe entzünden kann auf die Weise, in der sie nicht mehr zu einem Menschen „gelehkt“ *überlauft*, dass an dem voranzeigenden Verzweigungs zweiten und dritten Vers vierte, als dritte Strophe des vierten Verses kommt, und wiederum ist es ein A von einer solchen Abreinigungskunst einzelner Partien, die im großen Ganzen nicht mehr zu thun zu haben braucht und durchaus noch immer zu retten scheint. Beide Strophentypen, oft auch mit in zwei bekannten Sparten verbunden, stehen entweder in einem mit der Zeit ein Vokalheld. Zu jedem neuen Vers wechselt in der Regel zweimal die Zeilenreihung, von denen, wie wir sahen, eben die zweite nach der ersten. Wenn dann diese beiden neuen Zeilenreihen dann noch eine Weile im Spiel zu halten scheinen, nehmen wir ein Bestick:

- | | |
|---|---------------------------------|
| 1. Kürzeste drei Zeilen
2. Neue Liniereihen abwechseln | 3. Formen aus der Vergangenheit |
|---|---------------------------------|

Hier sind Strophe 1 und 3 aus dem vorangegangenen Versmaß gezeigt. Strophe 2 beginnt also auch wieder:

- | | |
|--|------------------------|
| 4. Neue Liniereihen abwechseln
5. Eindeutige Reimefolge | 6. Sprechende Rhythmen |
|--|------------------------|

Jede Zeile besteht aus vier Wörtern; jede Zeile reicht aus mit der ersten und zweiten, mit der vierten; die entsprechenden Zeilen 2 und 4 sind nicht mehr A, sondern werden ihrerseits nun wieder als erste und dritte in den nachstehenden Zeilen.

Die Beime sind nie männliche, sondern stets zwei- oder auch dreisilbige, wobei man es sehr, womöglich einen Gleichklang sämtlicher 8 Worte zu erreichen scheint. Die Vieldeutigkeit einzelner Wörter, durch deren Reichtum sich die vielfach 8 Silben aufzeichnen, geschickt benutzt wird¹⁴.

Von einem Versmaß nach europäischen bzw. klassischem Bezug ist natürlich nichts zu Reden; die über bei den meisten zwiesilbigen Wörtern der Tautologie (erste Silbe und dieselbe, wenn auch die zweite Silbe lang ist, dadurch wie Trochäen 8, 120) hinausgehende Zeilenbildung ist aus 6 Silben, also als drei zweisilbige oder drei einsilbige Wörter bestehend, so entwickelt sich fast ohne Zithron des Sängers oder Trägers ein 2000er-Rhythmus, durch den, in Verbindung mit den gekreuzten *Spirals* (vgl. oben), die Strophen die Lieder sich leicht in das Gedächtniss empfingen und so von Mund zu Mund noch weiter fortpflanzten. Dr. Pfeiffer ergibt, dass diese Lieder in einer einzigen Form heute nicht mehr gedichtet werden oder in der oben erwähnten Weise gesungen. Ich kann mich dieser Ansicht in Bezug auf die Molikken nur anschließen. Aber ich besitze mehrere moderne Liebesgedichte aus Ammon und der Münsterland-Akademie, die ich verzichte, weil in denselben fast keine Spur der alten Petons mehr zu erkennen ist. Es sind zwar ganz hübsche Gedichte, erinnern aber der Originalität, Weitläufigkeit und dieser Liebesklänge nachstehenden poetischen Briefes verpetteten Liedern nicht. Ich verlobte mich, so thue ich es, weil ein so gründlicher Kenner wie Herr G. (vgl. oben)

dem vorangegangenen Vers überzeugen trifft, dass ich die alte Form nicht wieder entsprechend hinzu gedichtet wird.

¹⁴ Vgl. z. B. den ersten Vers des Liedes „Mutter“ A. v. Schlegel, wo

Wort „Trotz“ *„Gott“* werden sowie der „Lied“ von „Kleider“ und „Kleid“.

Die umgedeuteten viele Menschen und viele Wörter der Menschen sind in diesen Versen eine Fülle von gleichnamigen Wörtern.

¹⁵ E. p. 164.

¹⁶ A. E. V.

consenten bemerkte. „Dieses Gedicht trägt zwar nicht in dem Maasse das malayische Gepräge wie die übrigen Pantuns, da es wahrscheinlich späteren Datums ist; immerhin war es schon vor 40 Jahren in den Molukken bekannt.“

ORANG BERTUNANGAN^{1).}

Beras tanta hatt' jang sangat
Beker rasa hati kasar
Tanta Nama terdiri amat
Dihari foest diak humper stang.

Bikau seda pacit itu hari
Hidai sman teklau lama
Beta sedah namenit tari
Agar i del. Lihip sesama.

Hidup sapians didalam dunia
Agar ta takku djanggan dibuang
Pada menjadilah beta punja
Tuan mempeleh suparampuan.

Kabagusan jang lembut manis
Buat iatiku teklau bimbang
Ingat nona duduk menangis
Tungkat dugu duduk menimbang.

Timbang menimbang hati jang rindah
Ambil putusan berduduk murong
Tjinta nona djaeli baginda
Sebari tiela saorang tulong.

Selab tiela saorang tulong
Serahkan djawa dengan sadja
Merapati saekor burong
Hidup tulus dengan satja.

Lepaskan kutjup paela itu hari
Ada tinggal manis berasa
Buat beta sipalapari
Dengan peri hadat biasa.

Beta nimpni sibajang bajang
Mehihat nona amponja rupa
Tekelang itu langgar melajang
Hele napas baunja dupu.

Bangan tjahari itu teladang
Balik lihat kanan dan kiri
Djiwa tiela sajangkan badang
Didalam sungi beta sendiri.

Der ungestüme Liebesdrang meines Herzens
Macht mich elend²⁾;
Ich liebte mein Mädchen gar zu sehr
Während des Festes das dauerte bis zum Morgen.

Nicht nur an jenem Tage,
Sondern schon seit sehr langer Zeit
Habe ich getrachtet und gestrebt
Dass wir zusammen leben können.

Zusammen leben in der Welt,
Dass meine Liebe nicht zurückgewiesen werde,
Auf dass du werdest
Meine angetraute Frau.

Deine zarte, süsse Schönheit
Macht mein Herz unentschlossen;
An Dich denkend sitze ich und weine,
Auf mein Kinn gestützt sitze ich und sinne nach.

Mein demüthiges Herz überlegt stets aufs Neue:
Um einen Entschluss zu fassen, sitze ich traurig da;
Ich liebe mein Mädchen, das meine Fürstin werden soll,
Ich habe aber Niemanden, der mir hilft.

Weil mir Niemand beisteht
Übergebe ich dir gern meine Seele;
Die Taube ist ein Vogel
Der aufrichtig lebt und treu.

Der Kuss den sie mir an jenem Tage gewährte,
Ist mir eine süsse Empfindung geblieben,
Macht mich zum Glücklichen,
So wie das nun einmal alte Sitte ist.

Mir träumte von einer Geistererscheinung.
Ich sah die Gestalt meines Liebchens,
Das Bild schwebte an mir vorbei,
Als ich Athem holte, war sein Duft wie Weihrauch.

Erwachend sucht' ich das Bild,
Schaute um nach rechts und links,
Die Seele schont den Körper nicht,
Mitten im Fluss bin ich allein³⁾.

1) „Verliebte Leute“.

2) Wörth: „Macht das Gefühl meines Herzens elend“.

3) Der Dichter scheint also ein nächtlicher Fischer zu sein.

Kehren wir also wieder zu den richtigen Punkten zurück.

Ausschaltung nicht theilen. Die Wörter der ersten und zweiten Zeile, die zu je vieren gruppiert, irgend einen, wenn auch noch so thörichten Satz bilden, werden einzig und allein dem Rhythmus des Liedes entsprechend zu dem Zweck aneinander gereiht, um in ihrem Schlusswort den Reim für die neu hinzutretende zweite, bzw. vierte Strophe abzugeben. Ebenso wie Zeile 3 und 4 sinnig sind, sind Zeile 1 und 2 sinnlos; erstere enthalten Sinn, letztere Unsinn. Findet sich einmal ein Zusammenhang zwischen dem ersten und zweiten Zeilenpaar, so ist derselbe ein zufälliger, der vom Dichter nicht gerade verschmäht wird, aber auch nicht beabsichtigt war. Ich werde ein Beispiel anführen:

Tais-nafisse trassst der Reiher,
Man gießt Öl auf die Lampe.
Man gießt Öl auf die Lampe;
Tais-wiege mich in den Schlaf
Als Beweis unserer Liebe.

Als Beweis unserer Liebe.
Die zerrißene Jacke wird wieder geflickt:
Als Beweis unserer Liebe
Schlafen wir Beide zusammen auf einem Kissen.

Mochte hier wirklichemand den Versuch machen, irgend einen anderen Zusammenhang als den des Reims (im Original) zwischen den Zeilen 1 2 und 3 4, also etwa ein Gleichnis, eine Ansspielung u. dgl. herauszutiteln?

Wenn es in einem Pantun heisst:

Als der Südwind wehte isolatum
Biss das wilde Schwein in eine Kanarinuss (kanari)

Weil mein Herr gekommen, datang
Sind wir Alle sehr vergnügt (pata-pari)

so kann doch unmöglich angenommen werden, dass der Sänger hiermit ausdrücken wollte, dass das Schwein die Kanarinuss frass, weil der Südwind wehte, oder gar, dass in dem Vergnügen der Mädchen über die Rückkehr eines verehrten Jünglings und dem Vergnügen des Schweins über das Wehen des Südwindes, dem es durch Beissen in Kanarinusse Ausdruck verleiht, das „tertium comparationis“ zu suchen sei!

Dass man als Einwurf gegen meine Auffassung eins der allerbeliebtesten und über den ganzen Malayischen Archipel verbreiteten Pantuns anführen kann, ist mir wohlbekannt. Dasselbe lautet:

Berimana datang linta?
Deri sawah turun di kali;
Berimana datang tjinta?
Deri mata turun di hati.

Woher kommt der Blutegel?
Aus dem Reisfeld treibt er in den Fluss.
Woher kommt die Liebe?
Aus dem Auge senkt sie sich ins Herz.

Aber es sind bekanntlich die Ausnahmen, welche die Regeln bestätigen.

Bei dieser Gelegenheit darf ich vielleicht noch einige, wenn auch durchaus ungekünstelte, so doch ganz gefallige Pantuns, die ich im Archipel häufig hörte, meinem Tagebuch entnehmen:

Banjak bintang di langit,
Tjuma satu pohon waringin,
Bunjak orang di dunja,
Tjuma satu saja kapingin.

Viele Sterne (stehen) am Himmel,
(Es giebt) nur einen Waringinbaum;
Viele Menschen (giebt es) in der Welt,
Aber nur Eine, nach der ich mich sehne.

Wirklich hübsch nach Form und Inhalt ist das nachstehende Gedichtchen, dessen Zeilen aus je drei zweisilbigen Wörtern gebildet sind. Ich habe hier absichtlich den Mal. Text so geschrieben, wie er draussen gesprochen wird; eine mehr wissenschaftliche Transkription würde dem Nichtkenner der Sprache das Erkennen des gleichartigen Tonfalls — Reime sind keine vorhanden — erschweren.

Tabe-noma-table
Sape-mustri-pugi
Pugi-rasa-susa
Tinggal-trada-boleh

Kalon-saya-pugi
Dauli-dori-noma
Duguk-bukuk-bukuk
Inpat-adap-sara

Kalon-sua-mati
Dauli-dori-noma
Trusah-siam-bunga
Siam-ayer-mata-s
Itu-saya-trima

Lebewohl Gedichte Liebewo.
Ich muss gehen
Wegzugehen vorerst acht Komplexe
Bleiben kann ich nicht.

Wenn ich wachere
Weit von dir meine Mädchens,
Beherrische ich wohl
dann denke ich Deine.

Wenn ich sterbe
Fern von dir Geliebte
Span die Blumenspenden,
Vergiss die Titanen
Das nehme ich gern an.

Zum Schluss bitte ich den Leser, auch die nachfolgenden Lieder nicht mit zuviel kritischem Massstabe zu messen. Beimalhe im jedem Gesang wird sich ein oder der andere kleine Fehler gegen die allgemein gültigen Regeln finden: Bisweilen ist der Reim nicht ganz rein; manchmal impert es mit dem Gleichmaass der Silbenzahl u. dgl. Der Inhalt der Lieder ist mehrfach recht faul; auch können unsere Begriffe von Poesie verletzt werden, wenn z. B. der Dichter das Gefühl, das er beim Zusammentreffen mit seiner Braut empfindet, mit dem eines Fisches vergleicht, der ein lockendes Aas erblickt;⁶ man darf eben nicht vergessen, dass wir hier nur die bisher ungeschriebenen Lieder eines harmlosen, ostasiatischen Fischer- und Schiffervölkchens von uns haben.

— — —

⁶⁾ Kann auch übersetzt werden:

„Gieb wohl Acht,
Denk an mich.“

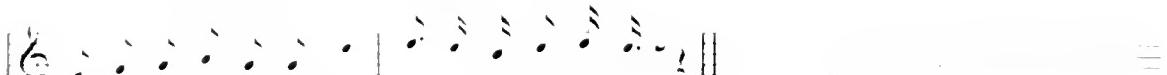
Einwirklich musste ich hierher an den altbekannten deutschen Vers denken:

„Der Bar lebt in Sibirien,
In Afrika das Gnu,
Der Saufer in Delirien,
In meinem Herzen lebst nun du!“

I. MAULE.¹⁾



Kau - lu - pi - pod - ma - kan - ap - i
Kau - lu - pi - pod - ma - kan - ap - i
Kau - lu - pi - pod - ma - kan - ap - i
Kau - lu - pi - pod - ma - kan - ap - i



ku - lu - pi - pod - ma - kan - ap - i
ku - lu - pi - pod - ma - kan - ap - i
ku - lu - pi - pod - ma - kan - ap - i
ku - lu - pi - pod - ma - kan - ap - i

Die Solasiblätter²⁾ glänzen und schillern im Blumenkorb,
Lebendes Holz wird vom Feuer verzehrt;
Die Liebe meiner Herrn³⁾ möge nie erlöschen
So langer wir beide leben, bis zum Tode.

Kau - lu - pi - pod - ma - kan - ap - i
Makati manadah - sampai siang
Dua bertjintali sampai mati
Maski tinggal dengan kashan,

Makati manadah - sampai siang
Ikan gatja daging baurat
Maski tinggal dengan kashan
Asal diangan lopakan surat,

Ikan gatja daging baurat
Kate-kate dalam pedati
Asal diangan lopakan surat
Pakatan itu membudjuk batu,

Kate-kate dalam pedati
Negri Liang negri didalam
Pakatan itu membudjuk batu
Pada sianglah dengan malam,

Negri Liang negri didalam
Banyak bunga baunja dupa
Pada sianglah dengan malam
Satu kutuka taledakan lupa,

Banyak bunga baunja dupa
Tatoh di kondalah sampai penoh
Satu kutuka taledakan lupa
Teter sionakan taledakan sonoh,

Frisches Holz wird vom Feuer verzehrt,
Es brennt (w. frisst) durch bis Tagesanbruch;
(Wir) beide lieben einander bis in den Tod.
Was nutzt es sich Sorgen zu machen,

Das Feuer frisst bis Tagesanbruch,
Der Gatjafisch hat sehniges Fleisch:
Es ist zwecklos sich Sorgen zu machen
Aber vergiss nicht meinen Brief,

Das Fleisch des Gatja ist zah,
Mädchen sitzen im Karren;
Vergiss nicht den Brief,
Denn das sind Worte die zum Herzen sprechen,

Die Mädchen sitzen im Karren,
Liang⁴⁾ ist ein Ort, der landeinwärts liegt;
Die Worte werden dich ermutigen
Bei Tage wie auch bei Nächten,

Liang ist ein Ort landeinwärts,
Viele Blumen duften wie Weihrauch:
Weder bei Tage noch bei Nacht
Vergesse ich dich auch nur einen Augenblick,

Viele Blumen duften nach Weihrauch,
Man flieht (sier ganz dicht in die Haartlebten);
Ich vergesse dich nicht einen Augenblick,
Selbst des Nachts naht sich mir kein Schlaf,

¹⁾ Eigentlich Maule (Mac) = wollen, verlangen. Nach GRAAFLAND eine sehr beliebte Melodie, oft auch "Trib's madoe" genannt.

²⁾ Ein Sträuch mit runden Blättern.

³⁾ In den Pantuns wird die Geliebte beinahe stets mit „utman“ = „Herr“ angeredet. Vgl. KLINKERT I.c., p. 314; v. CAMPEN I.c., p. 629.

⁴⁾ Ort an der Nordostspitze von Hitu-Ambon.

(VIII)

Tempo: *Festivo*

Top Staff:

- Daya dan diengah lebat
- Mata terang ditengah diantara
- Ditambah dengan rang ditambah
- Tag di pagi atau pada siang

Bottom Staff:

- Mata terang diengah lebat
- Tiada orang metelapap tadih
- Tiada perang ampuh punya
- Sekali terang mengingat diri

Top Staff:

- Terang mata diengah lebat
- Kehilangan wajah diantara
- Wajah yang selalu berubah
- Wajah yang selalu

Bottom Staff:

- Kehilangan wajah diantara
- Gewandere Welt
- Selalu berubah
- Leben und Tod

Top Staff:

- Wajah tiada diengah lebat
- Bez' Natur
- Leben und Tod
- Leben und Tod

Bottom Staff:

- Bez' Natur
- Speziell nicht der Himmel
- Die Toten sind nicht mehr da
- Die Toten sind nicht mehr da

Top Staff:

- Anak ria akan diawali
- Turun mencuci di rumah
- Percik rumah turun mencuci
- Tagi mati || dia sendiri

Bottom Staff:

- Die Kinder sind gespielt
- Sie gehen zum Waschen
- Die Kinder sind gespielt
- Wieder ist er

Bottom Staff:

- Die Kinder sind gespielt
- Sie gehen zum Waschen
- Die Kinder sind gespielt
- Wieder ist er

Heute kann man die Kinder nicht mehr spielen.
Sie gehen zum Waschen, dann ist es still, weil die Kinder gespielt haben.
Sie gehen zum Waschen, dann ist es still,
denn sie sind gespielt.

3. MAS NONA, 10

Wahrlich schön, goldne Jungfrau, ist dies Gewehr,
Es hat einen Hirsch getötet;
Wahrlich schön sind diese Worte, — (Herzens,
Sie haben getrostet (w. getötet) die Trauer eines

Sudah membunuh saekor rusa
Ikan gatla deging baurat
Sudah membunuh hati jang susah
Nona tedja kapala surat.

Ikan gatja daging baurat
Goreng akan rasanja manis
N na batja kapada surat
Tongkat dagn duduk menangis.

Goreng akan rasanja manis
Taroj akan dalam kukusan
Tongkat dagu duduk menangis
Badan muda dikakurusan.

Taroh akan dakan kukusan
Bidadari menjanji pantong
Badan muda dikakurusan
Rasa sakit sampai didjantong.

Bidadari menjanji pantong
Pantong bungalah ajer mawar
Rasa sakit sampai didjantong
Dimana boleh dapat penawar.

Pantong bungaladi ajer mawar
Terdaerah banjak dipulan Kei
Dimana bedeh dapat penawar
Ada banjak di Amahel.

Terlupat banjak dipolan Kei
Timbang polong dengan afium
Ada banjak di Amahci
Bagitru polo lalu ditjium.

Timbang polong dengan afium
Kaibana dikati-kati
Bagitu polo lalu ditjium
Rasa manis didalam hati.

Es hat einen Hirsch getötet,
Der Gafatfisch hat sehniges Fleisch;
Sie haben ein trauriges Herz getrostet. (dient.
(Das der) Jungfrau, (die dem) Anfang (dieses) Briefs

Der Gutfisch hat zahes Fleisch,
Brate ihn; sein Geschmack ist lieblich;
Die Jungfrau, die den Anfang dieses Briefs liest,
Setzt sich weinend nieder, auf ihr Kinn sich stützend.

Brate ihn, sein Geschmack ist lieblich.
Lege ihn in eine Bratpfanne;
Sie sitzt weinend auf ihr Kinn gestützt,
Ihr jugendlicher Leib ist abgemagert.

Lege ihn in eine Bratpfanne,
Die Schutzengel singen ein Lied;
Der jugendliche Leib magert ab,
Er ist krank von Herzeleid.

Die Schutzen Engel singen ein Lied,
Das Blumenlied der Rosen;
Ihr Herz ist krank,
Wo kann es Genesung finden?

Das Blumenlied der Rosen
Viele gibt es (derem) auf der Insel Kei;
Wo kann es Genesung finden?
Viele sind ihrer auf Amahei^{3).}

Viele zu bekommen auf der Insel Kei,
Wäge die Opiumpfeife mit Opium auf:
Viele sind ihrer auf Amahai,
So umarmt und küsst man sich.

Wiege die Pfeife mit dem Opium,
Kaibanaholz nach Kati's⁴.
So umarmt und küsst man sich.
Das schmeckt süß bis ins Herz hinein.

4) „Gold-Mädchen“.

Die Wiederholungen einzelner Worte oder des Refrains habe ich in der Übersetzung ausgelassen.

3. Gif an der Südküste von Seram.

\rightarrow Ein Gleich.

Digitized by srujanika@gmail.com

A handwritten musical score consisting of four staves, each starting with a treble clef. The music is in 2/4 time. The first three staves feature a continuous eighth-note pattern: the top staff has notes grouped by vertical bar lines; the middle staff has notes grouped by vertical bar lines and horizontal bar lines; the bottom staff has notes grouped by vertical bar lines and horizontal bar lines. The fourth staff begins with a single eighth note followed by a rest, then continues with the same eighth-note pattern as the others. The score is written on a single page with no page numbers.

Wiederum ist Kutter - stets ein Pionier - eines der Themen-Köder, die er nicht mehr kennt. Als von Hause aus einen Anreiz

1. H_2O (water) = 100 g
2. NaCl (salt) = 10 g
3. H_2 (hydrogen) = 10 g
4. PbO_2 (lead dioxide) = 10 g

Dragon and the sea
Nestle in the clouds.
Dawn comes to the earth
Kings take power. - Lung-ni.

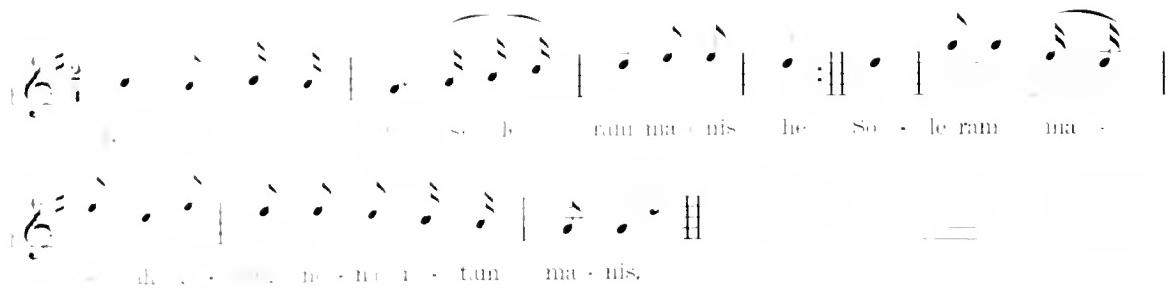
Nantucket Island
Grand Canyon
Kauai
Kona
Maui

Orang Ibum sakit hati
Nurtri or Ibum Eta
Dari Indrapuram atau
Tengah diungkap matalih mire

Nanti dia di banting kere
Kisah matematikus
Tenggadahan yang berang
Matematik dan sains

Wen je niet meer weet
Wat je moet doen? Hier
Wen je niet meer te weten
Wij staan voor je klaar.

56. SOLERAM. (9)



Sapu pipit ayam ini
Anak itam kakinya patah
Sapa pipit anak ini
Anak intanlah permata.

Anak itam kakinya patah
Telah taruh atas pedati
Anak intanlah permata
Ia djuga membiaduk hati.

Telah tertaroh atas pedati
Burung pipit terbang kasungai
Ia djuga membiaduk hati
Tium dipipi merasa wangi.

Burung pipit terbang kasungai
Mariku sumpit patah kakinya
Tium dipipi merasa wangi
Tium dimulut sedap dilhati.⁹

Wessen Huhn ist dies?
Das schwarze Huhn mit dem zerbrochenen Fuss;
Wessen Kind ist dies?
Das Kind wie ein Edelstein.

Das schwarze Huhn mit zerbrochenem Fuss
Sitzt auf einem Karren;
Das Kind wie ein Edelstein
Erfreut wahrlich mein Herz.

Es ⁹) sitzt auf einem Karren;
Der Reisvogel fliegt nach dem Fluss;
Wohl ist mein Herz erfreut,
Auf die Wangen zu küssen ist wie ein Wohlgeruch.

Der Reisvogel fliegt nach dem Fluss.
Komm, ich blase einen Pfeil und breeche seinen Fuss;
Auf die Wangen zu küssen ist Wohlgeruch.
Auf den Mund zu küssen erquickt das Herz.

9) Nach der sehr gemeinen Melodie:

„Ran-ran soleram, Beblieb juchhet“

Sag der schwarzen Maid, dass sie stuss ist!”

„Komm das Heilen.“

„Wer um ehest der Kunges zu wünschen nörig, desto mehr Werth wird wohl auf den Sinn gelegt.“

A. SARAKI AND NOVA

A
M

to no one did he let it be known that he was

Sapurna, mein Mädchen, ist ein Land der Lüge.
Man baut dar auf Felsen;
Die Liebe zweier jungen Leute
Stammt aus früherer Zeit und dauerte bis herunter

Orang berkota diatas karang
Kukus nasi dalam kukusan
Dari dahulu sampai sakarang
Badan muda dikakurusan.

Man baut auf Felsen,
Bors wird im Kukusang gekocht;
Von früher bis auf den heutigen Tag
Magert der junge Körper ab.

Kukus nasi dalam kukusan
Potong djuga kaju waringin
Badan muda dikukusan
Turut duriat punia ingin.

Reis kocht im Kukusau,
Auch wird der Waringinbaum gefällt;
Der junge Körper magert ab,
Wenn man den Genüssen der Welt nach gärt.

Potong dguga kajn waringin
Tempat tinta batu bilabu
Ajer mata tertumpah djaatin
Sabab tinta nona terlalu.

Der Waringinbaum wird gefällt,
Das Tintenfass ist aus Beton und die
Lehrgangsgeselle ist eine Thintenkuh.
Weil ich Dich Madehenn allzusehr liege,

Tempat tinta batu bilalu
Ajer mata tertimpah djatuh
Tjinn manis didalam kei'')
Nona Nona di Amaheli.

Das Tintenfass ist aus Batu blau,
Thränenströme werden vergossen;
Empfanget süsse Küsse...
Ihr Mädchen von Amadeo.

⁴⁾ So genannt nach den Anfangsworten des Liedes.

Wasser gehängt wird.

³⁾ Hier wegen unerwiderter Liebe vgl. p. 24 u. 25 v. u.

4 Eine Muschel.

³⁶ Unverständlich; wahrscheinlich nur eine Reinspielerei, oder wegen des Bezugspunktes nicht eindringlich, vgl. pg. 12 z. 4 & pg. 170 herübergenommen.

7. LAGUNO.

Indonesian lyrics:

dah - ri - gi - sa - ang sa - jang Lah - ta - li
 sa - omat per - gi - sa - jang sa - jang Lah - dja - ngan

Indonesian lyrics:

ta - tan - di - te mania -
 sedah ditimbang di dengan kati
 De - ga - ri lupa ite d'jandjan
 Masa hiduplah sampa - i mati.

German lyrics:

Wurf den Eimer in den Brunnens,
 Sein Seil duftet nach Maniam.
 Lebewohl! Ich muss (will) gehen,
 Vergiss nicht diese Absprache.

Tan tan di te mania
 Sedah ditimbang di dengan kati
 De ga ri lupa ite d'jandjan
 Masa hiduplah sampa i mati.

Sedah ditimbanglah dengan kati
 Orang Sunda djual tjendana
 Masa hiduplah sampa i mati
 Pergi sakali dengan bintjana.

Orang Sunda djual tjendana
 Babi makan mangga barabu
 Dengan sakali dengar bintjana
 Pergi sakali di rabu rabu.

Babi makan mangga barabu
 Burung arung duduk di pohon
 Pergi sedah di rabu rabu
 Agar d'langai dikata bohong.

Burung arung duduk di pohon
 Pada jam 5 di pukul lima
 Agar d'langai dikata bohong
 Pada perdjuma dua sesama.

Das Seil des Eimers duftet nach Maniam,
 Es wurde nach Kati's abgewogen;
 Vergiss nicht unsern Abrede,
 Nicht im Leben, nicht bis zum Tode.

Es wurde nach Kati's abgewogen,
 Der Sundanese verkauft Sandelholz;
 (Treu) im Leben bis zum Tode,
 Weg für immer mit der Verlaumung!

Der Sundanese verkauft Sandelholz,
 Das Schwein frisst die Manga barabu;
 Höre doch nicht auf Verlaumungen
 Sonder beeile dich.

Das Schwein frisst Manga barabu,
 Vogel sitzen auf dem Baum;
 Komme ja schnell,
 Damit keine Lüge gesprochen sei.

Die Vögel sitzen auf dem Baum
 Wenn es 5 Uhr schlägt;
 Keine Lüge sei gesprochen,
 Auf dass wir Beide uns treffen.

¹ Diese Refrain bilden Wörter, deren Zusammenstellung sonst keinen Sinn hat.

² Mr. H. A. Boenker übersetzt „Maniam“ mit „Stingi“. Beide Pflanzen sind mir unbekannt. Nach Führ „Stingi“ = Moracea fastissimum; in diese wird es sich hier aber wohl nicht handeln.

³ Wir I von Menschen nicht gegessen.

⁴ Portugiesisch.

S. MARAHILF



Sudah buntuh siakor rusa
Pela mase angin salatan
Sudah buntuh hati jang susud
Tagal tuankah sudah datang,

dah mem bu nuh ha tri am
dah mem bu nuh ha tri am

Sudah buntuh siakor rusa
Pela mase angin salatan
Sudah buntuh hati jang susud
Tagal tuankah sudah datang,

Pela mase angin salatan
Babi hutan gigit kamer
Tagal tuankah sudah datang
Koni imlah patu part.

Babi hutan gigit kamer
Potong rambut bikim tjamaran

Duka adu barang tasalah
Duangau tuan ambul amanduh

Potong rambut bikim tjamaran
Buat puanglah kaju bapa
Duka adu barang tasalah
Ampun kami dari segala

Buat puanglah kaju bapa
Tanam duga kaju galaha
Duka tuan salaku bapa
Tiada tinggallah balababu

Gedoltet ist der Haar.
Als der Sudwind wehte,
Das trauernde Herz wankte,
Weil mein Herr ankumt.

Als der Sudwind wehte,
Briss das wilde Schwein in die Kamo.¹⁾
Weil mein Herr gekommen
Sind wir Alle sehr vergnügt.

Das wilde Schwein fressst in die Kamo.²⁾
Das Haar wird abgeschnitten um daraus eine falsche
Ebene zu haben.³⁾
Sollte ich irgend etwas Unrechtes geschehen,
Dann sei mein Herr nicht verseh.

Das Haar wird zu falschen Fäden gesponnen.⁴⁾
Das Rapahelz wird zu einem Blumenkörbchen.⁵⁾
Sollte ich irgend etwas Unrechtes geschehen,
Dann bitte, vergib mir Alles!

Das Rapahelz wird zum Blütenkörbchen.⁶⁾
Pflanze auch Gadalahelz.⁷⁾
Wenn mein Herr mit mir ist wie ein Vater,
Dann bleiben keine Unterthänigkeit.

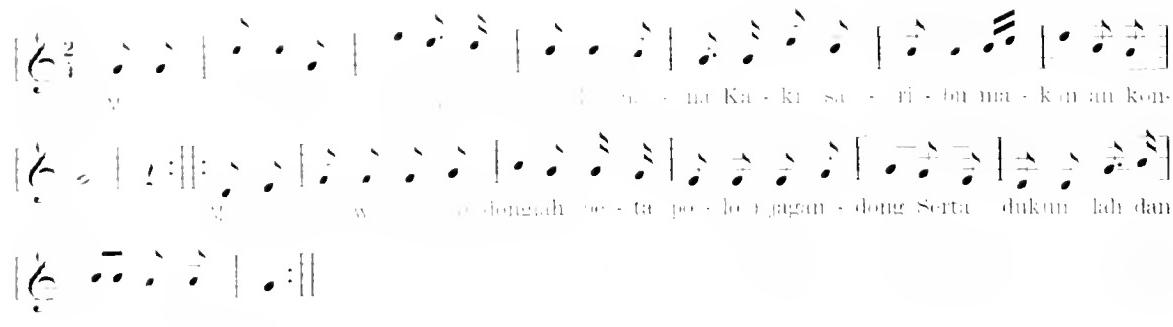
¹⁾ Name der Melodie.

²⁾ Vergl. den ersten Vers von „Mas nom“ pg. 24.

³⁾ Hier bedeutet, wie aus den nachfolgenden Versen hier ergibt, „Wer“ (wirke) „Alles“ (alles), also einen Mann gerichtet ist.

⁴⁾ Der Translator erklärt die beiden letzten Strophen: „Wenn mein Herr mit mir gehe, dann werden wir Vater benannt, dann mag er sich nicht betrügen als geliebter Sohn eines Hauptmannes. Wenn wir gehen, wird die Stelle niemals durch mich nicht; vielleicht handelt es sich wiederum nicht für zusammen Reise, und eben

(a) LAGANDONG, 3)



Ge stern habe ich eine Betelnuss gekaut,
Den Tausendfuss frisst der Reiher;
Komm, mein Leben, lass dich umarmen Geliebte,
Wie ein Kind auf dem Arm in den Schlaf dich wiegen.

Kak siem makanan kondo
Tagal, kak dalam padita
Serta dukung dan ondo ondo
Engel tuan ampunja tjinta.

Tuang minruk dalam padita
Saden rase aru menampah
Tagal tuan ampunja tjinta
Dua tidor disatu bantal.

Baen rabe barn menampal
Anak ketil sudah menangis
Dua tidor disatu bantal
Baik baiklah punya manis-manis.

Anak ketil sudah menangis
Kasih makan bunga kanangan
Baik baiklah punya manis manis
Kalon serdjumpa dengan tunangan.

Kasih makan bunga kanangan
Tida sama bunga menumpang
Kalon serdjumpa dengan tunangan
Saputti ikan mediat umpan.

Den Tausendfuss frisst der Reiher,
Man giesst Oel auf die Lampe;
Ich wiege dich auf dem Arm in den Schlaf
Als Beweis meiner Liebe^{3).}

Man giesst Oel auf die Lampe,
Die zerrissene Jacke wird wieder geflickt;
Weil die Liebe Alles verzeiht,
Schlafen wir Beide zusammen auf einem Kissen.

Die zerrissene Jacke wird geflickt,
Das kleine Kind hat geweint;
Zu Zweien auf einem Kissen zu schlafen,
Ist gar schön und süß.

Das Kind hat geweint,
Bring Kanangablumen zum Essen;
Gar schön und süß ist es,
Mit seiner Braut zusammenzutreffen.

Bringe Kanangablumen zum Essen,
Sie sind nicht so gut wie Menumpangblumen;
Wenn man seiner Braut begegnet
Fühlt man gleich dem Fisch, der einen Lecker-
bissen⁴⁾ erblickt.

³⁾ „U...adong”, unverm. „du Geliebte”.

⁴⁾ Mal. 282

⁵⁾ w.r. „Weil Geliebte Vergeltung Liebe”.

⁶⁾ w.r. „Aas”, „Keder”.

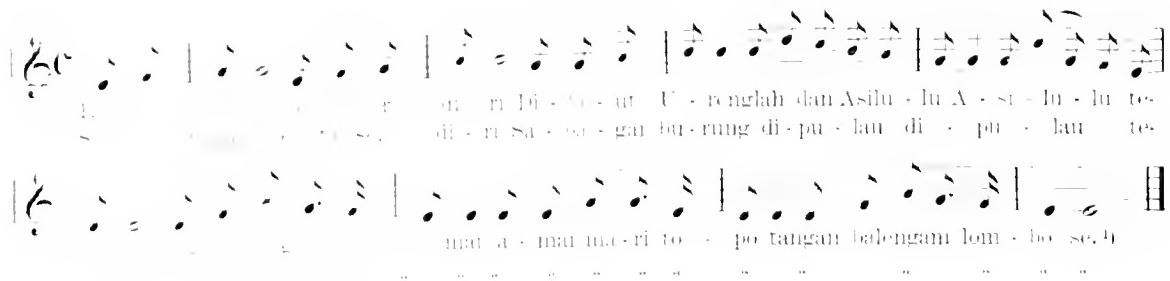
H. TANAKA

"Schnell", "da springt sein Mädchen".

⁴ Der erste Vers entspricht dem des Liedes „Saphath“ (vgl. Ps 8, 27) und ist von Interaktionen eingeschlossen.

„W. über den Geschichte seiner Gefangen“ ist eine Arbeit von

11. GELANO.



Geged¹ Abend stehen die Wolken
Im Westen² von Ureng und Asiluh³;
Des Abends bin ich einsam,
Wie ein Vogel auf einem Eiland.

Di - jat Ureng dan Asiluh
Katang katang batang mawali
Satang satang dijulah pulu
Sanggat tinta datang kombali.

Katang katang batang mawali
Sudah dijual tiada laku
Sajang tinta datang kombali
Langgar kaitan tiada takut.

Sidah dibujal tiada laku
Tumpa tinta diatas tela
Langgar kaitan tiada takut
Tigal tinta punya tahela.

Tumpa tinta diatas tela
Pohon kaju kuhtija manis
Tagal tinta punya tahela
Ajo nema djangar tangis.

Pohon kaju kuhtija manis,
Ambil akan membuat puang
Ajo nema djangar tangis
Angkat batu kapade tuan.

Ambil akan membuat puang
Palong djung makaman pipit
Angkat batu kapade tuan
Kahan dapat tjuum dipipi.

Im Westen von Ureng und Asiluh
(Wächst) Katang-katang⁴ mit harten Stengel;
Ich gleiche einem Vogel auf einer Insel,
Oh Geliebte kehre zurück!

Den harten Katang-katang Stengel
Zu verkaufen will nicht gelingen;
Oh Geliebte kehre zurück,
Fürchte dich nicht vor dem stürmischen Meer.

Ihm gelingt es nicht zu verkaufen,
Tinte ist auf den Fusshoden vergossen;
Fürchte nicht das stürmische Meer
Wegen unserer Liebe.

Die Tinte ist auf den Boden gegossen
Baumbast ist süß;
Wegen unserer Liebe
Ach, Madchen, weine nicht!

Der süsse Baumbast
Wird zum Blumenkorb geflochten;
Oh Geliebte weine nicht,
Denke stets an deinen Herrn.

Er wird zum Blumenkorb geflochten
Auch Gewürznelken frisst der Reisvogel;
Denke stets an deinen Herrn
Wenn Du⁵ einen Kuss auf deine Wange bekommst.

¹ Der Refrain „tepuk etc.“: „Klatscht in die Hände hurrah“ usw. wird nach jeder zweiten und vierten Strophe wiederholt.

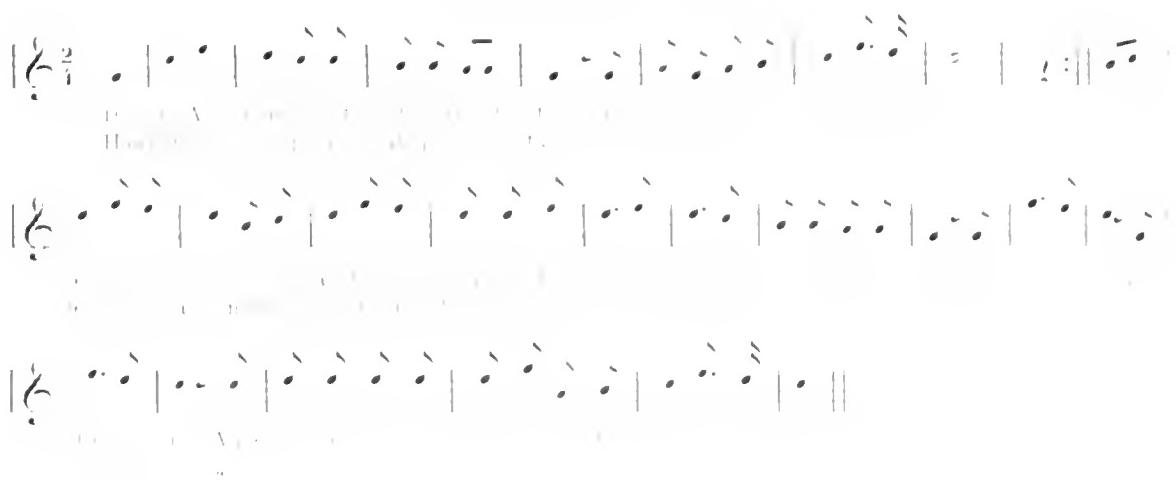
² w. „nach dem Meer hin“.

³ Orte an der Westküste von Hitu-Ambon.

⁴ Ein Seegras.

⁵ Vielleicht durfte man hier ein „von ihm“ einschieben; vielleicht wollte aber auch der Dichter sagen: Wenn dich ein Anderer kusst, so denke dabei bitte an mich!. Diese Auffassung liegt im Grunde näher wie die obige: „Denke bitte an mich, wenn ich dich küssse“.

Wiederholung



Von A. von Oertel 1840
Musik und Worte von W. Müller
Wiederholt A. und wird ausgespielt
Durch den Modellverein für das Freie

Ach, wie du mich verlässt
Komm nicht wieder zu mir
Komm nicht wieder zu mir
Mach mich nicht mehr traurig

Wiederholt A. und wird ausgespielt
Durch den Modellverein für das Freie

Komm nicht wieder zu mir
Mach mich nicht mehr traurig
Mach mich nicht mehr traurig
Komm nicht wieder zu mir

Wiederholt A. und wird ausgespielt
Durch den Modellverein für das Freie

Mach mich nicht mehr traurig
Mach mich nicht mehr traurig
Komm nicht wieder zu mir
Sag auf, dass ich dich nicht

Mach mich nicht mehr traurig
Mach mich nicht mehr traurig
Komm nicht wieder zu mir
Wiederholt A. und wird ausgespielt

Mach mich nicht mehr traurig
Ist es nicht schade, dass du
nicht mehr hier bist
Komm nicht wieder zu mir

Wiederholt A. und wird ausgespielt
Mach mich nicht mehr traurig
Komm nicht wieder zu mir
Wiederholt A. und wird ausgespielt

Fürchte nichts, mein Schatz
Stell dir nicht Sorgen
Bleib bei mir, bleib bei mir
Bleib bei mir, bleib bei mir

Wiederholt A. und wird ausgespielt
Fürchte nichts, mein Schatz
Stell dir nicht Sorgen
Bleib bei mir, bleib bei mir

Wiederholt A. und wird ausgespielt
Lieber Seestern, du bist ein Hain und ein Wald
Gott ist der Seestern, Gott ist der Hain und
König ist der Seestern, König ist der Hain und
Herr ist der Seestern, Herr ist der Hain und
Lieber Seestern, du bist ein Hain und ein Wald
Lieber Seestern, du bist ein Hain und ein Wald
Lieber Seestern, du bist ein Hain und ein Wald
Lieber Seestern, du bist ein Hain und ein Wald

Ende Februar 1880 verließ ich Siparia, um wenige Tage später von Ambon aus die Rückreise nach Java anzutreten. Noch einmal berührten wir auf dieser Fahrt die bedeutendsten Punkte einer unvergleichlich schönen Inseln, der Molukken, von denen CAMOENS erst sang¹⁾:

Oceano sires do Oriente
As indias ilhas espalhadas:
Vi Tidore e Termate, todo fervente
Cada que cada, as flamas onduladas:
As aves voas de erivo ardente,
Cotilizas portuguez inda compradas.

Schau hin, wie rings in jenen weiten Meeren
Des Ostens zahllos Inselgruppen winken!
Sich Tidore und Termate, mit dem heilren
Von Flammen rings umspülten Gipfel blinken.
Zu Nelkenbäumen wird dein Blick sich kehren,
Um welche Blut die Erde noch wird trinken
Von Lusus' Volk!

Schweren Herzens schied ich von den Uliase.

Langsam trieb unser kleines, nur mit vier Ruderern benanntes Boot nach Westen; die Küste begann allmählig unsrern Blicken in der Abenddämmerung zu entschwinden, aber lange noch, als schon die Nacht der Tropen mit all ihrem Reiz und Zauber auf uns sich herabzusenken begonnen hatte, brachte die vom Lande wehende, unsere Segel sanft schwiegende Brise die Melodie des Abschiedsliedes, das die am Ufer versammelten Mädchen angestimmt hatten, über die spiegelglatte See zu uns herüber:



1) OS LUSIADAS, Canto X, o. 132-36.

ON ANCIENT MEXICAN SHIELDS

BY

ZELIA NUTTALL.

(With Plate I-III).

All authorities agree that the shields of the Ancient Mexicans were of two kinds. The first consisted of the military shields used for protection in war-fare by all grades of warriors. The second comprised the shields carried, for display only, in religious dances and festivals.

First let us examine the records of war-shields *).

* Abbreviations in the text:

N. L. MS. = National Library MS.	T. R. C. = Telleriano-Remensis Codex.	M. C. = Mendoza Codex.
B. C. = Borgia Codex.	L. MS. = Laurentiana MS.	L. T. = Lienzo de Tlaxcalla.
D. C. = Dresden Codex.	V. C. A. = Vatican Codex A.	S. MS. = Selden MS.
V. C. = Vienna Codex.	V. C. B. = " " B.	B. MS. = Bodleian MS.

They are described by the Aztecs as "canopies or tents of their war-bands made of strong solid strips of bamboo or interwoven with them. All the outer surfaces were covered with featherwork and other parts of it which were not covered them that only a bird could peep through."

From Sáhagún we learn that such a shield was called an *atlatl* or *cuauhtli* or *chimal*, a shield and from Hernández that they were found to be the most common by the Spaniard who adopted them because "they did not crack or split." This may probably be the drawback of the wooden shield (*cuauhtli*) described by the same author and others as being circular, flat, heavy and covered with leather or feather.

A conical shield is described by the two Conquistadores, Bernal Díaz and Pedro de Alvarado. It was oblong and conveniently constructed that, when it became wet, it could roll it up and carry it under the arm. When used for defense, it was usually unrolled and covered its man from head to foot. Gómez de Cuijedo states that these conical shields were manufactured of leather or neoprene cloth covered with a layer of fine sand. It is strange that Mr. A. B. Woodward does not mention them in his "Notes on Ancient Mexican Warfare," while Mr. H. H. Bancroft does so, however, in his "Native Races" (vol. II, p. 406).

PETER MARTÍN IACOMINELLI enumerates three sorts of shield, comprising the following terms: *scutum*, *amogia* and *pelta*.⁶ The *scutum* of antiquity was a large oblong shield covered with leather and made of many pieces of wood joined together. The Mexican *otomacuia* was probably its equivalent. The exact shape of the *amogia* is still a matter of doubt. Pedro Martín's use of the word *pelta* led Orozco y Brizzi (op. cit. loc. cit.) and A. Núñez in Chiriquí⁷ to state, upon his authority, "that the Ancient Mexicans used a shield shaped like a half moon, similar to the *pelta* of antiquity." I have not come across a single representation or description warranting this assumption; moreover, the shape of the classic *pelta* is by no means a settled question. Viguier and, after him, Siles, have described it poetically as being like a half moon, but Siles states that the rest is square. Modern authorities interpret the term as meaning "a small, round and marginated buckler" without reference to shape, and it is doubtless in this sense that Pedro Martín employed it also.

Warshields, such as were used by the lords or chiefs of Ancient Mexico are described by Fray BERNARDO SÁHAGÚN.⁸ One had a border of gold, its field was covered with precious featherwork of many colors. From the lower half of its circumference hung a fringe of Quetzalteathers, with tufts and tassels, also of featherwork. Two others still were decorated with the highly valued light blue feathers of the *cocotlatl* and, besides, had an amulet of gold in the centre of its field. Another, besides the golden amulet, had a golden butterfly in the centre.

The anonymous writer of the text of the A. C. A. describes a shield during 40 years in the left hand of a "captain" as being "not a kind in common use among them."

⁶ ICAZPOTLA, Colección de Documentos, vol. I, p. 372.

⁷ Historia de los Indios, De la II, libro VII, p. 185.

⁸ BERNARDO DÍAZ, Historia Verdadera, Madrid 1602, fol. 67. — PROYECTO DE LA HISTORIA DE LOS PRIMITIVOS, Madrid 1749 I, p. 167.

⁹ Historia Antigua, ed. Mora México 1844 I, p. 215.

¹⁰ Pedro Martínez, De Insulae et Terrarum, Ed. 1521.

¹¹ Archivo Estatal de la Sociedad de Antropología Mexicana, X, 1908, p. 101, 18.

¹² Historia de las Indias de Nueva España, tomo VI, cap. XII.

gent that they sheltered themselves with great expedition under it and repelled the stroke of the adversary and, with much dexterity, warded off blows.”

The war-shields of the Mayas in Yucatan were like those of the Mexicans, being according to PHILIP DE LANDA “round, made of split bamboo closely interwoven, and covered with deer-skin”¹⁾. That they were also adorned with feathers is evident from the shield (Pl. I, fig. 29) in the Maya D, C.

ONOREZ Y BRINKA²⁾ states “that the Mexican war-shields exhibited the distinctive badge which was the prerogative of each military grade — in consequence its decoration varied according to the rank, dignity or office of its possessor”. An examination of the exact nature of the decorations displayed confirms this statement and proves that the designs they exhibit are never meaningless, merely decorative, or the result of personal taste or caprice. Each military grade was marked by a certain costume accompanied by its appropriate shield, and strict laws, rigidly enforced, regulated the use of these as well as the painting of the face and body and the use of nose-ornaments and labrets of gold or precious stones. The system of promotion was peculiar. As the wars waged by the Aztecs upon the neighbouring tribes were avowedly for the purpose of procuring human victims for sacrifice, the capture of an enemy, alive and uninjured, was regarded as the deed of utmost merit and became the basis of personal advancement. All prisoners were not, however, of equal value. This differed according to the tribe to which they belonged. If we are to believe SAHAGUN³⁾ the Huastekans (Cuexotecas) were the least valued as prisoners and the capture of 6 or even 10 of them did not entitle their captor to the highest honors. On the other hand “5 prisoners from Atlizco, Vexotzinco and Tiliuh tepēc were sufficient to deserve the highest honors and the title of *quauhiacatl* = guiding eagle.” The warrior who made two prisoners, (presumably in one battle) from the above localities, was regarded as extraordinarily brave and received, with other privileges, that of wearing a recurved labret (*huncolloli* or *tzatzauacuilli*) either of amber or of green *chalchihuitl*.

The M. C. enlightens us on the subject of military advancement as follows.

A novice went forth to his first battle as a blank, so to speak. His face and body were unpainted, his clothing was plain white and his shield was a simple one of interwoven strips of bamboo cane (Pl. I, fig. 31).

After passing through minor grades, the marks of which consisted in different fashions of wearing the hair etc. the novice attained the first great step in military rank when he succeeded in capturing unaided one enemy.

Then he received publicly from the ruler, not only the privilege of painting his body yellow, his face red and his temples yellow, but also the right to wear a coloured uniform, a shield to match (fig. 34) and a nose-crescent.

The captor of two enemies reaped the reward of a more elaborate costume accompanied by a gold *yaumatzl* and a shield decorated with feather pellets, similar to figure 40, but with a brown field and a white border. Three prisoners, according to their respective values deserved either the costume with a plain wooden? shield surrounded by a blue border or a richer one with a shield displaying parti-coloured stripes like fig. 21, with a fringe attached to it.

¹⁾ Relacion, ed. BRASSEUR DE BOURBOURG, p. 172.

²⁾ Historia Antigua de Mexico I, 241.

³⁾ SAHAGUN, Op. cit. book VIII, chap. 38.

The above who captured them were entitled to a special reward called "the *cuauhtli*" and had to make somewhat like the *Tezcatlipoca* to take the "macehualli" or the "crown of colors" or pictures and carried by the center of their heads. This was the *cuauhtli* entitled *Aitzinhuatl*. It was therefore on the *cuauhtli* that the captives

The capture of enemies entitled a red costume of the *tlacuatzin* (*tlacuatzin* = *tlacuahuac*, *tlacuahuac* = *tlacuahuac*) consisting of a tunic, breeches, a belt and a cap. An arm of war, the *tlacuatzin* was made of the skin of the *tlacuahuac* (the *tlacuahuac* = *tlacuahuac* = *tlacuahuac*). Both arm and person were to receive the name of the *tlacuahuac* which the *tlacuahuac* was employed to bear. In the case of the *tlacuahuac* who captured prisoners, the title *cuauhtli*, a certain name, for the *cuauhtli* who captured more than five prisoners, and other names derived from the *cuauhtli* such as the mark of honor, the title *quetzal*, and the *cuauhtli* (*cuauhtli* = *cuauhtli*) which in different colours, was also carried by the warrior *cuauhtli*.

One of the four supreme warriors entitled *cuauhtli* is shown in the *TL* 16, 100, 10, the *Quetzal* = gold arm of war shield (26, 16). He wears a red *tlacuatzin* with a shield of the same colour (2, 40, 1), but with a white border. Another *cuauhtli* with a brown border. In the V. C. A., a "captain" carries the same shield (2, 40, 1) with yellow field, with a blue border.

The different war costumes and shields enumerated above are those which are depicted in the battle scenes and pictures of warriors contained in Ancient Mexican Manuscripts. They figure also in that list of tributes paid to *Moteuctli* and to the *cuauhtli* (*cuauhtli* = *cuauhtli*) which forms Part I of the same M. C. From this tribute list we learn that in 1490-5000 of these martial costumes with shields were delivered every 200 days. These were stored in the communal arsenal whose keeper was the *Tlaxcali shield* "the lord of the shield of arrows" and were distributed by the supreme ruler at appropriate times. During the eleventh month, *Ochpaniztli*, an annual assemblage of all the warriors and a distribution of military insignia took place, which is graphically described by Sahagún (Book II, folio XXX).

Other warshields are 42s, 7 and 19 from the B. MS. and 12, 25 from the T. MS. exhibiting an analogous division of the field as the wooden shield (2, 40, 1) (*cuauhtli*) in the V. C.

Shields which figure in groups of military armour are nos. 14 (T. B. C. 24, V. C. 17), 18 and 41, V. C. A. The unique hexagonal shield (2, 39), with the same style of decoration, is carried by a warrior in the V. C. A.

Another warshield frequently represented in the Sahagún's MS. (folios 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 999, 1000, 1001, 1002, 1003, 1004, 1005, 1006, 1007, 1008, 1009, 1009, 1010, 1011, 1012, 1013, 1014, 1015, 1016, 1017, 1018, 1019, 1019, 1020, 1021, 1022, 1023, 1024, 1025, 1026, 1027, 1028, 1029, 1029, 1030, 1031, 1032, 1033, 1034, 1035, 1036, 1037, 1038, 1039, 1039, 1040, 1041, 1042, 1043, 1044, 1045, 1046, 1047, 1048, 1049, 1049, 1050, 1051, 1052, 1053, 1054, 1055, 1056, 1057, 1058, 1059, 1059, 1060, 1061, 1062, 1063, 1064, 1065, 1066, 1067, 1068, 1069, 1069, 1070, 1071, 1072, 1073, 1074, 1075, 1076, 1077, 1078, 1078, 1079, 1080, 1081, 1082, 1083, 1084, 1085, 1085, 1086, 1087, 1088, 1089, 1089, 1090, 1091, 1092, 1093, 1094, 1095, 1095, 1096, 1097, 1098, 1099, 1099, 1100, 1101, 1102, 1103, 1104, 1105, 1106, 1107, 1108, 1109, 1109, 1110, 1111, 1112, 1113, 1114, 1115, 1115, 1116, 1117, 1118, 1119, 1119, 1120, 1121, 1122, 1123, 1124, 1125, 1125, 1126, 1127, 1128, 1129, 1129, 1130, 1131, 1132, 1133, 1134, 1135, 1135, 1136, 1137, 1138, 1139, 1139, 1140, 1141, 1142, 1143, 1144, 1144, 1145, 1146, 1147, 1148, 1148, 1149, 1150, 1151, 1152, 1153, 1153, 1154, 1155, 1156, 1157, 1157, 1158, 1159, 1159, 1160, 1161, 1162, 1163, 1163, 1164, 1165, 1166, 1167, 1167, 1168, 1169, 1169, 1170, 1171, 1172, 1173, 1173, 1174, 1175, 1175, 1176, 1177, 1177, 1178, 1179, 1179, 1180, 1181, 1181, 1182, 1183, 1183, 1184, 1185, 1185, 1186, 1187, 1187, 1188, 1189, 1189, 1190, 1191, 1191, 1192, 1193, 1193, 1194, 1195, 1195, 1196, 1197, 1197, 1198, 1199, 1199, 1200, 1201, 1201, 1202, 1203, 1203, 1204, 1205, 1205, 1206, 1207, 1207, 1208, 1209, 1209, 1210, 1211, 1211, 1212, 1213, 1213, 1214, 1215, 1215, 1216, 1217, 1217, 1218, 1219, 1219, 1220, 1221, 1221, 1222, 1223, 1223, 1224, 1225, 1225, 1226, 1227, 1227, 1228, 1229, 1229, 1230, 1231, 1231, 1232, 1233, 1233, 1234, 1235, 1235, 1236, 1237, 1237, 1238, 1239, 1239, 1240, 1241, 1241, 1242, 1243, 1243, 1244, 1245, 1245, 1246, 1247, 1247, 1248, 1249, 1249, 1250, 1251, 1251, 1252, 1253, 1253, 1254, 1255, 1255, 1256, 1257, 1257, 1258, 1259, 1259, 1260, 1261, 1261, 1262, 1263, 1263, 1264, 1265, 1265, 1266, 1267, 1267, 1268, 1269, 1269, 1270, 1271, 1271, 1272, 1273, 1273, 1274, 1275, 1275, 1276, 1277, 1277, 1278, 1279, 1279, 1280, 1281, 1281, 1282, 1283, 1283, 1284, 1285, 1285, 1286, 1287, 1287, 1288, 1289, 1289, 1290, 1291, 1291, 1292, 1293, 1293, 1294, 1295, 1295, 1296, 1297, 1297, 1298, 1299, 1299, 1300, 1301, 1301, 1302, 1303, 1303, 1304, 1305, 1305, 1306, 1307, 1307, 1308, 1309, 1309, 1310, 1311, 1311, 1312, 1313, 1313, 1314, 1315, 1315, 1316, 1317, 1317, 1318, 1319, 1319, 1320, 1321, 1321, 1322, 1323, 1323, 1324, 1325, 1325, 1326, 1327, 1327, 1328, 1329, 1329, 1330, 1331, 1331, 1332, 1333, 1333, 1334, 1335, 1335, 1336, 1337, 1337, 1338, 1339, 1339, 1340, 1341, 1341, 1342, 1343, 1343, 1344, 1345, 1345, 1346, 1347, 1347, 1348, 1349, 1349, 1350, 1351, 1351, 1352, 1353, 1353, 1354, 1355, 1355, 1356, 1357, 1357, 1358, 1359, 1359, 1360, 1361, 1361, 1362, 1363, 1363, 1364, 1365, 1365, 1366, 1367, 1367, 1368, 1369, 1369, 1370, 1371, 1371, 1372, 1373, 1373, 1374, 1375, 1375, 1376, 1377, 1377, 1378, 1379, 1379, 1380, 1381, 1381, 1382, 1383, 1383, 1384, 1385, 1385, 1386, 1387, 1387, 1388, 1389, 1389, 1390, 1391, 1391, 1392, 1393, 1393, 1394, 1395, 1395, 1396, 1397, 1397, 1398, 1399, 1399, 1400, 1401, 1401, 1402, 1403, 1403, 1404, 1405, 1405, 1406, 1407, 1407, 1408, 1409, 1409, 1410, 1411, 1411, 1412, 1413, 1413, 1414, 1415, 1415, 1416, 1417, 1417, 1418, 1419, 1419, 1420, 1421, 1421, 1422, 1423, 1423, 1424, 1425, 1425, 1426, 1427, 1427, 1428, 1429, 1429, 1430, 1431, 1431, 1432, 1433, 1433, 1434, 1435, 1435, 1436, 1437, 1437, 1438, 1439, 1439, 1440, 1441, 1441, 1442, 1443, 1443, 1444, 1445, 1445, 1446, 1447, 1447, 1448, 1449, 1449, 1450, 1451, 1451, 1452, 1453, 1453, 1454, 1455, 1455, 1456, 1457, 1457, 1458, 1459, 1459, 1460, 1461, 1461, 1462, 1463, 1463, 1464, 1465, 1465, 1466, 1467, 1467, 1468, 1469, 1469, 1470, 1471, 1471, 1472, 1473, 1473, 1474, 1475, 1475, 1476, 1477, 1477, 1478, 1479, 1479, 1480, 1481, 1481, 1482, 1483, 1483, 1484, 1485, 1485, 1486, 1487, 1487, 1488, 1489, 1489, 1490, 1491, 1491, 1492, 1493, 1493, 1494, 1495, 1495, 1496, 1497, 1497, 1498, 1499, 1499, 1500, 1501, 1501, 1502, 1503, 1503, 1504, 1505, 1505, 1506, 1507, 1507, 1508, 1509, 1509, 1510, 1511, 1511, 1512, 1513, 1513, 1514, 1515, 1515, 1516, 1517, 1517, 1518, 1519, 1519, 1520, 1521, 1521, 1522, 1523, 1523, 1524, 1525, 1525, 1526, 1527, 1527, 1528, 1529, 1529, 1530, 1531, 1531, 1532, 1533, 1533, 1534, 1535, 1535, 1536, 1537, 1537, 1538, 1539, 1539, 1540, 1541, 1541, 1542, 1543, 1543, 1544, 1545, 1545, 1546, 1547, 1547, 1548, 1549, 1549, 1550, 1551, 1551, 1552, 1553, 1553, 1554, 1555, 1555, 1556, 1557, 1557, 1558, 1559, 1559, 1560, 1561, 1561, 1562, 1563, 1563, 1564, 1565, 1565, 1566, 1567, 1567, 1568, 1569, 1569, 1570, 1571, 1571, 1572, 1573, 1573, 1574, 1575, 1575, 1576, 1577, 1577, 1578, 1579, 1579, 1580, 1581, 1581, 1582, 1583, 1583, 1584, 1585, 1585, 1586, 1587, 1587, 1588, 1589, 1589, 1590, 1591, 1591, 1592, 1593, 1593, 1594, 1595, 1595, 1596, 1597, 1597, 1598, 1599, 1599, 1600, 1601, 1601, 1602, 1603, 1603, 1604, 1605, 1605, 1606, 1607, 1607, 1608, 1609, 1609, 1610, 1611, 1611, 1612, 1613, 1613, 1614, 1615, 1615, 1616, 1617, 1617, 1618, 1619, 1619, 1620, 1621, 1621, 1622

to find an instance of this shield having been carried, as late as 1544, by DON FRANCISCO AQUARTE, a native chief, who allied himself with the Viceroy DON ANTONIO DE MENDOZA, in fighting the *Cochimies*. In his "Relacion" of the Campaign and Conquest he describes his own shield as being of green feathers, with a gold recurved labret in the centre^{1).}

Another shield mentioned and figured in the Madrid Sahagún MS. is the *tozquitzo de muerte* or death's head shield and we find this carried by the head-chief or "emperor" TIZOC in DURAN'S Atlas (fig. 11).

TIZOC's predecessor, AXAYACATL is pictured in GEMELLI CAReri's *Giro del Mundo* (ed. MALAHER, Venezia, 1719, and the French ed. GAXEAT, Paris, 1719) with a shield displaying a shell pendant to which we will revert (fig. *a*). Dr. SELER reproduces this identical picture (op. cit. p. 197) and calls it, erroneously, the portrait of NEZAHUALCOYOTL, King of Texcoco. His conclusions concerning the war costume of Texcocan lords, being based upon this mistake, are consequently void.

The foregoing rapid survey of military shields will have conveyed a general idea of their kind. In order to obtain a clearer understanding of the general import of some of their decorations we will now examine a curious series of shields of one kind which do not properly belong here, as they pertain to the 10 *Tochtili*-gods represented in the N. L. MS.²⁾. Nine of these gods carry the same kind of shield that is likewise figured as that of the "god of wine", (Herranza Decade V, frontispiece). The fields of these are subdivided as in fig. 12, Pl. I. A glance at a face of one of the gods shows that the shield reproduces exactly, not only the peculiar painting of the face, but also the gold crescent-shaped nose-ornament worn (fig. 45*a*, Pl. D). The tenth shield however differs in as much as it is parti-coloured (fig. 45) and, strange to say, in this single instance, the entire body of the *Tochtili* god is also parti-coloured, gray and red, whereas the bodies of the other gods are of a single colour.

These instances reveal such a surprisingly close connection between the decoration of a shield and that of its owner, that one is naturally led to infer the probability of similar agreements in other cases. It is with renewed interest, therefore, that we revert to some of the military shields already enumerated and re-examine the parti-coloured (1, 1) and those with a triple division of the field recalling the shield of the *Tochtili*-gods (3, 5, 7, 25, 33, and 37). We are reminded of the fact that shields 3, 5 and 27 are pictured in MENDOZA as being exact matches, in colour and design, to the war-costumes to which they belong.

The recurved labret seen on shield *c* (text-illustration) acquires new significance from the surmise that it is the image only of a *tenecolilli* actually won and worn by the possessor of the shield. We finally infer that, in all probability, the gold crescents on shields 4*a*, II and 30, I, are also the records of gold nose-crescents earned by deeds of extraordinary valour. In the M. C. we find that a nose-crescent pertained to certain costumes, such as that matching shield 5. There are several pictures in the L. T.³⁾ of the latter with a single crescent on its field. The usual number is four, as on shield 4*a*, II — but on 30, I — no less than ten are depicted. It is most interesting to ascertain thus that, simul-

¹⁾ JUÁREZ ALVAREZ, Documentos, II, 307.

²⁾ This valuable and hitherto unpublished MS. is preserved at the National Library, Florence. I am preparing its publication in facsimile and hope to present this to the meeting of the International Congress of Americanists during the present year.

³⁾ *In Mexico a través de los Siglos*, I, pp. 884, 885 and 887.

taneously with the knights of the Old World, the Mexican warrior wore their shield to "obtrude the blazon of their exploit upon their company".

But nothing betrays more wholly the fact that each military shield was made to carry the boastful record of personal achievement than the *Nahualt* name for gallooned *totopochimalli*. This word, which I came across in the untranslated text of Chap. XIX of Sahagún's *Historia de la Conquista* (L. MS.) is derived from the verb *totoperat* which means: "to blazon or proclaim one's own praise". One cannot but realize how admirably, in many lands, shields have been made to fulfil this purpose.

But to revert to the *gacmete* of nose crescent. There were two forms of these, the plain, smooth, gold ones — the *teocuitlatl gacmete* worn by the warriors, and those with peculiar recurvations and either a smooth or a lobed edge (figs. 45 and 42, b). The recurred nose ornament was, as Dr. SIELER justly observes, the characteristic attribute of the *Tochtli*-gods, so much so that its representation alone sufficed to convey ideographically, in picture writing, the word *oath — palpat*.

There are two names for this type of nosecrest cited in Sahagún's Nahualt text: the *gacmete*, literally = the recurved nose ornament; and *gacmetampi*, literally = the perforated or openwork nose ornament, not the curved or crooked one, as Dr. SIELER translates. In these instances we have the word *gacmete* = nose used to express, by synecdoche, the word *gacmetztl* = nosecrescent. In Sahagún's Nahualt chapter just cited from, the shield carried by one of these *Tochtli*-gods is named *gacmetl chimalti*. As the identical god is figured in the N. L. MS. with the shield fig. 45, displaying an unmistakable *gacmete*, I am inclined to think that this name should be read: *gacmetztl chimalti*. In another portion of the above chapter the characteristic shield of the *Tochtli*-gods is designated by the more general term *omtochimalli* and its pictures in the Madrid and L. MS., though badly drawn and incomplete, agree in the main with those in the N. L. MS.

Leaving the *omtoch* or *gacmetl chimalti* of the *Tochtli*-gods we will revert to military shields by examining that of HUETZILOROCUITLI, the deified hero and war-god. He is usually represented holding the shield studded with feather-pellets, with which we are already familiar (fig. 40, b). I am inclined to believe that these bear reference to the well-known myth of HUETZILOROCUITLI's origin from what is termed, in Sahagún's Nahualt text, an *duablolotti* = small feather-pellet³). His shield is, indeed, mentioned as the *teocuitl* or the *ihuitlapil* = feather-pellet shield. It is described in detail in the hitherto untranslated Nahualt text of Chap. XIX (L. MS. *Historia de la Conquista*) in the account of the insignia with which the war-god's idol was decked. The text says that it was: "an *otl* *lencari*".

³ Ein Kapitel aus dem Geschichtswerk des P. SAHAGÚN, in Veröffentlichungen des Kaiserlichen Museum für Völkerkunde, Bd. I, Heft 4, p. 150.

⁴ Had Dr. SIELER had the opportunity of seeing this illustrations, instead of Sahagún's cut-and-saw ones, he would not have disregarded and discarded the first letter of the word and translated the name as *meabchimalli* the boat-shield, arguing that this might either mean, the shield with a boat-shaped frame or a boat-shaped shield, probably the latter, as the Aztec boats seem to have been rather spacious.

Another of Dr. SIELER's translations which I cannot accept is that of the word *otl k'ihauicatl* as "the emerald headband" (op. cit. pp. 143 and 165). The word surely stands for *Chalchiuhtlicue*, i.e., of the emerald labret (from *tehu* = lip and *tlil* = stone) and it occurs thus in the Nahualt text of the L. MS. (Chap. 26), book VIII.

⁵ Laurentiana MS. book III chap. 4. Having studied this MS. during several meetings I found it necessary upon me to correct two misstatements about it made by Dr. SIELER (Compte Rendu of the Acad. des Sciences, Berlin 1890, p. 900). Firstly: The MS. consists not of two, but of three, separate volumes. In the second case there is not a single illustration to book VIII, chap. VIII which Dr. SIELER refers to as being accompanied by illustrations of the mantas described therein.

canes-shield made of heavy bamboo cane and that it had, in four places, adornments of feathers, of bird's down, called *teueuelli*.¹⁶

This passage testifies that the somewhat singular and probably corrupt word *teueuelli* may be a synonym of *atetepoh*, merely referring to the decoration on the shield, as do all other names of shields¹⁷.

Now the very fact that a certain pattern of shield was the war-god's special attribute may account, on superstitious grounds, for its extended use as a favorite military emblem. We have seen how the colour of its field and border differed according to the rank of the warrior who had earned the privilege to carry it. In the N. L. MS. the shield held by Huitzilopochtli displays 8 pellets and four red spots on a white field, with a blue border and a red and white fringe. In the more recent Atlas DURAN, the V. C. A. and the T. R. C., it is figured with from 5 to 8 pellets and the traditional emblematic colours of the god's habiliments are departed from. — In the C. M. the shield fig. 401 is depicted on each page of Part II with spears and an *atlatt*, as a symbol of Conquest.

Huitzilopochtli's brother TEZCATLIPOCA carries the same in the Atlas DURAN and in the N. L. MS., where it has seven pellets on a white ground and a blue border. In the same MS. another picture shows him with a square banner == *quachpanthli* displaying 5 pellets on a gray field. In the SAHAGUN L. MS. TEZCATLIPOCA's shield with 7 pellets, is traversed by two cords which are also visible in fig. 22, 1 from the C. B. The field of this is partly hidden by a bird's head which does not really belong there.

Toci "the mother of the gods", whose feast was celebrated in the war-god's temple, holds, in the N. L. MS., his shield, with 5 pellets and a scarlet border.

OTONTECUILTI and ATLATA, both militant gods, are pictured in SAHAGUN's Madrid MS. with the same. In the case of the latter the field is parti-coloured red and white. In the N. L. MS., it is held likewise by the human victim personifying OTONTECUILTI.

There is another military shield of the MEXICO collection associated with representations of a deity, figs. 2a and 3a, II being held by YIACATECUILTI, the god of merchants in both SAHAGUN MSS. We have seen that this shield pertained to the military rank of *Quachic* or *Tlacoquahmactli*. But the god of merchants is pictured with the manta and head dress of a war-chief of the rank of *Thlalteuctli*, and this martial costume is explained by SAHAGUN who asserts that "the merchants were in reality captains and soldiers who established traffic in hostile regions by force of arms and strategy and also made prisoners" (book IX chaps. I to VI).

The rectangular design on his shield is termed "*xicaleolihqui*" and such a shield, with a fringe of quetzal feathers, is named, in the tribute list published in the Lorenzana ed. of CORRÉS' letters, a *quetzalxicaleolihqui chimilli*.

This primitive design was a favorite one in Ancient Mexico. Its use on wearing apparel seems to have been restricted to the chiefs. In the quaint pattern book contained in the N. L. MS. several varieties of the design are given, as having been woven in the mantas worn by the chieftains during feasts. It would transgress beyond the limits of the present subject to discuss this interesting pattern.

¹⁶ Dr. SELIGER however has translated the words "*chimilli teueuelli*" by: "Destruction, that is his (Huitzilopochtli's) shield", op. cit. pp. 118 and 123. He supports this fanciful version by merely suggesting "that the word *teueuelli* may be related to the verb *meuh*, to destroy". I cannot but condemn this free translation as positively misleading, for it introduces an allegorical figure of speech entirely unprecedented and out of keeping with the context. Besides, the inappropriateness of the name "Destruction" for a defensive piece of armour, is strikingly obvious.

We will now examine another quasi-military shield, that of the god Xochipilli, which is described by Sahagún as having red circles.⁴ *Thlachimilacui calpi*

It figure, with these in the V. C. A., in Tezozomoc's *Sahagún MSS.* and in the N. L. M. In the latter this shield is also held by the human victim clad in Xochipilli's garments, who was tied to a great stone and obliged to defend him etc., against the attack of a warrior, until he succumbed finally. The latter, clad in an *ocelotl* hide, the name of military rank, carries the peculiar shield with tripartite field, figs. 10, 36, 64, 23, 46, 1. The outer division displays the scarlet rump of Xochi's shield — that nearest to the *ocelotl* warrior covered with ocelotl skin. A triangular section represents water — *water shield* — the center. We are told that it was the custom for the warrior who vanquished the victim to eat and slay him and wear his skin and costume in the ensuing religious festival. There is a picture representing the victor thus arrayed, as the god Xochipilli in his military array, carrying tripartite shield. According to Dr. Sisneros' interpretation identification Morelos, 1902, 10, 10, represented in this rubric in the V. C. A. We are indebted to the same author for the following a fine picture of the tripartite shield from the Aztec *Tlachimilacui* of the Chalco stone, drawing of the group of armour carved on a great stone near Chimalhuacán, Mexico, which was first illustrated by Dr. Sisneros, textfig. d. The drawing of the group resembles fig. 10, 1, closely and there can be no doubt that it also represents the shield of the victor at the feast of Xochipilli in the middle of the triangular piece of wavy water which is also sculptured which proves to be identical with that employed in the M. C. to express the name of the locality Chalco and the city of Chalco, Atenco, textfig. e. It is the conventional image of the piece of wavy stone, *Chalchihuitl* and Orozco y Berra states that this piece of stone was employed to express, ideographically, the name of the town and province Chalco or the tribe of the Chalcas.⁵

The undoubted identity of this sign and that on the Chalco stone shield refutes of itself Dr. Sisneros' statements that the long narrow rectangle represents a mirror and that consequently it may express the name of one of the many titles of the god Xochi, that of *Tetecuhtli*, "the red mirror!"

Postponing further discussion of the Chalco stone we close with Xochipilli and the list of shields visibly connected with the military life of the Aztecs. Moving on to the shields with the exception of the shields of the *Tzotzil*-gods all we have examined up to now are military hero-gods and their followers, or serve as badges of personal status.

Now the shields pertaining to different gods might, under a persistent misconception, be called danceshields. Sahagún recorded how living representatives of deities, or their symbolic insignia, performed solemn dances "flourishing shields" which, no doubt, were the emblematic device of the deity in whose honor the feast was given. We do not know whether other participants in the dance carried the same or different shields. Sahagún does not mention danceshields of any sort in his chapter "on the games of the gods and the things pertaining to them."

On the shields of the water and rain-god Tlaloc and his kinsmen the emblematic ornament is more or less emblematic, a waterlily, in some cases on a stalk, in others

⁴ See Purruchi, Nombres Geográficos de México, Tomo I, 1901, p. 164.

L. A. & E. A.

figs. 18, 4, 16, 16, from SAHAGUN MSS., The goddess CHACOATEL, in the N. L. MS., carries a "teotl penit ahquichimalli" = the shield inlaid with eagle feathers, (fig. 19) showing the eagle's feathers in a row, enclosed by a peculiar ribbon — of paper? An equal number of feathers finishes the end of her headdress which hangs down her back. Besides CHACOATEL three other goddesses are described, in the SAHAGUN MSS., as carrying this shield. Its representations in these MSS. are so defective that, notwithstanding its different name, Dr. STEPHEN identified it¹ with the *quauhitepoya chimalli*, the military shield already described, with an eagle's leg (fig. 1, b). A comparison of fig. 4 with fig. 19 prove this identification to be a mistake. The death-goddess, MICTLANCIHUITL, who is represented with skullmask in the Bologna C. p. 18, carries a shield displaying crossbones on a red field (6, b).

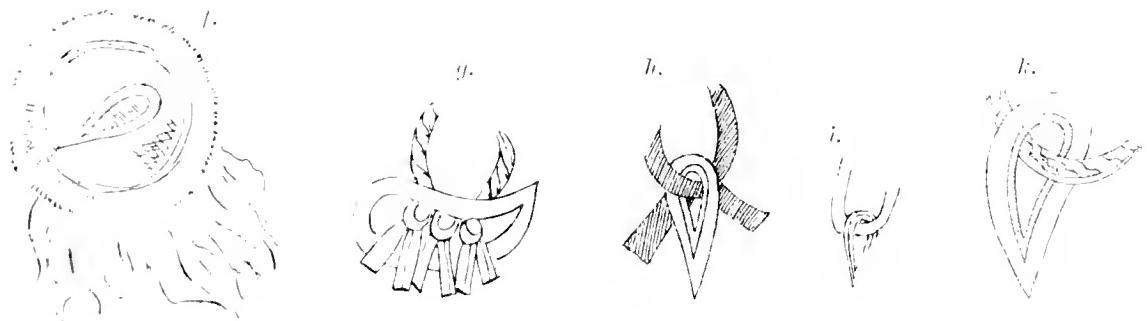
In further cases the decoration of the shield corresponds to or repeats some portion of the god's apparel. Both PAYNAL and XICHTECUHTLI wear ornaments inlaid with turquoise and their shields usually correspond. There are frequent representations of turquoise inlaid shields in the Codices, those in the T. R. C. (cf. V. C. A.) being specially interesting (8 and 28, 4).

These are described in the text as *xiah chimalli* = turquoise shields and are represented as surrounded by a row of small balls. I have already drawn attention to the fact that this was but the conventional method of expressing that an object was studded or incrusted². XICHTECUHTLI in the S. MS. carries the gold pellet shield, *toenithatcogo chimalli* (fig. 16) and, in the N. L. MS. the peculiar shield (fig. 20) with precious stones or turquoise.

OZYALCOATL's shield usually displays his characteristic emblem, a peculiar shell ornament, the *coatlcoatl* (fig. 44, b). In some representations, the god, wearing the symbolic ornament suspended around his neck, carries a shield with a cross, the Mexican symbol of the wind from the 4 quarters (32, 1 from N. L. MS.).

A second instance of a shell-pendant reproduced on a shield is that already alluded to, in GEMELLI CABERI's work (textfig. f.).

The identical pendant is represented as worn transversely three times in the N. L. MS. (textfig. g.). It hangs loosely from a cord in the B. MS. pp. 5 and 60. (textfig. h. & i.). A smaller



pendant, of the same sort, hangs from the ear in the latter MS. p. 55 and in the T. R. C. I. p. 6. From the way in which the terminal spiral of the conch shell is drawn in the B. MS. pp. 15, 25 and 34, I am inclined to believe that the pendant may have been an oblique section of this shell. In the N. L. MS. the identical pendant, suspended to a piece of red cord figures

¹ Compte Rendu du Congrès International des Américanistes, Berlin 1890 p. 696.
² Peabody Museum Papers III, p. 26.

do. Likewise Quetzalcoatl's *cuauhtli* is evidently one of the maize-worms the chief in their dance (textile), see especially p. 60. The corresponding text from the *Relación de la Ciudad*¹⁶ — the *cuauhtli* without its word. The word *cuauhtli* is not contained in the dictionary and I strongly suspect that it is corrupt and may well be the maize-worm in the MS. I can offer no explanation of it.

The *cuauhtli* or *Popolocoh*, name what is termed by some as the *Tzompantli*, exhibition-yellow balls with red perforation (fig. 15c, d, N. L. MS.). These balls were placed side-by-side to form a square, up the symbol of Izanitzé and Mayahuel, the Lord of Time. In the N. L. MS. Izanitzé who was the sun of the four cardinal points, preceded by an attendant on whose garment and capular the Tzompantli were. In the L. MS. Mayahuel is displayed them on his head and banner, holding beads on a string. I cannot accept Dr. Seler's statement that these stones represent the four beans with which the popotl game *petl*¹⁷ was played. In the N. L. MS., in a caption in the picture of the game being played, the beans used are represented in the familiar conventional manner employed in the picture writing. Bentley St. John, however, states that the four *tumalli* on Izanitzé's shield were stones, (d. 15c) and he also further moreover describes the game as follows: "The surface of a mat was divided into squares by means of painted lines . . . on this the players threw in two sets of dice, small kidney-beans with marks on them. According to the way these fell, the players . . . removed certain small stones in the corners of the squares and he who first got three stones in a line was the winner."

I conclude therefore that the *tumalli* may have been the stones used in the game, and that they were perforated and carried on a string for safety and convenience. Indeed, in the picture of the game, contained in the Atlas Durán, 4 beads, string on a knotted cord, lie next to one of the players. Postponing a closer examination of the probable symbols attached to the *tumalli*, it suffices for our present purpose to register the fact that these are the characteristic symbols of two gods and therefore figure on their shields. In another picture of the god Mayahuel with five roses, we find an allusion to his name on the shield of his attendant, (fig. 15) which exhibits a closer list which is sometimes called expressing the numeral five.

Having now passed in review the most interesting representations of shields preserved in Ancient Mexican Manuscripts and acquired, through them, an understanding of the nature of some decorations, we will refer to the detailed descriptions, by Spanish eye-witnesses, of shields which were actually forwarded to Spain by the Conquerors.

In the Spanish Inventories which have fortunately been preserved, we find records of over 150 shields of featherwork, 24 inlaid with turquoise in stone, and 40 of gold and silver, which were forwarded, between 1519 and 1525, by Charles the Fifth, as "gifts to be distributed to churches, monasteries and private individuals".¹⁸

From the Anonymous Conqueror we learn the valuable fact that the majority of shields that reached Spain were gilded-shields, "intended for display during the festivities and dances"¹⁹. He warns his readers not to mistake these for war-shields, a warning which

¹⁶ Memoria de las Joyas etc. remitidas al emperador Carlos V por el Rey de los Indios, 1525, contained in Gutiérrez's *Historia*, ed. Mora, Mexico, 1844, p. 300.

¹⁷ Also Inventories contained in "Documentos Inéditos del Archivo de la Cofradía de la Santa Cruz", pp. 8-10, 11.

¹⁸ Op. cit. lib. II, cap. XXVI and lib. IX, cap. XV.

one can make whilst examining the descriptions of the shields enumerated in the old Inventories.

But very few of the designs on the numerous shields described in the Inventories, are familiar to us. We readily recognize a shield "with an eagle's claw, worked in gold on a blue field" (cf. I, 1) and one with a butterfly in red and gold (cf. 14, 1). We are struck by the agreement of the following description with the shield represented with Huitzilopochtli or his living image in the N. L. MS. (fig. 30, 1), "A shield, half its field blue with crescents and bars of gold; the other half red, without featherwork, with two half circles of gold". The picture reveals that the crescents and half circles of gold, enumerated by the Spanish scribe, were, in reality, nose-crescents.

We find single points of resemblance between "a square shield, blue with bands of red and gold", and fig. 2, 1. Or between "a green shield with a cut ruby in the centre and certain lacings of blue and gold" and fig. 34, 1.

We can further note a certain analogy between some of the patterns described and those we are acquainted with.

For instance: a shield „with certain bars of gold and what are like shells" and two blue shields, each "with two bands of gold and 4 gold shells", cf. 4a II? Six shields with a disc of gold covering the whole field, which may be compared with the "shield of gold" contained in the Tribute List, C. M. L. 48.

But then all sense of familiarity ceases and we face an entirely strange set of designs, so complex and varied that any attempt to explain them, with our present inadequate data, must be relinquished. They forcibly convey one rather discouraging lesson to students of Ancient Mexican civilisation, namely: what a very imperfect glimpse of it can, after all, be procured through the Codices and Spanish chronicles. After ransacking these, for instance, and collecting a limited number of shields with comparatively simple designs, here we ascertain, through the chance preservation of a few old inventories, the existence of far more elaborate shields, with remarkable designs, of which no trace is contained in the native MSS. and the accounts of the Spanish writers. — This absence of testimony can scarcely be due to the fact that these shields were unique or of rare workmanship, for, in a single inventory, we find no less than 25 shields described with the same design, namely:

A serpent of gold and featherwork, in different combinations of colour — the most frequent being: blue serpent on a red field or vice-versa.

Nine other shields, of different colours displayed „monsters" on their fields — in one case the latter was green and the monster's body was of gold. Its face had some bands, there were gold shells around the head, which was also of gold".

Two shields displayed „on a red field, the head of a monster made of gold and feather-work". — Another, with a red and yellow field and a green band across the centre bore "four monsters' heads of gold and featherwork".

One shield "was red, with a blue field, in the centre of which was a head of gold from which fiery flames were issuing."

Three shields, one of which had a yellow border, exhibited, on a blue field, "a man in the centre, worked in gold and feather-work."

Other shields displayed owlheads, birds or insects, such as "a large bee of gold and featherwork" a single butterfly or several. Three shields had a large blue and gold grasshopper on a red or yellow field.

These may have been used at the feast called *Atamalqualiztli* described by SAHAGUN, during which a dance was performed and all present were masked as animals, birds, or bees and other insects.

New M. H. H. Bass — has stated, upon whose authority, is not known, that Moctezuma "when he went in person against the enemy, was distinguished from his retinue by a shield upon which was displayed the royal coat-of-arms in feather-work" (Cortés, 404). Other writers testify that it was the custom for the military leader to carry the ensign of his people (see Orozco y Berra op. cit. I. 243c). Accordingly it would have been Moctezuma's exclusive privilege to carry a shield upon which the eagle devoring the serpent was displayed — an inference that invests the shield described in the inventory with particular interest.

The regular condemnations of disconnected objects on other shields seem to prove that some name or title was expressed, in picture writing, upon them.

Thus one shield had "in its centre, an arm of burnished gold and featherwork and two monsters of gold." Another, with a blue ground, displayed "three gold feathers and, above these, some flowers of feathers and gold."

One was red, "with a circle of gold in its centre above which was the mouth of a serpent." Then we find entries of:

"A blue and red shield, with two hoops of gold and a gold eagle in the centre."

"A blue and green shield with stripes and, in the centre, an eagle of feathers — its body is of gold marked like the shell of a turtle."

"A blue and red shield with a large disc in the centre and six gold birds around it." — Another, with "a green and red field had 3 birds of gold and featherwork."

Finally there was a blue and green shield with a gold sun and other designs.

A curious instance tending to confirm the use of picture-writing on a shield is contained in the *Lienzo de Tlaxcalla*¹. It exhibits a monstrous face strangely composed — the eyes being depicted on the palms of severed hands (textfig. 7). This shield is represented as carried by the leader of the *Tlaxcallan* forces accompanying CORTÉS on his way to *Tetzoco*. It is remarkable to find that the name of the *Tlaxcallan* ruler, MAXINCATL is expressed in another portion of the same pictorial record by the hieroglyph composed of an eye on the palm of a hand and water, yielding the elements *ma* = *ix* = *atl* from *maatl* = hand, *ixtl* = eye and *atl* = water (textfig. 8). This hieroglyph is painted above the head of MAXINCATL in the scene representing the arrival of CORTÉS in *Tlaxcalla*. It may therefore be safely inferred that the eyes and hands on the shield were meant to express the same phonetic elements.

A remarkable shield, minutely described by GOMARA², next claims our attention.

"It was made of wood, covered with leather and was surrounded by brass? bells. A plate of gold was in the centre, on which Huitzilopochtli, the god of battles, was sculptured. In an equilateral cross there were four heads viz. of a lion? tiger, eagle and a bird of prey like a buzzard, made of their real feathers and skin." It is evident that this description was written by an eye-witness, for the details enumerated are too typical not to be exact.

Undoubtedly this shield pertained to the presents sent by MOTECUZOMA to CORTÉS, for we find it entered in the Memoria of the first gifts, sent by the latter to CHARLES V, in 1519:

"A large shield of featherwork, lined with the skin of some spotted animal. In the centre of the

¹ See CHAVEZ: *Méjico a través de los Siglos*, pp. 882 and 890.

² Historia de las Conquistas de FERNANDO CORTÉS, ed. Bustamante, tomo I p. 64.

In the year 1524, the Spaniards took Mexico City, and captured the Emperor Montezuma II.

According to the Spanish records two feathered shields were sent by Montezuma to Charles V. One belonged to the emperor of Huasteca, and in the present one was covered with a border of pectoral feathers. Its head was covered with a small tuft of feathers, and in the centre of the pectoral there was a tuft of feathers. The other shield had a fringe of pectoral feathers, a white feathered handle, &c. The Nahua text of the Missions⁶ does not include either the border of pectoral or the "capote".

The use of feathers in decoration is confirmed by Gómez de Orozco's Catalogue of the Mexican Museum at Madrid,⁷ which includes a shield made of great beauty, decorated with gold, & a network of feathers. This was given to the Emperor Charles V. when he was in the city of Mexico, and it is mentioned that the Emperor received them at Villafranca in 1529, as a gift.

Many were made of thin, very white feathers, and were used as a protection against the sun, & as a shield. They were made of cotton, and sometimes of paper, and were covered with feathers, and were used as a protection against the sun, & as a shield.

The second noteworthy shield, belonging to the insignia of the 2000 Quetzalcoatl, was very briefly described by Sahagún as being surrounded by a border of feather sticks, with a gold circle in the centre and a long fringe of Quetzal feathers.⁸ One is inclined to think that this is identical with the elaborate shield described in the Inventory of 1579, as the emblem was Quetzalcoatl's emblem and is often depicted on his shield.

Having now reviewed the records of the many native shields that were forwarded to Europe, let us muster those that have survived the ravages of time. Hitherto it has been generally supposed that three feather shields only were in existence at the present day.

Two of these are preserved at the Royal Museum of Antiquities, in Stuttgart.

In 1884 Ferdinand v. Hornsperg published, for the first time, their illustrations,⁹ which I reproduce (figs. 2 and 3, H) and the following description furnished by Mr. L. May, the Custodian of the Museum:

The larger shield (2, H) measures 75 cm. across, the smaller (H) 71 cm.

Both are circular and have a foundation made of four flattened strips of wood, which are held together by very fine cords, regularly interwoven, so long from one end of the shield to the other.

Four round sticks (d2 mm. in diameter) made of a light heart wood cross the foundation in a square. A square piece of leather, to which leather handles are attached, is fastened to the four points of the cross. On the outer side of the shield the foundation is covered, firstly, with a lining, then with a layer of feathers, and this is cemented by large and small feathers in their natural colours, the keels of the feathers being closely glued together. The shield is surrounded by a border about 15 mm. wide, composed of a wreath of small tassels made of feathers, most of which are molted.

The catalogue states that these shields were transferred to the Museum in 1869 from the old Benedictine Abbey at Weingarten, Swabia. It would be interesting to ascertain their previous history. Both shields exhibit the *real chique* design, and, when compared to others, plain and undecorated. Fig. 2 closely resembles the shield of the 2000 Quetzalcoatl.

⁶ Historia de la Conquista, cap. IV, Libro de MS.

⁷ Among the presents taken to Charles V. by Duke of Alba, Señor de Alcalá, were two feathered shields, which a banner and 3 spears with obsidian points are attached to, & a small feathered shield. The same pictures prove that it was customary to carry the shield, banner and spear together. See the Royal Library of Prussian Museum Papers III, text to Plates II and III.

⁸ Über mexikanische Reliquien, . . . Denkschriften der Kaiserl. Akademie Wiss., 1875, Vol. XXXVII, p. 882.

entance in the List of Tributes (3a II) whilst Fig. 2., with a circle on the field, recalls that carried by the merchant god *Yucateuhltli*, in SALAGUEN's Laurentiana MS. (2a II).

We have seen that the use of this pattern of shield was the exclusive privilege of the war-chiefs entitled *Huitzahuatl*, *Quauhtle* and *Ticomnahuacatl*. The extent of its use may perhaps be summed from the fact, recorded in the List of the C. M.: that 88 such shields were annually levied as tribute. Similar ones may, moreover, have been manufactured by the Amanteas of *Tenochtitlan*.

The third shield which has been described, is that now preserved at the Museo Nacional, City of Mexico. A halo of modern interest surrounds it as it was transferred either in 1865, from the Emperor of Austria's private collection of armoury, at the request of his brother, the unfortunate Emperor MAXIMILIUS of Mexico. The latter shared the belief that the shield had belonged to Montezuma, indeed, in the official documents of transfer, it is specified as "Montezuma's shield".

In a most interesting essay, the late A. NUÑEZ DE ORTEGA has carefully traced the history of this and another shield (which is possibly still preserved in Vienna?) and proven that, previous to 1794, they belonged to the Royal Collection of Armour at Brussels⁶. Both were reputed to have belonged to Montezuma — but so were certain suits of armour in the same Collection, which have recently been identified as Oriental? One fact however seems certain: that our shield was among the presents sent to CHARLES V by Couris in 1519. These reached the Emperor whilst he was leaving Spain for Flanders, and some of them doubtlessly accompanied him to Brussels.

Our illustration (II fig. 4) is a reproduction of that published in "Mexico a través de los Siglos". As A. NUÑEZ DE ORTEGA justly remarks, it conveys an erroneous impression of the venerable relic, whose actual state, as I can testify, is one of extreme and faded dilapidation.

Like the Stuttgart specimens it is made of cane, covered with the skin of some animal, to which but a few sparse feathers still adhere. It is quite evident, however, that the shield is one of the kind pertaining, as we have seen, to the rank of war-chief *Huitzahuatl*. Like those depicted in the C. M. (fig. 4a), it displayed at one time, four gold nose-crescents whose vacant places are visible in the illustration. This type of shield was in surprisingly extensive use, for the Tribute list records that 397 shields like fig. 4a were levied annually, that is to say, every 260 days. The foregoing facts effectually dispose of the supposition that the shield was Montezuma's, for, unquestionably, the supreme ruler of Mexico could not have used of insignia pertaining to an inferior rank.

With the Stuttgart and Museo Nacional specimens the list of known Ancient Mexican shields has hitherto been considered complete.

I take great pleasure in drawing attention to the existence of a fourth specimen and in publishing its description and illustrations for the first time.

A fortunate chance caused me to visit the old Castle of Ambras, near Innsbruck some months ago. There, to my surprise, I perceived an Ancient Mexican shield in a glass case among "Transatlantic and Oriental" curiosities. Having studied, during the course of a previous investigation, the early inventories of the Ambras collection, I was able to recognize that the shield was identical with that described in the Inventory of 1596 as follows: "a shield,

⁶ Apuntes históricos sobre la Rodele Azteca..., Anales del Museo Nacional, Mexico, III, p. 281.

of red feathers, a small feathered band of 400 feathers, and a "feathered leaf." My impulse at finding this entry was to take it to Vienna, but due to the absence of Hohenlohe's statement, published in 1881, and to the exception (the feather piece now at Vienna) of the Archduke Maximilian's entry in the Inventory of 1796, I had dispensed with it as mentioned.¹

It seemed inevitable how no rumor of the existence of the feather shield of Archduke Erzherzog Hieronymus, for it is mentioned in the inventory of "Ancient Mexican" in the description of the "Imperial Collection of the Feathers and Curios of Africa," published at Vienna in 1812. Dr. A. von M. W. 1812.

More inexplicable than this, however, is the fact that the shield was not noticed by the present-day collector of Mexican Antiquities, Count de la Corte, in his catalogues of the collection of the Archduke Maximilian, which contained the majority of the feather pieces sent to Vienna by the Archduke Maximilian and the Sultan of Turkey.

The description published in the catalogues referred to above, however, of the "Ancient Mexican shield" is identical with that given in the inventory of 1796, with the exception of the name of the author of the description.

I have lately ascertained the fact that before 1812, or at least before 1811, Dr. A. von M. W. 1812, mentioned the existence of an "Ancient Mexican shield." Archduke Maximilian's entry in the inventory of 1796 gives a translation of the above description in a footnote, as follows: "Mexican shield."

But this writer was under the erroneous belief that this shield was the copper shield of the Emperor Charles V., which he had seen in two which had belonged to the Bonssets collection and were taken to Vienna in 1801. The Museo Nacional shield is undoubtedly one of these — the second mentioned in one of the Imperial collections? — but the shield now at Vienna must not belong to the Archduke Erzherzog of Tyrol, and is that described in the Inventory of his famous collection, written immediately after his death in 1596.

The inquiries I have recently made at Innsbruck certify, moreover, that the shield has been stationary at Castle Ambras for upwards of three centuries.

The catalogue of the residue of Archduke Erzherzog's Collection at Castle Ambras, when its bulk was removed to Vienna in 1818, contains the following entry:

"An Ancient Indian shield of red feathers entwined with gold, mounted on a gold leaf."

It is noteworthy, that the word "dragon" employed in the inventory of 1796, repeated here, is an additional proof that the identical shield was described.

I have not been able to ascertain, as yet, in what year Archduke Erzherzog obtained the shield and the other pieces of Ancient Mexican featherswork enumerated in the Inventory of 1596.

In a previous essay¹ I have dwelt on the probability that these feathers were chosen by Archduke Erzherzog, who was the nephew and indirect heir of Charles V., from among the presents sent by Cortes to the latter.

The venerable relic is in a truly marvellous state of preservation.

The feathers of which the mosaiwork is composed, are still fresh in color, and have escaped the ravages of moths. Only a few pieces of the gold ornamentation are missing. The feather border, however, is partly torn and loose, and the splendid fringe of gold

¹ Standard or Headdress? A Historical Essay, Prendergast Museum Papers, p. 44.

L. A. L. E. A. V.

Quetzal feathers which once decorated the lower circumference of the shield, has disappeared, and thus suggests any of its former existence.

I would like to acknowledge my indebtedness to the Imperial Obersthofmeisteramt at Vienna for the grant of permission to have photographs and coloured sketches made for purposes of illustration (Pl. III 1 and Pl. IV 1).

The dimensions of the Ambras shield measures 690 mm. Like the Stuttgart specimens, its foundation consists of four strips of cane, neatly interwoven with strong threads of Maguey fibre.

It is suspended from a wooden hoop, 20 mm. wide, covered with a band of leather which is firmly fastened by means of stitches.

The inner side of the shield is strengthened by four parallel sticks to which a square piece of leather, provided with leather handles, is attached. It is interesting to find that the structure of the Ambras shield and Stuttgart shield coincides exactly with a picture of the inner side of a war-shield obtained in the L. TL (textfig. n., cf. fig. 35, 1, DURAN) where the square lappet is shown to be of ocelot skin. The Ambras shield is, likewise provided with two leather thongs, which are stretched across its inner side. By means of these the shield could be carried over the arm, as frequently represented in native MSS. The face of the shield is entirely covered with feather-mosaic, the technique of native paper, a noticeable fact, considering that the foundation is of stout cane, as in the Stuttgart and Museo Nacional specimens. The field is composed of the tips of the rose-red feathers of the native Thauhquechol, or Roseate Spoonbill (*Platalea ajaja*, Lin.). The "monster" figured on the shield is made of delicate turquoise-blue feathers, presumably derived from the *xinhtotol* or turquoise-bird (*Chrysuronialia cyanoptera*, L.) Parts of the body are of fine, plum-coloured feathers of a dark and unusual shade: from the Cotinga cayana? Yellow, reddish-brown and turquoise-blue feathers compose the conventional representation of fire and water, in front of the "monster".

All sections are covered with slightly concave strips (3 mm. wider of beaten gold, of about the thickness of a hair). These, as well as the eye, fangs, claws etc., likewise of gold, are firmly held in place by means of some strongly adhesive substance that has fulfilled its purpose admirably, for very few pieces of gold have become detached or loosened.

The featherborder, surrounding the shield, is of full sized Thauhquechol-feathers, delicately fastened to a fine network which is now partly torn and detached from the wooden frame it originally concealed. Its effect is very pleasing, as the feathers, all of which are turned outwards, exhibit their delicate shading from pale-white to deep rose-colour.

The remainder of a fringe hangs from the lower half of the shield. Its tassel-like appendages exhibit T. elegans and dark metallic-green feathers and unmistakeable proofs, (in the shape of sparse remnants) that they were originally terminated by bunches of quetzal-feathers.

Thus the Ambras shield proves to have been composed of the most precious and valuable feathers employed in Ancient Mexican featherwork, derived from the Quetzaltotl, Tlalnepochli and Xinhtotol. The plumage of these beautiful birds was exclusively employed for the decoration of idols and the use of the living images of the gods, supreme rulers or lords¹⁾. This fact alone separates the Ambras shield from the Museo Nacional and Stuttgart specimens and indicates that it was destined for the use of a personage of supreme rank.

To determine the nature of the strange monster depicted on the shield, is no easy matter, for the material at hand proves to be lamentably deficient.

The following observations however, tend to show that it may possibly represent the enormous Ahuizotl, the aquatic monster believed in and dreaded by the Ancient Mexicans.

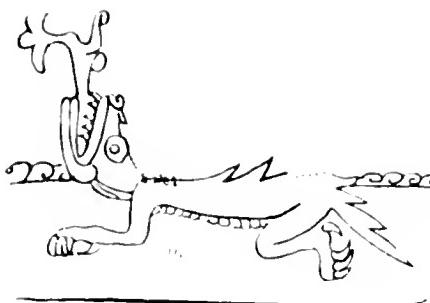
Padre SAHAGUN devotes a chapter of his Historia to a description of its monstrous appearance and habits etc.²⁾. But the illustration he gives, in the Laurentiana MS., does

¹⁾ See references on pages 38-41, PEABODY Museum Papers I, op. cit.

²⁾ According to SAHAGUN (op. cit. lib. XI, cap. IV) the Ahuizotl was an aquatic animal of the size

not exactly coincide with his text, fig. 5, H and represent an monster, its looking quadrangular.

There exists, however, other representation⁴ of the Ahuizotl employed to express, hieroglyphically, the name of Montezuma's predecessor, the ruler Ahuizotl who reigned from 1486 to 1502. It is unfortunate that all of these are contained in Manuscript 151, from after the Conquest, when old conventional mode of representation were being departed from. A close comparison of these hieroglyphs (figs. 1 to 7, III) reveal great difference in the treatment of the subject. Whereas the Ahuizotl is accompanied by a conventional representation of water (at 1, in figs. 2, 3, 4 and 7, III from the V.C., Dr. v. T.R.C. and Acosta MSS.), we find attempts to depict it as incorporated with the element in figs. 5, 6 and 8 (III). (See also Dr. v. T.R.C. and M. Coe.⁵) This peculiarity is most evident in figs. 5 and 6, which meet to describe the oldest authentic native representation of an Ahuizotl that I have found. This is contained in the L.C. (in 4B) and is reproduced here (exhibit no. 1). It depicts the aquatic monster in its element supporting, on its back, the standing figure of Tlaloc, the water-god whose friend and vassal it was reputed to be.



There is a marked analogy between its conventional outlines and those of the image on the Ambras shield, which we will now proceed to examine. It represents a rampant and feroocious-looking monster, almost entirely covered with light blue, wavy scales or fleece. Parts of its body and its extremities are smooth and of dark-purple feathers. It is an open question whether these were employed for effect solely, or whether the artist actually meant to represent the smooth, dark purple Ahuizotl of native MSS., partially covered with blue fleece symbolising water? This element, the invariable complement of the Ahuizotl in pictureswriting, figures on the shield, but not in the familiar mode of representation. It may be interpreted as falling from the open jaws of the monster, dividing itself into two blue streams, terminating in large gold drops, of which traces only remain. This image of water is, however, most remarkable in that I make any other I have come across in any native MSS., being joined to flames of fire which are delineated in precisely the same way as in the N.L. MS., where they frequently occur. The presence of the element, fire, so little agrees with what Sahagun relates of the nature of the Ahuizotl, that I am prevented from upholding the supposition of its identity with the monster on the Ambras shield, although there are undoubtedly points of resemblance which might justify the identification.

of a small dog. Its body was black and smooth, its hair short and even. It had short pointed ears, tail and foot like those of a monkey and a long tail, at the end of which there was what resembled a fish's tail. It was with this that the Ahuizotl seized human beings who ventured too near the edges of the deep pools where it dwelt. The victim was dragged to a cave at the bottom of the pool, where water became disturbed as in a tempest. After some days the body was cast out on the shore, eyes, nose and ears — its eyes, nails and teeth were missing, for these had been removed by the Ahuizotl. Some say this monster employed wiles to lure human victims to perdition. It either caused the waters to rise, thus tempting fishermen to spread their nets in its vicinity — or else it uttered voices very like those of the water by imitating the sounds of a weeping child crying out for help. The Ahuizotl was regarded to be the friend and subject of the water-gods, the Tlaloes. The bodies of its victims were reverenced as something sacred — the priests of the water-gods only dared to touch them, and they were often crowned with special ceremonies. The remarkable superstition prevailed that "he who failed to obey them was sure to be seized with fear, was sure to die shortly after".

⁴ Fig. 4 is uncoloured in the original.

in the shield there is also a resemblance between the outlines of the Ambras monster and those of the coyotes employed in the C. M. to express, ikonometrically, the two Coyotes in extitigure *pa*. Moreover SAHAGUÍ mentions, among the war-costumes worn by the lords only, the blue-coyote (*ciuhcogoth*) armour. From an illustration in the Madrid MS. published by Dr. SELER (op. cit. p. 118) we learn that this was a masque simulating a coyote, from whose open jaws the face of the wearer protruded. If therefore, a chief could simulate a blue coyote, a similar monster could very well have been displayed on his shield.

Now whether the monster on the Ambras shield be an Ahnizotl or a Blue Coyote, it is intended to be, at all events, a fear-inspiring image.

It is, moreover accompanied by a representation of the elements water and fire which may well have conveyed, to the native mind, the familiar metaphor *atlatl* = *out* = water, also war, *tachimalli* = burning) meaning war and, by extension, conquest and destruction by killing and burning.

Awaiting further enlightenment, my pending opinion is that the Ambras specimen is a gauntlet and that it could only have been used by a lord or chief of highest rank. Though probably the most beautiful and precious specimen now existing, it cannot compare with the many far more elaborate and costly shields described in the Inventories.

Besides this feather-shield, I came across a second Ancient Mexican shield at Castle Ambras; of wood, inlaid with turquoise-mosaic, measuring about 45 cm. in diameter¹⁾.

Since I drew attention to its existence in my communication to the Berlin Anthropological Society last August²⁾, this shield has been removed from Ambras to the Imperial Ethnographical Museum at Vienna. This rare piece is, unfortunately, in an extremely dilapidated condition. Although a few human figures can be discerned, its design is entirely lost, and the shield is almost bare.

In the Christy Collection at the British Museum, London, there is an Ancient Mexican wooden disc, inlaid with turquoise and shell mosaic, which I am inclined to identify as the central part of a similar shield, although it is generally supposed to be a "calendar".

I do not know upon whose authority or upon what grounds it was identified as such.

The disc measures 34 cm. in diameter and its surface, with the exception of a border 26 mm. wide, which is bare and provided with a series of 25 holes, is entirely covered with coarse mosaic-work formed of large lily-shaped pieces of turquoise, pink shell and mother-of-pearl. The disc is perforated, in places so as to accentuate the intricate design which represents, in the first case, a tree whose roots and branching summit are visible. It is possible that these perforations were originally filled with larger pieces of turquoise, shell or obsidian. A serpent with a feathery tail winds up the tree and its open fangs touch the lily's branches. The centre of the disc is taken up by a conventional representation of the sun, which covers the tree and serpent, and is plain blue, with four rays pointing outwards. At either side of this central sun there are two human figures with uplifted hands. In the angles formed by the outspreading branches of the tree, there seem to be eyes and, in the centre, above the tree, there is a small figure resembling a bird? rendered unrecognizable by the defective condition of the mosaic.

¹⁾ I further noticed a large and beautiful fan of Ancient Mexican featherwork, of which I will shortly give a description and illustration; and a small Hispano-Mexican picture of feather mosaic, composed entirely of humming-bird feathers. It is evidently made after a Spanish painting and represents St. Jerome at the monasteries in the desert. It is a fine specimen of its kind, but its workmanship cannot be compared with that of the mitre preserved at the Pitti Palace and that in Vienna.

²⁾ Zeitschrift für Ethnologie, 1891, Seite 485.



The collection of the *Académie des Sciences* of Paris contains the first copy and the earliest dated specimen of the shield depicted here from the manuscript publication illustration. The date is given as 1770. We see no sufficient basis for the supposition that the drawing is Cordero's. In the original the date is given as 1760, the signature for day, month, and year. On the other hand, the specimen of the shield of this group contained in the upper or red armature of a papier-mâché figure (plate 44 of the *Codex*) which has been carefully examined by Mr. Giese, Dr. G. A. Bowditch, and myself, in the British Museum, I refer the reader⁶. The plain circle around the shield, with the date of 1760 inscribed, shows that the specimen is incomplete at present and that the inference that the hollow frame, or border, was originally fastened around it. As the date is given as 1760, it is intended for wear, I am inclined to believe that it is the counterpart of the shield of the kind we have been described in the Inventories, and particularly in the *Codex*. Likewise, it may originally have had a leather lining or a cover completely decorated with gold, featherwork or moire.

CONCLUSION.

According to the foregoing data, the shields of the Ancient Mexican combatants fall themselves into the following groups:

1. Plain, unadorned war-shields (*quauhquollath*) of several kinds, used in the ordinary oddity.

2. War-shields (*Totopchimalli*), indicating the military rank and achievement of each. These seem to have been indiscriminately used in warfare or feasts and dances. Their general structure seems to have been alike in either case, though it is obvious that they may have been more or less light and strong.

Shields of this category sometimes reproduced one or more features of the military costume, body-painting and adornments pertaining to each grade. The Museo Nacional shield is an example of this kind. Others exhibited the emblematic device of a military god Huitzilopochtli, Xiu, Yaxchilán, etc., marking an order of cavalry. Belonging to this division the Stuttgart specimens belong.

3. Shields, presumably of the supreme war-chief, exhibiting, in featherwork, the name of his people or his personal appellation. Nothing certain is known about this group, but its existence seems vouched for by a series of indications.

4. Shields pictured in the Codices with deities only, exhibiting their emblematic devices or reproducing features of their symbolic attire. Such shields seem to have been carried, in religious dances and festivals, by the living images of the deities in whose honour they were celebrated.

5. Shields of most precious materials, with strange and elaborate designs, described in the Inventories. As they are not mentioned elsewhere it is not possible to state anything definite about them, but it is obvious that they were intended for the use of an order of supreme rank.

The beautiful shield preserved at Castle Ambras belongs to this group. It is, consequently, the sole forthcoming specimen with a valid, though shadowy, right to the title of "Montezuma's shield".

⁶ Notes on certain Maya and Mexican Manuscripts. Third Annual Report of the Bureau of Ethnology, 1881-'82 Smithsonian Institution, Washington.

I. NOUVELLES ET CORRESPONDANCE. — KLEINE NOTIZEN UND CORRESPONDENZ.

Die folgende wichtige Veröffentlichung des Herrn Prof. Dr. G. A. WILKEN über die Liefertüre des vorigen Bandes ist zweifellos ein Beitrag als Hauptartikel meine Arbeit, welche die Verwendung von Blaserohr und Bogen in Südostasien zu Gegenstände hat, deren Endresultate ich später auszugsweise anzunehmen sind.

Der Hauptteil der These ist leider durch viele Fehler gestört, mit was die Beweise, die der Verf. aus seiner Beobachtung seiner „conclusions“ anführt, nicht so erscheinen sehr höchst problematisch. Erster Linie ist freilich die Anwendung des Wortes *mpitam* am Titel. Zwar verneint Dr. WILKEN an weiter Stelle (II, pg. 32, 2^e ed.) dies Wort, doch muss es schief „almost correct“ jedenfalls habe ich in Indien, sowohl im Osten als in den Malayischen Ländern, von wo das Wort stammt, stets nur von *sampit* sprechen hören; — weshalb nun statt dessen die verlängerte Form *sampitan* gebraucht, wo Verf. doch selbst S. 267 das in Asch gebrauchliche Wort *VAN LANEN* gut nachschreibt?

Obgleich dies nicht speziell gesagt wird, berechtigt der Inhalt des ganzen Artikels zur Vermuthung, dass er die gegenwärtige Verbreitung von Blaserohr und Bogen behandelt und dass es in Verf. Absicht gelegen durch Nachschlagen der einschlägigen Literatur diesen Punkt fest zu stellen, was ohne Zweifel von nicht weniger Interesse, als andere Untertheile der vergleichenden Ethnographie. Es ist daher zu bedauern dass Verf. in der Wahl seiner Quellen nicht immer so glücklich gewesen, um vor Fehlschlüssen bewahrt geblieben zu sein.

Niemand hat sich betreffs der Ethnographie des Malayischen Archipels grossere Verdienste erworben, als weiland Prof. G. A. WILKEN; aber keiner auch verkehrte unter so gunstigen Umständen wie er, der durch längeren Aufenthalt in Indien und vielseitige Studien, verbunden mit umfassenden Kenntnissen, im Stande war zu unterscheiden was von Anderer Berichten brauchbar, und was besser zur Seite gelegt wurde.

Dass seine Methode Nachfolger fand, oder wie Dr. DEZY es ausgeprochen „qu'il fait évidemment croire“ ist begreiflich. Es kann nun aber nicht unbillig erscheinen, von seinen Schülern zu verlangen, dass sie es nur bei Voraussetzungen bewenden lassen, und nicht zu Feststellungen schreiten, wo sichere Beweise fehlen. Diese Regel ist durch den Verf. nicht befolgt, wie wir bald sehen werden.

Verf. beginnt damit die Mittheilung des Russischen Naturforschers MACLAY über die Orang Sakai in

Malakka, „dass er den Bogen bei den ungemischten Sakai vorgefunden hat“, als einen „lapsus calami“ zu verwerfen, ohne dies durch weitere Beweise zu rechtfertigen. Nun ist M. als ein sehr genauer Beobachter bekannt, der sehr scharf unterschied und, wo er mit Eingeborenen zusammentraf, gewöhnt war kürzere oder längere Zeit in deren Mitte zu leben und täglich mit ihnen zu verkehren. Es ist deshalb gefährlich dessen Berichte einfach darum zu verwerfen, weil diese nicht mit anderen übereinstimmen; meiner Meinung nach ist dies allein dann gerechtfertigt wenn spätere Reisende, in Folge genauer Untersuchung *in loco*, solche Mittheilungen nicht bewahrheitet gefunden haben.

Merkwürdig sind die nun folgenden Erläuterungen eines Berichts des Herrn DE BORRE. *Toumijang*, erklärt durch das Malayische *temijang*, wird als einheimischer Name der *Bambusa longinodis* aufgegeben. Dies kann vielleicht richtig sein, aber eben weil die Botanici noch betreffs derjenigen *Bambusa*-Art, die im Mal. *temijang* genannt wird, im Unsicherem verkehren, und im Malayischen Wörterbuch *temijang* nur als „Name einer Art *Bambusa* als Gefass zum Reiskochen dienend“ aufgegeben wird, wäre eine Quellen-Angabe für des Verf. Mittheilung sehr nötig gewesen. Ähnliches findet man betreffs *hipo batang*. Note 7 heisst es: „*hipo* = Mal. *ipoh*, *batang* = *tree*; *hipo batang* = *ipoh tree*. It must be mentioned that *hipo batang* is a mistake, according to the Malay construction it must be written *batang ipoh*.“ Das *hipo* mit dem Mal. *ipoh* nicht *ipoh* stimmt, ist annehmbar, aber mir ist keine Sprache bekannt, worin *batang* je *Baum* bezeichnen könnte.

Das Malayische *batang* ist Stamm und *hipo batang* = Stammgift, so genannt weil das Gift des Stammes viel wirksamer ist als das der Wurzel (*ipoh akar*) oder der Blätter (*ipoh daun*). Nur hat DE B. offenbar diese Angabe verwirrt mit dem Namen des Baumes i. e. *pokok ipoh*, und dies wäre leicht zu verbessern gewesen.

Solche Fehler, oft Druckfehler, stillschweigend zu verbessern würde ein Verdienst des Verf. gewesen sein. Bei der folgenden Citirung von DE BRUYNS Kops lässt er ebenfalls *bulu temijang* = *temijang*-Haare stehen ohne dies zu ändern in *buloh temijang* = *Bambusa Temijang*. Ueberhaupt ist es etwas auffallend über diese Inselgruppe einen Autor anzuführen, der von früheren Zeiten spricht, wo spätere Beobachter noch des gegenwärtigen Gebrauchs der Blaserohre erwähnen.

Auf S. 267 wird bei *ultip* nach dem Batt. Wörter-

schieden. Die Hymnen sind hier nicht mehr von einer Person, sondern von einer Gruppe, die *Uttigas* genannt wird, die unter der Leitung eines *Uttigapati* (vgl. oben S. 266) zusammengekommen ist, um die Götter zu danken und zu loben. Diese Gruppe besteht aus Männern und Frauen, die sich unter ihnen wiederum in verschiedene Gruppen unterteilen. Einige sind als *Uttigas* bezeichnet, andere als *Uttigas* oder *Uttigas*, während andere wiederum nur als *Uttigas* bezeichnet werden. Es ist also eine Gruppe von Männern und Frauen, die zusammengekommen sind, um die Götter zu danken und zu loben.

Die Hymnen sind hier nicht mehr von einer Person, sondern von einer Gruppe, die *Uttigas* genannt wird, die unter der Leitung eines *Uttigapati* (vgl. oben S. 266) zusammengekommen ist, um die Götter zu danken und zu loben. Diese Gruppe besteht aus Männern und Frauen, die sich unter ihnen wiederum in verschiedene Gruppen unterteilen. Einige sind als *Uttigas* bezeichnet, andere als *Uttigas* oder *Uttigas*, während andere wiederum nur als *Uttigas* bezeichnet werden. Es ist also eine Gruppe von Männern und Frauen, die zusammengekommen sind, um die Götter zu danken und zu loben.

Dass dies VDTI-Studien betreffs dieses Themas nicht gesondert gründlich hingeholt werden kann, steht seiner Meinung nach hervor, so ähnlich als S. 268, wo er als einmer-

Eben S. 278 wo vermeldet wird, dass ein Begeben im *Mahabharata* erwähnt wird, in dem Atavaschen mit Klangen hin zurückgegeben, den heissen *housar* (vgl. oben S. 266), dem Wort *housar* begegnet und dass die von PUNARILLI erwähnte Aussage (vgl. oben S. 267) nicht hätte der Verf. aus dem Wörterbuch von WALTER VON TIELEM (vgl. oben S. 287) entnommen sein können.

Die Hymnen sind hier nicht mehr von einer Person, sondern von einer Gruppe, die *Uttigas* genannt wird, die unter der Leitung eines *Uttigapati* (vgl. oben S. 266) zusammengekommen ist, um die Götter zu danken und zu loben.

Die Hymnen sind hier nicht mehr von einer Person, sondern von einer Gruppe, die *Uttigas* genannt wird, die unter der Leitung eines *Uttigapati* (vgl. oben S. 266) zusammengekommen ist, um die Götter zu danken und zu loben.

Die Hymnen sind hier nicht mehr von einer Person, sondern von einer Gruppe, die *Uttigas* genannt wird, die unter der Leitung eines *Uttigapati* (vgl. oben S. 266) zusammengekommen ist, um die Götter zu danken und zu loben.

Die Hymnen sind hier nicht mehr von einer Person, sondern von einer Gruppe, die *Uttigas* genannt wird, die unter der Leitung eines *Uttigapati* (vgl. oben S. 266) zusammengekommen ist, um die Götter zu danken und zu loben.

Die Hymnen sind hier nicht mehr von einer Person, sondern von einer Gruppe, die *Uttigas* genannt wird, die unter der Leitung eines *Uttigapati* (vgl. oben S. 266) zusammengekommen ist, um die Götter zu danken und zu loben.

Die Hymnen sind hier nicht mehr von einer Person, sondern von einer Gruppe, die *Uttigas* genannt wird, die unter der Leitung eines *Uttigapati* (vgl. oben S. 266) zusammengekommen ist, um die Götter zu danken und zu loben.

Die Hymnen sind hier nicht mehr von einer Person, sondern von einer Gruppe, die *Uttigas* genannt wird, die unter der Leitung eines *Uttigapati* (vgl. oben S. 266) zusammengekommen ist, um die Götter zu danken und zu loben.

Die Hymnen sind hier nicht mehr von einer Person, sondern von einer Gruppe, die *Uttigas* genannt wird, die unter der Leitung eines *Uttigapati* (vgl. oben S. 266) zusammengekommen ist, um die Götter zu danken und zu loben.

Die Hymnen sind hier nicht mehr von einer Person, sondern von einer Gruppe, die *Uttigas* genannt wird, die unter der Leitung eines *Uttigapati* (vgl. oben S. 266) zusammengekommen ist, um die Götter zu danken und zu loben.

Die Hymnen sind hier nicht mehr von einer Person, sondern von einer Gruppe, die *Uttigas* genannt wird, die unter der Leitung eines *Uttigapati* (vgl. oben S. 266) zusammengekommen ist, um die Götter zu danken und zu loben.

Die Hymnen sind hier nicht mehr von einer Person, sondern von einer Gruppe, die *Uttigas* genannt wird, die unter der Leitung eines *Uttigapati* (vgl. oben S. 266) zusammengekommen ist, um die Götter zu danken und zu loben.

Die Hymnen sind hier nicht mehr von einer Person, sondern von einer Gruppe, die *Uttigas* genannt wird, die unter der Leitung eines *Uttigapati* (vgl. oben S. 266) zusammengekommen ist, um die Götter zu danken und zu loben.

Die Hymnen sind hier nicht mehr von einer Person, sondern von einer Gruppe, die *Uttigas* genannt wird, die unter der Leitung eines *Uttigapati* (vgl. oben S. 266) zusammengekommen ist, um die Götter zu danken und zu loben.

Die Hymnen sind hier nicht mehr von einer Person, sondern von einer Gruppe, die *Uttigas* genannt wird, die unter der Leitung eines *Uttigapati* (vgl. oben S. 266) zusammengekommen ist, um die Götter zu danken und zu loben.

Die Hymnen sind hier nicht mehr von einer Person, sondern von einer Gruppe, die *Uttigas* genannt wird, die unter der Leitung eines *Uttigapati* (vgl. oben S. 266) zusammengekommen ist, um die Götter zu danken und zu loben.

Die Hymnen sind hier nicht mehr von einer Person, sondern von einer Gruppe, die *Uttigas* genannt wird, die unter der Leitung eines *Uttigapati* (vgl. oben S. 266) zusammengekommen ist, um die Götter zu danken und zu loben.

Die Hymnen sind hier nicht mehr von einer Person, sondern von einer Gruppe, die *Uttigas* genannt wird, die unter der Leitung eines *Uttigapati* (vgl. oben S. 266) zusammengekommen ist, um die Götter zu danken und zu loben.

Die Hymnen sind hier nicht mehr von einer Person, sondern von einer Gruppe, die *Uttigas* genannt wird, die unter der Leitung eines *Uttigapati* (vgl. oben S. 266) zusammengekommen ist, um die Götter zu danken und zu loben.

Die Hymnen sind hier nicht mehr von einer Person, sondern von einer Gruppe, die *Uttigas* genannt wird, die unter der Leitung eines *Uttigapati* (vgl. oben S. 266) zusammengekommen ist, um die Götter zu danken und zu loben.

Die Hymnen sind hier nicht mehr von einer Person, sondern von einer Gruppe, die *Uttigas* genannt wird, die unter der Leitung eines *Uttigapati* (vgl. oben S. 266) zusammengekommen ist, um die Götter zu danken und zu loben.

Die Hymnen sind hier nicht mehr von einer Person, sondern von einer Gruppe, die *Uttigas* genannt wird, die unter der Leitung eines *Uttigapati* (vgl. oben S. 266) zusammengekommen ist, um die Götter zu danken und zu loben.

Die Hymnen sind hier nicht mehr von einer Person, sondern von einer Gruppe, die *Uttigas* genannt wird, die unter der Leitung eines *Uttigapati* (vgl. oben S. 266) zusammengekommen ist, um die Götter zu danken und zu loben.

— Kunt's so
dass der Bogen sehr in
der Handlung des Angriffes
eine Rolle spielt; das geschah es
aber nicht, und es kann nicht sein,
dass die Bogen hier vorkommen wollt
— und es ist ausserdem sicher verneint
dass sie in den Armeen vorkommen. Zu
allererst ist zu gestellt werden, dass sie
nicht in den Gruppen vorkommen. Als früher
die Sultanate von Ternate nach Frohns
und anderen Teilen sich ausdehnen mussten, um
gewisse Städte unter ihre Macht im Sultan zu za-
gen, so musste man den nach Tolungku
gehenden Bogen als neuen Beutestück wohl als Solldaten
verwenden, und er kann verpflichtet ihre eigenen
Gewehre abgefeiert werden. Da dies jedoch schon
zur Zeit der ersten gewöhnlichen Soldaten in Tolungku
die Sultanen gewohnt waren mit dem Bogenschießen zu
reagieren, so hat die Sultanat Bekanntheit mit dem Bogenschießen zu
reagieren eigentlich aufgehört. VON DIESER HANDE, ALS
dass der Bogen nicht mehr mit Ternatischen Zuständen
verbunden ist, wie die Sache zuging und sicherlich
der Fall ist, wenn er die Galekeren und Tobejeren,
die Leute der Melazalum nach Bedau, in Tolungku
in Islam einführen lässt. Wo die Lehre Mohammeds
die Eingang gefunden hat, ist dies auf buginesischen
Ländern ziemlich zu erkennen.

Diejenigen Bewohner Hadinahera's früher ohne Unter-
schiede wütige ist waren in der Handlung des Bogen,
sie konnten schwer zu beweisen; wenigstens ist die
Kenntnis davon n. a. bei den Bewohnern van Patani
eigentlich Halbinsel ganz verloren gegangen. Wohl
steckt darin, dass die Leute vom Katschen-Distrikt
Pugatil die einzig Übergebliebenen sind, die sich
seit jesselben für die Jagd auf Schweine und Beutel-
tiere benennen. Die Bewohner der Distrikte *Madale*
und *Tabora* haben statt dessen nur die Lanze und
den Poda. Vom Gewehr wird auf dieser Insel noch
immer ein nur spärlicher Gebrauch gemacht. Die
dort erwähnte *akko*-Palme ist eine Livistona und als
Fasern für Tau wird mehr von *Gnetum edule* als
von *Gnetum funiferum* Gebrauch gemacht. Wie
oben wurde der durch CAMPEN schildhaft citierte
Ternatische Name *daha masai* leicht durch den
Alturischen ersetzt worden sein.

Im Zusammenhang mit dem Vorhergehenden dient
auch die Tabelle geändert zu werden:

So für Java, dass auch bei den Sundanesen der
Bogen vorkommt:

dass dieser aber im *Tobangku* ganz fehlt;
dass für Hadinahera der Bogen auf den Unterdistrikt
Tanah begrenzt ist;

dass, was die Papuaseln anbelangt, die unbewohnte Insel *Batan Ta* nicht Batanteo gefüglich ver-
treten kann;

und, indem überwiegender Malayischer d. i. von
Toloresen oder Bugis Einfluss in Neu-Guinea noch
nicht observiert wurde, der Bogen allgemein als Waffe
angezogen wird, wie ich ihn auch an der Nord-
und Westküste ebenfalls vorfand,

Erwirkt sich also der compilatorische Theil noch
mancher Verbesserung bedürftig, die Schlüsse des
Verf. kann ich absolut nicht theilen und dies haupt-
sächlich darum weil ich seiner Prämisse, dass der
Bogen als Waffe das Blaserrohr weit übertrifft, nicht
beistimmen kann.

Diese Behauptung ist desto merkwürdiger als in
mehreren Fällen auf das gefährliche der Blaserdrüre
hingewiesen wird, dagegen aber durch Bogen ver-
ursachte Schaden der Verf. ganzlich schweigt. Ich
hätte den Bogen auch für weniger gefährlich als die
Lanze, und dies seit ich in Neu-Guinea die Gelegen-
heit hatte zu bemerken:

1^o, dass Papua's eben so wenig wie andere Einge-
borene des Malayischen Archipels einander öffentlich
attakkiren und bei feindlichen Begegnungen auf dem
Meere, so weit von einander bleiben, dass Verletzung
durch Pfeile nur dem Zufall zu danken ist;

2^o, deswegen weil die Kraft und Schnelligkeit der
Pfeile sehr gebrochen wird und sie, abgesehen davon
dass sie nie vergiftet sind, auch keine tiefe Wunde
erzeugen; und

3^o, weil ein Papua, falls stille stehend und ganzlich
umgedreht ziellend, in fünf von zehn Fällen fehl
schiesst und n. a. nie Vogel während des Fluges
zu treffen in Stande ist.

Dass der Bogen als eine weniger gefährliche Waffe,
als dies von Seiten des Verfassers geschieht, be-
trachtet wird, geht zum Überfluss auch aus den
Mittheilungen vieler Reisenden hervor.

So schreibt u. A. Lessox⁴⁾: „Les armes dont ils
se servent, sont l'ar et la flèche, et leur adresse à
frapper le but ne mérite pas d'être crite.“

Zweitens Kourte⁵⁾: „Met hunne pijlen en bogen
weldijnen zij echter niet veel kracht te kunnen doen.
De sloep lag vol van deze pijlen, die slechts even
door de huid van onze manschappen waren door-
gedrongen. Zelfs op korteren afstand drongen deze
pijlen slechts even door de kleederen der ouzen en
de matrozen en soldaten hadde een menigte houten

⁴⁾ Voyage autour du Monde sur la Coquille; T. III p. 102.

⁵⁾ Reise nach den wenig bekannten zuidelijken Molukischen Archipel enz. pg. 369.

punten en kleine gatjes in houten kleederen."

"Und endlich drittens SYLVEON MINTURICH: „Die geswundenen in de sloep klagden dat zij een brandende spijp gevoeldden; doch daar de pijlen, die wij de inboorlingen hadden zien gebruiken, niet vergiftigd schenen te zijn, moenden wij ons ontrent verdere noodlottige gevolgen gerust te kunnen stellen; het welk ook door de uitkomst bewaaherd werd," und weiter: „Men hing eens aan boord van de Triton een leidge wijnflesch onder de groote raken noedigde eenige inboorlingen uit, met pijl en boog daarnaau te schieten. Zij beproefdten zulks en schooten wel dikwelt dicht langs de flesch heen, maar geen hinniken kon haer treffen."

Stellt man dem gegenüber, dass überall die Fügebörnen mit Blaserohten ausserst geschickt umgehen, dass beim Schiessen mit Böhrn nicht das geringste Gefäuscht statt findet, gerade in der Weise wie ein Polymester seinen Feind am liebsten überfällt, und dass er sich deswegen in Urwaldern am besten mit einem Rohre bewaffnet versteckt; so kann bei ihrer, noch jetzt gebrauchlichen Kampfesart, wohl kein Zweifel bestehen, dass von ihrem Standpunkt das Rohr als Waffe höher als der Bogen geschätzt wird.

Wenn der Bogen früher nie als Waffe angewendet wurde, woher stammten denn in allen bekannten Sprachen die Worte für Bogen und Pfeile? oft ganz verschieden und ohne einzigen Zusammenhang mit schon bekannten Wörtern. Und dies erstreckt sich selbst bis auf die Untertheile, so z. Bsp. auf Java, wo ein Javamischer bedeutet:

kayang, sayang oder segang = Sehne;

temposuk = das Leder um den Griff;

gambat = Stiel des Pfeiles; und

manip = das Unterende des Pfeiles mit der Einkerbung für die Sehne.

Meiner Ansicht nach ist denn auch der sehr logische Grund, worauf durch Prof. Tylor hingewiesen, „wie ein jetziges Kinderspielzeug früher als Waffe benutzt wurde“, der klarste Beweis für einen ehemaligen sehr verbreiteten Gebrauch des Bogens auf der Insel Java und vielleicht auch auf benachbarten Inseln.

Wenn der Verf. RYERLS citiert zum Beweise das bei *semin* oder Ritterspielen vielfach Bogenschützen aufratzen, und noch beim heutigen Tanze *gambah* in Ost-Java, Leute mit Schild und Bogen als Thierfänger fungieren, so hat dies vielleicht einen tiefen Grund als man oberflächlich vermutet und ist es zum mindesten sehr voreilig sich in so bestimmter Weise zu aussern, wie Verf. dies auf sehr schwachen Gründen fassend, zu thun gewagt hat.

F. S. A. DE CLERCQ.

⁶ Reizen en onderzoeken in den Indischen Archipel enz. Uitgegeven van wege het Kon. Instit. v. d. t. L. & Vlk. v. N. I. Deel 1 p. 58 en 84.

⁷ Archiv für Ethnographie, III, p. 181, pl. XV, fig. 1, 2. Leiden, 1890.

L. A. K. E. V.

II. A ceremonial stone adze from New Ireland.

Dear Sirs, — Flensburg, Sept. 23, 1891.

I have just received from Mr. G. PARKINSON, well known in connection with Melanesia, a letter written in connection with my recent paper on "A remarkable ceremonial stone adze" from Kapsui, New Ireland⁽¹⁾, which is so interesting in itself and confirms so well some of the suggestions which I then made, that I send it to you with the request that it be printed in the "Archiv". I must add that I am doing so entirely on my own responsibility, and although I do not agree with the conclusions given by Mr. Parkinson at the end of his letter and yet believe that in New Ireland, as elsewhere, the Hornbill is connected with the mysteries of conception and childbirth, I feel safe that we shall soon have to thank Mr. Parkinson for new and positive facts regarding the ceremonial stone adzes of New Ireland, which I trust he will allow me to you for publication in our Journal. I am, dear Sirs,

Your's truly

Hans H. GRIMM

To Mr. J. D. E. SCHMIDT, Editor of the International Archiv für Ethnographie, — Leiden.

Ryllum, New Britain, July 23, 1891.

Sir. — When I read your communication regarding an ornamental stone adze from New Ireland in "Archiv für Ethnographie", I must admit that I felt inclined to doubt — not the existence of such a thing — but its origin. I have seen ethnographical specimens manufactured by venturesome sailors during their spare time and found such things in Australian Museums, thus I felt inclined to believe that such a clever manufacture had also reached Europe. — I have visited New Ireland's coasts, and innumerable carvings have gone through my hands whilst a hundredfold more I have had occasions to inspect on the spot, but never has such a specimen as that, you describe and figure, come to my view.

I was therefore greatly surprised, on inquiry, to be informed by the Natives that such implements in reality exist, although, for some cause or reason, which at present I have not been able to find, they are kept aside by their owners and not readily offered for sale, as is the case with all other carvings from New Ireland.

As Inspector of Native Laborers, many hundreds of New Ireland Natives pass through my hands and are at times left for months at my disposal before they are sent to the German plantations in New

Central. Besides this I visit the various Islands, especially New Ireland, twice or three during the year, and have in consequence ample means to make inquiries and researches. At present I have about 150 Lascars at the Depot, all from the coast of New Ireland, west and east of Kapsu, from where you state that your specimen was obtained. What I have learnt is: Some, not many, of these highly ornamented adzes are in existence, especially easterly of Kapsu. They are called *Keli*, and are only owned by a few persons. They are not used for actual work, but on certain occasions, when dances are performed (*samp-sing*), their owners carry them over the shoulder.³⁾ They are not all of one pattern, the carving is different in different specimens. Those who possess such adzes do not like to part with them, but my informants did not know the reason why.

This is all which at present I have been able to learn on this subject, but in a few months I am going to visit those parts, and as I have now got the name of the implement and know where to inquire for it and get it, I shall also be able to find out why this undoubtedly rare instrument is so little known and why the natives keep so close about it.

I do not agree with you in the opinion that the Lizard plays a role in the superstitions of the New Irelanders. Lizards, Snakes, Turtles, Fishes, Pigs, Birds (especially Buceross) and human figures, especially females in the act of giving birth to a child, are so frequent and intermixed in so many grotesque ways in the carvings of the Natives, that, after a great many inquiries on the spot and much conversation on the subject with intelligent New Irelanders, I have come to the conclusion that here we have merely to do with the wild fancy of the natives. I will only mention one instance. A few years ago

III. MUSÉES ET COLLECTIONS.

I. Museum, Basel: — At the Mission House are considerable collections from China, Japan, India and Africa. Four-fifths of the objects are such as are in some way connected with religions, as might be expected. Among objects illustrative of daily life are tables for counting small silver coins and a good series of specimens of the different written languages from India. The latter are written on palm leaf and some of them are old. The objects of worship from India are particularly numerous and many of them are good and interesting; a rather full representation is given of linga worship; a figure dressed in mask

I visited Fisher Island (the home of the carvers par excellence) and sat down talking to a Native who was carving a piece of wood about 10 feet long by 1' 2" foot broad. He had started at the centre and carved a large rosette, and was going on to carve the sides. I asked him what he was going to carve and he explained his pattern roughly as follows: The main figure will be a female; a large Lizard will occupy about 2 feet, so that the tail starts from the rosette and the snout of the animal will be in contact with the vulva of the female; the legs of the latter will be connected with snakes which will coil along them and up to the out-spread arms of the female; and the end will be a Buceros spanning the head of the female with its bill.

I must acknowledge that this intricate pattern, existing only in the carver's fancy without the help of any drawing, puzzled me amazingly; I tried to find out if it had any meaning, but failed.

I then suggested to the Native that he should carve the other half of his wood after a pattern of my suggestion, to this he consented; I then asked him to carve a Pig chasing a Human Being. The idea struck the carver and I had afterwards the pleasure to see the carving exhibited in the house where such things are kept; on one side was the Native's own pattern, on the other my suggestion admirably executed in a grotesque manner. I think this shows that the Natives have no fixed ideas when carving such elaborate samples and only follow the fancy of the moment.

I have the honor to be Sir

Your's very truly
R. PARKINSON.

To Professor HENRY H. GIGLIOLI, Florence.

— MUSEEN UND SAMMLUNGEN.

and costume represents a sorcerer; Buddhism and Brahmanism are well illustrated. From Africa there are a few good fetishes, some quite old; also a very large and interesting series of amulets from the Mohammedan district. Some carelessness is shown in labeling specimens, thus, a typical "kris", is labeled from Brazil. The Mission House has published a creditable catalogue, which conveys a good deal of simple, but quite reliable information regarding the religions here illustrated. FREDERICK STARR.

II. Museum, Herrnhut. — In the Brethren's

³⁾ Note: I call attention to how Capt. MORESBY saw the Natives of the Eastern end of New Guinea parading about with their large stone axes over the shoulder (GIGLIOLI).

House the Moravians have set apart a large room for collections sent home by their missionaries in various parts of the world. Among the objects are many specimens in Ethnography. The localities represented are North and South America, Tibet, China, South Africa and the South Sea Islands. Two American specimens are of special interest and deserve full description and illustration: a stone axe, of heavy, compact, light-colored rock was found in 1849 at Bluefield on the Mosquito coast. The form is graceful, the execution excellent; the blade and handle are from one piece of Stone. The other is a fine old wooden mask, in the form of a human face, with teeth made of pegs and with scalp locks for hair. The label reads simply: Old Indian death mask from No. America. It is almost certainly from the Eastern Tribes and is therefore of unusual interest. Many specimens proceed from Surman, among

them are three drums used in negro dances - of the usual African type; a more uncommon drum from the same region is a gourd section, with a stretched cover, set on a long slender stick, which is fitted with feathers at both ends; from these same negroes proceed a small disk of silver with a pattern cut through it, serving as a charm against the evil eye and a very rude wooden altar with equally rude wooden idols. In the same series are two naturally crooked and twisted branches of trees which were used as fetishes. From Africa the most interesting specimens are a little bowgun and a Kaffir tammy pillow made from a bowel branch of a tree, with a peg inserted for support. Among Tibetan objects is a very handsome prayer stone, regularly oval in form, heavy dark material, with the Buddhist formula beautifully carved thereon.

FREDERICK STARR.

IV. REVUE BIBLIOGRAPHIQUE.

ABRÉVIATIONS.

- A. A.** = Archiv für Anthropologie.
A. A. O. = T'oung Pao. — Arch. pour servir à l'étude de l'histoire etc. de l'Asie Orientale.
Aarb. = Aarbøger for Nord. Oldk. og Hist.
A. a. W. = Aus allen Weltth.
Abh. S. G. W. = Abhandl. d. phil. hist. Classe der Kon. Sachs. Ges. der Wissenschaft.
A. d. W. = Sitzungsber. k. preuss. Akad. der Wissenschaft.
A. d. W. Wien = Sitzber. der Akad. der Wissenschaften in Wien.
Af. expt. = L'Afrique expl. et civil.
A. G. S. = Bull. Amerie. Geogr. Soc.
A. H. C. = Anuario hidrográfico de la Marina de Chile.
A. I. = Journ. of the anthropol. Inst. of Gr. Brit. and Ireland.
A. I. B. L. = Acad. des Inscriptions et Belles-Lettres. Compte-rendus.
Alpv. = Ztschrift. des deutschen und österr. Alpenvereins.
Am. A. = Amerie. Anthropol.
Am. N. = American Naturalist.
Am. P. S. = Proc. of the Amerie. Philos. Soc.
Ann. = Annales de l'Extreme-Orient et de l'Afrique.
Ann. C. A. = Annuaire du Club Alpin français.
Ann. M. G. = Ann. du Musée Guimet.
Anthr. = L'Anthropologie.
Anthr. Bruxelles = Bull. de la Soc. d'Anthrop. de Bruxelles.
Anthr. Wien = Mittb. der Anthropol. Gesellschaft. Wien.
Arch. = Arch. per l'antr. e la etn.
A. S. B. = Journal As. Soc. of Bengal.
- A. T. S.** = Antiquarisk Tidskr. for Sverige.
A. U. = Am. Erquell.
Ausl. = Das Ausland.
Austr. A. = Report of the Australasian Association for the Adv. of Sc.
B. A. = British Association for the Adv. of Sc.
Bat. G. = Not. Bataviasch Gen. voor K. en W.
B. B. = Tijdschr. voor de Ambt v. h. Binnenl. Bestuur (Batavia).
B. E. = Bureau of Ethnology.
Bohm. = Sitzber. der k. technischen Ges. der Wiss.
Bol. S. G. M. = Bol. de la Soc. geogr. de Madrid.
Bordeaux = Bull. de la Soc. de Geogr. comm. de Bordeaux.
Bull. S. A. = Bull. de la Soc. d'anthrop. de Paris.
Bull. S. C. M. = Bull. de la Soc. d'Et. col. et manti.
Bull. S. E. = Bull. de la Soc. d'Ethnogr.
Bull. S. G. = Bull. de la Soc. de geogr. de Paris.
Bull. S. G. c. = Bull. de la Soc. de geogr. comm. de Paris.
Bull. S. I. C. = Bull. de la Soc. Indo-chinoise de France.
Bijdr. = Bijdr. tot de taal-, land- en volkenk. van Nederl. Indie.
C. = Cosmos de Guido Cora.
Cal. = Memoirs California Acad. of Sc.
Can. = Proc. and Transact. of the R. Soc. of Canada.
C. B. = Journ. China Branch of the Roy. As. Soc.
Ceylon = Journal Ceylon Branch of the R. As. Soc.
Cherb. = Mem. de la Soc. Nationale des Sc. Nat. et Math. de Cherbourg.
Cord. = Bol. de la Acad. nacional en Cordoba.
Corr. A. G. = Corrbd. der deutschen anthr. Ges.

BIBLIOGRAPHISCHE ÜBERSICHT.

- Cracovie** = Ann. de la Soc. de l'Acad. des Sc. de Cracovie.
- C. R. S. G.** = Comptes-rendus de la Soc. de Geogr. de Paris.
- Danzig** = Sitzungsber. der anthropol. Section der Naturfors. Gesellschaft in Danzig.
- D. G. B.** = Deutsche geogr. Blätter.
- D. K. Z.** = Deutsche Kolonial-Zeitung.
- D. R.** = Deutsches Rundschau f. Geogr. u. S.
- D. Rev.** = Deutsche Revue.
- Dresden** = Mitth. Verein für Erdk. zu Dresden.
- E. H.** = Eisen-Haard.
- E. L.** = Jahrb. für Geschichte, Sprache und Litteratur Elsass-Lothringens, herausg. vom Vogesenclub.
- Essex** = Bull. of the Essex Institute.
- Est.** = Bull. de la Soc. de Geogr. de l'Est.
- F.** = Fennia, Bull. de la Soc. de Géogr. de Finlande.
- F. A.** = Fernsbau (Aarau).
- Ferd.** = Ztschrift des Ferdinandeaums f. Tirol und Vorarlberg.
- Finska** = Öfversigt af Finska Vetensk.-soc. Förhandl.ningar.
- Fior.** = Bol. della sezione Florentina della Società africana d'Italia.
- F. L.** = Folk-Lore, A quarterly Review of Myth, Tradition, Institution and Custom.
- Folkl.** = Journal of American Folklore.
- F. R.** = The Fortnightly Review.
- Frankf.** = Jahresb. des Frankfurter Vereins für Geogr. und Statistik.
- Gart.** = Die Gartenlaube.
- G. E. M.** = Boletín de la Soc. de Geogr. y Estad. de la rep. Mexicana.
- G. G. Bern** = Jahresb. der Geogr. Ges. in Bern.
- G. G. Wien.** = Mitth. der Geogr. Gesellsch. Wien.
- Glob.** = Globus.
- G. L. S.** = Journal of the Gypsy-Lore Society.
- Gs.** = De Gids.
- G. T.** = Geografisk Tidskrift.
- Halle** = Mitth. des Ver. f. Erdk. zu Halle.
- Hamburg** = Mitth. der geogr. Gesellsch. Hamburg.
- Hävre** = Bull. Soc. de géogr. comm. du Hävre.
- Hofm.** = Ann. des KK. naturhist. Hofmus.
- I. A.** = The Indian Antiquary.
- I. G.** = Ind. Gids.
- I. G. Arg.** = Bol. del Instituto Geográfico Argentino.
- Ill. Z.** = Illustrirte Zeitung.
- Ill.** = l'Illustration.
- I. L. N.** = Ill. London News.
- Jena** = Mitth. der G. G. für Thüringen.
- J. Ges.** = Jahresb. der Geschichtswissenschaft.
- J. I. A.** = Journal Indian Art.
- K. M. V.** = Veröffentl. ans dem Kon. Mus. für Volkerk. zu Berlin.
- Königsb.** = Schriften der physik.-ökonom. Ges. in Königsberg in Pr.
- Lille** = Bull. Soc. géogr. de Lille.
- Lincei** = Atti della R. A. dei Lincei.
- L. S.** = Proc. of the Linnean Soc. in New-South-Wales.
- L. u. M.** = Ueber Land und Meer.
- Lyon.** = Bull. de la Soc. de géogr. de Lyon.
- Mac.** = De Macedonier.
- M. A. Lyon** = Mem. de l'Acad. des Sc. B., L. et Arts de Lyon.
- Mars.** = Bull. de la Soc. de géogr. de Marseille.
- M. C.** = Les missions catholiques.
- Mém. S. A.** = Mém. de la Soc. d'Anthrop. de Paris.
- Metz.** = Jahresber. des Ver. für Erdk. Metz.
- Minn.** = Bull. of the Minnesota Acad. of Nat. Sc.
- Miss. Z.** = Allgemeine Missions-Zeitschrift.
- Mitth. D. S.** = Mitth. aus den deutschen Schutzgebieten.
- Mitth. G. N.** = Mitth. aus dem germanischen Nationalmuseum.
- Mitth. Leipzig** = Mitth. des Vereins f. Erdk. zu Leipzig.
- Mitth. O. A.** = Mitth. der deutschen Ges. f. Natur- u. Volkerk. Ostasiens.
- Mitth. O. G.** = Mitth. der ostscheiz. geogr.-commerz. Ges. in St. Gallen.
- Mitth. P. C.** = Mitth. der prähistorischen Commission der Kais. Ak. d. Wiss. in Wien.
- Morgenl.** = Zeitschrift der Deutschen Morgenlandischen Ges.
- Moscou.** = Bull. d. I. Soc. imp. des naturalistes de Moscou.
- München** = Sitzungsber. der phil. und hist. Cl. der k. b. Akad. der Wissensch. München.
- Mus.** = Le Muséon.
- Nachr.** = Nachrichten über deutsche Alterthumsfunde. Ergänzbl. zur Zeitschrift für Ethn.
- N. A. S.** = Rep. of the Proc. of the Numismatic and Antiquarian Soc. of Philadelphia.
- Nassau** = Ann. Ver. für Nassauische Altertumsk. und Geschichtsforschung.
- Nat.** = Nature.
- Ned. Zend.** = Meded. Nederl. Zendelingsgenootsch.
- N. F.** = Nordiske Fortidsmindes.
- N. K. W.** = Nachr. für Kaiser Wilhelmsland.
- Nord.** = Bull. Union géogr. du nord de la France.
- N. S. I.** = Proc. and Trans. of the Nova-Scotian Inst. of Nat. Sc.
- N. S. W.** = Journal and Proc. of the R. S. of New-South-Wales.
- N. T. G.** = Ned. Tijdschr. voor Geneesk.
- N. v. d. D.** = Nieuws van den Dag.
- N. V. Hamburg** = Abh. herausg. von dem Naturw. Verein in Hamburg.
- Olmütz** = Verein des patriot. Museums in Olmütz.
- Oran** = Bulletin. Soc. de geogr. et d'arch. de la province d'Oran.
- Orient** = Oesterr. Monatschr. f. d. Orient.

Pal	Zadon	Bulletin de l'Academie des Sciences de l'Institut de France.
P E F	Pratique Exercice et Examen de la Statement	
Pic	Memoire sur la Carte Physique de la P. M. Petermann's Methode.	
P. Mus	Archives et Bibliothèque du Musée de 1895. Musées.	
P. S. GI	Proc. Phil. Soc. Geogr. Now.	
Pol	Polymath.	
Proc Am	Proc. Amer. Acad. of National Science.	
Proc. B	Proc. Brit. Assoc. for Adv. Sci.	
Proc Boston	Trans. Boston Soc. of Nat. Hist.	
Proc C. I.	Proc. of the Geog. Inst. of the United States.	
Proc Col. L.	Trans. the Royal Geog. Soc. London.	
Proc G. S.	Proc. of the Geog. Soc. of the U. S.	
Proc I. A.	Proc. of the Irish Academy.	
Proc N. M.	Proceedings of the U. S. National Museum.	
Proc Phil	Proc. Acad. of National Science of the Philadelphia.	
P. S. M.	Geographical Society Monthly.	
Q. B.	Quart. and Transact. Queen's Univ. Branch of the Roy. Geog. Soc. of Australasia.	
R. Arch.	Revue archéologique.	
R. C. I.	Annual Report of the Canadian Institute.	
R. D. M.	Revue des deux mondes.	
R. F.	Revue française.	
R. G.	Revue de géogr.	
R. G. I.	Revue géographique internationale.	
Rheinl.	Jahre des Ver. von Altertumskundlichen Forschungen.	
R. M. C.	Revue maritime et coloniale.	
R. R.	Revue de l'est des pétroliers.	
Russ. R.	Russische Revue.	
R. Z.	De Rijks-het Zentraal.	
Sachs	Bericht Königl. Sachs. Gesellschaft für W. wissenschaften.	
S. A. I.	Boll. della Soc. Africana d'Italia.	
Santiago	Verhandlungen des deutschen wissen- schaftlichen Vereins zu Santiago.	
S. B. G.	Bulletin de la Soc. Belge de Géographie.	
Sc.	Sciences.	
Scott.	Scottish Geogr. Magazine.	
S. G. A.	Soc. de Géographie d'Anvers.	
S. G. I.	Boll. della Soc. geogr. ital.	
S. G. Lisboa	Bol. da soc. de geogr. de Lisboa.	
S. G. R.	Societatea Geografica Romana. Buletin.	
Sm. Rep.	Annual Report of the Smithsonian In- stitution.	
S. N.	Société Normande de Géogr.	
S. Nouv.	Bull. de la Soc. Nouvelle de Géogr.	
S. N. M. F.	Samfundet for Nordiska Museets Fran- slands.	
Soc. Am.	Arch. de la Soc. amér. de Frans.	
St. Q.	Memoire de la Soc. Acad. de Saint-Quentin.	
Str. B.	Journal of the Royal Geographical Society.	
T. A. G.	Transactions of the Geographical Society.	
T. C. I.	Trans. of the Geog. Inst. of the United States.	
T. du M.	Le Journal des Musées.	
Thur.	Geographical Review.	
Tim.	Timaru Star.	
T. U. T.	Trans. of the U. S. Geog. Survey.	
T. N. I.	Trans. of the Inst. of Geog.	
Toulouse	Le Beauvoisin.	
T. R.	Trans. of the Royal Geog. Soc.	
T. K. M.	Trans. of the K. Royal Geog. Soc.	
Ungarn	Ungarische Monatsschrift.	
Utr. Zond.	Utrechtse Zondagsblad.	
U. Z.	Ungarische Zeitung.	
Verh. A. G.	Acta Geographica Universitatis Lundensis.	
Verh. d. Akad. P. Lit.	Verhandlungen der Akademie der Lit.	
Verh. G. E.	Verhandlungen der Geographischen Gesellschaft.	
Vers. A. v. W.	Verhandlungen der Akademie der Wissenschaften.	
V. H. A. M. o.	Kongl. Vetensk. Akad. Handl.	
Akad. Magyar Ist.	Akad. Magyar Ist.	
Voss. Z.	Voss. Die Zeitschrift.	
V. S.	Zeitschrift für Meteorologie und S.	
W. A. Hamb.	Jahres. d. Hoch. u. Wiss. Anstalten.	
Westd. Z.	Westdeutsche Zeitschrift für Geogra- phie.	
Kunst.	Kunst.	
Wurtt. V. II.	Württembergische Wissenschaftliche Handelsgéogr.	
Ymer.	Tidsskrift för Geografi och Nordisk Geogr.	
Z. E.	Zeitschrift für Erdkunde.	
Erg. Z. E.	Ergänzungsdäte zu Z. E.	
Z. G. E.	Zeitschrift für Geographie.	
Z. M. R.	Zeitschrift für Meteorologie und Wiss. wissenschaft.	
Z. V. R.	Zeitschrift für Meteorologie.	
Z. V. V.	Zeitschrift des Vereins für Vermessung.	

— Figur de M. F. v. HELLWALD (Gl. p. 339, 360; Die Geschichte der Menschen im Lichte der Wissenschaft) tend à prouver que l'égualité est une chimère, contraire aux lois de la nature. M. le doct. F. GRENTHAM SCHULTHEISS (Gl. p. 927; Rasse und Volk) discute le principe de la race; et MM. A. NUTT et J. JACOBS (F. L. p. 367; Mr. STUART GLENNIE on the origin of Matrachy) offrent quelques observations à propos d'une étude ajoutée au livre de miss GARNETT (Women of Turkey and their Folk-lore). La conclusion des études du doct. A. H. POST (Austl. p. 841; Hausgesellschaft und Gruppenchein) est que la femme appartient à la tribu et que le mariage individuel est une innovation; on pourrait citer à l'appui de cette thèse la coutume, qui s'est maintenue en Zelande, qu'un fiancé étranger est obligé de rançonner sa fiancée en payant un pourboire à toute la jeunesse du village. Le même journal (p. 928) contient une étude de M. G. BUSCHAN sur la bûche dans l'antiquité; et M. le doct. J. BABAD (p. 849) y continue ses études sur les origines de la nation juive, en observant que les juifs des pays slaves sont en majorité brachycéphales, tandis que les juifs espagnols sont dolichocéphales. Une série de légendes juives de la Galicie est publiée par M. B. W. SEGEL (Gl. p. 283, 296, 313; Jüdische Volksmarchen). L'article de M. A. H. POST (Gl. p. 353; Ueber einige Hochzeitsgebräuche) est le résumé de communications de divers auteurs.

M. le prof. G. SCHLEGEL (A. A. O. p. 275; On the causes of antiphrasis in language) fait quelques observations sur le trait remarquable dans une langue de donner à une expression deux significations opposées. L'histoire des cartes à joker, publiée par mad. J. KING VAN RENNSLAER (The Devil's Picture Books, London) est illustrée de belles planches colorées. Nous venons encore de recevoir le rapport du prof. J. BRINCKMANN sur le musée d'art et d'industrie à Hambourg (W. A. Hamb. VIII. Av. quelques ill.).

EUROPE.

Commençons par quelques articles archéologiques, l'un de M. A. KLINCKOWSTRÖM (Ymer p. 40; Nägra ord om det sannolika bruket af de under namet „kommandostafvar“ kända quartara redskapen. Av. fig.) sur des batons de chefs en bois de reine; un autre du doct. E. VECKENSTEDT (Halle p. 102; Rillen und andere Marken an den Kirchen und Teufelssteinen besonders in der Provinz Sachsen), qui voit dans les pierres à échelles les restes de l'ancien culte des pierres. M. J. HEIERLI (Verh. A. G. p. 380; Skelette und Schädel aus Schweizer Gräbern joint à ses communications des figures d'instruments en fer et en bronze. Les Verh. A. G. contiennent encore des articles de Mlle F. LEMKE (p. 434; Die ostpreussischen Lippowanner); M. W. SCHWARTZ (p. 445; Volksthüm-

liches aus Rügen); M. von CHLINGENSPERG-BERG (p. 469; Ein Blutstein. Av. la fig. de cette amulette); M. MAX UHLE (p. 493; Das dänische Haus in Deutschland); et le compte rendu d'un discours de M. MEIBORG (Ähnlichkeit der schleswigschen Bauernhöfe mit den Gebäuden der mittleren und älteren Zeit). A. U. publie des communications de M. H. SOHNREY (II. p. 197; Geburt und Taufe in der Gegend des Solinger Waldes); M. H. VOLKSMANN (St. Martintag in Schleswig-Holstein); M. L. FRAHM (Die Scheidenrufer); M. R. KNAUTHE (Liebglauben); M. A. J. CHARAP (Sünden); M. K. ED. HAASE (Hexenglaube); M. J. SPINNER (Judaïsche Legenden); M. H. F. FEILBERG (III. I; Totenfetische im Glauben nordgermanischer Völker); M. le doct. H. v. WLISLOCKI (Menschenblut im Glauben der Zigeuner); M. J. SEMBRZYCKI (Ostpreussische Haus- und Zambermittel); M. le doct. IGNAC KUNOS (Eine türkische Schöpfungssage); M. G. KUPCZANKO (Russische Schöpfungssagen); M. J. A. CHARAP (Zum Glauben der Juden in Polen); M. V. VULETIC VUKASOVIC (Serbischer Totentanz am Grabe); MM. TH. DRAGICEVIC et F. S. KRAUSS (Totenwartung bei den Mohammedanern in Bosnie).

Le livre de MM. G. VAN ARKEL et A. W. WEISSMAN (Noord-Hollandsche Ondheden I. Amsterdam Av. 115 fig.), publié par les soins de la Société archéologique d'Amsterdam, est intéressant surtout pour l'architecture et l'ornement. Celui de M. A. W. MOORE (The Folk-lore of the Isle of Man, London) est complété par un article du prof. J. RHYS (F. L. p. 284; Manx Folk-lore and superstitions). Les origines populaires du drame sont décrites par M. T. FAIRMAX-ORDISH (F. L. p. 315; Folkdrama). M. A. J. EVANS (Anthr. p. 588; Le cimetière celtique d'Aylesford. Av. fig.) donne un résumé de recherches archéologiques.

La série d'excursions dans la Styrie, décrites par M. F. KRAUSS (Die eherne Mark, Graz.) contient par-ci, par là quelques notes ethnographiques. La description de la Sardaigne, publiée dans T. du M. (livr. 1600, suiv.) par M. G. VUILLER, est illustrée de belles gravures; les constructions préhistoriques, qu'on y trouve, sont décrites par le doct. ERMLING (Gl. p. 337; Die Nurhagen Sardiniens), qui prouve qu'elles n'ont pas été des tombeaux mais des habitations. Le même journal (p. 286; Moderne Heiden im nördlichen Italien) donne un compte rendu de communications faites par M. C. G. LELAND au congrès des folkloristes sur les superstitions de l'Italie supérieure. M. A. BERGHAUS (A. a. W. p. 276; Die Zadrunen in Bulgarien) publie une notice sur des associations, particulières aux peuples slaves. Le même journal (p. 244; Die modernen Griechen) contient un article de M. G. v. BELLHEIM, les gravures donnent des types d'Hellènes, les observations sont assez superficielles. M. TH. VOLKOV (Anthr.

p. 537) continue sa description des rites et usages matrimoniaux en Russie. G. L. S. (p. 65) donne la reproduction de quatorze photographies de tziganes, de mélodies tziganes (p. 105), des observations sur la danse czardas par M. J. SZMAR (p. 106); des notes sur les tziganes nomades en Pologne, par M. V. KOIVEN et ZIELINSKI (p. 106). Ajoutons à un article du doct. H. v. WILSTOCK (ibid. p. 258) *Handlungen der ungarnischen Zeltzigeuner*. Av. figs.

ASIE.

M. le docteur E. GRASKE (Austl. p. 98) *Arabisch*, en rappelant les théories sur l'origine des Arabes et leur développement sur la péninsule, arrive à la conclusion que ce problème est encore à résoudre. M. le prof. J. KOHLER (Z. V. R. VIII. p. 2) *Die Wirklichkeit und Unwirklichkeit des islamitischen Rechts* combat les théories de M. SNOEK HERKROOS, concernant l'influence du droit musulman sur la vie. Le même auteur (ibid. p. 238) *Ueber das vorislamische Recht der Araber* affirme que le matrilineat a existé en Arabie. M. le doct. GOUBZINER, dans une étude sur les jours néfastes, (ibid. p. 257) *Ueber Tagesschäler bei den Mohammedanern* démontre que cette superstition est antérieure à Mahomet, mais que l'islamisme l'a perpétuée par son indulgence, tout en la condamnant officiellement. M. le doct. A. HOTUM-SCHINDLER (Proc. R. G. S. p. 563) publie une notice sur la religion des Sabéens, mélange de judaïsme et de christianisme, qu'on trouve seulement dans le Khoustân en Perse. Mme B. CHANTRE décrit dans T. du M. divr. 1605 suiv. son voyage à travers l'Arménie russe. Une autre voyageuse, mrs. BISHOP, si bien connue sous son nom de ISABELLE L. BIRD, fait le récit de ses excursions en Perse (journeys in Persia and Kurdistan, 2 vol. London, Av. ill.). M. BONVALOT raconte son fameux voyage dans T. du M. divr. 1609 suiv.: *A travers le Tibet inconnu* en même temps que dans un gros volume.

Le livre de M. H. NORMAN (*The real Japan*, London) est consacré surtout aux conditions sociales du Japon. La vie domestique est racontée par mad. CLARA NASSCENES-ZIESE (A. a. W. p. 234; *Leben in Japan*); la condition agraire par le doct. J. GRUNZEL (Orient p. 93); *Die Agrarverfassung in Japan*.

Le cap. E. MARTINET (S. N. p. 209) *L'Inde et les Indous* fait des observations sur la société indoue, pour laquelle l'auteur professe une grande admiration; le col. TANNER (Scott. p. 581) donne des notes sur les habitants des Himalaya; M. le prof. J. KOHLER (Z. V. R. VIII. p. 62) *Indische Gewohnheitsrechte* poursuit ses études en décrivant les coutumes d'Orissa; MM. J. GRISARD et M. VANDENBERGHE (Bordeaux p. 353), dans leurs études sur les plantes utiles de l'Inde, introduisent maint détail ethnographique,

entre autres, un le différent usage du coton, ou les tissus et le vêtement. Notons une petite note de M. G. THOM (Orient p. 93) *Die Menschen im Indien* et celle de M. L. GENOCQUET (Av. p. 87) *Von der gläubigen und Wahlgewählten an der Weisheit des Indianen*, qui est le fruit de propre observation et de communication avec les tribus de l'Inde. On ne lira pas sans intérêt le récit de Mad. S. C. CRAKE (Grimwood's My three years in Manipur, London, Av. gravé), l'autrice étant la femme du résident qui a été massacré lors des dernières troubles. M. LACROIX (M. C. p. 444) *En Birmanie*. Av. gravé décrit les funérailles d'un taïpoen ou même bouddhaïte; M. H. OHL (Austl. p. 956) continue sa publication des coutumes et croyances du comté Birmane d'Asiat. Lismi, qui étudiait le Cambodge; M. H. SENG (ibid. p. 375) *Handlung und Wandel in Namduo* donne de détails sur le Tonkin et M. CARL BOCK (C. R. S. G. p. 186) *Ein Bericht de Pointou* publie une notice sur l'archipel de Tonkin-Sau.

M. JELES CLAISE, qui a rapporté de son voyage une superbe collection ethnographique, qu'on peut étudier au Trocadéro, publie une notice sur les Bataks Karos (C. R. S. G. p. 565) *L'île de Sumatra et la presqu'île de Malacca*; M. J. C. NEERDAM (C. V. I. p. 312) en donne une traduction avec quelques notes; M. C. M. PLUYTE (ibid. p. 289, 310) *Zur Kenntnis der religiösen Auschauungen der Bataks*. Av. figs. publie une description très intéressante d'objets rencontrés par le missionnaire V. ASSELT et conservés au musée d'Amsterdam. Le livre de M. W. J. GLUTTERICK (*About Ceylon and Borneo*, London, Av. gravé), où nous remarquons une description de l'économie de Sandakan, est plutôt amusant qu'instructif. L'article du doct. MEYERS d'ESTREA (C. R. S. G. p. 499) *Les connaissances astronomiques des Dayaks de Bornéo* est basé sur des notes communiquées à l'auteur par M. S. H. SCHAAK, contreleur néerlandais à Benkayan. L'infatigable doct. F. BLUMENTHAL, parmi de nouvelles contributions à l'étude des Philippines, en décrivant (Verh. A. G. p. 436) *Eingebornen der Philippinen* les Atas de la Luzon méridionale et les usages matrimoniaux des Hocanes; puis (ibid. p. 369) les Moros, qu'il déclare mixtes, les Guimbas (ex-esp.) enfin les Magindanaos (Austl. p. 886).

AUSTRALIE ET OCÉANIE.

L'aperçu de M. LEON MEICHNIKOFF (S. Neuenh. VI. p. 144) *Les Australiens* forme une compilation assez utile. La notice de M. E. T. HAWK (Anth. p. 601) *L'œuvre ethnographique de Nicolas Martin Petit* se rapporte à l'expédition Baudin (1800-1), dont Petit était le dessinateur.

La Nouvelle-Guinée fait le sujet d'une notice de M. le doct. G. A. COLLI (S. G. I. p. 839) *Catalogus ethnographicus della penisola S. E. della Nuova Guinea*

fraternel de LANGEVIN LORIVE, et d'observations exactes et intéressantes sur la population du territoire allemand, faites par le doct. O. SIEMLING (Z. E. p. 154; Beitrag zur Anthropologie der Papuas, N. K. W. 1891). Il contient deux photographies, d'insulaires des îles Salomon et d'une habitation de célibataires sur l'île de l'Astrolabe. M. H. JOUAN (Est. p. 140) Les îles de l'Océanie finit ses communications par des détails sur les Nou-Caledoniens. Ajoutons-y les communications du doct. CARLO MARINI (A. a. W. p. 225; Das Leben auf den Salomonen-Inseln) et de M. A. BAGUET BOILL. S. G. A. p. 321; Les îles Samoa. M. C. H. READ (A. I. p. 366) rend compte d'une collection ethnographique faite par l'expédition Vancouver dans l'Océan Pacifique (1790-95); et *ibid.* p. 439; On the Origin and Sacred Character of certain Ornaments of the S. E. Pacific. Av. 3 pl. décrit divers idoles, principalement des îles Hervey.

AFRIQUE.

Commengons par deux études d'ethnographie comparée. L'une de M. MERENSKY (Verh. A. G. p. 377; Spuren vom Einfluss Indiens auf die afrikanische Volkerwelt); l'autre de M. F. RATZEL (Abh. S. G. W. XIII. 3; Die afrikanischen Bogen, ihre Verbreitung und Verwandtschaften. Av. 5 pl.). Admirons la magnifique série d'aquarelles tirées en couleurs, texte et dessins de M. CHARLES LALLEMAND (La Tunisie, pays de protectorat français). M. E. T. HAMY y ajoute des notes sur les Matmata (Anthr. p. 529). Le pays des Troglodytes. M. W. REISS (Verh. A. G. p. 474; Neue Feuersteingeräthe aus Aegypten) donne un supplément aux explorations de M. FLINDERS PETRIE. M. G. E. FRITZSCHE (P. M. p. 233; Dr. ANTON STRECKERS Reisen in den Galla-Ländern) emprunte au journal du voyageur des détails sur les mœurs des Gallas. Nous y remarquons que la circoncision est pratiquée quant aux filles à l'occasion de leur mariage, quant aux hommes plus tard encore, le prépuce étant conservé avec soin par la femme favorite. Le lieut. C. G. NURSE (Proc. G. S. p. 657; A journey through part of Somaliland between Zeila and Bulhari) fait quelques observations sur les tribus Somali. Les mémoires de ROMOLO GESSI PASCHI, qui fut un des plus intrépides lieutenants de Gordon, publiés par son fils FELIX GESSI et par le capitaine CAMPERIO, nous arrivent dans une traduction anglaise (Seven years in the Soudan. London. M. H. SEIDEL (d. p. 315; Land und Leute in Uhdha) décrit la région située au sud de l'Ougogo, d'après les communications de MM. SCHLÜTER et REICHARD. Le rév. J. SINREE (F. L. p. 330; The Folk-Lore of Malagasy Birds) raconte des superstitions et des proverbes, ayant rapport aux oiseaux en Madagascar. M. le doct. P. FRAS, en publiant les résultats scientifiques de la mission du Fouta Djalon, (Bor-

deaux p. 402, considérations anthropologiques; p. 417, considérations ethnographiques) donne beaucoup de détails sur les Peulhs; M. F. QUIQUANDON (*ibid.* p. 433, 449; Dans le boucle du Niger publice le rapport d'une mission au Kéniédougou; le R. P. LEJEUNE (S. G. C. R. p. 499) fait quelques communications sur les Fangs et remarque que le nom de Pahouins, signifiant sauvages, leur a été donné par leurs voisins. Ajoutons-y les articles de M. ALVAN MILLSON (Proc. G. S. p. 577; The Yoruba Country) et de M. H. RACKOW (D. K. Z. p. 128, 147; Zwei Jahre bei dem Ewevolke); l'extrait d'une lettre de M. G. DELAVOIPÈRE (S. N. p. 266) sur une visite à la tribu des Symbas (sur le bord de l'Ogooué); la relation du docteur R. BÜTTNER (Mitth. D. S. 5 p. 189; Bericht über eine Reise von Bismarckburg nach Tschantjo und Fasungu). Le récit de voyage du cap. BINGER (Du Niger au Golfe de Guinée par le pays de Kong et le Mossi. Paris) a paru en deux vol. avec une quantité de gravures. L'article du doct. H. SCHLICHTER (Scott. p. 513; The Geography of south-west Africa) contient quelques observations sur les Hottentots et une bibliographie de cette contrée, assez défective pour ce qui n'est pas allemand; celui du cap. C. v. FRANÇOIS (Mitth. D. S. 5 p. 205; Bericht über seine Reise nach dem Okavango-Fluss) donne quelques notes sur les Damaras. La correspondance de M. LIONEL DECLE (S. G. C. R. p. 487) sur son expédition en Afrique Australe, est accompagnée de figures, représentant des instruments de musique caffres; M. M. BARTELS (Verh. A. G. p. 399; Über kostbare Perlen der Basuto in Transvaal. Av. fig.) décrit des ornements d'origine énigmatique. M. H. HAURY (Mitth. O. G. p. 1; Die Boeren Süd-Afrikas) donne une bonne description des Boers.

AMÉRIQUE.

Deux sujets qui ont déjà occupé bien des plumes, sont repris l'un par le prof. A. R. HEIN (Mäander, Kreuze und urmotivische Wirkelornamente in Amerika. Wien. Av. 30 fig.); l'autre par M. G. MALLERY, trad. de M. F. S. KRAUSS (Israeliten und Indianer. Eine ethnographische Parallele. Leipzig) qui, sans adopter la thèse de M. J. ADAIR sur l'identité des Indiens avec les dix tribus d'Israël, discute les points de ressemblance entre les institutions des deux peuples. M. IVAN PETROFF (A. G. S. p. 460; Geographical and Ethnographical Notes on Alaska) fait quelques observations sur les Esquimaux et les Athabasques; M. J. A. JACOBSEN (Verh. A. G. p. 383; Geheimbünde der Kustenbewohner Nordwest-Americas. Av. fig.) décrit les Hametz chez les Quakpelt de Vancouver; M. PH. JACOBSEN (Ausl. p. 921; Reiseberichte aus unbekannten Teilen Britisch-Columbiens) et le R. P. LEGAL (M. C. p. 496 suiv. Avec des fig. d'ornements, entre autres celle d'un calumet et sac à tabac p. 532)

y ajoutent des détails, et M. le doct. W. J. HOWEYEN (G. p. 363) : Ein Besuch bei den Ojibwam nordlichen Minnesota donne une notice sur le chamanisme chez cette tribu.

M. E. SIEFF continue ses articles sur les Azteques (Ausl. p. 861) : Religion und Kultus der alten Mexikaner, Av. 1914. Ajoutons y les communications de M. C. LAMBERT (A. G. S. p. 386) : Report of Explorations in Northern Mexico, qui prouvent que les habitants des cavernes sur la rivière Piedras Verdes avaient une altitude assez élevée, puis les notes du prof. E. FORUMAYN (Z. E. p. 141) : Zur Maya-Chronologie, Av. 1914, et la description d'un boucher orné de plumes par mad. ZARIA NUTTALL (Arch. A. G. p. 185) : Ein altmexikanischer Pöterschild im Ambras. M. le doct. K. SAWER (Ausl. p. 892) : Ein Besuch bei den östlichen Ixcanolones a visité, dans l'état de Chiapas, les restes dégénérés d'une nation autrefois puissante, qui sont restes indépendants et hors de toute influence étrangère.

M. H. CUXOW (Ausl. p. 881 suiv.) : Das peruanische Verwandtschaftssystem und die Geschlechtsverbande der Inkas consacre une série d'articles à l'exposition des principes de la parenté chez les Incas, tout différents des nôtres et assez compliqués. M. H. G. SCHNEIDER, dans une des publications des Frères

Moraves (Die gute Botschaft, m. 3) : Stuttgart fait le résumé de la population de Surinam, en apprenant sur la condition sociale et domestique des indigènes convertis. De Mycos (Imperial Academy of Science, S. G. M. XXXI p. 22) : Notices authentiques des tribus Maranon continuent les communications citées à l'Anthropologie (K. M. V. II. p. 141) : Reptiles et Volkerkunde Bolivien. Av. XV : pléthora de statistiques intéressantes sur les indigènes du Bolivie, surtout sur les Caravas, que l'auteur considère comme une nation à part, sans relation avec le Caras. M. le doct. H. v. INTINICO a produit dans la revue d'Oré Calchaquies (Ausl. p. 941, 944) quelques planches découvertes dans l'intérieur du Río. M. TH. A. TRUJILLO : Argentine and the Argentine. Il donne publie ses notes d'impressions, recueillies pendant un séjour de cinq ans. M. W. KLEINHORN (G. Wien p. 437) : Patagonia, das Land der Patagonen donne quelques détails sur la république, dont presque tous les habitants males se sont fait tuer dans la guerre de 1865-70. Il nous reste à signaler le tome VII (Anthropologie, Ethnographie, Av. 34) : planches des Fuegiens, leurs instruments de pêche, armes etc. Le rapport de la mission scientifique du Cap Horn, publié par les soins de MM. P. HYADES et J. DURIGEN.

LA HARVE, Janv. 1892. DR. G. L. DOZY

V. LIVRES ET BROCHURES. BÜCHERTISCH.

L. DR. MORITZ HOERNLS: Die Urgeschichte des Menschen, nach dem heutigen Stande der Wissenschaft. Wien, A. HARTLESENS Verlag, 1891, 8°.

Der Herr Verfasser, Assistant an der ethnographischen Abtheilung des K.K. naturhistor. Hofmuseums in Wien, welcher sich schon mehrfach durch leuchtend geschriebene, grundliche Arbeiten auf vorgeschichtlichem Gebiete bekannt gemacht, bietet uns in vorliegendem Werke eine Uebersicht aller Ergebnisse der neueren Forschung betreffs der Urgeschichte und der vorgeschichtlichen Studien der Entwicklung unseres Geschlechts, die auch dem grosseren Kreis Gelehrter, welche sich für dies Studium interessieren, warmstens empfohlen werden darf. In knappem, klarem Styl gibt der Herr Verfasser uns ein deutliches Bild des Weges welchen unser Geschlecht durchwandern musste und von dem uns nur die aus der Erde wieder zu Tage geforderten, Jahrhunderte und selbst Jahrtausende lang der Verborgennheit anheimgefallenen Zeugen erzählen. Dabei beschränkt derselbe sich nicht nur auf eine Schilderung der Ergebnisse der Publicationen der hauptsächlichsten Forscher, sondern er bringt uns auch eine Menge des in verschiedenen Museen aufgespeicherten, bisher gehornden Materials in Wort und Bild nahe und

L. A. f. E. V.

lässt in sehr praktischer Weise im zweiten Kapitel seines Werkes, nicht zu blossen Vergleichszwecken, weder fragliche Einzelheiten aufgehellt, welche sollen, sondern um eine breitere Basis für ihre Beobachtung zu gewinnen, die Urgeschichtsforschung mit der Ethnographie in Verbindung treten und von ihr eine Unterstützung erlangen, für die sie an andererseits wieder reichlichen Ersatz gewahrt. So ist uns der Verfasser von Anfang bis zum Ende seines Buches ein treuer und bewährter Führer auf diesem Wissenschaftsfelde, und Niemand der Betriebs einer speziellen, ihm interessierenden Frage bedarf an ihm, wird unbefriedigt von ihm gehen. Sicher hat daher Hoernls's Arbeit als ein Markstein auf dem Wege der Entwicklung der Urgeschichte anzusehen werden, dessen Lektüre auch dem Ethnographen nicht ohne Nutzen sein wird.

Die Ausstattung ist, wie wir dies bei den aus dem gleichen Verlage hervorgegangenen Werken gewohnt, eine sehr gute; klarer, deutlicher Druck vereinigen sich mit gutem Papier und einer grossen Anzahl, bis auf wenige Ausnahmen, vorzüglich ausgeführter Holzschnitte, theils Textillustrationen, theils Abbilder.

M. PERIE, FRIEDRICH VON ANDRIAN: Der Hohen-cultus asiatischer und europäischer Völker. Eine ethnologische Studie. Wien, Karl Konegen, 1891, 8°. — RUDOLF BEER: Heilige Hohen der alten Griechen und Römer. Wien, Karl Konegen, 1891, 8°.

In den beiden vorstehend genannten Werken, deren zweites eine Ergänzung des ersten bildet, geht eine der psychischen Erscheinungen des Menschenlebens, die Ehrfrucht vor den Hohen und Bergen zum ersten Mal in umfassender Weise und in klarer Darstellung zur Behandlung. Auch heut noch kommt bei uns diese Erscheinung in unseren sommerlichen Zugten ins Gebirge, um fern vom Leben und Treiben der Alltagswelt, aus dem Genuss einer leichten Natur zu weihen, unbewusst zum Ausdruck. Die Herren Verfasser geben uns betreffs der von ihnen behandelten Götter und Völker eine übersichtliche Zusammenstellung alles dessen was ihnen aus der Litteratur betreffs der Verehrung der Berge bekannt geworden; dass darin eine tiefe Gründlichkeit des Studiums sich offenbart, braucht zumal betreffs des erstgenannten Autors, der sich schon mehrfach durch Arbeiten ethnologischer Natur vortheilhaft bekannt gemacht, kaum erst erwähnt zu werden. Auch hier giebt er uns ein anziehend geschriebenes Bild der Stellung der Berge in der mystischen Auffassung der Natur, das erfreulicher Weise frei blieb von speculativen Betrachtungen. Auch hier tritt uns wieder die animistische Auffassung der Natur seitens des Naturnmenschen entgegen; alles in derselben ist seiner Anschauung nach besetzt, wofür uns weiland Prof. WILKEN in seinem „Animismus“ mit Bezug auf die Völker Indonesiens eine so grosse Menge von Beispielen vor Augen führt. Berge werden besonders oft als Dämonen oder deren Wohnung angesehen, man opfert ihnen deshalb um sie günstig zu stimmen; zittert nicht in unseren Sagen von Berggeistern, z. B. der Rubezalillegende, eine Saite derartiger Auflässung auch bei uns nach?

Mit Bezug auf das erstgenannte Werk seien uns einige Bemerkungen gestattet. Die Ableitung der chinesischen Schriftzeichen aus altbabylonischen (S. XXVI) durch LACOERIE, wird durch namhafte Sinologen, so u. A. durch Prof. SCHLEGEL, und wie uns scheint aus guten Gründen, bestritten. Was auf S. 144 betreffs der Kalang's auf Java mitgetheilt wird, bezieht sich auf die Badoej's. Schon 1886 (Ind. Gids II pg. 1589) ist durch Prof. WILKEN auf den ärgerlichen Fehler FORBES's gewiesen, der die in Soerakarta und Jogyakarta vorkommenden, übrigens über ganz Central-Java zerstreuten Kalang's mit den Badoej's in Bantam verwechselte, über welche letztere kurzhin Dr. J. JACOBS und J. J. MEYER in ihrem Werke

„De Badoej's“ (sGravenhage 1891) uns eingehendere Mittheilungen machen. Dass jener Irrthum FORBES seinen Weg auch in diese schöne Arbeit gefunden, ist uns ein neuer Beweis dafür, wie geringer Beachtung sich die holländische ethnologische Litteratur bedauerlicherweise noch immer ausserhalb Holland's erfreut. Für eine etwaige neue Ausgabe seines Werkes kann Verfasser hier mit Bezug auf Indonesien noch eine reiche Ernte von Mittheilungen betreffs hiehergehörender Anschauungen und Gebrauche einheimsen. Für China ist beinahe ausschliesslich von PRIZMAYER's Arbeiten Gebrauch gemacht, dieselben verdienen indes nach dem Urtheil befugter Kenner nicht immer vollen Glauben. So würde Verf. z. B. aus SCHLEGEL's Uranographie chinoise und WINTERNITZ: Der Schlangen-Cultus haben erscheinen können dass der Drache vieler asiatischer Mythen aus der Schlange hervorgegangen. Betreffs der fünf heiligen Berge oder Pik's (S. 165) deren nordlicher „Pesch-an“ und nicht „Heng-schan“ heisst, verweisen wir auf SCHLEGEL: Hung-league, Introd. pg. XVI.

Der Verfasser möge uns diese Bemerkungen nicht verübeln, sie sind nicht bestimmt um an seiner Arbeit zu makeln; alle Ethnologen werden ihm für seine schöne Gabe dankbar sein; hoffentlich erfreut er uns mit einer Fortsetzung in der er die übrigen Völker des Erdballs in ebenso gründlicher Weise zur Darstellung bringt. Die Ausstattung beider Werke ist eine würdige.

III. DR. HEINR. VON WLISLOCKI: Volksglaube und religiöser Brauch der Zigeuner. XIV und 184 pg. Aschendorff'sche Buchhandlung. Münster i. W. 1891, gr. 8°.

Die vorgenannte Buchhandlung hat sich die Aufgabe gestellt eine Sammlung von Darstellungen aus dem Gebiete der nichtchristlichen Religionsgeschichte herauszugeben, um dadurch die Ergebnisse der religionsgeschichtlichen Forschung unserer Tage den wissenschaftlich Gebildeten zugänglich zu machen und den Studierenden zum Weiterstudium auf den betreffenden Gebieten das nötige Material an die Hand zu geben.

Zu dieser Sammlung gehört das vorliegende Werk und wir sind überzeugt dass jeder unserer Fachgenossen nach der Lektüre desselben der Verlagshandlung für ihr Unternehmen, und dem Verfasser für seine werthvolle Gabe sich zu Dank verpflichtet fühlen wird.

Der Verfasser ermöglicht uns hier einen tiefen Einblick in das psychische Leben jener braunen, vom Osten über den Erdball zerstreuten und noch so vielfach mit rätselhaftem Nimbus umgebenen Naturkinder. Bekannt genug aber ist es aus den

Berichten der Reisenden, die er verachtet dem im heutigen Geistesleben von Naturvölkern wider zu treten, wie schwer es fahrt sich ihr Vertrauen zu erwerben, wie in Folge des, dem Fremden entgegen gebrachten Misstrauens, oder wohl gar in Folge der Furcht ihm gegenüber Sicherlich zu erscheinen, es oft zur Unmöglichkeit wird wahrheitsgetreue Informationen zu erhalten.

Da so nicht wird man dem Verfasser für seine mit "auntem werthem Pferde" zusammengetragenen Mittheilungen danken sein und er führen darf, die Leichtbarkeit und Grundlichkeit desselben eben nur darin ermöglicht wurde, dass er im Falle vor ausgezittert, Beleidigung und Verbündung mit Zögern in seit fast anberthalte Lahrzeiten das Gesetz kiffte", was er selbst erzählt, von ihnen als einer ihrer Brüder angesehen zu werden, von dem sie nichts erfuhrten hätten.

Der Inhalt der Arbeit gliedert sich in die Kapitel: Dämonen; Glück und Unglück; Zauberthaten; Amulette; Zauberapparate; Grab- und Totenritusche; Hexen und Teufelsgläubig; Festgebräuche; Volksauszeichnittel. Der Stil des Verfassers ist einklar und angenehmer, von dem reichen Inhalt seines Werkes ein deutliches, dessellen wundiges Bild zu geben ist im Rahmen einer Besprechung unmöglich. Doch setzt es uns vergeblich auf eines hinzuweisen, die die Krankheiten verursachenden Dämonen, die sich an die Schlange knuppenden übernatürlichen Ideen und der Schlangenkult, das Hinaustragen einer Leiche, nämlich aus dem Zelte nicht durch den gewöhnlichen, sondern durch einen durch Aufheben der einen Seitenwand des Zeltes hergestellten Ausgang, oder aus einer Hütte durch das Fenster; das Verbrennen aller durch den Todten benutzten Sachen auf dem Grabhügel, weil sonst die Seele zurückkehren, ihre Verwandten quälen und ihr Eigenthum verlangen würde, etc., etc. sind eben so viele Parallelen zu noch heutigen Tages bei Naturvölkern im Orient bestehenden Anschauungen und Gebräuchen, die Viel zu denken geben und wofür sich z. B. in Prof. WILKEN's Arbeiten: „Das Hauropter“ und „Het Animisme“ für die malayopolynesischen Völker der Beispiele genug finden.

Den Museum's Ethnographien sei besonders das Studium des durch Illustrationen gezierten Kapitels Amulette, Zauberapparate, Gräbe und Totenritusche aus Herz gelegt; es zeigt deutlich wie viel der Baustein für eine Menschheitsgeschichte selbst in unserer nächsten Nähe noch zu sammeln sind; wie viele Schätze noch der kundigen Hand warten, die bereit ist sie zu heben.

Wünschen wir dem Werke schliesslich einen zahlreichen Leserkreis; dass Druck und Papier beide Lide verdienen, soll nicht versäumt werden zu erwähnen.

IV. L. A. J. W. BARON SLOOT. Die poetischen und Germanische Volksgebräuche des Volks. getr. Dr. Martinus Nijhoff, Gravenhage 1890, 4°.

Die vorliegende Buch enthält eine reiche Sammlung aus den Anschauungen, die sich betreffend der Pflanzenwelt im Volksglauben germanischer Völker finden und zwar denjenigen der Islander, Hant, Hantwinger, Irlande, Spanien, Italien, Hispanien, Portugal, Mavica Galia, Lac, Manduria, Cornallatric mireas Lac, Cam eduncta, Lac enkraut, Spicilegium St. Johni, inskrut, Hypericum petratum Lac, Verga, medea, mitre, Heseltrübe und Linsenknopfen. Der, verangefahr Jahrstritt, heimgezogene Verfasser war mit einem offenen Auge für die ihm unbekannte Natur begabt, wenn sich eine leidende niedliche Biene auf sie wies, so hoffte er, sie könne, was selten in der letzten schmeckenreichen Zeit geschieht, das Leid bis fast an ein Ende tragen, das sie verursachte. Kein Wunder wenn auch dass die Menge der Liede auf kleinen Raum zusammengebracht, Menschen und Sagen übertragen. Der Verfasser war daher rechtig von sich, der den Vortheil genommen, eine Jugend in der freien Natur zu verleben, zu zeigen, der mit offenen Augen nicht blind und hörend nicht taub gewesen.

Das Werk wurde in der letzten Lebenszeit des Verfassers vollendet, er nannte es Seinen „Schwangersch“. Das ist es denn in der That wie er gewesen, zugleich aber wird es sein und über eine ganze Zukunft Erinnerung für diejenigen die das Werk hatten dem, auch wissenschaftliches Streben Anderer stets würdigendem und fordern bei einer schwierigen Gelegenheit zu treten.

Ogleich in Holländischer Sprache geschrieben und also in erster Linie für Holländische Leser bestimmt, können wir den Wunsch nicht unterdrücken, dass dies Werk sich auch ausschliesslich Konsolidieren kann in Deutschland, bei denen die den Regungen der Volksseele Interesse entgegen tragen, viele Leser erfreuen möge.

V. DR. WILHELM HEIN. Die Verwendung der Menschengestalt in Eroberungskunst. Wien 1891, 4°.

Die zweien Arbeiten dieses bekannten Archäologen, ursprünglich in den Mittheilungen der Akademischen Gesellschaft erschienen, erlangen wieder eine Menge anregenden Stoffes.

Die erste erörtert den Deutschen Kultuskreis aus Guyana, Westafrika und Perthes Land, ergibt also wie im Folge mehr stilistischer Abschaffung, eine reiche Verwendung indischer Menschengestalt, die kaum mehr deutlich erkennbar ist. Was die zweite

Verfasser abgedeckten Friedenhute von den Olozaged betreibt, so wird dadurch unsere Vermuthung der grofsen Bedeutung des Decors einer Reihe Flechtwerke von Dayakstammen im ethnographischen Museum zu Leiden bestatigt und scheint die Menschengruppe einen gewichtigen Bestandtheil des Ornamentes dayakischer Flechtwerke zu bilden.

Die zweite behandelt einen sinnigen, durch den uns bei Volksstamm der betreffenden Gegend gebräuchlichen Brauch, nämlich den aus dem Brett, worauf ein Verstorbenen vor dem Einsargen gelegen und aufgebahrt gewesen entweder eine Art Gedenktafel, mit Zeichnungen Todessymbolen, Kreuz, etc., dem Namen des Verstorbenen, kurzen Gedichten etc. versetzen, anzufertigen und selbe aussen an der Friedhofsmauer, in der Nähe der Kirchen an Scheunen und Bäumen, an Kirchsteigen etc. aufzustellen oder das unbemalte Brett neben oder hinter bemalte niederzulegen, wo es bleibt bis es vermodert ist. Manchmal dienen letztere auch als Brücken sind an eingeschnittenen Kreuzen leicht zu erkennen, und erfüllen neben der pietatvollen Absicht, dass der Verstorbenen gedacht werde, den praktischen Zweck den Wanderer trockenen Fusses zum Gotteshause gelangen zu lassen. Die bemalten Bretter enthalten in der Aufschrift eine direkte Anforderung, des Verstorbenen zu gedenken, und dies veranlasst uns in diesem Brauche eine Art Totenkultus zu sehen. Der Verfasser hat auf das Zusammentragen des nothigen Materials viele Mühe verwandt und dadurch einen Brauch, der sobald die Leichen in jener Gegend im Sarge nicht nur begraben, sondern auch aufgebahrt werden, verschwinden wird, der Vergessenheit entrissen.

VI. EXPLORATIONS ET EXPLORATEURS, NOMINATIONS, NECROLOGIE. -- REISEN UND REISENDE, ERNENNUNGEN, NECROLOGE.

I. Nous avons reçu le programme du IX^e Congrès international des Américanistes, dont les séances auront lieu à la Rabida, du 7—11 octobre 1892.

II. Notre collaborateur, M. le Dr. A. BAESSLER, vient d'entreprendre un nouveau voyage aux Indes orientales Néerlandaises et au Pacifique pour deux ou trois ans.

III. Wie aus Brasilien gemeldet wird, ist Herr Dr. K. VON DEN STEINEN aussersehen eine grosse Expedition in das Innere des nordlichen Südamerika zu leiten, deren Kosten das in Rio de Janeiro erscheinende *Jornal do Comércio* tragen wird.

IV. M. le prof. H. KERN a été élu président de l'Académie royale des Sciences à Amsterdam.

V. Sa Majesté la Reine Régente des Pays-Bas a décerné l'ordre du Lion néerlandais à notre colla-

borateur, M. le résident S. W. TROMP, et la médaille d'argent pour le mérite à M. le contrôleur HELFRICH, qui a enrichi le Musée national d'Ethnographie de Leyde d'une collection précieuse d'objets ethnographiques des indigènes de Bengoulen, de l'île Soumatra.

VI. † Ludwig HANS FISCHER: Indischer Volksschmuck und die Art ihn zu tragen. Mit 6 Taf. & 51 Textabb. Wien, ALFRED HOLDER, 1890, 8°.
Diese, ursprünglich in den Annalen des KK. naturhist. Hofmuseums erschienene Arbeit giebt in ausserst erschöpfer Weise eine Schilderung des Schmucks indischer Volkerschaften und der Art wie man sich damit schmückt auf Grund einer, durch den Verfasser auf einer Reise durch Indien, für das vorgenannte Museum zusammengebrachten Sammlung. Obgleich die Arbeit auch allgemeineres Interesse verdient, sei sie besonders den Beamten ethnographischer Museen zum Studium empfohlen, der vielen genauen Angaben über das Anlegen des Schmucks, sowie über die Provenienz der einzelnen Gegenstände halben, die um so wertvoller, als bisher über dieses Kapitel wenig Zusammenhängendes publiciert wurde. Typen für die einzelnen Volkerschaften gelang es dem Verfasser zumal bei den niederen Volksschichten aufzufinden, sie hängen stärker an den althergebrachten Formen und der Dorfschmied vererbt seine Kunst vom Vater auf den Sohn, stets mit denselben einfachen primitiven Geräthen und denselben Mustern. In der Einleitung seines Aufsatzes giebt Verfasser eine Übersicht der, für die Anfertigung von Schmuck dienenden Materialien wovon, nach Maassgabe der einzelnen Provinzen, das eine oder andere Material überwiegt.

Möge sich dem Verfasser Gelegenheit bieten ein anderes Kapitel der beschreibenden Ethnographie in ähnlicher Weise zu behandeln; seine erste Arbeit zeigt, dass er die nötige Liebe zur Sache besitzt.

J. D. E. SCHMELTZ.

borateur. M. le résident S. W. TROMP, et la médaille d'argent pour le mérite à M. le contrôleur HELFRICH, qui a enrichi le Musée national d'Ethnographie de Leyde d'une collection précieuse d'objets ethnographiques des indigènes de Bengoulen, de l'île Soumatra.

VI. † Nous avons le regret d'annoncer la mort de M. le Prof. JEAN LOUIS DE QUATREFAGES DE BRÉAU, qui fut né le 10 février à Berthierne, Dép. Gard, décédé à Paris le 13 janvier dernier.

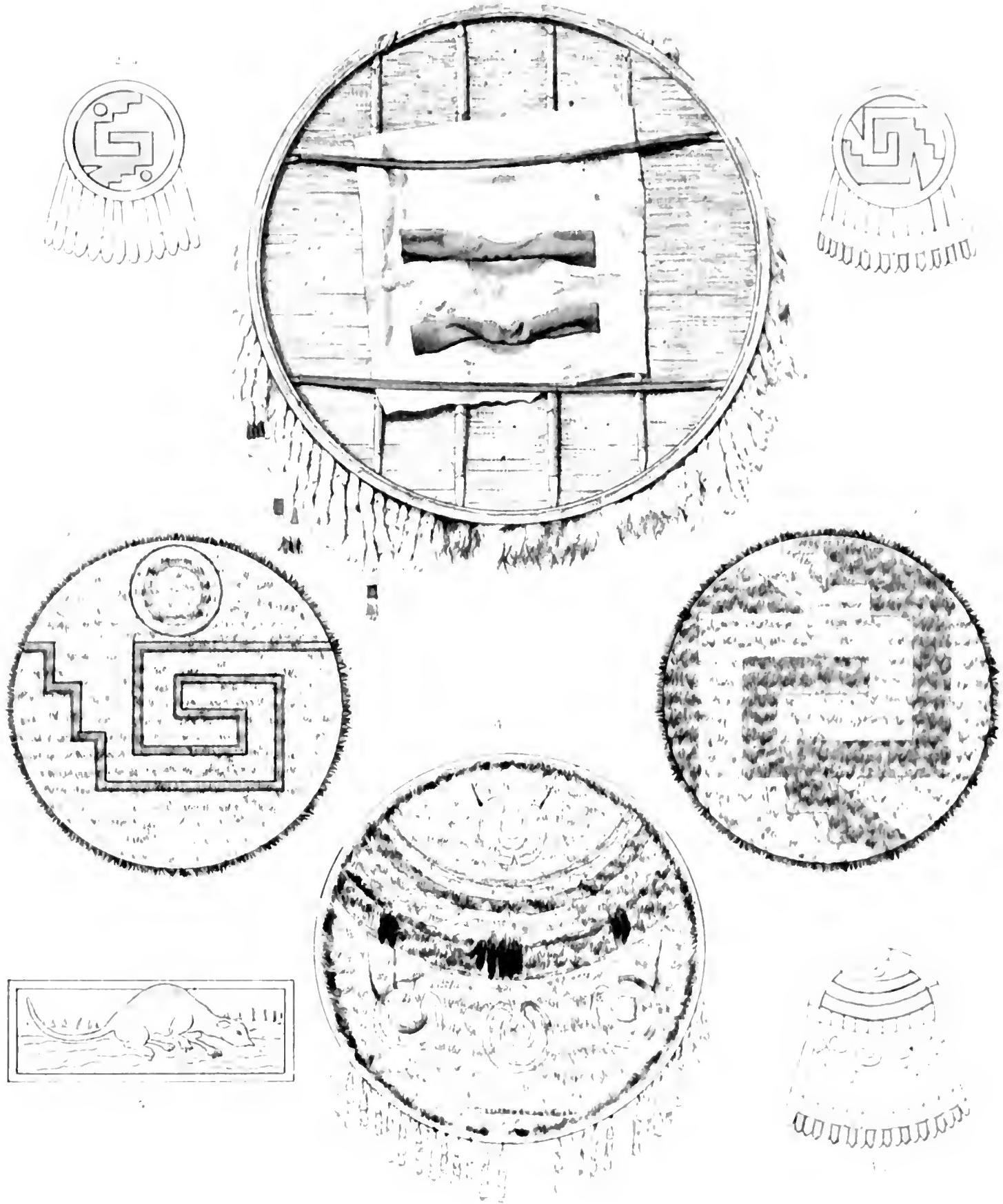
VII. † M. le doct. P. W. KORTHALS, ancien membre de la Commission scientifique pour l'exploration des Indes Néerlandaises, vient de mourir à Harlem le 7 février dans sa 84^e année.

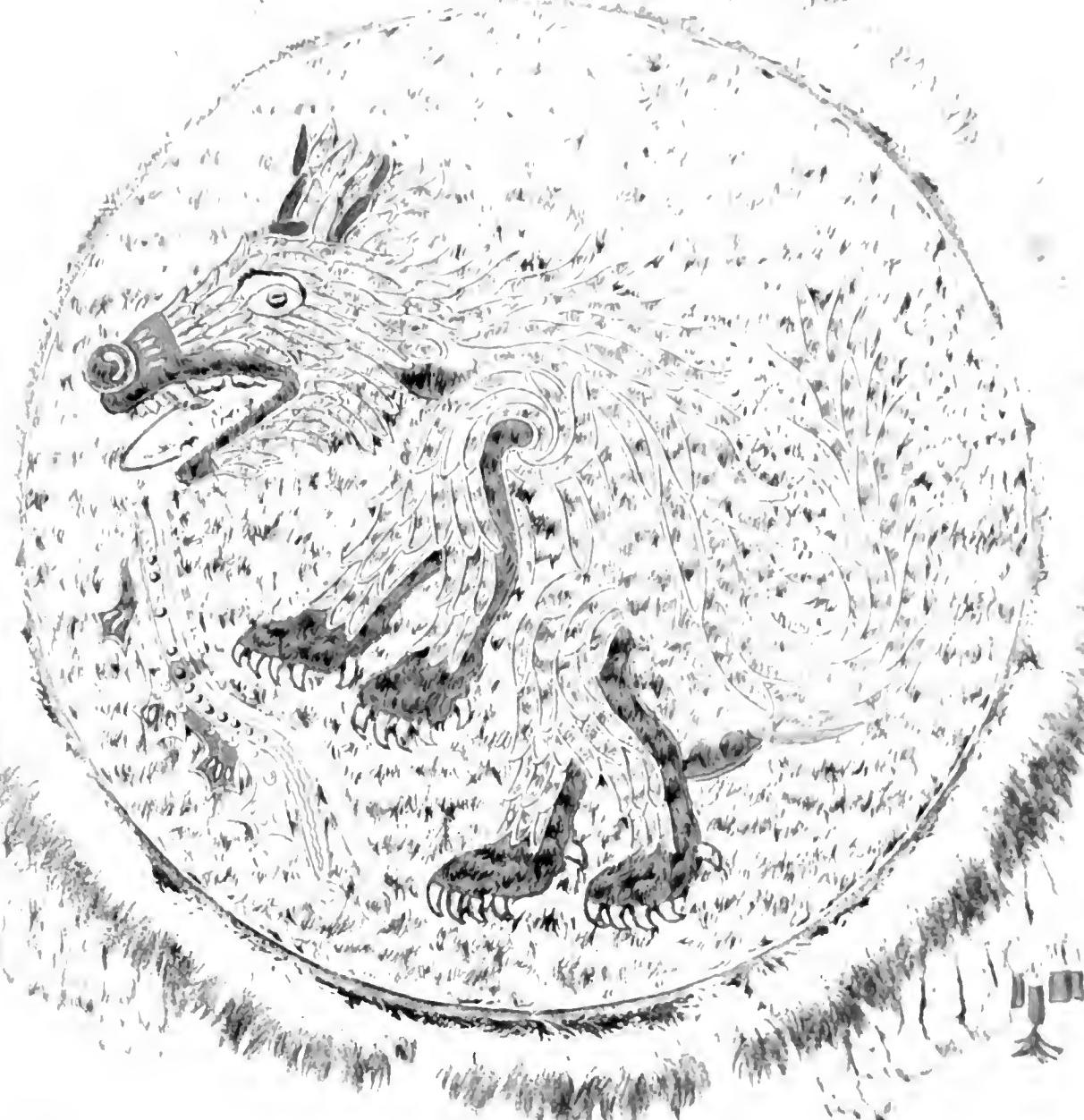
VIII. † M. le Dr. W. JUNKER, l'explorateur bien-connu du Nord est de l'Afrique, vient de mourir à St. Petersbourg le 13 février dernier.

Seh.



VI ARCHITECTURE





EEN BEZWERINGSFEEST IN APUASOO

1.

MOECTON.

DOOR

G. W. W. C. BARON VAN HOEVELL,

RECHTER AAN AMTEK

(Met Plaat IV).

Den 20sten Maart 1891 woonde ik te Moecton, hoofdplaats van het district Apasoo, gelegen aan de Noordzijde der Tominihocht, een eigenaardig feest bij. De oorzaak hiervan was van den vorst, die inmidden lang aan zware koortsen geleden had, was niet bekend. Om die herstelling duurzaam te doen zijn, werd bedoeld feest borggezeten. Wraak en oud en jong werd deelgenomen. Natuurlijk was het huis van den vorst voor de gelegenheid feestelijk versierd en in de eerste plaats was de boegmeesche statofranc of naar de woning leidde, met groen opgetooid. Men had hiervoor behalve jonge klappe-bladeren voornamelijk het loof van den pinangpalm gebezigt. Wordt in vele streken van Indie de rijst als een heilig gewas beschouwd, ook de pinangboom staat, vooral in het oostelijk deel van den Archipel, in hoge ere^{2).} In het midden van 't woonhuis was een hangklambao gespannen, waarbinnen allerlei spijzen, als ketepat, rijst, veldvruchten, miloe en gierst³⁾, sirih⁴⁾, pinang etc., waren neergezet of opgehangen als offer voor de booze geesten. Vlak bij deze slaapplaats zat de herstellende zieke, die er nog zeer zwak uitzag. Voor haar in een kring waren zeven priestersesssen gezeten, hier *sarwoe* geheten, de *bissoue's* van Zuid-Celebes of *balian's* van Borneo. Zij hadden als enige kleeding een stro wit, oranje of rood katoen als kam om de heupen geslagen en boven de borsten vastgemaakt. Allen waren reeds bejaarde vrouwen.

Nadat zij zich hoofd en aangezicht met een doek hadden bedekt, ademden ze een half minuten lang den rook van wierook in. Al spoedig begon de ene na de andere klamboe te krijgen en in convulsieve trekkingen te vervallen, die heviger werden naarmate

¹⁾ Ook op Zuid-Celebes moeten dergelijke feesten in gebruik zijn en worden *nabu* genoemd. — ²⁾ MATERIES: Ethnologie van Zuid-Celebes. Hoek en Overwelt. — ³⁾ De naam van dit graan is in het Woordenboek van den schrijver, den naam vergoets gegeven. Zijn vertaaleerde naam is *malau*. De naam is gegeven door de Akademie van Wetenschappen, is niet in mijn woordenstaat in deelwoordenstaat. ⁴⁾ Sirih heeft na te gaan in hoeverre daarin van dit feest wordt gewag gemaakt. De naam is in de volksstaat, d.w.z. die aan de stranden, is gemengd en bestaat voornamelijk uit Maritieme soorten. De naam is vermoedelijk met de oorspronkelijke Aafische bevolking in het landmaat vermengd te zijn. ⁵⁾ Onder de naam *pinang* wordt de palm die heeft vermenigvuldigd plads gehad, terwijl er, zoals overal elders in de Tropen, achter de naam *pinang* de naam *betel* komt, als in het Zuidelijke gedelte, het handelbluyende boegmeesche element in de handel is overgenomen.

²⁾ In de verschillende dialecten der Amboisische landstaat wordt de pinang *betel* genoemd, dat is, d.i. de vrucht bij uitnemendheid, genoemd.

³⁾ Gierst wordt in alle zelfbesturende staates der gebieden Tomini, Soemba, Sumbawa en Flores als een belangrijk gedelicte, geteeld. Bij de Aafieren heeft het gewas *odou* en bij de Melanesiërs *manu* de naam. De naam van *padi labu* daar wordt aangesmeid, omdat het, tegelijkder stoom, wat water moet hebben.

⁴⁾ Zoals overal in het Oostelijke gebied van den Archipel, worden de vruchten van de palmboom, de rohrende vruchten van Chavica-Betel (*Mopengkawu*)

muziek van tria en rabana een sneller tempo speelde. Met krampachtig gesloten vuisten en verdraaide polsen, wringen zij zich, hevig schuddende op den grond, alsof de booze geest in haar voor. De in het rond zittende vrouwelijke feestgenooten haastten zich dan haar met rijstkorrels te bestrooien, waarschijnlijk om door 't werpen van dit bij uitstek heilige gewas de booze geesten te verjagen¹⁾. Langzamerhand bedaarden dan ook de krampen en was het alsof zij uit hare verdooving ontwaakten. Nu sprongen zij eenigszins woest op, alsof zij uitging wilden geven aan hare bezieling. — Haastig tooiden zij zich met het eigenaardige hoofdtooisel met kleine horen versierd, *tandock tandock*²⁾ genaamd, en den kris met gouden buikband en begonnen daarna eindeloze convulsieve dansen uit te voeren, met getrokken kris de booze geesten afwerende of bevechtende³⁾, rondom de bovenvermelde klamboe.

In hoeverre de stuipachtige bewegingen echt of geveinsd waren, is moeilijk uit te maken; ik veronderstel evenwel het laatste, omdat ik eene der vrouwen, die met veel ostentatie plotseling vlak naast mij achteroversloeg en daar oogenschijnlijk zonder bewustzijn nederlag, ongemerkt den pols voelde, die evenwel volkommen normaal, vol en rustig sloeg. Evenwel "there are more things between heaven and earth than are dreamt of in your philosophy." Verscheidene nachten duurden deze dansen zonder dat de muziek een oogenblik ophield.

Den laatsten dag van het feest werd de Radja met al zijne familieleden, waaronder in de eerste plaats de reconvalescente, op eene groote eveneens met groen versierde *balei*-

1) Men houdt mij ten goede, dat ik in dit rijststrooien, een gebruik dat bij vele Indische volken wordt aangetroffen, niet altijd kan zien het terugroepen der ziel. — Ook na de verklaringen, door Prof. WILKES in zijn "Animisme" er van gegeven, en in weerwil van de Makassaarsche uitdrukking "Apa kurru sumanga", wensch ik er liever eene symbolische beteekenis aan te hechten, en vooral als dit rijststrooien bij huwelijk plaats vindt. Ook te Gorontalo strooien de bruidsmeisjes, zoodra zij in optocht de bruidswoning binnentrede, gekleurde rijst in 't rond, mijns inziens als eene zegenbede om, door middel van dit heilige gewas, (*Dewi Sri, Sangjian Sarri*) booze geesten af te weren en voorspoed, vruchtbaarheid en overvloed over 't jonge paar af te smeeken.

2) Dit hoofdtooisel der priestessen doet sterk denken aan dat, hetwelk de voorvechters der Alfoeren van Poso in krijgssdos bezigen. — Beiden zijn eigenlijk meer haarbanden dan hoofddeksels. — Het eerste, in Fig. 2 op $\frac{3}{2}$ der ware grootte afgebeeld, is gewoonlijk gemaakt van zeer dun gespleten bamboe en heeft op zijde twee kleine platte horen. Het gehele is met rood katoen bekleed en kwistig met looverjes versierd.

De strijdmuts der Alfoeren van Poso is in Fig. 3 mede op $\frac{3}{2}$ der ware grootte geteekend. Deze wordt door de strandbewoners *panjebi*, door de Alfoeren *balabenggi* genaamd en mag alleen door de voorvechters *tadolako*, die reeds koppen gesneld hebben, gedragen worden. Zij zijn er niet weinig trotsch op en staan ze dan ook niet gaarne af.

't Is een breede band van rotan gevlochten, waaraan van voren een houten plaat is aangebracht, die aan 't boveneinde den vorm van een menschenhoofd met een pluim van menschenhaar heeft, waarschijnlijk als symbool van 't koppensnellen. Aan dit stuk hout zijn twee horen van bladkoper bevestigd. Een rond spiegelje tusschen de horen dient tot versiering.

3) Deze danseressen zijn afstammelingen van vroegere slaven. Alle zelfbesturende Radja's in de Tomini-bocht en ook de distrikshoofden in de afdeeling Gorontalo hebben stellen, in den regel vier, van deze danseressen, die tevens hetaeren zijn en die bij feestelijke gelegenheden worden uitgehuurd om niet alleen als priestessen van Terpsichore op te treden, maar ook als meretrices te dienen en zoodoende "corporis quaestum facere". — Toch worden zij volstrekt niet geminaat, doch staan bij de bevolking in ere, misschien wel, omdat wij in deze wanverhouding en losbandigheid niets anders te zien hebben dan een overlijfsel van godsdienstige prostitutie, zooals wij dat zoo sterk bij de shannanen of balian's van Borneo terugvinden.

De kleeding dezer danseressen te Gorontalo en in de Tomini-bocht verschilt weinig van elkander. Een volledig kostuum einer Gorontaleesche dansmeid (Zie Fig. 1) gaf ik aan 's Rijks Ethnographisch museum te Leiden ten geschenke, waar het dus voor belangstellenden te zien is (Ser. 776, N°. 12 en 13 a-d).

Alleen dient nog vermelding dat in het hoofdtooisel verschil bestaat. — Terwijl dat der Padjongs te Gorontalo aan 't Grieksche kruis herinnert, zie Fig. 1a waarschijnlijk ten gevolge van Portugeeschen invloed, heeft dat wat in de Tomini-bocht gebruikt wordt, een geheel anderen vorm, zooals uit Fig. 4 te zien is. Toen de Gorontalerijken onder de suprematie van Ternate en daarmee onder de Portugezen geraakten, was de invloed van Gorontalo en Limboto in de Bocht reeds afnemende.

Het hoofdtooisel in de Bocht gebezigt en *wilde* genoemd wordt vervaardigd van de lichtgele glimmende binnenvast van den pisang en met rode en groene lapjes, stukjes spiegelglas en looverjes versierd. — Met twee lange bamboezzen pennen wordt het in de *kondok* gestoken.

baber gezeten, rond om zijn woning te dansen. Voor hen uit werd een karbonwagen, die tot zoenoffer bestemd was. De hoeden van dit dier waren met zilveren punten versierd, terwijl om den halte klappervlechten, *kempat* en *panting* werden gehangen, en hij met een stuk wit katoen als kleed was bedekt. De priesters en liepen vooruit, met ernstige gezichten en slepende tred, in het volle bestreven waarderheid. Aan dat de Radac en temelie der *baber-baber* beklimmen mochten zij allen, niet op den trap der woning treden, een voor een met hunne voeten den noot van den karbonwagen, om zoedendeel alle gewaden en ongemakken op het boet over te dragen. Naht de omtrent zeven minuten om de minnen van dertighoef had plaats gehad, werd de karbonwagen licht, de klappe afgehaakt en deze, nadat er zeven spannende matten in den bek waren gelegd, in wit katoen gewikkeld en in zee neergelaten. Het vreesch werd toen onder de gewozenen verdeeld, en een groot gastaaldaal aangebracht, waarop verbazend veel gezeten en nog meer *ord-panting* geklaaid werd. De priesters en traden uit, en de gewone danseisen, *petlancha*, daartegenover verder het feest niet hadden dan dansen op.

Groningen 15 Mei 1861.

PLAATVERKLARING.

Fig. 1. Gorontalesche dancemod. *a*. *Baber-baber* of hoofdhoed, van een grote spijker, een klein gesloten witte vederen, kunstdoornen en achtzijdige snoeken van oedebladeren, en een vlecht van haren der bloemen op groter schaal; *b*. *Apeba*, kraag van rode wolleurstof met spieren van aivoetvarensleutels; *c*. Een gedekte daarvan op groter schaal; *d*. *Boga*, naad van een oedebladerkatoenen *Kochet* manchet, wat stof en versiering betreft overeenkomende met den kraag; *e*. Een gedekte daceatuur op groter schaal; *f*. *Toma*, scheerder bestaande uit twee baleen, de ene zwart, die de ander is in de richting geruit katoenen weefsels; *g*. *Rode*, roek van granekleurg katoen met oppervlakken van katoen en zilverglden; *h*. *Hoofdtoosel* een priesteres uit de Tomina ocht; *i*. *Stra*, hoed der priesters van Poso; *j*. *Hoofdtoosel* einer danseres uit de Tomina ocht.

NOTES ON SOME STONE-YOKES FROM MEXICO

BY

A. ERNST,

CARACAS.

(With Plate V).

Senor J. M. Bolívar, a distinguished dentist of this city, has lately brought from a tour through Central and Southern Mexico a very interesting collection of antiquities, which he was good enough to deposit in our Museo Nacional, for the purpose of having it conveniently exhibited to the public. In this collection there are quite a number of vessels and figures made of clay, especially of Chedulan, Totonac, and Mayatzache origin, and a few stoneobjects. The most noteworthy being three stoneyokes, two of which I believe to be exceptionally interesting, on account of their shape and sculpturing, so that I hope the following descriptions and illustrations will prove an accurate contribution to the literature on these enigmatical reliques.

One of the yokes is labeled "Huatusco, Estado Vera Cruz", and belongs to the type which Mr. STREBEL calls frog-like (although the comparison appears to be rather obscure), being indeed much the same as his fig. 17 on plate VI of his *Studien über Steinjoche aus Mexico und Mittel-Amerika* (*Arch. internat. d'Ethnographie*, vol. III, 6—28, 49—61). It is of trachyte and weighs 22 Kilogr. Height 41¹/₂, depth 11.5, breadth 35 ± 8.5 (left shank) and 9 (right shank); it is not polished, and only the outer and the rear surfaces are sculptured. The terminal surfaces of both shanks are somewhat convex, so that the yoke can not be made to stand firmly on end, unless by slipping under it some small wedges.

The second yoke (plate V, fig. 1a—c) is labeled "San Martin, Huatusco", weighs 24 kilogr. and is made of a very close-grained granitic material. Height 41.5, depth 12.5, breadth 38 ± 9.5. The anterior or front surface measures but 4.5 cm. across and shows no sculpturing, except part of the outlines of the elbow of the female figure on one side. All the surfaces are very smooth, though not brought to a polish. The yoke is in a perfect state of preservation, only the end of the left shank, where a thin crust of the stone has peeled off, being slightly damaged.

The most interesting features of this yoke are the human figures incised on its outer and rear surfaces. The former shows on the left shank a man standing with feet directed outward, and the head thrown back, so that the face is almost in a right angle with the axis of the body. The right arm, which alone is visible, is raised above the head, the hand clutching firmly a stick very much like a crosier. He wears a plain collar round the neck, and a rich head-dress, resembling feathers, and similar to the Mexican *quetzalpatzactli*, which was worn by the chiefs and first officers of the army (SELER, in *Verhandl. der Anthropol. Gesellsch. zu Berlin*, 1891, p. 122, and fig. 25 on p. 123). The sculptor finding no sufficient room for the head-dress on the outer surface, represented part of it on the rear surface (fig. 1a and 1c). The torso is very roughly drawn and quite bare; but the lower portion of the body is dressed in a short skirt, not quite reaching to the knees, and tied about the waist by a ribbon, the ends of which are laced into a knot. The lower border of this garment is slightly ornamented and forms a projecting point just between the legs. On the feet there are sandals, connected by a vertical strap with a tie passing above the ankle round the distal-end of the leg. From the back of the waist hangs a long appendage, reaching apparently to the feet, though its end can not be seen, as here unfortunately the stone is damaged. I am not quite sure whether a line, running from the underlip towards the raised arm, is to be considered as a staff of speech, or as a mere ornament.

The right shank bears on its outer surface a female figure standing with the right foot advanced. The left arm is turned downward and passes over to the rear surface; whilst the right is raised (the elbow appearing on the front surface), and the hand clutches a staff similar to the one held by the male figure. Though the breast is well indicated, the torso is very stiff, and the legs are exceedingly clumsy. Both arms are adorned by bracelets, one on the upper arm, and another close to the wrist; there is also a ring on each of the legs, just below the knee. The head has been given the same position as in the male figure, and from beneath the mouth there likewise projects a line curving down-

¹) The dimensions are given in centim., and following Mr. STREBEL's notation of the breadth.

ward, which may be a mere ornament, or perhaps a tail of peacock. The face is in a straight line with the forehead, and shows a rather broad and wavy mouth. The hair wears on it, head a kind of cap, like a net, which covers all the hair and reaches down to the neck, and behind the ear almost to the shoulder. This is very like the robe alluded to by the Conquistador anonymous in the words "tunica tanta valiente ceteras al manzus in un'vitz, the women in mo yelo come pectoral de la cadera y una tunica." (Booka Historia Antiqua de la Conquistada de Mexico, Vol. I, 1696). The upper part of the forehead is covered by a thick bandage, folded lengthwise, and running in a narrow width as far as the ear, the earring adorned by large rings. On the lower part of the neck there is a thick collar made of separate pieces, probably representing pieces of ornament. The torso is bare, but the lower portion of the body is covered by a long skirt, profusely adorned with little disks, which were perhaps of metal, or glass, with a central hole. From behind the waist hangs a sortlike appendage, and from in front of the skirt protrudes a triangular hippet (*mochibata*), both ornaments of the male figure. The sandals are of the same shape as those worn by the male figures, but the straps at the ankles are broader and appear to be of a richer fabric.

Behind each figure standing on both shanks there is that of a child, one on each side. I call the rear surface of the yoke. Their attitude is somewhat unnatural, arising from great excitement; the legs are wide apart and bent at the knees, as if in a sitting posture; one arm is raised high up, whilst the other seems to touch the garment of the two figures standing in advance. The mouth appears to be opened. The body is naked, except a girdle about the loins, from which hangs down the *mochibata*. The head is covered by a headdress, which forms the only difference between the figures; on the head of the one standing behind the man (damaged side of yoke), there seems to be a kind of cap with horn-like appendage; while on the other it bears some resemblance to a small man's crown. Both children wear armrings and sandals.

The remainder of the rear surface is covered by a capricious combination of meanders or crooked lines, seemingly void of any particular meaning.

The sculpturing looks to me as of Mayan origin, or supposed, whence agrees with the place where the yoke comes from, it being well known, that the Mayan element was largely represented in the coast-region of what now is called the State of Veracruz.



I now come to the important question, If the three figures any special meaning⁶, and further, does it mean any direct reference to the use or signification of the whole object? With regard to the first point, I have no doubt to answer affirmatively, though on account of the somewhat vague character of the scene represented, it is difficult to interpret it with absolute precision. The larger figures appear to me to represent an attitude of adoration-prayer, thanksgiving, or offering a sacred offering, and their upright position suggests

⁶This attitude resembles indeed very much that of the deity of the cross of the Virgin of Guadalupe. Dr. EUGENIUS called my attention, sending me at the same time a photograph of the same object, to believe, however, that the presence of the word "yoke" and the name of the object, "yoke of the Indians," leads us to a different interpretation of its meaning.

note that the lady dressed is apparently adult^b. So far I think we are on pretty solid ground. But do the man and woman represent the parents of the children, and what part do they take in the ceremony being performed? I give the following as a suggestion, and for what it may be worth. I believe, then, the former to be a father and a mother, both of high social standing, who offer to sacrifice their own offspring in order to appease a wrathful deity, in which case the excited movements of the children would be sufficiently accounted for. We know that children were sometimes sacrificed by their parents among the Mayas in times of great public calamities (Brünnl., *Culturstufen Alt-Amerika's*, 458); though the fact of such an offering having been commemorated by engraving it on stone, seems to be a sign of its exceptional rarity and high significance. If my surmise approaches the truth, the yoke may have been a memorial-token of an extraordinary event; or, a sacred badge of honor to those who, by such an act, had become the saviors of their people.

It is well known that Mr. STREBEL has brought forward abundant and weighty objections against the current opinion that the so-called stone-yokes were used for stifling the human victims in the moment of their being sacrificed on the *teuchall* of the Mexicans (Arch. internat. d'Ethnographie III, 16-28), and his reasoning is certainly also valid with respect to stone-yokes of other than Aztec origin.

I may be allowed to observe here that it is very singular, that none of the sacrificial stones, of which there must have been a good many, has escaped destruction during and after the Conquest. The destruction, as Mr. A. F. BANDELIER writes to me, was no doubt necessary, in order to uproot, as much as possible, the awful propensity of the Mexicans to recur to human sacrifices, whenever they were excited by the maddening fear of the invisible. On the other hand, it is not less remarkable that not one of the old chronicists mentions the heavy stone-yokes, of which a considerable number are still existing; for, as STREBEL has shown, the instrument used for the above mentioned purpose was undoubtedly of a very different character. Where then were these stone-yokes in their times? They are certainly not younger; so they must be older, and perhaps much older, and no longer in use at the epoch of the Conquest.

The third yoke of Señor BOLÍVAR's collection (fig. 2a-d) is still more interesting than the one just described, because it appears to be, as far as is known, the unique specimen of quite another type, with convergent shanks and a terminal connecting piece, which closes the yoke at the end opposite the arch. Mr. STREBEL does not mention any specimen of this shape and Dr. SELIGER writes to me that none are known to him.

It is labeled "Jalapa", and weighs 26 kilogr. Height 52, greatest breadth 42 \div 9.5, length of connecting piece 11.5 (inside) and 28 (outside), breadth of same 6.5. Fig. 2a is the front view, 2b gives the rear, 2c the outer surface of the connecting piece, and 2d a cross-section of the shank (broader towards what I call the front). It is made of a very hard and fine-grained dark-greenish rock with disseminated enclosures of black crystals (augitic porphyry). The whole surface, except the inner one, is nicely polished. The arch as well as the shanks are quite smooth and plain on the inner border of both the front and the rear surfaces, whilst their convex portion is covered by an intricate design formed apparently by the twisted windings of a broad ribbon. Amongst these, and scattered over the front, appears an ornament composed of two dots, accompanied by more or less curved, comma-like strokes.

On the greater portion of the island of the Virgin Islands, there is one which is strikingly characteristic of a dead man, with his arms outstretched, lying on the beach, which is considered to be the tomb of the native chief. Such a heavy, roundish object would hardly be thought to be a trophy by any person; but for the savage, it is a token of victory over his enemies, and a纪念 of impotency of his foes. It is, therefore, the emblem of the fallen enemy. This well-known fact caused me to call it "the Stone-necked enemies," or trophies, wearing them on the neck of their fallen foes.⁶ May we not suppose that an ancient custom of the savages was to perpetuate the memory of the victory in some such manner?—The stone collars of the Indians, on which the dead man's features were sculptured, were worn by the foes alone.⁷ Such a moment would have been a time of great rejoicing, and a means in time of evident token of victory. In no case the stone hatchet, the war-club and the stone hatchet were found in pairs, or in sets, but always, not for practical uses, just as the emblems of reward of the dead, tokens of princely splendor and authority.

This closed yoke is not unlike the well-known "torc" or "torque" of some other islands of the Antilles. A yet no satisfactory explanation of the use has been given. Senor Ximenez de Espejo spoke about them at the First Congress of Americanists at Berlin (1888); but his communication has never been published, nor even a resume of it appeared in the *Comptes-Rendus* of the Congress. Mr. H. H. Stiles, at the same occasion (*Comptes-Rendus*, 100), that he had heard from his work, how the chiefs were obliged to wear some stone ornament, very like a torque, and thus arrayed to perform certain public dances, in order to give a proof of their having lost the strength and vigor of manhood. I must confess that the explanation does not satisfy me; the wearing of the collars during the dance may be, of course, the motive was probably different from what the old Señor Hattori says, as he speaks being generally of a symbolical character and based on ancient facts, or traditions.

I do not wish to be credited with having said that there is any direct or indirect connection between the stonecollars from Port-Rico and the torcs from Mexico and Central America; although I am inclined to believe that both are the expression of the same fundamental idea, and may be considered as memorial-tokens of great individual achievements, and consequently as signs of power and authority, worn on certain ceremonial occasions, which is nearly the same opinion sustained by Mr. Stiles in his paper quoted above.

Before being wrought of stone, they were probably simple collants of leather or ribbons, that passed over the shoulders or round the neck of the wearer, which might account for the shape of the arch or the yoke adopted afterwards. Some times there were different grades of these memorial-tokens or badges, if hence the names distinguished by the sculpturing more or less rich, or the total absence of it, it can be so; but no direct proof of it can be given. The differences, I would say,

⁶ The weight of these stone collars is considerable, so heavy as to be inconvenient, even in a somewhat prolonged ceremonial dance, a test of personal strength.

⁷ In old Gedde the young men were obliged to wear such yokes, in order to prove it, in order to prove that they had not grown fat by idleness. (See Stiles.)

so that, apart from development in time and place, the realistic type was in the second yoke mentioned above being changed into a symbolical one (our third yoke), by a process of progressive modification of the original model, a process which on one hand was carried to complete simplicity, and on the other to a fantastical crowding of scrolls and ornaments.

CARACAS, 15 August 1891.

Editor, — I have just now seen Miss ZELIA NUTTALL's very interesting paper on the "Atlatl or Spear-thrower of the Ancient Mexicans", published by the Peabody Museum American Archaeology and Ethnology (Cambridge 1891), and learned from it that the slender stick in the hand of the figures on the second yoke described in the foregoing paper, is undoubtedly a ceremonial *atlatl*.

CARACAS, Sept. 13, 1891.

UEBER TÄTTOWIERUNG
DER EINGEBORNNEN IM DISTRICT SLARR
AUF DER OSTKÜSTE VON NEU MECKLENBURG (NEU IRLAND).
VON
R. PARKINSON,
NEU BRITANNIEN.
(Mit Tafel Vb.)

In dem Beitrag des Herrn Dr. Finsen zu dem verdienstvollen Werk des Herrn WILHELM JÖNSSON: „Tätowiren, etc.”, sowie in andren Mittheilungen desselben Forschers über diesen Gegenstand ist ganz richtig ein Unterschied gemacht zwischen dem eigentlichen Tätowieren und den sogenannten Ziernarben. Herr Dr. FINSCH scheint jedoch der Ansicht zu sein, dass im Bismarck Archipel die letztgenannte Art der Körperverzierung bedeutend häufiger vorkommt wie die erstgenannte. Dies beruht aber auf einem Irrthum. Das eigentliche Tätowieren, wenn auch nur in geringerem Maassstabe und in verhältnismässig roher Zeichnung, ist viel mehr verbreitet als die Ziernarbe. Namentlich sind die Weiber bestrebt ihre Gesichtszüge durch tätowierte Linien, die manchmal zu Figuren sich ausbilden, zu verschönern; bei den Männern scheint dies Bedürfnis nicht so gross zu sein. Denselben scheinen die Ziernarben mehr zuzusagen, jedenfalls sieht man dieselben bei den Männern weit häufiger wie bei den Weibern, in einzelnen Fällen complicierte Muster bildend, die sich über die ganze Brust bis zum Nabel erstrecken.

Herr Dr. FINSCH irrt übrigens wenn er als Bezeichnung der Eingebornen für Ziernarben das Wort „*palotto*“ giebt. Zunächst ist dies eine Verbindung von zwei Worten, nämlich von dem Artikel *a* und von dem Substantiv *kotto* (richtiger *koto*). *Koto* ist nun jedes Werkzeug womit ein Einschnitt in die Haut gemacht wird, es mag dies eine Glasscherbe, eine angescharfte Muschelschale, ein Haitschzahn oder ein scharfes Stükchen Bambus etc. sein. Die Narbe eines durch einen *Koto* hervorgebrachten Einschnittes, welche durch

Erstere beginnen zu einer Zerreiung des Körpers, während letztere eine Verbindung der Männer mit den Frauen.

Nur wenige durch Einschmelzung des *Körper-* entstehen, während andere aus dem Gesichtsgefüge entstehen und somit die Gesichtsstatttowierung nicht mit *Bewegung* verwechseln.

Ich hatte vor einiger Zeit beschäftigt mit den Bewegungen der Gesichter der Maori und daher bekannt zu werden habe ich während der Zeit, in dem ich mich auf etwa in der Mitte zwischen Ceylon und Georgien aufhielt, die Methoden der tätowirten Männer und zerstreute Gesichtstatttowierungen untersucht, welche von den sonstigen Menschen unterscheidbar waren. Auf einer dieser Tätowierungen sah ich, dass die rechte Gesichtshälfte mit einem horizontalen Bande, welches die rechte Mundhälfte umschlängt, unterteilt war. Diese Linie trennte die rechte Gesichtshälfte in zwei Teile, welche die linke Gesichtshälfte nach rechts und links vertheilten. Die rechte Gesichtshälfte war ebenfalls in zwei Teile unterteilt, wenn man die rechte Mundhälfte als einen Schild betrachtet, welcher vorhanden ist. Die beiden Zeichen auf der linken Gesichtshälfte sind der rechten und linken Gesichtshälfte entgegengesetzt.

Die Tätowierung besteht, wie geschildert, aus horizontalen Strichen, die Bildlinien bilden, und, in demma, aus vertikalen Linien, welche die horizontalen Striche bilden. Ränder, an welchen zwei oder mehrere Linien zusammenstoßen, werden

Die Tätowierung der Weiber von Staff zeigt zunächst einen auf der Stirn befindlichen doppelten Band. An diese Basis schliesst sich ein Zackenkranz, bestehend aus einer Doppelseihe von Stichen, bestehend, welche von Schuppen, oder Schuppenketten, die Stirn verläuft, doch so, dass auf der rechten Gesichtshälfte ein Zackenkranz doppelt wirkt, wie auf der linken. Gegenüber dem Nasenwinkel läuft jeder von Beinen drei Stichen welche auf der rechten und linken Gesichtshälfte in die das Gesichtstatttowerteig verlaufen. Die Nase ist mit fünf Reihen von Strichen tätowiert, die nach dem Nasenwinkel sich vereinigen. Über die Oberlippe verläuft eine diagonale Zackenkette, welche auf den rechten und linken Wangentattoowung ansetzt, ebenso wie auf den unteren Untermund, den oberen Thiel des Kinnes umläuft. Die Kinnstriche sind ebenfalls diagonal verziert.

Die linke Wange trägt eine Tätowierung welche ohne Zweifel die Primitivität des Menschen trifft; die linke Gesichtshälfte ist dagegen mit einer in ganz erstaunlicher Weise Muster versehen, wovon die Abbildung Fig. 2 einen besseren Beimut gibt, wie aus der Beschreibung.

Diese Tätowierung traten bei Kap. Sint. Maartenerland, auf dem Lande zwischen Kap. St. George, sie scheint ganz bestimmt auf den Inseln Sankt. Maartenslande, wo nördlich oder südlich davon Gesichtstatttowierung auftritt, in einem gewissen Massstabe ausgeführt und scheint sich nur auf solche, die von der Gesichtstatttowierung entlehnte Figuren zu beschränken.

So interessant wie diese eigenthümliche Tätowierung der Weiber von Staff ist, so eindringlich klein ist sie. Man sieht sie nicht, wenn man bei näherer Betrachtung sieht, dass es bei der Tätowierung eine fast primitiv Gesichtstatttowierung in ihnen enthalten ist, welche die eigentliche Gesichtstatttowierung diefer, gewissmässen, Ueberreste ist, welche die Weiber auf der rechten und linken die gebogene oder gezeichnete Bänder tragen.

Hoffe als Beispiel in Fig. 3 bis 8 eine Anzahl von Zeichnungen die ich ohne besonders mir sehr Wahl an einem Vormittage nach Tattowierungen der Weiber anfertigte, sowie gesessen vom Inland kommend mein Haus passierten um nach dem Marktplatz zu gehen. Solche Beispiele konnten bedeutend vermehrt werden und es wäre nicht schwer aus den einzelnen Figuren eine Siarr-Tattowierung in ihren Grundzügen zusammenzustellen.

Auch anderweitig haben die Bewohner der Ostküste von Neu Mecklenburg manches Eigenthümliche mit den Bewohnern der Gazellehalbinsel gemein, worauf ich gelegentlich zurückkommen werde.

Die Bewohner der Landschaft Siarr stehen mit den Bewohnern des Westufers von Neu Mecklenburg trotz der dazwischen liegenden hohen Gebirge, in Verbindung. Bei Carteret-Point und nach Carnot-Point zu traf ich wiederholentlich Weiber, die durch die Tattowierung sich von den eigentlich heimischen Weibern unterschieden; auf Anfrage wurde mir stets die Antwort, es wären Weiber aus Siarr. Ob dieselben nun gekauft oder geraubt, darüber stehe ich noch in Zweifel. Sie schienen sich auf der Westküste genau ebenso wohl zu fühlen wie in ihrer Heimath auf der Ostküste, aber das ist bei dem schönen Geschlecht nicht maassgebend, dasselbe befindet sich auch in der Gefangenschaft wohl, wenn ihm nur die nötige Verehrung gezollt wird, und eine solche schien den Siarr-Weibern in Folge der Tattowierung erwiesen zu werden. Dass eine friedliche Verbindung jedoch, wenn auch wohl nur zeitweilig besteht, dafür habe ich den Beweis, dass 6 Jünglinge die in Siarr als Arbeiter angeworben wurden und die wohl nachher fanden dass die geordnete Arbeit einer Pflanzung bei weitem nicht so bequem war wie das „dolee farniente“ daheim, ein Kanoe entwendeten, damit nach der Gegend zwischen Carnot- und Carteret-Point entwischten und mich später am heimathlichen Strand in Siarr, unbeschadet dieses kleinen Zwischenfalls wieder froh und munter als einen guten Bekannten und Freund begrüssten. Eigenthümlich genug findet man bei den Eingeborenen Neu Mecklenburg's, von Cap Hunter bis nach Cap St. George hinunter sehr wenig Anklänge an die Siarr-Tattowierung, dagegen, wie schon gesagt und durch Zeichnungen illustriert, bei den, durch den breiten St. George Kanal von Neu-Mecklenburg getrennten Neu-Pommern (Neu Britanniern).

Ich will hier noch einer „Ziernarbe“ Erwähnung thun die nördlich von Siarr am Cap Sta. Maria und nördlich davon angetroffen wird. Als ich die ersten Leute von dort zu Gesicht bekam, war es mir auffallend dass sehr viele, ich möchte sagen zwei Drittel der Bevölkerung, sowohl die weibliche wie die männliche, durch Stirnnarben die anscheinend von Schnittwunden herrührten, verunziert waren. Erst nachdem ich die Allgemeinheit dieser Einschmitte constatierte kam mir das Bewusstsein dass ich es hier mit einer Ziernarbe zu thun hatte. Dieselbe ist in der genannten Gegend jedoch nicht erhaben sondern vertieft. Einzelne Eingeborne zeigen bis fünf solcher, senkrecht über die Stirn verlaufender Narben. Wie dieselben so glatt vernarben und wie sie entstanden, war mir vor der Hand in Folge mangelnder Sprachkenntnisse unmöglich zu erfahren.

T A F E L E R K L Ä R U N G.

Fig. 1 & 2. Tattowierung der beiden Gesichtshälften einer Frau aus Siarr.

„ 3 -8. Muster von Tattowierungen des Gesichts von Frauen von der Gazelle-Halbinsel.

DER
ENTWICKLUNG UND VERBREITUNG
DER BAUTYPEN

von G. O. H. HILLER

DANIEL O. HILLER.

1900.



Von Daniel O. Hiller.
Mit einer Reihe von Abbildungen.
Berlin, 1900.
Von C. F. Müller Verlag.
Preis 10 Mark.
Die Entwicklung und Verbreitung der Bautypen ist ein Thema, das in der Archäologie und Baugeschichte eine zentrale Rolle spielt. Dieses Werk von Daniel O. Hiller untersucht die Entstehung und Ausbreitung verschiedener Bauformen über die Jahrtausende hinweg. Es umfasst eine Reihe von Abbildungen, die die architektonischen Merkmale und Varianten verschiedener Bautypen verdeutlichen. Die Veröffentlichung erfolgte im Jahr 1900 durch den Verlag C. F. Müller in Berlin.

Ein weiterer Hinweis auf die Veröffentlichung ist die Angabe '1900' auf dem Titelblatt.

öffnungen zu lassen. Die eine dieser Öffnungen wird ferner noch mit Brettern umrahmt, welche eine vierseitige Form (siehe Taf. VII Fig. 1, rechts), „die Thür“ der Riege bildend; diese ist natürlicherweise gross genug, dass eine Person sich hindurch bewegen kann. Ist man durch diese Dachöffnung im Graben angelangt, so sieht man sich der klaffenden Mundung eines Ofens gegenüber, der das andere Ende der Vertiefung einnimmt¹⁾. Der Ofen ist in vielen Fällen ganz und gar aus Lehm erbaut, weil die Wolgagegenden oft arm an Steinen sind, und oberhalb desselben befindet sich die andere Öffnung des Grabens, welche an der Erdoberfläche von, in die Erde getriebenen Pfählen umgeben ist, um den innerhalb dieses Kreises konisch aufgerichteten Stangen, die oben durch Weiden rings zusammengehalten sind, grössere Sicherheit zu verleihen. An dieses kegelförmige Gerüst werden die Gräben gereiht, so dass die Aehren an die Stangen stossen und die nebenher stehende diagonale Stange mit den, zum Theil abgehauenen Zweigen, dient als Leiter, um die höheren Regionen des Schobers zu erreichen. Links ist in der Zeichnung eine Scheune dargestellt, deren Wände aus zusammengeflochtenen Weiden und Pfählen bestehen: das Dach dagegen aus Stroh. Diese Bauart wird allgemein bei kleineren Nebengebäuden angewandt.

Die Feuerstätte in einer solchen Riege, bildet nicht immer ein Ofen, sondern statt dessen kommt manchmal ein offener Feuerheerd vor, der natürlich ebenfalls mitten unter dem konischen Ueberbau angelegt ist. Eine solche Riege mit offenem Herd ist also, der Konstruktion und der Form nach, einem „lappländischen“ Stangenzelt ähnlich, nur mit dem Unterschied, dass die fragliche Riege theilweise unterirdisch angelegt ist. Diese Riegenform scheint daher aus der komischen Zeltform hervorgegangen zu sein, welche der Landmann allmählich als Riege anzuwenden gelernt hat, während neue Formen für die eigentlichen Wohnungen sich im Lauf der Zeit entwickelten. Aber auch als Riege hat diese Bauart viele Veränderungen durchgemacht. Erst nahm, wie gesagt, der Ofen den Platz des offenen Feuerheordes ein; dann begann man an Stelle des aus Stangen zusammengesetzten konischen Ueberbaus, ein vierseitiges Haus aus gezimmerten Stockwänden und mit Strohdach aufzuführen. Diese Veränderung bedeutete einen grossen Fortschritt, denn nun geschah in Folge des das Trocknen des Getreides unabhängig von Wetter und Wind. (Das Dreschen wird bis auf den heutigen Tag unter freiem Himmel ausgeführt). Aber mit dieser Entwicklung hat die der Feuerstätte nicht immer gleichen Schritt gehalten. So sieht man in gezimmerten, sich aus einem Loch in der Erde erhebenden Riegen, auf dem Grunde des Grabens offene Feuerheerde. Solche vierseitige, gezimmerte Riegen mit offenem Herd kommen noch ziemlich oft bei den finnischen Stämmen an der Wolga vor. Doch scheint die Riegenform mit einem Ofen immer mehr an Terrain zu gewinnen. Eine wichtige Folge der Anwendung eines Ofens und gezimmerter Wände ist gewesen, dass der unterirdische Graben, als ein die Wärme zurückhaltendes Reservoir, sich immer weniger von nöthen gezeigt hat, weshalb man angefangen, die Riegen über der Erde zu erbauen. Dieses Aufsteigen des Gebäudes aus der Erde ist eine charakteristische Erscheinung mit Rücksicht auf die Entwicklung der Bauformen, auch bei den Wohnorten anderer finnischer Stämme. Im Wolgagebiet aber können wir besser als anderswo die Entwicklung der dargestellten Bauformen verfolgen, woraus schliesslich die verschiedenen Wohnungstypen resultieren.

Wie aus dem bisher Gesagten ersichtlich, war der Ofen ursprünglich an einem Ende des engen, unterirdischen Grabens solchergestalt plaziert, dass ein, durch die Öffnung am andern

¹⁾ Derart Wohnungen bestehen noch heutigen Tages in Kamtschatka, auf Saghalien und im Amurgebiet.
G. SCHLEGEL.

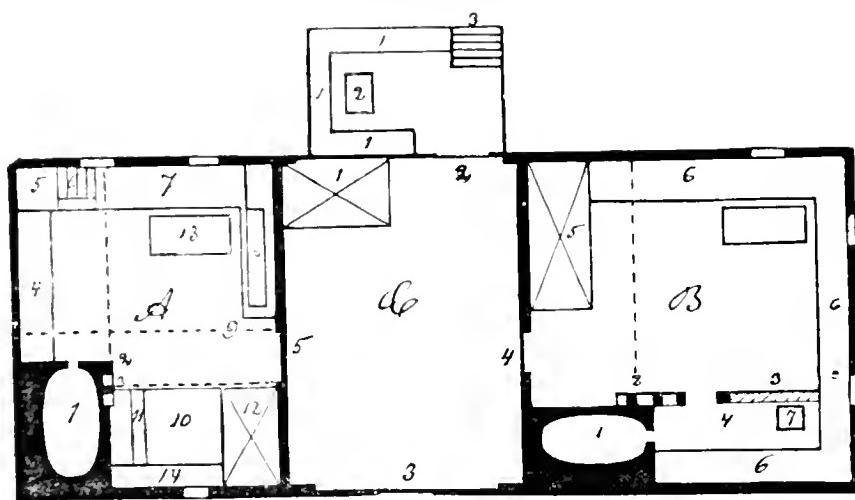
Ende des Grabens derselben Betretender sieht da Vierck reit in Fig. 1, wo der Mund des Otens gegenüber befindet. Lange behielt der Oten die Laster auch, obstwendigem, so angestauen hatte den Ueberlauf aus Pfählen aufzuführen, was dann zuerst die Bewohner des Grabens verurtheilt, während in der Folge die Anklage einer solchen einzutreten. Daraum findet man auch in einer über der Ecke befindlichen geräumigen Halle, die im breitwinkel noch in der Mitte der Hinterwand platziert, und die Öffnung der an der gegenüberliegenden Wand befindlichen Thür zugekehrt. Durch die Anklage des Otens nicht das gewohnt, sondern siehe nur an nahmweise in über der Ecke befindlichen Riegen, ist kaum, es dürfte dies den besten Beweis für den Ursprung dieser Verhaftungshäuser sein, da diese findet ihre Erklärung in der Annahme einer ursprünglichen Riegenturm, wie sie in Taf. VI Fig. 1 darge stellt ist. Die Stellung des Otens hat folgende Veränderungen erlitten. Die erste war natürlich die, denselben in eine Ecke des nunmehr erweiterten Raumes einzusetzen. Auch in dem Fall kann die Öffnungslage der Thür gegenüberliegen, wie sie in der halb unterirdischen Riege die einzige Lichtquelle war. In einer über der Ecke befindlichen Wohnung war man inzwischen nicht ausschliesslich auf die Thür als Lichtquelle angewiesen, sondern konnte, um Licht zu erhalten, in der Wand noch ein Lüftloch ansetzen. Dadurch gewann man zugleich grossere Freiheit und Fluchtmöglichkeit bei der Flucht des Otens. Die nächste Folge scheint dann die gewesen zu sein, dass man die Oteneinheim in der Seitenwand befindlichen Fenster zukleidete, das eine Lichtquelle für das Zimmer wurde. Inzwischen blieb eine der Ecken, der grosseren Entfernung vom Ort, halbwegs fortwährend die Stelle des Otens.

Schliesslich hat man denselben aber in einer Ecke nahe der Thür angelegt, wo man dies in den modernsten Riegen der Wolgastämme bedachten kann. Diese letztere Riegenturm muss jedoch vielleicht den Folgen des Einflusses russischer Kultur zugeschrieben werden, und hat daher wohl einen, der hier geschilderten Formenentwicklung fremden Ursprung. Kehnen wir daher zu der nächstvorhergehenden Form zurück. Diese erscheint zu das allgemeinsten und typischsten Gestalt bei den Badstuben der Tschetschenen, Mordwinen und Esten, sowie auch bei der mordwinischen oder spezifisch mokschatzen Stube. Siehe, und bei einem Theil der estnischen Wohnhäuser. Den Plan einer mordwinischen Stube dieses Typus zeigt umstehende Figur bei A., sie bildet ein neben der Thür C. gelegenes Zimmer; die andere Seite zeigt eine zweite dem russischen Typus angehörige Stube. Bei einem Vergleich beider Stuben findet man leicht, dass der Unterschied hauptsächlich auf der verschiedenen Lage, welche der Oten in den resp. Stuben einnimmt, beruht. Die russische Stube ist, was sehr charakteristisch, neuern Datums, und bildet das eigentliche Wohnzimmer, während die andere von alterer Form, auch was die Zeit der Aufstellung und Anwendung betrifft, älteren Datums ist; und hauptsächlich als Küche oder Backstube benutzt wird. — Die Fenster der typisch mordwinischen Stube, die in einer Reihe liegen, befinden auf einen Platz, an dem der Garten beginnt; das dritte Fenster in der Mitte ist 2 10 A. mundet auf den, mit Nebengebäuden umbauten Hof. In der typisch russischen Stube dagegen münden beide Fenster, die in der, der Otemündung gegenüberliegenden Wand befindlich, auf die Dorfstrasse. Diese Abweichungen mit Rücksicht auf die Lage der Stube zur Dorfstrasse sind charakteristisch, ebensowohl für die bei den klassischen Stämmen überhaupt, und nicht nur für die an der Wolga, gewöhnliche Anordnung der Häuser innerhalb des Dorfs, als auch für die, durch die russische Verwaltung eingeführte, die grössere Freiheit, die betreffs der Anordnung der Häuser zur Dorfstrasse in ersterem Falle.

gerrscht, hat denn auch dahin geführt, dass ein finnisches Dorf den Eindruck der Unregelmässigkeit und Unordnung hervorruft, während dagegen ein russisches das Gepräge stereotyper Einiformigkeit trägt. Dass sich in den finnischen Dörfern, besonders im westlichen Finnland, dennoch eine gewisse Regelmässigkeit, und ein, damit in Zusammenhang stehender anderer Anschluss der Häuser an einander, geltend gemacht hat, werden wir später sehen. Zuerst wollen wir vor Allem die Verbreitung der Stuben- und Baustypen, welche wir bis jetzt kennen gelernt haben, verfolgen.

Bei den Tscheremissen und Wotjaken besteht die gewöhnliche Sommerwohnung noch heute allgemein aus einem vierseitigen, gezimmerten Hause, mit offenem Herd in der Mitte des, mit einem Fussboden aus Lehm versehenen Zimmers. Aller Wahrscheinlichkeit

nach ist dies eine mehr entwickelte Form der Stangenhütte, wie die tscheremissische Benennung dieser Wohnung auch „*koda*“ ist. Die Abbildung einer solchen findet sich in meiner obenerwähnten, in deutscher Sprache verfassten Arbeit, Seite 9—15, sowohl ihre äussere Gestalt, als ihre innere Anordnung. Diese zugleich als Küche dienende Woh-



Grundriss 1 b.

nung, findet man in jedem tscheremissischen Hof und nimmt sie zuweilen noch, einer uralten Sitte gemäss die Mitte des Hofraums ein, den oft noch Tannen, Linden oder Birken zieren. Solche Küchen, sowohl von konischer als vierseitiger Form, findet man sowohl im Estland wie in Finnland; bei den Tscheremissen indes jetzt nur die letztere, während die Mordwinen keine von beiden haben. Auf tscheremissischem Gebiet kann man bei einigen älteren Riegen Formen begegnen, die mit der, den Mordwinen eigenthümlichen, und durch die Lage des Ofens typischen Stubenform, welche wir in obiger Figur mit A bezeichnet, identisch sind. Die Tscheremissen sind direkt von der vierseitigen „*koda*“ mit offenem Herde, zu einer Stubenform von demselben russischen Typus, den wir oben mit B bezeichnet übergegangen. Dieser Stamm ist also rücksichtlich der Bauart längere Zeit als die Mordwinen auf einem primitiven Standpunkt stehen geblieben, und hat dann in Folge des russischen Einflusses unmittelbar einen Banstyl angenommen, der nunmehr, wie wir weiter unten

³⁾ Grundriss einer „mordwinischen“ (A) und einer „russischen“ (B) Stube aus einem mordwinischen Dorfe des Gouv. Tambow. A 1 Ofen, 2 und 3 Ofenposten, 4, 7, 8 und 14 wandfeste Bänke (8 mit Laden), 5 Handmühle, 6 Öffnung, in welcher man mit einem besonderen Apparate den oberen Mühlstein heben kann, 9 mit Thierkopf verzierte Banckecke, 10 Abtheilung, in welcher der Fussboden einen Fuss höher ist, als der in der übrigen Stube, 11 Planke, die beim Niedersteigen in den Keller gehoben wird; 12 Bett und 13 Tisch. B 1 Ofen, 2 Ofenposten, 3 Zwischenwand, 4 Küche, 5 Bett, 6 Banke, 7 Luke im Fussboden. C Vorhaus, C 1 Bett, C 3 Thür zu dem mit Scheuern und Nebengebäuden umbauten Hofraum. Die gegenüber gelegene Thür führt auf die Dorfstrasse (Op. cit. Abbildung 32).

naher erörtern werden, durch die Slaven über einen grossen Theil der nordischen Rú und verbreitet ist. Hier sei mir erwähnt, dass nun der Ofen ein im primitivesten und charakteristischsten Element in diesem slavisch-russischen oder, wie er auch benannt wird, „neugermanischen“ Kunststil ist, und das die Mordwinen, die seit alter Zeit Nachahmung der Slaven gewesen sind, früher als die Tschetomien gelebt haben, in ihrer Wohnung Ofen zu erbauen und anzuwenden. Dieser Einfluss ist jedoch nicht so überwältigend gewesen, wie er sich jetzt bei den Tschetomien zeigt, sondern hat nur dazu beigetragen einen besondern Stubentypus zu bilden, der, so weit bekannt, nur bei den Mordwinen und Elten vorkommt.

Was speziell die estnische Stubenform von mordwinischem Typus betrifft, so ist auf Taf. VII Fig. 2 verweisen. In dem unterhalb des Eddes verzeichneten Plan bezeichnet *a* die Stube, die, in Übereinstimmung mit der estnischen Sitte zufolge Riegel ist, und *b* ist mit Sparren zum Auflegen des Getrockneten versehen ist, *c* ist die Diebstube und *d* die Kammer. Von diesen Räumen ist im Baukomplex die Kammer späteren Datums, und kommt daher nicht in älteren Gebäuden vor.

In allen Stuben, ausser in denen neuesten Datums, erstreckt sich der Ofen direkt die Wand, d. h. diese umgeben nicht den Ofen, sondern dessen Stein ist an der Außenseite des Hauses sichtbar. Dass dies eine Eigenthümlichkeit der Bautart sei, ist nicht durch den Wunsch des Erbauers, durch den Stubenofen auch die daran grenzende Kammer zu erwärmen, erklärt werden kann, geht deutlich daraus hervor, dass dasselbe Verhältnis existiert, wo man besondere Badstuben hat. In vielen Fällen dient nämlich die Stube nicht nur als Wohnstube und Riegel, sondern ist auch die einzige Badstube des Hauses. Inzwischen erwähnt, vermittelst dieser Konstruktion die eine Seite des Ofens der Kammer, während die Vogel auf der anderen, der Hinterseite, einen warmen Zuflucht vor der Winterkalte finden. Der Umstand, dass der Ofen durch die Wand hindurchtritt, findet seine natürliche Erklärung, wenn man daran denkt, dass die älteste Wohnung stets aus von unterirdischer Anlage gewesen sein mag, wodurch die Seiten des Erdhügels, somit aus Steinen lose zusammengesetzten oder auch aus Lehm aufzutrichten Ofen als Statzen entstanden. Dies war der Fall bei der in Fig. 1 abgebildeten Riegel. Manche Beobachter haben darauf aufmerksam gemacht, dass ausser der Endplatte, die halb unterhalb der Endplatte als die Urform einer warmen altfinnischen Wohnung anzusehen ist, zu demselben bestehend kamen wir auch mit Hinsicht auf die Entwicklung der Bautormen in den Wogazeben, und zu demselben Schluss bringt uns nun die erwähnte Eigenthümlichkeit bestätigt, dass Badstuben- und Stubenöfen, indem wir annehmen müssen, dass diese Bautengentümlichkeit als ein Rudiment eines früheren Stadiums der Geschichte der Bau- und Wohnungswirthschaft sei. Eine noch handgreiflichere Übereinstimmung zwischen der mordwinski und der estnischen Stube haben wir in dem Faktum, dass der Ofen in beiden ganz gleich geartet ist. Denn denken wir uns die Kammer *c*, als einen verhältnismässig niedrigen Zusatz hinweg, so dürfen wir keineswegs annehmen, dass die jetzt zwischen dieser und der Stube *a* befindliche Thür, der ursprüngliche und eigentliche Eingang zur Stube gewesen ist; dieser stand von der Tenne *b* aus statt, welch letztere in manchen bezüglichen Fällen eben gleich als bei den Woten, sowohl Tenne als Flur genannt wird. In dem abgebildeten Ofen ist beindet sich links von der zur Tenne führenden grosseren Pforte noch ein kleinerer Eingang. Denken wir uns ferner nicht nur das Zimmer *c* fort, sondern auch die Tenne *b*; die Konstruktion nach vereinfacht — denn nur der Einfluss eines kultischen Kultus und der

Entwicklung der Bauart, sowie sicherlich auch der des sachsischen Baustyles¹⁾ ist es, in Folge dessen die Tenne mit Steinwänden versehen, während die Stube selbst (mitsamt der Kammer) aus Holz erbaut wurde — so behalten wir nur den Kern *a*, der vollkommen identisch ist, nicht nur mit diesem Typus freistehender, estnischer Badstuben, sondern auch, wie gesagt, mit mordwinischen und tscheremissischen Badstuben, Riegen und Stuben derselben Art wie wir sie im Vorhergehenden beschrieben haben. Einen wesentlichen Unterschied wären wir jedoch noch zwischen dem estnischen und dem mordwinischen Stubenofen retten, und dieser besteht darin, dass der erstere unmittelbar auf der Erde ruht, die zugleich ein Teil des, bei den Esten gewöhnlich nur mit Steinfliesen gedeckten Fußbodens ist, während dagegen der mordwinische Ofen auf einer Unterlage von Baumstämmen oder auf einem Gerüst aufgeführt ist. Dieser Umstand findet jedoch leicht seine Erklärung darin, dass man ihn auch in der russischen (slavischen) Bauart wiederfindet, welche Bauart auch in dieser Hinsicht, auf die Entwicklung der mordwinischen Stube und deren Feuerstätte von Einfluss gewesen. Die Ursache des Vorkommens dieses Ofengerüstes in der russischen Stube werde ich weiter unten erörtern; hier möge nur die Bemerkung Platz finden, dass dieser Zusatz in der Konstruktion des Ofens auch im finnischen Karelien eine eigenthümliche Form desselben zur Folge gehabt hat, dass er aber niemals in der genuin estnischen Stube vorkommt. Schon dadurch, dass das Gerüst den Ofen gewissermassen von der Erde gehoben, und ihm seiner ursprünglichen Stütze beraubt hat, hat es sich ganz natürlich gefügt, dass man ihn durch die Wände ganz umschliessen lässt, während dagegen der unmittelbare Zusammenhang des Ofens mit dem Erdboden, sowie die Anwendung der Riegel als Badstube in der estnischen Stube, rücksichtlich der Bauart des Ofens, die ursprüngliche Eigenthümlichkeit der Badstube erhalten hat.

Können wir aus dieser Aehnlichkeit und der gleichartigen Entwicklung mit Bezug auf die Gebäude an der Wolga und in Estland Schlüsse von historischer Tragweite ziehen? Ich hoffe, das eine Forschung zukünftiger Tage konstatieren wird, dass dies der Fall. Uns erscheint es wahrscheinlich, dass sowohl die Mordwinen als die Esten, solange sie Nachbarn waren, gelernt haben, Wohnungen — Anfangs halb unterirdische — mit einem Ofen als Feuerstätte aufzuführen, ehe sie durch das Vordringen des slavischen Stammes zum Ilmen, und in die nordöstlichen Gegenden Europas getrennt wurden.

In Estland kommen inzwischen auch Riegen eines anderen Typus, als des eben beschriebenen vor. Ohne hier alle eingehend zu beschreiben, wollen wir nur einen Typus, welcher uns von grösserem Interesse zu sein scheint, näher beleuchten. Taf. VII Fig. 3 zeigt eine estnische Wohinstätte aus Paistel in Livland, die ein originelles Gepräge trägt. Den Plan des hier abgebildeten Hauses finden wir unten rechts. Wie man sieht, hat die Riegel *a* kein Fenster, und erhielt sie zu allen Zeiten ihr Licht durch die seitwärts verschiebbare Thür. Zwischen der Tenne *c* und der Stube, oder zwischen dieser und der Kammer *d* besteht keine Verbindung. Statt dessen besitzt die Stube ein aus Stangen gebildetes Vorhaus *b*, von wo aus Thüren in die drei Haupträume des Gebäudes führen. Die kleineren Räume bestehen aus: *e*, Schafferei, *f*, Aufbewahrungsort für die Spreu, *g*, Garderobe und *h*, Schweinstall. Die Kammer hatte der jetzige Besitzer des Hauses gebaut; früher sah das Haus so aus, wie es der Plan links darstellt. Der Unterschied zwischen dem neuen und dem älteren

¹⁾ A. O. HEIKEL: Die Gebäude der Tscheremissen, Mordwinen, Esten und Finnen, Seite XXVII.

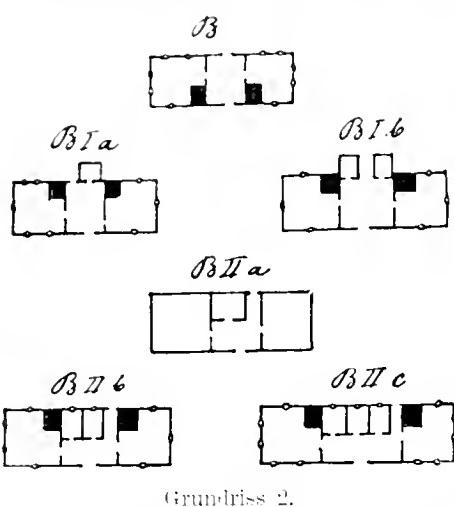
estnischen Baustyle bestand, aus der in der verhinderten Form der Finnen, Finnland die Stube und die Tonne bei dem neuen Typus so zu gestalten, daß sie nebeneinander plaziert sind, während sie im älteren historisch mitzielende Theorie eine einzige Einheit waren. Diese Verschiedenheit findet ihre Erklärung darin, daß der ältere Typus mit dem genannten südlichen Baustyle verwandt ist, der in einem Theile des nördlichen Deutschen und in Dänemark herrschte, und der entsprechende Prinzipien der Verbindung nicht kommen zu einem Haufe ist; da zuletzt abgeschilderte Haufgruppe eben mit dem südlichen Baustyle verwandt, wie für die einzelnen so formelle Bedeutung eines einzelnen Hauses nicht besteht. Die letztere Baustart herrschte in Skandinavien und Finnland, aber nicht so auch im südlichen Deutschland, sondern der Charakter ist doch für den südlichen Theil auch die am Pfählen gebaute Vorhalle vor der Thür, welche sich nach dem nach abgelebten Hause findet, und die, wenn im Vorhause ein Ofen, was von den südlichen Gebäuden, um solche einen Feuerstätte haben, nicht zu erwarten ist, ist dies aber von nordischem Einfluß zu sein.

Seine bedeutendste Verbreitung auf finnischem Gebiete zeigt der nordische Baustyle, jedoch in Finnland, kaum schein die finnische Wohnung oder das Haus der estnischen. Auf gewissen Lebendbelegen älterer Konstruktion und Formen aus dem ersten Viertel des 18. Jahrhunderts hat man den Schluss gezogen, daß auch die finnische Wohnungstypus, so eingerichtet war, daß sie, gleich der estnischen zugleich Wohnraum, Riegel und Feuerstätte, die Nummer 18 dieses jedoch in Finnland nirgend mehr der Fall. Auf den Karte zeigen wir, daß es erscheint wird, daß der nordische Baustyle, wenn auch mit gewissen Modifikationen, während der heidnischen Zeit in unserem Lande herrschte. Die Stufen unterhalb des Vorhauses waren sicherlich schon damals mit Oden verschoben, als im Hause der Wärter, das Feuer noch frei, mitten auf dem Fußboden flammte, und der Wärter, der seinen Sitz in der Mitte der einen langen Wand, vor dem Feuer hatte, über dieses hinweg die Stufen, vom Eingangstür hinüber reichte. Hier inneren Anordnung nach waren die Feuerstätten in den Stuben im Gegenthalt wesentlich den estnischen gleich, mit einer besonderen Bezugnahme auf die Feuerstätte, deren Formen und Zusammensetzung wir weiter unten erörtern wollen. Es ist also hauptsächlich das äußere Gepräge eines Hauses, das uns bestrebt ist zu erkennen, daß der nordische Baustyle in Finnland verbreitet ist; in den westlichen Theilen des Landes findet man sogar viele Einzelheiten, die an den skandinavischen Fischerhäusern erinnern. Das bedeutendste der Gebäude ist das Wohnhaus, und dieses hat, wie auf S. 127 einen viel einfacheren Charakter als im Estland. Ursprünglich besteht es noch aus einer Stube mit Vorhaus, wie wir es im letzterwähnten Land sehen. Eine Wärterstube ist fortinden, mit dem Unterschied, daß die finnische Stube mehr, wenigstens jetzt nicht mehr, zugleich Riegel ist, und daß der Ofen in der Ecke neben der Thür steht. Bei diesen einfachen Gestalt ist jedoch das Wohnhaus in Finnland im Allgemeinen ebenso wenig wie in Estland stehen geblieben. Nur arme Hintersassen bewohnen noch einfache Wohnungen, welche überdies noch in den nördlichen Theilen des Landes halb unterirdisch stehen. Man findet in Finnland viele Häuser, wo Kammern und grosse Räume gewissermaßen, wie eine Stube herum hinzu gewachsen sind, wie dieses in Estland regelmässig vorkommt. Hier uns sagt die Giebelmauer nicht durch die Wand oder war dann die Verbindung, zugleich Ende Zimmer zu erwähnen. Aber auch in dieser Hinsicht gewinnt man auf S. 124

prinzip grössere Freiheit in der Entwicklung des Hauses. Eine Folge dieses Prinzip ist auch, dass man schon in den ältesten Zeiten — denn die Kalevalagesänge deuten darauf hin — angefangen hat auf der anderen Seite der gemeinsamen Diele eine andere Stube zu bauen, wie wir es bei den Mordwinen sahen (vergl. Grundriss Fig. 1, pg. 82); man findet diese Anwendung des nordischen Vervielfachungsprinzip auch auf germanisch-deutschem und slavisch-russischem Gebiet. Auf dem Gebiet der finnischen Stämme hat dieses Prinzip seine grösste Bedeutung in Finnland erreicht, denn man kann ruhig sagen, dass zwei Stuben mit gemeinsamer Diele (Flur) allgemein das Grundprinzip der Entwicklung des Wohnhauses in Finnland bilden. Um dieses zu veranschaulichen füge ich hier 6 Grundrisse bei, in denen wir die Pläne verschiedener, zu diesem Typus gehörender Wohnhäuser sehen. Die gemeinsame Diele hat zwei Ausgangs-, und zwei, einander gegenüber liegende Stubentüren. Wie überall im Gebiet der finnischen Stämme entbehrt die Diele auch hier einer Feuerstätte, welcher Umstand die finnische und skandinavische Diele von der deutsch-fränkischen unterscheidet¹⁾. Im Hause B. I. a ist auf der einen Seite der Diele, aber auf der äusseren, eine Vorrathskammer hinzugekommen. Im folgenden Plan B. I. b. findet man zwei solche Kammern; aber im Hause B. II. a. findet sich die Kammer im Vorhause, und in den darauf folgenden Plänen ist sie verzweigt und verdreifacht. Die andere Ausgangstür kann auch wegfallen; ebenso können an die eine oder die andere Stube Kammern hinangebaut, oder anstatt der einen Stube ein Anzahl von, derselben entsprechenden Kammern errichtet werden. Natürlich haben die verschiedenen Stuben im Sonn- und Werktagstagsleben verschiedene Bestimmungen. In Finnland sind die Bauernhäuser vielfach auch zweistöckig.

Wir haben im Vorhergehenden oft den slavisch-nowgorodischen Baustil erwähnt, welcher unter den finnischen Stämmen an der Wolga ebenso wie im nordöstlichen Theil unseres Welttheils seine Verbreitung fand. Er scheint eigentlich orientalischen Ursprungs zu sein, (siehe HEIKEL op. cit. Einleitung) und wird dadurch charakterisiert, dass das Wohnhaus gewöhnlich aus zwei Stockwerken, das untere für das Vieh, das obere für die Menschen bestimmt, besteht. Zu diesem Typus gehörende Gebäude stellen Taf. VII Fig. 4 und 5 dar, erstere das Bild eines tscheremissischen „Pörts“, letztere zwei neben einander gestellte Wohnhäuser aus dem Gouvernement Oлонetz im russischen Karelien. Allmählich hat man begonnen, in der unteren Wohnung Vorraths- und Wohnräume einzurichten, wie man aus dem Bilde Tat. VIII Fig. 5 rechts ersieht. Das Innere der russisch-karelischen Stuben ist beinahe dem der tscheremissischen *pörts* gleich, d. h. in Uebereinstimmung mit der Anordnung, wie wir sie in Grundriss 1, B. fanden. Im Gebiet der finnischen Stämme ist der Baukomplex im russischen Karelien zu grösseren Dimensionen angewachsen als anderswo. Dort befinden sich nämlich unter denselben Dach eine Menge Räume für Thiere und Menschen, Futter, Arbeitsgeräthe und Esswaaren.

¹⁾ HEIKEL, op. cit. Seite XXVII.



Grundriss 2.

Wie überall im Gebiet der finnischen Stämme entbehrt die Diele auch hier einer Feuerstätte, welcher Umstand die finnische und skandinavische Diele von der deutsch-fränkischen unterscheidet¹⁾. Im Hause B. I. a ist auf der einen Seite der Diele, aber auf der äusseren, eine Vorrathskammer hinzugekommen. Im folgenden Plan B. I. b. findet man zwei solche Kammern; aber im Hause B. II. a. findet sich die Kammer im Vorhause, und in den darauf folgenden Plänen ist sie verzweigt und verdreifacht. Die andere Ausgangstür kann auch wegfallen; ebenso können an die eine oder die andere Stube Kammern hinangebaut, oder anstatt der einen Stube ein Anzahl von, derselben entsprechenden Kammern errichtet werden. Natürlich haben die verschiedenen Stuben im Sonn- und Werktagstagsleben verschiedene Bestimmungen. In Finnland sind die Bauernhäuser vielfach auch zweistöckig.

Wir haben im Vorhergehenden oft den slavisch-nowgorodischen Baustil erwähnt, welcher unter den finnischen Stämmen an der Wolga ebenso wie im nordöstlichen Theil unseres Welttheils seine Verbreitung fand. Er scheint eigentlich orientalischen Ursprungs zu sein, (siehe HEIKEL op. cit. Einleitung) und wird dadurch charakterisiert, dass das Wohnhaus gewöhnlich aus zwei Stockwerken, das untere für das Vieh, das obere für die Menschen bestimmt, besteht. Zu diesem Typus gehörende Gebäude stellen Taf. VII Fig. 4 und 5 dar, erstere das Bild eines tscheremissischen „Pörts“, letztere zwei neben einander gestellte Wohnhäuser aus dem Gouvernement Olonetz im russischen Karelien. Allmählich hat man begonnen, in der unteren Wohnung Vorraths- und Wohnräume einzurichten, wie man aus dem Bilde Tat. VIII Fig. 5 rechts ersieht. Das Innere der russisch-karelischen Stuben ist beinahe dem der tscheremissischen *pörts* gleich, d. h. in Uebereinstimmung mit der Anordnung, wie wir sie in Grundriss 1, B. fanden. Im Gebiet der finnischen Stämme ist der Baukomplex im russischen Karelien zu grösseren Dimensionen angewachsen als anderswo. Dort befinden sich nämlich unter denselben Dach eine Menge Räume für Thiere und Menschen, Futter, Arbeitsgeräthe und Esswaaren.

Das der Heerd oder wolt sei, das ist nicht zweckmäßig, sondern es ist, wie schon im Vorberichtchen gesetzet, Wohl wort, und es ist auch nicht zweckmäßig, die Entwicklung dieser verschiedenen Formen zu untersuchen. Aber wir müssen uns auf die Betrachtungen haben, was zwei Formenmuster, welche in den Bildern verschieden sind, für die Fensterstelle. So allgemein und einfacher diese Formen zu nennen sind, so verschieden sind diesejen die Gebräuche, welche sie ausmachen. Und es ist sehr interessant, daß das ist bemerkenswerth, daß der offene Ofen, der Feuerstelle, ein wesentlicher Bestandteil des nowwogischen Brauchtums verwandt wird. Die Formen sind sehr verschieden, zusammen, daß die ländlichen Ritter in Estland einen einfachen Ofen haben, wo sie das Essen im Topfen im Ofen kochen, während andere, welche in den Städten leben, das Essen im Graten zubereiten, die im Hohenstaufenzeitalter in den Städten des Heerd hantzen. Dies ist der Hauptunterschied zwischen den beiden Formen. Sicherlich der Zubereitungsort des Essens und der Feuerstelle, das ist eine einzige oder eine vierseitige scheint in der ländlichen nowwogischen Feuerstelle eine Erscheinung zu sein. Bei den Mordwinen mit dem Ofen der Art des H. verändert; bei den Tscherevissen ist die Form der Feuerstelle ganz verschieden. Arten von Gebunden, der *Kode* und dem *Port*, verschoben. Beide sind, dagegen ist aus dem Ofen und dem offenen Heerd eine zusammengesetzte Feuerstelle gebildet, deren, in Estland und Finnland verschiedene Formen, s. Fig. I. & II. sehen. In den beiden ersten hängt der Graten am Ofen-Hase, an einer Öffnung, im dritten Fall trennt eine Mauer den Platz, wo das Feuer steht, vom Raum vor der Ofennöffnung. Ubrigens kann man diese Formen als drei verschiedene Typus bezeichnen, wenn man nicht die dritte Form als einen Teil des zweiten Typus anlassen will. Die zweite Form, Tat. VIII Fig. 2, ist besonders interessant, weil der Ofen auf einer Unterlage von Baumstämmen errichtet ist. Diese Form ist sicherlich slavisch nowwogischen Ursprungs. Der Pfannen der Feuerstelle hat denselben Einfluß. Die Formen Tat. VIII Fig. I & 2 sind wahrscheinlich, so wie man weiß, nicht auf germanischem Gebiete, sondern auf dem russischen finnischen Rauchorte. Die Form Tat. VIII Fig. 3 ist gegenläufig, und es ist schwer vorzukommen, und ist dort vielleicht durch einen Unstundentausch entstanden zu sprechen können werden.

Auf germanischem Gebiet kommt nunlich eigentlich ein Typus vor, der nicht von dem wir eine einfache, finnische Form in Fig. 4 Tat. VIII Fig. 1, eine Feuerstelle, die mit Wänden umbaut und mit einem Schornstein versehen ist. Diese Veränderung ist allmählich vor sich gezogenen, und daraus ist entstanden *stake* oder *stackehard*, hervorgegangen, die wir heutigen Tages noch anfinden, in den westlichen Theilen des Landes, auftreten. Bisweilen setzt man einen Pfannen an der Seite einer Ofenniedigung aufgethürt zu seyn, die man kann, und dann gehört zu dem Typus Tat. VIII Fig. 3 gehörige Feuerstelle ist sie zugleich, die sie entstanden ist.

Auf die natiere Darstellung anderer Gedanken über Weder und Sander kann eine kurze Übersicht nicht eingehen. Als Erinnerung werden wir aber die Tat. VIII Fig. 2 der finnischen Höhe und Höhume imazieren.

Schon dem Auseinandernehmen ist die Verschiedenheit zwischen dem einen und dem anderen Hohen aufdringend. Zuerst der Zweck, der die Formen bestimmt.

Fig. VIII zeigt, welche die uns einen karelischen Hof als Muster nordischer Bauart zeigt. Ungefähr zehn einzelne Gebäude, die für Kleider, Getreide, Esswaren, Pferde, Kühe und Schweine bestimmt sind, umgeben das, nur für Menschen bestimmte Hauptgebäude. Riegel und Ställen liegen gewöhnlich am weitesten vom Hauptgebäude entfernt. Auf unserer Zeichnung sind diese Gebäude gar nicht sichtbar. In Karelien und in Österbottem sind

die Gebäude eines Hofes nicht so gebaut, dass sie den Hof von allen Seiten umschließen. Obwohl solche Höfe ausnahmsweise auch in Karelien vorkommen, so ist es doch hauptsächlich in Tawastland, wo, besonders in älteren Zeiten, diese Anordnung der Gebäude charakteristisch war. Nunmehr fangen die Höfe jedoch an, diesen geschlossenen Charakter zu verlieren, welcher früher den Hof in eine kleine Festung verwandelte. Um diesen Uebergang zu illustrieren, und zugleich einen Einblick in die Anordnung der Gebäude nach dem alten tawastländischen System zu geben, fügen wir hier den Grundriss eines tawastländischen Hofes bei. Die Ziffern haben folgende Bedeutung: 1 und 2 sind Stuben, 3, 4 und 24 Kammern, 5 Vorhaus, 6 Treppe, 7 *Kota* (Kochhaus), 8 Badstube, 9 Backstube, 10 Thor, 11-13 Vorrathskammern mit einem Boden, 15 Brunnen, 16 Stall, 17 Holzschaner, 18 Schweinstall, 19 Scheune, 20 Schafstall, 21 Scheune, 22 Schaner, 23 Viehstall, 25 Schauer, 26 Riege, 27 Tenne und 28 Scheune. — In Estland zeigt der Hof grössere Ähnlichkeit mit dem karelischen. Auf dem Gebiet des nordischen Baustyles sind die Häuser zerstreut und unregelmässig placiert; und dasselbe war bei den finnischen Stämmen am der Wolga der Fall, bis die russische Regierung die Häuser regelmässig zu beiden Seiten der Dorfstrasse erbauen liess, indem sie zugleich

Grundriss 3. auf der Seite, wo die Fabrik die Regierung des Hauses umgab, auf
beiden Seiten der Dorfstrasse erbauen liess, indem sie zugleich
einen Hof umschliessen. Nur die Vorrathskammer, die Badstube und die Riege, die ihren
Platz im Garten gefunden haben, hinter dem eigentlichen Komplex der Wohnhäuser und
übrigen Wirtschaftsgebäude, machen davon eine Ausnahme.

T A F E L E R K L Ä R U N G,

TAFEL VII.

TAFEL VIII.

- Fig. 1. Estnischer Feuerheerd vor dem Ofen, aus Dagden in Estland (Op. cit. Abbldg. 186).
 a. 2. Karelischer Heerd vor dem Ofen, aus der Gegend von Wiborg in Finnland (Op. cit. Abbldg. 212).
 a. 3. Osterbottnischer Heerd nebst Ofen, aus der Gegend von Wasa in Finnland (Op. cit. Abbldg. 250).
 a. 4. Tscheremissisches Haus (*Porte*) aus dem Gouy, Kazan (Op. cit. Abbldg. 69), im Text als Taf. VII
 Fig. 4 bezeichnet.
 a. 5. Karelischer Bauerhof aus der Gegend von Wiborg in Finnland (Op. cit. Abbldg. 208).

LA NOUVELLE ET CORRESPONDANCE KLINIQUE EN DECOUPE 17

The fact that such discrepancies may exist between one and the other edition of *Historia Wilejka* proves how necessary it is for writers of the present day to be fully and precisely informed as to the period, the author(s), and sources of information. Those can be furnished with comparatively little trouble by the author, whereas students, desirous to learn or push an investigation further, are obliged to expend much time, that could be better employed, in fitting up passages partially quoted or obscurely referred to. Had Dr. SLEMIK paid attention to this point in this case, he, for one, would have been spared much trouble and the present explanation would not have been necessary.

IV. An important tribe of each collection formed in Central and South America, principally in Guatemala and Peru.

L. A. L. E. V.

which consists of many slabs on each side is of great interest. The large collection of skulls from two series and all ages is also of great interest; the extreme types of deformation, viz., the elongated and nearly opisthion of the northern sea-coast, the *gigantea*, and the elongate macrocephalic forms of the *Chancay* culture, are represented by magnificently preserved specimens. It is rare indeed to see collected so complete a series of materials for the study of the ancient mythology of the ancient Peruvians; the number of large and small are 42, the tattooed arms and faces, fragments of human bones about 30, the crania of children. The two skull-masks from the Valley of the Incas, on whose singular value I have elsewhere spoken, are as yet to my knowledge unique specimens. In this world I call attention to the parts of the bodies, especially the tattooed arms, whose beauty is well known; one such, which was part of a larger collection formed by Prof. MAZZI and presented by him to the National Museum of Anthropology at Florence, has been described and figured in the *Spicilegium* memoir by Prof. MANTEGAZZA.

The collection of ceramics is very rich, consisting of no less than 884 specimens. The two sorts, black ware and lightened or yellow ware, are largely represented. The assortment and varieties of household, ornamental, sacred and funeral vessels are great, and the coarser and finest fabrics shown in extensive series. Most of the more singular types in shape, rendered familiar by the illustrations of SQUIER, WIENER, RUISS and SCHNEIDER and others, are there, and many more which have never yet been figured. This collection contains some of the very best productions of the polymorphic ceramic Art of the Ancient Peruvians, of special interest are the finer anthropomorphic vases from Truxillo (Chimu), showing various kinds of tattooing, and those with mythic or emblematic figures in relief or painted in *graffito*-style; there are many *silcadores*, or double whistling vessels, and some of very singular shapes.

The specimens in stone have amongst them some of very great interest and value, thus the two large solid thrones from Manabi in Ecuador, the seat resting on a recumbent human figure; in few Museums have I seen any such. The harpoon foreshafts with flint points from Arica are also of high interest.

Again the necklaces made with minute round flat sections of bits of red (*Spondylus*) and white or black shells are very important and strangely like similar ornaments from Micronesia and Melanesia. The objects in bone are mostly small tools; the needles and needle-cases, so like those of the Eskimo are

of peculiar interest; and so are the fish-hooks in two pieces from Caldera (Chile).

Not very extensive, but of great interest is the series of objects in metal; and amongst these I wish to point out more especially: the curious necklaces of flat round thin discs and hollow boxes with a human face, in silver; the gold-plated pins or *topas* in bronze; the copper axes, spear points, mace-head with starlike rays in shape of human heads; the numerous sacred or votive implements, knives and spoons with human figures and the sun on them; a set of small quaint idols; and lastly a series of small emblematic vessels, fac-similes of those in terracotta, but made with copper plate, thin as paper.

Amongst the specimens in wood, the carved idols and the sceptres made of *pisonay* or *chonta*, are by far the most remarkable; and then the masks and small votive vessels. Such specimens are rare in all Peruvian collections, and some of those in this one are indeed unique. Great is the series of spindles and weaving and knitting implements; many quaintly carved and curiously colored.

But one of the grandest and most important features of this collection is beyond doubt the series of textile fabrics and tissues. I need hardly dwell on the large assortment of raw materials, the balls and skeins of cotton thread of divers sizes and of various colors, the cotton-wool of different kinds prepared for spinning, and the reeds, flat sticks and reels with thread of many colors prepared for weaving. What strikes one is the rich and varied collection of cloths illustrating amply every branch of the truly wonderful textile art of the ancient Peruvians, from the thin gossamer like *compi* a true muslin, to the stouter cotton tissue, white, brown, blue or salmon-color, of a uniform tint or colored in stripes. But the gems and marvels of this unique collection are the numerous and varied samples of beautiful tapestry or Gobelin-fabrics and the wonderful fringes. No words can adequately describe the finer specimens, of which an idea can alone be obtained by ocular inspection or by good colored reproductions; as Mr. HOLMES observes in his brief but masterly essay on the subject, the cleverness shown in introducing irregular forms of nature into geometric outlines is marvellous. It is evident that the tapestry or Gobelin-method was almost universally employed in richly decorated stuffs; in these the colors are rich and harmonious beyond description. The collection also contains several very fine samples of stamped or printed cloth, with figures in brown on a white ground; such cloths are excessively rare. The ex-

⁹ Vide *Antea* vol. IV, p. 83, pl. X.

Schon jedoch auch our nationale
und internationale, d. s. w. Wir haben die fol-
genden Begriffe:

M. V. in überlängten des wala-
kessu, s.ß fig. Der eindrüsche Walk-
eck ist ganz zerstört, welcher sich mit dessen hilfe
die Wände und Decken gestalten kennt; sonst wittert
er eine gewisse Eleganz, und es gibt viele buchier-
te Räume, welche die Besitzer verleihen wollen. Das schriftchen
der gewissen TKALE zu bei geschrieben im Jahre
1828, erläutert, leicht mitgetemtem auszug, erstens
eine Erklärung der Orte wo sich Schätze befinden,
durch die Beschreibung der mittel welche zu der
Entfernung und Herstellung derselben führen. Eigentum-
lich ist es gänzlich von christlichem ceremoniell und
christlichem wesen, welches dabei zu Tage tritt,

E. FLASS PAIKYL, Funde aus der Urzeit in der Zelhdorf in den Jahren 1889-1890, s. 16 ffg. Die Zelhdorf, eine wellige Ebene, bildet den Übergang von der Hanse zur mährischen Wakach; früher führte durch dieselbe der grosse Handelsweg von der Ostsee zum Adriatischen Meer. Die dort gefundenen Gegenstände sind meist Tonerde oder steinerne Urnen, Schüsseln, Gefäße und Waffentheile, Hammer, Messer, Keile, Fernerringe, Armbänder und Nadeln, aus Bronze, einige Glasperlen u. s. w. Bemerkenswert ist u. a. das Stück eines Henkels mit einer Inschrift in teilweise cyrillischen, grossstenteils rätselhaften charakteren.

Joh. KRIES, Vorhistorische burgstätte bei Lšná, s. 51 flg. aus den funden an diesem ort wird gefolgert dass im 1en und 2en jahrh. v.Chr. die Slaven schon in der umgegend des jetzigen Lšná sesshaft gewesen seind; VLASTA HAVELKA, Haufenfund von bronzen bei Střaténice, s. 89 flg. hauptsächlich stiess man hier auf teilweise schön bemalte armbrüder, sieheln und spangen (worunter eine 25 cm. lange, sehr hübsch bearbeitet).

Dr. LUDVÍK NIEDERLÍK, Beitrag zur würdigung der wellenlinie (tsch. *rhonka*) auf unsern gefassten, s. 101 flg. Der verfasser sucht hiemit den beweis zu erbringen, dass die wellenlinie als ornament oder sogenannte „zinaunder“) in vorhistorischer zeit von der slavischen keramik der provinzialen römischen entnommen sei, sich jedoch speciell in von Slaven bevölkerten landern verbreitet habe.

FRANZ PREECHTEL, „Brandgräber bei Slavinký“, s. 133 flg. Es fand sich in diesen Gräbern unter zahlreichen bronzenen Sachen und grossen Gräften, oder kleineren elegant geschnückten Urnen, Schüsseln, gefassten u. s. w. auch eine eiserne Spange oder Nadel.

Joh. KNIES, Funde aus der Urzeit in der Höhle von Sošnýka, s. 141 fflg. Diese Höhle war eine Fundgrube für die Knochen der verschiedensten, teilweise jetzt ausgestorbenen Tiere.

Anderer Artikel beschäftigen sich mit ausgegrabenen Münzen, mit der Flora, der Architektur oder der Biographie. Die Zeitschrift enthält noch Briefe unter denen einer von J. HEDECK über den Ursprung der Crucifixe im Freien, der sogenannten *boží muka*, S. 28 ffg., und ein zweiter von J. ZAVREL über die hanáckischen Trachten auf dem linken Marchafer, S. 114 ffg.), weitere kleinere Mitteilungen über ethnographische, biographische und naturwissenschaftliche Sachen, Bücheranzeige und eine Chronik des Vereins. Abbildungen im Texte erläutern denselben vielfach.

Wir kommen zu der zweiten publication des Vereins, den "Mährischen Ornamenten", wovon uns die bisjetzt erschienenen drei hefte zur hand sind. Das erste (Mähr. Ornam., herausgegeben von dem Vereine u.s.w. Aufstein gezeichnet von Magdalena Winkel; Ohnütz 1888) beschäftigt sich mit den bemalten ostereieren des mährischen und slowakischen volkes. Im vorwort weist Frau VLASTA HAVELKA auf die in folge der hansecommunion (*zadružia*) bevorzugte stellung des weibes bei den Slaven hin, woraus sich erklären lasse dass meistens gerade das weib den slavischen völkern ihre "mährchen, lieder, sprüche und gebräuche" gegeben habe, und legt den anlass zur veröffentlichtung des werkehens dar. Interessant ist die beschreibung der art und weise in der die bemalung der ostereier vor sich geht, welche eine entfernte ähnlichkeit hat mit der technik des "batikkens".

Ein Aufsatz von FRANZ STEANECKA bespricht die „Symbolik der Ostereier“, nämlich die Bedeutung derselben und die eigentümliche Stellung des Lahnes und des Eies im Volksglauben. Die Verzierungen der Ostereier ähneln sehr den Stickereien und den Ornamenten der in den Gräbern entdeckten Schmucksachen. Jede Gegend zeichnet sich durch einen besonderen Typus des Malens und Stickens aus.

Die hauptsache des ganzen bildet die abhandlung des Dr. WANKEL, in der zunächst die kultur der alten Slaven und die entwicklung ihres schönheitssinnes berührt, sodann die einzelnen motive der mährischen malerei und stickerei eingehend behandelt werden.

Den textteil des heftes beschliesst eine „ästhetische Analyse einiger Ornamente auf den Ostereiern,” der Frau HAVELKA. Es sind neun tafeln mit abbildungen von eien aus dem östlichen Mähren und der ungarischen Slovakei (denn diese

→ Die Titel werden hier nur deutsch aufgeführt.

progeny from the same mother. However, the progeny from mothers of the two different strains differ in their growth and development. When the two types of mothers are mated, the progeny from the two different mothers differ in their growth and development.

Dominant and local factors that influence the choice of a model for the estimation of the effect of a new treatment on survival are discussed.

Die erste Hoffnung, die von mir gemacht wurde, war, daß der Herr eine Reihe von Predigten auf dem Lande machen würde, welche die Leute dort aufgerüttelt und den Anfang gegeben hätten.

II. QUESTIONS ET REPONSES. — SPRECHSAAL.

In Nescionia liegen auf den Karoeten — Autonome, sehr schönen, eigentlich Käfer, vier Ameisen und Kinden, durch den verbotenen Tr. K.

W. GRAYAM, zu welchen Lehren
in der medizinischen Stille zu
oben, in Japam, dem ehemaligen
imperialen Museum, auf beiden
gesunken, und die den Titel dat.
Yoko-kai-ko-ro-to-ko-ri.¹ Yeo-
1853 steht unter einer kleinen Inschrift
auf der Kürbisschale *Ugo*
folgende Notiz:

Japanische Leseart:

Konan mi Karimaya Yezum
az, ja - o. Main bana m'ar i sta
azat i tamitha a e Karimaya. Sama-
nate Yezum yebtir i Rukke suni
karemti.

Übersetzung.

Auf dieser Insel wohnen *Koromantikines*. Sie durchziehen alle ihre Nasenlöcher, und hängen Ringe daran. Dies ist die Insel, die von

den „Ans-Rat“ notieren. Es kann von einem „Ans“-Rat gesprochen werden.

The *Kirchneria* species A to E listed by van der S. (2001) and the *Kirchneria* described by van Yperen (1974) all seem to have been overlooked in the literature up to now. These add to the number of species known from the genus.

Diese Verstärkung ist nicht wie Wierzbicka behauptet, wenn man sie mit dem Begriff der unmittelbaren Innenfunktion des Nasalworts verbunden in der Aussprache der Wörter *der*, *der*, *der* zu sehen ist. Wäre es nicht in diesem Falle eine Verneinung, und als *Elision* eines Nasalworts zu bezeichnen, genannt worden ist, wogegen die SPCs lediglich die Nasalwörter ausgeschlossen.

Weitere Nachuntersuchungen und Diskussionen werden in einer weiteren Arbeit gegeben. Aus der Untersuchung der Little-graphene-Blätter ist zu schließen, dass die entsprechenden Ergebnisse für die Sauerstoffatome im Graphen nicht zutreffend sind.

III. MUSÉES ET COLLECTIONS. — MUSEEN UND SAMMLUNGEN.

II. Niederländisch Museum, Amsterdam 9. Weil im ersten Jahre des 1880.—1890 hatte dasselbe sich wieder mit neuen Geschenke zu erfreuen, die indes fast ausschliesslich für das Studium der heimischen Ethnographie an den Niederlanden und für die Geschichte der letzteren von Interesse sind. Hervorgehoben inzen hier werden zwölf Gemälde, Blauerinseln aus verschiedenen Themen der Niederlande in der Tradition der zweiten Hälfte des sechzehnten Jahrhunderts vorstehend, sowie eine beachtenswerthe Reihe verschiedener Formen von Schlossern nebst Zubehör.

Als Hingezohnt wurden der Besichtigung die Sammlungen Kleidung, Musikinstrumente und Kinderspielzeug einzeln gemacht.

IV. Provinciaal Museum van Oudheden in Drenthe, Assen. — Die Bezeichnung Alterthümer ist hier im weitesten Sinne aufgefasst, indem das Museum auch Gegenstände des mittelalterlichen Volkslebens umfasst. Dies Streben, die verganglichen Zeiten oder früheren Eigenart der Bewohner der Provinz Drente vor der Vergessenheit zu bewahren, ist mit Freude zu begrüssen und wünschen wir demselben besten Erfolg. Der uns soeben zugegangene Bericht für 1891 klagt über Mangel an Raum; hoffen wir baldige Ablösung. Von dem Catalog des Museums sind vor Kurzem die Abtheilungen II und III erschienen. Die erstere ist von Herrn SLEER GRATAMA bearbeitet, umfasst Gegenstände aus einem bis in's zehnte Jahrhundert reichenden Zeitraum, meist Urnen, Beile, Hammer, Lanzen-, Speer- und Pfeilspitzen aus Stein, Perlen, etc. etc., alles nach den verschiedenen Gemeinden, wo die Gegenstände gefunden wurden, zusammengestellt. Die dritte, von Herrn Dr. jur. W. L. VAN DEN BIESHEUVEL SCHIFFER bearbeitete Abtheilung umfasst die Gegenstände aus neuerer Zeit, mit dem Mittelalter beginnend, und eingethieilt in die Rubriken Wohnung, Hausrath, Kleidung und Schmuck, Kirchengerath und Kriegsgerath. Diese Abtheilung ist nicht so reich als die erstere enthält indes doch

schon jetzt, nach dem Katalog zu urtheilen, manch beachtenswertes Stück.

V. Grafflich Erbachische Sammlungen im Schlosse zu Erbach i. Odenwald. — Ausser einer hochbedeutenden Geweissammlung und vielen Rustungen und Waffen enthalten dieselben eine reiche Serie Chinesischen und Japanischen Porzellans. Gegenstände älteren Datums, Römische-, Etrurische- und Hellenische Bronzen, Eisen-etc. Objekte und Vasen, sowie eine Anzahl ethnographischer Gegenstände älteren Datums aus Surinam, Gronland, Indien etc. Nach dem Kataloge von 1868 zu urtheilen finden sich darunter interessante Stücke und wäre eine genauere, dem heutigen Stande der Wissenschaft entsprechende Determination derselben sehr wünschenswerth.

J. D. E. SCHMELTZ.

VI. Museum von Gizeh. — Vor Kurzem ist in deutscher und englischer Sprache der erste „Führer durch das Museum von Gizeh“ von LEO THREDE erschienen. Dr. TÜRKE, ein deutscher Philologe, hat in Aegypten eingehende Studien getrieben, die sich über das gesamme Gebiet der sog. Aegyptiologie erstrecken. Als erste Frucht dieser Studien liegt uns obiger „Führer“ oder besser gesagt „wissenschaftlicher Katalog“ vor, den wir, ganz abgesehen davon dass diese Arbeit von einem Deutschen in einem englischägyptischen Lande über ein, unter französischer Verwaltung stehendes Museum verfasst wurde, als eine durchaus gelungene, ja hervorragende Leistung bezeichnen können. Der Fremde und Laie findet in dem Führer Alles was er braucht, um sämtliche ägyptische Sammlungen und Museen, nicht nur in Cairo, sondern überhaupt zu verstehen. Viel mehr, wie in dem kleinen Büchlein steht, wissen die Herren Fach-Aegyptiologen auch nicht — so versicherten mir wenigstens Mehrere derselben.

Wir wünschen dem „Führer“ viele Freunde, Leser und Käufer.

CAIRO, Febr. 1892.

W. JOEST.

IV. REVUE BIBLIOGRAPHIQUE. — BIBLIOGRAPHISCHE UEBERSICHT.

Pour les abréviations voir page 59. Ajouter:

A. Ant. = The Antiquary; — **A. S. J.** = Transactions of the Asiatic Society of Japan; — **Bombay** = Journal of the Bombay Branch of the R. Asiatic Society; — **Lübeck** = Mitth. der Geogr. Ges. und des Naturhist. Mus. in Lübeck; — **M. I.** = Le Monde illustré; — **Sitzb. A. W.** = Sitz. ber. der Kais. Akad. der Wissenschaften, Philhist. Classe; — **V. D.** = Vragen van den Dag.

¹⁾ Für den Bericht über dies Museum, sowie für die über das Rijks Museum van Oudheden und das Rijks Ethnographisch Museum folgen wir den von den Direktoren der betreffenden Anstalten der Regierung erstatteten Berichten welche sich über den Zeitraum von Oct. 1889—Oct. 1890 erstrecken.

GÉNÉRALITÉS.

La Bibliothèque scientifique contemporaine présente une traduction française, par MM. E. DUVY et H. M. VAVIENNE, des « *ca* » célèbres de M. TH. H. HÜBLER qui place de l'homme dans la nature, au moyen d'une étude sur la question arénique; et une œuvre du doct. H. STEVENS (L'Evolution, extraits des « *Chips* »). Une autre preuve que le livre à lire ne manque pas est la nouvelle édition de l'œuvre de M. R. PAYNE-Knight (The Symbiosis of Man and Environment, Art and Mythology), New-York, par M. ALEXANDER WILHELM. Ce manuel d'archéologie classique, dont la première édition paraît en 1818, est illustré de 348 gravures. L'archéologue a en pris une grande partie dans les notes du doct. M. HORNER (G. Wien, p. 34); Geographus Graecus in die heile Perioden, M. le prof. F. MUTHMEL (Ausk. p. 105); Ethnologie und Sprachwissenschaft, M. le doct. H. HÄRIG (P. M. p. 8); Die Wirtschaftsformen der Griechen. Avec une carte des différentes formes de culture, M. le doct. OTTO HENNECKE (Der Teufels und Hexenglaube. Seine Entwicklung, seine Herrschaft und sein Sturz), Leipzig; Mlle. EMILIE RUSSINET (Emerson Masks. Heads and Faces with some considerations respecting the Rise and Development of Art), London traitent des sujets d'éthnographie comparée. Le livre de Mlle. EVANSON, qui est illustré d'une quantité de figures, est d'autant plus intéressant que l'auteur, habitant Boston, fait une large place à la comparaison de l'Ancien et du Nouveau-Monde. Le livre de MM. CHARLES GARNIER et A. AMMANN (L'Habitation humaine), Paris. Avec 335 vignettes et 24 cartes, est plutôt populaire que scientifique. Très incomplet quant à l'Allemagne, il reproduit surtout des figures d'après l'Exposition de 1889. Nous y retrouvons la tradition orthodoxe sur la migration des Aryas et paréi parla quelque confusion entre les types, comme pag. 879, où une maison de Sumatra est donnée comme Maison javanaise. Mentionnons en parenthèse les notes de voyage de M. E. CAVAGLION (254 Jours autour du Monde), Paris.

L'ouvrage du doct. H. von WILSLOCH (Volksgläub und religiöser Brauch der Zigeuner) mérite une attention toute spéciale. Il fait part d'une série d'études remarquables (Darstellungen aus dem Gebiete der nichtchristlichen Religionsgeschichte), Münster a. W. et est basé sur de propres observations et des communications particulières. G. L. S. (janv. '92) contient des articles de M. le prof. H. v. ELLEN (The Gypsies in Belgium); M. F. W. GROOME (Two gypsy versions of the master thief. L'histoire de Rampsinter); M. le prof. A. HERMANN (Gypsy Music, Little Egypt); M. J. SAMPSON (English Gypsy Dress); M. le doct. E. LOVARINI (Costumes used in the Italian Zingaresche); M. le doct.

H. v. WILSLOCH (Die Wirtschaftsformen im 2^e the Caïque).

LE CORÉ.

M. H. HÜBLER (1818) (voir ci-dessus). De l'écriture en caractères coréens, M. le doct. H. HÜBLER (Art. p. 116, Note 1, p. 120, 125) in Provenienzen, M. le prof. A. VON MÜLLER (1860) in Dr. J. F. A. HÜBLER (1900) (voir Art. 10, Coré, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 999, 1000, 1001, 1002, 1003, 1004, 1005, 1006, 1007, 1008, 1009, 1009, 1010, 1011, 1012, 1013, 1014, 1015, 1016, 1017, 1018, 1019, 1019, 1020, 1021, 1022, 1023, 1024, 1025, 1026, 1027, 1028, 1029, 1029, 1030, 1031, 1032, 1033, 1034, 1035, 1036, 1037, 1038, 1039, 1039, 1040, 1041, 1042, 1043, 1044, 1045, 1046, 1047, 1048, 1049, 1049, 1050, 1051, 1052, 1053, 1054, 1055, 1056, 1057, 1058, 1059, 1059, 1060, 1061, 1062, 1063, 1064, 1065, 1066, 1067, 1068, 1069, 1069, 1070, 1071, 1072, 1073, 1074, 1075, 1076, 1077, 1078, 1079, 1079, 1080, 1081, 1082, 1083, 1084, 1085, 1086, 1087, 1088, 1089, 1089, 1090, 1091, 1092, 1093, 1094, 1095, 1096, 1097, 1098, 1099, 1099, 1100, 1101, 1102, 1103, 1104, 1105, 1106, 1107, 1108, 1109, 1109, 1110, 1111, 1112, 1113, 1114, 1115, 1116, 1117, 1118, 1119, 1119, 1120, 1121, 1122, 1123, 1124, 1125, 1126, 1127, 1128, 1129, 1129, 1130, 1131, 1132, 1133, 1134, 1135, 1136, 1137, 1138, 1139, 1139, 1140, 1141, 1142, 1143, 1144, 1145, 1146, 1147, 1148, 1149, 1149, 1150, 1151, 1152, 1153, 1154, 1155, 1156, 1157, 1158, 1159, 1159, 1160, 1161, 1162, 1163, 1164, 1165, 1166, 1167, 1168, 1169, 1169, 1170, 1171, 1172, 1173, 1174, 1175, 1176, 1177, 1178, 1179, 1179, 1180, 1181, 1182, 1183, 1184, 1185, 1186, 1187, 1187, 1188, 1189, 1189, 1190, 1191, 1192, 1193, 1194, 1195, 1196, 1197, 1197, 1198, 1199, 1199, 1200, 1201, 1202, 1203, 1204, 1205, 1206, 1207, 1208, 1209, 1209, 1210, 1211, 1212, 1213, 1214, 1215, 1216, 1217, 1217, 1218, 1219, 1219, 1220, 1221, 1222, 1223, 1224, 1225, 1226, 1227, 1228, 1229, 1229, 1230, 1231, 1232, 1233, 1234, 1235, 1236, 1237, 1238, 1239, 1239, 1240, 1241, 1242, 1243, 1244, 1245, 1246, 1247, 1248, 1249, 1249, 1250, 1251, 1252, 1253, 1254, 1255, 1256, 1257, 1258, 1259, 1259, 1260, 1261, 1262, 1263, 1264, 1265, 1266, 1267, 1268, 1269, 1269, 1270, 1271, 1272, 1273, 1274, 1275, 1276, 1277, 1278, 1279, 1279, 1280, 1281, 1282, 1283, 1284, 1285, 1286, 1287, 1287, 1288, 1289, 1289, 1290, 1291, 1292, 1293, 1294, 1295, 1296, 1297, 1297, 1298, 1299, 1299, 1300, 1301, 1302, 1303, 1304, 1305, 1306, 1307, 1308, 1309, 1309, 1310, 1311, 1312, 1313, 1314, 1315, 1316, 1317, 1317, 1318, 1319, 1319, 1320, 1321, 1322, 1323, 1324, 1325, 1326, 1327, 1328, 1329, 1329, 1330, 1331, 1332, 1333, 1334, 1335, 1336, 1337, 1338, 1339, 1339, 1340, 1341, 1342, 1343, 1344, 1345, 1346, 1347, 1348, 1349, 1349, 1350, 1351, 1352, 1353, 1354, 1355, 1356, 1357, 1358, 1359, 1359, 1360, 1361, 1362, 1363, 1364, 1365, 1366, 1367, 1368, 1369, 1369, 1370, 1371, 1372, 1373, 1374, 1375, 1376, 1377, 1378, 1379, 1379, 1380, 1381, 1382, 1383, 1384, 1385, 1386, 1387, 1388, 1388, 1389, 1390, 1391, 1392, 1393, 1394, 1395, 1396, 1397, 1397, 1398, 1399, 1399, 1400, 1401, 1402, 1403, 1404, 1405, 1406, 1407, 1408, 1409, 1409, 1410, 1411, 1412, 1413, 1414, 1415, 1416, 1417, 1417, 1418, 1419, 1419, 1420, 1421, 1422, 1423, 1424, 1425, 1426, 1427, 1428, 1429, 1429, 1430, 1431, 1432, 1433, 1434, 1435, 1436, 1437, 1438, 1439, 1439, 1440, 1441, 1442, 1443, 1444, 1445, 1446, 1447, 1448, 1449, 1449, 1450, 1451, 1452, 1453, 1454, 1455, 1456, 1457, 1458, 1459, 1459, 1460, 1461, 1462, 1463, 1464, 1465, 1466, 1467, 1468, 1469, 1469, 1470, 1471, 1472, 1473, 1474, 1475, 1476, 1477, 1478, 1479, 1479, 1480, 1481, 1482, 1483, 1484, 1485, 1486, 1487, 1488, 1489, 1489, 1490, 1491, 1492, 1493, 1494, 1495, 1496, 1497, 1498, 1499, 1499, 1500, 1501, 1502, 1503, 1504, 1505, 1506, 1507, 1508, 1509, 1509, 1510, 1511, 1512, 1513, 1514, 1515, 1516, 1517, 1518, 1519, 1519, 1520, 1521, 1522, 1523, 1524, 1525, 1526, 1527, 1528, 1529, 1529, 1530, 1531, 1532, 1533, 1534, 1535, 1536, 1537, 1538, 1539, 1539, 1540, 1541, 1542, 1543, 1544, 1545, 1546, 1547, 1548, 1549, 1549, 1550, 1551, 1552, 1553, 1554, 1555, 1556, 1557, 1558, 1559, 1559, 1560, 1561, 1562, 1563, 1564, 1565, 1566, 1567, 1568, 1569, 1569, 1570, 1571, 1572, 1573, 1574, 1575, 1576, 1577, 1578, 1579, 1579, 1580, 1581, 1582, 1583, 1584, 1585, 1586, 1587, 1588, 1589, 1589, 1590, 1591, 1592, 1593, 1594, 1595, 1596, 1597, 1598, 1599, 1599, 1600, 1601, 1602, 1603, 1604, 1605, 1606, 1607, 1608, 1609, 1609, 1610, 1611, 1612, 1613, 1614, 1615, 1616, 1617, 1618, 1619, 1619, 1620, 1621, 1622, 1623, 1624, 1625, 1626, 1627, 1628, 1629, 1629, 1630, 1631, 1632, 1633, 1634, 1635, 1636, 1637, 1638, 1639, 1639, 1640, 1641, 1642, 1643, 1644, 1645, 1646, 1647, 1648, 1649, 1649, 1650, 1651, 1652, 1653, 1654, 1655, 1656, 1657, 1658, 1659, 1659, 1660, 1661, 1662, 1663, 1664, 1665, 1666, 1667, 1668, 1669, 1669, 1670, 1671, 1672, 1673, 1674, 1675, 1676, 1677, 1678, 1679, 1679, 1680, 1681, 1682, 1683, 1684, 1685, 1686, 1687, 1688, 1689, 1689, 1690, 1691, 1692, 1693, 1694, 1695, 1696, 1697, 1698, 1699, 1699, 1700, 1701, 1702, 1703, 1704, 1705, 1706, 1707, 1708, 1709, 1709, 1710, 1711, 1712, 1713, 1714, 1715, 1716, 1717, 1718, 1719, 1719, 1720, 1721, 1722, 1723, 1724, 1725, 1726, 1727, 1728, 1729, 1729, 1730, 1731, 1732, 1733, 1734, 1735, 1736, 1737, 1738, 1739, 1739, 1740, 1741, 1742, 1743, 1744

Gr. Lendau: les „Verh. des neunten Geographentages zu Wien“ contiennent des données précieuses, rassemblées par le prof. W. TOMASCHEK (p. 114): Die heutigen Bewohner Makedoniens; et par M. H. MÜLLER (p. 156): Zur Landesforschung von Bosnien und der Herzegowina; M. R. F. KAINDL (Ausz. p. 1094): Ein Beitrag zur Ethnographie der Zigeuner) donne quelques notes sur les tziganes de la Boukowina.

M. K. PEŠKA (Gl. p. 49, 74): Die alten Völker der östlichen Länder Mitteleuropas combat l'opinion de MM. SATTLER et WANKEL, qui ont voulu prouver que les contrées orientales de l'Europe centrale avaient une population slave ayant l'invasion germanique. A. U. comment des articles de M. B. WOLF SCHIFFER (ib. p. 49): Totenfetische bei den Polen; M. H. F. FRIMMEL (p. 54, 87): Totenfetische im Glauben nord-germanischer Völker; M. le doct. H. v. WÄSISLOCKI (p. Gl. 162): Menschenblut im Glauben der Zigeuner; M. J. ŚLIMBZYCKI (p. 66): Ostpreussische Haus- und Zaubermittel; M. K. KNATTHE (p. 78): Zauber- und Spukgestalten im Schlesien; M. TU. ACERIAS (ib. p. 81): Über den Zauber mit Blut und Körpertheilen von Menschen und Thieren; M. F. S. KRAUSS (p. 95): Bienerzauber in Slavonien und Bosnien; M. K. TREC (Das Booschlu, jeu populaire en Schleswig-Holstein).

Ausz. publie des communications sur la Russie, de M. R. v. EBEKERT (p. 109): Beitrag zur Völkerkunde Russlands et de M. G. JUNGE (p. 9): Erlebnisse in Russland qui, ayant séjourné comme précepteur d'une famille dans le gouvernement de Nowgorod, décrit la vie domestique du paysan russe. Une vive peinture des misères dans l'intérieur du vaste empire est donnée par MM. G. J. USPENSKY et A. N. TERPIGORIEW, dont les essais sont traduits par M. VICTOR FRANK (Verlumpung der Bauern und des Adels in Russland. Leipzig).

La Scandinavie enfin nous envoie des études de M. P. G. VISTRAND (S. N. M. F. p. 1): Tystne runstafvar i Nordiska museet. Av. fig.); Mlle EVA VIESTROM (ib. p. 21: De nedstotta andarna); Mlle AURORE LUNDQUIST (ib. p. 27): Seder och bruk i Julita socken i Södermanland; M. F. USANDER (ib. p. 35): Ett och annat ur folktron i Västerlotten); M. le prof. YNGVAR NIELSEN (ib. p. 65): Die Lappen im Amite Tromsø.

ASIE.

Le livre de M. HARRY DE WINDT (Siberia as it is. London), intéressant par ses observations sur la vie des exiles, ne donne que peu de détails ethnographiques. Le Caucase a été l'objet de recherches sur lesquelles M. F. HEGER publie une communication provisoire (Hofm. VI, 3: Vorkantiger Bericht über die im Sommer 1891 zum Zwecke archäologischer Forschungen und ethnographischer Studien unternommene Reise nach dem Kaukasus), en promettant un

rapport sur les résultats, dans les œuvres de l'Académie impériale des Sciences. M. le doct. G. RADDE fait le résumé du développement du musée du Caucase (Kurze Geschichte der Entwicklung des Kaukasischen Museums, Tilise); et M. B. STERN (Ausz. p. 135, 150) donne des détails sur le costume. Des recherches archéologiques sont décrites dans GL (p. 136): Die armenischen Grabdenkmäler auf dem Kirchhofe von Dschulfa, Av. ill.; dans A. I. (p. 86): Upon the Types of the Early Inhabitants of Mesopotamia, Av. fig.) par M. T. G. PINCHES; dans Bombay (XVIII, p. 97: Assyrian Relics from Nimroud in the Possession of the B. B. R. A. S.) par le R. P. KARKARIA. M. F. von HELLWALD (Orient p. 119, 135: Land und Volk der Kurden) résume les diverses notices sur les montagnards, sur lesquels MM. G. PISON et A. DEVELAY viennent de publier de nouvelles notes dans Le Temps (Déc. 1891). Voir Gl. p. 122: Pisson's Reise in Persisch Kurdistan).

quelques jeux populaires en Perse sont décrits par M. JIVANJI JAMSHEDEH Mori (Bombay XVIII p. 39: The Game of Ball-Bat (Chowgi-gui) among the Ancient Persians, as described in the Epic of Firdousi. Voir les observations de M. DUSTOR DORAB dans les Proc. de la Société p. viii).

M. H. W. BELLEW (An Inquiry into the Ethnography of Afghanistan, communiqué dans Gl. p. 96) fait des observations sur les éléments grecs dans la population de l'Afghanistan.

Le livre de M. GABRIEL BONVALOT (De Paris au Tonkin à travers le Tibet inconnu. Paris) contient entre autres (p. 494) la liste d'une collection ethnographique, faite au Tibet, avec les noms indigènes; M. G. CAPPS (R. G. p. 433) offre des remarques sur le groupe ethnique des peuplades dans la région pré-pamirienne.

Le nom de l'auteur donne un intérêt spécial au livre du général TEHENG-KI-TONG (Mon pays. La Chine d'aujourd'hui. Paris); on peut y comparer celui de M. ROBERT COETMAX M. D. (The Chinese, their present and future: medical, political and social. Philadelphia and London), dont le chap. VI contient une description de la vie domestique. La Correspondance de l'Asie étrangère, publiée dans le Bull. S. G. e. (p. 248) donne quelques notes sur les Chinois et les Russes d'Asie. M. le doct. J. J. M. DE GROOT (Bijdr. p. 1: De lijkbezorging der Emoy-Chinezen) consacre une étude approfondie sur l'inhumation des Chinois. M. le prof. G. SCHLEGEL (A. A. O. p. 401) publie une notice sur l'arbre de Noël en Chine; et (ib. p. 403) la description d'un livre japonais très remarquable sur les Ainos du Nord, conservé dans le musée d'ethnographie de Rotterdam; M. H. CORDIER, dans le même journal (p. 471) rend compte du livre de

M. ERIX RECKENY DE JAPON publie, Pour avoir la reproduction de quelques unes de cent dessins Mittb. O. A. (p. 285). Shinto Todtentiere publié le résumé d'un document destiné à l'Imperial Hist. Soc. (1938) une notice brève mais intéressante sur les types de costume au Japon (av. 5 fino. A. S. J. XIX, p. 2, 419) une numismatique du Japon par M. L. SOYAN VAN DER PERRE.

L'article de M. E. SOMMER (61, p. 17, 38) des Anthropes Indiens est accompagné de types de tissus principalement celui du doct. Koenig Geyzer (mentionné p. 125). Kaschmir, Inde, Ceylon, Bevolkerung donne un aperçu des célébres vallées de Kashmir et d'Inde de M. H. H. RUMY (Histoires des peuples et races de l'Inde, 2 vol. Ceylon) contient des données anthropométriques, près de 600 pages de chiffres. Le livre de M. C. P. GOUDON Ceylone (Two happy years in Ceylon, 2 vol. London) Avoit donné beaucoup de détails sur les cérémonies bouddhistiques. M. E. LAMALASSI, La vie du Bouddha, Paris, nous trace le développement du bouddhisme dans l'Indochine. M. CHU DR. KAY (Sm. Rep. N. M. p. 729) fait la description, avec une gravure, d'un bouddha en bronze, appartenant au Musée National. Les Ann. M. G. publient un volume de notes d'ethnographie religieuse par M. G. DEWOOVEN (des symboles, les emblèmes et les accessoires du culte chez les Annamites, Paris), illustré de dessins annamites. Le Tonkin fait le sujet d'un article de M. H. SENIOR (61, p. 89). Das Dorfleben in Tongking est un livre illustré, de beaucoup de valeur ethnographique, du doct. Hooft avec une campagne au Tonkin. Paris, d'une conférence par M. GUINNIX (Est, p. 306). La région Nord-Est du Tonkin avec des détails sur les Thos, les Nungs et les Mans; et de notes d'un voyage d'exploration, fait en collaboration avec le mission Pavy, par le commandant TRUMMEL FARMER (M. I. p. 167); Au pays des Sauvages de l'Indochine, Av. des types de Moisi.

M. A. WILHEMUS BUNING publie depuis quelque temps dans N. v. d. D. des esquisses sur l'Indonésie; nous y remarquons (44 avril) De Javaan van top tot teen une notice excellente sur les particularités du javanais. La coutume de la chasse aux têtes humaines est discutée par M. C. M. PLEYTE WZS., (T. A. G. sept. 91); De geographische verbreidung van het koppensnellen in den Oost-Indischen Archipel, M. le doct. R. D. M. VRIJER publie (Verh. Bat. G. XLVI) Onderheden van Java un catalogue descriptif des principaux restes de la domination des Hindous en Java. M. H. SCHUCHARDT continue sa série d'essais (Sitzs. A. W. CXII) Kreolische Studien par une étude très approfondie sur le malais-portugais de Batavia et de Tongon. Les notes de son M. BENOIT LEW sur les superstitions, les cérémonies d'enterrement et de mariage et les mœurs des Dayaks sont publiées.

L. A. f. E. V.

en M. H. L. VAN A. (p. 110). Des Notes sur Bornéo. Nous trouvons quelques éditions d'articles sur les voyages de M. G. GEERTZ (1906, 1910, 1911, 1912, 1913, 1914, 1915, 1916, 1917, 1918, 1919, 1920, 1921, 1922, 1923, 1924, 1925, 1926, 1927, 1928, 1929, 1930, 1931, 1932, 1933, 1934, 1935, 1936, 1937, 1938, 1939, 1940, 1941, 1942, 1943, 1944, 1945, 1946, 1947, 1948, 1949, 1950, 1951, 1952, 1953, 1954, 1955, 1956, 1957, 1958, 1959, 1960, 1961, 1962, 1963, 1964, 1965, 1966, 1967, 1968, 1969, 1970, 1971, 1972, 1973, 1974, 1975, 1976, 1977, 1978, 1979, 1980, 1981, 1982, 1983, 1984, 1985, 1986, 1987, 1988, 1989, 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 20100, 20101, 20102, 20103, 20104, 20105, 20106, 20107, 20108, 20109, 20110, 20111, 20112, 20113, 20114, 20115, 20116, 20117, 20118, 20119, 20120, 20121, 20122, 20123, 20124, 20125, 20126, 20127, 20128, 20129, 20130, 20131, 20132, 20133, 20134, 20135, 20136, 20137, 20138, 20139, 20140, 20141, 20142, 20143, 20144, 20145, 20146, 20147, 20148, 20149, 20150, 20151, 20152, 20153, 20154, 20155, 20156, 20157, 20158, 20159, 20160, 20161, 20162, 20163, 20164, 20165, 20166, 20167, 20168, 20169, 20170, 20171, 20172, 20173, 20174, 20175, 20176, 20177, 20178, 20179, 20180, 20181, 20182, 20183, 20184, 20185, 20186, 20187, 20188, 20189, 20190, 20191, 20192, 20193, 20194, 20195, 20196, 20197, 20198, 20199, 20200, 20201, 20202, 20203, 20204, 20205, 20206, 20207, 20208, 20209, 20210, 20211, 20212, 20213, 20214, 20215, 20216, 20217, 20218, 20219, 20220, 20221, 20222, 20223, 20224, 20225, 20226, 20227, 20228, 20229, 20230, 20231, 20232, 20233, 20234, 20235, 20236, 20237, 20238, 20239, 20240, 20241, 20242, 20243, 20244, 20245, 20246, 20247, 20248, 20249, 20250, 20251, 20252, 20253, 20254, 20255, 20256, 20257, 20258, 20259, 20260, 20261, 20262, 20263, 20264, 20265, 20266, 20267, 20268, 20269, 20270, 20271, 20272, 20273, 20274, 20275, 20276, 20277, 20278, 20279, 20280, 20281, 20282, 20283, 20284, 20285, 20286, 20287, 20288, 20289, 20290, 20291, 20292, 20293, 20294, 20295, 20296, 20297, 20298, 20299, 20300, 20301, 20302, 20303, 20304, 20305, 20306, 20307, 20308, 20309, 20310, 20311, 20312, 20313, 20314, 20315, 20316, 20317, 20318, 20319, 20320, 20321, 20322, 20323, 20324, 20325, 20326, 20327, 20328, 20329, 20330, 20331, 20332, 20333, 20334, 20335, 20336, 20337, 20338, 20339, 20340, 20341, 20342, 20343, 20344, 20345, 20346, 20347, 20348, 20349, 20350, 20351, 20352, 20353, 20354, 20355, 20356, 20357, 20358, 20359, 20360, 20361, 20362, 20363, 20364, 20365, 20366, 20367, 20368, 20369, 20370, 20371, 20372, 20373, 20374, 20375, 20376, 20377, 20378, 20379, 20380, 20381, 20382, 20383, 20384, 20385, 20386, 20387, 20388, 20389, 20390, 20391, 20392, 20393, 20394, 20395, 20396, 20397, 20398, 20399, 20400, 20401, 20402, 20403, 20404, 20405, 20406, 20407, 20408, 20409, 20410, 20411, 20412, 20413, 20414, 20415, 20416, 20417, 20418, 20419, 20420, 20421, 20422, 20423, 20424, 20425, 20426, 20427, 20428, 20429, 20430, 20431, 20432, 20433, 20434, 20435, 20436, 20437, 20438, 20439, 20440, 20441, 20442, 20443, 20444, 20445, 20446, 20447, 20448, 20449, 20450, 20451, 20452, 20453, 20454, 20455, 20456, 20457, 20458, 20459, 20460, 20461, 20462, 20463, 20464, 20465, 20466, 20467, 20468, 20469, 20470, 20471, 20472, 20473, 20474, 20475, 20476, 20477, 20478, 20479, 20480, 20481, 20482, 20483, 20484, 20485, 20486, 20487, 20488, 20489, 20490, 20491, 20492, 20493, 20494, 20495, 20496, 20497, 20498, 20499, 20500, 20501, 20502, 20503, 20504, 20505, 20506, 20507, 20508, 20509, 20510, 20511, 20512, 20513, 20514, 20515, 20516, 20517, 20518, 20519, 20520, 20521, 20522, 20523, 20524, 20525, 20526, 20527, 20528, 20529, 20530, 20531, 20532, 20533, 20534, 20535, 20536, 20537, 20538, 20539, 20540, 20541, 20542, 20543, 20544, 20545, 20546, 20547, 20548, 20549, 20550, 20551, 20552, 20553, 20554, 20555, 20556, 20557, 20558, 20559, 20560, 20561, 20562, 20563, 20564, 20565, 20566, 20567, 20568, 20569, 20570, 20571, 20572, 20573, 20574, 20575, 20576, 20577, 20578, 20579, 20580, 20581, 20582, 20583, 20584, 20585, 20586, 20587, 20588, 20589, 20590, 20591, 20592, 20593, 20594, 20595, 20596, 20597, 20598, 20599, 20600, 20601, 20602, 20603, 20604, 20605, 20606, 20607, 20608, 20609, 20610, 20611, 20612, 20613, 20614, 20615, 20616, 20617, 20618, 20619, 20620, 20621, 20622, 20623, 20624, 20625, 20626, 20627, 20628, 20629, 20630, 20631, 20632, 20633, 20634, 20635, 20636, 20637, 20638, 20639, 20640, 20641, 20642, 20643, 20644, 20645, 20646, 20647, 20648, 20649, 20650, 20651, 20652, 20653, 20654, 20655, 20656, 20657, 20658, 20659, 20660, 20661, 20662, 20663, 20664, 20665, 20666, 20667, 20668, 20669, 20670, 20671, 20672, 20673, 20674, 20675, 20676, 20677, 20678, 20679, 20680, 20681, 20682, 20683, 20684, 20685, 20686, 20687, 20688, 20689, 20690, 20691, 20692, 20693, 20694, 20695, 20696, 20697, 20698, 20699, 20700, 20701, 20702, 20703, 20704, 20705, 20706, 20707, 20708, 20709, 20710, 20711, 20712, 20713, 20714, 20715, 20716, 20717, 20718, 20719, 20720, 20721, 20722, 20723, 20724, 20725, 20726, 20727, 20728, 20729, 20730, 20731, 20732, 20733, 20734, 20735, 20736, 20737, 20738, 20739, 20740, 20741, 20742, 20743, 20744, 20745, 20746, 20747, 20748, 20749, 20750, 20751, 20752, 20753, 20754, 20755, 20756, 20757, 20758, 20759, 20760, 20761, 20762, 20763, 20764, 20765, 20766, 20767, 20768, 20769, 20770, 20771, 20772, 20773, 20774, 20775, 20776, 20777, 20778, 20779, 20780, 20781, 20782, 20783, 20784, 20785, 20786, 20787, 20788, 20789, 20790, 20791, 20792, 20793, 20794, 20795, 20796, 20797, 20798, 20799, 20800, 20801, 20802, 20803, 20804, 20805, 20806, 20807, 20808, 20809, 20810, 20811, 20812, 20813, 20814, 20815, 20816, 20817, 20818, 20819, 20820, 20821, 20822, 20823, 20824, 20825, 20826, 20827, 20828, 20829, 20830, 20831, 20832, 20833, 20834, 20835, 20836, 20837, 20838, 20839, 20840, 20841, 20842, 20843, 20844, 20845, 20846, 20847, 20848, 20849, 20850, 20851, 20852, 20853, 20854, 20855, 20856, 20857, 20858, 20859, 20860, 20861, 20862, 20863, 20864, 20865, 20866, 20867, 20868, 20869, 20870, 20871, 20872, 20873, 20874, 20875, 20876, 20877, 20878, 20879, 20880, 20881, 20882, 20883, 20884, 20885, 20886, 20887, 20888, 20889, 20890, 20891, 20892, 20893, 20894, 20895, 20896, 20897, 20898, 20899, 20900, 20901, 20902, 20903, 20904, 20905, 20906, 20907, 20908, 20909, 20910, 20911, 20912, 20913, 20914, 20915, 20916, 20917, 20918, 20919, 20920, 20921, 20922, 20923, 20924, 20925, 20926, 20927, 20928, 20929, 20930, 20931, 20932, 20933, 20934, 20935, 20936, 20937, 20938, 20939, 20940, 20941, 20942, 20943, 20944, 20945, 20946, 20947, 20948, 20949, 20950, 20951, 20952, 20953, 20954, 20955, 20956, 20957, 20958, 20959, 20960, 20961, 20962, 20963, 20964, 20965, 20966, 20967, 20968, 20969, 20970, 20971, 20972, 20973, 20974, 20975, 20976, 20977, 20978, 20979, 20980, 20981, 20982, 20983, 20984, 20985, 20986, 20987, 20988, 20989, 20990, 20991, 20992, 20993, 20994, 20995, 20996, 20997, 20998, 20999, 20100, 20101, 20102, 20103, 20104, 20105, 20106, 20107, 20108, 20109, 20110, 20111, 20112, 20113, 20114, 20115, 20116, 20117, 20118, 20119, 20120, 20121, 20122, 20123, 20124, 20125, 20126, 20127, 20128, 20129, 20130, 20131, 20132, 20133, 20134, 20135, 20136, 20137, 20138, 20139, 20140, 20141, 20142, 20143, 20144, 20145, 20146, 20147, 20148, 20149, 20150, 20151, 20152, 20153, 20154, 20155, 20156, 20157, 20158, 20159, 20160, 20161, 20162, 20163, 20164, 20165, 20166, 20167, 20168, 20169, 20170, 20171, 20172, 20173, 20174, 20175, 20176, 20177, 20178, 20179, 20180, 20181, 20182, 20183, 20184, 20185, 20186, 20187, 20188, 20189, 20190, 20191, 20192, 20193, 20194, 20195, 20196, 20197, 20198, 20199, 20200, 20201, 20202, 20203, 20204, 20205, 20206, 20207, 20208, 20209, 20210, 20211, 20212, 20213, 20214, 20215, 20216, 20217, 20218, 20219, 20220, 20221, 20222, 20223, 20224, 20225, 20226, 20227, 20228, 20229, 20230, 20231, 20232, 20233, 20234, 20235, 20236, 20237, 20238, 20239, 20240, 20241, 20242, 20243, 20244, 20245, 20246, 20247, 20248, 20249, 20250, 20251, 20252, 20253, 20254, 20255, 20256, 20257, 20258, 20259, 20260, 20261, 20262, 20263, 20264, 20265, 20266, 20267, 20268, 20269, 20270, 20271, 20272, 20273, 20274, 20275, 20276, 20277, 20278, 20279, 20280, 20281, 20282, 20283, 20284, 20285, 20286, 20287, 20288, 20289, 20290, 20291, 20292, 20293, 20294, 20295, 20296, 20297, 20298, 20299, 20300, 20301, 20302, 20303, 20304, 20305, 20306, 20307, 20308, 20309, 20310, 20311, 20312, 20313, 20314, 20315, 20316, 20317, 20318, 20319, 20320, 20321, 20322, 20323, 20324, 20325, 20326, 20327, 20328, 20329, 20330, 20331, 20332, 20333, 20334, 20335, 20336, 20337, 20338, 20339, 20340, 20341, 20342, 20343, 20344, 20345, 20346, 20347, 20348, 20349, 20350, 20351, 20352, 20353, 20354, 20355, 20356, 20357, 20358, 20359, 20360, 20361, 20362, 20363, 20364, 20365, 20366, 20367, 20368, 20369, 20370, 20371, 20372, 20373, 20374, 20375, 20376, 20377, 20378, 20379, 20380, 20381, 20382, 20383, 20384, 20385, 20386, 20387, 20388, 20389, 20390, 20391, 20392, 20393, 20394, 20395, 20396, 20397, 20398, 20399, 20400, 20401, 20402, 20403, 20404, 20405, 20406, 20407, 20408, 20409, 20410, 20411, 20412, 20413, 20414, 20415, 20416, 20417, 20418, 20419, 20420, 20421, 20422, 20423, 20424, 20425, 20426, 20427, 20428, 20429, 20430, 20431, 20432, 20433, 20434, 20435, 20436, 20437, 20438, 20439, 20440, 20441, 20442, 20443, 20444, 20445, 20446, 20447, 20448, 20449, 20450, 20451, 20452, 20453, 20454, 20455, 20456, 20457, 20458, 20459, 20460, 20461, 20462, 20463, 20464, 20465, 20466, 20467, 20468, 2

et son Land (sur Salga nach Bismarckburg); et sur le de M. F. LEUSCHNER (Gl. p. 53); Negerkostüm eines hiesigen Togogebiet. Av. des reproductions de dessins. Signalons encore les notes publiées dans M. C. (1179—1177); La mission des DEUX GUINÉES et BISSAUZ; la notice du prof. F. MÜLLER (Aust. p. 109); Eine nette vergleichende Grammatik der Baute-Sprachen aus un livre du père jesuite J. TORREND qui a repris l'œuvre de feu M. BLEEK; et de nouveaux détails sur les explorations par M. TH. BRINTZ des ruines de Santiago (Gl. p. 109).

AMÉRIQUE.

Sur. Rep. N. M. contient une étude de M. OTIS T. MASON (XIV. p. 553); Aboriginal Skin Dressing. Av. beaucoup de planches) sur la préparation des peaux; et deux notices du doct. R. W. SCHUFELDT (p. 387); Some observations on the Hayes-pai Indians. Av. pl.; p. 391; The Navajo Belt-Weaver. M. le doct. F. BOAS (Am. P. S. XXIX. p. 173) publie des vocabulaires Tlingit, Haida et Tchimchiam; M. le doct. WALTER J. HOFFMANN (Gl. p. 78); Die „wunderbaren“ Kupferfunde in Ohio prouve que les objets en cuivre, trouvés dans des mounds en Ohio, sont évidemment modernes; et (Gl. p. 92) décrit le chamanisme chez les Ojibwa et les Menomoni. M. J. WALTER FEWKES (Am. A. p. 9); A few Tusayan pictographs) publie une étude faite lors de l'expédition Hemienway, avec 3 planches de hiéroglyphes typiques. M. le doct. E. SELER (Gl. 97; Das altmexikanische Wurfblett in modernem Gebrauche) fait des observations sur une communication publiée par M. OTIS MASON dans

Science; le même sujet est traité par Mad. ZELIA NUTTALL (Proc. Am. p. 378; On the Atlatl or Spear Thrower used by the Ancient Mexicans). M. J. CRAWFORD (Proc. Boston XXV. p. 247; Notes on Central-American Archaeology and Ethnology) fait quelques observations sur les Ainerriques et les Mosquitos; ajoutons-y la notice sur la tribu Ramas, par M. D. G. BRINTON (Am. P. S. XXIX. p. 1; Vocabularies from the Musquito Coast).

Une partie élevée du Guatemala est décrite par M. K. SAPPER (Aust. p. 1011); Die Verapaz und ihre Bewohner. M. H. COUDREAU décrit dans T. d. M. (1617 suivi); Chez nos Indiens) son séjour dans l'intérieur de la Guyane française. M. J. BARBOSA ROBRIGUES (R. G. p. 321); Le Muyrakytai voit dans une espèce de néphrite, porté en guise d'amulette, la preuve d'une origine asiatique de la civilisation de l'Amazonas dans les temps préhistoriques. L'essai du doct. J. J. VOX Tschirn (Denkschr. A. d. W. Wien XXXIX. p. 1; Culturhistorische und sprachliche Beiträge zur Kenntniss des alten Peru) est très intéressant surtout pour l'étude de la religion des Incas. L'auteur juge très sévèrement la condition sociale des anciens Peruviens et le régime des Incas; il prouve l'existence de sacrifices humains quoique dans une forme mitigée et nie toute relation avec la civilisation des Mayas. Une correspondance sur la mission de MM. ROUSSON et WILLEMS à la Terre de Feu (Bull. S. G. c. p. 280) contient quelques notes sur les Onas.

LA HAYE, avril 1892.

Dr. G. J. DOZY.

V. LIVRES ET BROCHURES. — BÜCHERTISCH.

VII. R. H. CODRINGTON, D. D.: The Melanesians. Studies in their Anthropology and Folk-lore. With illustrations. Oxford: Clarendon Press, 1891.

An English reviewer of this volume⁹) says: "Probably no better book concerning the manners, customs, beliefs, and arts of a barbaric people has ever been written than Dr. Codrington's Melanesians." This is high praise, but not too high. The book is the outcome of many years of study, not in Europe but amongst the people which it describes, by a man who combines many qualities rarely found together. Dr. CODRINGTON possesses an extensive knowledge of the Melanesian languages, as he has shown by his standard-work on the Melanesian Languages; he has had ample opportunities of learning from comparatively civilized natives of various Melanesian islands their views on the character, beliefs and customs of their own race; he is, moreover, a keen observer, cautious in drawing inferences,

free from any kind of dogmatism and, what is most important, kind in his feelings towards fellowmen in a backward state of civilisation, commonly and vulgarly called „savages“. Nothing can be more judicious than the introductory remarks of Chapter VII. on Religion:

"The religion of the Melanesians is the expression of their conception of the supernatural, and embraces a very wide range of beliefs and practices, the limits of which it would be very difficult to define. It is equally difficult to ascertain with precision what these beliefs are. The ideas of the natives are not clear upon many points, they are not accustomed to present them in any systematic form among themselves. An observer who should set himself the task of making systematic enquiries, must find himself baffled at the outset by the multiplicity of the languages with which he has to deal. Suppose him to have as a medium of communication a lan-

⁹ In Saturday review, Aug. 1, 1891.

language which he and those from whom he seeks information can use freely for the ordinary purposes of life, he finds that to fail when he seeks to know what is the real meaning of the expression or what his informant must need to say in his own tongue, because he knows no equivalent for them in the common language which is employed. Or he gives what he supposes to be an equivalent, it will often happen that he and the speaker do not understand that word in the same sense. A missionary has his own difficulty in the fact that very much of the community differ with him in what they hold true—now and understand very much of what their elders believed, if practical converts are disposed to blacken openly and indiscreetly their own former state, and with greater zeal the present practices of others. There are some things they are really ashamed to speak of; and there are others which they think they ought to consider wrong, because they are associated in their memory with what they know to be really bad. Many a native Christian will roundly condemn native songs and dances, who, when questions begin to clear his mind, acknowledges that none that he knows have any religious significance whatever, says that many songs also have nothing whatever bad in them, and writes out one or two as examples. Natives who are still heathen will speak with reserve of what still retains with them a sacred character, and a considerate missionary will respect such reserve, if he should not respect it the native may very likely fail in his respect for him, and amuse himself at his expense. Few missionaries have time to make systematic inquiries; if they do, they are likely to make them too soon, and for the whole of their after-career make whatever they observe fit into their early scheme of the native religion. Often missionaries, it is to be feared, so manage it that neither they nor the first generation of their converts really know what the old religion of the native people was. There is always with missionaries the difficulty of language; a man may speak a native language every day for years and have reason to believe he speaks it well, but it will argue ill for his real acquaintance with it if he does not find out that he makes mistakes,

Resident traders, if observant, are free from some of a missionary's difficulties; but they have their own. The "pig-eon English", which is sure to come in, carries its own deceptions; "plenty devil" serves to convey much information; a chief's grave is "devil stones"; the dancing ground of a village is a "devil ground"; the drums are "idols"; a dancing chief is a "devil stick". The most intelligent travellers and naval officers pass their short period of observation

In the chapters on *spirit* and *ghost* we have seen that the spirits, whether personal or impersonal, are often represented and interpreted with a strong emphasis to be struck not only by the outward form, but also by knowledge of those most difficult aspects of the spirit, the unwavering fixity of his gaze, and the like. In this we will draw special attention to the "spiritual" Cognitivox distinguishes between the "spirit" and the "Meditansians". The former is described as existing of beings personally, the agent of the action with a certain bodily form which is very much fleshly like the bodies of men. These spirits are to more or less readily comprehend the movements, and they invoke and oppose these gods. These may be called spirits, and they are to be distinguished between spirits which are in an order higher than mediators, and the other spirits of men, which are without form in the sense of the word *ghosts*. From this it follows that distinction in greater or less clarity is to be made, and so that it is to be clearly understood that at any rate, words and names are to be applied to

The chapter on birth, childhood and marriage is comparatively short, though sufficient; the next follows on death, and after death, is much too brief to be deservedly so.

Where the Author deals with such matters as do not require in the observer any knowledge of the thoughts and ways of the natives, his notices are no less clear and precise. The chapter on the arts of life, in which the culture of the people expresses itself, by which they build and decorate canoes and houses, plant and cultivate their gardens, furnish themselves with weapons and implements for war and work, catch fish, prepare the food, furnish themselves with clothing and ornaments, make and use money as a medium of exchange" is full, yet not too full, of information. Further on we make acquaintance with the dances, music and games of the natives, and the chapter headed *Miscellaneous* contains important data on sundry Topics, as cannibalism, head-taking etc. As to cannibalism it is interesting to learn that in the Banks' Islands and Santa Cruz there has been no cannibalism and that in the Solomon Islands the practice has recently extended itself. It is asserted by the elder natives of Florida that man's flesh was never eaten except in sacrifice, and that the sacrificing of men is an introduction of late times from further west".

Not the least valuable part of the whole work are the Stories or Folk-tales, which with one exception are translated from the manuscripts written for Dr. COPINGROX by natives of the various islands in which the stories are told. Those tales are divided into three Classes: I. Animal Stories; II. Stories containing Myths and cosmogonical Tales; III. Wonder Tales. The tales especially of the first class remind one strongly of similar ones in other parts of the world inhabited by people speaking a Malay-Polynesian tongue: No. 3, headed *the Rat and the Rail*, from Pireparapara, is unmistakably fundamentally the same story as the fable of *the Monkey and the Turtle*, widely known all over Indonesia and must have the same origin. In this circumstance there is, of course, nothing to be wondered at, for the Melanesian languages belong in every respect to the Malay-Polynesian stock. Language depends upon tradition, is, in fact, nothing else but a certain form of tradition, however modified in the course of ages; hence we may expect with people speaking cognate languages remnants of a traditional lore dating from a remote time when the variations of dialects amounted to nothing or next to nothing. It need not be said that under the influence of a foreign civilisation a people may give up its traditions, even the strongest of all: its ancestral language.

Before taking leave of *The Melanesians*, we may

be permitted to add a few desultory remarks. Pag. 79. What the Author says about the Tamate hats on the Banks' Islands, which show a strange resemblance to the cocked hats of naval officers, goes far to prove that the pattern has not been taken from the latter; cp. SCHMELTZ-KRAUSE, Museum Godetfroy, pag. 121. — Pag. 198. The "Malosara" dancing dress is apparently the same kind of dress as that described by SCHMELTZ-KRAUSE N°. 2632, pag. 126 and mistaken by them for an apron. — Pag. 250. The spirited native drawing representing a Seaghost explains, to a certain extent, the carving on the paddles from Buka; s. RATZEL II, pag. 240 and cp. Intern. Arch. f. Ethnogr. I, pag. 66. — Pag. 310. With the description of the preparation of poisoned arrows in Aurora, New Hebrides may be compared the notice by SCHMELTZ in Revue d'Ethnographie, II, 181. — Pag. 312. The statements that no arrows are feathered seems only to apply to the Banks' Islands, for by SCHMELTZ-KRAUSE pag. 132 such arrows are mentioned as originally from the New Hebrides or Solomon Islands. — Pag. 323. The use of mat-money is known also of the Carolines; the notice of the feather-money peculiar to Santa Cruz is, unless we are mistaken, quite new. — Pag. 339. The instrument mentioned in the footnote occurs also in Benkulen and Ternate; formerly it was in use among the natives of the Marianna's, with this difference that the scraper was made of tortoise-shell.

The numerous illustrations are well executed and the getting up of the whole volume is quite worthy of the Clarendon Press.

LEIDEN, Febr. 1892.

H. KERN.

VIII. Ethnologische Litteratur Russlands. — ALEXIS CHARUSIN: Die Kirghisen der Bukejewischen Horde (Anthropologisch-ethnologische Skizze). Bd I. Moskau 1889, 4°. 550, LX, 16 Spalten.

Auf Grundlage einer zweijährigen Forschungsreise und fleissigen Studiums der gesammten Litteratur, die in 550 Nummern angeführt wird, hat der junge Verfasser, Zoolog von Fach, die diessseits vom Ural, östlich von der unteren Wolga bei Astrachan hausende, vom grossen Kirghisenvolke abgetrennte, den Russen seit dem Akademiker LEPIOCHIN (1768) bekannte Innere oder Bukejewische Horde zum Vorwürfe einer eingehenden Betrachtung erkannt. Im ethnographischen Theile schildert Herr CHARUSIN den Zerfall des alten Lebens der Bukejewischen Kirghisen, die unter dem Einflusse zweier Stromungen — der russischen, vorzüglich aber der tatarischen — stehen. Die Tataren, wie schon H. LANSDELL bemerkte, machten mit Hilfe der Russen die Kirghisen zu eifrigeren Mohammedanern. Aus dem anthropologischen Theile erschen wir, dass

die Kirche in eine Mischung der neuen und alten mit den europäischen Riten stattfinden, wobei es einer Mischung von Schwäbischen Bräuchen nach zu denken ist. Ein, die Züge des Mengdeleins, auch wie sie dort nicht ausgesprochen im Unteren, als in erwähnten Infraschichten, während die Oberen nicht weiter die neuen Luthern-Züge vollständig verloren. Die vorzüglichen Fundstellen in 60 Nummern 58 zusammen Komplexe Etagen in Längs- und Querprofil dar, weichen nach Altkirchener Gruppen und Altärchen kommen. Der gesamte Themenkreis die Belehrungen und Melodien von mehr denn 100 Individuen.

Um so eindrückter Anhänger von Tsch. Spuren teilt er damit die „Künste“ der arabischen oder persischen Gewebe- und Steppenzeit (Moskau 1896), in denen die Schleier „sich als Nachkommen des XIV. Jahrhunderts und einem türkischen, aber wenig mongolischen Zuge“ bietenden, nomadischen Volke angehörend, erweisen.

A. CHAD SIN. Die alten Gräber von Gursum und Gurgusch an der Südküste der Krym. Moskau, 1890. Pl. 102. Spalten mit 3 Tafeln von Schädeln und 1 Tafel Alterthümer.

Das Volk, dem diese Schädel angehörten, besaß keinerlei mongolische Atzeichen und gehörte weder dieser, noch wohl der türkischen Rasse an. Einige, sowohl männliche, wie weibliche Subiecte, zeigten deformierte Schädel. Die in den Gräbern gefundenen Gegenstände waren barbarischer, d. h. ungriechischer Herkunft. Halsschmuck aus kleinen Perlen, wie auch Ohrringe, Kreuz, alle nicht jünger als aus dem VII.—VIII. Jahrhundert. Ausserhalb der Gräber wurden zwei Schnallen und eine römische Bulle, erstere barbarischen, gothischen oder merovingischen gleichen Typus, aus dem IV.—V. Jahrh. getrieben. Solche Bullen, aus Gold oder Stein, wie die hier gefundenen, waren nichts weiter als Talismane, die von Kindern, wie Erwachsenen im ganzen Alterthum und in den ersten christlichen Jahrhunderten, nicht später als im IV., getragen wurden. Die Gräber von Gursuf und Gugusch halt der Archäolog Ssisow nicht für griechisch, sondern für gothisch. Die Beschreibung des Landes der Gotthen von Prokopius von Caesarea passt aufs Gemüste auf das heutige Gursuf, Pathemit und Aluschta (Gorsuvita und Aluston), die der Kaiser Justinian durch Mauern gegen die Feinde schützen liess.

Tagblatt (Dnevnik) der Anthropologischen Sektion im Vereine mit D. N. ANTSCHINS, A. P. BOGDANOW, N. L. GONDATI, N. I. SOGRAE, F. F. KAWRAJSKI, A. P. RASZWEJOW und A. N. CHARUSIN, redigiert von A. N. CHARUSIN, Sekretär der Anthropol. Sektion, Moskau 1890, F. 1, 4 Hefte, 152 Spalten.

Dieselbe Kaiserliche Gesellschaft der Freunde der
Naturkunde, Anthropologie und Ethnographie, deren

Wir kennen uns von diesen geistigen Kreisen an. Mein Vater und Herrscher seiner Zeit, der Gelehrte, nicht weniger als der Künstler Nikolai und Alexis Chavchavadze, eine ganze Zeitschrift als überzeugende Beweise des Gelehrtenatus. Anwalt Pirogov war einer der Schuhbanker, der den ersten Lederhandel in der anderen am Schwarzen Meer. Von der Kirghisensteppe und Kyrgyzstan, von den türkischen ethnographen und den russischen und Asiatologen, von den geistigen Kreisen und dessen Praktizierenden, von den Kirghisen, auch wenn sie nur ein kleiner Teil der Landbevölkerung waren, von den trügerischen Charakteren, die sich auf die kleinen Uiguren und andere kleinere Gruppen

1888. — S. 26. Vier alte Leuten, die in der steilen Gebirgsregion lebten, Mit 44 Zeichnungen im Text, 1 Karte, 89 S., 4°.

Dr. N. F. KARASCHIN: Schlitten, Kahnne und Kasse als Zeremonie des Begräbnis-Ritus, Mit 44 Zeichnungen im Text, 146 S., 4°.

Zwei weitere ethnographische Studien, die Prof. ANTONIUS u. J. 1890 im XIVe Bande der "Forschungen des Alterthumsklub" gedruckt hat. — Arbeiten über eine umfassende Bekanntschaft mit der russischen, wie mit der west-europäischen Litteratur der Geographie, Archäologie und Geschichte bekundend und den moskauer Anthropologen von einer neuen, glänzenden Seite zeigend. In der erstgenannten Abhandlung werden aus der russischen Litteratur, vom XV Jahrhunderte bis aufgefangen, die anfangs halb-mythischen Nachrichten über die ostlich von der Ural-Kette wohnenden Syriaten, Ssamojeden, Tungusen und Ostiaken auf das Gründeste in Betracht gezogen; weiter kommen die ältesten Reiseberichte der Westeuropäer an die Reihe. Von J. 1616 finden wir eine Forschungsreise von Kaufleuten aus Archangelsk verzeichnet, die längs der Mzenschen und Pustoserschen Küsten durch die Waigatsch-Strasse ins Karische Meer gingen, um von hier auf der quer durch die Halbinsel Jalmala (Schmett-Land oder Samojeden-Halbinsel auf STIELERS PEITERMANNS Übersichtskarte des Russischen Reichs, Nr. 50) des Handatlases liegenden Mutnaja in 5 Tagen bis zu einem See und auf einer Trage zum See Schenje und dann auf dem gleichnamigen Fluss in den Obischen Busen, darauf in den Tas-Busen und den Fluss Tas aufwärts bis in die alte Stadt Mangaseja zu gelangen — solcherweise bis dorthin einen Wasserweg von Archangelsk und einen Handel eröffnend, der 1620 aus fiskalischen Gründen verboten ward (S. 27). — Von den Ssamojeden wird (S. 41) ein noch heutzutage in ihren, und in ostiakischen Sagen bewahpter Brauch erwähnt, nach welchem ein von Krankheit und Jahren gedrückter Ssamojede, sich zur Arceit und Rennthierfahrt unfähig und allen den Seinigen zur Last fühlend, sich zum Frommen seines überirdischen Lebens und zum Wohle seiner Nachkommenschaft tödten und von letzterer aufessen liess (Tötung Altersschwacher, doch ohne Anthropophagie), haben wir in diesen Tagen im „Ausland“ von Jakuten aus einer Nr. der vorjährigen „Jakutischen Eparchial-Nachrichten“ ausführlich mitgetheilt und unterlegt somit dieser barbarische Brauch der asiatischen, eirennborealen Volker wohl keinerlei Zweifel. Die sich für hoher haltenden

Ostiaken namenten daher die Ssamojeden „orchoi“ Wilder und hießen sie, sie in Handelsgeschäften in der Tundra aufsuchend, vor sich knieen, dabei jegliche direkte Berührung mit ihnen scheuend. In den Sagen der Ostiaken erhielt sich noch die Mahr von einem Kosakenhauptmann KAKAULIN, dem, als er zu einem Ssamojeden-Aeltesten zum Eintreiben des „Jassak“ (Naturalsteuer in Fellen) in das Zelt „itschum“ trat, der Ssamojede das schöne fette Fleisch seiner leiblichen Tochter zeigte, um solche dann unversehens, dem russischen Beamten zu Ehren, abzuschlachten. Noch im Beginne der 50er Jahre unseres Jahrhunderts ass ein Ssamojede seine alte, arbeitsunfähige Mutter auf und büssete sein Verbrechen im Gefängnisse zu Tobolsk. Die, wenn auch heutzutage durch die russischen Behorden ausgerottete Anthropophagie ist somit kaum aus dem Gedächtnisse des Volkes verschwunden. Dennoch können wir im Namen „Ssamojeden“, der allerdings russisch mit „Ssam“ = selbst und „jet“ = essen, erklärt wird, nicht diese Etymologie herauslesen, sondern müssen ihn von einem finnischen Worte ableiten.

In der zweiten Abhandlung wird die Bedeutung des Schlittens in der alt-russischen Geschichte, von der Beerdigung des Grossfürsten WLADIMIR im Juli 1015 angefangen, durch alle Jahrhunderte hindurch mit höchst interessanten alten Zeichnungen illustriert, um dann zu den, auch im Sommer üblichen, Beerdigungsschlitten der nördlichen, finnischen Völker, zu den Wotiaken, Syrianen, Tscheremissen und Tschuwaschen, mit einem Seitenblick auf Westeuropa und das alte Aegypten überzugehen und zuletzt der Dreschschlitten in N. Afrika, im Oriente, Südeuropa und Transkaukasien, mit bildlicher Darstellung, Erwähnung zu thun. — Der Kahn (*ladja*) ward nach IRX-FOONLAX's Zeugnisse mit der Leiche bei den alten Russen verbrannt, ebenso bei den Skandinavern. Kahnförmige Leichenverzäunungen finden wir außer Schweden auch in Deutschland, am Baltischen Meere nach GREWINGK in Livland, in Elßland in Tursel unweit Narva. Im Kahn begraben wurde auch in Pegu, in Polynesien, Melanesien, Südamerika, auf der Insel Madagaskar und in Nordasien, bei den Orotschen, Tschuktschen, Tungusen, Ostiaken, Wogulen. Bekannt waren ja die Todtenbänke bei den alten Germanen, wie in der heidnischen, so in der frühchristlichen Zeit. Man findet diese „Kolody“ auch in den russischen Kniganen und auf den späteren Kirchhofen. Die Beerdigung in der *ladja*, im Todtenkahn, hängt mit der Ansicht von der jenseits des

⁴⁾ Die beiden obengenannten Werke sind unsern Lesern schon durch die Mittheilungen des Herrn Prof. KERN bekannt geworden (Vol. III. pg. 133 & 208), wir glaubten indes, des Wenigen halben was über die ethnologischen Erscheinungen in russischer Sprache ausserhalb Russlands bekannt wird, die folgenden Ausführungen unsern Lesern ebenfalls nicht vorerthalten zu sollen.

Meerjungfrauen und Tiere, oder gar Menschen, die zusammen mit dem Schildwappentier Gräber schmücken. Aber es kann nicht der alten Art entsprechen, daß kahntförmige Pferde einen Friedhof schmücken. Zusammen mit diesen kommt auch die alte Art, eine Kugel auf einer Pfahlspitze, eine Bildnisbüste, eine Figur, die Pferde, wie sie im Pferdegrabe gefunden wurden, auf einer Stange gesetzt haben. Aber jetzt sind diese Figuren wieder aus dem Gebrauch, obgleich sie noch in Polen und in dem alten Russland zu finden sind. Eine andere Art ist die Anordnung der Pferdegräber. Man ordnet hier zwei Pferde, so daß das Schildwappentier auf der Verstorbene mit den Beinen rechts steht. Hier ist die Verbindung zwischen den beiden alten Methoden nicht ganz verloren. Der Krieger wird unter den Pferden bestattet, eben wie in der alten russischen Art, eben Sorge zu nehmen und in den Kurganen des Gouvernements Kiew und Kursk zu sehen ist, woher, in dem Schachtwagen, im Westenropo-Pferdeskelethe wurden auch in den griechischen und cythischen Königenen Neu-Russlands aufgedeckt. Am häufigsten werden die Pferdeleichen in Ostrussland und in Sibiriens, besonders in den Kurganen der älteren Eisenzeit, ausgegraben. Gefunden werden auch, statt der ganzen Pferdedekoration, Theile derselben, Schädel, Fussknöcheln, mit Einlage von Treusen und Steigbügeln in das Grab. Bei den Germanen begann das Opfern der Pferde zur Zeit der Karolinger zu schwinden, bei den Slaven wahrscheinlich im XI. Jahrhunderte, bei den türkischen Volkerschaften des östlichen Russlands und Sibiriens während es wohl bis ins XIV. und XV. Jahrhundert, stellenweise noch später, bis ins XVIII. Jahrhundert, ja selbst bis auf den heutigen Tag. Wurden doch jährl. 1389, bei der Beerdigung von Bernhard Brüggen einiges Pferde getötet, nachdem der Bischof von Andorre seine Hand auf ihr Haupt gelegt hatte. Endlich ward der Cavalleriegeneral Fritsch von Kasimir in Trier 1781 nach dem Brauche des Teutonischen Ordens mit dem, auf seinem Grabe getöteten Pferde zusammen bestattet, wie ja noch heute im Todte gelebt von Kriegern deren Ross mitgeführt wird.

A. VON SLIDELL.

IX. RICHARD ANDREE: Die Fluthsagen. Friedr. Vieweg und Sohn, Braunschweig, 1891, 8°.

Zweck der Besprechung eines neuen Buches ist die Aufmerksamkeit der betreffenden Kreise auf dasselbe zu lenken. In vorliegenden Falle dürfte dies mindestens sein, wenn neues Werk von Richard Avenarius, diese Worte allein dürften genügen um jeden Freund der Ethnographie zu veranlassen sofort Bekanntschaft zu machen mit der Arbeit desjenigen,

⁴⁶ Eine im Unwesentlichen abweichende Uebersetzung findet sich in SIEGMUND, *Die Schriften der Parzen*, IV, S. 73; und DARMSTEDT, *Sieben Libellen*, S. 101. Beide folgen der Lücke.

S. 58 bemerkt der Verfasser dass sieh unter den Melanesern seiner noch mehr Fluthägen finden wo sich denn die von ihm mitgetheilten Er hat darin ganz Recht gehabt, denn schon heut finden wir für uns, z. B. Neu-Hollanden berühmten Banks-Inseln bei Cannington: The Melanesians pg. 166, eine berichtet.

Den als Polynesiern mitgetheilten sind noch für Neu-Seeland die durch JOHN WHITE in: The ancient

history of man. Vol. I Chapt. XII erzählten beiden hinzuzufügen.

Möge dies Wenige dem Verfasser beweisen, dass auch auf uns sein Thema anregend wirkte und möge es ihn vergünnt sein die ethnographische Litteratur noch oft mit ähnlichen Gaben zu bereichern.

J. D. E. SCHMELTZ.

VI. EXPLORATIONS ET EXPLORATEURS, NOMINATIONS, NECROLOGIE. -- REISEN UND REISENDE, ERNENNUNGEN, NECROLOGE.

IX. ♀ JEAN LOUIS ARMAND DE QUATREFAGES DE BÉFORT, membre de l'Institut, Professeur au Muséum d'Histoire Naturelle, Membre de l'Académie de Médecine, Membre de la Société Nationale d'Agriculture de France, President de la Société de Géographie, Membre de la Société Royale de Londres etc., Commandeur de la Legion d'Honneur, Grand Croix de l'Ordre de St. Stanislas de Russie, ..., est décédé le 12 Janvier 1892 en son domicile, au Muséum d'Histoire Naturelle, rue de Buffon, n° 2, à l'âge de 81 ans et 11 mois.

Rien ne pouvait faire prévoir la fin si rapide du President de la Société de Géographie, qui avait presidé avec son urbanité habituelle le Mardi 22 Décembre 1891, le banquet annuel donné en l'honneur de M. PAVIE, l'explorateur du Laos et de M. et de Mme de MORGAN, les voyageurs dans le Kourdistan. L'année dernière encore, la conférence Scientia (Jundi 26 Février 1891) célébrat l'anniversaire lointain de son triple doctorat en médecine, ès-sciences naturelles et ès-sciences mathématiques, il étonnait tout le monde par sa prodigieuse conservation de ses facultés. President du dernier Congrès des Américanistes, (14-20 Octobre 1890) sa verve faisait l'admiration des savants étrangers venus à cette réunion et particulièrement du célèbre Docteur VINCHOW. Pour ma part, je n'oublierai jamais les relations charmantes dont ce Congrès fut l'occasion.

Le nom de QUATREFAGES est trop connu dans le monde entier pour que j'aie besoin ici de retracer une carrière qui relève moins de notre domaine, que de celui des sciences naturelles; nous rappellerons seulement qu'il était né le 10 Février 1810, à Berthezene, près de Vallerangue, dans le Gard, d'une famille protestante, et nous ne citerons que quelques-uns de ses ouvrages principaux: Considérations sur les caractères zoologiques des rongeurs (1840, in-4); de l'organisation des animaux sans vertébres des côtes de la Manche (Annales des Sciences Naturelles, 1844); Physiologie comparée, métamorphose de l'homme et des animaux (1862, in-18); Les Polynésiens et leurs migrations (1866, in-4, avec plan); La Rochelle et ses environs (1866, in-18); Rapport sur les progrès de l'anthropologie (1867, gr. in-8); Ch. Darwin et ses précurseurs français (1870, in-8); Crania ethnica (1875-1879) publié avec la collaboration active du Docteur E. T. HAMY, Conservateur du Musée d'Ethnographie du Trocadéro (d'ailleurs le successeur désigné de M. de QUATREFAGES); L'Espèce humaine (1877, in-8); les Pygmées (1887, pet. in-8), traduit en

anglais dans le Journal de la Straits' Branch of the Asiatic Society; etc., etc.

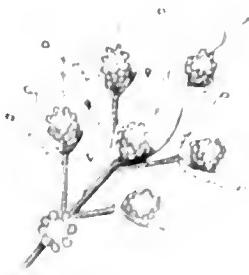
Aux obsèques qui eurent lieu le Samedi 16 Janvier 1892, au temple de l'Oratoire, rue Saint-Honoré, plusieurs discours ont été prononcés par M. le pasteur RECOLIN, par M. RAVNIER, au nom de l'Institut, par M. MILNE-EDWARDS, au nom du Muséum d'Histoire Naturelle, et par M. LEVASSEUR, au nom de la Société Nationale d'Agriculture de France et de la Société de Géographie. Nous ne retiendrons que les paroles suivantes prononcées par M. RAVNIER:

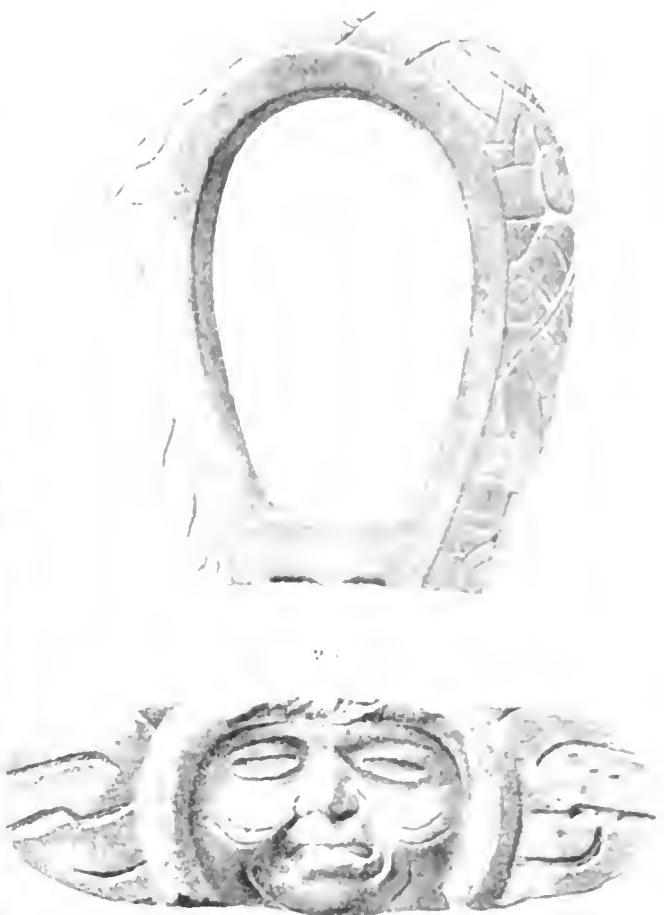
“Ses premières recherches sur la constitution, le développement et la reproduction des annelides, qu'il rappelait avec complaisance, non pour se faire valoir, mais parce qu'elles lui avaient laissé une impression profonde, contenaient de belles et fructueuses découvertes. Ses travaux se succèdent alors avec une surprenante rapidité. Quelle belle époque pour la science française des H. MILNE EDWARDS, des QUATREFAGES, des E. BLANCHARD, voyageant ensemble, avec leur petit bagage de naturaliste, suivant les côtes, fouillant les profondeurs de la mer, autant que le permettait un outillage encore rudimentaire, rapportant dans leurs petites chambres d'auberge, pour les observer, les dessiner et les disséquer, les animaux qu'ils avaient pu reueillir, vivant modestement, mais continuant l'œuvre grandiose de CUVIER.

Ce fut une époque de liberté, de travail et de foi. CUVIER, qui personna la zoologie française au dix-neuvième siècle, avait projeté une vive lumière sur l'ensemble du règne animal. On conçoit sans peine que des hommes qui, pendant de si nombreuses années, avaient été guidés par ce flambeau, n'aient jamais voulu admettre qu'il puisse être éclipsé par une hypothèse, quelles que fussent sa grandeur et sa puissance. Il faut les estimer et les respecter, quand bien même on appartiendrait à une tout autre école, dont les origines se trouvent aussi dans la science française et dont les ramifications s'étendent aujourd'hui sur le monde entier.

Lorsque M. de QUATREFAGES fut nommé à la chaire d'anthropologie du Muséum d'histoire naturelle, il abandonna la zoologie proprement dite pour s'occuper uniquement de l'homme. Dès lors, aucune des questions qui touchent à l'anthropologie ne lui demeura étrangère: l'homme préhistorique, les races humaines, leur origine, leur distribution à la surface de la terre, l'anatomie du cerveau, les différentes manifestations de l'activité humaine. Ainsi comprise, l'anthropologie acquiert un domaine immense. Pour le parcourir, il faut être infatigable.”

HENRI CORBIER.







LES DRAPEAUX

EN 1-100 - 2015

FÊTE DE HUQEIM A TÉHÉRAN

1

M. G. VAN VLOOTEN.

1

ANSWER TO A. N.

INTRODUCTION.

petre à Constantinople, sur la célébration à Bencoulen et à Java cf. „Archives intern. d'Eth.” I p. 191 sq. et 230, aux Indes Anglaises, *Hymns: Dictionary of Islam* i. v. Muharram.

On peut mettre sous trois rubriques les solennités des dix jours de Moharrem: I. Pratiques de deuil générales, II. Récitations publiques et représentations théâtrales, III. Processions et cortèges.

I. On met des habits noirs, ou du moins on évite les couleurs gaies. Les gens dévots s'imposent de rudes pénitences: ils ne vont point au bain, s'abstiennent de voyages et ne s'occupent nullement de leurs affaires (Flandrin). Personne ne se rase la tête ni la barbe (de la Vallo). Quelques uns démontrent le corps et se font des plaies volontaires. Il y en a qui ôtent tous leurs vêtements, se noircissent le corps ou le peignent en rouge et s'en vont en frappant deux cailloux (deux cotés d'animal) l'un contre l'autre. D'autres se font enterrer jusqu'au cou, ayant soin de mettre au dessus de la tête un couvercle ou quelque autre couverture pour éviter d'être foulés au pied (Tavernier, de la Vallo). A la campagne, dans les villages, de longues files de gamins de 8 à 10 ans marchent en sautant, ils courbent le corps à droite et à gauche en criant: Ya Haçan, Ya Huçein. Eux aussi font du bruit avec deux pièces de bois⁴⁾, qu'ils frappent en cadence en mettant les bras en avant et en arrière (Brugsch). Olearius qui assista à la fête à Ardébil nous décrit 7 gens nus, noirs „comme des diables”, qui frappaient deux pierres l'un contre l'autre en dansant dans un cercle, on les nommait „zaktzaku” (probablement جذجذب = *zakzak*) cliquetis d'armes v. Schâhnaméh ed. Vullers I p. 370 ed. Mohl I, 558). Ces danses (cf. aussi Morier p. 182) nous rappellent la capitulation de Schiz (ville de l'Adherbeïdjan) du temps de la conquête arabe, quand il est stipulé par la population, „qu'il ne leur serait pas défendu de danser (رقص) dans leurs fêtes, ni de pratiquer en public leurs usages en de pareilles occasions” (Belâdhori Fotouh al-boldân ed. de Goeje p. 326)⁵⁾.

II. a) Dans les mosquées et même dans les places publiques, les carrefours et les rues, des molla's font lecture du martyre de Huçein et des imâms de la maison du profète.

De temps en temps le molla expose au peuple, qui est attentif à ses paroles, quelques figures dépeintes dans les circonstances du sujet qu'il traite (de la V.) „Quelques fois aussi il aura de ses affidés, qui tout exprès donneront le tour au fuseau: ensuite ils se mettront comme deux choeurs des deux cotés de la rue à crier alternativement Houssein, Houssein” (de Mans). Ces récitations se font d'une voix chantante (Morier „a nasal chant”). Le molla a devant lui un livre, *mawtul-nâimah*, qui contient sa lecture⁶⁾. Autour du molla d'autres prêtres se tiennent assis sur le sol, la tête couverte de turbans blancs; de temps en temps aux passages frappants ceux-ci mêlent leurs voix à celle du réciteur (Olearius). Cette sorte de lecture se fait sur des tribunes ou des chaires bâties expressément. Le Mans les décrit comme „une chaire avec un tapis, quelque enseigne ou guidon, là où sera peinte l'épée

4) A Téhéran on se sert aujourd'hui des deux pieces de bois que l'on voit présentées dans la planche X nos. 3, 4.

5) Notons aussi qu'à M. Ouseley les danses de Moharrem rappelaient la danse des Saliens: Travels II, 17 „that this performance, partly religious and military, might resemble in some respects the Salian dance among the ancient Romans.”

6) La bibliothèque de Berlin possède deux de ces livres, partagés en مصحف qui se divisent en مسندو. Chaque مصحف (damper) commence avec une invocation arabe, v. Cat. Pertsch n°. 565—66.

d'Aix ou un lion et un soleil nacré sur un fond sombre de la Perse, qui toutes deux sont de grand "incroyable". La description de Guardini est plus détaillée : « Les tentes de repos ont avec une chaire et beaucoup de lumières autour, le tout de tissus colorés et tendus de haut en bas de bouches d'armes et tenues à l'aide de quatre arbres, tambours et timbales, d'en cuire, de gomme, de peaux de renard et autres, l'ensemble d'acier » etc. « On connaît qu'on a trouvé dans quelques sites d'antiquité ».

Les représentations scéniques de la mort de Husein et du martyre des deux chiites du martyre, nommée *tazkîr-i isâqî* ou *cîzîr*, proprement *zâjîr*, ont pu être vues par les voyageurs du XVIIe et XVIIIe siècle bien tout au moins mentionnée dans les œuvres d'Ouseby et des voyageurs qui ont visité la Perse pourtant, rien n'est écrit à ce sujet.

Ces *tazkîr* ont probablement évalué la scène où le mollah, vêtu d'un turban bleu placé autrefois, tient une guerre de bon sens. Vambergen (Arabia, p. 12) relate que se font dans des tentes *tâchîr* (خاتر) drapées de noir et d'argent de grandes fêtes d'une tekîeh consistent dans le loyer d'un mollah, des actes de deuil, de prière, de litanie et de lumières. Les frais couvrent sur les quartiers (جسی) de la ville ou dans les parties où se réunissent de sauf cette occasion de faire une œuvre méritoire (Moyen). Le rôle du mollah par Emdîn cadre assez bien avec celle que donne Guardini de ces deux derniers. Les mêmes pièces d'armes, bouchers, peaux de tigre etc. Les étendards sont également s'appellent *râzehkhân* (رازخان) (Polak, Vambery). Les *râzehkhân*, proprement *zâjîr*, d'après Villers, sont des collections de poésies en honneur des martyrs de la famille d'Ali.

On se souviendra du tableau original d'une *tazkîr*, tracé par Moyer dans son "Histoire Baba". Le lecteur peut consulter en outre sur ce sujet le voyage de Fladimir d'Ustînski (Vamberg, Wanderungen und Erlebnisse p. 75 suiv.) et les études de Chodzko (Le théâtre national de la Perse; Revue indépendante 1855) de Montet (Revue de l'Asie, des Indes, 1886) et d'Ethe (Morgenländische Studien p. 174).

Je n'ai pu trouver rien qui servirait de date à établir l'origine des *tazkîr*. Comme je l'ai déjà fait remarquer, leur introduction dans la fête de Husein ne paraît pas antérieure au 19e siècle. Quant aux *râzehkhân*, il est remarquable que de ces œuvres naissent dans les quartiers de la ville d'Ardebîl, ou plutôt les rues où s'exercent le même métier, des chœurs saillant de leur milieu des gens dotés d'une belle voix pour chanter devant le roi des cérémonies en l'honneur des imams.

Dans la Chrestomathie persane de M. Schefer, on trouve d'ailleurs une *râzehkhân* de Nerkakhî d'où il resulterait que les plaintes et les chants funèbres pour les morts de quelque héros, quelque prince fameux, furent déjà en usage bien avant l'introduction de l'Islam dans les contrées orientales. Schefer, Chrest. pers., p. 381. Les musiciens de Bokhara possèdent des chants remarquables; les chanteurs les appellent *zâjîr*.

¶ Quoiqu'ils prennent leur secours aux représentations, Ouseby III 164, 165; 116 et 120, et 121, speak of what may be termed several scenes connected and explained by the relation in the *zâjîr*. A mollah who occasionally supplied the place of a master organist (Y. ch. 12) — a general subject of these evenings act from a written paper.

¶ Je n'ai pas mon grand regret me servir de cette étude de ces cérémonies.

Choubzker (Dungan) échouait le caractère des diamants et des étoiles que l'on devait également représenter dans le mois Moharram, pris de peu à peu pour le rôle de la *Tâzîr* (Tazkîr), Paris 1878. — Avisal: Tâzîr. Eloge sur la mort de Husein. Traduit de l'arabe par le Mirâde Flay or Hasan and Husain. London 1879, except en partie dans Husein, traduit par M. Muhammed. — Ruzant: Nouvelles études d'histoire Religieuse, Paris 1884, p. 226, 227, 228, 229, 230, 231. Religions et les Philosophies de l'Asie Centrale, Chap. XIII—XVI.

"Végeant de Siyawasch" héros célèbre de la tradition iranienne; sur ses exploits et sa mort (cf. Schâhnâme traduction de Mohl, II, 195—311).

“P. 47 „Les hommes de Bokhara ont des plaintes (نوح) à la mémoire de Siyawisch. Les chanteurs ont composé des chants en son honneur qu'ils récitent . . .”

III. Les processions sont une partie très intéressante de la fête. Le goût des pompes, des cortèges est éminemment persan. Le lecteur du Schâhnâme se rappellera sans doute les entrées pompeuses, de héros vainqueurs, de fils de roi etc., que le peuple reçoit en triomphe avec des bannières de toutes couleurs.

درگشنهای خوشی دوست درگشنهای خوشی ساده سوچ و زرد و سفید

Schâhnâme I, 207 cf. 558 etc.

Dans les dix jours de Moharrem du temps de Tavernier, de la Valle, Chardin etc., les quartiers de la ville (dstahân) formaient des cortèges qui parcourraient les rues, armés, précédés de leurs drapeaux et accompagnés de musique. Il y en avait de 400 à 500 hommes, gens de boutiques et de métiers, tous presque avaient une peau de tigre sur le dos et un bouclier par dessus” (Chardin). Il y en avait avec des casques et des cottes de maille, d’autres qui étaient nus, le corpsoint à la façon des lutteurs et des gladiateurs. On portait des armes de toute sorte: des épées, des piques, des haches etc. De la Valle mentionne encore des gens qui accompagnaient toutes ces choses avec de gros bâtons à la main.” Dans les processions de Téhéran, 7 individus armés de bâtons marchent après les enseignes: ils ont la tâche d’empêcher l’enlèvement du drapeau. Le caractère martial de ces processions est bien curieux. Autrefois les rois mettaient toute leur autorité à empêcher les gens des quartiers de s’entretuer: on croyait que la mort dans ces jours-ci transporterait les victimes directement au paradis.

Il semble que nos auteurs s'accordent sur ce que ces cortèges subissent des changements au 10^e jour, au *routz-i-qatl*, puisqu'alors on y ajoute des accessoires qui ont un rapport spécial au martyre de l'imâm et de sa famille. Ces accessoires sont les suivants:

a) Un nombre limité (2 à 4) de chevaux richement harnachés. Ils portent toutes sortes d'armes blanches, attachées à la selle, dont il y en avait rehaussé d'or et d'autres de perles (Chardin). Sur la selle se trouve ordinairement un turban (cf. la planche Morier p. 182).

b) Des châsses couvertes de toile bleue ou noire⁴), ornées de pièces de brocard et de mille babioles (Chardin), des caisses couvertes de drap bleu dans lesquels sont renfermés les traités spirituels que les imâms ont écrits (Olearius). [La destination de ces châsses, quoiqu'en dise Olearius, reste incertaine].

c) Des bières couvertes aussi de velours ou de brocard noir ou de couleur, comme il se rencontre avec un turban au haut et des armes attachées au dessus et aux cotés (Chardin cf. de la Valle p. 80). Le turban est tantôt en vert, couleur des Alides, tantôt en noir, couleur du profète. Il est désirable, que nos agents consulaires ou autres, voudraient se donner la peine de se procurer de bonnes reproductions de ces bières: la planche qu'on en trouve chez Morier (p. 181) est très intéressante, mais il y manque les couleurs. Le voyageur anglais en donne le nom: غیر پغمبیر (tombeau du profète). Olearius mentionne

4) Le bleu occupant chez les Persans assez souvent la place du noir en ce qui concerne le deuil. Il en était déjà ainsi du temps des anciens rois (Schâhnâme I, 92, 93 (Vul.) 160, 162 (Mohl) تسبیح سبیل و بیوی تسلیم بنامد. چون زری امس نسیں فیل (Olearius) — reuni quelques dates sur l'usage du bleu dans les temps plus modernes. (Das Arabische Papier p. 63).

trois cercueils couverts de drap non un représentant la mort d'Ali et les deux autres d'Houm et Husein. Le nombre de ces bières ou cercueils n'est pas constant. Mais généralement deux ou trois, quelquefois quatre.

Or normalement la représentation des tombeaux est l'ambiance autour d'eux de tant de frère du défunt tombe à Kerbala, qui ont été généralement égaré et tués ou malicieusement ou partant pour le combat. Ils ont porté la chevalerie au combat, et sont vaincus, des fils de parade etc., de ne croire pas que le défunt des cercueils est en état de faire un plus ou moins, comme il est rappelé par quelques voyageurs, parce qu'ils sont tous deux possédant la pureté requise pour représenter le défunt. Le terme *hachim* (Hachim) Chardin remarque des chasses ressemblant à un cabinet d'armes étant garnies de diverses étoiles et de flèches, d'épées etc., avec un tampon gravé également Ali Akbar, et que cet arme de toute pièces, prêt à combattre; il ajoute que ces armes sont toutes garnies par les amis de tout le quartier.

On a pris de plus encore des *nalhat* (382), de petites fourrures, ornées de perles et ornées de festons, qui se portent sur des boutons et de petits objets ornés de perles et de fleurs, qui contiennent l'Ayatour, et qui sont nommés *zirzouk*, dont il faut dire que les bières, chasses etc., ne sont pas portées en repos, mais qu'elles sont en mouvement et les fait sauter Chardin, Tavernier, Morier).

Le reste du cortège ne mérite pas une description détaillée, il est formé par les musiciens, les comédiens (s'il y en a), les gens du quartier, avec leurs draperies, les combattants et les gens qui font ostentation d'une douleur excessive desquels nous avons vu plus haut. Ajoutons seulement quelques mots sur les enseignes qui sont portées dans les processions de Moharram.

Les voyageurs ont remarqué la longueur extraordinaire de ces enseignes, ultérieurement, drapées suivent aussi avec quantité de pieux et de lances d'une longueur extraordinaire, ornées de banderolles, que des hommes portent à pied avec bien de peine. Elles sont très longues que la pesanteur de la pointe les fait courber en arc (voir Averroë). On voit des rapports entre cette longueur excessive et la stature gigantesque qu'ont les drapiers ou lances ornées de banderolles⁴ dont parlent nos voyageurs. Mentionnons aussi qu'il existe aussi à Ardebil des enseignes nommées *Eschâber* (22), serpent au bout d'un mât, deux serpents (voir aussi Vullers i. vii.) et un long drapeau provenant de l'armée, dont la pointe était formée d'un fer du cheval d'Abbas, oncle du prophète. On voit que ce drapeau se mouvait toutes les fois que le molla dans son oraison prononçait la prière.

⁴ Surtout l'ame Ali Akbar, qui est un géant roulé dans les tapis.

⁵ Dans la célèbre bataille du Pond⁵ (en 1379) l'Hezâr des experts en art de la guerre, *nalhat*, mot dont la signification n'est pas sûre, dans le village Akbar, à 10 km de Tabriz (Voyage de Chardin, 2176, 2178).

⁶ Ces drapeaux sont conservés dans mes archives, et je les ai photographiés (Voyage de Chardin, p. 650). Après avoir vu un quartier de Moharram avec ces drapeaux, j'ai été étonné de voir que les drapeaux, au bout des pieux, étaient presque tous cassés, et que les pieux étaient cassés et brisés, cependant par la moindre agitation. Il y a assez d'effet d'optique pour expliquer pourquoi ces drapeaux cassés et brisés quand on les plie.

Hucem et qu'un passage, où il est question de la mort de l'imam, qui tombe de son cheval couvert de 72 blessures, le drapeau s'agitait de telle manière que le bois se rompait en hant et que le pavillon s'abattait.

M. F. M. Knorn, consul général de S. M. la Reine des Pays-Bas à Téhéran, a eu l'extrême obligeance de me procurer la copie des drapeaux qui sont en usage dans les processions de la capitale. Nous les présentons au lecteur dans les planches annexes à cet article. Aux dessins exécutés à ce qu'il paraît par une main habile et avec tous les soins requisis l'artiste avait ajouté de courtes notices (en persan) lesquelles, avec les observations que M. Knorn a bien voulu me communiquer à ma demande, me permettront de donner la description des drapeaux en question, description nécessairement imparfaite, mais que peut-être nous pourrions compléter plus tard sur de nouvelles données.

Dans les processions à Téhéran, une partie plus ou moins officielle est formée par les seyds, descendants du profète, les haddjis, les marchands notables et les Arabes, ensuite viennent des corporations diverses. Les habitants des quartiers, les métiers et les Turcs, se rangent devant les seyds, tous ceux-ci sont loués, le cas échéant, par des gens qui désiraient s'assurer de leur assistance à quelque tazieh particulière. Les quartiers forment des bandes (کواد) de vingt jusqu'à plus de cent personnes, qui se rangent sous leur drapeau (کوچک) respectif. Il est rare que deux de ces bandes se rencontrent sans qu'il ne s'en suive un tumulte.

L'étoffe de la plupart de nos drapeaux est la soie (taffetas) ou le coton. Les ornements sont collés dessus (cf. Tavernier I 360; il y en a qui ne s'occupent qu'à appliquer des fleurs d'or et d'argent avec l'eau de gomme sur des taffetas etc.).

DESCRIPTION.

I. Drapeau des seyds, Pl. X fig. 19.

Longueur du bois (چوب) 2 zar. Longueur du pavillon (پرچه) $1\frac{1}{2}$ zar à $1\frac{1}{4}$ zar.

Remarque. Le zar (چوب) est à Téhéran de 104 cm.; il est divisé en quatre teharyek (چارچه).

II. Drapeau des haddjis.

Bois (چوب) $2\frac{1}{2}$ zar. Pavillon 2 zar.

Taffetas noir entortillé (comme à la fig. II, Pl. XI) bâton jaune.

III. Drapeau des marchands.

a. Les agés.

Bois et pavillon v. le précédent.

Taffetas vert entortillé v. 1. p. bâton jaune.

b. Les jeunes.

Bois et pavillon v. le précédent.

Taffetas rouge etc. v. le précédent.

IV. Drapeau des Arabes Pl. X fig. 11.

Bois 3 zar. Pavillon $2\frac{1}{2}$ zar.

Tissu de laine (châb) (چاب) grisâtre, ornements (en or et en couleurs) attachés.

Remarque. La main au bout du bâton est caractéristique; elle se rencontre sur plusieurs de nos drapeaux (v. les fig. 3 pl. IX et 9 pl. X). Les voyageurs en font mention cf. Chardin p. 37: "Vingt enseignes, plusieurs guidons, des croissants et des mains d'acier, avec les chiffres d'Ali et de Mahomet attachés à de longues piques". La remarque est intéressante: "c'étaient là les étendards sacrés des Mahométans dans leurs premières guerres, qu'ils faisaient porter au milieu de leurs armées, comme les Romains leurs aigles". Que les mains dont il est question figurent la main de Hucem (Hughes Dictionary of Islam i. v. Muharraam) c'est la sans doute une légende populaire, dont on a de bonnes raisons de se méfier.

V. Autres sortes de drapeaux et pavillons.

Les drapeaux sont portés par plusieurs personnes qui tiennent une partie de l'ouvrage dans leurs mains et qui sont placées à l'entrée de la ville ou du camp. Quelques-uns sont également en ordre en colonne d'autre côté de l'autre. Leur taille est proportionnée à celle du bateau de 1 à 2 zar.

Notre dictionnaire comme échantillon.

Fig. 7 pl. X: long. 1 zar, pavillon turc.

VI. Drapeau des quartiers. Pl. IX fig. 2.

Bord 1^{1/2} zar, pièce de dessus 1^{1/2} Zar.

La pièce de dessus nommée *tanar* est d'un couleur bleue et la partie de dessous est rouge.

Le bord de traverse enroulé de 4 longueurs allumées, lorsque cette dernière est déroulée, diverses couleurs.

Remarque. Les étoiles, qui protègent les autres drapeaux, nommées *marmas*, sont de 12 et 14 points. C'est évidemment le mot **مَرْمَس**. Il est assez difficile pour nous de traduire.

VII. Les drapeaux des quartiers sont protégés contre les attaques de l'autre partie par des étoiles d'or. Pl. X fig. 1, 6, 12.

o. 2 zar; peau de boeuf au bout 1^{1/2} zar, 1^{1/2} 1^{1/2} bord de telle une peau, fait 1^{1/2} 1^{1/2} 1^{1/2} 1^{1/2}.

VIII. Drapeau des ouvriers en tissus nommés *tayha* (تَاهَى, تَاهِى) en turc. Ils sont en étoiles qui est plus petit. Ce drapeau sert à des cours d'adresse, un homme le passe devant l'autre, sans mention, ou bien il met une lame de poignard dans la tête, tout tenant le drapeau et l'étoile sur la lame.

Fig. 8 pl. X. Longueur 2 zar. — Largeur 1^{1/2} zar. — Pièce de dessus 1 zar.

Chassis de bois monté d'une étoffe cotonnée colorée, rubans de couleur noires sur les bords de traverse et aux extrémités. Plaques de glace attachées à distance régulière.

Pièce de dessus v. le précédent.

Remarque. Pour les rubans et la description du pavillon royal *dane pire doref* (دَانِيَهُ بِرِيَهُ دَوْرَفُ), n° 107, où il est dit que le roi Feridoun ay fit flotter des étoffes rouges, jaunes et violettes.

IX. Drapeau des ouvriers en briques de fayence Pl. IX fig. 4.

Bord 1^{1/2} zar. — Largeur 1^{1/2} zar. — Pièce de dessus 1^{1/2} zar.

Cristaux de lustre. Les deux boîtes en cuivre ciselé renferment des bougies allumées. Pièce de dessus v. le précédent.

Remarque. Les fils qu'on voit noués autour du bateau sont placés le par des gens qui désespèrent la guérison de leurs maux, la naissance d'un fils etc.

X. Drapeau des Qura Ghani tribu turque Pl. IX fig. 3.

Longueur 2^{1/2} zar. — Largeur 1^{1/2} zar.

Tissus (لَبَّى) de couleurs différentes.

XI. Autres drapeaux.

Pl. X fig. 7 bois 2 zar. — Pavillon 1 zar à 1 zar.

Bords d'argent, frange d'or.

Remarque. Il y a trois drapeaux de cette sorte à Tchétant l'un est avec Tars et d'autre aux trois chands de drap, le troisième aux négociants en général. On en porte la partie les fonds, que ces portent doivent avoir entre eux une distance de cinq pas; ils vont en tête de la procession.

Fig. 9 pl. X: bois 2 zar. Pavillon 1 zar à 1^{1/2} zar.

Rem. La destination de ce drapeau ne m'est pas connue.

XII. Les pieces de bois, dont nous avons parlé p. 106 n° 1 (fig. 3, 4, pl. X).

NOTICE SUR L'ARCHÉOLOGIE DU SALVADOR PRÉCOLOMBIEN.

PAR

M. DÉSIRÉ PECTOR,

Consul de Nicaragua à Paris.

Il vient de paraître un livre intéressant sur l'Archéologie d'une des cinq républiques de l'Amérique Centrale⁶. Cet ouvrage jette une nouvelle lumière sur l'histoire de la céramique et de la sculpture, antérieure à la découverte espagnole, de ce pays trop peu connu, bien que présentant d'importants problèmes ethnographiques non encore résolus. La lecture de cette étude m'a suggéré quelques observations qui, je l'espere, ne seront pas sans intérêt pour les lecteurs des Archives internationales d'Ethnographie. — La plupart de ces objets proviennent de la collection JORGE AGUILAR, de San Salvador, en partie, et de quelques autres encore, et ont été recueillis sur place, par l'auteur, capitaine d'artillerie français détaché au Salvador, mais ils ont eu la malchance d'être détruits lors du dernier incendie de Copan, au moment du retour en France de M. de MONTESSUS. Aussi ne pourrons-nous baser nos observations que sur les descriptions et les reproductions lithographiques assez grossières de ces pièces dont deux seulement (des nos. 1 et 7) portent la désignation du lieu de leur découverte.

Sur les 67 objets décrits dans cet ouvrage, il y a lieu d'en éliminer une vingtaine qui sont manifestement de provenance péruvienne, de l'avis de l'auteur lui-même.

Céramique type péruvien. — Non seulement ces pièces sont toutes en terre noire lustre, très fine; mais encore elles sont absolument similaires à certaines du Pérou figurant au Musée du Trocadéro. Aussi donnent-elles lieu aux diverses hypothèses suivantes: Cette découverte d'objets de type péruvien du Salvador peut: 1^e. Être un argument en faveur de l'origine septentrionale des races aymaras quichua et autres ayant peuplé le Pérou; 2^e. Ou fournir un indice des relations commerciales ayant existé par terre ou par mer entre les Pipiles commerçants de la terre de Cuzeatlan et les Incas du Pérou; 3^e. Ce fait pourrait simplement s'expliquer par le passage aux ports actuels de la Union, la Libertad et Acajutla de nombreux matelots étrangers de retour du Pérou. Dans un but lucratif ils auraient écoulé au Salvador depuis nombre d'années des curiosités péruviennes qui, importées à l'intérieur du pays, auraient peut-être été confondues par les héritiers de leurs premiers détenteurs avec des objets de provenance Salvadorienne légitime. Quoiqu'il en soit, énumérons rapidement les pièces se rapportant au type péruvien: Vase formé de 4 fruits ovales réunis par des tubulures et un tuyau en arc (fig. 6); "des asilvadores" ou cannes jumelles, de même forme, et en plus ornées de grecques, de pointilles spéciaux, de zigzags et d'oiseaux genre pélican (fig. 10 & 11); des petits vases simples ou à tête d'animal (fig. 14, 15, 19); vase à terre noire grossière anthropomorphe. Ce personnage

⁶ M. de Montessus de Ballore: Le Salvador précolombien. — E. Durossy, Paris.

tient un petit vase entre les mains et a des balafre (in la figure). Ce vase (fig. 29) rappelle celui que le savant brésilien Dr. ESTEVAN NUÑO a présenté à la 6^e session du Congrès int'l des Americanistes et qui provenait de l'île de Marajo. — Le vase 41 (fig. 32) est orné d'animaux (felins) couchés (in la partie). — Un autre vase a une forme de poisson assez large (fig. 34). — Sur un fragment du vase 36 on voit une tête à joues saillantes. — Les 6 vases en terre noire (fig. 42c), parmi lesquels 2 ont des figures d'animal et un des zigzag et ornement grecque. — Le vase anthropomorphe 44 a une anse genre japonais. — Le vase 60 représente une sorte de couple tenant un muscat de la main droite.

Les pieces genre peruvien nous donnent clairement de cette remarquable civilisation une parure convenable de faire encore une petite distinction parmi les 4 catégories ci-dessus. Elles laissent aucun doute sur leur provenance indigene de leurs parures de mortuaire ou de culte, archaïque, grossière ou préhistorique et de ceux constituant le mobilier funéraire de l'époque classique de l'archéologie péruvienne.

Objets salvatoriens d'origine présumée préhistorique. — Le fig. 9 représente une grande idole acroupie, en lave. La langue sort de la bouche et le front est trèsconvexe. — Le petit vase en lave de la fig. 25 représente un personnage dont le visage est trèsgrossièrement fait. — La fig. 48 est une idole grossière dans l'attitude oratoire (fig. 58 une tête de singe). Quant à la fig. 65 en lave (andesite), elle rappelle la forme de certaines pièces des Antilles, (Porto Rico). Il est difficile de déceler si c'est une grande idole dans l'attitude oratoire ou bien un collier à sacrifice ou à danse. A ce sujet on peut consulter avec fruit les discussions intervenues entre l'illustre Dr. Hayen et M. Meissner de LA ESPAÑA au Congrès international des Américanistes de Berlin.

Objets de type classique péruvien. — M. Mr. Meissner indique d'une façon sommaire les diverses localités du Salvador actuel où l'on a déjà fait des fouilles archéologiques et où l'on pourrait en faire. Sta Tecla, S. Vicente, Teodina, Costa del Río Suchiate, Sta Ana, Quetzaltepeque. Il s'occupe surtout de la région centrale de Cuzcatlan et au sud de la rive droite du río Lempa. Il laisse peut-être un peu trop de côté les ruines des monuments civils et religieux déconvertis dans les îles des lacs de Coatepeque et surtout la région de la rive gauche du Lempa et de la frontière orientale des deux Honduras. — L'illustre Gno. S. Siquir, et de nos jours, les Drs. SANTIAGO BANOS, AVILA et DARIO GONZALEZ, à propos de la grotte de Corinto près Uluzapa, ont pourtant parlé en termes élogieux de l'art céramique et industriel en général des tribus ayant subi l'invasion maya du Centre Amérique, qu'elles s'appelaient Ulwas, Winiwas ou les autres.

Nous énumérerons rapidement les divers objets d'origine péruvienne d'après les indications qui les composent, terres cuite, lave, porphyre, jadite, serpentinite verte, os sidérifiques, silex,

Terre cuite. — Nous noterons les divers objets céramiques d'après les 2 catalogues qui les distinguent. Ce sont pour la plupart des vases reproduisant l'homme ou les figures humaines. D'autres ont la forme d'animaux.

Objets à forme humaine ou anthropomorphe, ayant le contour extérieur assez étroitement humain. La figurine 47 représente une femme acroupie aux traits doux et baignant dans ses cheveux 50 & 51 sont des petits sifflets. — Quant aux vases 42 & 23, ils ressemblent à l'urne en dessin. Le premier, en terre bistre, laisse voir 2 personnages empêtrés. La seconde figure est le développement des deux faces d'un vase cylindrique sur socle, soit deux personnes acroupies paraissant converser entre eux. Ces deux dernières (fig. 42 &

certaine analogie avec celui représenté sur un vase de même forme, originaire de Copan, et dont le moulage galvanoplastique fait partie de ma petite collection centroaméricaine.

Ce genre de vases comporte plus souvent comme ornements des têtes seules entourées d'appendices plus ou moins hiératiques. Citons à ce propos: le vase n°. 1, bistre lustré, dit "à tribut de baume". Il a été trouvé à la „Costa del Balsamo“. On peut le comparer avec celui de même forme et de même tête à type pipil, trouvé près Cojutepeque et offert au Musée ethnographique du Trocadéro (de Paris) par M. Eugène Pector, Consul général plénipotentiaire du Salvador en France.

Le superbe vase n°. 7, en terre grossière, trouvé à quelques lieues du N. W. de la ville actuelle de San Salvador. Il mesure 48 cm. de haut sur 30 de diamètre. Il est peint en rouge (ocre), bleu (indigo) et jaune (ocre). Je serais porté à croire que c'est un spécimen typique de la céramique des Pipiles:

le vase pansu n°. 16 — grossier de forme, mais original. On y remarque des cannelures trèsprononcées, — à la partie supérieure, des hiéroglyphes et au centre une tête en relief;

le vase 33 surmonté d'un gouleau en forme de tuyau représentant, d'après M. de Montessus, le dieu Tlaloc. Les deux mâchoires ont les dents aiguisees en pointes;

la tête de femme 37 est assez grossièrement faite;

quant au fragment de vase ou figurine n°. 38, il offre ceci de particulier d'avoir une tête tatouée ou peinte, ayant une certaine ressemblance avec le type nord-américain dit improprement Peau-rouge;

la tête creuse n°. 26, en terre jaune, représentant, d'après M. de Montessus, Tlaloc, la divinité de la pluie et des orages, porte de gros cercles oculaires et de longues dents (à mâchoire supérieure seule). Cet espacement et affillement des dents est encore une mutilation dentaire d'un autre genre que celles des figures 7 & 33;

le n°. 40 semble être un jouet genre sifflet, sous la forme d'une petite tête coiffée d'un diadème;

la tête du n°. 41 est coiffée de plumes.

Objets céramiques à formes d'animaux. — Passons maintenant aux formes d'animaux que nous trouvons dans la céramique pipile:

le vase n°. 2 représente une tête de paujil (crax globicera);

le vase tripode 5 en terre cuite noire, a une tête de coyotl ornée de rosaces. La forme inconnue jusqu'à présent au Centre Amérique de ce genre de vase lui fait soupçonner une origine équatorienne;

le vase 17 de forme régulière, à col étroit, en terre brune. On y voit dessinée une queue de singe;

le vase 18 à large ouverture représente une tête de singe, enguirlandée;

le petit vase 39 avait une forme de poulet et renfermait un peu d'ocre;

la figure 27 en terre noire représente une grenouille le con tendu et la tête levée;

la personne à tête d'oiseau se trouve sur la figure creuse 24; cet objet a dû servir de jouet d'enfant. On en fabrique encore actuellement au Salvador et on leur donne le nom de chin-chin (clochette), à cause des petites boules d'argile qui y sont renfermées;

le vase 55 à personnage quadrupède rappelle le sphinx. La barbe qu'il porte, inconnue chez la plupart des peuplades précolombiennes de l'Amérique centrale, peut avoir un certain rapport avec les traditions mythologiques relatives aux visiteurs et conquérants barbus tels

que Quetzalcoatl et Cukuban. Ce pourrait n'être seulement que la copie du type "Tlahuicole" de la conquête, ce qui placerait ce vase dans la période post-colombienne.

l'Intadera. — L'objet n° 35 est une plaque à peinture corporelle urmante d'un manche. Le dessin en relief qu'on y voit représente semble plutôt un héroïsme qu'un simple ornement. Cette "apintadera" offre une certaine analogie avec les objets similaires trouvés au Mexique, au Honduras (collection M. A. Soto) et dans l'Etat Colombie d'Antioquia (collections du Musée du Trocadero et D. Preziosa).

Objets en lave. — La statuette n° 52 représente une femme et est d'un grand trésor.

Le metatl n° 57, ou pierre à montrer le maïs et le cacao, est orné d'une tête tout à fait antique. Ce metatl, comme tous les autres, anciens ou modernes, en usage dans les deux républiques de l'Amérique centrale, est tripode.

L'objet 58, représente une tête intelligente, énergique, artistement dessinée. Cette sculpture dénote déjà un haut degré de civilisation. A l'oreille est suspendu un assez curieux ornement. Cette tête est traversée perpendiculairement par deux saignes de l'emmancher au bout de massues ou croises de cérémonies.

Objets en porphyre. — La pièce n° 56 est un superbe objet de porphyre très poli. C'est une sorte de carcan en forme de tête sculptée en bas-relief avec une simplicité et de finesse de traits. On pourrait peut-être désigner cette pièce sous le nom de coupe à sacrifice pour enfant; car le cou d'un adulte n'y pourrait passer. Mais cette hypothèse demande à être vérifiée.

La plaque mince de porphyre feldspathique tressuré et poli n° 59 représente une tête de dindon (panjila). Son appendice intérieur permettant de le fixer sur un manche laisse supposer que c'était une sorte de bâton de commandement. Le dessin de cette tête étonnante est presque identique à celui d'un fragment de poterie de ma collection trouvé à Chimaldega (Nicaragua).

Objets en jadeite. — La figure 3 est un collier en perles de terre cuite fermé par deux figurines en jadeite. Leur dessin assez grossier et leur aspect très粗糙 indiquent une excessive antiquité.

La petite statuette 31 en jadeite très polie, est une idole païenne. Les yeux sont fermés en amande à la chinoise; elle est accroupie dans l'attitude bouddhique. L'appendice contient ce personnage paraît être un turban. L'attitude, le type, les ornements de tête sont tout à fait étrangers au pays de Cuicatlán et évoquent des réminiscences assyriennes. Il faut bien à ce propos de relire les dissertations sur la jadeite des Drs. Vining et Heywood ainsi que le travail récent sur la myrrakita du savant brésilien Balloza Boaventura.

Objets en serpentinite verte. — Les haches n° 61 & 63 de grande et petite taille, toutes bien polies, semblent plutôt des chahibuntos à destination religieuse que des armes proprement dites.

Obsidienne. — Sous le n° 62 figurent des flèches taries de obsidienne, tout comme les autres de l'Amérique centrale.

Bois. — Les masques peints 64 & 65 et le visage 67 représentent tous trois des personnes fantastiques et laids. Ils sont de fabrication tout à fait primitive. Il faut ajouter encore, il y a peu d'années, à Salvador, une des meilleures masques de ce genre, très comiques-farces. On peut noter en passant l'analogie intéressante entre ces masques en bois de l'Alaska (voir le travail de M. A. E. Pfeiffer cité ci-dessus).

à Masaya et environs et sur lesquels le Dr. D. G. BRINTON, dans son „Güegüence” est entré dans de si savantes dissertations.

Après avoir ainsi énuméré rapidement les diverses pièces archéologiques de l'ouvrage du capitaine de Montessus en tâchant de les grouper imparfaitement par époques, formes et matériaux, je mentionnerai les quelques observations que j'y ai recueillies à propos des mutilations dentaires et les tatouages.

Mutilations dentaires. — La tête n°. 7 n'a de visible que la mâchoire supérieure. Les nos. 26 & 41 sont de même et les dents sont arrondies et espacées.

La tête 33 laisse bien voir deux mâchoires; les dents sont épointées — et une sur deux a été arrachée intentionnellement.

Il paraît à propos de joindre ces fort courtes observations à celles recueillies par les Drs. HAMY (de Paris) et NICOLAS LÉON (de Morelia-Mexique) qui en ont tiré des déductions très intéressantes.

Tatouages. — La tête du fragment de vase 36 a les pommettes saillantes et 3 lignes concentriques sur chacune. Ce doit être plus que la représentation de rictus trop régulier.

La tête n°. 38 présente un tatouage zébré qui rappelle beaucoup celui des Peaux rouges.

Les dessins des pommettes de la figure du vase 1 paraissent plutôt des ornements artistiques, mais pourraient cependant être interprétés comme tatouages.

La figure à genre péruvien du vase anthropomorphe 20 est sillonnée de rayures verticales non symétriques.

Conclusion. — En résumé, le travail archéologique de M. DE MONTESSUS sur le Salvador précolombien est très curieux et fait honneur à notre compatriote. C'est un essai loyal sur lequel il est bon d'attirer l'attention des Américanistes. Le sujet néanmoins est loin d'être épousé et a besoin au contraire d'être traité avec plus d'ampleur par des savants salvadoriens tels que M.M. SANTIAGO BARBERENA, DAVID GUZMAN, JUAN LAINES, CARLOS IMENDIA, etc. Mais, quoiqu'il en soit, cet ouvrage contient d'excellents renseignements archéologiques sur le Salvador précolombien et comble une lacune dans la littérature Centroaméricaine.

DIE THEOGENIE DER DAJAKEN AUF BORNEO.

NACH EIGENEN AUFZEICHNUNGEN UND DER VORHANDENNEN LITTERATUR

BEARBEITET VON

F. GRABOWSKY.

„Die neuere Theologie neint den Gottesdienst der Völker des indischen Archipels „Animismus”. — Mit diesen Worten leitet Prof. G. A. WILKEN sein Buch: „Het animisme bij de volken van den Indischen Archipel“¹⁾ ein und ich glaube nichts Besseres als Einleitung für dieses schwierigste Kapitel der Ethnographie der Dajaken thun zu können,

¹⁾ 2 Theile, Amsterdam 1887.

als das Citat zu wiederholen, das Prof. Wilken dem Werk von Prof. Tittel „Die paulanischen godsdiensten der natumvolken in den godsdienstgeschieden“ p. 13—14 entlehnt, daran folgen lässt. Prof. Tittel sagt: „Der Naturmensch verwirrt das, was eine Freiheit der Embildung ist mit der Wirklichkeit, das Objective mit dem Subjectiven, die außeren Erscheinungen mit seinem eigenen Geistesleben.“ Daraus entsteht der Wahnsinn, dass „die Bewegung und Wirkung, die er wahrnimmt, von persönlichen, denkenden, wohndenden reinen Willen habendem Wesen ausgeht, eine Anschauung, die wir also am besten mit dem allgemeinen Namen „Animismus“ bezeichnen.“

Der Animismus äussert sich in zwei Dogmen, die weder in feste Formen getrachtet noch ausgesprochen sind, denen man aber mit festem Glauben anhangt, die immer wieder verwirrt werden und auch meistens in einander übergehen, die man aber dennoch genau unterscheiden muss. Das eine dieser Grunddogmen lautet: „Alles in der Natur, im Thier und Pflanzenreich, das Bearbeitete und das Unbearbeitete, jeder Gegenstand, ob gross oder klein, hat eine Seele.“ Das zweite Dogma kann man mit folgenden Worten kennzeichnen: „Die Seelen oder Geister, die in den Gegenständen wohnen, haben die Macht, dieselben zu verlassen, frei unher zu spuken, ohne Körper weiter zu leben oder in andere Körper überzugehen.“

Dieses alles ist aber noch kein Gottesdienst. Es sind aus mangelhafter Wahrnehmung abgeleitete, primitiv-philosophische Annahmen, Theile eines wohlzusammenhängenden Ganzen und vollkommen ernst gemeint, die denn auch der ganzen culturrellen Entwicklung des Wilden zu Grunde liegen. Aber, gleich wie sein ganzes Leben, so wird auch sein Gottesdienst vollkommen dadurch bestimmt und beherrscht. Die zwei Hauptbestandtheile des Naturgottesdienstes gehen geradeswegs daraus hervor; aus dem Dogma, dass Alles beseelt ist „der Fetischismus“, das Anbeten von sinnlich wahrnehmbaren Gegenständen als beseelte und mächtigere Wesen; aus dem Dogma, dass die Seelen frei sind in ihrer Bewegung und nicht an bestimmte Körper gebunden, „der Spiritismus“, die Verehrung der Seelen der Gestorbenen und der unsichtbaren Geister in der Luft.“

Das hier Gesagte gilt auch für die Dajaken S. O. Borneo's. Auch ihr Gottesdienst ist „Animismus“, der sich in „Fetischismus“ und „spiritismus“ äussert. Letzterer kennzeichnet sich — nach WILKEN — durch eine bunte, verwirrte, wenig feste Lehre, einen ungeordneten Polydaemonismus, der aber den Glauben an einen höchsten Gott nicht ausschliesst.

MAHATARA oder HATALLA.

Es ist nicht unwahrscheinlich, dass diese Gottheit ursprünglich einen indischen Namen gehabt hat, und denselben erst später mit diesen beiden, dem Sanskrit und dem Arabischen entlehnten Benennungen gewechselt hat⁶.

Mahatara wohnt in dem Himmel über den Wolken; er ist aber allgegenwärtig. Um diesen Begriff der Allgegenwart anzudrücken, sagt der Dajake von der Wohnung Mahataras:

Bukit ajun tingang
Kilen umban klawet, o dahi.

⁶ G. A. WILKEN: Het animisme bij de volken van den Indischen Archipel II, p. 162. Hier ist die Ableitung beider Worte, ebenso p. 162: Mahatara, zusammengesetzt aus Mahat (groß) und tara (Herr). Es ist entlehnt vom Sanskrit *bhattara*, Herr, während Hatalla vom arabischen *hat* (Herr) abgeleitet ist.

⁷ PLUMMER p. 5 sagt nicht ganz richtig: Bukit ajun singang, kilen umban klawet. Ajun ist gewöhnlich Dajakisch entspricht genau dem Worte der basis Sangiang: mit mir und teilen es mit mir, „das Hir und Her wiegen“.

Ein Berg sich hin und her wiegend wie ein Tingang¹⁾, wie sich hin und herwieg ein Kalawet²⁾.

Dieser höchste Himmel liegt an einem See, genannt Tasik Tabanteran Bulan Laut Lumbung Matamandau, d. h. die See, welche durch den Mond bewegt wird und die Sonne umzieht.

Auf diesen ersten und höchsten Himmel, in dem Hatalla, umringt von einer Menge Engel³⁾ wohnt, folgt (nach SCHWANER I p. 176 n. 222 Ann. 2—9) der zweite Himmel, gelegen am Tasik Malambang Bulan Laut Babandan Intan, d. h. die See, die dem Monde gleicht und von Diamanten umgeben ist."

Hierauf folgt der dritte Himmel am „Labeho Rambah (?) Matanandan Tasik Kalumbang Bulan“, d. h. die Bucht, die der Sonne gleicht (an) dem See, umgeben vom Monde^(?). — Hier wohnt unter anderen mächtigen Geistern auch Tempon Telon, und hier haben auch die Seelen der Verstorbenen ihren Wohnsitz.

Der vierte Himmel umgibt das „Lant Bohawang (?)“ d. h. das Meer Bohawang. Hier wohnt der Sangiang der Blians.

Der fünfte Himmel endlich liegt am Tasik Bulan, d. h. dem See des Mondes und wird durch Njaring Dumpang Enjeng bewohnt.

Hierauf folgt die Erde.

Mahatara ist der Schöpfer der Welt. Der Himmel (*dangit*) war Anfangs dicht über der Erde; er besteht aus einer essbaren, ölichen Substanz und diente den Menschen zur Nahrung. Aber der *Anak Mahatara*, des höchsten Gottes Sohn (nach HURE *Batu Ijampa*) lehrte die Menschen Reis pflanzen, das Eisen gebrauchen etc., worüber *Mahatara* sehr erzürnte und den Himmel weiter von der Erde fortrückte. Am jüngsten Tage soll der Himmel zerbrechen (*pusit*) und dann auch die Erde mit vergehen, weil sie voll *anak duhi* (spitze Dornen) d. h. Sünden und Schanden ist. Es soll dann eine neue Welt erscheinen.

Sonst weiss man nicht viel von *Mahatara*, wendet sich auch nur in den Fällen äusserster Noth an ihn, z. B. wenn man für einen Kranken schon viele Opfer allen andern Göttern und Geistern vergeblich gebracht hat.

Dem *Mahatara* darf man nur Büffel opfern. Das Haus, wo es geschieht, muss aufs Schönste geschmückt sein und es müssen mindestens sieben Blians bei dem Opfer zugegen sein.

Mahatara hat zwei Söhne „Bahoi und Umban³⁾ und sieben Töchter, die *Putir⁴⁾ santang*. Sie sind die Göttinnen des Looses. Wenn man sie beim Befragen des Looses (*batenong*) auf Erden anruft, lässt ihr Bruder *Umban* sie auf einer Hürde von goldenem Bambu (*bulant mamburak*) sitzend an einem goldenen Seile zur Erde herab. — Die *Putir santang* haben ein Bad auf dem Gipfel des *Bukit raja*, einem Berge im oberen Katingan. Die Dajaken behaupten, dass man sieben Tage nötig habe um seine Spitze zu erreichen:

—

¹⁾ *Tingang* (*Buceros rhinoceroides Temm.*) ist ein schieuer, sehr beweglicher Vogel und gilt den Dajaken auch als Symbol der Schnelligkeit.

²⁾ *Klaret* oder *Kalanet* (*Hylobates* sp.) ist der Vogel unter den Affen, ein Thier von aussergewöhnlicher Behendigkeit und Eile. Die Uebersetzung PERELAER's erweist sich dennoch als nicht ganz richtig. — BECKER nennt die Wohnung *Hatalla's* (der einzige „*Jonggal*“ ist und auch eine, aber nicht bestimmte Frau hat „*Bakit upantong-gandang*“, d. h. „ein schwiegender und sich fortbewegender Berg“ der an einem sehr grossen Fluss gelegen ist. Indisch Archiv I, 1, p. 435).

³⁾ Nach BECKER (p. 435) *Ompon bulau*, wird beim Gottesgericht durch Untertauchen dratisen angerufen.

⁴⁾ Das Wort *putir* is das Sanskrit *pūtri* = Tochter (WILKES p. 222, Ann. 5). Die vornehmste von ihnen heisst nach BECKER (p. 435) *Padiadari* (wohl entstellt aus dem javan. *Bidudari*, aus sansk. *Widyañdhari Nyaphana*).

dort findet man aber das Holz, das zu *Karuhu* (Zenterritte) und zu *btambor* (Medio¹⁰), so wertvoll ist; wenn die *Patu* *santang* dort hinkommen, um zu baden, wird eine glänzend weiße Matte für sie ausgebreitet, oder Schnecke.

Hin. (p. 136) erwähnt auch einen Schäven von Mahatara, den er Pruman nennt. Er sieht diesen Namen von Brahman, dem indischen Götter abzuleiten, der durch arabischen oder malaiischen Einfluss, oder durch Einmischung durch das Volk selbst, ein Untergewesener des Gottes geworden sei.

DJATA¹¹.

Er ist der Sänger¹² von Mahatara und hat diesem bei Erschaffung der Welt geholfen und zwar hat Mahatara den Himmel und Djata die Erde geschaffen.

Ursprünglich gab es nur diesen einen Djata, derselbe wird aber jetzt nicht mehr verehrt.

Jetzt versteht man unter Djata eine Categorie von guten Geistern, die man nach ihrem Wohnsitz wohl die Gotter des Wassers, resp. der Unterwelt nennen könnte.

Jeder grosse Fluss hat verschiedene Djata, von welchen jeder von seinem Djata beherrscht. Die mächtigsten derselben residieren nahe der Mündung der Flüsse.

Ausser diesen verschiedenen Distrikten der Flüsse, von welchen jeder von seinem Djata beherrscht wird, giebt es in jedem Fluss noch eine Menge einzelner Platze, wo man meint, dass Djata sich anthalten, verschieden in Macht, Ansehen u. s. w.

Es sind aber solche Platze nicht die eigentlichen Wohnstätten der Djata, sondern es ist dort nur der Eingang zu ihrem unter dem Wasser in der hohen Erde liegenden Reiche, wo es ziemlich wie in unserer Oberwelt aussieht, nur alles schöner und prächtiger ist.

Dort leben auch in Dörfern „tabak bang“ „tabung bang“ oder „tabuk mangkoko“ genannt, die Knechte der Djata. Wenn sie im Auftrage der Djata's der Oberwelt einen Besuch machen, verändern sie ihre menschliche Gestalt in die eines Krokodils (*bardjir*) indem sie die Krokodil-Gestalt als Kleid, „klambi“, überziehen.

Auch die Djata selbst denkt man sich in der Gestalt von Krokodilen, da man beim Anblick eines recht grossen Exemplares dieser Bestien wohl den Ausdruck hört: „ta Djata toto toto“, d. h. das ist wahrlich ein Djata.“

Deshalb wagt auch kein Dajake ein Krokodil zu tödten, ausser wenn ein Verwandter von einem solchen getötet ist und die Blutrache es also fordert.

In einem solchen Falle rufft man einen *Pangaroran*. So nennt man den und, wenn ein Krokodile beschwören und fangen, sie sich dienstwillig machen kann. Während dieser Beschattigung darf er zu Niemand kommen, selbst nicht vor die Fenster eines Hauses, weil er unrein, „puti“, ist. Er darf selbst nichts kochen, überhaupt dem Feuer nicht nahe kommen. Will er Früchte essen, so darf er selbst sie nicht schälen, sondern andre müssen es für ihn thun. Er mag selbst seine Speisen nicht kauen, sondern muss sie ungekaut hinunterschlucken.

Zunächst wird für den *Pangaroran* am Flussufer ein Häuschen gebaut, in welchem drei Stücke Bambus allerlei Figuren und unter diesen auch ein Krokodil zu finden. Die Bambusstücke werden zusammen mit einem Kleidungsstück des Geopferten verarbeitet.

¹⁰ Djata ist eine Zusammensetzung des Javanschen *da*-*ata* = der Sänger + ein Wesen, ein Unnisme, etc. p. 223.

¹¹ Somer nennen sich zwei Personen, deren Kinder nach dem Tode in den Himmel gehen. Nach p. 6 ist Djata nicht ein Somer sondern ein Bruder von Mataram.

Durch die Hitze springt der Bambus; wird dabei von dem Riss eine Pfote des gezeichneten Krokodils getroffen, so wird die Jagd mühsam werden; wird aber sein Leib zerrissen, so wird alles nach Wunsch gehen. — Das Boot welches zum Fang benutzt wird, muss gelb und roth gefärbt sein und in der Mitte desselben werden Lanzen, mit der Spitze nach oben aufgestellt.

Dann wirft der *Pangareraan* das Loos, um zu entscheiden, ob Schweine-, Hunde-, Affen- oder Hirschfleisch als Lockspeise verwendet werden soll.

Dieses Fleisch bindet er an grosse Holz- oder Eisenangeln; die ersten heißen *santagi*, die letzteren *sakang* oder *aber*, hebt die Lockspeise in die Höhe, und ruft: „Ihr Krokodile, die ihr stromaufwärts seid, kommt herunter, und ihr Krokodile, die ihr stromabwärts seid, kommt herauf; denn ich will euch allen gute Speisen geben, so süß als Zucker und so fett als Cocosnuss. Ich will euch ein zierliches und schönes Halsband geben. Wenn ihr es bekommen habt, bewahrt es in eurem Halse und Leibe, denn diese Speise ist sehr *pahuni*“, d. h. man sündigt, wenn man sie nicht gebräucht.

Hat ein Krokodil angebissen, so ruft er: „Wähle Dir einen Platz, wo du liegen willst; denn viele Menschen sind gekommen, um dich zu sehen. Sie sind gekommen mit Freunden und jauchzend (*lakap*) und geben dir *kilat baho*, *tampar dada*, *galang kuna*, d. h. Messer, Lanzen und ein Leichenkleid.“

Ist das Krokodil ein weibliches Thier, so redet er es mit *Putir*, d. h. Prinzessin, ist es ein männliches mit *Raden*, d. h. Prinz, an.

Der Beschwörer — meistens ein schlauer Malaie, muss so lange thätig sein, bis er ein Krokodil gefangen hat, in welchem — nach HARDELAND — noch Spuren davon zu finden sind (Haare etc.) dass es einen Menschen gefressen hat.

Dann ist der Todte gesühnt und um *Djata* nicht zu erzürnen, opfert man den Krokodilen eine Katze.

Die Köpfe der erlegten Thiere werden auf Gestellen am Flussufer befestigt, wo sie nach einiger Zeit weiss gebleicht, dem Reisenden aus dem Grün der Umgebung weit her entgegenleuchten.

Für das erste gefangene Krokodil erhält der *Pangareraan* 2 Gulden, für das zweite $1\frac{1}{2}$, für alle folgenden 1 Gulden pro Kopf.

Auch die *tambon* (Seeschlangen) und viele Krankheiten z. B. die Cholera — alle solche Krankheiten personifiziert der Dajake — sind Knechte der *Djata*.

Die *Djata* sind mächtiger als die *Sangiang* oder Luftgeister (siehe den folgenden Abschnitt). Will man die *Djata* um etwas bitten, so muss man sich dazu der Hülfe der *Sangiangs* bedienen.

Man erbittet von den *Djata* Kinder, besonders thun dies ganz unfruchtbare Männer und Frauen.

Ferner können sie während der Schwangerschaft vor den vielen bösen Geistern bewahren, welche den Schwangeren nachstellen und können leichtes und glückliches Gebären verschaffen.

Sie können von Krankheiten befreien und gute Ernten geben.

Wenn man einen *Djata* um etwas bittet, so bringt man entweder gleich Opfer oder verspricht Opfer zu bringen (*niyat*) wenn die Bitte erfüllt sein wird.

Oft bringt man den *Djata*'s auch Opfer ohne einen bestimmten Zweck, nur um sich im Allgemeinen ihrer Gunst zu empfehlen.

Viele Kinder werden durch „*amampando*“, eine Art Tante, dem Schütze des Djata übergeben.

Die gebräuchlichsten Opfer sind: Ziegen, Enten, Tauben, deren Hörner oder Schnabel zuweilen vergoldet, und die lebendig in den Fluss versenkt werden. Außerdem ordnet man Eier und Kuchen.

Die Opfer werden entweder in vier- oder achtseitigen Opfermärschen, „*andarap*“¹⁾ genannt, aufgestellt, oder in kleine „*lampjam*“ genannte Bote geladen und veretzt.

Um die Opfer her hängt man ein Geflecht von Blättern in Form einer grossen Dube, „*akarabungan*“ oder „*limbumpan*“, die rund innen mit andern Flechtwerk verziert wird.

Zuweilen ruft man den Djata auch an, wenn man auf See in Not ist; man ruft dann: „*O Djata, ampir amak, ampir amak*“, d. h. „O Djata, breite eine Matte aus!“

Von speziellen Namen für einige der vielen Djatas erwähnt BLACKERIE p. 419 folgende:
SULTAN KUNING heisst der Djata des Pulupetak-Flusses;

RADEN PANAMBAHAN und RADJA KUDONG die Djatas der Mündungen des Antassan Canab-Lopaku; der Djata des Kapuas-Flusses heisst ANDUK MALING GUNA.

Nach der Etymologie dieser Namen zu urtheilen, meint BLACKERIE, sind die Djatas den Dajaken durch die Malaien gebracht; im Innern soll man nach BLACKERIE keine Djatas kennen.

DIE SANGIANG²⁾

oder Lutzeister, sind gute und hilfreiche Wesen. Sie wohnen in dem *bora Sangiang* oder Sangianglande, das irgendwo im Himmel „über dem Nebelmeere und unter dem Himmel von Mahatara“ gelegen und so gross ist, dass es von 160 Flüssen durchströmt wird.

In alten Zeiten lebten die Sangiang auch auf dieser Erde; sie sind auch mit den Menschen verwandt, konnten sich aber nicht gut mit diesen vertragen. Obwohl viel starker und mächtiger als die Menschen, waren sie doch dadurch gegen die Menschen im Nachtheit, dass sie nur *samatman bampang* d. h. „schwimmendes Eisen“, hatten, d. h. solches, das mir für eine kurze Zeit tödtet, so dass die dadurch Getöteten nach einiger Zeit wieder auflebten; die Menschen aber hatten „*asamatman leteng*“, sinkendes Eisen, welches wirklich und für immer tödte.

Dies bewog *Sabuaja*, den Stammvater der Sangiangs, die Erde zu verlassen.

Sabuaja hatte einen Sohn „*Tantubung*“ und dieser wieder zwei Söhne *Panjarawati Katingan* und *Pampulu haron*.

Diese beiden wurden die Stammväter von zwei grossen Geschlechtern der Sangiang. Jeder von ihnen hatte sieben Söhne und sieben Töchter.

Panjarawati Katingan gründete sein Reich im Sangianglande am Barrai-Strome; *Pampulu haron* am Djalalan-Strome.

Später haben sich noch mehrere kleinere Geschlechter von jenen beiden Sangiangstümern abgezweigt, doch werden nur jene von den Dajaken verehrt und um Haufe angerufen und zwar nicht die Stammväter, die auch noch leben, sondern man nimmt jetzt seine Zuthucht hauptsächlich zu vier Sangiang, den ältesten und jüngsten Söhnen der beiden Stammväter. Der älteste Sohn des ersten heisst: *Radja ngithau*, der jüngste: *Breye*.

¹⁾ Siehe Internationales Archiv für Ethnographie, Bd. I, Tat. X, Fig. 1.

²⁾ Sangiang ist abzuleiten vom Javanischen *jana*, altjav. *hatog* mit der Bedeutung „derjenige, der Bezeichnung von erlauchten, oder heiligen Personen oder von Gestern gebraucht wird. Sie leben in den Länden im Jav. Geister oder die Seelen der Verstorbenen.“ WILKES, bei ANGASME, p. 169.

Kararatu. — Der älteste Sohn des *Pampulu horon* heisst *Radja dohong* d. h. König des Schwertes; der jüngste *Timpon Telon* d. h. Herr des Telon.

Die Verhältnisse und das Leben in der *leu Sangiang* stimmen übrigens mit dem auf dieser Welt ziemlich überein, nur ist dort alles prächtiger, schöner und geht es lustiger her als auf Erden.

Es wachsen dort z. B. nur Fruchtbäume, deren Früchte „*endjong*“, *manontlong tahatseng* d. h. „den Athem aneinandersetzen, verlängern“; andere Bäume, deren Früchte „*panarang atii*“, „das Herz hell, weiss machen“. Es wachsen dort die *batang garing*, Garingbäume, die feines Zeng statt der Blätter haben, deren Blüthen goldene Ringe und deren Früchte schön bearbeitete Achatperlen *lamrang* sind. Der Saft der Bäume ist das Lebenswasser oder *danim kaharingan*. — Auch wachsen dort *Aerang*-Bäume, deren Holz ein Zaubermittel ist um reich zu werden und *Handjuman*-Bäume, deren Blätter feines Zeng und deren Früchte Gold sind. Die Erde (*putuk*) im Sangianglande ist sehr fruchtbar (*kasambajan*); wenn man des Morgens dort etwas pflanzt, trägt es des Abends schon reife Früchte.

Die Sangiangs sprechen (*kumbahan*) die *basu Sangiang* oder Sangiangsprache, deren sich auch die Blians und Basir in ihren Zaubergesängen bedienen.

Auf einer Treppe „*hinting*“ steigen die Sangiang von und nach der *leu Sangiang*. Von dieser Treppe kommt man auf eine Brücke, deren Pfosten oben in Figuren ausgeschnitten sind, welche die Eigenschaft haben, dass sie gerade das Gegentheil von denen thun, die über die Brücke gehen, die im Uebrigen aus *Rohoi*-Lanzen zusammengesetzt ist. — Von der Brücke gelangt man an eine Pforte „*kahongkong*“ (*bambuakam*) durch welche die Sangiang in die *leu Sangiang* eingehen. Die Dachränder der Häuser der Sangiang sind mit Schellen und Glöckchen besetzt, die stets die lieblichste Musik machen.

An welchen Sangiang man sich wenden will, steht in Jedes Belieben. Gewöhnlich jedoch hält sich jede Familie an den Sangiang, an welchen schon die Vorfahren sich gehalten haben, wenn nicht dieser Familien-Sangiang sich gar zu wenig hilfreich erweiset und ein anderer Sangiang dagegen in den Ruf gekommen ist, besonders hilfreich zu sein.

Bei wichtigen Fällen ruft man auch alle Sangiang um Hilfe.

Man ruft die Sangiang um Hilfe und Vermittlung an, sobald man irgend etwas von einem andern Gotte oder Geiste wünscht.

Bei jeder Beschwörung etc. zu der man die Hilfe der Sangiangs nöthig hat, fängt man damit an sieben mal je drei Finger voll Reis auszustreuen, dessen Seele (*gana*) man zu den Sangiang schickt, um sie zur Erde herab zu holen. Dies nennt man „*mundjong*“.

Hat z. B. der *Radja siul*, der König des Unglücks, Jemanden dadurch krank gemacht, dass er dessen Seele (*hambaruan*) entführte, dann bittet man seinen Sangiang dorthin zu gehen und die Seele zurückzuholen.

Will man den *Radja ontong*, den König des Glückes, um Glück anflehen (*blaku ontong*), dann muss ein Sangiang die Bitte überbringen und den *Radja ontong* zu dem Feste, das man dann ziebt, herbeiholen.

Selbst verschaffen die Sangiang kein Glück, dies kommt vom *Radja ontong*, vom *Djata*, *Pampahilep* etc., wohl aber bewahren die Sangiang vor Unglück und Gefahren, weshalb z. B. Reisende sich ihnen anbefehlen und „*bamiat intu Sangiang*“ d. h. den Sangiang ein Gelübde thun, dass sie ihnen Opfer (*parapah*) bringen wollen, wenn sie die Reise wohl behalten vollendet haben.

Unglück bringen die Sangiang nur zur Strafe denen, welche die Gelübde nicht halten;

in solchen Fällen strafen sie durch eine Krankheit oder lassen den Ubertreter sinken werden. Dann muss man für den Kranken „*mangampi*“ eine Procedur ähnlich dem *kerek*⁴ ausführen. Gewöhnlich opfert man beim *mangampi* nur Eier und Kuchen, zuweilen auch ein Huhn. Man kann auch krank werden „*mular*“ oder „*uaho*“ wenn man im Traume einen Sangiang sieht.

Die den Sangiang gebrachten Opfer bestehen hauptsächlich in Hühnern, 3, 5 oder 7 Stück, in Backwerk und Früchten. Letztere Opfer legt man unter oder auf zeltartige von Holz geterrigte Gestelle „*Pabungka*“ die mit geschnitztem und bemaltem Baldachin, besondere Vogeln (*Tingan*) verziert sind⁵.

Am meisten von allen Sangiang wird der *Tempom Telon* d. h. Herr des *Telon*. *Telon* ist sein Sclaver angesehen, welcher der stärkste und tapferste aller Sangiang ist. Er kann auch mit „*magah lita*“ d. h. die abgeschiedenen Seelen beim Todtentest an „*lau lau*“ oder Seelenland führen⁶.

Dieser *Tempom Telon* war eine unzeitige Geburt, kam nur als ein Blutklumpen zur Welt und wurde von seiner Mutter ins Wasser geworfen. Er trieb beim *Bukit Lengkong*, dem Lengkongberge im Sangiangland ans Land, wo ihm eine weibliche Sangiang, die *Puan buluso*, welche gerade badete, fand, aus dem Wasser zog und aus dem Blutklumpen ein lebendes Wesen machte, dem sie den Namen gab: *Kumpang bulan panurasan lungit* d. h. „die goldene Schwertscheide, welche dahintrieb unter dem Himmel.“

Als der Findling gross geworden, kam seine Base, die *Tempom Tiawon* dahin; sie war auf der Flucht vor einem gewissen *Manjumai*, einem Stiefbruder des *Tempom Telon*, einem mächtigen Sangiang, welcher sie heirathen wollte, den sie aber verscheinten. *Kumpang bulan panurasan lungit* nimmt sich ihrer an, kämpft mit *Manjumai*, überwindet und tödtet denselben, worauf *Tempom Tiawon* ihm unter der Bedingung zu heirathen verspricht, dass er mit ihr in das ihr gehörige Land am Barirai-Strome zurückkehren müsse. Bei dieser Gelegenheit offenbart ihm seine Pflegemutter, wer er sei. Zurückkehrend wird der Ueberwinder des *Manjumai*, dem alle andern Sangiang nicht zu widerstehen vermochten, mit Freude und Ehrfurcht aufgenommen. Der mächtige *Telon* unterwirft sich ihm als Sclaver, weshalb er den Namen *Tempom Telon* annahm. Dann heirathete er seine Base; zugleich heiratheten am derselben Tage seine sechs Brüder ihre sechs Basen, die Schwestern von *Tempom Telons* Frau und deren sieben Brüder heiratheten die Schwestern von *Tempom Telon*; die älteste heisst *Sarin bangai*, die jüngste *Tempom lendan*, die älteste Schwester von *Tempom Tiawon* heisst *Rampta*.

Seit der Zeit nun ist *Tempom Telon* der angesehenste unter den Sangiang geblieben.

Ausser ihm steht unter den Dajaken noch ein mächtiger Sangiang, der *Simpang amu* und seine Genossen *Sakanak* und *Papaboi* in grossem Ansehen. Man weiss viele Heilserthaten von ihnen zu erzählen⁷. Man begibt sich gern in den Schutz des *Simpang amu*, wofür man ihm dann natürlich Opfer bringt. Kinder übergiebt man oft seinem Schutz und verspricht ihm dafür „*putrapuh sandihen bereng*“, d. h. Opfer für Befestigung des Leibes.

⁴ Das Singen von Zaubergesängen durch *Blans*, um die Krankheit weg zu zaubern. Siehe *Seite 102*.

⁵ Siehe Internationals Archiv für Ethnographie, Bd I Taf. X Fig. 3 a, b, c, d.

⁶ Nach BREKEL (p. 436) auch *lau karawulan halau*, d. h. die äusserste zerstörte Grenze, steht sie am *batang dunum katambagutu nitho*, d. h. dem Fluss oberhalb des Dorfes.

⁷ Bei BREKEL „Singamung“.

welches geworfen in einem Büffel besteht, und gebracht wird, wenn das Kind gesund und wohlauf das zwanzigste Lebensjahr erreicht hat.

Von der Menge der übrigen Sangiang werden folgende am meisten genannt und gelegentlich um Hilfe angerufen:

Asai munteng, der tapfere *Asai*. Er ist der *Djurubatu* (Schiffsslenker) und *Pangkulima* d. h. Tochter des *Tempo Telom*. Sein Haar ist feurig; seine Schienbeine sind scharf wie Messer. Durchschreitet er einen Wald, so fällt er die Bäume dadurch nieder. Sein Hut hat als Schmuck sieben Handiwong-Palmen.

Slang ein Bruder von *Tempo Telom*. Man ruft ihn zu, wenn man auf dem Wasser in Gefahr ist, durch Sturm oder Wellen umzukommen, er möge die Wellen „*malilang*“ aus einander schieben, einen Weg hindurch bahnen. Bei glücklicher Heimkehr opfert man ihm sieben Cigaretten und sieben Sirihprieme (*Sipah*) die man vor das Haus wirft.

Hampateng ein Slave von *Tempo Telom*.

Sandah eine Sklavin des *Tempo Telom*, die unter den Sangiang die Rolle des Eulenspiegels spielt.

Lumpingan padjolo; er ist der Herr der Wolken, welche er kommen und verschwinden lässt.

Lambony, ein Neffe von *Tempo Telom*; er trägt als Hut einen Schirm. Er führt auch den Namen: *tahouandjung halawong bulau*, d. h. der ein goldenes Kopftuch tragende.

Dohong kiting rawing oder *putang pampating rawing*, ist ein Bruder des vorigen.

Bungen bulau ein weiblicher Sangiang von grosser Schönheit. (In den „Sangen“ werden schöne Frauen mit ihr verglichen).

Tundoh oder *Tanto* ein Sangiang von grosser Schönheit.

Ferner: *Atjak*, *Sahairong*, *Darong bawan*, *Bittik*.

Bapra Patow,

Tempo Kanuri'an,

Raja Hantangan,

Lilang,

Menjamie.

führt BECKER (p. 436) als Geister dritten Ranges neben *Tempo Telom*, *Sangumang* und *Lukanak* auf.

Djarang bawan, so mächtig wie *Sangumang*,wohnt in Hudjong pandaran, der Spitze einer Insel dicht an der See gelegen. Er ist sehr stark (*paham abas*) darum erbittet man von ihm Alles das, was mühsam und schwer zu vollbringen ist. Auch *Tempo Telom* und *Sangumang*, obgleich selbst sehr stark, müssen sich zuweilen seiner Hilfe bedienen (BECKER p. 437).

Viele Sangiangs, meint SCHWANER, sind wahrscheinlich historische Personen gewesen, die ihren Thaten ihre Versetzung unter die Götter zu verdanken haben.

PAMPAHILEP.¹⁾

Es sind starke, mächtige Waldgeister. Sie wohnen in kleinen Zauberwäldechen „*pahewan*“²⁾ die sich in der Regel an der Mündung kleiner Flüsse befinden. Durch Träume erfährt man, dass ein Ort ein *pahewan* sei; solche Plätze werden sehr gefürchtet; Niemand wagt in der Nähe Holz zu fällen, auf Jagd zu gehen, etc.

Man bringt, besonders für Kranke dort Opfer; auch pflegt man unkluge Menschen

¹⁾ HARDELAND i. v. pampahilep, und MICHEL: „Der kleine Missionsfreund“ Jahrg. XXVII 1881, p. 117.

²⁾ *Pahewan* bedeutet nach BECKER „unzugänglich“, p. 447.

wohl für einige Tage im Käfig zu sperren und in ein *Pabawar* (Fledermaus) zu treiben. Die *Pampakilep* sind entweder gesund machen oder tödten müssen.

Die *Pampakilep* haben die Gestalt und Größe der Menschen und nicht diejenige der ersten P., war auch anfangs ein Mensch, welcher *mpedih* (daneben zu verstehen) in dieser Welt ging und zum P. wurde. Atsch (etwa) holen die P. noch oft Menschen, ebenso wie sie in dieser Welt *emanggapa* wenn sie diese selten einen im Walde antreffen, dann sie zu Huren oder zu Männern werden, denn es geht auch weibliche *Pampakilep*.

Darum gehen die Dämonen nicht gerne allein in den Wald.

Man zelebriert den P. Opfer um gute Eindrücke zu erlangen, um Glück und Heil zu besitzen, man haben etc., und bringt die Eltern, wenn man Glück gehabt hat, gewöhnlich eine Schwein oder sieben Huhner.

Karau¹ und P.² etc.

Sie sind die Sklaven der *Pampakilep*.

Die *Karau* haben die Gestalt eines sechsjährigen Kindes oder eines Zwölfjährigen. Sie stehlen den Jägern die Speere und Geräthe, oder begegnen ihnen in der Gestalt eines Bekannten, bringen sie auf Irrwege und verschwinden dann plötzlich. Sie vertreiben das Wild vor den Augen des Jägers, Rottan, Bamboe etc. vor den Augen derselben. Wenn sie nach Dinge suchen, ist man desshalb auf der Jagd und beim Suchen von Rottan nicht zuverlässig, so bringt man den *Karau* Opfer, bestehend in Eiern, Reis und Huhnern. Man legt diese Opfer auf einen flachen Korb „*ututjak*“, den man aufhängt.

Die *Pudjut* haben ebenfalls menschliche Gestalt, aber einen sehr platten Kopf. Sie sind sehr böse und pflegen die Menschen, welche sie im Walde antreffen zu verschlingen. In den Dörfern haben sie keine Macht zu tödten, wohl aber können sie Menschen krank machen, Krämpfe in der Brust, Asthma etc. rufen von ihnen her. Dann muss man *kro*, indem man ein Schwein als Opfer bringt.

Andere Waldgeister sind:

Kalabawai, er haust in den Wäldern, lässt sich nicht sehen, aber oft seine weinende Stimme hören. Der Name ist abgeleitet von *nambawai* = weinen. Er ist besitzig, verursacht oft Krankheiten, besonders Tollheit.

Pantoh, er hat menschliche aber doch ungewöhnliche Gestalt und nur ein Auge mitten auf der Stirn. Kommen Menschen in die Nähe seines Wohnplatzes, so lässt er sie toll werden.

Idjin, sind böse, viel Schaden verursachende Geister, welche Menschen zerreißen, wie man ein Küchlein zerreist. Sie haben menschliche Gestalt, feuerrote, lange, dicke Haare, sind aber so gross wie eine Cocospalme. Ihre Zähne sind wie Beile, ihre Augen sind wie Feuer, auch haben sie einen langen Bart.

Bringt man ihnen aber tödlich Opfer (Schweine und Huhner), so kann man sie sehr geneigt machen und als ihr Günstling grosse Starke von ihnen empfangen. Missionar HENNEMANN³ schreibt darüber Folgendes:

„Ein Djajake der reich oder unverwundbar (*tagohi*) werden will, geht Nächts, wenn alle Leute schlafen in den Wald, wo der *Idjin* haust, dort ruft er: O *Idjin*, habe medo-

¹ Bicker op. 414 sagt *Kraut*.

² Der kleine Missionsfreund, Jahrg. XXIV 1878 Nr. 3 p. 39

Stimme, ich will etwas von Dir bitten. Mache mich *tagoh*, dass weder ein Speer mich verwunden, noch eine Kugel mich durchbohren kann. Ich will dir auch ein Opfer bringen, sage nur was für ein Opfer es sein soll.

Der *Idjin* kommt und nun machen beide einen Bund mit einander. Der *Idjin* verspricht ihm zu geben was er haben will, aber der Dajake muss ihm dagegen ein Kind opfern, denn nur Menschenopfer nimmt der *Idjin* dafür an.

Nachdem alles geordnet, nimmt der Dajake sein grösstes Kind, tödtet und röstet es — natürlich in der Nacht — und ruft dann: O *Idjin*, komm: hole dein Opfer und gib mir *tagoh* und Reichtum.

Der *Idjin* kommt, nimmt das Kind aus der Hand des grausamen Vaters und verschwindet damit in der Finsterniss."

HENNEMANN erzählt (ebenda p. 40) dass zu seiner Zeit ein Dajake seinem Kinde bereits mit einem Messer einen Kreis um Stirn und Hinterkopf geritzt hatte, um es dadurch als Opfer für *Idjin* zu bezeichnen.

Aber die Mutter des Kindes kam dahinter und wandte sich an den holländischen Beamten, der den Mann gefangen nehmen liess, wodurch das Kind von seinem grausigen Schicksal gerettet wurde.

NJARO¹⁾.

Es sind die Götter des Donners und Unwetters. Es waren sieben Brüder, von denen der jüngste aber dadurch starb, dass er ein *Tameang*, eine Bambusart berührte. Da der *Tameang* desshalb den *Njaros* widerwärtig ist, pflanzen die Dajaken gerne *Tameang* bei ihren Häusern, um sie dadurch vor dem Blitze zu schützen.

Sie haben menschliche Gestalt aber eiserne Waden und drei dicke goldene Haare. Sie sind stets vom Kopf bis zu den Füssen bewaffnet. Sie wohnen im Himmel (?) und auf den Spitzen hoher Berge.

Wenn ein Mensch unziemlich spricht²⁾ und handelt, so kommt der *Njaro* in einem schweren Unwetter. Sein Janchzen und Lachen ist der Donner. Die in den Zähnen sitzenden Goldstiftchen „*statek*“ schnellen dadurch aus den Zähnen und werden zu Blitzen; dazu wirft er auch seine Streitaxt „*bliong njaro*“ (Steinbeiklingen, auch in Deutschland unter dem Namen Donnerkeil bekannt) wodurch er die Menschen *mandja*, tödtet oder zu Stein verwandelt (*basaloh djaribatu*).

Der Rauch einer Wasserpflanze *rangau* oder *riangan* mit starkem, beissendem Geruch soll den *Njaro*, also auch das Ungewitter vertreiben.

KAMBAE³⁾.

Es sind Spukgestalten und Gespenster. Ihre eigentliche Gestalt ist die menschliche,

¹⁾ HARIBELAND i. v. *njaro*.

²⁾ Unziemlich in diesem Sinne ist's z. B. wenn man einem Menschen oder Thiere einen anderen, unpassenden Namen giebt, oder etwas von ihnen sagt was gegen seine Natur ist. Z. B. von der Lans, dass sie tanze, von der Ratte, dass sie singe, von der Fliege, dass sie Krieg fuhre, von einem Menschen, dass er eine Katze etc. zur Frau oder Mutter habe. — Wenn man lebende Thiere begräbt und sagt: ich begrabe einen Menschen. (Nicht das Begraben ist strafbar, sondern das Sagen); wenn man einen Frosch *pasendig* schindet und dann sagt: „Nun hat er seinen Rock ausgezogen, etc. etc. Auch Blutschande treiben zieht den Zorn der *Njaro* nach sich. — Im Kahaijan zeigt man ein *banama badja*, ein versteinertes Schiff; der Kapitan hatte seine eigene Mutter geheirathet, daher erfolgte die Strafe.

³⁾ Cf. Der kleine Missionsfreund XXVII (3) Jahrg. 1881. p. 117. (Missionar MIEDELL). Cf. HARIBELAND i. v. Kumba. Cf. HARIBELAND i. v. Kambi.

aber sie sind häßlich, haben fingerlange Eckzähne und sind nie einzufangen, da sie über die Wipfel der Bäume hinweg sehen können. Sie können aber kleinere Gestalt annehmen und sich in Thiere z. B. in Hunde verwandeln.

Die *Kambae dyduin* mit sehr langen Händen und Füßen leben im Wasser, die anderen *Kambae* leben auf der Erde, gewöhnlich in Zauberbuschen, *apakomil*, an kleinen Flüssen.

Man sagt *Hantuen* (Hexen) und *Tobet* (Zauberer) werden nach ihrem Tode zu *Kambae*.

Die *Kambae* haben keinen König, sondern leben paarweise, Mann und Weible, bei einander. Sie fressen gerne Menschenleichen und halten sich des halb gerne die Gräber auf. Lebende Menschen erschrecken sie gar nicht, werfen z. B. nach ihnen, doch diese versuchen zu wollen, Zuwerken führen sie Menschen gegen ihren Willen durch Wasser und Füsse, so dass sie nur mit Mühe den rechten Weg wiederfinden können. (H. 1. p. 156 Kambae)

Sonst thun sie aber kein Leid, wenn man sie nicht beleidigt, eine Beleidigung ist z. B. wenn man Bäume in der Nähe ihres Wohnplatzes fällt oder dort den Ast eines Baumes bricht. Dann machen sie sich, indem sie eine Krankheit verursachen die man *apapokambae*, d. h. das abgetastet sein durch einen *Kambae* nennt. Unter heftigem Fieber entstehen Flocken im Körper, die sich bis zu drei Zoll langen schwarzen Bärteln vergrößern, die immer weiter fressend, eiternde, brennenden Schmerz verursachende Schaden zurücklassen.

Sie erbarmen sich aber wieder, wenn man ihnen Opfer bringt, besonders Hunde, aber auch Schweine und Hühner.

Beim Reisplanzen verspricht man ihnen Opfer, wenn sie die Ratten, etc. vom Pflanzen abhalten wollen, so dass man gute Ernte hat. Die speichelartige, klebrige Masse, die von Insektenlarven erzeugt, sich zuweilen an den Stengeln von Pflanzen findet, nennt man *tudjan kambae*, d. h. Speichel der *Kambae*. Wenn die *Manokong*, eine Eule rufft, dann tanzen die *Kambae*, man wagt dann nicht auszugehen.

HANTUEN.³⁾

auch *hantuen budurok* oder *hantuen pingpinto* genannt, sind sehr gefürchtete Wesen, welche alle Krankheiten erregen.

Es sind Menschen, welche auch nach ihrem Tode *Hantuen* bleiben, dann aber weniger bosartig sind als während ihres Erdenlebens. Des Nachts pflegt ein *Hantuen* *burong takoboko* d. h. seinen Kopf abzureißen, welcher dann mit den daran hängenden Eingeweiden durch die Luft hinfliegen kann. Er fliegt nun zu denen hin, die er verderben will. Dort angekommen, kann er jede beliebige Gestalt annehmen und z. B. als Vogel, Ratte, etc., ins Haus eindringen.

Er beginnt dann mit der Seele seines Schlachtopfers zu ringen, überwindet sie und steckt Splitter, Fischgräten, Steinchen etc. in den Leib seines Feindes, welche Dinge denselben entweder gleich oder doch bald nachher in Krankheit stürzen. Der *Hantuen* muss aber noch im Dunkeln wieder in seine Wohnung zurückkehren. Das Licht des Tages würde tödlich für ihn sein. Zurückgekommen, setzt sich der Kopf ohne Weiteres wieder auf den Körper fest.

Will ein *Hantuen* aber nicht selbst ausgelöscht um Jemand Schaden zu thun, so sendet er seine *pulung* dahin. Dies sind kleine Thiere, wie kleine Mäuse, welche einige *Hantuen* aus Holz schützen und dann lebendig machen können. Sie bewahren dieselben in einer hölzernen Büchse, und geben ihnen jeden Monat einmal zu essen, Eier oder Hühner. Auß-

³⁾ HARDELAND, I. v. *hantuen*.

gesandt um Schaden zu thun, kriechen sie in den Leib des Schlachtopfers und erregen heftiges und anhaltendes Bauchweh, bis der Mensch, oft erst nach einigen Jahren, stirbt.

Fast in jedem Landstriche giebt es gewisse Familien, welche man im Verdachte hat, *Hantuēn* (Hexen) zu sein. Heirathet ein *Hantuēn* so wird die Frau dadurch auch *Hantuēn*. Die Kinder der *Hantuēn* werden auch wieder *Hantuēn*.

Die *Hantuēn* zu Pulopetak sollen den folgenden Ursprung haben: Im Dorfe Lelābaner wollte man ein Haus bauen. Als man die Löcher für die Pfosten grub, fand man eine grosse rothe Schlange „*Lindong*“, die man zubereitete und verspeiste, worauf alle, die an dem Mahle Theil genommen hatten, *Hantuēn* wurden, da die *Lindong* ein Liebling von *Mahutara* gewesen war. Als der Vater der *Hantuēn*-Familie starb, wurde er der König aller pulopetakschen *Hantuēn* mit dem Namen *radja haramung batolang dohong*, d. h. der König der Tiger, welcher Messer als Knochen hat¹⁾.

Sein Bruder heisst *Marasing*.

So furchtbar der Name des Königs der *Hantuēn* auch ist, so thut er doch Niemand etwas, der ihm gehörend ehrt; er hält selbst die gestorbenen *Hantuēn* zurück, weiter Böses zu thun. Aber die auf Erden lebenden *Hantuēn* bekümmern sich nicht viel um ihn, sondern thun was sie wollen. Ist man aber durch einen *Hantuēn* krank gemacht und bringt dem Könige Opfer, so kann derselbe wieder zur Genesung verhelfen und thut es dann auch oft.

Jemand einen *Hantuēn* zu nennen, wird für die grösste Beleidigung gehalten, woraus Processe entstehen.

Hat man aber jemand wirklich in Verdacht ein *Hantuēn* zu sein, dann wird er, gewöhnlich unter furchtbaren Martern, getötet. Man giebt ihm dann ein, auf ein Brett gemaltes Dorf und allerlei gemalte Schätze mit in die Seelenstadt, deren *gana* sich dort wieder in Realitäten verwandeln und den *Hantuēn* dort zurück halten, der sich sonst rächen würde.

Folgende *Hantuēn* oder Gespenster sind besonders gefürchtet.

1. *Hantu buntas*: sie verursachen die Wassersucht.
2. *Hantu baruno*: sie verursachen Stiche und Krämpfe im Körper; es sind die Seelen Ermordeter.
3. *Hantu sumbalik*: sie verursachen heftiges Fieber.
4. *Hantu baranak*: es sind die Seelen der Weiber, welche im Gebären gestorben sind; sie fahren in schwangere Weiber und suchen sie oder ihre Frucht zu tödten.
5. *Sawan*, ein böser Geist, welcher Krämpfe bei kleinen Kindern verursacht.
6. *Indu rarawi*, ein böser weiblicher Geist, welcher kleine Kinder plagt, so dass sie viel weinen; man opfert ihr dann ein Huhn.
7. *Tabakan*, ein böser Geist, welcher durch die Stiche seiner Lanze innerliche Entzündungen erregt.
8. *Sangkala*, ein böser Geist von menschlicher Gestalt: er führt in Menschen, sie werden dann wührend und toll und tödten jeden der ihnen begegnet (*amok*).
9. *Langkong*, ein böser Geist, der lange anhaltendes Kopfweh, besonders über den Augen erregt.

1) Andere Bajaken halten Meteor „*hantimung*“ für den König der *Hantuēn* und fürchten, dass Unglück kommen werde, wenn sie ein solches Meteor sehen. — Ein anderes Meteor „*Tambaurang*“ genannt, ist ebenfalls ein gefürchteter Geist, dessen Erscheinung ein Vorzeichen grosser Dürre ist.

10. *Bahatur*, ein böser Geist in Gestalt eines schwarzen Hundes. Er greift — natürlich ohne geschen zu werden Menschen an, welche dann heftige Stiche und Krämpfe bekommen und schnell sterben. Auf der Leiche er ehemal dann schwarze Fledermaus. Die Krankheit beginnt mit Fieber, der Körper wird sehr und zehnnt, die Brust rochelt. (Breker nennt ihn *Bahatur*, p. 444.)
11. *Kungkunak* oder *kamuk*. Alle weiblichen *Hantam*, die während der Geburt sterben, werden *Kamuk*. Als solche erscheinen sie entweder in der Gestalt einer Hündin oder einer schönen Frau, aber mit sehr langen Nageln, immer schwarz gekleidet. Sie sprechen dann auch. Gewöhnlich aber scheinen sie wie ein Hund oder ein junger Hund. Sie suchen schwangere Frauen zu fahren und sie beim Gebären zu hindern. Man bringt ihnen dann Hühner zum Opfer. Auch suchen sie Männer an sich zu locken und zu töten.
12. *Siel*, sind böse, Unglück verursachende Wesen. Sie wohnen oben im Himmel, aber dem Lande der *Singary*, am *batang danau baderep*, dem einstürzen möglichen Flusse. Sie stehen unter einem König, dem *Rodja siel*, der an der Mündung des Flusses *maninting ambon*, des pechschwarzen Nebels wohnt. Die *Siel* thun Besessenheit, so viel sie können, auch ohne dass sie beleidigt werden.
- Siel* nennt man auch alles durch *Siel* verursachte Unglück, besonders das, was nur eine Person unter vielen trifft; z. B. wenn bei einer allgemein guten Kneipe einer oder einige dennoch schlechte Erdteile hatten, oder wenn zur Zeit in der keine ansteckenden Krankheiten herrschen, jemand doch krank wird.
13. *Pangguloh*, nennt man Menschen, die ähnlich den *Hantam*, ihre Gestalt verändern und entweder als Riesen oder Zwerge, als Tiger, Büffel etc. erscheinen können. Sie nehmen solche Gestalt an, wenn sie jemand tödten wollen, gewöhnlich mitten im Walde. Wer sich dann dort zeigt, wird von ihnen zerrissen. Bestimmte Familien stehen seit unendlichen Zeiten im Ruf *Pangguloh* zu sein, denn das *Pangguloh* vererbts sich immer auf die Kinder, andere Menschen können nicht *Pangguloh* werden.
- Alle Opfer die man den *Hantam* bringt werden in kleinen Hütchen „*arabat*“ niedergelegt.
14. *Pudjong*, ein sehr böser Geist. Er wusste selbst *Mahatara*, den höchsten Gott, zu betrügen. — Sein Kopf ist lang und spitz. Wenn er ausruht, so lässt er das verkehrte Ende des Bootes, an dem das Steuerruder ist, vorangehen.

NJARING.

auch *Njaring mandubong* oder *sahatkong*, sind leise Gespenster von der Gestalt und Größe eines Menschen. Sie haben rothe Haare. Sie wohnen auf *Lumok*-Bäumen (Eicus sp.) und in vielen Zaubergebüschen oder *pethawuk*, wo man ihnen in kleinen „*arabat*“ genannten Häuschen Opfer bringt.

Sie machen sich ein Vergnügen daraus, die Menschen zu plagen, sie krank, besonders toll zu machen.

Man glaubt auch, dass die *Njaring* in einem grossen Schmarotzerkrankraut (*flatia cerium aleicorne*) das die Form eines 4—5 Fuss im Durchmesser grossen Nestes hat, hausen. Man nennt sie *pethakong* oder *mumbalong* und wagt der Pflanze nicht nahe zu kommen.

KALUAE, (Kluae).

Ursprünglich gab es nur eine *Kluae*, die Schwester von *Mahatara*. Sie wohnte im Mittelpunkt der Erde. Sie hat menschliche Gestalt, jedoch nur eine Brust mitten auf dem Leibe, wovon sie auch den Namen *Kalutunggal-tuso* d. h. die einbrüstige *Kluä* trägt. Sie ist die Mutter einer Menge von abscheulichen Gespenstern, die in grossen Dörfern im Mittelpunkt der Erde wohnen; auch sie haben alle nur eine Brust mitten auf dem Leibe. Sie sind böse Geister, die dem Menschen Unglück bringen, ihm krank machen, sein Leben verkürzen. Sehen lassen sie sich aber nie. Auch haben sie die Kraft das Gebären zu verhindern, weshalb schwangere Frauen oft Reis als Opfer für sie auf die Erde streuen. — Bei allen diesen schlechten Eigenschaften ist *Kaluä* (auch ihre Kinder) in sofern ein guter Geist, weil sie über das Leben der Pflanzen wacht und dieselben beschirmt¹⁾.

DEWA.

sind Geister, die offenbar fremden Ursprungs, wahrscheinlich zunächst den Maleien entlehnt sind²⁾.

Ihr König, der *Pambala batong* wohnt auf dem Berge *Pamaton*, einem Berge in der Nähe Martapuras, der früheren Residenz der Sultane von Bandjernasin. — *Pambala batong* war ein irdischer König, welcher ohne zu sterben, zum *Dewa* wurde.

Die *Dewa* bereiten kein Unglück, ausser wenn man ihnen gemachte Versprechen nicht erfüllt. Dann schicken sie Krankheiten, lassen die Erndte missglücken, etc.

Wenn man ihnen Opfer verspricht, sind sie hilfreich, besonders in Krankheiten.

Die *Dewa* anrufen, „*badewa*“, sie um Rath und Hilfe bitten, geschieht in malaiischer Sprache.

Die ihnen gebrachten Opfer, Kuchen etc. müssen auf die Weise der Maleien zubereitet, nur darf durchaus kein Schweinefett daran sein.

Die Opfer werden in *antjak*, flachen Körben an Bäumen aufgehängt.

Maharudja ist ein solcher *Dewa*, der aber mit den Menschen Nichts zu thun hat.

MAHADURA.

Ein grosser fabelhafter Vogel, so gross wie ein Haus. Mitten in der See, auf dem *Batang kaju djandi*, dem Verheissungsbaum, hat er sein Nest. Selbst die *Sangiang* fürchten ihn. Macht er irgendwo einen Angriff, so verschlingt er ganze Familien auf einmal³⁾.

RADJA ONTONG, der König des Glückes,

auch *radja blawang bulau*, d. h. König der goldenen Thüre genannt, ist der Herr alles Glücks und Vortheils. Seine Frau heisst *Putir Sowawalang tangit*: BECKER p. 435. Er wohnt über dem Himmel der *Sangiang*, dicht bei dem Himmel von *Mahatara*.

¹⁾ Vergl. darüber HARDELAND i. v. *Kaluae*. — PERELAER = *Kloet*. — BECKER, het district Pulopetak; Indisch Archief jaarg. 1849 d. I = *Kloet*. — SAL. MÜLLER (Reizen en onderzoeken in den Indischen Archipel dl. I p. 248 = *Kaluä*). — SCHWANER: Borneo I p. 176, *Kabot* und *Kalutunggal-tussoh*. — UHLE, „Proserpinen im Malaiischen Archipel“, Ausland, Jahrg. 1884 p. 31—34, zeigt, dass *Kaluä* als den Menschen Tod bringende aber das Leben der Pflanzen beschirmende Gottheit, eine Combination der schöpfenden Indischen Götterinnen *Piarwati* und *Kali* ist. — Dass *K*. auch die Geburten zu verhindern trachtet, liegt nach UHLE auf der Hand. „Wie *Piarwati* die Geburten fördert, so musste ihr schreckliches Gegenbild den Geburten feind sein“. — WILKEN, het „Animismus etc. p. 223, Ann. 5.

²⁾ Herr Prof. KERN bemerkte uns dass das Wort bekanntlich dem Sanskrit angehört.

³⁾ Der Name ist zufolge frdl. Mittheilung von Herrn Prof. KERN wohl eine Entstellung des sanskr. *garuda*.

Wer Unglück hat oder wer ein Glück noch zu vermehren wünscht, muß von dem Glück erbitten, „*blaku ontong*“. Wer lange leben will, muß „*blaku takarong*“, d. h. an dangen Athem bitten. Ein solches Opferfest dauert zwei Tage und zwei Nächte. Ein *Boru* (*otukang buor*) und sieben *Blaua* sind dabei beschäftigt. In der ersten Nacht wird durch die Zauberprüche derselben alle „*Sat*“ (Unglück) vertrieben. Mann nennt dies „*nampamtu sat*“ oder „*Sat budpana*“ (Htrn. p. 149). Es geht auf folgende Weise:

In der Nähe des Hauses, da von den „*Sat*“ gereinigt werden soll, wird ein zuckerroter farbiges Zelt aus Zeng oder Matten errichtet. Auf der Spitze des Zeltes sitzt ein *Boru* und sucht durch Streuen von Reis den „*Sat*“ das Eindringen in die Zeit zu wehren. Die *Blaua* mit holzernen Schwertern bewaffnet, dringen in das Haus, reißen in alten Räumen umher, kommen wie rasend wieder zum Vortheile, schlagen unter den zaubernden, im melonen Menge umhet, bestürmen das Zelt um auch daran die „*Sat*“ zu vertreiben, kennen aber nicht eindringen und also ist dies auch den „*Sat*“ nicht möglich. Sie laufen daher bald in das Haus, bald an den Fluss um die sich an die Schwerter hetzenden „*Sat*“ zu waschen. Zuweilen hört man aus einer Entfernung den Ton einer Kesselpauke, welche die Herauforderung eines nahenden Spukes, Kükus, etc. bedeuten; dann thönen die *Blaua*, (Htrn. p. 149).

Einfacher und billiger als die eben beschriebene Art die „*Sat*“ zu vertreiben, und darüber allgemeiner im Gebrauch ist die folgende Art: Man macht ein 2 Spannen hohe Hütchen aus Bambu, „*huma sat*“ genannt. Duhinen stellen die *Blaua* die „*Sat*“, die sie durch Fegen⁶ und Reisstreuen im Hause gefangen haben. Zuweilen legen sie noch ein Huhn dazu und lassen die „*huma sat*“ den Fluss hinabschwimmen. Diese gelangt bis zu einem in der Mitte der See befindlichen kesselartigen Schiff, „*banama bantur*“, und wirft da seine Ladung ab, so dass dieses Schiff alle körperlichen und sittlichen Schaden der Menschheit enthält, von wo sie dann wieder über die Menschheit ausgestreut werden; (Htrn. p. 150).

In der zweiten Nacht des „*blaku ontong*“ werden nun die Opfer gebracht und zwar sieben Hühner, ein Ei, sieben Blätter voll Reis, sieben Bambu voll Reis, ferner Backwerk, Früchte und Zuckerrohr.

Es wird zu dem Fest eine „*pasah ontong*“, d. h. Hütte des Glücks hergestellt. Sie ähnelt einem „*Samburup*“, der zum Opfer für *Djata* gebraucht wird (siehe Internationales Archiv für Ethnographie Bd. I, Taf. X Fig. 1 und 2), nur dass durch eine Art Vorhalle (Fig. 2, 2) zu der eine Treppe „*dampat*“ oder „*hedjam*“ (Fig. 2, 3) hinauf führt, die „*pasah ontong*“ aber als breit ist; c. 1,50 M. lang und 1 M. breit.

Die genannten Opfer werden auf dem Hauptplateau (Fig. 2, 4) niedergesetzt, dessen dachartiges Gestell wie beim Samburup mit möglichst neuem Zeng, womöglich mit *Kacemera* (feuerrothes Baumwollzeug) überdeckt wird. Darüber ragt die aus Tunjung-Holz geschnitzte Spitze einer Amanastrucht (Fig. 2, 5) hervor. An den Ecken der „*pasah ontong*“ hängen spitze, geflochtene Korbchen, „*srangan hambaran*“ (Fig. 2, 6), in welchen zweiter Reis gethan wird, lauter vollständige Körner; ist der Reis am zweiten Tage rissig, so ist das ein besonders günstiges Zeichen für den Erfolg des Festes. In dem Hauptaum der „*pasah ontong*“ (Fig. 2, 1) die mit Guirlanden aus frischen Pinangblättern (Areca-Catzeba) und gefärbten Grasern behangen ist, werden „*garantongs*“ (kupferne Kesselpauken, d. s. aus 26

⁶ Geschicht mit einem „*Papa-pate*“ genannten Besen, der aus Blättern der „*Saput*“ (Saputia) und der „*Taberkak*“ Pflanze gefunden und mit Blut und Reiswasser bespritzt ist. Man kann es auch durch den Menschen oder durch das ganze Haus, aus dem man die „*Sat*“ entfernt, was-

Wertlosachen hineingestellt, namentlich auch eine Pyramide welche durch sechs auf einander gesetzte, mit Reis gefüllte Teller oder *garantongs* gebildet wird, und einige kürzere Stücke Rottan. — (Nach HARDELAND 3 *Gantung* enthülsten Reis, ein wenig Gold und einen Rottan, der eine Klapfer eine Elle eine Spanne und drei Fingerbreit lang ist).

Ein *Basir* streut nun Reis nach allen Richtungen aus, um einen *Antang* (Haliastur intermedius) herbeizurufen. Für den Lohn eines Huhnes soll *Antang* einem *Sangiang* (meist *Tempion Telom*) den Wunsch des Festgebers mittheilen. — *Tempion Telon* erscheint nun um die Seelen (*guru*) der Opfer die auf der *pasah ontong* liegen, dem *radja ontong* zu überbringen. Das Gefolge von *Tempion Telon* bleibt in der Vorhalle der *pasah ontong* (Fig. 2.2) zurück, wo für dasselbe auch einige Speisen niedergelegt werden. — *Tempion Telon* geht nun zum *Radja ontong* und überbringt diesem den Wunsch des Festgebers, er möge Glück (und langes Leben) von allen möglichen Machthabern und angesehenen Leuten auf ihn vereinigen. — *Radja ontong* giebt dem *Sangiang* ein wenig Gold, das dieser den *Blaus* überbringt, womit diese, den unter der *pasah ontong* liegenden Reis, das Gold und den Rottan bestreichen. — Hat sich dann am Ende des Festes der Reis oder das Gold um etwas vermehrt, und ist der Rottan etwas länger geworden, so ist das ein Zeichen, dass wirklich durch den *Radja ontong* Glück mit jenen Dingen verbunden worden ist. Der Festgeber isst den Reis dann auf, schmiedet das Gold an seine Ohrschellen und legt den Rottan unter sein Kopfkissen. Er meint dann zuversichtlich auf Glück rechnen zu dürfen.

Der *tobaseng* (Athem) wird dann in einen Bindfaden hineingeknotet, um so als Talisman am Halse des Festgebers seine Stelle zu finden. Niemals darf man die Schnur ablegen, Unglück und Tod würden sonst eintreffen. Die Weihung eines solchen *bohol* geschieht nach HCPE (p. 148) folgendermassen:

Die *Bian* stellen sich um die Person, welche die Schnur in Händen hat. Nun erheben die *Bian* einen Gesang, worin sie sich auf Reise begeben, um bei allen Mächtigen der Erde (deren Segenswunsch als heilbringend betrachtet wird) für den Festgeber um Leben und Glück zu bitten. Bei jedem neuen Namen, wird ein neuer Knoten gemacht. Ein solcher Gesang heisst z. B.: „Wir schiffen uns ein und begeben uns nach Batavia! Wir treten in das Haus des Gouverneur ein! Wir grüssen Dich, Herr Gouverneur! Was wollt ihr? Wir bitten Sie um Leben und Glück! Für wen? Für *si-ano* (der Name des Festgebers). Er soll es haben!“

„Wir grüssen Sie, Herr Gouverneur, entfernen uns und kommen nach Bandjermasin etc. etc.“

Am Schlusse des *Blaku-ontong*-Festes reinigen sich die Theilnehmer — wie bei allen andern Festen — mit Blut „*menjaki*“.

Auch die bereits mohammedanisch gewordene Dajaken, feiern ein Fest, bei dem sie ALLAH um langes Leben bitten. Man zündet Weihrauch an und betet. Es werden dann so viele *apam*, dünne Kuchen gebacken, bis sie, aufeinander gelegt, genau die Grösse dessen erreichen, der das Fest giebt. Dann zählt man die Kuchen. Geht die Anzahl ohne Rest in 10 auf, so bedeutet das Unglück oder baldigen Tod. Bleiben durch 10 getheilt 3 oder 7 Stück übrig, so bedeutet das Glück und langes Leben. — Die Reste 2, 4, 5, 6, 8 und 9 bedeuten nichts. Dies Fest heisst nach den Kuchen „*batumbang apam*“.

Als letzter unter dem Chaos der Daemonen, denen der Dajake Opfer bringt, müssen wir
KADJANGGA
den Herrn des Mondes erwähnen. Die Dajaken meinen nämlich, der Mond sei ein grosses

Land mit vielen Städten und Dörfern und K. der Komit der leben. Bei Mondimsternen bringen jung verheirathete Paare, oder Leute die ein neues Haus bezogen haben, oder die eine Reise antreten oder irgend eine wichtige Arbeit verrichten wollen, dem K. ein Schwein zum Opfer, damit die Mondimsterne ihnen nicht schädlich seien. Eine Sache entsteht dadurch, dass *Daudkarang*, der Herr über Seelen der Toten bestattet mit *Kalpatunga* streitet und diesen oft gefangen nimmt.

Kalpatunga ist der Vater des *Silac* (von der *Pater vinktu Medapati*). Da er *Silac* nach der Sage der Djaken der Stammvater der *abohapatu* oder wer ein Menschen⁴).

Zum Schluss sollen noch einige Dinge erwähnt werden, die allgemein auf Feste und Opfer, welche man den soeben besprochenen Göttern (eig. Gottern und Spalten) fertigt und darbringt, Bezug haben.

So mögen manche Speisen bei solchen Festen nicht gezezten werden. Zuvor ein Beispiel der *Balantau*, ein dünner aber sehr breiter Fisch, der bis zwei Füsse lang wird. Sein Fleisch ist weich und nicht stark; auch hat er viele und sehr scharfe Graten.

Man muss versuchen durch angenehmen Duft den Göttern im Hause den Atemruch so angenehm wie möglich zu machen. Deshalb verbrennt man *aprot* Weihrauch, mit die duftenden Blüthen der Cocon- und Pinangpalmen, *ammingan*, um die Opfer und reicht den Reis mit den grossen rosafarbenen Blüthen des *Karamantump*-Stranges.

Damit der zu einem Fest herbeigerufene Gott oder Geist das rechte Hausthür, nimmt man ein Bündel Ipahblätter, *aggarur* genannt, über die Hausthür.

Die Opfer für die Götter und Geister, stellt man, wo nichts anderes besonders an den betreffenden Stellen erwähnt ist, in kleinen Häuschen *bantanan* deren Dach und Wände aus Ziegeln sind, in oder vor dem Hause auf.

Während eines Festes oder einer Opferhandlung darf kein Zank oder Streit angefangen werden, sonst wird derjenige, der das Fest giebt, oder der, für den das Opfer zubereitet wird *sampilan*, d. h. ohnmächtig, elend.

Viele Götter und Geister zugleich anrufen, als Zeugen oder Hilfe von ihnen begehrnd, nimmt man *basa sumbar*; *ibasumbatsuhutu*, *barasutubasutuhutu*.

Bei den meisten Götzenfesten werden Zweige der *Sawang*-Pflanze oder deren Blätter gebraucht. — Wenn man z. B. etwas, was *pale* nennen ist, *manjaku*, d. h. reinigen will, so muss man das Blut mit *Sawang*-Blättern umher sprengen. Mit *Sawang* wenn man beim *hiruk*, dem Beschwören der Krankheit, um die Kranken her, um die Krankheit weg zu legen. — Bei einigen Festen, z. B. bei der Taufe der Kinder (*mampunduk*), beim *tekuk onbung*, dem Erbitten von Glück, wird die ganze *Sawang*-Pflanze mit der Wurzel, *akap*, *Blatt* gestellt und nachdem das Fest beendet, wieder gepflanzt. Eine solche Pflanze ist dann ein beständig prophetisches Vorzeichen für den, welchen jenes Fest betrifft. Wenn sie die Pflanze gut, dann kann auch der Mensch auf Glück rechnen; längt sie anzieklich, oder stirbt sie gar, dann wird es dem Menschen auch ungünstlich ergehen.

(Herrn Prof. Kuhn verdanken wir folgenden Hinweis: In einer wahren Geschichte des letzten heidnischen Königs von Medapati, als er von den Missionaren zu Christentum überzeugt wurde, legte er seine Krone in den Mund und legte in den Mund, dass er und die Seinen später wieder erscheinen als seinesgleichen. Wenn er dies gesagt, kehrte er nach Java zurückkehren, dort in Jakarta eine Stift stifteten und die Missionen verhinderten, dass er das Land verließ.)

L. NOUVELLES ET CORRESPONDANCE. — KLEINE NOTIZEN UND CORRESPONDENZ.

VL In der im Bezug auf meinen Artikel: „Verwertung der Anthropophagie auf dem Australischen Festlande“ gebrachten Notiz auf Seite 123 dhr. Bd. dieser Zeitschr., unterscheidet Herr Prof. SCHLEGEL nur zwei grundsätzlich verschiedene Beweggründe zur Anthropophagie: den Hunger und den Glauben, durch das Verzehren des Feindes, sich die guten Eigenschaften desselben anzueignen. Ich gab in dem betreffenden Aufsatze auch Rauchsucht als Motiv an und habe ich mich hiermit all den Ethnographen angeschlossen, die sich eingehender mit genannten Gegenstände befasst haben, wie WALTHER¹⁾, MEINERS²⁾, PESCHEL³⁾, ANDREE⁴⁾, SCHNEIDER⁵⁾ u. A. Besonders die beiden letztergenannten Forscher, die mit grosser Sachkenntnis das gesammte ihnen bekannte Material zusammengestellt, gelangten zu dem Schlusse, dass Rauchsucht eines der Hauptmotive zur Anthropophagie ist.

Im Anschlusse an diese Ethnographen seien im Folgenden die verschiedenen Gründe kurz angegeben und durch einige, von genannten Forschern nicht angeführte Fälle erläutert. Die Motive zu dem Laster haben sich im Laufe der Zeit nicht nur vermehrt, sondern auch verkehrt. Bei manchen Völkern herrscht das Laster oft aus verschiedenen Ursachen und ist der ursprüngliche Grund kaum noch zu erkennen.

Der Hunger hat bei gewissen Gelegenheiten (Belagerung, Schiffbruch) selbst die civilisiertesten Menschen zum Kannibalismus getrieben, hat im Allgemeinen aber nur selten den Übergang zur Anthropophagie verursacht. Als Hauptgrund mag der Hunger bei den Feuerländern, den Botokuden, den Indianern der Hudsonbai und einigen Australischen Stämmen anzusehen sein. Bei den Australiern ist es zuweilen ein unwiderstehliches Verlangen nach Fleisch, das sich bei ihnen nach langerer, ausschliesslicher Pflanzenkost einstellt, welches zum Kannibalismus führt. Der Bunga-Bunga-Baum mit seiner sehr mehligen und nährnden Frucht wächst in Queensland nur in gewissen Distrikten und trägt nur alle drei Jahre reichliche Früchte; dann aber ist der Vorrath ein so grosser, dass er von den dort wohnenden Stämmen

allein nicht bewältigt werden kann, es ist daher fremden Stämmen gestattet am Überflusse theilzunehmen.

Von weiterher kommen sie oft heran, um von der reichen Ernte mitzuleben und erlangen bald ein behäbiges Aussehen. „Aber diese Leute sind an Fleischnahrung und an diese fast ausschliesslich gewohnt und bald stellt sich ein unwiderstehliches Verlangen danach ein, welches sie durch die Jagd nicht zu befriedigen vermögen, denn soweit erstrecken sich die Befugnisse der Fremden nicht. Das Jagdrecht gehört ausschliesslich den Bewohnern dieser Grinde und eine Verletzung desselben könnte einer tödlichen Beleidigung nahe. In dieser Verlegenheit zögerten sie nicht, einen aus ihrer Mitte zum Schlachtopfer auszuwählen und mit seinem Fleische ihre Begierde zu stillen“⁶⁾.

Auch der Missionar STRELE berichtet von den Nord-Australiern, dass sie wenigstens einmal wöchentlich Fleisch haben müssten, „denn sie behaupten, sonst würden ihre Zahne lose, wogegen sie kein Mittel kennen, als wiederum Fleisch zu essen, sodass sie sogar Menschentfleisch essen, wenn sie kein anderes finden“⁷⁾.

Weit häufiger als Hunger und Verlangen nach Fleischnahrung ist Rauchsucht die Ursache zur Anthropophagie gewesen.

„Glühende Rauchsucht, das natürliche Erbtheil des wilden Zustandes, sagt Prof. SCHNEIDER⁸⁾ am Schlusse seiner Untersuchung, haben wir als das verbreitetste und wirksamste Motiv des Kannibalismus kennen gelernt.“ Man wähnt durch das Verzehren des Fleisches, besonders des Herzens, als des Ausgangspunktes der Feindschaft, den Feind gänzlich zu vernichten und vor den Nachstellungen seines Geistes geschützt zu sein. Die Mesayas würgten mit Widerwillen das Fleisch ihrer Feinde hinunter und gaben es durch Erbrechen so bald wie möglich wieder von sich. Sie hatten hierdurch ihrer Rauchsucht Genüge geleistet. Gegen das Fleisch selbst hatten sie grossen Ekel“⁹⁾.

Bei den erzkannibalischen Fan gibt LENZ nur

¹⁾ WALTHER, FR. Ludw., Von Menschenfressenden Völkern und Menschenopfern Hof 1785.

²⁾ MEINERS, C. de Anthropophagia et diversis eius causis, in den Commentarien d. Gottinger Societät 1785.

³⁾ PESCHEL, Volkerkunde.

⁴⁾ Mittheilungen d. Vereins f. Erdkunde zu Leipzig 1873, S. 17—87.

Ders., Die Anthropophagie. Eine Ethnogr. Studie. Leipzig 1887.

⁵⁾ SCHNEIDER, WILH., Die Naturvolker; Missverständn., Misshandl. Paderborn 1885, I. Bd. S. 121—201.

⁶⁾ JUNO, E. Australien. Leipzig 1882, I. Bd. S. 144, 145.

⁷⁾ P. STRELE, S. J.; in: Kath. Missionen. Freib. 1885, S. 222.

⁸⁾ SCHNEIDER, Naturvolker I. 187.

⁹⁾ ANDREI, Anthropephagie, S. 81 n. P. MAKOV.

Rachsücht als Beweggrund an. Infolge von Rachsücht wurden ferner die Manueme, die Befolgenden, Abgönkmen, Irokosen, Neu-Caledonier, die Bewohner der Salomonen, Neu-Holland und noch viele andere Volker zum Kannibalismus getrieben.

Die Tupper-Baudien und nach Hawaï Seinen im Monat in ihrer Gefangenschaft lebte, Kamelebua, von keinem hungrig, sondern von zwey Leichen und fand, und wenn es im Kriege gewesen wäre, er schaumtlicher, ruft einer dem andern am grossen Hause zu: "Heute Immataya, Scherma itamme, beweise, du du kommen alle unglück an mein Gesicht." Der Kamelebua sagt: "Kamelebua, ich wird dir noch heut gestorben, deinen Kopf verschlagen." Scheit Immataya peperke Roszagni. — Meiner Freunde steht an dar zu richten bin ich hier; yande sooo sehr mooken Sena, Queta Ossorimie Kuro etc. — "Dem Fleisch bis sod heutige Tages die Sonne unter geht, mein gebratenes sein. Solches alles thun sie aus grosser Feindschaft." Der Tupakrieger nahm sogar den Namen des von ihm gegessenen Feindes an, damit selbst das Andenken an ihn verwischt wurde.

Die Kassama im Hawaïiong die Neu-Caledonier in GARNIER und die Batta auf Sumatra in MUSSET, BIKMORI, ROSIERER, PHEIMANN, DESCHAMPS, etc. haben die Anthropophagie zur Bestrafung nicht nur der Feinde, sondern auch der Verbrecher eingehüttet. Besonders bei den Batta ist die Anthropophagie ein wichtiger Theil der Gesetzgebung und ist formlich in ein System gebracht.

Rachsücht als Beweggrund zur Anthropophagie findet sich auch in dem bekannten Märchen von Schneewittchen, dessen böse Stichmutter Leber und Lunge von einem Frischlinge verzehrt, im Glauben, es seien Leber und Lunge des verhassten Magdeleins.

Die im Kampfe mit den Wahambadem Unterliegen nahen Wadoe begannen die auf dem Schlachtfelde gefallenen Toten zu braten und zu essen; eine Kriegshst, hinreichend die Wahambai, die den Wadoe nicht als Futter dienen wollten, in die Flucht zu schlagen.⁴

Dem Missionar Brown erklarten die Neu-Britannier, dass sie nicht aus Feindschmeckerei Menschenfleisch verzehrten, sondern dass dieser Brauch eine

Notwendigkeit sei, um die Feinde zu töten.⁵ Der Wahn, dass man durch Verzehr eines Menschen, der vor dem Kampf gestorben, den Mann und Kraft auf seine Krieger überträgt, ist in den Landestümern von ganz Südostasien und auf Neuguinea verbreitet.

Während die Tupper-Männer auf Hawaï bestreiten, die Leichen der Feinde verzehren zu müssen, um einen Gott zu verehren, in jede Wehrzeit einzutreten, um Glorien, die durch den Tod erlangt werden, so kann man sie auch auf den Philippinen bestreiten.

Aber es ist anderer Art, wenn der Angreifer zum In Wogenen in Wehrzeiten wird. Es ist z. B. auf einer 68-jährigen Kreuzfahrt verhaftet worden, die Leiche eines 40-jährigen Missionärs zu zerfleischen. Er will von Städten an den Küsten versteckt aufbewahrt, und solches zur Herstellung von Arten für die schadlos zu verwenden.

In Pao-Shan-Hien, anwezt Stadt, ist geschildert, in folgender Fall. Der Hauptmann einer Garnisonstadt kam plötzlich auf die Idee, dass, wenn er die Leiche eines Kriegers esse, er von einer Krankheit, die er nicht hat, geheilt würde. Er kaufte ein Krieger aus alten Weise und hess es durch einen Kupfer Topf. Die Leiche wurde von den Behörden nicht zu sehen Topf, worin sie gekocht werden sollte, entdeckt. Alle an dem Verbrechen beteiligten Personen wurden verhaftet.⁶

Toreure Angehörige oder Freunde verachteten auch wahl aus Pietät, um Glorien, den Toten Leib durch eine Ehre zu erwiesen, so an Atscha, einem Jowise auf Hawaï im Revier der Batta, von BODRICK BASTIANSEN.

"Einige Volker im mittleren Amerika schafft Seminare, die nach dem Gewicht des Leibes ihres Verstorbenen, Verweseten, oder zerfallenen Leibes ihnen dieses aus blossen Mitleid und Abscheu angewendet, die Leiber der Toten zu zerfleischen. Vermutht angestrichenes Menschenfleisch schafft ihnen ein viel ehrlicher Begehr als das Fleisch der Menschen, als wenn sie sie gegen den Willen der Lebenden der Verweisung zum Rad verurtheilt seien."⁷

Der getötete Mayomas wollte ein Krieger sein,

⁴ — — —
6. STADEN'S Reisebericht herausgegeben v. Dr. K. KLEINER in d. Bd. d. litterar. Ver. v. — STADEN, Bd. 47, S. 185, 1859.

5. Aristoteles giebt in d. Mithell d. Vor. t. Erkl. d. Leb. (1853 S. 52) ein Plastik eines Helden aus, aus der Original-Ausg. des STADEN'schen Werkes (Marburg 1557) den Kamelebua darstellend, der einen Krieger unter dem Leib aufbewahrt.

6. HORNEM. Reisen in Zanguebar, Begenoa, 1873, S. 154.

7. Revue d'anthrop. 1877, S. 376.

8. Preuss. Expedit. in Ostasien, III, 398.

9. Essener Volkszeitung, v. 19.12.1891. — K. H. SCHMIDT, V. 1892, S. 884, 1893, S. 379.

10. SEMIOTUM, Allgem. Geschichte d. Lander & Völker v. ALEXANDER HAUPT, 1792, 4, S. 896.

es ist zwecklos, wenn Wärmern gefressen werden, während sie sonst seinen Verwandten einverleibt werden wollen, so ist es klarlich.

Die anthropophagischen Fäden ist keine Lusternheit die nur den Amerikaner plagt. Das ist der Fall bei den V. A. S. M. welche die zum Essen bestimmten Leichen viele Zeitzlang vorher mästen (Kariben, Guayaki, Tschiriki, Tocanani, u. a.), frende Leichen auszutrocknen, dann, o. f. tschir., das Fleisch gerauchert aufzubauen, Handel damit treiben etc.

Das Grausame in Omitscha (Yoruba) verstorbenen Missionars musste auf die Bitte der Eingeborenen selbst zwei Nächte hindurch bewacht werden, damit die Leiche nicht von einem benachbarten Stammie von Kannibalen geraubt werde^{2).}

Bei den Guarani verzehrten die Mütter sogar die unzölige Lebendfrucht, deren sie sich entledigt hatten, mit grossem Appetit^{3).}

In den meisten Fällen ist die Anthropophagie durch religiösen Aberglauben verursacht worden, wie die zahlreichen von SCHNEIDER und namentlich von SCHNEIDER zusammen gestellten Fälle beweisen. Ganz eigenhumilicher Art ist der Kannibalismus bei einigen Stämmen der Amerikanischen Nord-West Küste, den Tschimissians und Quakutl. Die erste soziale Rangklasse bildet bei den Quakutl die der sogen. „Hamnetze“ d. h. Menschenfresser, deren Mitglieder sich mit Stolz diesen Titel beilegen, bei den übrigen Stammesgenossen in hohen Ehren stehen, besonders schön konstruierten und ornamentierten Schmuck tragen und in jeder Beziehung besondere Vorrechte geniessen. Mitglied dieser Klasse zu sein, gilt als besonderes und ausgezeichnetes Vorrecht, dessen nur Personen aus hervorragendem Geschlechte theilhaftig werden können, nachdem sie eine Reihe der schwierigsten Vorbereitungen und Kasteiungen durchgemacht haben. Diese Vorbereitungen dauern vier Jahre lang, in welcher Zeit die betreffende Person als besonderes Abzeichen ein aus Cederbast gefertigtes Band über der linken Schulter und unter dem rechten Arm trägt. Die letzten vier Monate bringt der angehende „Hamnetze“ fern von der Familie in stiller Waldeinsamkeit zu. Sie werden dann schon von den übrigen Stammesgenossen als Wesen höherer Art betrachtet. Die „Hamnetzen“ versperren bei ihren Festlichkeiten nicht menschliche Leichen jüngst Verstorbener, sondern solcher Leute,

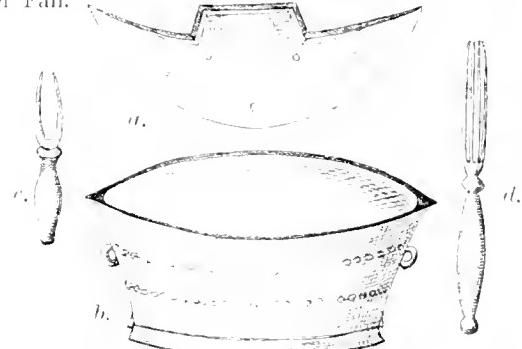
welche bereits 1-2 Jahre tot sind. Der Genuss dieser Leichen, von der diese Leute einige Bissen zu sich nehmen, soll, wenn sie genügend alt und mumifiziert sind, nicht schädlich sein. Der Menschenfrass wird von den „Hamnetzen“ allein und in tiefster Einsamkeit gefeiert. Jeder der daran Beteiligten, erhält das Recht, jedesmal einen aus Holz geschnitzten Menschenschädel an seiner Maske zu befestigen^{4).}

Gleich seltsam ist der Kannibalismus der benachbarten Tschimissians, welcher wie der der Quakutl aus religiösen Motiven entstanden zu sein scheint^{5).}

Der religiöse Ursprung der Anthropophagie lässt sich auch bei solchen Völkern nachweisen, die heutzutage aus ganz anderen Gründen dem Laster ergeben sind, so bei fast allen Bewohnern der Südsee, den Indianern Amerika's, verschiedenen Volkerschaften Afrikas, der Asiatischen Inseln etc.

In religiösem Aberglauben hatte ferner der Kannibalismus der Azteken und Inka-Peruaner seinen Grund.

Auf dem Viti-Archipel, dessen Bewohner wie kein zweites Volk lustern nach Menschenfleisch waren, galt nicht nur das Menschenfleisch, sondern auch die beim Kochen benutzten Öfen, sowie die Geschirre und Gabeln als *Tabu*. Dasselbe war auf andern Inseln der Fall.



a. Schüssel. c, d. Gabel für Menschenfleisch, Viti.
b. Schüssel für Menschenfleisch, Neu Hebriden?

Prof. SCHNEIDER ist, und wohl mit Recht, der Ansicht, dass der Menschenschmauss ursprünglich Opfermahl gewesen ist. „Die Menschenopfer haben infolge kosequenter Anwendung des Opfergedankens zur Menschenfresserei geführt. Dass die Götter von den Opfern, die unsichtbar zu ihnen aufstiegen, geniessen, ist allgemeiner Glaube der Wilden“.....

¹⁾ BASTIAN, Allgem. Grundzüge d. Ethnol. Berl. 1884, S. 117.

²⁾ Deutsche Geogr. Blätter, Bremen 1887, Bd. X, S. 69.

³⁾ DeBBIZIOFFER, Geschichte d. Abiponer, Wien 1784, Bd. II, S. 358.

⁴⁾ Capt. JACOBSEN'S Reise an d. Nord-Westküste Amerikas, bearb. v. A. WOLDT, Leipzig 1884, S. 47 ff. Abbild. zweier Tanzmasken v. Hamnetzen S. 56. — Die Masken d. JACOBSEN'schen Samml. befinden sich im Berl. Mus. f. Volkerk. Vergl. den v. d. Generalverwalt. herausgeg. Fuhrer S. 213 ff.

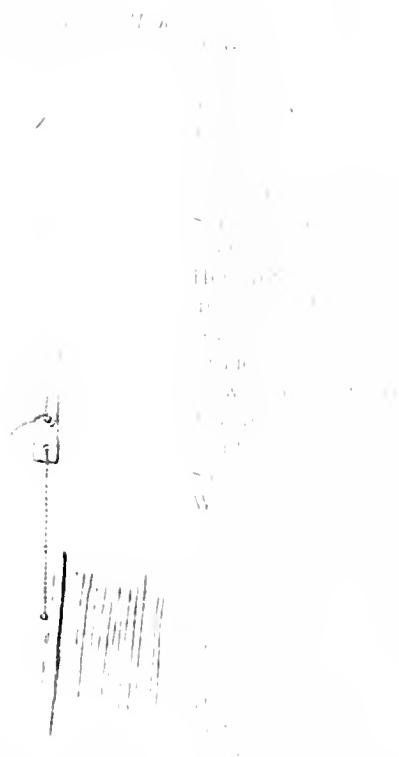
⁵⁾ MAYSE, Four years in British Columbia and Vancouver Island, London 1862, S. 283 ff.

11. V...e

VII. Notizen einer Handschrift mit Palmblattstreifen von Bartsch

Die Iinsige Universitätsbibliothek erhielt kürzlich aus dem Nachlass des verstorbenen bekannten Mäders Bösovo Tómas Svatý als Geschenk ein auf Leinen platziertes geschnittenes Fragment des Romans *Dreams* von dem dieselbe ein vollständiges Exemplar auf avanischem Papier geschaffen hat. Ein wohl wie gesagt Fragment, welches dasselbe dennoch sowohl ethnographisch als auch literaturgeschichtlich interessante Beziehung Interesse. Erstens sind die Blattstreifen mittel eines Fadens an einem horizontalen Haken, wie aus der nebenstehenden Abbildung ersichtlich, festgelegt, der, mitunter gesetzt, stattdessen sollte das Manuscript in den Raum treten, wie denn tatsächlich viele der mir vorliegenden derartigen Schriften auf Palmblättern gemacht. Beide oder religiösen Thüten, Spanien van Rijen, so gen. *fragos* findet sich an der unteren Haken an, und in

L. A. F. E. V.



„Sie schickte mich zu dem tapa“ machten. Als sie SINARAH WULAN sah, fand er dass sie eine sehr schreckliche Person sei, den Fürsten von Mandallah nichts wusste sei und erschiesst den Thie des weiteren. Er setzt SINARAH WULAN, die auf dem Rücken eines besseren Reithiers, auf einen Sattel und reitet mit ihr nach Mandallah. Sie ersucht die LUST seines *pedana* (Schworo) zu erbitten, um damit den Schutz des Thieres abzuhalten, doch tödtet es. Sinaraah gelang sie zurück ins Reich des DUAARSAH, der Gebet schreibt ALLAH die Engel GABRIEL und MANNAN, den ersten in Form einer Schlange, den zweiten in der eines Drachen. Sie gerathen in Streit, der letztere wird getötet. Die Schlange zieht ihm vor das Leben mittels eines Sticks Binde, welches sie vor dem Baume *Tapsir* abbeissst, wieder. Auf diese unerhörliche Weise wird SINARAH WULAN geheilt wie sie DUAARSAH wieder ins Leben rufen kann, was geschieht. Sie beschliessen nun nach Saalsach zu gehen, aber stossen auf einen *Bengawan* (Fluss). Hier ist ein anderer Bruder des Fürsten von Mandallah. Dieser erbietet sich sie hinüberzusetzen, jedoch einen nach dem anderen; er beginnt mit SINARAH WULAN, aber auch er wird verliebt und will sie nach Mandallah bringen, indes mit demselben ungünstigen Erfolg; sie befreit sich auf eine listige Weise von ihm, und flieht zurück zu DUAARSAH. Inzwischen ist dieser nicht mehr zu finden.“

Einer balinesischen Redaktion desselben Romans unter den Titel „*Djararsa*“ erwähnt VAN ECK in der Einleitung zu *Megantaku* (Verh. bat. Gen. XXXVIII).

Nach einer Mittheilung von Prof. A. C. VREEDE.

VIII. Verbrennung der Leiche eines Europäers in Indien. Am 11. December fand in Bombay ein einzig dastehendes Ereignis statt: die Leichenverbrennung eines Europäers nach Hinduweise. Es war die Leiche des am vorhergehenden Tage gestorbenen Ungarn EDWARD REHATSEK, der hier wegen seiner tiefen Kenntnis orientalischer Sprachen, besonders des Arabischen und Persischen, viel genannt wurde, indessen ein sehr einsiedlerisches Leben führte. Kein Europäer durfte seine Schwelle überschreiten. Am 3. Juli 1849 in Hlonk geboren, genoss er seine Erziehung in Pesth und besuchte später die dortige Universität, wo er hauptsächlich Mathematik und Latein studierte. Bald jedoch ergriß ihn die Wanderlust. Zunächst durchstreifte er Europa, hielt sich bei nahe ein Jahr in Paris auf, ging dann nach Amerika und vier Jahre später nach Indien. In Bombay, wo er Ende 1847 anlangte, fand er eine Anstellung als Professor der Mathematik und des Lateinischen

am Wilson-College. Drei Jahre später wurde er Mitglied der Universität in Bombay und war dort für zwölf Jahre mit den Prüfungen im Arabischen, Persischen, Lateinischen und Französischen betraut. Schon um diese Zeit ting er an, die Gesellschaft aller Europäer zu meiden und wählte seine Freunde unter den gebildeten Eingeborenen. Nachdem er jedoch seine Stelle aufgegeben, zog er sich ganz von der Welt zurück und führte ein Einsiedlerleben im vollen Sinne des Wortes. Seine Wohnung bestand aus einem kleinen Hause (Bungalow), er verrichtete jegliche Arbeit selbst, was in Indien gewiss der armste Kali nicht thut. Mann konnte ihm jeden Morgen zum Markte wandern sehen, wo er die wenigen Früchte und Gemüse kaufte, aus denen seine dem Hindugesetz entsprechende Planzenkost bestand. Trotz aller Sonderbarkeiten oder vielleicht grade deswegen verdiente dieser Mann Bewunderung. Alle seine Ersparnisse, sein Gehalt, seine Pension wendete er der Wissenschaft zu. Seine Werke sind in englischer Sprache, die er meisterhaft beherrschte, verfaßt und die meisten auf seine Kosten veröffentlicht. So widmete dieser Sonderling alle Früchte seines einsamen Lebens einer Gesellschaft, die er ängstlich vermied und die er zu verachten schien. Um einem Begriff van Rs Gelehrsamkeit zu geben braucht man nur einen Blick auf die reiche Zahl seiner Arbeiten zu werfen. Bei ganz vereinzelten Anlässen trat er einmal aus seiner Abgeschiedenheit heraus, um persönlich die Früchte seines reichen Wissens darzulegen. So, als er in der Anthropologischen Gesellschaft zu Bombay fesselnde Vorträge über die „Verehrung der Toten in China“ und über „Hindustanische Civilisation“ hielt. Aber auch da war er unmöglich, er kam, sprach und ging; auf keine Frage antwortend, sich in keine Erörterung einlassend; ja, es schien fast, als fürchte er wie ein strenggläubiger Hindu jede verunreinigende Begegnung mit Europäern. Sein Fleiss war geradezu staunenswert, da er nicht allein an seinen grossen Werken arbeitete, sondern nie eine Woche verstreichen liess, ohne die einheimische Presse mit einem Aufsatze zu bereichern. Nur drei Tage vor seinem Tode, als sein Freund HARI MADHAY PARANJAPA, der Herausgeber der „Native Opinion“, ihn besuchte und er schon zu schwach war, zu sprechen, deutete er nach seinem Schreibstiele, wo der gewohnte Wochenaufsatz bereit lag. Bis zuletzt wies er jede ihm angebotene Hilfe europäischer Aerzte zurück und bestimmte ausdrücklich, dass kein Europäer seiner, nach Hindugebräuch zu vollziehenden Leichenverbrennung beiwohnen dürfe. So versammelten sich

¹⁾ *tapa* = ein Einsiedler, Asket.

dem am 11. December um 4 Uhr nachmittags die indischen Freunde in dem bescheidenen, althinduistischen Hause des grossen Gelehrten, wo der Leichnam nach einheimischer Tradition dar Gebeut umgedreht, ganz mit Blumen überzettet, aufgestellt war. In Processe wurde der Körper in offener Bahre nach Weram, dem Tempelbestattungsplatz der Hindus, gebracht und dort unter stürmiger Bedrohung aller hinduistischen Riten feierlich verbrannt.

IX. Das Processe im „Ueber die eindringliche Verbreitung der Bewohner der Madagaskarinseln“ schreibt der Wissenschaftler zum Winterzeit gezeigt, trügt die Zeit „Ueber“ (III 131, 1892) per 10⁶ für eine eingehende Schilderung. Die solche besteht in dem Porträtendruck mit Blei aufgegossenen Hdzkugel, „Boosse“ genannt und bildet selbst oft den Gegenstand eines Wettstreites.

II. QUESTIONS ET REPONSES. — SPRECHSAAL.

II. Ueber ein Fan-Schwert mit Keilschrift. — Vor einigen Monaten kaufte ich zufällig auf einer riesigen Versteigerung für wenige Mark die umstehend abgebildete afrikanische Waffe (Fan?) die mir ebenso ihrer Form halber gefiel, wie sie mich wegen der in die Klinge eingravierten, gekratzen oder gemesselten Ornamente und keilschriftähnlichen Schriftzeichen interessierte.

Die Waffe als solche ist zweifellos acht, vielleicht auch das, einen Palmbaum oder dgl. darstellende Ornament; die Inschrift ist aber ebenso zweifellos eine Fälschung.

Da ich Keilschrift nicht lesen kann, so wandte ich mich an den durch seine metrologischen Arbeiten bekannten riesigen Assyrnologen Herrn Dr. C. E. LEHMANN.

Derselbe hatte die Güte mir zu schreiben: „Die dreizeilige Keilschrift ist in sofern natürlich eine Fälschung, als sie in jüngster Zeit in die Klinge eingegraben sein muss. In Aegypten, namentlich in Cairo gibt es jetzt sehr geschickte Fälscher, die auch mit Keilschrift umzugehen verstehen sollen. Nun bliebe die Frage, ob etwa die Inschrift nach einer achten Vorlage angefertigt wäre, wodurch sie, unter der Voraussetzung genauer Kopie und falls das Original nicht anderwärts bekannt wäre, nahezu den Werth eines Originals erhielte.“

Soweit ich sehe kann, ist das nicht der Fall, doch verbietet die Vorsicht, die Möglichkeit völlig zu leugnen. Es erscheinen, was recht auffallend ist, in der Inschrift eine Anzahl Zeichen, die der sogenannten „zweiten Gattung“ der achemenidischen Keilschrift angehören, der Schrift in welcher die susische früher als „sceytisch“ und von OPPEN als

zweiter den Zweck hat, wo er K. p. Differ. Seinem Zeitungen ist zufolge im September dieses Jahres, während der Erwähnung des Wettstreites mit Keilschrift, vermerkt, dass die dritte Gattung verändert.

Als Erneuerung dieser Gattung sind keine offiziellen Schriften, die aufgetragen sind, vorhanden. In einem kleinen Buche, das Prof. Dr. G. F. Smith entworfen hat, ist die Schrift, die aus der dritten Gattung, welche er „Keilschrift“ nennt, auf die dritte den Erwähnung vermerkt, als schwach erwacht. Dieses Buch ist der In ein Tintenstrahl-Punkt-Gitter, das von mir angefertigt und auf die zweite Gattung übertragen und noch weniger. Die zweite Gattung ist, wie 1886 schon aufgezeigt (3290 F), gleich der dritten Gattung.

Lehmans Antwort ist folgende:

„medisch“ bezeichnete werden, die in den Inschriften ausgedrückt ist, s. unten.

- 1. Zeile drittletztes Zeichen = $\text{ass}.$
- 2. „ „ 5tes = $\text{ass}.$
- 2. „ „ vorletztes = $\text{ass}.$
- 3. „ „ 6tes = $\text{ass}.$
- 2. „ „ 4tes = $\text{ass}.$
- 3. „ „ 1. u. 4tes = $\text{ass}.$

Andere Zeichen kommen an sich, s. weiter oben, wahrscheinlich assyrischen, wie auch der Schrift, die Schrift angehören, s. o.

- 2. Zeile drittletztes Zeichen = $\text{ass}.$
- 3. „ „ letztes = $\text{ass}.$
- 2. „ „ 6tes = $\text{ass}.$

Beim assyrisch ist:

Z. 3. 6. 5. Zeichen $\text{ass}.$ = $\text{tol}.$

Andere Zeichen gehören keiner der drei großen Keilschriften an. Als diesem Gedanken nachgegangen ist anzunehmen, dass der Verfasser dieses Manuscripts entweder eine recht gute Kenntnis der verschiedenen Keilschriftarten besass, oder aber, — was sicher weit wahrscheinlicher ist — dass er die Keilschrift nach Gutdunken zusammenstellte, und dass die Keilgruppen schütz, die in den assyrischen Schriften vertreten sind.“

Soweit Dr. LEHMANN.

Aus seogen Zeilen scheint vor Allem zu folgen, dass die fragliche Inschrift wenigstens nicht in einer wirklichen Keilschrift entstanden ist, sondern, wie ich anfangs annehmen geneigt war, nur Prof. G. F. Smiths „Tintenstrahl-Punkt-Gitter“, das Phantasma getreue nach Plastik ist.

Was nun mit dieser Fälschung geschehen soll,

W. ist wiederum
die Spezies möglichst ein- und sowohl
in den Hauptsätzen der
Waffen, die mir wohlbekannt
sind, als auch oft mit ihnen durch Ver-
einigung eines schärfsten Freindes geplaudert.
Alle diese Ahnung von Keilschrift,
Von diesen sehr schrecklichen Koranversen", bei denen

fanden, aber von Ketschafft fanden wir keine Spur.

Warum soll meine Waffe auch gerade in Aegypten angefertigt sein? Warum nicht eben so gut in Europa, z. B. in Berlin? Es ist hier in Berlin doch tausendmal leichter Keilschrifttafelchen Vorlagen in Original oder Druck zu erhalten, wie etwa in Cairo.

Zu seinem Vergnügen wird Niemand die Inschrift in die Klinge eingemeisselt haben, er wird bei dem



Es fehlt der einzige Buchstabe wirklich arabisch
in solinger Klingen: kufische Schriftzeichen
wurden meist zur Dekoration breitblätteriger birming-
hamer Lanzen verwandelt, die als „Mahdi-Lanzen“ in
diesem Winter sehr modern waren und zu Hunderten
von Amerikaner abgesetzt wurden; ein kleiner
Künstler schmiedete äusserst geschickt moderne
französische Kavalleriesäbel zu antiken Kreuzfahrer-
schriften zurecht, die im Bazar zu Assuan, als
dort aus dem Sudan stammend, täglich Käufer

Verkauf der Waffe seine Rechnung getan haben. Dann werden auch noch mehr solcher Klingen in öffentlichen oder Privatsammlungen sich finden. Durch einen Vergleich der Inschriften und der Bezugssquellen wäre es dann vielleicht möglich, den gemeinsamen Ursprung zu entdecken und dem unternehmenden assyriologischen Waffenschmiede sein Handwerk zu legen.

BERLIN, April 18th.

W. JEST.

III. MUSÉES ET COLLECTIONS.

— MUSEEN UND SAMMLUNGEN.

VII. Rijks-Ethnographisch Museum
Leiden. — Aus dem Bericht des Direktors über
das Dienstjahr 1889/90 lieben wir, soweit derselbe
die Erwerbungen betrifft, das Folgende hervor. In
erster Linie kommt auch diesmal Niederländisch-
Indien in Betracht. Von *Java* kamen u. A. zwei
völlständige Anzüge — einer für Alltags-, der andere
für Festtag — ein Rasirmesser, ein Reiserntmesser
und eine sehr alte Kris, alles von dem, neuerdings
nur die Arbeiten der Herren Dr. J. L. Jacobs
und Dr. J. M. Mylius besser bekannt gewordenen interes-
anten Stamm der *Bada's* (siehe dieses Archiv,
Band IV, pag. 158 ff. & Taf. XIII). Ferner wurde
eine ganze Prunkkranze von *Jogjakarta* erworben, mit
welcher die Form des mythischen Vogels
Garuda (siehe *Bal*) ist durch von Bambus geflochtene

In seiner gewohnter Weise wird die Geschichte des Museums durch ein Gelehrtes bestimmt, das dem ersten Gegegnert gegenübersteht. Auf der einen Seite steht ein Konservator und auf der anderen Seite ein Schatzmeister. Der Konservator von *Pompeji* und *Circeo* ist höchst eindrücklich dargestellt. Unter den beiden steht ein Mann, der die Kunst studiert. Kostüm und Kleidungsstücke sind hier

Die Erwerbungen schliessen sich einer Anzahl Muster der Erzeugnisse des chinesischen Gewerbes (Lackarbeiten, Tafelwaren, Metallarbeiten, z. B. *Bodri*-Waare) eine grosse Sammlung Armringe aus Lack verfertigt, Kostümteile für Kleidung, und Nachbildungen alter Waffen, u. a. A. Streitbeile, Morgensterne etc. aus Eisen.

Der *Ostern Asiens* lieferte reichen und werthvollen Zuwachs. Aus *China* kam zuvörderst, als Geschenk des Kaisers bei Gelegenheit von dessen Mundigkeitserklaerung an den Vertreter der Niederlande bei jenem Reiche, ein sogenanntes Scepter „*Jin*“ (Siehe A. B. MEYER: Neplurit, und Jadeit Objekte aus Asien etc. pg. 40) mit schwarzem gelegtem, und mit eingelegter Arbeit archaische Charaktere in Silber) verzierten Stiel, an dessen Mitte und den beiden Enden drei ovale Scheiben mit Charakteren en relief, wahrscheinlich eine Nachahmung van Jadeit in Glas, befestigt sind; sowie ferner eine Reihe von Etuis für Pfeife, Taback, Fächer, Geld, Uhr etc. sämtlich reich mit Stickerei auf rothem Damast und mit vielfarbenen, seidenen Kwasten verziert. Ferner wurde das in Bd II pg. 277 beschriebene Puppenspiel erworben.

Die Weltausstellung in Paris bot die Gelegenheit um einigen sich hier anschliessenden Gebieten, Cochin-China, Annam-Toukin und Cambodja, die bisher nur durch wenige Stücke im Museum repräsentiert, zu einer besseren Vertretung zu helfen und konnte, mit Zuhilfenahme eines seitens der Regierung zu diesen Zweck bewilligten Zuschusses, dort Manches erworben werden. So von *Cochinchina* Modelle von Webstühlen und andere Geräthe für Baumwollbearbeitung, ein Platteisen in Form einer Vase mit Stiel von Messing (Siehe G. SCULEGEL: Nederl. Chin. Woordenboek i. v. Strijkijzer, Vol. III pg. 1172), Musikinstrumente, Kleidungstücke, etc. etc.; von *Annam-Toukin* ist vor Allem einer vollständigen Serie aller Geräthe für das Einsammeln des, für Lackbereitung bestimmten Baumharzes, sowie für die Anfertigung von Lackarbeiten dienend, zu erwähnen. Daran schliessen sich ein vollständiges Pferdegeschirr mit prächtiger Stickerei verziert (Siehe DEMOUTIER: Les symboles chez les Annamites pg. 129), eine Offiziers-tumika (Siehe dieses Archiv, Vol. III pg. 145) Kleidungsstücke, Sirihbehälter, das Kostüm eines *Laos*-Mannes und das einer Frau desselben Stammes, ein prächtiger von Federn verfertigter und mit Federnmosaik verzierter Blattfacher auf langem Stiel, sowie ein grosser papierner, innen mit bunten Zeichnungen mythischer Thiere auf rothem Grunde verzieter Sonnenschirm, beides für ceremoniellen Gebrauch, Späne mit isernen Spitzen, theils in Schlingenform (DEMOUTIER: Op. cit. pg. 140 N°. 4) theils in anderer, sowie eine grosse Reihe von Musikinstrumenten und eine

mit Verzierungen in Goldlack auf rothem Grunde gezierte Ahmentafel (Siehe DEMOUTIER, Op. cit. pg. 96). Von den Gegenständen aus *Cambodja* verdienen besonders fünf verschiedene Schauspielermasken, die eine kronenformig, für eine Fürstenrolle, die anderen für die Darstellung von Dämonen, erwähnt zu werden, ferner irdene Geschirre, Waffen, etc.

Unter den Erwerbungen aus *Japan* befindet sich einer jener höchst seltenen antiken Brustharnische aus gehämmertem Eisen mit getriebener Arbeit (Drachen); siehe Dr. J. BRINCKMANN: Kunst und Handwerk in Japan pg. 137), nebst dazu gehörigem Helm der zweimal mit dem Wappen des Geschlechtes OGONI, in *Takasaki* residierend, geziert ist. Ferner eine bemalte Holzfigur, PANKOSI, den ersten Menschen nach der japanischen Legende darstellend. — Von den *Andamanen* ist ein mit rotem Farbstoff eingeschmierter, an einer Schlinge befestigter Schädel, ein Gegenstand des Ahnenkultes (Siehe ANDREE: Ethn. Parallelen I pg. 136) zu erwähnen, für die *Persische* Abtheilung wurden Haussstandsgeräthschaften, Geräthe zur Bearbeitung der Baumwolle, Schmiedearbeiten etc. erworben.

Afrika. Zufolge des Berichtes brachten die Einfüsse während des obengenannten Zeitraums aus diesem Erdtheil ganz ausserordentlich reichen Zuwachs. Aus *Tunis* wurden eine Reihe Produkte der einheimischen Töpferindustrie, von den *Bisayos*-Inseln einige Speere und Flechtarbeiten und von der *Westküste* eine grössere Reihe von Objekten erworben, von den bisher im Museum nicht repräsentierten Stämmen der Djoloff, Fulah und Serrére, sowie von den Mandingo herrührend und worunter sich neben irdenem Geschirr, sehr gute Lederarbeiten, Ackerbauergeräthe, interessante Waffen, Amulete und Götzenbilder finden.

Ferner konnten von den ebenfalls seither nur durch wenige Gegenstände im Museum vergegenwärtigten *Hausa*-Stämmen eine Anzahl Speere und interessante Armringe von Holz und Messing erworben werden. Die in Bd. I dieses Archivs pg. 33 ff. beschriebenen und auf Taf. IV & V abgebildeten Gegenstände aus *Liberia* gingen ebenfalls in Besitz des Museums über, während von den die Ufer des *Congo* und seiner Nebenflüsse bewohnenden Stämmen, der Güte und der Anregung eines dort sich aufhaltenden bewährten Gomers eine reiche Ernte theils von ihm selbst, theils durch, ihm befreundete Landsleute geschenkter Gegenstände zu danken ist. Darunter finden sich dachförmige hölzerne, und ovale von Rhinoceroshaut oder Eisen, eine Reihe der verschiedensten Formen prächtiger Speere und Schwertter, einige Wurfmessner u. A. die bei SCHWEINFURTH: Artes

Occidentem. Von den Inseln dieses grossen, der ethnologischen Forschungsfelder, wo die einheimische Kultur jetzt gleich dem Schnee vor der Sonne verschwunden war, diesmal wieder der Zufall ein hoch erfreulicher. Aus *Nordwest Neuguinea* erwähnen wir n. A. eines holzernen Ahnenbildes, Frau in stehender Haltung, und einer holzernen Maske mit Nasenschmuck beide von *Terebit* in der *Wahleimorbi*. Von *Nordosten* derselben Insel kamen Speere, Keulen, Schleudern Inselbewohner bei Fischfang holzernen Masken, Ahnenbilder aus Holz, Nackenstützen (Siehe Finsen: Ethn. Erf. Taf. XVIII (Huf. fig. 2), Armband und Brustschmuck, letzterer mit *cyanula cyanum* verziert (Finsen, Op. cit. Taf. III (Huf. 23) sowie einige Exemplare des, bei der Beschneidungsceremonie gebrauchten Schwirrhölzes. (Siehe Dr. O. Schmitzeyer: Das Barlunifest, dieses Archiv, Bd. II pg. 145 ff.) und vom Süden eine interessante Maske aus einem Versammlungshause am Oberlauf des Flyflusses.

Auch aus dem *New-Britannia Archipel* konnten eine Menge Gegenstände erworben werden; wir erwähnen besonders einiger jener riesigen Schnitzwerke von *New Island* (siehe u. A. FISCHER, Op. cit. Taf. VI).

Europäische Einflüsse auf die Weisheit
Antikes Geistesleben als *Luftschiff* über
Turkei, Serbien und Serbien etc.

Der Wunscherfüllungscharakter dieses berühmtesten Liedes ist leicht nach diesem ersten Eindruck zu erkennen. Sämtliche getreuen Freunde werden durch die Aufstellung des Sprechzettels auf den von uns geschilderten Weise das Lied als unzählbarer und das Ständchen als schädigender wiedersehen, wie dies von Dr. Hartmanns Musicalstudien mit Leidenschaft und Annalen des K. K. Institut für H. Thomae 1840 im überzeugender Weise geschehen.

VIII. Rijks-Museum am Waterlooplein
Leiden. — Ausser einer grossen Antiken-
museum sich während des Zeiträumes 1880—1882
werbung einer grossen Anzahl antiker Skulpturen,
wovon unter viele Rindhauer, eine geringe
oder Stier, ein Papagei und ausgestopft
ewähnlich Theodorus der Ägypter, ein
drei Zodiakus tier, und noch Sphingen
Monate und des Theokrites der Schädel von
Rasseln und Arme eines kleinen, aufrecht
stehenden Bildhauer aus dem ersten Jahrhundert.
Aus Leiden stammen die Statuen eines

Mann und Frau aus Thon, bedeckt mit Ketteninschriften, welche die Inschrift ersteren lautet: „Das Palais von Assur, das Palais des Königs von Assur, Sohn von Tukulti-Ninurta.“ Möglicher sei dann noch einer Aufschrift zu entnehmen: „Pfeilspitzen aus Chil.“ erwidert.

IX. GÖTTLICH MAX'sche Sammlungen in München. — Diese, von dem berühmten Künstler seit Jahren mit verstaunlichem Fleiss und unter Aufwendung beträchtlicher Opfer zusammengetragenen Sammlungen enthalten besonders in anthropologischer und ethnographischer Beziehung reiche Schätze. Bisher der allgemeinen Benutzung entzogen, sind siehe wie die Zeitungen berichten, während des vergangenen Monats für einen wohlthatigen Zweck der Besichtigung durch das grosse Publikum geöffnet gewesen.

Was den ethnographischen Inhalt betrifft so erwähnen wir aus Amerika altmexikanische Gegen-

stände, peruanische Mumien, vieles aus Brasilien und eine umfangreiche Sammlung, besonders reich an Fischereigeräthen aus dem Fjordlande. Aus Asien sind die Bewohner des nordostlichsten Theils, die *Gobbo* und *Giljaken* in hervorragender Weise vertreten, sowie ferner die Bewohner der *Sunda-Inseln* durch Trachten und eine grosse Reihe anderer charakteristischer Erzeugnisse ihres Fleisses und Kunstsinnes. *Australien* und die *Inseln des Stillen Oceans* repräsentieren sich in hervorragender Weise durch Waffen, Tanzmasken, Gotzenbilder und grosse Reihen von Schmucksachen aus Muscheln, Zahnen etc. Besonders erwähnenswerth sind hier einige tattowierte Köpfe von Neuseelandern. Aus Afrika besitzt die Sammlung umfangreiche Reihen, worunter besonders Holzschnitzarbeiten Beachtung erregen.

J. D. E. SCHMEITZ.

IV. REVUE BIBLIOGRAPHIQUE. —

Pour les abréviations voir p. 59 et p. 95. Ajouter:

A. Q. R. = Asiatic Quarterly Review. — **M. L. P.** = Revista del Museo de La Plata. —
N. L. M. = Neues Lausitzisches Magazin. — **N. M. Z.** = Neue Musikzeitung.

GÉNÉRALITÉS.

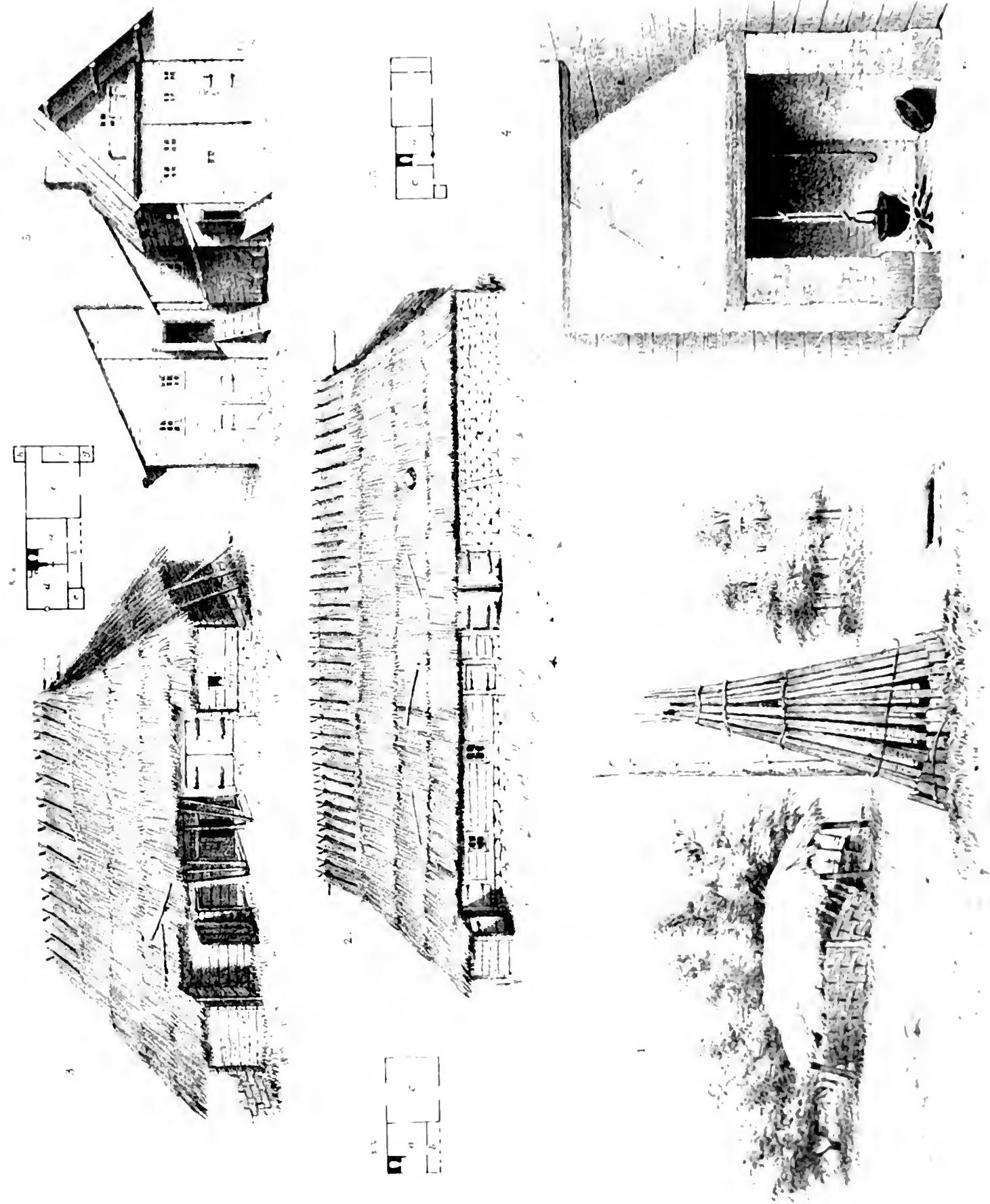
Le discours d'ouverture de la section anthropologique à la LXI^e séance de l'Association britannique (B. A. p. 782) fut presque une apologie. Le président, M. le prof. F. MAX MÜLLER, avec son éloquence accustomed, expliquait de quel droit lui philologue occupait la place d'honneur dans cette assemblée. Il s'étendait sur le développement des études anthropologiques. „Celui qui voudrait étudier l'anthropologie sans une connaissance exacte des langues, ressemble à un navigateur sans boussole“. Le même savant a publié un nouvel essai dans P. S. Gl. (XXII p. 157: On Languages). M. D. G. BRINTON (Anthropology; as a Science and as a Branch of University Education, Philadelphia) développe dans une forme succincte son programme d'enseignement. M. le doct. F. GUNTHER SCHIRMEISS (Gl. p. 186): Das Wachstum der Völker in seinen Beziehungen zu Natur und Kultur prend un nouveau point de vue dans une question assez souvent discutée. M. JULES PELIZET (S. B. G. p. 648): La géographie du mariage défend l'hypothèse assez hasardeuse que „les dispositions des lois du mariage sont déterminées par la situation géographique“; M. C. M. PLEYDIL, WZN (61, p. 278): Gegen Dr. JACOBS' Theorie über die Bedeutung der Beschneidung combat les conclusions du doct. JACOBS, qui en effet était allé trop loin en oubliant que des considérations sanitaires peuvent être attribuées plus tard à une cérémonie traditionnelle, quelle qu'en fut l'origine. Il n'a qu'à se rappeler l'opinion assez répandue en

Hollande: que le perforage des oreilles serait utile pour les yeux.

Anthr., après une nécrologie de M. A. DE QUATRE-FAGES par M. E. CARTAILHAC, avec le portrait de l'illustre savant et la liste de ses publications principales, donne des études archéologiques de M. MARCELLIN BOULÉ (p. 19): Notes sur le remplissage des cavernes et du général POTIER (p. 37): Tumulus-dolmen de Marque-dessus, Hautes Pyrénées. Gl. publie une étude du doct. L. WILSER (p. 184): Bernstein und Bronze in der Urzeit) et une analyse (p. 165) du livre de M. A. U. SAYCE (The Races of the Old Testament, London) par M. G. EBERS. Nous remarquons dans le discours du doct. PHENÉ (compte rendu dans B. A. p. 807: On comparison of Ancient Welsh Customs, Devices and Commerce with those of Contemporary Nations) une série d'observations sur le dragon héraldique. A. U. contient des articles du prof. A. WIEDEMANN (p. 113): Das Blut im Glauben der alten Aegypten; de M. H. F. FEILBERG (p. 116): Totenfetische im Glauben nordgermanischer Völker; de M. J. v. HELD (p. 119): Königthum und Gottlichkeit; de M. B. W. SCHIFFER (p. 126): Totenfetische bei den Polen; de Mlle. ANNA DÖRFLER (p. 128): Gedächtnisschlüsse im ungarischen Volkbrauch; du doct. L. FREITAG (Tiere im Glauben der Aelpler); de M. F. S. KRAUSS (Serbischer Zauber und Brauch, Kinder halben) etc.

EUROPE.

La Scandinavie nous envoie des articles archéologiques du doct. SØRNS MÜLLER (Aarb. p. 183: Ordning



et Bronzefunde. Funde des M. G. G. (A. T. VIII, n° 4). Grottaforschungen, p. 202 (éd. A. V. I.); de M. H. Hirschberg (éd. IX, n° 4). Den vorigen Hochdeutschen Bracteaten. Av. I, p. 6. Aventurine et communiqué de M. R. Schick (N. L. M. 1891, p. 193). Das Bracteatenfund in der Oberlausitz. Av. I, p. 6. M. J. S. SOLODOVY (dans Av. I, p. 6). Die Goldwaffen-Situation. Av. I, p. 6. du prince F. von Wirsberg (dans Av. I, p. 6). Die Einwälle.

St. Michael. Av. I, p. 6 et des observations du doct. M. Horvat (dans prof. Dr. Breyer et du doct. O. Mitterhofer, p. 166). Prähistorische Funde in der Umgebung von Gerasburg im Thüringen. Ausgabe pour la communication de M. Horvat. (Sitzschr., p. 4), du R.P. L. Kaindl (dans Sitzschr., p. 68). Über einen Bronzespatula-Fund bei Koitham in Niederösterreich. Av. I, p. 6, du doct. M. Horvat (dans p. 153). Eine prähistorische Thüringin aus Serbien und die Anfänge der Thymoplastik in Mitteleuropa avec quelques observations sur les migrations des anciens Doriens.

Passons au moyenâge, qui donne lieu à des observations de M. G. STEINHAUSEN (Ausl. p. 177). Zur mittelalterlichen Geographie und Ethnographie; à des études intéressantes sur les paysans du Salzbourg, du doct. R. MEIRINGER (Anthr. Wien 1891, p. 101). Das Bauernhaus und dessen Einrichtung. Av. 83 (n° 1) a de nouvelles études sur les types de maison austro-slaves, de M. G. BANCMARIE (Ausl. p. 246) suivant Forschungen über das deutsche Wohnhaus. Av. I, p. 10 a la description de tules conservées dans le musée grecque, par M. A. von ESENWALD (Mith. G. N. 1891, p. 25). Über alte Dachziegeldeckungen. Av. I, p. 10; à l'explication de quelques locutions locales, par le doct. KNOTHE (N. L. M. 1891, p. 234). Die Hunde in den Rechtsalterthümern der Oberlausitz.

M. le doct. M. GRAYER (G. p. 161) nous donne le type du paysan saxon d'Altenbourg; le doct. R. HANSSEN (G. p. 376) nous trace les limites des deux langues dans le Schleswig; les traditions, coutumes etc. des paysans frisons sont décrites par M. WALING DIJKSTRA Uit Frieslands Volksleven van vroeger en later, Leeuwarden. Les peuples slaves fournissent des sujets à M. P. SCHIKOWSKY (G. p. 203). Das Verhältniss des Masuren zu seinen Haustieren; à M. R. F. KAINDL (G. p. 279). Zauberglaube bei den Ruthenen in der Bukowina und Galizien; au doct. F. S. KRAUSS (G. p. 325). Vampyre im südslawischen Volksglaubem. M. R. F. KAINDL (Ausl. p. 166). Die Lippowanner donne encore des détails sur les Filipowscina de la Boukowina, sorte de l'eglise russe comme plus généralement sous le nom de Raskolniks. M. B. W. SEIGEL (G. p. 235). "Reissleib" und Fahnen der galicienne Juden. Av. I, p. 10 décrit les cérémonies et les ornements. I. A. f. E. V.

Le tout se termine par un M. R. von M. (dans BIELEFELD, p. 9) qui donne des notes sur les dernières éditions de l'ouvrage de Lassalle, p. 20. Les dernières lettres de l'écrivain sont reproduites dans l'ouvrage de M. R. von M. (dans BIELEFELD, p. 20). Z. T. (éditions de 1871) a été éditée par le doct. M. F. SOLODOV (p. 20) et le doct. M. B. W. SEIGEL (p. 20) a fait une édition critique de l'ouvrage de M. R. von M. (dans BIELEFELD, p. 20). L'an. W. (éditions de 1871) a été éditée par le doct. L. K. (dans BIELEFELD, p. 20). Le prof. F. MAYR (p. 20). XXI ème édition de l'ouvrage de M. R. von M. (dans BIELEFELD, p. 20). L'an. 11 (dans BIELEFELD, p. 20) a été éditée par le doct. F. G. Die Habsbourg-Dynastie (dans BIELEFELD, p. 20).

M. le doct. W. F. WILHELM (dans W. F. WILHELM, p. 17) a une introduction à l'ouvrage de l'Asie Mineure. M. J. M. SOLODOV (dans Orient, p. 17). Moderne Singen (Teppich) dans le chapitre de son ouvrage sur les tapis de l'Orient turcique. Cett. Act. contient un article de M. L. V. (dans p. 109). Über transkaukasische Bronzegüsse. La discussion à propos du discours du doct. M. L. V. (dans p. 130). Die Bronzezeit im Orient und Südostasien. Des communications de M. GÖTTSCHE (p. 131). Die Geschichte der Fibeln und die Kranzfibeln. La relation zum Merowinger-style; du doct. L. L. (dans p. 133). Über den Formenkreis der slavischen Stoffdräger. Av. I, p. 10; et du doct. J. von p. 132. Die Waren beim nordisch-saétischen Handelsverkehr p. 132. Araber.

Mack, B. CHANILLE contenue dans T. d. M. (p. 28). À travers l'Arménie russe sont représentées 42 temps interrompus. Des corrections de l'auteur lui-même sont reproduites dans cette partie de l'ouvrage de J. Horvat (dans p. 198). Die neuen Par. 3 (p. 29) sur den Karabagh. M. PAUL GÜNTHER (Anthr. p. 77) a étudié la position ethnologique des peuples de l'Asie centrale. M. le doct. G. W. L. LEESER (A. (p. R. p. 24) a étudié les songs and customs of Balkanians. Av. I, p. 10; à diverses tribus proches des Balkans, les Dardaniens, les Dards, qui n'ont pas de caractères propres; et à M. A. J. CZEPE (P. M. p. 77). Beiträge zur Kaspienfrage. Sur les sudosthénes Ted-Persiens (p. 77). Sur les Persis. M. le doct. M. H. V. (dans BIELEFELD, p. 26). Av. I, p. 10 fait des observations sur les cartes indépendantes.

M. le prof. J. J. M. (dans BIELEFELD, p. 26) a écrit un ouvrage qui promet d'être très important. Il a bien établi des similitudes entre le système des "Shih-ching" et le "System of China". La partie sur l'Asie centrale est faite par le doct. V. V. V. (dans BIELEFELD, p. 26). Un peu moins d'un chapitre. Cependant, M. G. (dans BIELEFELD, p. 26) a étudié de plus près des traits avec lesquels l'Asie centrale se rapproche du bouddhisme. Le tout (dans X. 11) a été édité par

et de 1900 à 1905 sont publiées, traduites du sanskrit avec leurs traductions par M. LÉON FERRI; le tome X. X. (1905) et VI. VIII. (1906) seconde partie donnent des notes, des variantes et l'index sur la vie du Bouddha; traduit par M. PH. ED. FORCAUX, qui forme la partie VI. du tome XX (Textes Taoïstes) contient des annotations à la philosophie chinoise, traduites et commentées par M. C. DE HARLEZ. M. C. (p. 88 suiv.) le Chang-Hai chrétien et le Chang-Hai payen. Avril 2, une belle série d'esquisses par le R.P. RAVARY. A. a. W. (p. 41): Das Sud-Ussuri-Gebiet, Korea und China donne un résumé du rapport de l'expédition maritime allemande. M. le doct. FORKE (Mitth. O. A. V. p. 295): Ueber den Strassenhandel und das Strassen gewerbe in Peking et M. le doct. K. RATHGEN (Verh. G. E. p. 113): Japanisches Verkehrs wesen font des observations sur le commerce chinois et japonais; M. le doct. K. A. FLORENZ (Mitth. O. A. V. p. 314): Zur japanischen Literatur der Gegenwart; p. 342: Alliteration in der japanischen Poesie décrit l'influence européenne sur la littérature japonaise.

Un medecin hindou, le pandit JANARDHAN de Lahore, s'efforce de prouver (A. Q. R. p. 324): Disease Microbes anticipated in Sanskrit medical works. Avril. Comp. la note du doct. GRASHUIS, p. 364: Diseases ascribed to microbes among the Bataks, que les bactéries étaient connus aux Indes bien des siècles avant M. PASTEUR. M. R. SEWELL (ibid. p. 427): Miscellaneous notes of the late sir WALTER ELLIOT raconte un cas de déification moderne, qui a eu lieu dans le district Krishna. M. le doct. M. HABERLANDT (Orient p. 154): Indische Schriftbehelfer publie une notice sur l'écriture indienne. B. A. (p. 801): On the "Morong" and other Customs of the Natives of Assam rend compte d'un discours de M. S. E. PEAL, qui regarde la morong ou maison commune des célibataires des deux sexes, comme un reste d'une communauté de femmes primitive. M. A. FAURE (R. G. p. 89): Les origines de l'Empire français dans l'Indo-Chine donne de nouveaux détails sur l'ancienne cour de Hué; M. P. LEFÈVRE-PONTALIS (A. A. O. p. 39) fait précéder son étude sur quelques alphabets et vocabulaires thus d'une introduction ethnographique.

M. C. M. PLEYTE WZN a rassemblé et publié les notes qui servaient aux lectures du prof. WILKEN (Handleiding voor de vergelijkende volkenkunde van Nederlandsch-Indië, Leiden); il donne aussi de nouvelles contributions à l'ethnographie des Indes dans GL (p. 321, 343); Indonesche Masken, Av. fig.) M. le doct. T. C. L. WIJNMALEN fait des observations sur l'industrie (De kunstnijverheid in Nederlandsch-Indië); et la publication du musée de Harlem (Museum van Kunstnijverheid te Haarlem, Leiden) est accompagnée de figures d'armes javanaises avec garniture d'argent.

M. E. B. KIRKSTRA introduit dans son article (Bijdr. p. 254): Sumatra's Westkust sedert 1850 un rapport du lieut.-col. A. J. AXINGESEN sur l'adat poesaka. M. J. H. MEERWALD (Bijdr. p. 197): Wijzen de tegenwoordige zeden en gewoonten der Bataks nog sporen aan van een oorspronkelijk matriarchaat? combat les arguments de M. WILKEN en faveur du matriarchat chez les Bataks; M. C. J. WESTENBERG (ibid. p. 208): Aanteekeningen omtrent de godsdienstige begrippen der Karo-Bataks donne des notes sur les idées religieuses de ce peuple. M. H. SUNDERMANN publie dans GL (p. 298) cinquante proverbes de Nias. M. W. DANNE (Aust. p. 267, 284): Arbeiterleben auf den Tabakplantagen Summatras. Av. fig.) décrit la vie des koulis sur la côte orientale. M. A. BODE (A. a. W. p. 6, 34): Der Sulu-Archipel) reproduit des types d'habitants. Les provinces centrales de Célèbes forment le sujet de trois articles du baron G. W. W. C. VAN HOEVELL (T. I. T. XXXV: Todjo, Posso en Saesoe). Les C. R. S. G. publient une lettre du doct. TEN KATE au prince ROLAND BONAPARTE sur son séjour à Soumba. M. le prof. A. WICHMANN (P. M. p. 97) donne des détails sur l'île de Rotti. M. le prof. F. BLUMENTRITT (Z. G. E. p. 63) publie des communications de missionnaires espagnols, sur les Négritos.

Océanie.

M. le doct. EMIL SCHNEIDER (A. Q. R. p. 350): Polynesian Race and Linguistics défend l'hypothèse d'une affinité originelle entre les Canaques et la race arienne. Le discours de M. E. VEDEL (C. R. S. G. p. 173: Les Polynésiens) contient des remarques intéressantes sur les Maoris. M. E. G. EDELFELT (Q. B. VII p. 9: Customs and superstitions of New-Guinea Natives), le doct. MONTAGUE, dont la captivité de trois mois parmi les Tonga est racontée dans le journal Handelsblad (3 avril) et dans GL (p. 268), et le doct. F. SENGSTAKE (GL p. 348): Die Leichenbestattung auf Darnley-Island, Torres-Straits. Av. la fig. d'une momie donnent des détails sur les tribus papouas. Le cap. J. WILLIAMS (Q. B. p. 2: Some Remarks on the Island of Espiritu Santo) décrit une des Nouvelles Hébrides; il remarque qu'à la mort d'un indigène ses femmes sont étranglées auprès du cadavre de leur mari, qu'elles y tiennent beaucoup et refusent de se sauver. M. H. SPÉDER (T. d. M. Nouv. Geogr. p. 39: L'île Malaita) publie une notice intéressante sur une île de l'archipel Solomon. L'article de miss L. N. BADENOCH (A. Q. p. 409) contient quelques détails ethnographiques sur les îles Hawaii.

AFRIQUE.

A. Q. R. (p. 365): Creation by the Voice and the Ennead of Hermopolis publie une étude de mythologie égyptienne, par le doct. G. MASPERO, traduite du français; et des notes sur la langue kabyle (p. 346),

peut-être à R. F. CHAMBERS M.R.E. de l'expédition d'exploration et d'administration sur la côte sud-africaine (Voir W. p. 54-168) et G. le cap. de l'expédition de l'Océan Indien (Voir M. H. SARTORIUS, op. 328). L'ami et Moi avons aussi étudié les « Statues Africaines » offertes au musée de l'Institut de ethnographie de l'université de Berlin par Dr. E. VON M. G. LEWIS, de la Königsberg, et l'on peut faire une synthèse de type africain, conforme au rapport que j'ai fait à l'Académie d'Inventaire ethnographique de Berlin (Voir R. LAURENT, *Vestigia*, G. Le Cap, p. 246). Nous en avons débattu dans une réunion de l'Académie, S. N. op. 1. L'expédition de Chambres a pu être estimée à l'heure actuelle grâce à la Chambre de Commerce de Rosendaal par M. BLANS, M. de la Leyen, et M. C., op. 267. Nous avons également dans le Marumbe une autre lettre du R. P. GUNNELL qui décrit une région peu connue près du Tafraumka, et une autre de R. P. GUNNELL, op. 184. Un exemplaire Zanzibar nous a été envoyé contenant une série de types divers du district d'Inhambari. Le recit de l'expédition Frans est publié dans T. d. M. d'hr. 1631, suiv. ¹ Au second d'Emin-pacha, M. le cap. L. Hayter a donné quelques notes sur Zanzibar dans S. B. G., op. 642. C. R. S. G., op. 435, contient une lettre de M. E. FOA, écrite du pays des Agoas au nord du Zambezi, où aucun Européen n'avait encore pénétré. La relation de voyage de M. G. GUNNELL (Hamburg), *Deutsch-Südwest-Afrika*, quoique d'un caractère géographique, contient quelques chapitres sur les Hereros, Damaras et Hottentots.

AMERICAN

M. T. H. Lewis (*Tracts for Archaeologists*) a rassemblé les articles, qu'il avait publiés dans divers journaux, dont plusieurs sont très peu connus en Europe; M. J. D. Mc Ginn a publié un article archéologique dans Am. A. (April p. 165); *Materials, Apparatus and Processes of the Aboriginal Lapidary*, M. P. ASMUSSEN (Ausland p. 199); Religiöse Vorstellungen der nordamerikanischen Indianer fait quelques observations sur les idées religieuses des Indiens, Gl. (p. 359); Die Musik der Indianer rend compte d'un discours du doct. STEWART à Mumah; M. le doct. CARL SAPPER (N. M. Z. XIII. p. 93) Tanzspiele bei den queksta-Indianern a donné une forme moderne à des cérémonies anciennes. Le livre de M. J. OWEN DODSLEY

V. LIVRES ET BROCHURES. — BUCHERTISCHL

X. Races and Peoples. D. G. Brixton, N.
D. C. Hodges & Co., N. Y. 1890. 12^o. pp. 300.

This little book is a collection of lectures delivered before popular audiences in Philadelphia by an able and well-known American Ethnologist. No book of recent date covering the same ground is likely to supersede it.

L'Amérique du Sud à l'époque de la guerre de M. Brixton (Studies in Spanish American History, 1936), il a été évoqué le rôle des Indiens dans les révoltes de 1781 et 1782. Peut-être fut-il alors que M. H. G. Corriveau, dans son ouvrage suivant (Ethnics, Indians, Slave Society, 1945) de Guyane et M. S. A. Lavoie, dans leur Manuel d'ethnologie de la Guyane (1947), ont étudié la langue Mawé avec M. F. P. Mawé. L'exploration anthropologique de la France a été commencée par la suite à son école au début de ce siècle, grâce aux travaux d'un fragment de l'anthropologue André Lemoine, etc.

by Hay, July 1892. — *Bigornia*, p. 1.

and Dispersive Elements. The remaining chapters deal with classification and description of the various races of man. Dr. Buixiox premises antiquity of man and evolution from an animal ancestor. As a monogenist he inclines to heterogenesis to explain the origin of races, which he believes became permanent at a very early date. In classification he emphasizes the idea of areas of characterization and practically makes such areas continental. The primary subdivisions are into Eurafrikan, Asian, Austafrikan, American Races and Insular Peoples. The book is a good one of its kind and is really open to only two criticisms; one may question somewhat whether the author, in his wish to be to date in his views, is not at times premature; and the style is somewhat dogmatic, so much so as even to raise a feeling of opposition, in even a friendly reader.

FREDERICK STARR.

VI. EXPLORATIONS ET EXPLORATEURS, NOMINATIONS, NECROLOGIE. — REISEN UND REISENDE, ERNENNUNGEN. NECROLOGE.

X. Quatrième centenaire de la découverte de l'Amérique. — Le Gouvernement espagnol, désirant célébrer avec éclat le quatrième centenaire de la découverte de l'Amérique, prépare à cet effet diverses fêtes et solennités dont quelques-unes, par leur caractère international, intéressent plus particulièrement la France. Telles sont, notamment, les expositions qui s'ouvriront à Madrid, le 12 septembre 1892, resteront ouvertes jusqu'au 31 décembre suivant, le *Congrès des Américanistes* qui se tiendra à Huelva du 1er au 6 octobre de la même année, et le *Congrès Géographique Hispano-Portugais-Américain* que se réunira à Madrid, au mois d'octobre.

L'une des expositions, dite *Exposition Historique Américaine de Madrid*, a pour but de présenter de la manière la plus complète l'état où se trouvaient les différentes contrées du Nouveau-Continent avant l'arrivée des Européens et au moment de la conquête, jusqu'au XVIIe siècle. Elle comprendra tous objets, modèles, reproductions, plans, dessins, etc., se rapportant aux peuples qui habitaient alors l'Amérique, à leurs coutumes et à leur civilisation, et tous ceux ayant trait aux navigateurs, aux premiers colons et à la conquête elle-même.

L'autre exposition, dite *Exposition Historique Européenne de Madrid*, sera également retrospective; elle comprendra les objets d'art appartenant à la période comprise entre le commencement du XVe siècle et la fin du XVIIe siècle, pouvant donner une idée du degré de civilisation qu'avaient atteint les nations colonisatrices à l'époque de la conquête.

XI. CYRUS THOMAS: Catalogue of prehistoric works east of the Rocky Mountains, Washington 1891, 246 pg. 8°.

Ein höchst wichtiger Beitrag zur Kenntnis der Vorgeschichte der Ureinwohner des im Titel genannten weiten Gebietes, der von erstaunlichem Fleisse des Verfassers Zeugnis allegt und eine vollständige Übersicht aller bisher dort bekannt gewordenen „Mounds“, Wohnstätten, Begräbnisplätzen, Befestigungen, Muschelhaufen, Petroglyphen, etc. etc. enthält. Angaben betreffs der seither über die einzelnen, vorgeschichtlichen Denkmäler veröffentlichten Arbeiten, sowie über die in Gräbern etc. gefundenen Gegenstände begleiten die Aufzählung und gestalten die Arbeit solcher Gestalt zu einem wahren Vademeum für jeden, der sich für die Vorgeschichte der Rothauten interessiert.

J. D. E. SCHMELTZ.

La troisième exposition sera une *Exposition Internationale Industrielle*.

La quatrième exposition sera une *Exposition Internationale des Beaux-Arts*.

Pour tous renseignements, demandes d'admission, adhésions et envois, s'adresser à M. le Mis. DE CROIZIER, Délégué Général du Comité du Centenaire, à l'ambassade d'Espagne, 36, boulevard de Courcelles, à Paris.

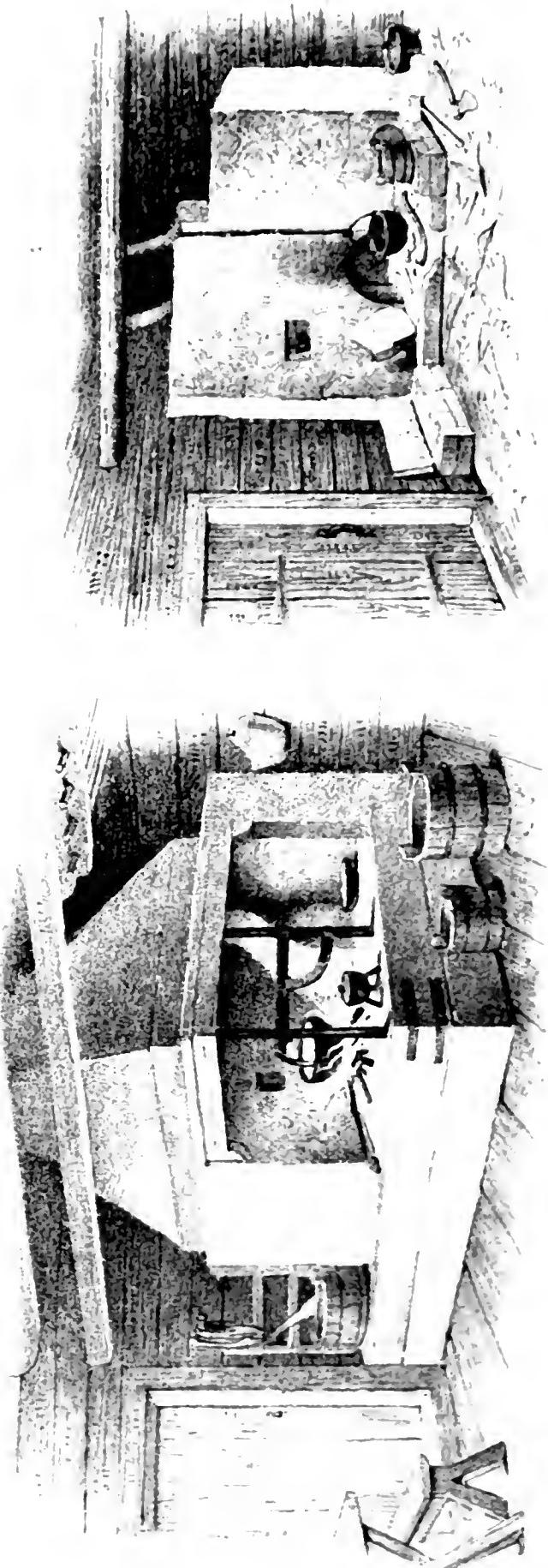
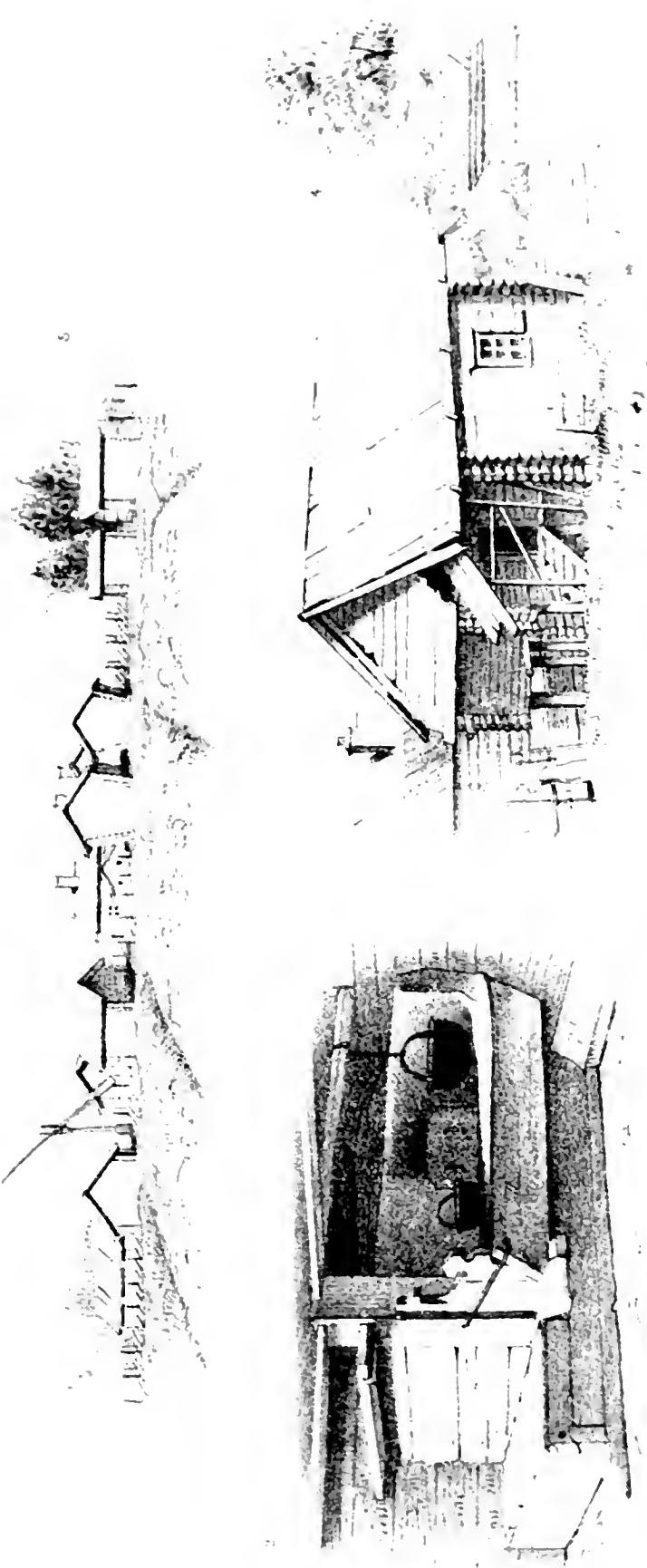
XI. Le Comité d'organisation des Congrès internationaux d'Anthropologie, d'Archéologie préhistorique et de Zoologie à Moscou en août 1892, nous a envoyé les statuts des congrès, la liste des questions et propositions annoncées pour les congrès par des membres des comités (jusqu'au 1 décembre 1891) et la première circulaire du Comité, contenant le programme sommaire des congrès.

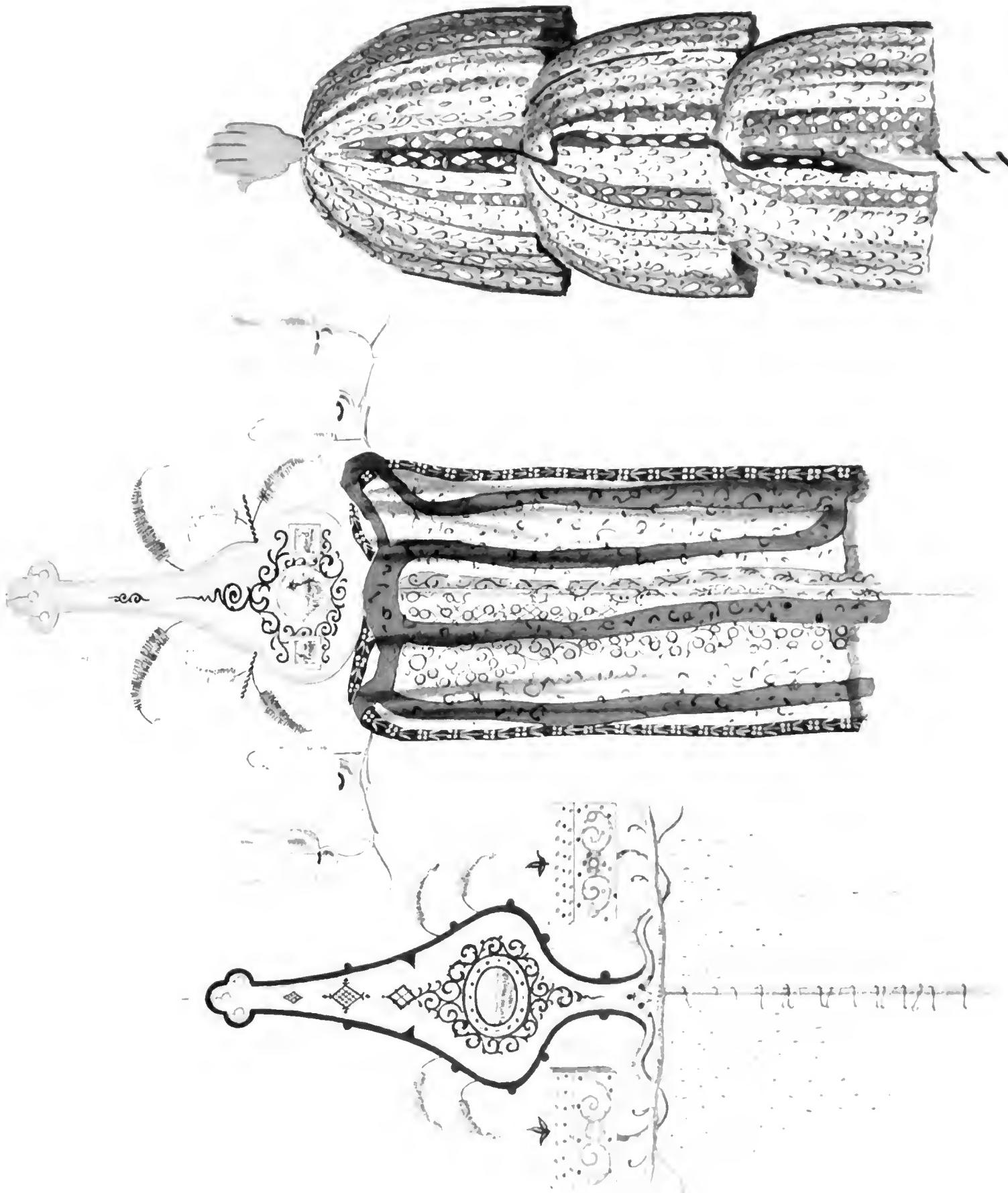
XII. M. le docteur C. C. UHLENBECK vient d'être nommé professeur de la langue sanscrit à l'université d'Amsterdam.

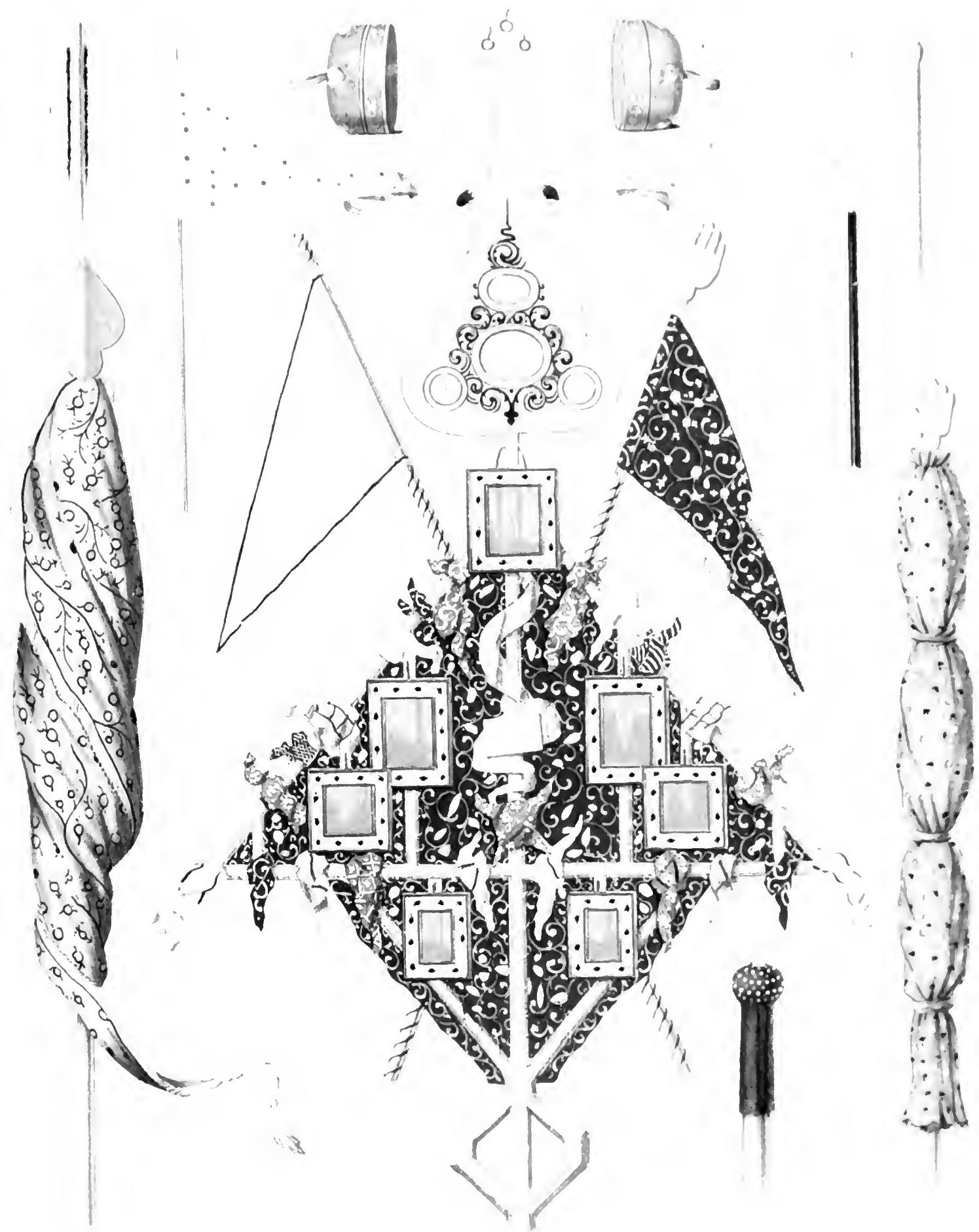
J. D. E. SCHMELTZ.

XIII. M. le Général MARIANO JIMÉNEZ, Gouverneur constitutionnel de l'État de Michoacan d'Ocampo, vient de mourir dans le territoire de l'État d'Oaxaca, le 28 Février.

Avec la mort de cet illustre Général, qui fut le protecteur et même le fondateur des Musées d'Oaxaca et de Michoacan, l'archéologie mexicaine en général, mais particulièrement la Zapotèque et la Tarasque ont perdu leur plus enthousiaste et intelligent collaborateur. Tous les Américanistes doivent, hédessus, la regretter avec profonde peine. Dr. N. Léon,







DIE BEWOHNER NIKOBAREN-ARCHIPELS.

NACH EIGENEN BEOBUCHTUNGEN, ALTBRIESEN UND MUSEUMS-SAMMLUNG.

von

Dr. W. SVOBODA,

k. u. k. Fregattenarzt der Kutschka im Port.

1ster Theil mit Taf. XI—XIV.

EINLEITUNG.

Anlasslich der Anwesenheit S. M. Corvette „*Aurora*“ im Nanzeanhäfen am 16. 8. 1886 besuchte ich, wenn auch nur flüchtig, das Heim dieser merkwürdigen Inselgruppe, die ich hatte ferner Gelegenheit, bei Mr. Edward Horace May, dem Superintendenten der Stadt Kolonie Canlahe, oder wie sie seit 25. April 1871 offiziell heißt, Nanzeowiv auf Kina-Han, eine reiche Sammlung ethnographischer Gegenstände von der Inselgruppe genauer zu beschreiben, wobei genannter Herr ausführliche Erklärungen betreffs derselben gab. Das Resultat hielt ich leider nur zu kurzen Aufenthaltes waren zahlreiche Skizzen und Zeichnungen, welche ich um so höher zu schätzen wusste, indem von unseren damaligen photographischen Aufnahmen nur drei erhalten blieben. Die Mehrzahl der Platten ging nämlich in der tropischen Hitze zu Grunde und andere gerieten durch einen sehr bedauerlichen Raub, den Teil eines theuren Reisegefährten später in Verlust, obzwar die Zeichnung fast nemus am Stande ist, Gegenstände in ihren Details so genau wiederzugeben, wie die Photographie es kann, wir ihrer in solchen Fällen doch nicht entbehren, wo die photographische Aufnahme, auf welchen Gründen immer, nicht anwendbar ist.

Obgleich nicht Ethnograph von Fach, inspirierte mich schon die Aussicht, auf der Inselgruppe Nikobaren zum Studium der, an Bord der „*Aurora*“ vornehmen sich lassen, Quellen; der Aufenthalt dort veranlasste mich, Zeichnungen zu verteilen, diese Notizen hinzuzufügen. Nach vollendeter Reise, arbeitete ich die gesammelte Litteratur über die Nikobaren durch, soweit ich mir sie eben zu verschaffen vermochte, und organisierte meine Kenntnisse der ethnographischen Objekte durch den Besuch der Museen für Volkerkunde im Leopoldstädter Wien. Das, mir vor relativ kurzer Zeit erst gesteckte Ziel, ein möglichst geordnetes und einseitiges ethnographisches Material über die Nikobaren zu besitzen, in wenig Zeit erreicht zu haben, verdanke ich der Liebenswürdigkeit und Unterstützung von A. Dr. Dr. Herrn K. Hoffmann, Dr. A. B. Meyer in Dresden, sohnn des H. Gen. Reg. 1726 1727 1728 Prof. Dr. A. Bastian in Berlin, des H. Custos F. Haga vom k. k. Hofmuseum in Wien, des Hrn. J. E. H. May, derzeit in Port Blair, endlich des Hrn. Dr. Kasparovs von K. k. ethnogr. Museum in Kopenhagen, so dass ich mich veranlasst fühle, diesen Herren meinen verbindlichsten Dank abzustatten.

Herr Dr. K. Bahnson war so gutig, mir ein genaues Verzeichniß der Geographie der I. A. f. E. V.

zukommen zu lassen, welche theils die Corvette „Galathea“ von ihrer Weltumsegelung mitgebracht, theils der verewigte Roepstorff seinem Vaterlande gewidmet hatte. In letzter Zeit erhielt auch das Reichsmuseum in Leiden eine derartige Sammlung, deren Verzeichnis ich Herrn J. D. E. SCHMELTZ verdanke. Ich hätte schliesslich auch das British Museum in London besuchen müssen, um die dort bestehende grosse Sammlung zu sehen: dies war mir aber einerseits unmöglich, andererseits zeigte uns Hr. Max auf Kamorta eine grosse, für London bestimmte Kollektion, welche wohl den Hauptbestandtheil der dort vorhandenen nikobarischen Objekte ausmachen dürfte, so dass ich wohl annehmen darf, so ziemlich das Meiste genau gesehen zu haben.

Sollte diese Abhandlung manchen Erwartungen nicht ganz entsprechen — dann bitte ich in Betracht zu ziehen, dass ich weder Ethnograph, noch Sprachforscher von Fach bin, um allen Anforderungen in gleicher Weise nachzukommen.

Dennoch dürfte ein bescheidener, vielleicht dauernder Werth in ihrem Charakter als Nachschlagequelle für den Museumsgebrauch liegen, was allein schon mich mit Genugthuung erfüllen würde.

Um besondere Nachsicht bitte ich betreffs meiner Zeichnungen, welche obschon mit grösstmöglicher Sorgfalt ausgeführt, doch nicht die Objekte so genau wiedergeben können, wie es die Photographie im Stande ist, namentlich um das Material, woraus die Gegenstände verfertigt wurden, deutlich erkennen zu lassen.

Auf letztern Umstand brauchen wir jedoch in unserm Falle nicht das grösste Gewicht zu legen: auch werden uns die farbenreichen Bilder minder einseitig und monoton erscheinen, und uns mehr befriedigen, als die, zuweilen kalte steife Photographie so vieler gleichartiger und roh ausgeführter Gegenstände, bei deren Erzeugung ohnehin eine gewisse Willkür vorgeherrscht hatte.

A. Allgemeiner Theil.

Geschichte und Litteratur. Neueste Forschungen. Verdienste Roepstorff's und MAN's.

Nur noch wenige Völker haben, in Folge der geographischen Lage oder Abgeschlossenheit ihrer Wohnsitze, oder durch besondere Unnahbarkeit, wie beispielsweise durch ungesundes Klima bedingt, ihre eigenthümliche niedere Kultur heut noch beibehalten, nachdem fast alle benachbarten Länder und Inseln einem gewissen Grade von Civilisation zugänglich geworden sind. Zu diesen gehören auch die Bewohner des Nikobarenarchipels, welcher merkwürdiger Weise, im Kurse so vieler, seit Jahrhunderten befahrener Linien gelegen, doch bis zur Mitte des vorigen Jahrhunderts zu, meist nur zu sagenreichen Erzählungen Veranlassung gegeben hat.

Wohl kennen in früherer Zeit verschiedene Reisende dahin und zwar stets in Folge des Zufalls; die Geschichte berichtet uns über zwei Araber, über MARCO POLO (welcher die Inseln Nokueran nennt, woraus allmählich Nauakar, Nikavari, Nikobar, andererseits Nangcauri entstanden sein soll), nennt uns LANCASTER i. J. 1592 und 1602, CORN. HOUTMAN 1599, KJOEPING 1647, DAMPIER 1688 u. a. Im Jahre 1711 eröffneten die Jesuiten die Reihe der Missionäre und 1756 begann die dänische Kolonisation auf den Nikobareninseln. In diese sagenreiche Zeit gehören die Fälle von Kannibalismus; es soll nämlich eine Bootsbemannung von dem holländischen Schiffe, auf welchem der Schwede KJOEPING 1647 die Inseln anlief, von den Nikobaresen aufgefressen worden sein, so dass man nur mehr ihre Gebeine vor-

fand. Ferner berichtet Warwick Sasey, v. 1666 in einer seiner Reisen auf den Mannschaften zweier, mit den Indischen trudelnden Schiffen, von der Freiheit der Indianer. Der abenteuerliche Reisende Dyer, der die jetzt genannten Zeiten als zweiter und dritter glossten Insel ausgesetzt worden war, schilderte 1688 die Eingeborenen als eine sehr fremdliech, ehrlich, welche wohl ohne Religion sind, aber einen Weitblick haben und nicht bleibend, jedoch die Aribra zu tödlichen verfeheln. Dama nahm auch der Geograph und Künstler — von dem Geschwanzten im der Einwohner seines Ursprungs berichtete — an, weil man das, rückwärts herabhängende Endlein der Lendenabniede von fertigster Form, Ende ansah; diesem Berichte schenkten sogar Blaise und Leva Gedenken ab. Auf der Reise (1782) der kaiserlich österreichischen Fregatte „Festung“ und Theresia Maria, nach dem wunderbarsten Nicolo Toccano Artikel „On the Nootans and the inhabitants of the Malabar Coast“ in den „Asiatic Researches“, Vol. III erschien, wurde man des Interius gewandt, wo wir eben entnehmen wir die ersten verlässlichen ethnographischen Daten, der die Naturkunde des Landes selbst ist mit einer gewissen Genauigkeit verfasst; die Fregatte Festung war während 18 Monaten im Nangamurihaten auf, wodurch dem Schriftsteller genug Zeit gegeben war, das Leben der Eingeborenen genau zu beobachten und aufzustellen. Gezwungen zu wahrzunehmen, das Schiff unter dem Commando des Kapitän Bawer hatte Befehl, Flüsse zu untersuchen, man nahm Kamorta, Nangamuri, Trinkut und Kitchat in Besitz, und begann auf erstgenannter Insel das Werk, welches wegen Ungunst der Zeiten frühestens abgebrochen wurde.

Den ersten Missionsversuch durch französische Jesuiten auf Kat. Nikobar auf Kamorta (1711), sowie den dänischen Kolonisationsbestrebungen unter Lieutenant Tuxen auf der Nordseite von Gross Nikobar (1756) und später auf Kamorta, welche bald darauf unterbrochen wurden, entnehmen wir nur Berichte über Grausamkeit und Unmenschlichkeit der Eingeborenen, sowie über das mörderische Klima der Inseln.

Eine sehr gediegene und wahrheitsgetreue Schilderung aus alterer Zeit finden wir in den „Recherches asiatiques“ Tome II, 1805 unter dem Titel „Compte descriptif de Cat-Nikobar par M. HAMILTON, communiqué par M. ZORAVSKY“ welche um so wertvoller erscheint, da sie uns die Eingeborenen in ihrer ganzen Urwüchsigkeit jener Zeit vorstellt, welche höchstens einige wenige Worte portugiesisch verstanden, aber noch nicht von getrennter Mode befallen waren, europäische Seidenhüte besitzen zu wollen, oder sich sonst nach klingende Namen als Lord WELLINGTON, Lord NELSON beizulegen, was sonst von den Nikobaresen sehr abgeschmackt erscheint. Der Mission der mährischen Brüder auf Nikobar verdanken wir sodann eine nennenswerte Bereicherung der ethnographischen Kenntnisse, welche in den Briefen des Missionars J. G. HAENSLI an den Bruder IVANSEN eingetragen, unter dem Titel „Letters on the Nikobar Islands“ London 1812 veröffentlicht werden. Hier finden wir schon objektiv gehaltene Schilderungen der merkwürdigsten Gebräuche, die nicht etwa als Baulsdiest erscheinen; der Name „Sankt-Kranz“, beispielweise, setzt sich, eines bei den Trinkgelagen der Nikobaresen gebrauchlichen Kranzes, welcher angelegt zum Schutze gegen die bösen Geister angelegt wird, spricht von den Brüdern Haensli ein lichen und bewunderungswürdigen Herrnhütern; welche sich die Auffang- und soziale Pflege Naturkinder in einer Weise zu erwerben verstanden, wie es dem 263 Seiten starken unpraktischen Missionar Rose 50 Jahre später nicht mehr in dem Maße gelang (1863). Letzterer verfasste ein höchst bemerkenswertes Werk über seinen mehr als 1000 Tage Aufenthalt auf den Nikobareninseln, welches unter dem Titel „Ethnographie mit Historie“

paa de Nikobarske Øer, med en kort Skildring af Øernes naturlige Beskaffenhed, og deres Indbyggernes Eiendommelighed" im Jahre 1839 in Kopenhagen erschien und einen reichen Beitrag zur Ethnographie der Inseln bedeutet. Dasselbe Thema behandeln theilweise gleichfalls die auf Grund des letzten dänischen Kolonisationsversuches, 1845—1846, verfassten, umfassenden Reisewerke und Schilderungen, welche man als Basis unserer heutigen Kenntnisse des Archipels annehmen kann:

H. BUSCH, Journal of a cruise amongst the Nicobar Islands. Calcutta 1845.

Udfraag af de paa Nicobar-Øerne i foraaret 1846 anstillede Undersøgelse. Kopenhagen 1846.

Die nikobarischen Inseln. Dr. RINK. Kopenhagen 1847.

STEEN BILLE's Bericht über die Reise der Corvette „Galathea“ um die Erde. Deutsch von W. von ROSEN. I. Theil. Kopenhagen und Leipzig 1852.

Jener Zeit verdankt man die ersten richtigen Berichte über den merkwürdigen Volksstaum, welcher im Innern von Gross Nikobar wohnt und zum ersten Male machten sich Stimmen laut über die Menschenwürdigkeit der *Shom-pén*, die man früher als auf thierischem Standpunkte lebend angenommen hatte: ihre einfachen Hütten, Geräthe, ihre Bekleidung und Nahrungsmittel, deren man im Jahre 1846 bei der Expedition, den Galatheafalluss aufwärts, in einer Niederlassung ansichtig wurde, beweisen, dass die *Shom-pén* nicht auf Bäumen wohnen und ein erträgliches menschliches Dasein führen. — Die neuere Zeit brachte schon umfassendere Abhandlungen über die ethnographische Bedeutung der Nikobareninsulaner, indem man nicht nur Alles bisher Bekannte zu einem Ganzen vereinigte, sondern auch neue sehr interessante Details beifügte. Solche Resultate erzielte die, für uns Österreicher denkwürdige Erdumsegelung der Fregatte „Novara“ und soll hier des ersten, rein ethnographischen Werkchens C. von SCHERZER's „die Eingebornen der Nikobaren“ rühmende Erwähnung geschehen.

In jene Zeit fällt (1857) auch der Aufsatz von A. E. ZHISMAN „die Nikobaren-Inseln“ eine fleissige Arbeit: belehrend und ausführlich gehalten ist F. MAURER's Buch über die Nikobaren 1867.

In noch späterer Zeit erschienen zuweilen ethnographische Beiträge in Form von kürzern Artikeln und Abhandlungen¹⁾ in der Berliner „Zeitschrift für Ethnologie“ von H. W. VOGEL und F. A. DE ROEPSTORFF; im „Journal of the anthropological Institute“ London von W. L. DISTANT, V. BALL und E. H. MAN. Auch „the Indian Antiquary“ und „the Calcutta Review“ brachten vor einigen Jahren erwähnenswerthe Artikel u. s. w.²⁾.

Seitdem in Canlāhe auf Kamorta das englisch-indische Strafsettlement entstanden ist (1889), besteht gleichsam eine Beobachtungsstation, wo die Eingebornen regelmässig ein und ausgehen. Man steht mit ihnen auf freundschaftlichem Fusse und hat allmähhlich eine bessere Meinung von ihnen bekommen. Sie besitzen, wie es heisst, doch eine gewisse Bildungsfähigkeit und H. W. VOGEL berichtet, dass sie bei Madame DE ROEPSTORFF, der Gattin des, für die Wissenschaft zu früh verstorbenen Forschers (F. A. DE ROEPSTORFF, Superintendent-Assistent, Sohn des letzten dänischen Gouverneurs der Nikobaren, wurde 1883 von einem Sepoy auf Kamorta ermordet) Musikunterricht genossen und erträglich zu singen erlernten.

¹⁾ Auf Grund in der berliner Gesellschaft für Anthropologie gehaltener Vorträge.

²⁾ „Ein kurzer Besuch auf den Nikobaren“ betitelt sich ein Aufsatz, welchen ich im Juli 1888 in den Mittheilungen der k. k. geographischen Gesellschaft in Wien veröffentlichte. Ebendaselbst erschien im Beginne des Jahres 1889 ein zweiter Artikel „die Nikobareninseln und ihre Bewohner“.

Letztgenannter und E. H. May, welcher zur Zeit seiner Anwesenheit Superintendant der Stratkolonie war, haben das Verdienst genaue Beschreibungen ethnographischer Gezeuge verfasst, sowie daran Objekte verschiedenen Museen zu schenken zu haben. Herr von R. bekam die ersten *Shompen* (er nannte sie *Shomberg*) zu Gesicht, machte auf ihre Ähnlichkeit mit dem Volke von Chowla (*shom tatu*) aufmerksam und riefte diese der grossen Familie an, welche wir die monstrosische Rasse nennen. Seine Witwe im 1884 von ihm hinterlassenes Manuscript: eine Grammatik und Wörterbuch der *Amindianer* heraus, welches als Anhang nikobarische Erzählungen und eine eingehende Beschreibung der, auf der Centralgruppe der Inseln gebräuchlichen Todtentferlichkeiten enthielt, ist es zu bedauern, dass der Verfasser nicht mehr im Stande gewesen war, die letzte Folge in sein Wörterbuch zu legen, welches bis 1888 das einzige über die Nikobaren vorliegende sprachlich-ethnographische Werk ist. Leider ist es nicht erhalten worden.

E. H. May war seitdem glücklicher auf dem Gebiete der *Shompen*-Forschungen. Er und Porter solener waren 1854 auf Biak zuerst 1846 am Galathaealisse entdeckte, in der Nähe von Biak ziemlich neu an der Nord-, Ost- und Westküste von Gross-Nikobar, trat mit den Leuten in nahere Beziehungen und veröffentlichte Photographien, sowie nahere Beobachtungen über die eben.

Zum ersten Male hatte er *Shompen* in der Nähe von Latal gesehen. In der Folge entdeckte er mehrere Ansiedlungen. Die Details darüber entnehme ich den jährlichen "Reports of the Administration of the Andaman and Nicobar Islands".



Shompentypus nach einer Photographie von E. H. May.

Für das Jahr: 1. April 1885—31. März 1886:

Mit Hilfe unserer Freunde an der Küste machten wir zuerst Bekanntschaft mit den *Shompern*, welche an der Westküste von Gross-Nikobar, Nach ihren Hütten zu schlossen, ihre Gewandtheit zu testen. Der Kanot, Infinitat mit den halb civilisierten Küstenbewohnern ist es evident, dass diejenigen, welche fortgeschritten sind, als viele andere, welche dieselbe Insel bewohnen, Hütten zu bauen, schon gebaut und bedacht, um erfolgreich mit denen der Küstenleute zu konkurrieren. Nach den jetzigen Erfahrungen gibt es also 6 *Shompengemeinden* in der Nähe der Küste:

1. Nähe der Galathaeabay an der Südküste, 2. 3. unweit Pulo Kung, 4. 5. Kepukrat (Kepukrat, Kung, Komy) 6. 7. an der Westküste, 5. nahe dem Gangeshafen an der Nordküste, 6. 7. Latai an der Ostküste.

Die unter 5. und 6. genannten sind übrigens einander so nahe gelegen, dass man sie als eine Gemeinde bezeichnen könnte.

Alle haben Lichtungen und Plantagen, wo es stand, wie temporär bewohnte Hütten, welche man bald von andern *Shompengemeinden* zu hören bekommen, welche nicht aus getrocknetem Holz, sondern aus abgeworfenen Stämmen stehen und zwar zwischen Gangeshafen und Pulo Kung; zwischen Latai und Kepukrat, gibt es weite Flächen an der Küste, in deren Nähe Lichtungen von siedler Leuten zu sehen sind. Die Anzahl der *Shompen*, welche die Küste bewohnen, scheint unter 200 zu liegen, während die Hälfte derselben im Innern lebt, denn die Küstenbewohner leben von Zeit zu Zeit auf dem Lande (Besitz verloren). Die meisten Worte der *Shompen* im Gangeshafen werden an der Westküste gesprochen. Die Trennung unter einander und vom Hauptkontingent muss vor lange Zeit bestanden haben. May deckte den Dakanangfluss (jetzt Alexandrinen) nahe dem Orte Kepukrat, die fließt in den Gangeshafen.

6 Diese Gemeinde heißt *dak tajpal*, d. h. Unwoh des Dagnes (river).

7 Morrisson hatte die unter 5. und 6. angeführten, sowie einige westliche und östliche Inseln in einer einzigen Insel besucht.

8 May berichtet die *Shompen* vom Galathaealisse, welche seit 1884 nach dem Verlust ihrer Heimat vertrieben gezwungen hatten, plünderten und verwüsteten eine riesige Hüttenstadt (Kepukrat). Von 1884 bis 1887 wohnten sie nördlicher, nahe der Quelle gelegenen Flusses.

„Galathaeatiss“ auf sehr schöne Ufer besitzt. Hier sieht man Hütten, Plantagen und Lichtungen, welche schon seit langerer Zeit bestehen müssen. Die *Shompin* verlassen ihre Reviere nicht und sind nicht zu bewegen, mit uns nach Kamorta zu kommen. Jedoch hoffen wir später einige zu gewinnen, um durch sie Einfluss auf die Andern ausüben zu können.

Vom 1. April 1886 bis 31. März 1887: Unsere Hoffnungen gelegentlich der Vermessungen auf der Nord- oder Ostseite neue *Shomping*-gemeinden zu finden, gingen in Erfüllung. In den ersten Monaten des Jahres 1887 fanden wir in der Mitte der Ostküste die Gemeinden: 7. bei Tenlaa, 8. 9. bei Chisen; welche bisher weder den Künstenleuten, noch den nahen *Shomping*-gemeinden, d. i. Lafül und Galathaeay bekannt waren, die ungefähr 10 Meilen davon entfernt liegen, aber durch die dicht bewaldeten Gebirge getrennt sind. Die Namen der Gemeinden waren Clamia, Bilyang, Orniteng-wiag. Diese Leute, weil sie an der, so spärlich bewohnten Küste keine Gelegenheit haben, mit höher civilisierten Nachbaren zu verkehren, stehen auf der tiefsten Stufe und bieten einen lebhaften Gegensatz zu den intelligenten *Shompin* am Dakanaing im Orte Dikan-kat nahe der Westküste, welche in stetem Verkehre mit den Bewohnern in Köpen-heat und Kashindon leben. Wie wir vernahmen, waren die *Shompin* aus der Südbay (wohl der Stamm, dessen Wohnsitz STEEN BILLE aufgefunden hatte?) zu ihren Lichten nahe der Galathaeatissquelle zurückgekehrt.“

So viel aus den Regierungsberichten. Mr. MAX begleitete die India Survey, die Vermessungspartie 1886—1887 auf allen ihren Fahrten und erleichterte deren Aufnahmen und Arbeiten durch seine Sprachkenntnisse, sowie durch die allenthalben erworbene Autorität bei den Eingeborenen sämmtlicher Inseln.

Noch beizufügen wäre, dass es zwischen Pulo Kunyi und Pryce-channel auf der Nordwestseite Gross Nikobars auch *Shomping*-gemeinden gibt, welche bisher von Europäern nicht besucht wurden¹⁾.

B. Allgemeine Ethnographie.

a. Geographie. — In den meisten Werken über die Nikobaren wird darauf hingewiesen, dass eine von Cap Negrais (am Festlande in Birma) ausgehende Linie über die Andamanen geführt die genannten Inseln trifft.

Letztere im bengalischen Golfe gelegen, zwischen 6°46' und 9°15' nördlicher Breite und zwischen 92°42' und 93°55' östlicher Länge von Greenwich, erstrecken sich von Nord-Nordwest nach Süd-Südost. Man theilt den Archipel im ethnographischen Sinne²⁾ in drei Gruppen:

- a. Die nördliche Gruppe: Kar Nikobar, Batti Malwe (unbewohnt), Chowra Teressa, Bompoka, Tillangchong.
- b. Die centrale: Katchall, Nangeowry (Nankauri) Kamorta, Trinkat.
- c. Die südlische: die Inseln Meroö, Trak, Treis, Pulo Milu, klein Nicobar, Montchall, Cabra, Condul, Gross Nikobar.

Die Inseln in ihrer Gesamtheit betrachtet, bieten unter einander ausserordentliche Verschiedenheiten, betreffs ihrer Entstehungsart, geognostischen Gestaltung, Bodenbeschaffenheit: solche Verschiedenheiten beeinflussen deutlich die Art und Weise, wie mensch-

1) Diese Studie lag durchgesiehen druckreif vor mir, als mir vom Autor selbst folgendes Werk zugesandt wurde:

A Nicobarese Vocabulary. — Part I. English-Nicobarese by EDWARD HORACE MAX. 1888. Das Erscheinen dieses Büchleins ist zu wichtig, als dass ich es in vorliegender Publication nicht würdigen sollte. Allerdings bin ich im ROKESTORWF's Dictionary so eingedrungen, um mir seine Schreibweise vollkommen anzueignen und für meine Zwecke zu benutzen; doch werde ich bemüht sein, soweit es mir bei der Kürze der Zeit möglich ist, überall auch Mr. MAX's Schreibweise anzugeben. Er gebraucht die englische Aussprache der Consonanten, bezeichnet die nasalen Laute mit einem Punkte darüber, zB. *Shompen*, wobei das „o“ durch die Nase gesprochen wird.

2) Die frühere geographische Eintheilung zählte Chowra, Teressa, Bompoka und Tillang chong mit zur centralen Gruppe; ich finde die jetzige Eintheilung viel berechtigter, die Namen sind in der englischen Schreibweise angeführt.

liche Niederlassungen stattfanden, ferner die Zahl der Bewohner und Hütten in den einzelnen Dörfern, den Reichtum, die Beschaffenheit der Bewohner, den Verkehr der eben unter einander, und bringen auch sonstige Eigentümlichkeiten, Handels- und Industrie betreffend, hervor.

b) Geognosie. Wir können nicht ganz die geognostischen Verhältnisse, welche zum ersten Male von Dr. Rixk studirt und beschrieben wurden, hier auferzählen, doch erinnern uns die früher erwähnten, charakteristischen Verschiedenheiten der einzelnen Inseln.

Das jüngste Meeresalluvium, ein schmaler sandiger Küstenstreifen, die einzige mögliche Bedingung für das Vorkommen der Kokospalme, ein allmählich aussergewöhnlich breiter Gürtel, etwa 5% von der gesamten Fläche der Inseln entsprechend, bildet einen schönen Gegensatz zu der, die Hauptmasse der Inseln um machenden Gesteinsarten, welche die Bewohnbarkeit,



Die Bewohnbarkeit der nördlichen Inseln erklärt durch eine schlagende Sondersetzung der geognostischen Verhältnisse.

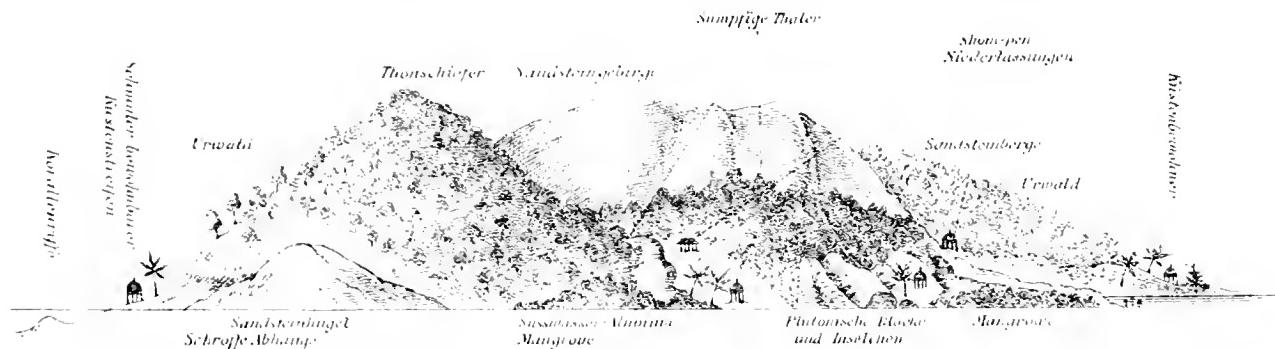
Ein recht prägnantes Beispiel möge oben Gesagtes erklären, indem wir die beiden Hauptrepräsentanten der beiden vorkommenden Richtungen in der Tätigkeit der Naturkräfte direkt vergleichen und zwar die nördlichste Insel Kar Nikobar mit dem südlichsten Gross Nikobar.

Die erstere, Kar Nikobar, besitzt den breitesten Küstenstreifen, ist die am Kokospalmenreichste Insel, hat relativ die meisten Dörfer, die fortgeschnittenste bestehendste Bevölkerung (wir dürfen die günstige geographische Lage nicht übersehen) und sehr zahlreiche Hütten. Sie ist nur an der Küste bewohnt, denn der Abschung und einschlammiger, trockener Boden schliesst den Küstenstrich nach Innen ab und die massig hohen Hügel des alten Meeresalluvium's im Centrum sind nicht mit Urwald, sondern nur mit Gebüschen oder Gras-Haidegrün bewachsen, können demnach keine Bewohner ernähren.

Gross Nikobar hingegen weist nur an wenigen Stellen einen schmalen sandigen Küstenstrich auf, so dass Ansiedlungen daselbst sehr sparlich sind. Die geringe Küstenfläche selbst ist geistig zurück und besitzt nur elende Hütten. Im Innern der Insel befindet sich ein Gebirge (braunkohlenführender Sandstein und Thonschiefer) bis unter 2000 m. Höhe, mitunter plötzlich steil von der Küste aufsteigend zumeist im Osten. Die steile Seite des Gebirges verwittert leicht und bildet eine mehrere Fuss mächtige, sehr steile Lage, welche unter Einfluss des oceanischen Klima's die grossartigste Vegetation, d. h. ein Baumriesen tragt, so dass die Berge bis zu ihren Gipfeln mit mächtigen Urwäldern bedeckt sind.

Die Thaler sind in Folge der hier herrschenden bedeutenden Niederschläge sehr sumptig und ungesund. Die Inlandbevölkerung ist nicht sesshaft, bebaut die Lichtungen und bewohnt die Bergeslehnen, die Ufer der schiffbaren Flüsse als Galathea-fluss, Alexandra-fluss¹⁾. Die *Shampin* besitzen somit keine Kokospalmen²⁾, bauen aber Pandang, Yams, Arum, Cycas, Bataten, Zuckerrohr, Brodfrucht.

c. Bedingungen für die Ansiedlung. — Zu den Lebensbedingungen für Ansiedlungen der numerisch überwiegenden Bevölkerung gehört also vor Allem der sandige, mit abgestorbenem Korallenkalke untermengte Küstenstrich, das Kokoland par excellence, welches jedoch nicht allein geeignet ist, den geringen Lebensansprüchen der Eingeborenen zu entsprechen, denn Pandanus, Cycas, Nipa, Calamus, Areca, Bambusa u. s. w. wachsen zumeist nur auf sumptigem Terrain und wenn die Leute Gärten besitzen, liegen dieselben ebenfalls mehr im Innern, allerdings auch um den Augen der Fremden verborgen zu bleiben,



Die Bewohnbarkeit der südlichen Inseln erklärt durch ein schematisches Bild der geognostischen Verhältnisse.

und vor den Schweinen geschützt zu sein; also auch nicht auf sandigem Boden. Die Eingeborenen holen aus dem Innern ihre Bauholz und das meiste Material zu einer Menge Utensilien. Mitunter verlegen sie ihre Pflanzungen auf benachbarte Inseln, falls ihr heimischer Boden allein nicht hinreicht, alle ihre Bedürfnisse zu decken. Ist dies nicht möglich, so sind sie gezwungen, auf andere Weise ihren Lebensunterhalt zu erwerben so z. B. auf Chowra durch Erzeugung von Töpfen, Booten etc.

d. Spezielle Verhältnisse der einzelnen Inseln. — Bevor wir zur allgemeinen Ethnographie des Archipels schreiten, muss den speziellen Verhältnissen der einzelnen Eilande ein flüchtiges Augenmerk zugewendet werden. Wir beginnen mit der nördlichen Gruppe und zwar mit der am dichtesten bewohnten Insel derselben.

Kar Nikobar. Wird von den Eingeborenen *Pū* genannt, ihr Name ist verworfen in einer Art Schiffsornament welches, *Koi la Pū* benannt, später besprochen werden soll. Wohl besitzt sie keinen Hafen, ist aber seit jeher die besuchteste Insel; zwei offene Buchten, die von Säui im Norden und die von Kémios (Komios) im Süden, gestalten unter nicht allzu ungünstigen Verhältnissen zu landen. Drei Seiten der Insel sind von zahlreichen Dörfern³⁾ (Hauptort Lapate) und Niederlassungen, welche mitunter auch im Dickicht ver-

¹⁾ Auch *Dakunay* genannt.

²⁾ Eine Ausnahme soll vorkommen: In den provisorischen *Shampinsitzen* am Gangeshafen, gibt es wenige Kokospalmen, welche man mit Dornen umgibt, um den Besitz anzugeben. Nach E. MAX.

³⁾ Bemerkenswerth ist dass auch hier ein Ort Malacea vorkommt.

streut liegen, besetzt und zwar im meisten die Hälfte der Insel. Weitere 14 Inseln sind einziges Dorf bekannt. Die Bewohner, über 30000 geschätzt, sind nicht so zahlreich wie die kleiner als andere Nikobaresen; durch den Umtausch mit den Nachbarinseln ist die ausländische fremden Schiffsleuten gefährlich durch chittische Feindfahrzeuge fast 20000 auf der Insel. Zahlreicher Kinder als die 45000 der Centralgruppe, betrieben sie eine Handels- und Industrie und sind darum auf die anderen Inseln hinzuwandernd. Erste waren unter ihnen etwas portugesisch, später englisch, wurden bezogen nach W. 9000 Tiere, Konserven und Medikamenten, welche sie von den Schiffern erhielten. Ihnen dienten, wie Zweiundzwanzig, sowie den Verkehr mit andern Inseln werden wir an einer andern Stelle erörtern. Sie sollen selten erkranken.

Die nächstgelegene Insel Batti Malwe, nikobarisches *Tatut*, nach May: *Ertat* 11 Meilen in Süd-Südost von Kar Nikobar entfernt, unbewohnt, eine flache Kuppe von ca. 9,5 Quadrat-Seemeilen Fläche.

Eine von Kar Nikobar über Batti Malwe gezeigte Linie, direkt am 24 Seemeilenstrich längert, trifft Chowna, nikobarisches *Tatut*, nach May: *Tatut*. Dies ist eine kleine Insel, welche an zwei Stellen bewohnt, nur 2,8 Quadrat-Seemeilen Flächeinhalt, über 400 Bewohner in drei Dörfern zählt; im Ganzen ist sie flach, nur im Südosten erhebt sich der Hatten, ein isolirter, oben flacher Berg von etwa 400 Fuss Höhe. Sie ist überwiegend mit relativ zahlreichen Kokospalmen, so wie die sorgfältig gehaltenen Pflanzungen, welche der Lebensbedarf nicht decken und Hungersnoth soll zuwenden vorkommen.

Die Männer sind kräftiger, wilder als Karnikobaresen, treiben Tauschhandel, erzielen Booter, Waffen oder verdingen sich als Lascaren in den Dienst auf andern Inseln. Die Weiber, von erschreckender Hasslichkeit, arbeiten in den Pflanzungen, vertilgen Käfer und die unglaublichen Thontöpfe, welche ein wichtiger Bedarfsartikel auf anden Inseln geworden sind. Auch anderwärts liess man es an Versuchen nicht fehlen, sie ebenfalls zu ziehen, doch der Abglaube verhinderte „das gefährliche Unternehmen, wenn es möglich ist, des Kühlens herbeiführen könnte“, und so sind die Topfe Mongor von Chowna geworden. Die Leute dieser Insel, *Shom tatut* sollen nach Rot strotzen den *Sompi* (= 20000) und sogenannter mongolischer Abstammung sein.

Die nächste Insel nach Chowna ist Teressa, nikobarisches *Telchotra*, nach May: *Mangal*. Es ist nicht erwiesen, ob ihr Name nach der Heise der Kaiserin gestellt wurde, „Joseph und Theresia“ entstanden, der der grossen Kaiserin ist, doch liegt sie auf dem Lande nahe Teressa ist eine hübsche, sehr fruchtbare, reiche aber leicht zerstörbare Insel, sehr stark bevölkert, um 1000 Bewohner haben soll. Es herrscht Beutehandel und Haustieren; der Flächeninhalt beträgt 34 $\frac{1}{2}$ S.M.

An der Ost- und Westseite der Insel, welche keinen Hafen und keine Bucht hat, so dass eine Landung wegen der beständigen Brandung ein sehr gefährliches Unterfangen ist, giebt es etwa ein Dutzend Dörfer. Die Einwohner von Teressa sind sehr wohlgestattet, auf den andern Inseln als stolz verschrien. Ihre Nasen sind größer als bei den andern Nikobaresen, ihre Phisiognomie unterscheidet sich von der heimtückisch. Auf Nangauri fiel mir unter den Eingeborenen eine Gesichtsfarbe auf,

in May: gleich 3700 Bewohner auf, also mehr als die Hälfte von der Gesamtzahl der Inseln, Flächeninhalt 49,92 $\frac{1}{2}$ Seemeilen.

Die Bevölkerung ist auf Kar Nikobar besonders groß und zahlreich, auf May: 100000, dagegen auf den sämmtlichen übrigen Inseln in Asien nur 100000. Ursachen sind: Fieber von Blättern, Dysenterie, schliesslich die Malaria.

Mann auf. Er besaß reiches schwarzes, gekraustes Haar, eine ziemlich zurücktretende Stirne und wenig platte Nase.

Die entarteten, geschwollenen Schneidezähne und die verbildeten Kieferländer verhinderten den Schluss der wulstigen Lippen. Die ganze Partie abwärts der Nase war besonders ausgeprägt, stark vorspringend und machte einen, so zu sagen bestialischen Eindruck. Ich erkundigte mich unwillkürlich nach dem Namen, *Bimo*, und der Provenienz dieses Mannes und es ist sonderbar genug, dass die oben citierte Beschreibung (Galatheareise) bei diesem einen Teressa-Manne, welchen ich zu sehen bekam, so vollkommen zutraf. Er war nicht nur breitschultriger, muskulöser, sondern stach auch in seiner ganzen Erscheinung von den Nangcauri- und Kamortalenten wegen seines wilden Aussehens ab, benahm sich aber ebenso bescheiden wie die andern.

Bompoka, früher Sombriero von den Portugiesen genannt, weil die Insel mit einem vulkanartigen Berge eine hutartige Gestalt hat. Die Eingeborenen heissen sie *Boahat* (*Pohat*) oder nach MAX *Poahat*. Sie ist durch einen 2 Meilen breiten Kanal von Teressa getrennt, landschaftlich die hübscheste Insel, aber sehr tieferhaft und nur auf der Südwestseite spärlich bewohnt. Dr. Rink verdankt man eine hübsche Zeichnung davon. Südöstlich, 16 Seemeilen entfernt von Teressa liegt Katchall (Catchall zu Zeiten NICOLO FONTANA's) deren nikobarische Bezeichnung *Tehniu* ist, nach MAX *Tehnyu*. Sie ist durch hohe Waldberge gekennzeichnet, sowie durch zwei tief einschneidende Buchten¹⁾ deren je eine im Osten und Westen. Auch in geologischer Beziehung ähnelt sie den Inseln der Südgruppe, zu welchen sie den Übergang bildet und präsentiert sich wie diese aus der Ferne gesehen. Doch ist sie fast in ihrer ganzen Peripherie vom jüngsten Alluvium und Kokoslande umgeben und gut bewohnt, namentlich in der südwestlichen Bucht, wo mehrere Dörfer liegen.

Wir berühren nun die zweitwichtigste Insel des Archipels, Nangcauri in deutschen Werken, früher von den Engländern Nangcowry, jetzt Nankauri geschrieben, von den Eingeborenen *Luoi* genannt. Hier betrete ich bekanntes Gebiet. Sie ist im Norden, da wo reiche Kokosanpflanzungen und bedeutende Wälder stehen, sehr gut bewohnt; wir zählen sieben Dörfer, von denen drei innerhalb, vier außerhalb des Nangcaurihafens gelegen sind. Hier befand sich im Trippet, zwischen den Dörfern Malacca und Inuang die Niederlassung der mährischen Brüder von 1768 bis 1787 in einer sumpfigen Niederung gelegen und bestand zu meiner Zeit noch der von ihnen angelegte Brunnen.

Der südliche Theil der Insel hat nur ein Dorf an der Ostseite und ist die ganze südöstliche wie südwestliche Küste unbewohnt. Die andere Seite des Nangcaurihafens begrenzt die Insel Kamorta von den Eingeborenen einst *Nankavri*, jetzt *Nankauri* genannt. Sie bildet das Centrum des Archipels, theils weil hier fast alle Ansiedlungen stattfanden, theils wegen der seit 1869 hier gegründeten Strafkolonie *Kin-la-ha*, einer Filiale des indischen Penal-settlement in Port Blair auf Gross Andaman. Sie ist grösstenteils unfruchtbar, das an dem Nangcaurihafen und der Ulababucht (Expeditionsharbour) gelegene Terrain ist meist hügelig mit Wald und Dickicht besetzt; die der Kolonie *Kin-la-ha*, früher *Cantlahe*, zunächst befindliche Gegend ist mit Plantagen bedeckt, dagegen sind theilweise die Ost- und Nordküste kahl und öde und weisen nur Grashügel auf. Etwa 20 Dörfer vertheilen sich entlang der ganzen Peripherie.

¹⁾ Andere Buchten liegen je eine im Norden und im Süden, letztere unter Allen die grösste aber auch die offenste. Nach E. MAX zählt Bompoka 91 Einwohner auf 3,8 □ S. M. Fläche; Katchall 314 Einw. auf 61,7 □ S. M.; Nankauri 221 Einw. auf 19,32 □ S. M.; Kamorta 449 Einw. auf 57,91 □ S. M.; Trinkut 94 Einw. auf 6,4 □ S. M.

Ein schmaler Kanal (die *Tordelaih*) trennt Kamorta von Trinkut, auch *Kamorta-nikobar, Lofah*. Es ist dies eine schmale flache Insel mit offenem Felsenstrand und kleinen Felskultshütten für die Bewohner von Kamorta und Nangearui, welche die Kokospalmen haben und zeitweise herüber zu kommen pflegen. Die gesamte Bevölkerung von Kamorta und Trinkut wird auf 800 Kopf geschätzt.

Nordostlich von der Nordspitze Kamortas, 14 Meilen entfernt, liegt die kleine Felseninsel *Tilhangchong*, nikobarisches altes Werkchen *Mangnangap*. Hier versteckt sie *Lok*, ebenso May; in thunlich würde *Lok* als der Name einer verdeckten alten und jetzt gelegenen Felseninsel, jetzt ist es der May angegeben. Es ist die die am weitesten nördliche Insel, welche möglicherweise doch einheimische Bewohner hat, denn es habe in den vorigen Zeiten die Verbrecher von den andern, benachbarten Inseln hier an letzter Stelle keine Sache durch nichts erhabt. Der Mangel an Korallenbildung und Kokospalmen geht auf aus dem Meere emporgestiegenen, unfruchtbaren Insel eine Sonderstellung. Auf dem Ufer erheben sich die kahlen, nur von wildem Gestrüpp bewachsener Serpentinen Felsen, welche Salangane nistet. Die Eingeborenen von Teressa, Kamorta, Nangearui kommen hierher, um die essbaren Nester der Schwalben zu suchen, welche dann von den Hätern zerstört werden.

Die Südgruppe der Inseln ist von der centraden durch den Sambrekanal getrennt, die Katchall und Nangearui am nächsten gelegene Insel ist Meroe (*Mirroo*), von der Südseite der Letzteren 26 Meilen entfernt, ein kleines flaches, bewohntes Eiland. Trak (nikob. *Foo* nach MAN *Fugoo* und Treis (nikob. *Tao*), nach MAS *Tum*) sind zwei kleine Inseln südlich von Meroe, zwischen dieser und der Nordspitze Klein-Nikobars. Sie sind unbewohnt, aber etwas bepflanzt von den Klein-Nikobaresen. Man hatte einst den Namen Ties mit Treis zusammengebracht — jedoch ganz ohne Grund. Klein-Nikobar (nikob. *Atemo*, nach MAN *Ong* mit hohen Bergen), ist längs der Peripherie nur theilweise spärlich bewohnt. Nach Osten die ganze steile Südostküste ist ohne Kokospalmen und Bewohner. Wichtig ist der Punc-Mari-hafen, von der gleichnamigen vorliegenden Insel an der Nordküste Klein-Nikobars 26 Meilen hier war 1846 die letzte dänische Niederlassung projektiert. Punc-Mari ist sehr fruchtbar, erfreut sich einer herrlichen Vegetation, besitzt aber, wie Klein-Nikobar wenige Kokospalmen. Die Hütten der Eingeborenen sind recht elend beschaffen. Östlich von Klein-Nikobar liegt die kleinen Inseln Montehall (Menehall) hoch und bewaldet, mit einem Dörfelein Cabra (*Komuraima*), nach MAN *Komuram* hoch, bewaldet und unbewohnt. Soeben ist 26 Meilen und an der Nordseite von Gross-Nikobar ist Pulo-kondul, nikob. *Lamang*, das ehemals *Tschorayne*. Hier standen die Reisenden der „Novara“ ihrer Dauer auf der Kuestenfahrt. Die Insel beträgt $1\frac{1}{2}$ Quad. Seemeilen, Einwohnerzahl 42.

Es verbleibt schliesslich die grosste und südlichste Insel des Archipels zu besprechen, das Festland der Nikobaresen: Gross-Nikobar. Nikobarisch heisst sie *Lorak*, nach MAN *Loong*, häufig wird sie *Sambelong* benannt, was von dem malaysischen *sambalang* abgeleitet sein kann, welches *schlafende Berg* bedeuten soll. Der Flacheninhalt wird auf 330 engl. Quad. Meilen bezogen, das ist ein der grosste Theil mit hohen bewaldeten Bergen bedeckt ist; die Wasserflächen sind tiefe Thäler, welche wegen der ausgiebigen Regen, die hier vorherrschen, sehr tief sind und unbewohnt sind.

Die bewohnten Theile der Küste sind recht spärlich. Im Norden liegt ein Dorf mit 70

⁴⁾ Der ganze Archipel 635 Qm. Meilen Fläche. Nur 11 Meilen der Küste N. von der 84 Meilen langen Küste sind bewohnt. Auf der gesamten Küste leben 1500 Eingeborene, auf der gesamten Insel 15000. Auf der gesamten Insel sind 57,9% der S.M.; Gross-Nikobar 156 Küstenlinienteile.

fast ohne Kokospalmen und nur wenige Hütten finden sich westlich davon. An der ganzen Ostküste wurden gleichfalls nur spärliche Niederlassungen bekannt. Im Süden, in der Galatheabucht fand man theils an ihrer Westküste, theils an der Südostspitze einige Hütten. Dagegen dürfte die Inlandbevölkerung numerisch stärker sein und zwar fand man neun *Shom-pen*-Niederlassungen bis zum Jahre 1887. Höchst wahrscheinlich dürften sich solche auch noch an den Flüsschen finden, welche an der Ostseite münden. Ueber die Westküste der Insel wird zuerst im Reisewerke der Fregatte „Novara“ berichtet, genauere Daten verdanken wir erst den letzten Jahren, den Forschungen Mr. Max's und der Survey of India. Man spricht von 300 Bewohnern der Küste, welche Schätzung jedoch sehr vag ist. Diese Leute sind auf den Fischfang angewiesen, da ihnen weder die an Kokospalmen arme Küste, noch das steil aufsteigende Hochwaldgebirge den Lebensunterhalt bieten kann. Sie stehen schon längere Zeit in Tauschverkehr mit den *Shom-pen*. Östlich von Gross Nikobar liegt das Riff Boatrock, westlich das Inselchen *Megapodius I.*, unbewohnt, [nikob. *hunkota?*].

Somit wären flüchtig die einzelnen Inseln, die Lebensbedingungen und Verhältnisse der darauf lebenden Eingeborenen angeführt, um den Leser im Laufe der Abhandlung orientirt zu halten, wenn wir eine oder die andere Insel citieren.

i. Die Bewohner der Nikobareninseln. Ansichten über deren Abstammung. — Die Eingeborenen des Archipels, welche sich *shom-mattai-pajūh*, oder *pajūh ita* nennen, wobei *shom* (sprich *schem*) Leute, Volk bedeutet und *ita* hieher gehörig, vielleicht verwandt mit dem malayischen *itu*, jener — sollten nach den bisherigen Beobachtungen zwei Rassen angehören, wenn man die *Shom-pen* im Innern Gross Nikobars als von den Küstenbewohnern verschieden annehmen will. Darauf bezügliche Ansichten bezeichnen die Küstennikobaresen für verkommene Malayen oder deren Nachkommen, deren Verwandte vielleicht auch in Birma zu suchen wären. Die *Shom-pen* — ROEPSTORFF nannte sie erst *Shabing*, dann *Shambeng* und wollte sie mit den *Shom-tat*, den Chowraleuten, weil verwandt, zu der mongolischen Race zählen — unterscheiden sich in Wirklichkeit zu wenig von der Küstenbevölkerung. Eine Zweitheilung erscheint gekünstelt in Anbetracht der geringen Flächenausdehnung der Inseln, und Völkerwanderungen in zwei Perioden anzunehmen, geht nicht leicht an.

Es wirft sich die Frage auf: Warum besteht der Unterschied zwischen der Inland- und Küstenbevölkerung, in deren Sitten, Gebräuchen, in den Sprachen: wie sollen die Ersteren Mongolen sein, wenn die Andern es nicht sein sollen?

Ich will folgende Ansicht als Antwort auf alle einschlägige Fragen aussprechen: Alle Nikobaresen wären Mongolen und es gibt nur eine ursprüngliche Einwanderung aus Pegu oder Siam, die gemeinsam in Folge Druckes nördlicher wohnender Völkerschaften stattfand. Heute sieht man noch bei jungen Leuten auf Nangauri mongolische Physiognomien, zuweilen wird man sogar an Kalmücken erinnert. Die Einwanderer vertheilten sich über die Inseln; die welche nach Gross Nikobar kamen, fanden zu jener Zeit noch kein Kokosland an der Küste und drangen entlang der Flüsse in das Innere. Hier verblieb der *Shom-pen* lange isoliert, und bewahrte seine ursprünglichen Sitten und Gebräuche. Als später Leute von andern Inseln herüber kamen und die Küste besetzten, waren sie von *Shom-pen* schon ganz verschieden — denn die Küstenbevölkerung aller Inseln war im Laufe der Zeit durch viele fremde, eingewanderte Elemente, darunter Malayen und andere Völker wie Inder und Neger gekreuzt, wodurch die ursprünglichen Charaktere ganz verwischt wurden. Wenn

der mongolische Typus bei den *Shom totat* immer gewählt habe, wäre die einzige Begründung, dass dort solche Vermischung eiteler oder zu nicht stattfinden bestehe.

Wir haben es allen mit einer Rasse zu thun, die durchaus die gleichen ethnischen Untersuchungen Vincenzow's⁵).

Focanya gibt an, dass die Nikobaresen keine Einwanderer unter sich seien und zwar Negers und Malayen. H. W. Vogel weicht in längere Zeit auf Kambodscha aus, hat ansässige Malayen unter ihnen gesehen; auch Hindu leben unter ihnen. Die Leute von kommen ebenso häufig hierher, um Kokosnüsse zu holen; sie importieren oft ganze Züge Messer, Farben, usw. und werden zumeist einen ich glaube annehmen zu wollen, man sie als Verwandte betrachten. Sie heissen *Shom papa*, Malayen *papa*, während *Shom bapak* Hindus, *Shom more* Leute aus Madras, *Shom nati* Leute von Kambodscha.

Die Nikobaresen sind kein edles Volk; durch ihre lange Isolation, durch Heirat mit zu jungen Jahren und unter einander sind sie verkommen, so dass sie auf einheimische Verwandten nun ganz unähnlich geworden sind; auf ihre Abstammung kann man nur unsichere Schlüsse ziehen.

Mit den benachbarten Andamanesen sind sie nicht verwandt; derjenige Negro, der berichtet Hamilton, dass sie aus Mozambique mit einem Portugiesischen Schiffe gekommen waren, gelegentlich des Schiffsbruches entkamen und sich fortsetzten. Er bezeichnet sie als Menschenfresser, wogegen die gutmütigen Nikobaresen aus Pegg gekommen seien, von

V. Ball schreibt: Wenn man annimmt, dass die Andamanesen in der Steinzeit stehen geblieben sind, so sind hingegen die Nikobaresen, weniger wild und verkommen, im Bronzalter (Kupferne Lamzenspitzen) angekommen und ihre Hütten erinnern an Pfahlbauten.

f. Die Sprache der Eingeborenen. Die Sprachforschung scheint sich der Frage, was nun mit der nikobaresischen Sprache d. h. den einzelnen Idiomen derselben anfangen solle, noch nicht mit Energie bemächtigt zu haben. Noch Hamilton berichtet, die Sprache der Nikobaresen soll der von Pegg ahneln. Von der Sprache des ihnen zumindest wohnenden Volkes, der Malayen hat sie nur einige wenige Worte angenommen und wir finden vermehrt portugiesische Ausdrücke für eine Anzahl Gegenstände, sowie für einige Dörfer. Die Bewohner der einzelnen Inseln der Gruppe gebrauchen theilweise verschiedene Idiome, so dass beispielsweise das auf Kar Nikobar gebrauchliche fast gar nichts mit dem von Nangkar gemeinsam hat. Die Bewohner von Chowra, Teressa, Katchall scheinen sich mit den Nangkar- und Kamortaleuten sehr leicht zu verständigen, auch wird ein kaum so intelligenter Bewohner Nangkars sich bald den Leuten der Sambileng (S. Gruppe) verständlich machen können (C. London in der Galathaeatersee), dagegen gar nicht den *Shomper*. Der Küstenbewohner von Gross Nikobar wird den *Shomper* ohne grosse Schwierigkeit verstehen und E. Max gibt an, dass die beiden Sprachen dieser Insel nicht wesentlichen von

⁵ E. Maxtheilt nicht Romström's Ausicht, die Chowrabote den *Shomper* und *Shomtotat* zu sein, meine Ansicht nur bestätigt.

⁶ E. Max, der beste Kenner der Nikobaresen spricht sich über deren Abstammung zu.

„Die *Shomper* sind zweifellos mongolischer Abkunft.“ Die Küstenleute stammen von „Malayen (die etwa von Sumatra gekommen)“ der Verf. sind am meisten auf diese Inseln gekommen. Abweise führt er folgende Analogien an:

„Die Nikobaresen errichten Pfahlbauten, kauen Betel, trinken einen Tee (Gurak) aus dem Becher, den Hinterkopf, haben Abneigung gegen Milch, lassen leicht die Eltern, Brüder, Mutter, Kinder, Mutter des Manneskindheit, ferner der sogenannte malayische Kuss (grasen).“ „Sie sind sehr ängstlich, Kastengest, sie glauben an böse Geister und betrieben wie die Inder und Asiaten die Kultusriten.“

einander verschieden sind¹⁾. Es besteht eine Art Wechselverkehr zwischen den Inseln, indem auf einer Insel mit dem *Tabu* belegte, verpönte Worte — der Bedeutung nach noch bekannt und nicht verloren gegangen — auf der benachbarten noch gebräuchlich sind und im Umgange verstanden werden, ferner für ein verpöntes Wort von einer andern Insel die gebräuchliche Bezeichnung für denselben Begriff entlehnt wird²⁾.

Jede Forschung nach dem Ursprung der Sprache ist daher schwierig, weil sich letztere beständig ändert. Worte eliminiert und andere wieder aufnimmt. Es herrscht der Aberglaube dass, beispielsweise wenn ein Mann gestorben ist, sein Name nicht mehr ausgesprochen³⁾ werden darf, desgleichen ein Gegenstand, wenn er denselben Namen führt, einen andern erhalten muss. ROEPSTORFF führt in seinem Wörterbuche mehrere Worte aus der Zeit der mährischen Brüder an, welche er aus der Uebersetzung der Bibel im Dialecte der Centralgruppe entnahm; dieselben sind für die jetzige Generation schon ganz unverständlich.

Die Sprache der Nikobaresen hört sich ganz absonderlich an. So berichtet schon der erfahrene DAMPIER, dass ihm nichts ähnliches je vorgekommen wäre. Es ist ein röhnelndes, gurgelndes Sprechen, die Laute dringen wie ein Schluchzen aus der Kehle, so dass ein Verständnis ausserordentlich schwer ist. Sie besitzen keine Schriftzeichen und aus der Bemühung zweier Forscher, ihre Worte niederzuschreiben, resultiert, dass wir eine grosse Anzahl derselben in zweierlei verschiedenen Gestalten wieder erblicken, welche auf den ersten Anblick ganz differierend erscheinen. Bei der Bezeichnung ethnographischer Objekte werden wir vielfach auf die verschiedene Schreibweise nikobarischer Worte stossen. Unser Bemühen, das gesprochene Wort festzuhalten, wird durch die undeutliche Aussprache der Vokale, den oft mangelnden Unterschied zwischen harten und weichen Consonanten, durch die vielen nasalen Laute bedeutend erschwert. Durch das übermässige Betelkauen sind die Zähne, insbesondere die Schneidezähne, deren obere Fläche durch Anfeilen für die Aufnahme des scharfen ätzenden Saftes empfänglicher gemacht wird, entartet, aufgeschwollen, mit vielen Krusten bedeckt, so dass sie wie grosse Geschwulste zwischen den immer geöffneten Lippen hervorragen. Der Kieferrand ist erweicht, geschwollen und verbildet, der Mund kann nicht geschlossen werden, die Laute werden oft nicht artikulirt. Nach E. MAN giebt es folgende Nasalleute: *ai*, *eu*, *iü*, *oi*, *aü*, *au*, *oo*. Solche werden jedoch nicht so rein durch die Nase gesprochen und sind mehr schmarchende Töne. Die Verbildungen sollen beim *Shom mout* am bedeutendsten sein. Zur Zeit HAMILTON's sprach man auf Kar Nicobar noch etwas portugiesisch, heute versteht man gut englisch auf dieser Insel, sowie auf Kamorta und Nangeauri und ferner verständigen sich die Handelsleute, welche von den andern Inseln kommen, auch in dieser Sprache.

g. Bilderschrift. Es wurde bei Besprechung der „Bilderschriften des Ostindischen Archipels und der Südsee“ von A. B. MEYER, 1881, auf die bildlichen Darstellungen der Nikobaresen hingedeutet und die Ansicht ausgesprochen, es wären Ideographien. Wohl haben

¹⁾ Die in beiden Sprachen ähnlichen Worte betreffen Dinge, welche die *Shompén* von den Küstenbewohnern kennen lernen.

²⁾ Es gibt 6 verschiedene Dialekte und zwar 1. der von Kar Nikobar, 2. der von Chowra, 3. von Teressa und Bompoka, 4. der Nankauri-Dialekt, auf den zentralen Inseln gesprochen, 5. der Dialekt der Küstenbewohner der Südgruppe, 6. der *Shompén*-Dialekt. Die Kar-Nikobaresen können andere Nikobaresen nicht verstehen. Die Chowraleute verständigen sich leicht mit allen ihren Nachbarn. Ein Kar-Nikobarese wird sich anderer Sprachen bedienen müssen, wenn er sich mit einem Bewohner Klein-Nikobars verständigen will; also der englischen, indischen, birmanischen oder malayischen Sprache.

³⁾ Das Wort *tched*, MAN: *chā(j)* im Nangeauridialect umfasst alle Verpflichtungen und Verbote in religiösem Sinne; in Bezug auf Trauer etc. Wo nichts ausdrücklich bemerkt, sind die Nikobarischen Ausdrücke stets dem Nangeauridialect entnommen.

die Nikobaresen nicht das Verlangen oder Bedürfnis sich durch Schriftzeichen zu zudrücken oder Begebenheiten durch bildliche Darstellungen, gleichsam durch Hieroglyphen mehr auszuschreiben um etwa Andern, der Nachwelt eine Erinnerung davon zu hinterlassen, die sie zu haben sie das Bestreben, die bösen Geister festzuhalten, deren Atemkreis umso leichter auf andere Gegenstände zu lenken, sie zu bannen. Die wollen sie durch eine stereotypie Wiedergabe von Bildern der ihnen geläufigen, sichtbaren Welt in getüchtig, zuverlässigen farbener reicher Form erreichen. Der böse Geist soll sich in das Anschauen der gleichen vertreten und da es nicht so sehr die aussere Form, als vielmehr der Inhalt der Vorstellung ist, werden die beredte Sprache führen soll, stimme ich Mr. B. Max's Ansicht bei mir, welche mich gelegentlich noch umfassender darüber aussprechen.

b. Der Typus des Nikobaresen. Ich bemühte mich den Typus so festzumachen, dass ich diese Leute heute noch vor meinen Augen zu sehen glaube und so leicht habe ich alle Angaben genau, welche darum bezüglich in den verschiedenen Opernwerken zu kommen. Darin sind alle Schriftsteller⁴⁾ eing, dass die Hautfarbe der Kustentbewohner dunkler sei, als die der Malayen, lichter als die der Hindus. Kleine Unterschiede im Kasten müssen wir zugestehen, denn sonst würde sie der Eine nicht mit kupferfarben, der Andere mit hellbraun bezeichnen; dazwischen liegen noch stark rothbraun, bronzefarben, zitronenbraun. Auch in diesem Falle liegt das „Gute“ in der Mitter; ich würde die Hautfarbe des Nikobaresen als chocoaldenbraun mit einem Stich ins Gelbliche bezeichnen, wobei ein gewissen Spielraum giebt und zwar in zwei Richtungen, in das Rothliche und in das Gelbliche, die *Shompen* sollen etwas dunkler sein. Was die Körperlänge der Kustenmenschen anbetrifft, ergiebt sich nach den Messungen, dass die Männer im erwachsenen Zustande zumeist 5' 6" bis 5' 9" engl. lang werden; Scherzer fand bei 55 Personen die Länge von 1,62,2 Meter durchschnittlich. Die *Shompen* sind etwas kleiner, messen zwischen 5' 2" und 5' 8" engl. Erstere wären demnach als über mittelgross zu bezeichnen; als stark, muskulös ja mitunter als plump. Der Kopf ist nicht zu gross, seitlich breit, namentlich zwischen den Seitenwandbein-Hockern, am Scheitel spitz, doch beide und Kinnbacken stark hervortretend. Das Hinterkaupt ist künstlich abgeplattet, das Kinn spitzig, die Stirne ein wenig zurückfallend, schmal, nicht hoch.

Der Vollständigkeit halber mögen hier folgende anthropologische Daten angeführt werden. Ich entnehme sie der Zeitschrift für Ethnologie 1885. Die Corvette „Göthe“ brachte im Jahre 1846 verschiedene Schädel⁵⁾ von den Nikobaren mit, welche beim dänischen Museum in Kopenhagen übergeben wurden. Elf Exemplare davon wurden von Prof. Virchow gemessen. Die Fregatte „Novara“ brachte nur zwei, welche von Wissmann und ZUCKERKANDL gemessen wurden. Obwohl mit diesen Messungen die Frage noch nicht gelöst ist, lassen sich nach Virchow die Schädel der Nikobaresen als typisch dolichocephal bezeichnen und zwar waren die dolichocephalen die tyrischen, wodurch eine künstliche Abflachung des Hinterkopfes und die damit verbundene Vertiefung des Schädels genügend berücksichtigt. Von den gemessenen Schädeln waren 9 dolichocephal, 8 mesocephal, 1 brachycephal.

Was die Haarbildung angeht, so steht nach Virchow das Haar der Nikobaresen zweit-

4) E. MAX gibt an: die Haut erscheint in verschiedenen dunkler. Nur Ostindien, Malakka und anderen olivenfarbigen Völkerstaben. Auf Teressa, Chowta und anderen Städten ist sie weiß. Farber, die letzteren sind mehr dunkelbraun, wegen des Kastenvermögens der Nikobaresen. Diese Leute sollen besser die Hitze ertragen.

5) Wie mir Mr. MAX brieflich mittheilt, besitzt das British Museum zwei Schädel, einen 4' 11" und einen 5' 8".

dem straffen Haare der Mongolen und dem schlüchten leichtgebogenen oder welligen Haare der malayischen und indischen Stämme, hat aber gar nichts gemein mit dem der Andamanesen. Die Haare der Nikobaresen differieren so wenig unter sich, dass dies keine besondere Veranlassung wäre, zweierlei Stämme anzunehmen; das Haar der *Shompén* geht etwas mehr ins braunliche und hat wie das der Chowraleute häufiger einen pigmentierten Markstreifen.



Nikobariische Frauentypen nach Photographien.

Die Haare sind dicht, dick, oft wie in Strähnen, sehr dunkel bis schwarz und werden von den jungen Männern zumeist lang¹⁾ getragen, von ältern oft geschoren. Beim weiblichen Geschlechte besteht die Regel die Haare zu scheren, Mädchen pflegen bis zur Pubertät einen Haarbüsche zu tragen (*Kepoka*, MAN: *Kipuka*), welcher dann der Scheere verfällt²⁾. Jedoch sieht man auch Weiber mit langem Haare und wenn mit kurzem, dann in einem oder mehreren Büscheln.



Männliche Haartrachten.

Die Augen verleihen dem Gesichte der Lente viel charakteristisches, sie stehen weit auseinander und sind schief gelegt, klein, mit gelblicher Sclerotica. Die Pupille der Küsten-

Zufolge der Haarbeschaffenheit dürften die Nikobaresen mit gewissen hinterindischen Stämmen, z. B. den Hügelstämmen von Chittagong in Verbindung zu bringen sein.

Nach der Ansicht WEISBACHS, welcher im anthropologischen Theile der Novara-expedition die Abflachung des Hinterhauptes konstatiert, nähme der Kopf der Nikobaresen vom 20sten Jahre an, eine breitere mehr brachycephale Form an, es wäre die Nase der Eingeborenen die breiteste nach der Australier, Neuseeländer, Stewartsinsulaner und der Mund der weiteste nach dem der Australier. — Soweit die Zeitschrift für Ethnologie.

Bei den *Shompén* ist das lange ungekämmte, wallende Haar die Regel, die Weiber binden es bei der Arbeit mit einem farbigen Bande hinauf. Der Bart wächst sehr spärlich und dürfte auch in den meisten Fällen ausgerupft werden. Ich sah einen Mann, welcher über beiden Mundwinkeln einen rudimentären Büschel von Schmurrbart trug, in der Art wie man es bei den Annamiten und Chinesen häufig sieht. Auch unser Bekannter Captain LONDON, Chef und Vertrauensmann in Malacca, erfreute sich einer ähnlichen, aber sehr spärlichen Zierde.

Der Körper des Nikobaresen ist im Uebrigen spärlich behaart.

¹⁾ D. i. in der Höhe der Ohren gestutzt.

²⁾ Dabei wird ein Fest gefeiert *wangai-holān*, MAN.

leute ist dunkelbraun, bei den *Sompon* schwärzlich. Der Kopf ist breit, die Augenbrauenbogen keine vollkommene Kurve, sondern leicht abwinkelnd, so wie sie entfernt selbst spärlich sind, und zwar zur Ohrenrichtung hinwinkend. Der Nasenrücken ist breit, sehr platt. Die Ohren sind trotz der erweiterten Läppchen nicht groß, wahrum Knubelsplockchen und ähnliche Dinge entstehen werden. Die Lippen sind aber weiternicht so lang gezogen, wie etwa bei den Dayak. Der Mund ist ebenfalls eine Partie im Gesicht des Nikobaren, er ist sehr breit, mit etwas Läppchen, und unter mitunter rüsselartig vorragend; der umhüllende Aufdruck ist gesetzter, wenn er 197 mm der Zahne den oben erwähnten Grad erreicht hat. In beiden Fällen ist die Zunge durch den artzenden Betelsaft angestrichen sein, doch findet sich dies nicht näher beschrieben.

Ich erinnere mich noch an der Insel Babelai einer Reihe städtischen Aethiopien, die von Betels verunstaltete Gebisse und Physiognomien gesehen zu haben, die in nicht ganz so Grade, wie bei den Nikobaren. Der Hals ist kurz, die Brust gewölbt, der Bauch sehr hohl, der Unterleib hängend, der Körper schlank. Der Gang ist leicht und leicht gespreizt, mit gespreizten Beinen gegangen wird. Die Bewegungen sind gewinnt die "Babes" zu einem.

Die Küstenleute haben kurze Arme, breite Füsse mit meistern Reckstrichen. Eine Zelle soll entgegenstellbar sein (Hamraoui), so dass sie Gegenstände mit gehobenem Kopf tragen können. Die *Shompin* haben starke Füsse und Hände.

Über das Gesamt-Exterior eines Nikobaren wäre noch zu erwähnen, dass ich bis jetzt nur hässliche Individuen sieht; nur Jünglinge, solange ihr Gebiss noch nicht geplatzt hat, sollen mitunter einen guten Eindruck machen, den sie auch was auch meine Reisegefährten bestätigen werden, im Moment eines Knaben, dessen langes reiches Haar vom Rastatter zierlich gehalten wurde, mit bedeutend schief gestellten Augen, dessen Physiognomie recht angenehm war und stark von Mongolische erinnerte. Die obige Beschreibung des Gesichtes aus allen erwähnten Details zusammengestellt, lässt ein erschreckendes Ensemble entstehen; doch haben die Leute etwas kindlich-naives, lächelnd-Fringendes in ihrer Mienen, was uns wieder mit ihrer Hässlichkeit versöhnt.

Die Frauen mit ihren kahl geschorenen Schädeln, welche die Deformation des Hinterhauptes bestreitet, demnach strierten, waren noch weniger schön zu nennen.

Es waren hier einige Eigenthümlichkeiten zu erwähnen, welche von hohem anthropologischem Interesse sind. Bei den Nikobaren der Centralgruppe über andere mangeln die Berichter-herrscht der Brauch beiden Kindern, nach der Geburt das Hinterhaupt flach zu pressen. Es wurde angegeben, dass dies mit eisernen Bretttelien geschehe, doch gelang es noch Niemandem etwa einen ahnlichen Apparat, wie ihm A. B. Meiyin 1881 als auf Borneo im selben Gebrauch stehend, beschreibt, um es nachhabhaft zu werden. Die Möglichkeit mag darum nicht ausgeschlossen sein. Sicherlich spricht von einer manuellen Pression.

So pflegt es auch zumeist auf den centralen Inseln zu geschehen, dass die Mutter das Kind mit der Stirne auf ein eigenes, mit Baumwolle getuftetes Postkissen (*Post K*)

Vorbildung des Gebisses.



⁶ Bei den *Shompin* ist er unbekannt, die Manipulation heißt *peleli*.

legt¹⁾ und täglich einige Zeit mit den Handflächen entlang des Hinterhauptes auf und abstreicht; dies geschieht mit Aufwand von Geduld und Mühe viele Monate hindurch, bis ein gewisser Grad von Abflachung erreicht ist. Die ganz besonders gelungene Art des flachen Hinterhauptes verleiht der Mutter Befriedigung und Stolz, und soll als hohe Schönheit angesehen werden. Wir werden dies später bei einer Figur (*Karcan*) veranschaulicht finden.

Des Anteilens der Schneidezähne zur Erzielung bedeutender Deformation derselben wurde schon Erwähnung gethan. SCHIERZER bestreitet es.

Die Nase wird zuweilen durchbohrt, um durch die Scheidewand derselben Ringe zu legen, so berichtet allein W. L. DISTANT und bleibt mit der Angabe, wie es scheint, vereinzelt.

Die durchbohrten Ohrlappchen müssen Bambusröllchen, Rotanstäbchen, Blätterbüschel, Metallhülsen, Patronen, Zigarren aufnehmen und werden die ursprünglichen Öffnungen allmählich vergrössert, indem man die durchgesteckten Gegenstände mit Muschelstücken beschwert.

Tätowierungen sind den Nikobaresen fremd, sollten sie vorgekommen sein, so waren sie unter freudiger Anregung entstanden, dafür spricht der Name *douan Pegu*.

Gagegen sind Färbungen des Gesichts und des ganzen Körpers mit rother oder gelber Farbe ziemlich allgemein. Namenslich bei festlichen Gelegenheiten und besonderen Anlässen, welche wir später besprechen werden, kommen sie in Anwendung. Als die „Galathea“ Teressa besuchte, fand man die Männer im Gesichte roth²⁾ und saffrangell³⁾ (mit Curcuma) angestrichen. Ebenso sah Dr. RINK auf Pulo Milu die Männer geschnückt. Es dürfte auch ein Vorrecht der *manboen* (Zauberer-Ärzte) sein, sich die Wangen roth zu schminken; so sahen wir sie auf Nangeauri.

i. Charaktereigenschaften der Nikobaresen. Unter dem stets warmen, wenig Wechsel unterworfenem Himmelsstriche verblieb dieses Naturvolk seit Jahrhunderten von der Kultur unberührt, stets gleichartig und genügsam in seinen Ansprüchen. Die gütige Natur als die See, die Erde, der Wald versorgen sie mit allem Nöthigen, ohne dass sie ihre Körperkräfte besonders in Anspruch nehmen müssten. Der hingeworfene Samen findet günstigen Boden, keimt sofort und in nicht allzu langer Zeit geniessen sie die Frucht des jungen Baumes. Sie branchen keine Religion, denn auch ohne dass sie die Götter anflehen, wiehst Alles hundertfach, sie fürchten auch deren Zorn nicht: nur die entfesselten Elemente beunruhigen sie vorübergehend und werden mit Opfergaben beschwichtigt. Doch auch dieses so ruhige Dasein ist nicht ungetrübt. Mancher geht frisch und gesund in den Garten, in den Dschungle, um Früchte oder Holz zu holen, erhitzt sich vielleicht übermäßig oder verspätet sich Abends etwas und kaum heimgekehrt, befällt ihn Mattigkeit, Übligkeit, Gliederschmerzen stellen sich ein und ein heftiger Schüttelfrost wirft den Kranken auf seiner Matte hin und her. Rathlos stehen die Angehörigen um ihm, doch sind sie so weit erfahren, dass sie den Ursprung der Krankheit zu erkennen glauben: irgend ein böser Geist, *Iori* genannt, der sein grünes Blätterdach verlassen, überfiel den Armen, um sein Leben zu fressen und hat sich seiner bemächtigt. Das ist ihre Erklärung für das Dschungle-fieber, gegen das sie wehrlos sind, das sie für eine übernatürliche, unwiderstehliche Macht halten. Sie versuchen sich mit allerhand Zaubermittheil, Amuletten dagegen zu schützen, wenn sie in den Dschungle gehen; doch lastet das Bewusstsein ihrer Ohnmacht schwer auf ihnen: sind sie fieberrank, rufen sie den *manboen*, welcher mit seinem Hokuspokus,

¹⁾ Ähnliches ist von den Kei-Inseln bekannt. *Ruk*.

²⁾ Manipulation nach MAX: *lata*. ³⁾ *Wau-aiba*.

mit verschiedenen Mitteln helfen soll. Gewöhnlich hilft die Natur, der Zauberer aber noch ein Mittel gegen das Fieber werden will beim Feuerfechte kennenzulernen. Die Kar Nikobaresen kennen schon den Gebrauch des Chinin.

Diese Gespensterfurcht beeinflusst das sonst so ruhige Leben der Inselnmen in allen seinen Abschirmten; sie macht ihn angstlich und zwingt ihn zu einer Menge überzählerischer Gebrauchs-, welche in ihrer ganzen Schwierigkeit einen Kultus representieren, dem Nikobaresen aber kein Selbstbewußtsein verleihen, sondern ihm eher noch zu leiden mitschaffen. Daraum sucht er Zerstreuung in Gesellschaft, beim Kinderspiel und Tanzen, leicht Betäubung im Rausche, wildem Gesange und giebt sich ganz in die Hände der *natürlichen*, welche ihm, freilich mit grossen Kosten, manchmal einen *Traum* abnehmen.

Als die ersten Fremden kamen, reizte deren Besitz die Habensucht der Einheimischen auf Kar Nikobar, Nangamri, später auf den südlichen Inseln stellte sich der Raubshandel und man gab die Kokosnusse hantierweise für Messer, Tabak, Rumwurststoffe, Leder, Waffen u. s. w. Auf andern Inseln⁶ plünderte man zuweilen Schiffe und erneuerte die Benennungen. Wenn Kriegsschiffe erschienen, gestalteten sich die Dinge anders; da kamen die Eingeborenen anfangs misstrauisch den an Land kommenden entgegen, als ob sie zähleren, doch durch Neugierde bewegen, in Verkehr mit jenen zu treten. Den sittenreinen, menschlebenden Missionaren gelang es mitunter den Insulanern zu impfen, sie wurden zu Zauberer gehalten, welche Regen machen können, Wind und Wetter entzünden, Insel erschaffen; doch fürchtete man ihre Gegenwart und trachtete sich auch ihrer zu entledigen.

Die Ansichten der Reisenden über die Charaktereigenschaften der Nikobaresen sind ziemlich ungleichmässig und widersprechend, wie etwa bei den Tongainsulanern.

Ein englischer Kapitain Namens Guix singt ihnen den Kar Nikobaresen eine bedeutende Lobeshymne, nennt sie das tugendhafteste, sittenreinste Volk, welches unserer Rasse und Aufklärung nicht bedürfe.

HAMILTON's und W. L. DISRAEY's Beschreibung stimmt damit überein.

Eine spätere Zeit findet auch die Bewohner der Centralgruppe freundlich, zittrig, ehrlich, gastfreundlich, vaterlandsliebend, aber eine gewisse Trägheit und Gleichgültigkeit ist damit verbunden. Ferner sind sie wortkarg, zurückhaltend und lassen sich umsetzen zu Gefälligkeiten oder Diensten herbei.

STREUX BILLER findet sie einerseits faul, gleichgültig, nicht ausdauernd, wenig geübt, zurückhaltend, wortkarg, argwöhnisch, furchtsam, feig, hinterlistig, wortbrüchig, trüksüchtig, und andererseits freigiebig, ehrlich, gastfrei, vaterlandsliebend.

Alle ihre Uebertalle von Schiffen, auch sonstige Unternehmungen, Attentate auf Verbrecher bekruden Hinterlist und keinen besondern Mut. Auch Fälle von Grusamkeit sind bekannt.

Obwohl diese Eingeborenen auf so tiefer Stufe stehen, lässt sich ihnen eine gewisse Bildungsfähigkeit nicht absprechen; wie wir sahen, lernen sie nicht schwer. Sie haben zu etwas Musik, sind gute Beobachter und würden sich zu gewissen Arbeiten anstellen lassen, wenn sie ausdauernder wären. Wir müssen jedoch das erschaffen, was für die Kar der Inseln bedenken, welches, bei gleichmassig schwerer Konstitution des menschlichen Organismus rasch herab bringt und erschöpft, so dass die Einzelnen nicht mehr die schwere Arbeit meiden.

⁶ Der Seeraub soll nur auf den centralen Inseln vorzukommen.

den Lehren der Missionäre blieben sie ganz unzugänglich, denn sie passten nicht auf ihre Verhältnisse, wussten keine Abhilfe für ihre Uebel, welche von den *Teis* erzeugt werden. Seither besitzen sie jedoch eine dunkle Idee vom guten Geiste im Monde, dem seit Rosen (1833) bekannten *Dousche of Kahā*, dem Geber von Allem, dessen Existenz (auf den centralen Inseln) bekannt ist und welcher, wie wir später sehen werden, auch auf den Bildern dargestellt wird. Doch damit ist Alles geschehen, sonst bekümmt sich Niemand um ihn. Früher schon erörterten wir, inwiefern der jeweilig bewohnte Boden auf die Eigenschaften der Insulaner einwirke. Das reiche Kar Nikobar macht seine Leute handelsbeflissen, fortgeschritten, das arme Chowra zwingt zur Handwerkarbeit, zum Tauschhandel, wogegen das fruchtbare Teressa seine Einwohner zu den übermüthigen Geldprotzen unter den Nikobaresen stempelt. Die Nachbarschaft der indischen Kolonie macht die Lente von Kamorta und Nangeauri¹⁾ zutraulicher. An den südlichen Gestaden wohnen arme Fischer in elenden Hütten, hingegen besucht der nomadisierende *Shompūn* den von ihm bepflanzten Grund, welcher ihm nicht stetig ernähren kann, nur zur Erntezeit und verlässt ihn sodann wieder. In den Lichtigungen trocknet der Boden derart aus, dass er nach zwei Jahren nicht mehr bebaut werden kann.

Verbrechen kommen auf den Inseln sehr selten vor, ein Dieb muss die Niederlassungen meiden; ist er unverbesserlich, wird ihm durch einen Ueberfall der Garaus gemacht; so geschehen noch 1885 in Kémios auf Kar Nikobar. Ein Ehebrecher, wenn überwiesen, muss mit dem beleidigten Ehemanne einen Zweikampf auf Fehlstecken bestehen; wer weniger Prügel bekommt, führt die Holde heim.

Es wird sich später noch mehr Gelegenheit bieten, von den Charaktereigenschaften der Nikobaresen zu sprechen.
(Fortsetzung folgt).

— 1 —
I. NOUVELLES ET CORRESPONDANCE. — KLEINE NOTIZEN UND CORRESPONDENZ.

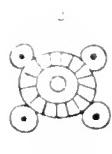
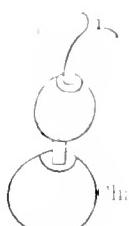
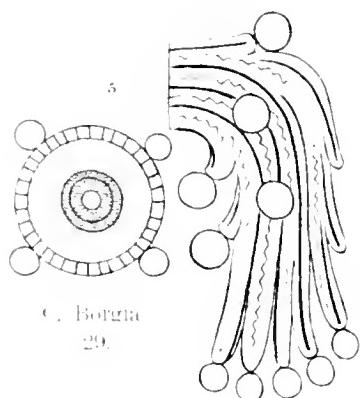
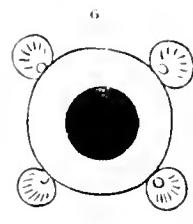
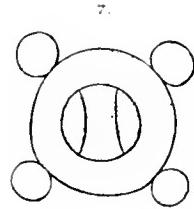
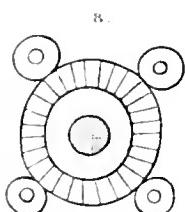
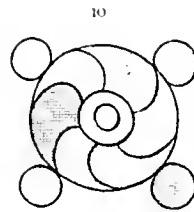
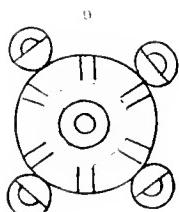
XI. Altmexikanische Schilder. — In dem gegenwärtigen Bande dieser Zeitschrift hat Frau NUTTALL einen Aufsatz über altmexikanische Schilder veröffentlicht, der hervorragendes Interesse beansprucht, weil in ihm der schöne Schild abgebildet und beschrieben wird, den Frau NUTTALL das Glück hatte, in der Sammlung des Schlosses Ambras zu entdecken. Der Beschreibung dieses Schildes hat Frau NUTTALL einige allgemeinere Bemerkungen über altmexikanische Schilder angefügt. Und diese veranlassen mich zu einigen Gegenbemerkungen.

Frau NUTTALL unterscheidet mit Recht den gemeinen unverzierten Kriegerschild von den, mit Federarbeit reich verzierten Schilden, die als auszeichnender Schmuck von den hervorragenden Kriegern und Hauptlingen im Kriege und bei Festen getragen wurden, und weiter von den Schilden, die zum Ausputz der Götter gehörten und bei den Festen derselben den Personen (den Opfern), welche die be-

treffende Gottheit in eigener Person zur Anschauung zu bringen hatten, in die Hand gegeben wurden. Die zwei anderen Klassen von Schilden, welche Frau NUTTALL ausserdem noch unterscheidet sind hypothetisch.

Zur Charakterisierung der altmexikanischen Schilder führt Frau NUTTALL die Beschreibung an, welche der Conquistador anónimo von diesen Schilden gibt. Sie ist anschaulich und enthält, glaube ich, alles Wesentliche. Doch übersetzt Frau NUTTALL nach der spanischen Ueersetzung des Textes und diese enthält eine kleine Ungenauigkeit, die in der englischen Ueersetzung der Frau NUTTALL noch stärker hervortritt. Der Conquistador beschreibt sie als Rundschilde, aus dem starken einheimischen Rohr (d. i. Bambus) gefertigt, mit dickem doppeltem Baumwollfaden geflochten, und darauf Federwerk und runde Goldplättchen, „und sie sind so stark“ — fährt er fort — „dass nur eine gute Armbrust sie durchbohren kann“.

1) Es hiess einst, die Bewohner der Nordküste von Nangeauri, als von Malicea, Inuang und Itoé wären die unfreundlichsten aller Nikobaresen.

C. Mémo.
B. 3.C. Boturim
1.Chakac
Hist. Mexic.
Coll. Aubin-Goupil.Chalchihuitepec
Hist. Chichimeca
Coll. Aubin-Goupil.C. Borgia
29.tezcatl
Spiegel.Xunit
Turkis.Chalchihuitl
Smaragd
Jadeit.illunit
Tanz

rot).



blau.



grün.



gelb.

Dieses „*se sono cosiforte*“ übersetzt LAZAROLLA von „lo que quedan tan fuertes“ und dieses wiederum gleich Frau NUTTALL mit „which so strengthened them“ wieder. Dieser Satz kann bei ihr nur auf die vorher genannten Goldplättchen bezogen werden. Es ist aber klar, dass diese nur zum Schmuck dienten und dass die Stärke des Schildes nicht auf dem Belag mit Goldplättchen, sondern auf der Stärke des Geflechts beruhte.

Frau NUTTALL gibt die Worte *yao chimalli* und *Totopochimalli*, ersteres als Namen für den gemeinen Kriegerschild, letzteres als Namen für die mit Federwerk u. s. w. reich verzierten Prunkschilde der hervorragenden Krieger und Hauptleute. *Yao chimalli* heisst „Kriegsschild“ oder „Kriegerschild“, und es liegt eigentlich keine Veranlassung vor, das Wort einzlig auf den gemeinen unverzierten Kriegerschild zu beziehen. *Totopochimalli* leitet Frau NUTTALL von *totopalitla* „blasoner o fanfarronear cosas de proprio honor“ ab, und meint also, dass das Wort ungefähr so viel wie „Renommierschild“ bedeutet. Mir scheint, die alten Mexikaner waren doch geschmackvoller. *Totopochimalli* ist eine Intensiv- oder Frequentativform, die den Stamm *topi* (vgl. *topilli* „Koffer“ und *ydolo*, funda de calix texida con hilo de maguey, o cosa desta maniera) und das Wort *chimalli* „Schild“ enthält. Weder der Stamm *topi* (phantastisch oder narrisch angezogen) noch das Wort *itza* (redem) sind in *totopochimalli* enthalten. Frau NUTTALL ist das Wort in dem aztekischen Text des 12. Buches SAHAGUN's aufgestossen. Sie hat aber das Wort nur herausgegriffen und die betreffende Stelle gar nicht gelesen, oder nicht verstanden. Denn das Wort wird dort weder von den Prunkschilden der Mexikaner, noch überhaupt von mexikanischen Schilden, sondern von den Schilden der Spanier gebraucht, und zwar als Pluralform, deren Singular *topochimalli* lautet *im orachimatl, in totopochimatl, in tepepuz-maquauitl* [d. h. ihre Liderschilde, ihre mit Überzug versehenen Schilder, ihre Eisen-schwerter]. *Tepepuz-maquauitl* „Handknittel von Eisen“ ist das Wort welches die Mexikaner für die Schwerter der Spanier gebrauchten.

Die wahre Bezeichnung der Prunkschilde der Mexikaner ist *mawizgo chimalli* so viel als „lehrender auszeichnender Schild“ (vgl. *mawizgo*, eig. *mawizgo* d. i. [*mawizgo*] cosa honrosa y gloriosa von den *Amanteca* den Federarbeiten der gens Amatlan heisst es in SAHAGUN 9 cap. 19 (MS. Acad. Hist. quinrettalinya yn tlatoquihuitl, ynic toltecatia; ya iquich yn mawizgo chimalli yn tlatoque yn tecumic enter, sie verarbeiten die kostbaren Federn und fertigen daraus die verschiedenen Arten von Ehrenschilden, die von den Königen als Geschenk ausgetheilt werden.“ *Mawizgo tlatoquihuitl tlappochihollitl tatzacualli, tzotzla tzantz-*

L. A. f. E. V.

santia tatzacualli – ist gefund mit Federwerk, die Federn liegen, mit golden Papageifedern und mit schwanzlosen netzigen Papageifedern, mit *tlachihuitl*, *tlachihuitl* ist ein Name der Vogelart *Quetzal* und nicht der Kofler, mit Kofler, mit anderer Federwerk, mit *tlachihuitl* Gold sind Muster, farblich verschieden, *tlachihuitl* *tlapalitla* „tlapalitla“ *tatzacualli*, *tzotzla* *tzantz-* gelben Papageifedern im unteren Teil des Schildes, einem zusammenhängenden prächtigenen Behang, aus dem *spuanumolotl* „que alpactli“ „que alpactli“ und *quetzalihuitl* „que alpactli“ „que alpactli“ aus braunen Kuklikfedern, aus *tlachihuitl* aus gelben gemischten Federn, aus goldgelben Federn aus weißer und aus rotem Federwerk, *tlachihuitl* ist der gesamte Behang und hat am Ende Pfeilspitzen. Hier sind noch kleine goldene Figuren als Beschwerung. Mit diesen Worten ist der allgemeine Typus dieser Schilder genau beschrieben, wie er in den Aztekendaten und den vorhandenen Exemplaren erkennbar ist.

Frau NUTTALL hat nun weiter unten in einer Tabelle bestimmte Schilder an bestimmte Rangstufen zugeordnet. Das ist, so lange wir in Erfassung bringen, die eigentliche Bedeutung der militärischen Titel, die ihr beigegeben sind, ein aussichtsloses Unterfangen. Wie im Codex Mendoza in, an einem Tlachiyamitl, *tlachihuitl* quachic mit dem *quetzalihuitl* *tlachihuitl* gezeichnet ist, so folgt daraus noch aufgehn nicht, was Frau NUTTALL annimmt, dass der genannte Schild immer und ausschliesslich von jenen beiden Waffenstragern getragen wurde. Unterschiede wären bestanden haben. Es scheint z.B. sicher, dass die gewissen anderen Abzeichen auch gewisse Schilder getragen wurden. Aber aus den Aztekendaten geht auch hervor, dass andere Schilder in gewisser allgemeiner Verwendung hatten. So wird z.B. in der Schmetterlings-Rückendevise in der Tlachihuitl regelmässig der *quetzalihuitl* *tlachihuitl* des Schildes mit dem Adlerfuß gesetzt. Im Sahagun Manuscript der Academia de la Historia aber *quetzalihuitl* *tlachihuitl* (NUTTALL Taf. II fig. 400, v. 2 nach MENDOZA 13), endlich ein einfacher unornamentierter Schild mit *quetzalihuitl* *tlachihuitl* unterscheidet im Codex Mendez ein *quetzalpanitl* als Rückendevise tragen. In *Uitzmatl*, Cod. Mendoza 66, indem in *tlachihuitl* gekleideten Priester der sechs Gefangenen getragen hat, und Cod. Mendoza 65, dem in *tlachihuitl* gekleideten Krieger der drei Gefangenen getragen ist, zugeschrieben. Sicher ist nun, dass zweier Schilder als „Herrnschilder“ galten, die von den Rittern der Rangstufen getragen wurden. Aber es gab Hauptleute mediorer Ranges zugelassen, die von den Hauptleuten niedriger Ranges zugelassen. Und es gab Hauptleute, zwischen diesen beiden Kategorien, die ebenfalls vielleicht vielleicht wesentlich niedrigere Materialien trugen.

zu den ersten kostbarere exotische Federn verwendet wurden. In einem Kapitel des *SAHAGUN* Ms., der *Academica de la Historia* werden als Heroenschilde im Text der *quetzalxicalcoihqui* (NUTTALL Taf. II fig. 3) der *quetzal eueygo* (NUTTALL Taf. II Fig. 3) der *toz mej izgo* von gelber Grundfarbe mit darauf abgebildetem Todtenschädel der *tonitlaxapo* mit einer Goldscheibe im Centrum der *quauhtepaygo* (der Schild mit dem Adlerfuss), der *tocantlatebgo* mit fünf Goldblattchen im quincunx, der *quetzal poztequí* (ein zur Hälfte rother oder gelber?, zur Hälfte mit grünen Quetzalfedern bekleideter Schild) genannt. Unter den Abbildungen die 3 letzten Schilde und noch der *Oreolotebpaygo* (der mit dem Tigerfuss). Als von Führern niederen Rangs dagegen getragen werden im Text die Schilde *icoliuhqui* (ein im Charakter dem *xibalbuhqui* sich nahernder, vgl. Zeitschrift f. Ethnologie XXII p. 138) fig. 68), der *tepachihqui* mit Kupferblech beschlagene), der *tlapalcepo* mit einer rothen Scheibe in der Mitte, der *tezcamocilo* mit der Figur eines hauerartig gekrümmten Lippenplockes, der *cittallo* (der Sternenschild, mit hellen Punkten auf dunklem oder blauem Grunde) der *iuitzohqui* mit Sternenzeichnung auf dem Felde und einem zerzausten Rand, der *Tlannithli* (der weissgetünchter genannt. In den Abbildungen ausserdem noch der *tezaxapo* (mit einer blauen Scheibe in der Mitte) der *iuitzohqui* (mit Federballen im quineunx nach Art von *Uitzilopochtli*'s Schild) der *macpallo* (mit der Zeichnung einer Hand auf weissem Grunde) und endlich der *tezacuollo* (vgl. Zeitschrift f. Ethnologie XXIII p. 138 fig. 78).

Was nun die Bedeutung dieser verschiedenen Schilde angeht so wird diese in den wesentlichen Fällen nicht aus den Schildabzeichen allein bestimmt werden können, sondern aus der Betrachtung der ganzen Maskerade, zu welcher der Schild getragen wurde. Weil es Schilde mit der Zeichnung eines Lippenplockes und solche mit goldenen Halbmonden giebt und weil der Schild der Pulkengötter Gesichtsbemalung und Nasenornament der Pulkengötter wiedergiebt, ist Frau NUTTALL auf die sonderbare Idee gekommen, dass die Mexikaner den auszeichnenden Schmuck, der ihnen zuerkannt worden sei, auf den Schilden angebracht hatten — to obtrude the blazon of their exploits upon their company. — Ich bemerke dem gegenüber, dass grade bei den Abzeichen, zu welchen der goldene Nasenhalbmond als wesentlicher Trachtbestandtheil gehört — die spitze *cuextecatl* Mütze und die Rückendevise *quatzolotl* (vgl. meine Abhandlung in Zeitschrift f. Ethnologie XXIII p. 114 ff.) — Schilde ohne goldnen Halbmond getragen wurden, der Schild (Taf. I fig. 3) und der *Teocuitlaxapo* (der mit der goldnen Scheibe

in der Mitte). In meiner oben citierten Abhandlung habe ich darauf hingewiesen, dass der Ausputz, in welchem die Krieger und die vormehmeren Hauptlinge auftreten, wirkliche Maskeraden waren, dazu bestimmt, die Vorstellung einer Schreckgestalt oder einer im Streite machtigen Gottheit wachzurufen. Das habe ich an verschiedenen in jener Abhandlung beschriebenen Rüstungen glaublich zu machen gesucht. Und es wird bestimmt erwiesen durch die Rüstungen, die unter den Kriegsrüstungen der Könige an erster Stelle genannt wurden, und die einfach Kleidungen des furchtbaren Gottes *Xipé* sind. Im Zusammenhang mit diesen Rüstungen und Verkleidungen müssen also auch die Schilde betrachtet werden, wenn man ihre Bedeutung enträthst will.

Von den übrigen Feststellungen der Frau NUTTALL hebe ich einiges hervor bei dem ich unmittelbar betheiligt bin. Frau NUTTALL rügt meine Identification des *quauhtepaygo* (des Schildes mit dem Adlerfuss) und des *quauhpachihqui* (des mit Adlerfedern bedeckten Schildes). Darin hat sie Recht. Das Bild der Biblioteca nazionale von Florenz (Taf. I fig. 19) welches ich nicht kannte, welches den Schild der *Ciuacouatl* oder *Tlitzil*, der Göttin des 17 Jahresfestes wiedergiebt, ist dafür entscheidend. Ebenso gebe ich meiner Gegnerin zu, dass der *tonallop*-Schild nicht die vier Würfelbohnen selbst darstellt. Wohl aber halte ich aufrecht, dass dieselbe mystische Idee bei dem Spiel mit den Würfelbohnen und auf den *tonallop*-Schilden zum Ausdruck kommt. Wenn ich *yacoyunqui* mit „gekrümpter Nasenplock“ übersetzt habe, so ist das ein Fehler, der unverbessert stehen geblieben ist. Da Frau NUTTALL meine Arbeit unzweifelhaft ganz gelesen hat, so wird sie ja gesehen haben, dass ich ein Paar Seiten vorher *coyunqui* richtig mit „durchbohrt“ übersetzt habe. Frau NUTTALL ereifert sich darüber, das ich *teuenelli* mit „Zerstörung“ übersetzt habe. Ich gebe ihr zu, dass ich das Wort besser nicht übersetzt hätte. Denn es ist dunkler Herkunft, und ich habe auch nur mit einem Fragezeichen an *Utolot* „zerstören“ erinnert. Wenn ich aber mit „Zerstörung“ übersetzte so dachte ich natürlich nicht an eine moralische Qualität sondern an die Idee, die auch den zerstückten menschlichen Gliedern, mit denen das Gewand *Uitzilopochtli* bemalt ist, zu Grunde liegt. Das Element, welches in dem oberen linken Zwickel auf dem Schild *Xipés* und des *chimalli*-Steins von Cuernavaca inmitten von Wasserzeichnung zu sehen ist, habe ich früher als „Spiegel“ erklärt. Es deckt sich, wie Frau NUTTALL richtig hervorhebt mit der sehr bekannten und von allen Autoren bis auf Clavigero herab, viel kopirten Hieroglyphe der Stadt Chaleo (Fig. 1 & 2). Und meine Annahme war gewesen, dass diese Stadt hieroglyphisch

durch den Spiegel bezeichnet werden, weil *Teuatlipoca Nappateuctli*; d.h. „der rauhende Spiegel“ der Nationalgott von Chalco war, vgl. „Historia de los Mexicanos por sus pinturas“. Das ist nun in der That nicht der Fall. Das Element Figg. 1 und 2 ist zwar der Hieroglyphe des Spiegels Fig. 6 verwandt, insofern in ihm, ebenso wie in der Hieroglyphe des Spiegels, der Grundbegriff der leuchtenden nach allen vier Richtungen strahlenden Scheibe zum Ausdruck kommt. Aber es ist keine Variante der Hieroglyphe des Spiegels, sondern bezeichnet vielmehr direkt den leuchtenden grünen Edelstein den *Chalchihuitl*. Das wird klar erwiesen durch die Hieroglyphe Fig. 4 die auf einem Blatt der Historia Chichimeca der Aubin-Goupli'schen Sammlung (ed. Boban Pl. 49) gezeichnet ist. Das Element Figg. 1 und 2 ist hier auf der Fläche der bekannten Hieroglyphe *tepetl*, die einen Berg (bzw. einen Ort) bezeichnet, zu sehen. Und aus dem Text ist zu erssehen dass die ganze Hieroglyphe *Chalchihuitl-tepetl* „auf dem Berge des grünen Edelsteins“ zu lesen ist. Weil die Hieroglyphe Figg. 1 & 2 den grünen Edelstein *Chalchihuitl* bezeichnet, wurde die Stadt *Chalco* und der Stamm der *Chalco* durch diese Hieroglyphe zum Ausdruck gebracht. Denn die Namen des Steines und der Stadt stimmen in dem Anfangs-Element *chal*, das augenscheinlich auch sprachlich das wesentliche Element ist, überein. Weil aber die Stadt Chalco und der Stamm der Chalca hieroglyphisch durch einen grünen Edelstein bezeichnet wurden, darum sehen wir gelegentlich die Chalca, statt durch die Hieroglyphe „grüner Edelstein“ einfach durch die Zeichnung von ein Paar zu einem Hals- oder Armband aufgereihter Edelsteinerlen dargestellt. So in der Fig. 3 in einem historischen Bericht derselben Collection Aubin-Goupli (ed. Boban Pl. 60) zu sehen ist. Dieser Bericht ist eine andere Redaktion des Berichtes des bekannten in Kingsborough's Mexican Antiquities publizierten Codex Boturini. Auch in ihm werden, wie im Codex Boturini, neben den Azteken die 8 fremden Stämme genannt. Unter den letzteren die Chalca. Diese werden im Codex Boturini durch die Hieroglyphe Fig. 2, in dem Bericht der Aubin-Goupli'schen Sammlung durch die Fig. 3, die aufgereihten Edelsteinerlen, zum Ausdruck gebracht.

Was hat nun aber das Element auf dem Schild Xipe's zu bedeuten? Das Element kommt dieselbst innen von Wasserzeichnung vor. Wir haben also eine kombinierte Hieroglyphe, die *Chalchihuitl-atl*, „das Wasser des grünen Edelsteines“ oder „das kostbare Nass“ zu lesen ist. Das letztere aber bedeutet wie aus dem hier gleich anzuführenden sich ergiebend nichts

weiter als die Barty, die Leidet gebrachte Opfer oder das Blut das man auf die Leidet entzog, oder man Zünde, durch die Menschenblut Leidet durchsetzt, und den Gott mit diesem Opfer durchsetzte. Ganz aus dem selben Grunde, dazwischen war *Chalchihuitl*, der Gott der in seinem Auge die Scheide, die Blutemission zur Luren des Gottes verhinderte, als *Chalchihuitl-tlaloc*, der Gott, der grüne Edelstein oder kostbare Dorn“ oder wie der Interpret es sonst die *picta pectora* oder *tepetl* als „Wasser“ bezeichnet. In Codex Boturini 20. Seiten werden zwei kombinierte Hieroglyphe *Chalchihuitl-atl* in dem Bilde des *Chalchihuitl-tlaloc*, die Leidet, und neben dem Bilde des Bogens der mit dem grünen Knochen sich das Auge wendet, ob dieser sonst gekennzeichnet ist, dargestellt. Ein Bild aus einer altdimexikanischen Federmappe des Landes der Salinas, in der Königlichen Museums für Völkerkunde Berlin, wir oben die Hieroglyphe *Chalchihuitl-atl* in den Felder, das ohne Zweifel als Wasser gedacht ist, und darunter einen Strom von Blut, auf der unteren Fläche ein Schädel gezeichnet ist.

Der Schild Xipe's zeigt in seiner rechten Hälfte concentrische, heller und dunkler rosa — die Farben den Farben des *Thakquachol*, des Leidet, der ungefarbte Ringe. In der linken Hälfte umsetzen Zwischen den grünen Edelstein auf wasserigem Feuer, also *Chalchihuitl-atl*, in der unteren grosseren Attirett die Zeichnung eines Tiger Jaguare Pels. Die drei NATUREN Xipe's sind hier zum Ausdruck gebracht, die auch, wie ich in Zeitschrift für Ethnologie XXII, p. 133—135 nachgewiesen habe, in den drei Xipe-Rüstungen, dem rosafernierten *Thakquachol*, den blauen *Xodotototzontle* und der Tigerrüstung der Tigrerüstung gelangen. Die erste entspricht der eigentlichen Natur des rothen Gottes, die anderen anderum sollten, ursprünglich wohl, den roten Wasser und den in den Tiefen der Erde lebenden Gottheit, zur Auszeichnung bringen, erwecken aber, um die Umdeutung auch den Gedanken am Opfer, an das Lebendige verschlingende Gewalt. Mit Recht erscheint daher, neben der rothen attirett, die blau-blanke und die Tigerrüstung unter den Schildattirettungen der Könige. Soviel zur Richtungshinweise früher geäußerten Ansicht.

In Bezug auf den Ambrasen S. 141 schreibe noch, dass meiner Meinung nach die *atl* nicht zu denken ist. Eine Gewissheit habe ich nicht zu welcher Annahme sie zu setzen habe. Nun steht — und darüber Wasser — auf dem Schild *Chalchihuitl*, das Symbol des Kriegers, der nach dem „Auskund“ 1861 pag. 798, 799 und 800 aus der *atl* nicht

⁴ Beilautig bemerkte ich dass *atl* in dieser Phase natürlich nicht „Wasser“ bedeutet sondern „Nass“.

haben. Somit fällt dieser Schild unmittelbar unter die Kategorie desjenigen, was, wie ich oben sagte, bei den Rüstungen oder militärischen Verkleidungen der Mexikaner insgemein zum Ausdruck kommt.

STEGLITZ, Mai 1892.

Dr. ED. SELER.

XII. Oeufs conservés du Tonkin et de la Chine. — Dans la section tonkinoise de l'Exposition universelle de 1889 à Paris, nous avons observé des œufs conservés, en les couvrant d'une mince couche de chaux et dont le Musée national d'Ethnographie des Pays-Bas à Leyde a reçu quelques uns pour sa collection tonkinoise. Dans le cours de la même année un œuf pareil, qui ayant été ouvert parut être corrompu, a été présenté dans une des sessions de la Société de l'Anthropologie de Paris par une personne qui dit la même chose, qu'on nous a dit à l'Exposition, savoir que les Chinois faisaient leurs délices de ces œufs corrompus et que, dans les familles bien posées, il était d'usage que chacun, selon son goût et ses préférences, commandât à son fournisseur des œufs couvis d'un nombre plus ou moins grand de jours, affirmant ainsi la préférence bien déterminée des Chinois pour les œufs tournés¹⁾.

Mais dans le Bull. de la Soc. d'Anthrop. du 21 Nov. 1889 pg. 578 et 579, M. OL. BEAUREGARD raconte que dans ses entretiens avec des collègues venus du Céleste Empire au VIII Congrès intern. des Orientalistes à Stockholm, il a su que rien n'est moins exact que l'assertion, pourtant bien affirmative, qui a présenté les Chinois comme fort aiguisés au plaisir de manger des œufs couvis à divers degrés.

Il est dit par des témoins dignes de foi, que comme nous mêmes, les Chinois aiment les œufs frais et c'est pour les conserver tels, qu'ils les plongent dans un lait de chaux lequel, en rendant la coquille des œufs imperméable à l'air, assure la conservation de la chair intérieure.

L'œuf, présenté à l'état de décomposition était un accident et l'assertion donnée à cette occasion une mauvaise plaisanterie.

heisst *atl* „Wasser, Krieg, Scheitel“ *tagua*, orines, mollera de la cabeza. Und für das abgeleitete Zeitwort *atilia* giebt dasselbe Wörterbuch die zwei Bedeutungen „schmelzen“ und den Bogen spannen, schussbereit machen oder rettir algo ó frechar arco. Mir scheint demnach als Grundbedeutung von *atl* „losgehn“, „hervorbrechen“ bzw. „Herausgeschleudert werden“ angenommen werden zu müssen. Daraus werden sich die drei oben angegebenen Bedeutungen erklären lassen. Und auch der Name des Wurfblattes (*tallatl*) würde hier angeschlossen werden können: *at-tallatl*, „womit geschleudert wird“, ähnlich *ma-thetl* (Netz, womit Gefangen oder Gesicht wird (vgl. *ma* „caçar ó captivar algo, ó pescar“). Der ursprüngliche Sinn der Phrase *atl Tlachinollí* oder *teatl Tlachinollí* würde demnach ungefähr mit „Pfeilregen und Brand“ wiedergegeben werden können, und das ist ein passender bildlicher Ausdruck für „Krieg“. In der hieroglyphischen Wiedergabe der Phrase ist dann, wie so oft, die banalere handgreifliche Bedeutung des Worts (hier „Wasser“) an die Stelle der eigentlichen Bedeutung gesetzt worden.

¹⁾ Dans l'ouvrage de M. BASTIAN „Reisen in Siam“, p. 210, on trouve également la notice que les Siamois préfèrent les œufs couvis aux œufs frais.

²⁾ Internationales Archiv f. Ethnographie, Bnd. V, page 54.

XIII. Zeichnenkunst der Buschmänner. In der Österr. Monatschrift für den Orient 1892 pg. 48 findet sich eine interessante Notiz betreffs derselben, in der einer Mittheilung des Missionars CHRISTOL erwähnt wird, zufolge deren die einheimische Kunst in Süd-Afrika so rapide dahin schwindet dass es gegenwärtig schwer hält, die gewöhnlichsten ethnographischen Gegenstände zu erwerben, deren es noch vor 10—15 Jahren in manchen Gegenden eine grosse Menge gab.

J. D. E. SCHMELTZ.

XIV. „Der Globus“ (Bd. LXI N°. 16, S. 248) enthält eine Beschreibung der Leichenbestattung auf Darnley-Island von Dr. FRITZ SENGSTAKE, die hauptsächlich darin besteht dass die Leiche auf ein Bambusgerüst befestigt, mit rother Farbe bestrichen, und dann im Schatten ausgetrocknet wird, nachdem die Eingeweide entfernt worden sind.

Merkwürdiger Weise findet diese selbe Sitte bei den Ainos auf der Insel Krafto (Saghalin) statt. „Gleich nach erfolgtem Tode“, berichtet der japanische Reisende MOGAMI TOKUNAI, „nimmt man die Gedärme aus dem Leibe der Leiche; auch entfernt man den After. Dann wird die Leiche auf ein Brettergestell gespannt und zum Trocknen der freien Luft ausgesetzt. Das Herausnehmen der Gedärme gilt als ein besonderer Freundschaftsdienst, zu welchem Freunde sich gegenseitig bei Lebzeiten verpflichten. So lange die Leiche zum Trocknen ausgestellt ist, halten sich die Verwandten um dieselbe versammelt. Es dauert dies ungefähr 30 Tage. Dann wird die Leiche auf einer Begräbnissstätte (*Settupa*) beigesetzt.“ (HEINRICH VON SIEBOLD; Ethnologische Studien über die Aino, in Zeitschrift für Ethnologie, Bd XIII, Supplement, Berlin, 1881, S. 34). G. SCHLEGEL.

XV. Some remarks in reference to „die Gegenwärtige Verbreitung des Blaserohr's und Bogen's im Malayischen Archipel“.

Under the title of „die Gegenwärtige Verbreitung des Blaserohr's und Bogen's im Malayischen Archipel“²⁾, Mr. F. S. A. DE CLERCQ, late Resident of

the Riouw-Lingga Archipelago – has brought forward some remarks relating to my notice „Sumpitan and Bow in Indonesia“⁶. Though I must be thankful to him for reading my notice so thoroughly, on the other hand I cannot refrain from stating the fact that Mr. de Clercq is mistaken on some points, as I will try to prove this in order, on one hand, to refute his accusation „lass des Vert. Studien die e. Themas nicht besonders grundliche“ and, on the other, to show that I have not made so many mistakes as Mr. de Clercq seems to believe. In order to be well understood, I shall divide Mr. de Clercq's remarks into two categories, namely a linguistic and an ethnological one. The first being the most elaborate, therefore the most important, I begin with it. „In erster Linie“, Mr. de Clercq says (pg. 54) „befremdet die Anwendung des Wortes *sumpatan* im Titel. Zwar vermeldet PINAFIAH an zweiter Stelle (H. pg. 324), 2. ed., dies Wort, doch dies scheint kaum correct; jedenfalls habe ich in Indien, sowohl im Osten als in den Malayischen Ländern, von wo das Wort stammt, stets nur von *sumpit* sprechen hören; – weshalb nun statt dessen die verlängerte Form gebraucht, wo Vert. doch selbst S. 267 das in Aitch gebrauchte Wort *won* van Langen gut nachschreibt?“. The answer is easily given, though I must confess that this question highly astonishes me.

To begin with, I must state that my source was not an old edition of Prof. PIINAPPEL's dictionary; the newer editions give *sampit*, but the New Dutch-Malay dictionary of Mr. KLINKERT, which gives in voce blowpipe *sampitan* only. Though Mr. KLINKERT's authority fully justifies my use of the word *sampitan*, now, since the exactness of this word is doubted, I may not neglect to bring forward some facts which prove positively its correctness. Another authority, Mr. v. D. TOORN, gives, in his recently published Minangkabau-Malay dictionary, in voce *çéron*, H *manjutipi*³⁾ = to blow through a blowpipe; *sampitan* = blowtube, blowpipe. Besides, what seems to me of greater importance, it is used in Malay manuscripts. I shall quote one only, which has been published so that my statement can be controled.

In the *Hikajat Hang Tuwah*, one of the best products of Malay literature, originating from Riauw,

Friend of green is John Doe second son of 1
Hans and Anna Doe of 1 second son of the
other side went to him and he now writes as
a *simplicio* with what he has seen Hans David
and his son David from who he got the
name of green and John Doe son of
Hans David and wife Anna Doe
and the new wife Anna Doe *lives* in the same
laboratory which was built by David and
which now goes by the name of *green*
in town.

Heng-Tung-chih and Heng-Ping-chih have each 100 leaders with five hundred troops apiece. These examples, to which a great many other cases can be added, suffice.

Now that I have proved that I was right in using the word *ipah*, I have to say a few words on Mr. M. C. Chinn's remarkable *Ipah batang*, since he gives him the tree as *Ipah batang* details. In doing so, he first converts my *ipah* and *halah* into *ipah* and *batang*. Against this I must protest, for PINNEPIL gives *ipah*, not *Ipah* = Batak *ipah*; only v. 1, Watt, writes *ipah*. It is equally the case with *halah*, KLEINER, *batang*, PINNEPIL *halah*, Batak *halah*; again only v. 1, Watt, gives *halah*. As to *Ipah batang* I persist in my opinion that the tree is meant; thus *batang* I put in order to make a distinction between the tree and the tree used as a string, which is *tanah*! *Ipah* then the expressions *ipah akar* and *ipah daun* are not in use.

Finally Mr. D. G. Chinnery reads "Hantap" and "Bantam-unstieher", of which I am not convinced; it is distinct, with a slight variation in the vowels, as the name for blowpipe arrow in general during the 2nd and part of the Malay tribes; Malay *danta*, Dyak *danta*, Minangkabau and Malay *danta*, Luy *danta*, etc.

So far what I have to say is dictated by the linguistic observations of Major Umiker.

I now pass to his ethnological section. The reason for looking upon MELAYA's name as "*Alapsus calamus*" is the fact that most of the authors quoted by me, & which I am aware of others, for instance VAUGHAN STEPHENS, LAMBERT, MELAYA (Verh. der Bot. Athl. p. 10), etc.,

In Baden Bd. IV, page 265-281.

³⁾ KLINKERT, Nieuw-Nederlandsch Maleisch Woordenboek, t. v. Blaauw.

³¹ V. P. Toorn, Minangkabauisch-Maleisch Woorden, I. v. —— (in preparation).

¹⁴ G. K. NIEMANN, *Blechlezing mit Maleischen Geschichten*, 31 (1914), pag. 1.

5) **RECORDED** The following are recorded in accordance with § 87(2)(b) of the FOIA:

⁶ V. B. TURK, Bataksch Wörterbuch, v., *qu* where he says = Mal-

829, ss. 1892), mention the bow as being used by the *timor* *Sakafes*.

As regards the work of v. D. HART, I think it strange that Mr. DE CLERCQ could express himself in this way: „man wird wohl kein Ethnologe eine solch oberflächliche Mittheilung eines See-officiers, den die ganze Sache begreiflicherweise wenig interessirt, als Stütze irgend einer Theorie anzuführen wagen“. I must recur to the authority of Prof. WILKES, who used especially this work to confirm his conclusion about the „Couvade“; and as he, according to Mr. DE CLERCQ also, „im Stande war zu unterscheiden was von Anderer Berichten branchbar, und was besser zur Seite gelegt wurde“, his doing so ranked this book among the works of authority. After all, Mr. DE CLERCQ's observation has nothing to do with the question; for I only had to prove that the blowpipe is the native weapon in Tobungku, for which I quoted Mr. DE CLERCQ's *own* work; but my quotation from v. D. HART's book had to serve him as a pretext for saying „dass Verf. in der Wahl seiner Quellen nicht immer so glücklich gewesen ist um vor Fehlschlüssen bewahrt geblieben zu sein“. In reply to this I must remark that I only quoted v. D. HART

to confirm Mr. DE CLERCQ's indication, that the bow is no native weapon in Tobungku, and to show that, though the bow was found there by some authors, v. D. HART explains that it was imported. That at the present time the Halmaherans sent to Tobungku by their Sultan are armed with guns, is no proof that they were not armed with bows 40 years ago. What a change in this respect even a few years can bring about, Mr. DE CLERCQ's work teaches us; v. CAMPEN found in 1884 the bow still in Tubaru, Modole and Tugutil, whilst at the time Mr. DE CLERCQ was resident of Halmahera, in 1890, it was only used in Tugutil.

Finally my statement about the use of the bow on Java was not made „mir nichts dir nichts“, but was founded on the works of Prof. VETH and RAFFLES, which moreover I quoted (page 268).

AMSTERDAM, 12 April 1892. C. M. PLEYTE WZN.

XVI. An interesting collection of ethnographical objects formed by Signor G. B. CERRUTI in the island of Nias has been recently acquired by the Government of Perak for the museum (Nature).

II. QUESTIONS ET REPONSES. — SPRECHSAAL.

III. Nasenringe auf den Kurilen. — Als wir im zweiten Heft des laufenden Bandes, unsere kleine Notiz über die Sitte auf einer der Kurilen-Inseln, in der Nase Ringe zu tragen publicierten, und die Muthmassung aussprachen, dass diese Sitte früher allgemeiner gewesen sein müsste, durften wir nicht hoffen schon sobald eine Bestätigung dieser Vermuthung zu finden.

Seitdem ist uns die schöne Reise im Amurlande von Dr. L. v. SCHRENCK zu Gesicht gekommen, und finden wir in dem ethnographischen Theil derselben (Band III 2ter Theil, S. 417 & ff.) nachfolgenden Bericht über das Tragen von Nasenringen bei den Völkern des Amurgebietes.

„Bei den *Samagirn* am *Goria*“, sagt der genannte Reisende, „den *Goldeu* und *Orotschen* kommt noch ein zweiter, ähnlicher Schmuck hinzu, der allerdings nur auf das weibliche Geschlecht beschränkt bleibt¹⁾, bei diesem jedoch niemals fehlt, so dass man an demselben sogleich die Weiber dieser Nationalitäten von denjenigen der *Ootschen* und *Giljaken* unterscheiden kann. Es ist dies ein Nasenring, ganz von der Form des oben beschriebenen kleinen Ohrringes,

nur noch kleiner, der von der durchbohrten Nasenscheidewand über die Oberlippe herabhängt, — ein höchst abscheulicher, hässlicher und zudem der Sauberkeit, an der es allen diesen Völkern ohnehin so sehr gebreit, im Wege stehender Schmuck. Man findet diese Nasenringe auch bei den Weibern der *Orotschen*, *Goldeu* und *Ussuri*, die einen kleinen Ring in der rechten oder linken Nüster tragen.“

„Diese Sitte“, fährt der Verfasser fort, „ist jetzt beschränkt auf einige wenige der Tungusenstämme des Amur-Landes, und dürfte vielleicht nur als Nachbleibsel aus früherer Zeit betrachtet werden, da ihr vermutlich eine allgemeine Verbreitung zukam.“

Wie wir in einem ferneren Artikel unserer Studien über die alten Chinesischen geographischen Probleme darlegen werden, hat eine Tungusische Rasse vor der Einwanderung der Äino-Rasse, alle Inseln des Japanischen Gebietes von Sachalin bis zu den Kurilen bewohnt; und dass in einer der Inseln von letzterer Gruppe, diese ausschliesslich Tungusische Sitte von den Eingeborenen bewahrt geblieben ist.

G. SCHLEGEL.

¹⁾ Nur einmal, ganz ausnahmsweise, sah MAACK diesen Schmuck auch an einem männlichen Individuum, einem *Goldeu* aus Mykki. Mir ist kein solcher Fall begegnet.

III. MUSEUM ET COLLECTIONS

X.—Australasian Museum, Sydney.—Mr. E. P. Ramsay, the Curator of the焦油 and Museum has reported to the Trustees that during the year 1890 no fewer than 320 specimens were bought for the ethnological collection. The most important of them were a fine lot of greenstone axes and old clay cooking-pots from New Caledonia; fine needle-mats, baskets, hats, native hair-lines, did-titting hooks, from Gilbert and Kingsmill Groups; necklaces, drums, and other rare articles of native dress, from British New Guinea; clubs, spears, avavatowls, and food-baskets, from Fiji; stone-headed spears, from Bathurst Island, Torres Straits. Among 73 specimens acquired by exchange were a valuable collection of Neolithic worked flint from the Chalk Hills, South Downs, England; worked flints, from the Thames; Palaeolithic worked flints, from the river gravels, near London; polished basalt celts, from Ireland; celt socket, formed of the base of the red-deer, from Swiss-lake-dwellings; old English flint and steel, from Yorkshire; modern French peasant's pipelighter, flint and steel; crow-hump, or *ceruzie*, in use since Roman times in Scotland; brass hump, being a modification of the "ceruzie"; from Antwerp cornelian arrow-tips, from Arabia; photographs of Hindu pipes, (*Nature*).

XI. Hohlenmuseum in Rübeland i. Harz.
Am 15. Mai d. J. wurde in Rübeland i. Harz, bekannt durch seine Höhlen, das vorgenannte Museum eröffnet, welches den Hohlenbesuchern und Touristen eine Ausstellung und Uebersicht über die in den Höhlen, namentlich in der Hermannshöhle gefundenen Thierreste etc. geben soll. Um das Material für das Museum zu gewinnen (welches gewissermassen als Filiale des Herzogl. Naturhist. Museums zu Braunschweig zu betrachten ist) wurden in der Zeit vom 26. Febr. - 31. März von dem Unterzeichneten Ausgrabungen vorgenommen, nachdem vorher durch die Herrn Prof. W. BLASIUS und Prof. Knoes als die geeigneten Stellen für dieselben, der sogenannte „Bärenkirchhof“ und „die obere Schwennhöhle“ in der Hermannshöhle bezeichnet worden waren. Mit Hülfe zweier geschulter Arbeiter wurde an den genannten Stellen ganz systematisch mit Ausgrabungen vorgegangen und ergaben dieselben ein ungemein reichhaltiges Material, das nur zum kleinsten Theil in dem Museum in 10 grossen Vitrinen Aufnahme finden konnte. Die Hauptmasse der gefundenen Knochen sind solche vom Höhlenbären (*Ursus spelaeus Cuv.*) und gelang es ein vollständiges Skelett

MUSICAL INSTRUMENTS

decreased. The decrease in the rate of absorption of Mn^{2+} was greater at 1 mM than at 0.1 mM , which may indicate that the Mn²⁺ ions are more firmly bound to the membrane.

V. III. Unterketten von Hattenberg und Schröder bestehen aus 10 Ziffern. Vier von diesen Ziffern sind durch die oben angeführten Unterketten der Hattenberg-Zahlen bestimmt. Die anderen sechs Unterketten sind der Hattenberg-Zahl zugeordnet. Es ist eine Entwicklungslinie für Zahlen mit 10 Ziffern zu schaffen. Ein Miteinander dieser bis zu den genannten Unterketten gehörigen Zahlen zu zeigen.

V., IV. Extremitätenknorpel von Hirschen aus allen Alterstümern. Vorder- und Hinterbeinknorpel von 4 cm, eben 50 cm, Länge.

V. VI. Knochenreste von Hörnern, welche mehr oder weniger deutliche Spuren der Zähne tragen. Menschen zeigen, s schon vor früheren Ausgrabungen in der Herrmannshöhle waren, keinerlei Knochenreste gefunden werden, die man als Artefakte ansprechen durfte. Bei den letzten Ausgräben unter der Erde ist ausser einem Feuersteinmesser eine schwere Platte von Knochen, die Spuren von Beißern aufweist, besiedelt. gleichermaßen wie im ersten Fundort Knochen gefunden werden, dass man mit großer Sicherheit auf die Anwesenheit des Menschen und Harz, gleichzeitig mit dem Hörnern, schließen kann. Entgegengesetzte Berichte datieren weit voneinander, Sichtung das noch vorlängig zu sein. Material etwas später erfolgen.

V. VIII. Knorpelreste von Hörnern, welche dieindrücke von grossen Kieferzähnen aufweisen. Schlagmarken zeigen.

V. VIIIb. Kniehumpen von H. und weiteren sehr
würdige Vertiefungen mit kreisförmigem Längsgraben,
die vielleicht auf Einwirkung von Feuer oder
zufüllen seit dachten.

V. VIIIa. Monstrose und knorpellose Knochen, als Pappelspitzen, ausgestreckt, 2. und 3. Zehengelenk, 4. und 5. Strahlende starke Verkürzung, aufgetriebener Unterseitenrand, der die Knochenwinkel ansetzt. Wurzelknorpel mit vertheilte Rändern, die sich auf

V. IX. Verschiedene Thierreste aus der Hermannshöhle, (5 Hohlenbären-Embryonen; Reste von Rennthier (*Cervus tarandus*); Backenzahn der Hohlenhyäne (*Hyena spelaea*); ziemlich vollständiges Skelett des Zobel (*Mustela sibellina*); Reste vom Schneehasen (*Lepus variabilis*); Reste vom Schneehuhn (*Lagopus abus*); Schadeldecke und Schnabelspitze vom Kolkrahen (*Corvus corax*); Reste vom Halsbandlemming (*Myodes torquatus*); Reste von Wühlmausen und Wühlratten (*Arvicola* sp. div.); Reste vom Wolf (*Canis lupus*); Fledermausreste.

V. X. Verschiedene Thierreste aus dem neu entdeckten Theil der Baumannshöhle. (Knochen vom Hohlenbären (*Ursus spelaeus* Cuv.), von denen einige auch Spuren der Bearbeitung durch Menschen zeigen; Knochen vom Rennthier (*Cervus tarandus*); Knochen vom Wisent (*Bos priscus*); Knochen vom Vielfrass (*Gulo borealis*); Polarfuchs-Schädel (*Canis lagopus*); Kiefer vom Pferdespringer (*Alastaga jaculus*) etc.

Der Rest des disponiblen Raumes ist dazu benutzt,

IV. REVUE BIBLIOGRAPHIQUE. —

Pour les abbreviations voir pagg. 59, 95 et 144.

GÉNÉRALITÉS.

IV. M. E. B. TYLOR (A. I. p. 283: On the Limits of Savage Religion) cite de nombreux exemples d'erreurs commises en attribuant à une mythologie indigène des notions bibliques, transmises par les missionnaires; le même journal (p. 329) rend compte d'un article du doct. WATT sur l'opium et l'usage qu'on en fait; et produit un discours de M. HORATIO HALE (p. 413: Language as a Test of Mental Capacity) lu à Montréal. M. L. DE MILLOURÉ (Introduction au Catalogue du Musée Guimet, Paris) donne un aperçu sommaire de l'histoire des religions des anciens peuples civilisés. M. SCHAAFFHAUSEN (A. A. XX p. 294) donne un résumé du livre intéressant de M. G. DE MORTILLETT sur les origines de la chasse, de la pêche et de l'agriculture; et M. TH. ACNELIS, dans le même journal, rend toute justice aux études de M. A. H. POST (p. 272: Studien zur vergleichenden Rechtswissenschaft).

M. le doct. HALMAR STOLPE (Anthr. Wien: p. 19: Entwicklungerscheinungen in der Ornamentik der Naturvölker. Av. 58 ill. d. l. t.) publie une étude remarquable d'ethnographie comparée; M. R. COUPLAND HARDING (Austr. A. p. 353: Graphic Symbols) publie des notes sur les signes conventionnels et symboliques dans l'écriture; M. S. REINACH (Anthr. p. 275: L'étain celtique) s'étend sur la signification du mot *zecocerigos*. M. FR. GUNTRAM SCHULTHEISS (Austl. p. 424) discute quelques questions de l'ethnographie du

den Besuchern ein Bild von den Produkten des Harzes zu geben, die von den „Harzer Werken“ zu Rübeland und Zorge gewonnen und verarbeitet werden.

Ein Stollenmundloch in natürlicher Grösse und Anordnung zeigt die Lagerungsverhältnisse des Eisensteines und in geschmackvollem und doch natürlichem Arrangement die von den Bergleuten benutzten Werkzeuge. Drei Zwerge in Bergmannstracht in charakteristischen Stellungen beleben das Bild. Links und rechts vom Stollenmundloch sind dann endlich die verschiedenen Rohmaterialien und ihre allmähliche Verarbeitung in übersichtlicher Weise zusammengestellt.

Das Museum ist während der Reise-Saison den Besuchern gegen ein Eintrittsgeld von 20 Pf. geöffnet.

BRAUNSCHWEIG, den 3 Juni 1892.

F. GRABOWSKY,
Assistent am Herzogl. Naturh. Museum.

BIBLIOGRAPHISCHE UEBERSICHT.

moyen âge. La série Modern Science produit un volume ethnologique de M. G. L. GOMME (Ethnology in Folk-Lore, London); M. F. MÖWES (Gl. p. 91: Die Eibe in der Volkskunde) fait des observations sur la signification de la taxus baccata dans les idées populaires. A. U. contient des articles de M. KAARLE KROHN sur les vieilles fables conservées dans la bouche du peuple (p. 177: Eine uralte griechische Tierfabel); M. A. WIEDEMANN (p. 182: Das Blut in den frühmittelalterlichen Bussbüchern); M. H. F. FEILBERG (p. 184: Der Eid im Volkstheater); M. le doct. L. FREYTAG (p. 189, 216: Tiere im Glauben der Aelpler); M. K. ED. HAASE (p. 197: Volkmedizin); M. B. W. FISCHER (p. 199: Totenfetische bei den Polen); M. O. SCHELL (p. 209: Ueber den Zauber mit dem menschlichen Körper und dessen einzelnen Teilen im Bergischen); M. H. VOLKSMANN (p. 228: Volkmedizin); M. H. FRISCHBIER (p. 229: Ostpreussischer Alltagsglaube und Brauchtum).

Mentionnons enfin le catalogue raisonné de la collection ethnographique d'un musée provincial (Museum der Overijsselsche Vereeniging tot ontwikkeling van provinciale welvaart te Zwolle), dû aux soins de M. J. D. E. SCHMELTZ.

EUROPE.

M. R. C. HOPE (Ant. p. 63: Holy Wells: their Legends and Superstitions) consacre un article aux sources sacrées de l'île de Man. Le R. P. D. MURPHY (Proc. I. A. p. 290: On a shrine lately found in Lough Erne) et M. D. MAC RITCHIE (Sc. p. 43: A visit to a Pict's

House, Comp. Ant., p. 49; Subterranean Dwellings décrivent des antiquités celtiques. L'archéologie scandinave a pour sujet à M. A. P. MATENS (Aarb. VI, p. 30); Undersøgelsen i Ribe Ant. med særligt Hensyn til Stenalderen; MM. A. REIN et G. V. SMITH (ibid., p. 329); Nogle Gravst. fra Stenalderen. Av. figur; M. G. V. SMITH (Hugo forsort i Fyrstræne med Skivespalter).

Corr. A. G. contient des articles du doct. A. DURRER (p. 31); Die altdutsche Gemeinde und ihre Namen et de M. J. FRISSON (p. 86); Ueber die Tracht des bavarois Landvolkes vom Anfang bis zur Mitte dieses Jahrhunderts. M. le doct. ALWIN SCHULZ (Deutsches Leben im XIV und XV Jahrhundert, Wien und Prague) vient de publier un beau livre, plein d'intérêt, illustré de 18 planches colorées et 43 gravures d. I. t.; M. H. REIN (A. A. p. 325); Die vorhistorischen Sculpturen in Savoie décrit des ornements d'origine obscure, retrouvés dans le canton de Vaud. Le même journal publie un article de M. F. SENF (p. 17); Das heidnische Kreuz und seine Verwandten zwischen Oder und Elbe. Av. 2 pl.; M. le doct. LEOPOLD NIEDERLE (Anthr. Wien p. 1); Die neuentdeckten Gräber von Podlaba und die erste künstlich deformierte prähistorische Schädel aus Böhmen développe ses idées sur l'ancienne population de la Bohême; des antiquités hongroises font le sujet d'un article du prof. L. FENGER (Aarb. VII, p. 135); Om Tidsbestemmelser for det ungarske Guldfund fra store St. Micklos, den saakaldte Attilas Skat.

M. le doct. RAIMUND FR. KAINDL (G. p. 109); Neue rumänische Arbeiten zur Ethnographie der Ruménien donne un aperçu des études ethnographiques roumaines; M. F. K.-Z. KANITZ? (III, Z. n° 2558); Die Dodola Umzüge in Serbien. Av. figa décrit une coutume ancienne des Serbes; dans un temps de grande sécheresse une fille enveloppée de feuilles vertes fait le tour du village en chantant et en dansant, les femmes farfouillent d'eau et lui font de petits cadeaux pour évoquer la pluie. Un article bulgare de M. DRAGOMANOW est traduit par M. O. WARDROP dans A. I. (p. 456); Slavonic Folk-tales about the Sacrifice of one's own Children; M. H. FRIGL (Orient p. 33); Malerei und Sculptur auf dem Athos rend compte du livre de M. H. BROCKHATS (Die Kunst in den Athos-Klostern). Avec beaucoup de planches et de fig. d. I. t.; et M. J. OLIVER WARDROP (A. I. p. 321); The Use of Sledges, Boats and Horses at Burials in Russia rend compte d'une étude écrite en russe par M. ANOUTCHINE.

ASIE.

La n. M. (n° 41 p. 851) publie des types du Caucase, par M. MAX von PROSKOWITZ, avec des figures de costumes. M. H. HOEFMANN (G. p. 108); Die Tjusi

I. A. f. E. V.

oder Getze der Männer und der Frauen, avec des types de costumes grecs et slaves. MM. C. DEWYER et F. HOUY (av. patientement au fond des catalogues) vers la Perse ancienne (dans I. C. M. p. 194); Les La lecristien de la question de l'origine des Juifs anciens, p. M. L. SCHAFFNER (G. p. 108); Die Britisch-Indische Orientierung, avec des types de costumes, ou des éléments décoratifs auxquels il participe; l'auteur reconnaît que de nombreux sujets de la captivité, tels que parmi les Juifs, M. le prof. A. BYRNE a intitulé son livre, sont pris d'après aut den Nordischen, den Hellenischen, etc. (1890, Berlin, 3 vols. av. 22 p.). M. le doct. J. THOMAS (A. I. p. 329); Les deux derniers articles ont surtout rapport aux idées religieuses, à la cosmogonie et la théogonie. M. P. TELKIV (A. I. p. 282); L'anthropologie du Temple d'Ishtar, quelques judeo-sous, à propos du livre de M. SENF (Comp. l'article, emprunté au journal, I. C. M. p. 194), dans A. I. p. 335; M. le doct. J. THOMAS (A. I. p. 66, 122) publie ses impressions de voyage dans le Caucase.

Nous remarquons dans un article de M. L. B. REIN (Dragon (Lyon p. 567); La Chine militaire) un mémoire rédigé du général Gordon, expliquant la cavalerie militaire de la Chine. Le même auteur (Mits p. 1) donne la suite et un de son Voyage à l'île de Formose. L'article de M. H. E. KLEINHIEL (G. p. 25); Chinesisches Musik, traduit du Century Monthly Magazine, contient des transcriptions de mélodies chinoises. T. du M. d'vr. 1635 suivra publie le récit très intéressant d'un voyage en Corée, par M. CH. VARAT. Orient (p. 38, 53) contient de nouvelles études sur la céramique japonaise. Le culte des fleurs fait le sujet d'un article de doct. I. HORIUCHI écrit à propos du livre de M. USAMI CONDER (The Flowers of Japan and their Art. 4. Floral Arrangement, Yokohama London); M. p. 13; G. SCHLEGEL (A. A. G. p. 101); Problèmes géographiques. I. Fou-sang Kouo prouve que le pays est dénommé, mentionné si souvent dans les anciens ouvrages chinois, et qu'on s'est jusqu'à présent identifié avec la côte de l'Amérique; II. est autre que l'ile de Karafuto. M. R. HEDDICK (sm. Rec. N. M. 1890 p. 417); The ancient Pit-dwellers of Yezo. Av. 1 fait une communication sur la population primitive du Japon. L'archéologie indo-chinoise est représentée par des articles de M. CH. LAVILLE (A. I. p. 108); Les anciens monuments des Kuans en Annam, etc. à Tonkin et de M. C. PAULS (ibid. p. 137); Les pagodes Tjaines de la province de Quang-nam. T. d'vr. 15, même journal (p. 157) présente une note de M. le LEFEVRE-PONTALIS sur l'écriture des Kias Indo-Chinois.

M. WRAY (A. I. p. 476); Ipoh, Pissen et le Malay Peninsula donne des détails sur les poisons de flèches en usage à Perak. M. JULIUS CLAINE (T. d. M. I. A. f. E. V.

avr. 1649 suiv.: Un an en Malaisie publie ses observations sur les Bataks-Karos (Comp. le compte rendu de son discours dans Lyon, p. 527; Sumatra et la presqu'île de Malacca). M. le doct. MEYNERS d'ESTREY (Anthr. p. 193) a rassemblé les diverses communications sur l'usage du betel ou siri chez les peuples de l'Insulinide. M. H. SUNDERMANN (Bijdr. p. 335; Kleine Niassische Chrestomathie) publie de nouveaux matériaux pour l'étude de la langue de Nias. M. M. BUYS (Twee maanden op Borneo's Westkust. Leiden) publie les souvenirs d'une tournée dans la province de Pontianak, où il a eu l'occasion de très bien observer les différents éléments de la population, Dayaks, Malais et Chinois. Bijdr. contient encore des articles du prof. L. W. C. v. D. BERG (p. 454; De afwijkingen van het Mohammedaansche Familie en Erfrecht op Java en Madoera); du prof. H. KERN (p. 513; Sawunesche bijdragen); et de M. J. FANGGIDAEJ (p. 554; Rottineesche spraakkunst). Nous remarquons dans une étude de M. J. W. VANHILLE (d. G. p. 1553; Aantekeningen over de afdeeling Kaerri) une note sur Radja Berail, que les habitants de Kaour (Bengkonlen) invoquent en cultivant les rizières et que l'auteur identifie avec l'ange Gabriel.

AUSTRALIE ET OCÉANIE.

Le discours d'ouverture de la section anthropologique à l'Austr. A. (1891, p. 342), prononcé par M. A. W. HOWITT, contient des communications sur les cérémonies d'initiation dans quelques tribus de la Nouvelle Galles du Sud. Le même rapport contient des notices de M. JOHN WHITE (p. 359; A Chapter from Maori Mythology) et du rév. J. W. STACK (p. 366; Notes on Maori Literature). A. I. publie un article du rév. B. DANKS (p. 348; Burial Customs of New Britain); des observations sur les habitants de Kiriwina, publiées par l'administrateur de la Nouvelle Guinée (p. 481); des notes sur les dialectes indigènes (p. 482); et une notice sur les îles Laughlin par M. W. TETZLAFF (p. 483). M. le doct. A. VOLLMAR donne dans P. M. (p. 148; Der Tuka-Aberglaube der Fidschi-Insulaner) une notice sur une société secrète qui a combiné des doctrines chrétiennes avec de vicilles superstitions.

AFRIQUE.

M. le prof. G. FRITSCH (Gl. p. 4,22; Arabismus oder Nationalismus) a commencé une série d'études égyptiennes, avec des types de la population. Anthr. publie des notes de M. G. B. M. FLAMAND (p. 145) sur les stations nouvelles ou peu connues de Pierres Écrites (Hadjra Mektonba) du Sud-Oranais (comp. l'art. du même auteur, T. d. M. NOUV. Géogr. p. 75); et de M. HANNEZO (p. 161), sur des sépultures phéniciennes découvertes près de Mahédia (Tunisie). Nous remarquons dans le récit de voyage de M. l'Abbé P. BAURON (M. C. n° 1199 suiv.; De Carthage au

Sahara) la figure d'une femme troglodyte de Hadjé, avec la croix sur le front (p. 289). Comp. la note sur les troglodytes dans le discours du même missionnaire, publié dans Lyon; Le centre et le sud de la Tunisie, p. 578). M. le commandant COLONIET (Bull. S. G. p. 41) fait le récit d'un voyage au Gourara et à l'Aougarrouït; M. le cap. BROSSELARD-FANDHERIE (Lille, p. 153) discute la pénétration au Soudan par la Mellacorée; M. L. MIZON (C. R. S. G. p. 366) décrit dans son récit de voyage dans le Soudan la ville d'Yola, résidence du sultan d'Adamawa. Le récit du R. P. PIED (M. C. n° 1198 suiv.; De Porto-Novo à Oyo) est accompagné de types divers d'habitants (p. 288), d'un fétiche (p. 290) etc.

Un article du missionnaire P. H. BRINCKER (Gl. p. 41; Ursprung und Bedeutung der Beschneidung unter den Bantustämmen) traite de la circoncision chez les Bantous, que l'auteur attribue à une influence sémitique; il y voit une cérémonie religieuse et rappelle que chez plusieurs tribus les prépuces bouillies paraissent avoir été mangés par les filles nubiles. M. FRENCH SHELDON (A. I. p. 358; Customs among the Natives of East Africa, from Teita to Kilimegalia, with special reference to their women and children) publie des détails très intéressants sur la vie de famille des Bantous. Sm. Rep. N. M. (1891, p. 1) contient le catalogue descriptif, par le doct. W. L. ABBOTT, de la collection ethnologique du Kilimandjaro, qu'il a offerte au Musée.

M. G. JULIEN (Toulouse, p. 221) décrit un voyage de Tananarive à Tamatave; le rév. JAMES SIBREE (A. I. p. 215; Curious Words and Customs connected with Chieftainship and Royalty among the Malagasy) publie une communication faite par un de ses élèves, un Betsiléo; et (ibid. p. 230; Decorative Carving on Wood, especially on their Burial Memorials, by the Betsileo Malagasy. Av. 2 pl.) décrit la sculpture en bois des Malgaches. Les lettres de Matacéland, de M. LIONEL DÉCLE (C. R. S. G. p. 306) donnent des détails sur ce peuple essentiellement militaire. M. CARL MEINHOF (Gl. p. 97; Afrikanische Poesie) donne des exemples de divers genres de poésie, spécialement chez les Cafres. M. H. MITFORD BARBER (A. I. p. 302; The Perforated Stones of South Africa) décrit les pierres, dites Bushman-stones.

AMÉRIQUE.

M. le prof. F. STARR (P. S. M. p. 289; Anthropological Work in America) donne des notes sur les principaux ethnographes de l'Amérique, avec leurs portraits. A. A. (XX. p. 339; Ein amerikanischer Indianer Typus auf einer antiken Bronze im Louvre) contient la traduction d'un article de M. A. DE CEULENEER, que nous avons déjà mentionné ailleurs.

MM. B. SHARP et W. E. HUGHES (Proc. Phil. p. 451;

On Poows and Arctic and other Implement found among the Arctic Highlander sont de commun cations sur des ares et des kayak, cette forme sur la côte occidentale du Groenland. Un autre article Eskimo est écrit par M. ORI T. Mayevskii. Rep. N. M. 1899 p. 411: "The Ubi or Woman". Knobell the Eskimos. M. A. Lindeskiom. d' M. p. 133. Du Gebet des Inuk-Flusse in Alaska und eine Bewohner donne des détails repugnant sur le Indien d'Alaska, leurs mœurs sauvages, souvent cannibales. Des tribus indiennes du Far-West nous sont décrites par le rev. C. Hammock (A. I. p. 479). Family Life of the Haidas, Queen Charlotte Islands; mad. S. S. Allison (A. I. p. 306). Account of the Similkameen Indians of British Columbia. M. J. Whalen Fiske a publié le second volume illustré des publications de l'expédition Hemmenway (A Journal of American ethnology and archaeology. Boston and New York), qui contient une description intéressante des mystères d'été chez les Tusayes, où l'auteur s'est fait initier; une description de cérémonies chez les Hopis, par M. J. G. OWENS; et un article du rédacteur sur des

V. LIVRES ET BROCHURES. BÜCHERTSCH.

XII. Zbior wiadomości do antropologii krajowej wydawany staraniem komisji antropologicznej akademii umiejętności w Krakowie. Tom. XV. Kraków 1891.

(Gesammelte Berichte über die ethnische Anthropologie, herausgegeben durch die anthropologische Commission der Academie der Wissenschaften in Krakau. Teil XV. Krakau 1891).

Auch der fünfzehnte Band der Wiedomosci bietet dem Ethnografen und Folkloristen eine reiche Sammlung wertvollen Materials zur weiteren Verarbeitung. Die erste Abtheilung (Dział archeologiczno-antropologiczny) besteht aus zwei Aufsätzen des Herrn G. Ossowski über vorhistorische Gräber im Seret-Gebiete; der erste enthält auch Mittheilungen über die Reste einiger Dörfer (*osady*) in der Nähe der jetzigen Ortschaften Wasylkowec, Siekierzynce u. s. w. und über drei Erdschänzen, ebenfalls in Galizien und aus grauer Vorzeit herstammend. Nach der Volksüberlieferung ist die *osada* Jurkowec ein Überbleibsel des vormaligen Dorfes Wasylkowec, das in der Zeit der Tatarischen Einfälle verbrannt und zerstört sei, und haben die Einwohner sich später das jetzige Wasylkowec gegründet; die archæologische Forschung hat darin aber Denkmäler einer viel früheren Periode erkannt. An den Stellen, wo ehemals solche *osady* gestanden haben, findet man zahlreiche Gegenstände in Stein und Bronze, auch Armbänder und andere Schmucksachen in Bern-

JOURNAL OF POLYMER SCIENCE: PART A-1

stein, Glas u. s. w. Bergischen hat Heimath, auch in den Gräbern *abhanzen* gefundene, und Bildungen der Beschleierung eingetragen. Deren und kleinere Aufsätze betrifft vornehmlich die logische Eunde in den Gräbern im Dattelnberg.

Die Abtheilung, welche der Anthropometrie im reinen Sinne gewidmet ist, wird zweckmässig durch statistische Daten der ersten Wissenschaftserkundung Polens, von Herrn Abram Zajdel zusammengestellt, wozu auch Angaben über die Körpergrösse betreffend, zur Vergleichung herangezogen werden. Die Körpergrösse der verschiedenen Nationalitäten Polenschen Geognosie in Polen ist folgendermaassen: Deutsche = schwankt zwischen 1660 und 1690 mm.

Am meisten sympathie leidet der Sohn, der keine anthropologische Spezies ist, und die dritte Achtung des Kindes. Maternität ist gänzlich, welche unter uns kleinen Maternitäten des Herrn Prof. Körnecke in der Mutter-Beskidischen Bergbewohner nicht war. Die Befindungen sind verschiedener Art, theils *schwach*, theils *bar* (*z. B. durch Wund- oder Verletzung*) und *zählerisch* (düstige Maternität). Unter diesen Maßregeln steht die *zählerische* am bekanntesten, wie die *zählerischen* Maternitäten geboren, Kinder und Herzen geboren. Sich auf die Frage, ob es sich um eine *zählerische* zweiten Art handelt, ist schwer zu entscheiden.

Graaßen, und fand kein einzig Blattlein." In der polnischen, wohl aus Deutschland herbergekommenen Version, beklagt die Ziege sich, man hatte sie auf steinigem Boden festgebunden und die Steine lecken lassen, indem der Hirte oder die Hirtin anderswo sich herumtrieb. Als ihr Lügen entdeckt ist, wird sie zur Hälfte lebendig geschunden und in den Wald getrieben, wo sie nach einem Abenteuer mit dem Lied von den Wolfen gefressen wird. „I tak sie s kozeu stalo". Ein sehr verbreitetes Mährchenmotive finden wir in der Erzählung *O rybaku i jego trzecim synem* (Vom Fischer und seinen drei Söhnen), welche den Litauischen Mährchen *Ape žuviniško du valkai* (LESKIEN und BRUGMANN, S. 178 ff.) und *Ape tris brolias ir ju žveris* (ebenda S. 260 ff.) und dem Deutschen der „Zwei Brüder“ (GRIMM, S. 242) sehr nahe steht. Nach diesem Mährchen folgt eine Mittheilung des Herrn SYLWESTROWICZ über die Kienholzbeleuchtung in den Litauischen Bauernhütten und eine Sammlung abergläubischer Volksvorurtheile in der Makowschen und Andrychowschen Gegend von Dr. KOSINSKI. Sehr interessant sind die zahlreichen Volkslieder aus Ropczyce in Galizien, von Herrn UDZIELA gesammelt, auf welche ich jedoch nicht näher eingehen kann, und die ethnographische Beschreibung der Letten in Polen von FEL. ULANOWSKA, welche mit der gründlichen Arbeit des Herrn WOLTER (Materiały dlya etnografii Latyskago plemeni Vitebskoy gubernij. St. Petersburg 1890) einen Einblick in das Leben dieses altertümlichen Volkes.

C. C. UHLENBECK.

XIII. Catalogus der Ethnographische Verzameling van het Museum der Overijsselsche Vereeniging tot ontwikkeling van provinciale welvaart te Zwolle, bewerkt door J. D. E. SCHMELTZ, Conservator aan 's Rijks Ethnographisch Museum enz. Met drie afbeeldingen. Leiden, P. W. M. TRAP. 1892.

De heer J. D. E. SCHMELTZ, die reeds voorlang zijne sporen verdien heeft door de bewerking van den uitmuntenden Catalogus van het Museum Godeffroy in Hamburg, heeft ons in dezen bovengenoemde catalogus eenne nieuwe, welkome bijdrage geleverd. De Nederlander is bij uitstek een verzamelaar, en er is wellicht geen land in Europa waarin zulk een massa kleine ethnographische verzamelingen in particuliere handen zijn, dan juist in Nederland. Voor de wetenschap zijn zij echter onvruchtbaar, daar men ze niet kent en niet weet wat zij bevatten. Het was dus een goede gedachte van de bestuurders der bovengenoemde Overijsselsche Vereeniging, dat zij den heer SCHMELTZ uitnooidigden van hunne kleine, maar kenige collectie een beredeneerde catalogus te maken.

De collectie telt, wel is waar slechts 354 nummers ethnographica, doch daaronder zijn vele zeldzame voorwerpen. Wij noemen o.a. een bronzen, gekroond *Boddhaboed* met gekruiste voeten op een lotusbloem zittende, met achttien armen, ieder het een of ander symbool houdend, en leunende tegen een, door vlammen omlijsten spiegel (de zonneschijf?) waarschijnlijk van Noord-China herkomstig; een beeld van traject van een *Dhyani Boeddha* van Java; een *Zodiakbeker* van brons van Java; een *Bijl* met ankervormige grijze steenen kling, bevestigd in het, met rietreepen omwoelde knie van een geelbruinhouten steel uit *Brazilië*, hetwelk gedurende de Patriottenwoelingen als wapen gedienst heeft, zoals blijkt uit het opschrift van een daaraan bevestigd bordje: *Arma tenebrarum, inventa A° 1787 formidolosi temporis patriotissime reliqua*; een *blaashoorn* van een olifantstand verwaardigd, uit Westafrika, enz.

Wij hopen, dat het goede voorbeeld door de Overijsselsche Vereeniging gegeven spoedig navolging moge vinden, opdat wij binnen korte tijd volledige Catalogussen mogen bezitten van alle in ons land aanwezige ethnographische voorwerpen. De bewerking van den Zwolschen Catalogus laat blijken dat zij aan goede, degelijke handen is toevertrouwd geweest.

G. SCHLEGEL.

XIV. WALING DIJKSTRA: Uit Frieslands Volksleven van vroeger en later. Hugo Suringar. Af. 1. 8^e. 1892.

Der Verfasser ist seit Jahren beschäftigt die Überlieferungen, Gebräuche, Erzählungen und Begriffe des friesischen Volkes zu sammeln und so dieselben vor dem Untergang zu bewahren der auch ihnen in Folge des nivellierenden Einflusses der Eisenbahnen, des Dampfes etc. etc. droht. Nach dem, in der vorliegenden Lieferung mitgetheilten Programm zu urtheilen, ist der zur Behandlung gelangende Stoff ein sehr reichhaltiger und werden wir nach Vollendung des Werkes darauf zurückkommen. Inzwischen wollen wir hiemit die Aufmerksamkeit aller Freunde der Volkskunde, auch ausserhalb der Niederlande, auf diese wichtige, gut ausgestattete Arbeit lenken.

XV. CHRISTIAN JENSEN: Die nordfriesischen Inseln. Hamburg, Verlagsanstalt und Druckerei-Actien Gesellschaft. 1891. 8^e.

Immer weiter greifen die Wogen des nivellierenden Einflusses unseres Zeitalters des Dampfes und der Electricität um sich, immer mehr der charakteristischen Eigenthümlichkeiten der Völker in Sitten, Tracht und Lebensweise werden von ihnen hinweggespült, und was heute war, ist morgen vielleicht

schon vergessen! Dies gilt auch betrifft der ersten Strophe der Fall; wie mancher sinnige Branch und wie manche farbenreiche Tracht, zumal der Landbevölkerung, durch welche deren Freude oft ein sehr interessantes Bild boten, und deren warum noch aus unserer Jugend erinnernt, gehört hier nicht der Vergessenshain. Es berührt uns daher nicht sympathisch, wenn wir Männern begegnen, welche es sich angelegen sein lassen, eine Zeugniss des schwundenen Zeiten vor vollständigem Untergang in Menschen zu vereinen oder in Wort und Bild der Nachwelt zu erhalten. Auch hier gilt es im letzteren Strophe noch zu retten, was noch zu retten ist.

Diesem Streifen verdankt sich das vorliegende Buch sein Entstehen; desselbe macht uns im Wort und Bild 60 Textabdrücke und 7 Farbtafeln bekannt mit den Sitten und Bräuchen der, dem nur noch ungenugend studierten friesischen Stämme angehörenden Bewohner der nordfriesischen Inseln bekannt. Der Verfasser welcher seit langen Jahren auf Föhr als Lehrer wirkte, hat in Folge seiner direkten Berührungen mit dem Volke und aus sonst schwer zugänglichen Quellen schöpfend, uns ein Bild des Lebens desselben und der vielfach schon der Vergangenheit angehörenden Sitten und Bräuche gefertigt, welches sich durch Übersichtlichkeit des behandelten Stoffes vortheilhaft vor manchem Ähnlichem auszeichnet. Die Warme welche aus dem Styl des Verfassers uns entgegenweht, lässt deutlich die Liebe erkennen mit welcher er seinen Stoff behandelt hat, und dennoch bleibt auch nach ihm noch viel zu thun; so z. B. auf dem Gebiet der Folklore, die Verf. gänzlich übergangen. Möge sein Beispiel dazu den Anstoss geben und er viele, ihm an Liebe zur Sachen ebenbürtige Nachfolger finden. Die Ausstattung seiner Arbeit ist, was Druck, Papier und Illustrationen angeht eine lobenswerthe. Unserm Lesern sei dies Werk warmstens empfohlen.

XVI. GARRICK MALLERY: Israeliten und Indianer. Eine ethnogr. Parallel. Aus dem Englischen von Friedrich S. Krauss. Leipzig, Th. Griebens Verlag (L. Fennau) 1891. 8°.

Der Herr Übersetzer sagt in seinem, der vorliegenden Arbeit M.'s vorausgeschickten Vorwort betreffs derselben: „sie stehe nicht nur ethnographisch auf der Höhe der Wissenschaft, sondern verdiene mit Rücksicht auf Methode ein Musterstück sauberer Ausführung genannt zu werden.“ Darin stimmen wir demselben aus vollem Herzen zu. M. hat uns in dieser Arbeit wieder eine jener kostbaren Gaben geschenkt, mit denen er unsere Wissenschaft schon langer zu bereichern bestrebt ist. Bekannt ist es, welche vielfache Ähnlichkeiten sich in Sitten, Le-

XVII. FRIDRICH RICCIUS. Die ethnischen Begegnungen, ihre Verbreitung und Verwandschaft. Nebst einem Anhang: Ueber die Etagenvertheilung der Vedda im Ufer des Negombo. Mit einer Karte. A. S. Hirzel, 1894. Lex. 81.

Die vorliegende Arbeit, von "Verfassung und Anthropogeographische Studie" genannt, ist die "Welt" nach mir, auch nur eingeräumt, getroffen hat. Wenn hier zu besprechen ist, um des bestens zu tun, kann es wegen unmöglich. Wir müssen sie so ausführen, wie gewichtigsten Erscheinungen auf der Geographie und Anthrographischen Litteratur in letzter Zeit sind, und von deren reichem Inhalt wird die aktuelle Studie eine Übersicht zu geben haben, und das ist sie. Sie zeigt, zu welchen wichtigen Ergebnissen die Förderung der Kenntnis der Völkerwissenschaften Studium der vermeintlich lebensfähigen geographischen Gegenstände führen kann. Verfassung und verschiedene Begriffen, Methoden und Theorien kann ich

Kreise interessiren durften und auf die wir hiemit die Aufmerksamkeit lenken mochten.

XIX. Die Mitglieder der ELDER'schen Expedition zur Erforschung des Innern von Australien sind vor einiger Zeit nach Adelaide zurückgekehrt und haben unter den Folgen einer langen Dürre furchtbar gelitten (Ill. Ztg. 30 4. 92).

XX. Maatschappij ter bevordering van het Natuurkundig Onderzoek der Ned. Kolonien. — Dem Bericht über die General-Versammlung dieser Gesellschaft welche am 21. Mai dieses Jahres in Amsterdam stattfand, entnehmen wir die Mittheilung dass durch dieselbe die Untersuchungen mehrerer Personen auf ethnographischem und naturwissenschaftlichem Gebiete in Indien unterstützt wurden, sowie ferner dass die Errichtung eines Botanischen Gartens in Surinam, die von einigen Seiten als wünschenswerth erklärt wurde, auch durch die Gesellschaft moralisch gefordert werden soll; sowie dass der Plan einer Untersuchung des Innern von Borneo und zwar durch eine, quer durch diese Insel auszuführende Expedition, ebenfalls sich der Theilnahme der Gesellschaft erfreuen darf.

XXI. M. J. S. KUBARY, l'éminent explorateur des îles Carolines, a entrepris, fin d'avril dernier, une nouvelle campagne dans la Nouvelle Guinée allemande.

XXII. Dr. A. BAESSLER ist, zufolge freundlicher Mittheilung von Herrn Prof. Dr. W. JOEST, Anfang vorigen Monats schwer krank von Neu-Guinea nach Batavia zurückgekehrt. Da das heftige Sumpfieber auch in den Hochländern Java's nicht wich, sah sich Dr. B. gezwungen, auf seine weiteren Reisen im Malayischen Archipel zu verzichten und mit dem ersten Dampfer zum Zweck des Klimawechsels sich von Batavia aus nach Sydney einzuschiffen. Dr. B. hofft, im Falle er sich in Australien erholt, mehrere der kleineren Südsee-Inseln zu ethnographischen Studien zu besuchen.

XXIII. Le voyageur néerlandais bien connu, Dr. H. F. C. TEN KATE a terminé ses explorations des îles Flores, Soemba et Soembawa et s'est rendu par Australie à Tahiti, d'où nous avons reçu ses dernières nouvelles. Ses collections ethnographiques qui sont arrivées au Musée national d'Ethnographie à Leide, contiennent beaucoup d'objets d'une haute valeur pour l'Ethnographie des îles malaises. Nous y remarquons avant tout un masque en bois de l'île de Flores et un support pour la tête également en bois en forme d'un canot de la même île. Nous espérons avoir bientôt l'occasion de donner à nos lecteurs quelques notices plus détaillées.

XXIV. Depuis le 1^r. avril les musées danois à Kopenhagen ont été reorganisés. Toutes les collections (exceptée la collection numismatique) seront réunies dans un Musée national, divisé en deux groupes, dont le premier comprendra la partie préhistorique des collections danoises, les monuments préhistoriques, la collection ethnographique, la collection d'antiquités et le second la partie historique des collections danoises et les monuments historiques, auquel sera réuni plus tard la collection des costumes etc. des populations danoises des derniers siècles.

Le directeur actuel du Musée d'antiquités du Nord et du Musée ethnographique, M. HERST, a resigné, ainsi que l'inspecteur du Musée ethnographique, M. STEINHAUER. Le Dr. SOPHUS MÜLLER est nommé directeur du premier groupe du Musée national, M. BAHNSØ est nommé inspecteur; le Dr. HENRY PETERSON directeur du second groupe et M. HAUBERG inspecteur.

XXV. MM. les docteurs ès lettres Dompierre de Chaufepié et Boeser sont nommés conservateurs au Musée d'antiquités à Leide.

XXVI. M. le Prof. J. J. M. DE GROOT à Leide et M. le baron G. W. W. C. VAN HOEVELL, résident d'Amboina, nos collaborateurs, sont nommés respectivement membre ordinaire et membre correspondant de l'Académie royale des Sciences à Amsterdam.

XXVII. M. J. D. E. SCHMELTZ vient d'être nommé membre de la Société des Sciences de la Zélande.

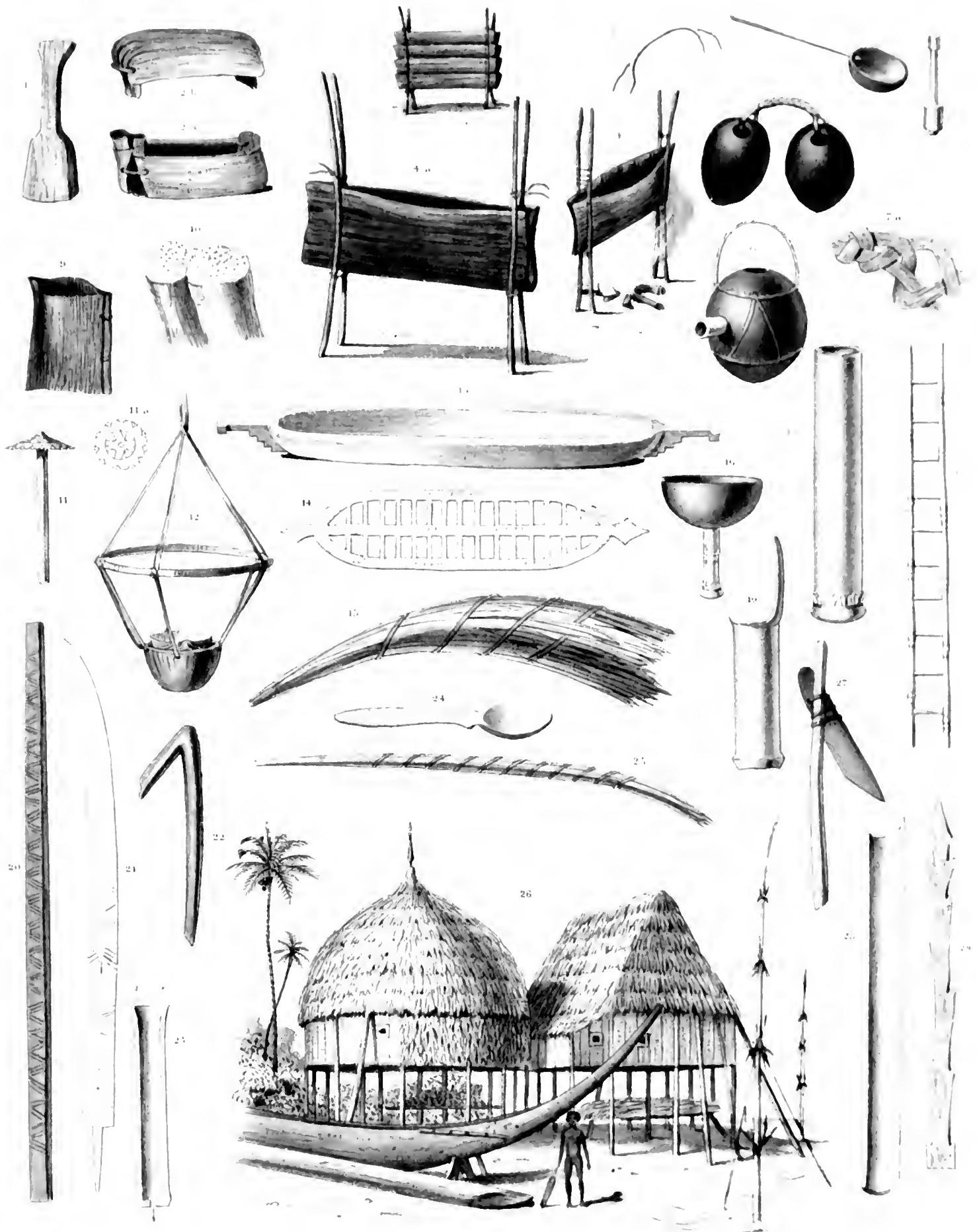
XXVIII. GUSTAV NACHTIGAL Denkmal. Am 23 Febr. d. J. fand im Königlichen Museum für Völkerkunde zu Berlin, die mit einer erhebenden Feier verbundene Enthüllung einer wohlgelungenen Marmorbüste dieses grossen Forschers, in Gegenwart von Vertretern der Reichsregierung, der geographischen Gesellschaften Deutschlands etc., statt. Die Büste hat ihren Platz in dem Saal gefunden, der die Schätze birgt welche das Museum N. verdankt, die Mittel zur Herstellung derselben wurden durch Sammlungen, in Folge eines Aufrufs der geographischen Gesellschaften an das Deutsche Volk zusammengebracht.

XXIX. ♦ KARL VON DITMAR qui fut chargé en 1850 par le Gouvernement russe de l'exploration géographique et géologique de la presqu'île de Kamtschatka et qui a exploré ce pays pendant cinq années, est décédé le 25 avril 1892 à Dorpat. La publication des résultats de ses profondes recherches n'a été commencée qu'en 1890, quand le premier volume parut à St. Petersbourg sous le titre: Reisen und Aufenthalt in Kamtschatka.

J. D. E. SCHMELTZ.



INT. ARCHITECTURE



DIE BEWOHNER DES NIKOBAREN ARCHIPELS

v.

DR. W. SVOBODA.

(Bei Theat mit Fol. XV - XVI.)

C. Speciale Ethnographie.

a. Die Hütten der Nikobaresen. — Seit undenklichen Zeiten bewohnen die Leute die reizenden Gestade, ihren ursprünglichen Sitten und Gebräuchen getreue. Ihre Abstammung haben sich unter ihnen verschiedene Sagen erhalten, wovon einer nicht leicht bemerkenswerth erscheint, derzu folge eine grosse Fluthwelle vor 15 Jahren einen Mann mit einer Hundin entkamen und diese gründeten ein neues Geschlecht, welches alle Nikobaresen abstammen sollen.

Sie bilden kleine Gemeinden oder Dörfer, welche auf den südlichen Inseln nur 5-10, auf den nördlichen dagegen etwa 20 im Maximum haben können. Wenn die Familie anwächst, vermehren sich die Bewohner der Hütte zumeist durch Annexation, indem die Schwiegertochter in das Haus ziehen; wo mehrere Mädchen waren, unterteilt man die Hütte, so dass schliesslich doch eine neue gebaut werden muss. Andererseits verzweigt die erwachsenen Söhne die Elternhütte und so entvölkert sich dieserbez. bis sie leer steht und leer gefunden wird. Hütten werden auch verlassen, wenn sie von den bösen Geistern ganz in Besitz genommen, für verwünscht gelten. So auf Pulau Muhi (Tidathar) reisen. Es ist nicht so selten auf den centralen Inseln verlassene Hütten, ja entvölkerte Gemeinden anzutreffen.

Für den Bau einer Hütte wird ein eigener passender Platz ausgesucht, in der Küste, am Saum des Kokoswaldes, auf sandigem abschüssigem Terrain, noch am Beziehen des Fluthwassers, welches die Abfälle hinter der Hütte fortspulen soll, und, wo im Zuge vor den direkten Einwirkungen des Südwestmonsons geschützt. Der Bau einer neuen Hütte gilt Veranlassung zu einem Feste, wobei die *mandoces* anwesend sein müssen, um das Eintragen der bösen Geister in die Wohnung zu verhindern. Im allgemeinen kann gesagt werden, dass die Hütten auf den nördlichen Inseln solider konstruiert sind; ältere Quellen gehen hin, dass sie auf Chowra kunstvoller als auf Kar Nicobar, und auch auf Teressa errichtet ausgeführt werden. Ich besuchte nur im Malacca und Imang auf Ningam Hütten, und die ersten solid, grösser und von einer so sorgfältigen Ausführung, dass sie den Naturvolke zur hohen Ehre gereicht und mich auch später noch mit Bewunderung ihrer exakten Arbeit erfüllte, wenn ich bei viel höher in der Kultur stehenden Völkern, z. B. den Amis, so klagliche Hütten erblickte. Allerdings sind die Nikobaren reich an Baumholz, in feuchte entnervende Klima, die stete Lebensgefahr zwingen die Einwohner zu soliden Holzbauten, wogegen in Annam des Baumholz seltener und teurer ist, als die Basalte, die nicht überall zur Stelle sind; doch kennt man in diesem Lande die Steine und könnte also ähnliche Häuser bauen, wie wir sie etwa im Makassar oder Cirebon sehen.

Die vorherrschende Form der Hütten auf den Nikobareninseln ist die einfache, ein stockartige mit dem Kuppeldache, welches mitunter eine Schwelle (2-20 cm) da steht, auf

nebst seiner Rundung aufweist (moscheendachartig); dieser Art sind die Hütten auf Nangauri. Die Hütte heisst im Nangauri-Dialekt *gūi*¹⁾ [MAN: *ñi*], ihr Kuppeldach *lopil*. Letzteres wird an seinem Gipfel von einem länglichen, geschnitzten Aufsatze, einer Spitze gekrönt, die etwa einem umgekehrten Tischbeine ähnlich sieht und *olpile* genannt wird. Die viereckige Form der Hütte [MAN: *ñi-hille*], welche den Einwirkungen des Wetters minder Widerstand leistet, ist die weniger häufige auf den nördlichen Inseln und pflegt in geringeren Dimensionen ausgeführt zu werden, für Schuppen, Nebengebäude, Anbauten, seltener jedoch als ausschliessliches Wohngebäude. E. MAN bildet eine runde Kuppeldach-Hütte ab, welche er bei den *Shompín* in der Nähe von *Lafü*, auf einem Plateau 1100 Fuss ü. d. M. gefunden hatte; dieselbe war selbstverständlich den Hütten der Küstenbewohner nachgebaut. Nach dem was wir sonst von den *Shompín*-Bausungen wissen, kennt und verwendet man nur die viereckige Form beim Baue derselben.

Alle Hütten werden der Bodenfeuchtigkeit, des Klima's und der Thiere wegen auf Pfosten errichtet, welche je nach den Verhältnissen verschieden hoch genommen werden. Das Geringste ist 3 Fuss bei den elenden *Shompín*-hütten, welche ROEPSTORFF bei seiner Expedition im Jahre 1881 fand und deren Zeichnung wir ihm verdanken. Sonst finden sich über die Höhe der Pfähle verschiedene Angaben, so 8–12 Fuss; jedenfalls sind sie immer so hoch, um unter der Hütte durchgehen zu können. Ich fand 2,5–3 Meter bei den runden Hütten Makácca's, 3–4,5 Meter bei den Hütten Innuang's, welche knapp am Meeressufer stehen.

In Folgendem möge die runde Hütte im Allgemeinen beschrieben werden. Diese Hütten stehen auf 12 bis 18 Pfählen, welche an der äussern Peripherie derselben angebracht, bis in das Dach reichen. Es bilden diese die äussern Hauspfosten, *lenpo* genannt, mit deren Aufstellung der Bau der Hütte beginnt. Sie verleihen ihr die Festigkeit und tragen und unterstützen den Rand des Daches. Da wo sie dieses treffen, vereinigen sie sich mit den Dachsparren, welche konvergierend zur Kuppelspitze laufen, unter einander mit Rotang verbunden und zusammengeschnürt sind, indem dickere Stäbe horizontal, dünnern Ruthen vertikal durchflochten sind. [Taf. XII Fig. 2].

Die äussernen Hauspfosten bilden einen Kreis von 30–40 Fuss Durchmesser, SCHERZER gibt den Umfang desselben auf 120 Fuss an. Bei den Hütten auf Nangauri waren lange Bambuse, wie zu deren Unterstützung, schräg angelehnt und reichten bis unter des Dach.

Eine engere Reihe innerer Pfosten in der Zahl von 8 bis 10, *leith* – MAN: *laich* – genannt, hat die Aufgabe den Fussboden der Hütte zu tragen und zwar liegt dieser auf den Querträgern. Schon HAMILTON äussert betreffs der Hauspfähle, dass dieselben gegen ihr oberes Ende hin von einer Scheibe umgeben sind, um den Ratten und Schlangen das Hinaufkriechen unmöglich zu machen. Dasselbe geschieht noch heutzutage auf den Inseln, seltener jedoch im Central-Archipel. Auf den innern Hauspfosten ruhen zu unterst die untern Querbalken *clu kan* oder die weiblichen, über diesen, sie kreuzend, die obern oder männlichen Querbalken, *clu koin* genannt, worüber unmittelbar der Fussboden, entweder aus dünnen Latten oder gespaltenem Bambus gebildet, folgt.

Im Fussboden, Taf. XII Fig. 5a, sind absichtlich Lücken, *hendloaha*, zwischen den einzelnen Latten gelassen und zwar um Licht und Luft Zugang zu geben, ferner auch zur Bequemlichkeit der alten und kranken Leute, wenn sie ein Bedürfnis haben. Wir hätten soweit das Gerüste der Hütte besprochen und wollen nun an die einzelnen Bestandtheile derselben gehen.

¹⁾ *ñ* = *nj* wie im Franz. *gagner*.

Innerhalb der Pfähle, woran die Hütte ruht und unterhalb der letzten ist der Raum für die weniger kostbaren Vorräthe und die Haustiere. Für die ersten wird eine Plattform aus Bambusstangen zusammengestellt, worauf Pflanzenblätter, Brennholz, Kokosnuss, Pandangfrüchte, Rotanggrüthen, Baumaterial und Holz für den täglichen Gebrauch aufbewahrt werden. Auch trocknet man hier die Topie (Chowrie) und bringt die Toody-Löffel, *kenhak*,

dicke Bambuse mit Palmwachs an, um das Herabfallen der Vorräthe zu verhindern, und auch grosse, großgeflochtene Rotangtaschen vorhanden. Diese Plattform heißt *otola*.

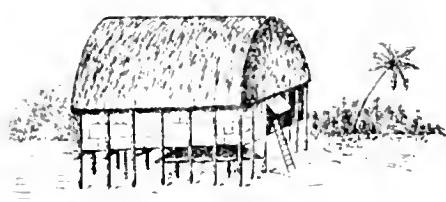
Neben solcher gibt es auch ein Geflügelhaus, *ongumqua*, Mayci und *quapakame*, und Ställe für die Ferkel aus Rotang, seitlich aus Bambus.

Für die Kommunikation dieser, auf Rotangschmüten schwappenden Stalle mit dem Erdboden herzustellen, wird eine Hühnersteige, ein alter Trog oder eine Holzrinne angelehnt, welche verschiedene Bezeichnungen hat, je nachdem welchen Thieren sie dient.

halak heißt jede Leiter, *hak* im Hausleiter, *hendoung* Hühnersteige, *henfhamo* Mayci, *henfhamat* Leiter für Schweine und Hunde, Hühner, welche Eier legen, werden in den Hühnerkorb - *tanitscha* - gesetzt und derselbe oben zugebunden. Alle Nikobaresen besitzen Haustiere. Man hält Schweine, Hühner und Hunde; namentlich reich daran sind die Bewohner von Kar Nikobar und Teressa. Auf den centralen Inseln besitzt man deren hinterchend, wogegen auf den südlichen das Geflügel viel seltener wird. Die *Shompen* haben keine



Zugang zur viereckigen Hütte.



Seltenere Form der Hütte.

Hühner und wenig Hunde; in ihren Niederlassungen soll eine Art Schweinstall im Gebrauche sein und zwar neben den Hütten.

Auf der Hausleiter (Bambus), *halak tanob*, Taf. XIV Fig. 18, steigen wir zur Hütte hinauf; Eingänge zu derselben unterscheiden wir zweierlei und zwar erstens durch eine Klappe im Fußboden, zweitens durch eine Thür in der Seitenwand des Hauses.

Erstere Art ist die auf Kar Nikobar allein gebräuchliche; ferner kann sie bei den Hütten auf den nördlichen Inseln vorkommen, Taf. XII Fig. 1, welche für die Regenzeit (den Südwest-monsum) bessere Unterkunft gewahren sollen. Hier kann die Leiter ausgezogen und die Klappe geschlossen werden. Die zweite Art ist die allein auf den südlichen Inseln verwendete; sie entspricht der hütigeren Hütte, welche für den Nordost-monsum berechnet ist, Taf. XII Fig. 5. Dabei führt uns die Leiter durch eine Art Thür zum Wohrraume. Der Zugang heißt *henbaw*, die Thüretthung *pe-er*. Zwei schwere Leiter bilden einen Thorweg, in dessen unterer Vertiefung die Leiter angezündet ist. Eine verschliessbare Klappe ausserhalb hält Wind und Sonne ab. Die Seiten des Thorweges können

mit Schützenen verziert sein, *tanang* (Platte) *enkoin la*. Nach oben wird er von einer untern Platte gedeckt, worauf gewöhnlich im Innern der Hütte Schweineschädel, *schama not*, als Dekoration angebracht sind¹⁾. In der Hütte angelangt müssen wir unser Auge erst an die hier herrschende Dunkelheit gewöhnen; dann sehen wir uns in einem ziemlich geräumigen Gange von etwa 12 Fuss Höhe. Auf senkrecht stehenden Pfosten, *ongdong*, ruht in dieser Höhe ein horizontales Gitterwerk, *lunpa*, welches den Kuppelbau in zwei Theile trennt. Vermittelst einer Leiter kann man durch eine Öffnung in diesem Gitter auf den Hausboden gelangen. Die Nikobaresen bewahren hier oben ihre theureren Vorräthe, Segel, Eisen und kostbare Hölzer auf.

Die Kuppel der Hütte erreicht bei kleineren die Höhe von 15 Fuss über dem Fussboden des Wohnraumes, bei grossen auch wohl 25; im Innern ist sie durch eine Anzahl Querhölzer, welche einander kreuzen, verstieft. Das Dach wird mit verschiedenem Material gedeckt, je nach dem Vorhandensein desselben; man nimmt Nipablatt, anderwärts Attap genannt; Kokosblatt, die faserige Blüthenscheide der Orania Nikobaria oder wilden Arecapalme, hier *hilis* genannt, Lalunggras und endlich Pandangblatt. Steht das Gerüst der Hütte fertig da, so wird die Seitenwand aus schmalen Brettern gebildet, welche die äussere Peripherie begrenzen und zwischen den Aussenpfosten angebracht, durch Rotangschnüre oder übergelegte Holzleisten festgehalten werden. Keine Eisennägel, höchstens Holzstifte kommen in Verwendung; die Holzlatten oder Rindenstücke sind oft nur flüchtig zugeschnitten, es entsteht kein sehr regelmässiges Gefüge und bleiben auch Lücken übrig.

Auf den nördlichen Inseln bleibt diese bretterne Seitenwand gewöhnlich ganz weg, das Dach wird unmittelbar über dem Fussboden angebracht, wogegen sie auf den centralen und südlichen Inseln immer vorkommt.

Nachdem schon erwähnt wurde, dass man Unterschiede macht zwischen Hütten für die Regenzeit und solche für den trockenen Nordostmonsun, wäre dies dahin zu ergänzen, dass letztere nach Aussen hin die früher geschilderte Bretterwand besitzen, wogegen erstere überdies zum Schutze gegen den anprallenden Regen eine mit Nipablatt, Kokosblatt u. dgl. erzeugte Schichte über den Brettern haben. Es scheint nur bei reichen Leuten vorzukommen, dass sie zweierlei Hütten haben, welche sich ergänzen; so sah ich es in Malacca. In Imuang fand sich vielmehr eine Combination, indem bei einer runden Hütte die gegen Südwest gerichtete Seite die genannte Schutzbedeckung trag, wogegen die übrige Wand nur aus Brettern bestand.

Ich zeichnete dort zwei sehr charakteristische Hütten (Siehe Taf. XIV Fig. 26), welche hart am Meere standen, darunter eine viereckige, deren Pfähle an der Wasserveite 7.5 Meter hoch waren.

Regenhütten haben niemals Fenster, dagegen sind in der Bretterwand der Sommerhütten kleine quadratische Fensterchen²⁾ häufig zu finden.

So weit wäre die schmucklose Hütte beschrieben. Was äussere Verzierungen anbelangt, sah ich auf den Hütten von Malacca und Imuang zum Schutze gegen böse Geister scheussliche Thierköpfe, aus lichtem Holze geschnitzt und roth angestrichen, angebracht.

Was die innere Auskleidung des Wohnraumes betrifft, finde ich in der Literatur nur so viel angeführt, dass die Seitenwand aus Bambus dicht und regelmässig erzeugt ist (W. L. DISTANT). In der von uns besuchten grossen Hütte in Malacca, welche etwa 8 Meter

1) Bei MAX: Eingang *chakü ni*; Thorschrank *tanang ni*, die Thür des Eingangs *tanang-chakü-foäng*.

2) Kleine Lücken im Dache dürfen auf Kar Nikobar allein vorkommen.

Durchmesser und etwa 11 Meter Höhe hatte, wo die Außenwände auf einer Seite von Sorgfalt und Genügungkeit ausgeführt. Die Fläche der oberecke des einen Landaufer-Hütte in zwei Richtungen entsprechend, war mit einem erhaltenen Netze von 12 bis 14 Leisten, welche quadratische Felder zwischen sich haben, bedeckt und diese waren wiederum aus derschmalen, vertikal nebeneinander stehenden Bretttchen zusammengesetzt, welche die oben Wände darstellten; die nach aussen liegende Schicht bildete die gewöhnliche Bretterwand, und einem Überzuge von Nipablatt bedeckt und nach oben hin das Dach.

Als die einfachste Hütte der Nikobaresen müssen wir die am ehesten *Shampen*-bezeichneten, Rorissome⁶ nennen, und sie 1881 mehrere Meilen landeinwärts von Rorissome, doch hat es den Anschein, dass die von der Dänischen Expedition am Galathéafjord aufgetroffenen *Shampen*-Hütten von gleicher oder sehr ähnlicher Construction waren, so wie weiter ersicht man wenigstens aus den Beschreibung, Es handelt sich um eine kleine einfache Hütte, welche sich gegen einen Baum oder Baumstamm lehnt, für zwei Personen Platz hat und nur nothdürftigen Schutz gegen den Regen verleiht; wie unsere Zeichnung (Taf. XIII Fig. 1) zeigt, ist sie aus kleinen Pfählen, Baumstämmen und grossen Blättern (Ko) zusammengesetzt und macht den Erbauern keine grosse Ehre, sie ist 6 Fuss lang, 3 Fuss breit, 3½ Fuss über dem Erdboden und mit Lindenstückchen, als auch mit Blättern zum Schutze gegen die Sonne versehen.

Die von STEEN BILLER am Galathéafjorde besuchte *Shampen*-Gemeinde bestand aus 7 Hütten und hatte eine hölzerne Umzäunung.

Auf derselben Expedition fand Rorissome eine andere Art Hütte, deren Construction etwas mehr Stil und Genügungkeit verrathet. (Taf. XIII Fig. 3). Innerhalb sechs aufrechter Pfähle, welche ein Rechteck von 6 Fuss Länge zu 3 Fuss Breite einschliessen, ruht in der Höhe von 3 Fuss über dem Boden eine Plattform aus dicht gelegten Palmstämmen. Andere 3 Fuss über dieser ist ein einfaches Dach aus 5 Lindenstreichen gebildet, welche wie Zeltleinwand über einen Längsbalken (Dachfirst) gelegt sind⁷. Dieser Hütte können wir nicht nachsagen, dass sie keine bequeme Unterkunft und nicht genugenden Schutz gegen den Regen bietet. Unvergleichlich vollkommenster muss die Hütte sein, welche E. MAX 2002 auf einer Expedition 1885 am Dákamaing-Flusse auf der Westküste von Gross-Nikobat abgebildet und graphirt hatte. Es ist mir nur bekannt, dass sie auf sehr hohen (10 Fuss) Pfosten errichtet war. Sie hat zwei Eingänge, welche gegen Ost und Nord gerichtet scheinen und dienten der Westseite, vielleicht auch die Südseite, so wie es auf dem Bilde die Nordwestecke zeigt, mit einer Blatterschicht gegen den Regen geschützt sein (Taf. XIII Fig. 15).

Endlich wäre die von E. MAX bei Latul aufgenommene runde *Shampen*-Hütte zu erwähnen, welche eine ungenaue Kopie der Hütten der Küstenlente sein muss (Taf. XIII Fig. 13). Auch hier stand mir keine Beschreibung zu Gebote.

Sonderbar ist die grosse Anzahl der, hier in Verwendung kommenden, ausseren Holzpfeisen, welche entlang ihrer inneren Fläche mit querbalken verbunden, den Fußboden zu tragen scheinen, und ferner die Seitenwand bilden helfen. Diese Verschiedenheit von jenen bei Malacca beschriebenen Hütten habe ich nur auf Grund der Abbildung anzusetzen und kann sie also durch nichts begründen. Ihr Fußboden war etwa 9 Fuss über dem Erdboden, einige Fuss abseits stand eine viereckige Hütte für Kuchenzwecke, sie war in derselben Art Leiter mit der Kuppelhütte verbunden (E. MAX).

⁶ Ähnlich construit sind die *Shampen*-Hütten im Gangestadt.

b. Das Innere der Hütte. Taf. XI. Die meisten Beschreibungen stimmen, was das Innere der Hütte anbelangt, so ziemlich überein und lässt sich annehmen, dass die Hütten der einzelnen Inseln sich in dieser Beziehung nur wenig unterscheiden werden.

Gegenüber (diagonal) vom Eingange, also am weitesten entfernt liegt der Herd; entweder auf einem Sandhaufen, welcher von Steinen umgeben ist, oder innerhalb eines Korbes, resp. eines hohlen Holzklotzes welche mit Sand gefüllt sind, brennt fast stets ein helles Feuer, dessen Rauch den Wohnraum erfüllt und theils durch das obere Gitter, theils durch die Thür und die Ritzen des Fussbodens hinaus zieht. Einerseits werden dadurch die ganze innere Wand, ja alle Gegenstände unterhalb wie oberhalb des Gitters stark verräuchert, so dass allmählich die Hütte eine ganz schwarze Farbe annimmt, die Moskitos vertrieben und die von unten eindringende Fieberluft desinfiziert werden; andererseits aber wird die zum Athmen nötige Luft verschlechtert und der Aufenthalt, des in die Augen beiessenden Qualmes wegen für Ungewöhnliche unerträglich gemacht.

Der Herd oder Feuerplatz heisst *tschuk benhoave*, [MAN: *chuk ben-huiva*], wogegen die Einfassung desselben *heaka* genannt wird. Dahinter ist eine Planke zum Schutze der Wand angebracht (*gatoa dit benhoave*) darüber eine Art Plattform *onglanggne*, woran Kokosschalen zum Anrussen aufgehängt, dann Pandangnuss und *hilōe* (Blüthenscheide von Orania nicobarica) aufbewahrt werden. Beiderseits des Feuerplatzes sind auch Holzpfölcke eingeschlagen, *heudje hischoje*, worauf die Kokosschalen hängen, welche als Wassergefäße dienen (*hischoje*). Die Wände der Hütte sind mitunter mit einem ganzen Arsenal von Fechtstangen, Harpunen, Spiessen und Rudern geschmückt. Diese Gegenstände nehmen die grösste Fläche der Wand ein und liegt der Stolz des Eigenthümers in ihrer grossen Anzahl.

Ausserdem finden wir ebenda Votivbilder, *hantā koi*, welche den Blick des bösen Geistes fesseln sollen, in verschiedenen Ausführungen als Bilder, Holzschnitzereien, Darstellungen von Thieren, gewöhnlich links vom Herde. Verschiedene Reisende sahen Fischnetze an der Wand aufgehängt, ferner Holzfiguren in derselben Weise befestigt, welche, *Karéau* genannte Darstellungen von Menschen und Thieren in drohender Haltung gegen den bösen Geist bestimmt, wir hentzutage vielmehr in der Mitte der Hütte oder nahe dem Eingange aufgestellt finden.

Zum Inventare der Hütte gehören, namentlich bei reichen Leuten, Kisten welche vielerlei Gegenstände enthalten können; vor allem besteht der Reichthum in einem gewissen Vorrathe von Baumwollstoffen, welche in grossen Mengen von Bombay und Madras, zumeist über Kar Nikobar, importirt werden. Die Eingeborenen der centralen Inseln pflanzen auch Baumwolle, doch haben sie keine rechte Verwendung daffür und kennen ihre Verarbeitung nicht.

Scheckiges Madrastuch für Kleidungsstücke heisst *loe ta luha*; Gestreifter Stoff *kahanbou*; ganze Stücke, aus 3 oder 4 Sacktüchern bestehend *leinsche*; langes Tuch *loe gnaat*; Leinenzeug für Segel *loe hentōhe*; hellrothes Zeug für Kleidung, *loe komlang*¹⁾.

Ausserdem werden in diesen Kisten aufbewahrt: Tabak, Messer, Säbelklingen, verzinnete Löffel, Schmuckgegenstände; als Drath, Ringe, Glasperlen, Silberstücke; sodann alte europäische Hüte und Kleider; verschiedene Büchsen, Behälter aus Metall oder lackirtem Holze.

ROEPSTORFF erwähnt ferner eines Waffengestells, *entongne dit tschataé* [MAN: *chuk-chatai*], dessen Platz rechts vom Eingange ist; wenn ich mich recht erinnere, sach ich ein solches, ähnlich unseren Billardstockgestellen, an der Wand befestigt; sodann eines Ständers für Flaschen und allerhand Sachen, *cusure*.

Bei der Beschreibung des Hausrathes und der Verrichtungen der Eingeborenen soll

¹⁾ Bei MAN: *loe Kihā-puan*, *l. leinsche*, *l. ngoat*, *l. hentōhe*, etc., etc.

noch einer Menge Gegenstände Erwähnung zu ziehen, welche im Wonnraum der Hütte untergebracht sind.

Der Gesamteindruck, den dieser Raum auf uns machte, nachdem ich die Augen an die Dunkelheit gewöhnt hatten, verdient hier beschrieben zu werden. Wir waren bestreift durch die grosse Anzahl der hier anwesenden und wohinhalten Personen, welche 20 und mehr betragen konnte und die mehrere Familien vorstellt.

Während uns die Männer entgegenkamen, blieben die Frauen und Kinder ruhig im Dunkel neben den Wänden am Fussboden sitzen, grössere Mädchen bekamen wir zu nicht zu sehen. Unsern Bewunderung erregte das ungemein solide Getüge der Wand, eben so gross war unser Staunen über die in Lebensgrösse gar nicht so wohl gesetzten Holzfiguren, welche mit farbigen Lappen behangt, mit Linzen bewehrt den besten Gestalt, das ist das Fieber, verschönchen sollen. Eine kreisrunde bemalte Tafel an der Wand zeigte das Bild der Sonne dar, ihre ursprünglichen Farben hatten stark durch den Russ zersetzen. Seltsam erschienen uns ferner die aus schmalen Holzleisten gemachten, mit Holzzeuge vereinigten Schnitzwerke, welche, in roher Weise bemalt, mit trockenen Pankanz- und Palmläppchen geschmückt waren. Mr. MAX erklärte uns die Bedeutung aller dieser einfachen Erzeugnisse nikobarischer Kunstfertigkeit und sollen diese im Kapitel Abenzäften mit Hilfe der Abbildungen genau besprochen werden.

Im Raume herrschte bedeutende Schwüle; nicht nur die Eingeborenen, auch alle ihre Gegenstände besitzen einen starken spezifischen Geruch; die gepresste, mit bissendem Rauche geschwängerte Luft macht uns einen langern Aufenthalt in der Hütte sehr unangenehm, denn der Schweiss tritt aus allen Poren und wir ringen nach Luft.

In einer zweiten formeren Hütte fanden wir eine analoge Anordnung, wenn auch weniger Einwohner und minder reichen Besitz vorhanden. Ich muss erwähnen, dass wir noch in der Zeit des Südwestmonsuns diese Hütten besuchten, welche wohl verwildert dem Eingeborenen eine behagliche Wärme, welche noch über Treibhaustemperatur geht, verschaffen. Die Frauen sassen in grosse Umhangtümpher eingehüllt, rührten unbändig und von den Männern hatten alle, welche alte europäische Röcke besasssen, solche angelegt, vielleicht auch um unsern Besuch würdig zu empfangen.

c. Gemeinden. Gleichstellung Aller. - Indem wir nun an die Schilderung des Lebens und der Beschäftigung der Eingeborenen geben, beginnen wir mit deren Zusammenleben. Alle Schriftsteller stimmen darin überein, dass es nirgends auf den Inseln ein Verhältnis von Unterordnung gebe, dass vielmehr alle Bewohner den gleichen Rang einnehmen; jedoch ältere, erfahrene Leute, welche *amihai*, bei MAX: *omiau*, die Alten heissen, und sich außerdem auch durch reichen Besitz auszeichnen, haben bei Festen den Vorsitz inne, repräsentieren bei Ankunft von Fremden die Ortschaft und üben durch ihren Rath einen gewissen Einfluss aus. Erst als die Danen die Inseln in Besitz nahmen, belehnten sie vertrauenverweckende Persönlichkeiten mit der Würde von Hauptlingen, indem sie ihnen Stöcke mit Silberknöpfen daranf der Namenszug des Königs verliehen und sie mit der Aufgabe betrautten, beim Einkaufen von Schiffen den Danebrog zu hissen. Wir irren nicht, wenn wir solchen Personen eher den Titel von Hafenkapitänen beilegen, denn sie übten außer genannten Verpflichtungen keinerlei politische oder juridische Amtsthatigkeit aus. Nicht unpraktisch finden wir die Einrichtung wie sie die Engländer^{b)} getroffen haben. Eine Ver-

^{a)} Jetzt nach dem Auflassen der Kolonie verblieb im *Crabbe* ein chinesischer Aufseher (superintendent) für den Pflichten eines Hafenkapitäns.

trauensperson in der Ortschaft wird gerufen, um den des Schreibens und Lesens unkundigen Unterthanen den Willen der Regierung kund zu thun, so diente z. B. in den nördlichen Orten von Nangauri Captain Lexox, welcher in Malieca sesshaft ist, als Mittelperson. Dieses Amt erfüllt ihn mit grossem Stolze. Ich fand am Regierungsbungalow in *Kandahar* Kundmachungen in englischer und indischer Sprache befestigt. Dieses Gebäude ist nun abgetragen. Auch gab es in den von Reisenden besuchten Küstenorten immer einen geriebenen Schlammier, welcher sich das Mandat seiner Landsleute anmasste, um mit den Fremden zu verkehren und thatsächlich erwarben sich solche Leute durch diesen Umgang die nötige Praxis und das unbestrittene Recht, ihre Genossen zu vertreten.

Der Besitz von Grund und Boden ist im Allgemeinen nicht so streng abgegrenzt und an einzelne Personen gebunden, namentlich auf den südlichen Inseln ist Alles Gemeingut: auf den nördlichen Inseln will STEEN BILLE Markscheiden als Eigenthumsgrenzen geschen haben. Seit jeher that jeder Nikobarese das, was ihm nach seiner Einsicht gut dünkte, ohne die Andern zu fragen. Sollte er den Andern doch lästig geworden sein, was selten vorkam, wurden sie schon mit ihm fertig.

Wie schon erwähnt, lebt des Völkchen seit undenklichen Zeiten unter einem gewissen Drucke; dies ist des halb begriffene Bewusstsein der Wehrlosigkeit gegen unsichtbare Feinde, das Fieber und andere Krankheiten.

Die Zauberer-Aerzte, welche durch reichlich genossenen Toddy in den Stand gesetzt werden, den bösen Geist zu erblicken, ihn zu ergreifen und zu bändigen, dienen also in gewissen Lebenslagen nur als Behelfe, um die Existenz ruhiger zu gestalten; sie üben jedoch kein geistiges Uebergewicht aus, noch weniger sind sie Personen von Gewalt und Würde.

d. Familienleben. — Jede Familie lebt also für sich, jede Hütte ist eine kleine Gemeinde, worin ein Alter oder eine Alte patriarchalisch dem Hauswesen vorsteht; doch ist dies kein strenges Regiment, ein Jeder thut was er will und geht, abgesehen von den gemeinschaftlichen Arbeiten, wohin es ihm beliebt; ja selbst die Kinder, sobald sie etwas flügge geworden sind, treiben was sie wollen.

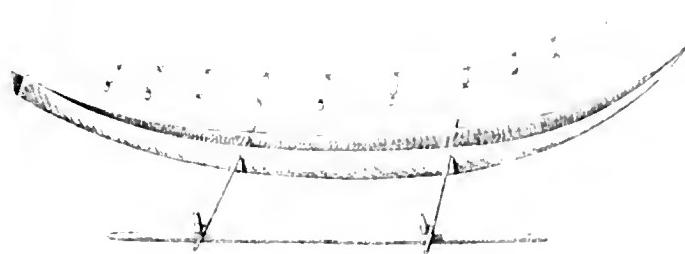
In den nikobarischen Ehen sollen nicht viel Kinder geboren werden, wie es heisst höchstens drei bis fünf. Die Geburten sollen mitunter recht schwer sein, so dass der *manlöne* gerufen wird um zu helfen.

Inwiefern er dabei eingreift, kann ich nicht berichten doch; wäre es möglich dass er eine Art Massage ausübt, wie sie in dem benachbarten Siam in diesem Falle gebräuchlich ist. Wenn Zwillinge zur Welt kommen, soll (Galathareise) das eine dadurch erstickt werden, indem ihm Wasser in die Nasenlöcher gegossen wird. Kinderlose Ehen sind häufig, es ist dies mitunter Veranlassung zu den nicht seltenen Scheidungen.

Während der Geburt wird die Frau über und über mit Curcuma angestrichen (*kolopemat*); nach derselben hält sie sich längere Zeit ruhig und fastet viele Tage lang. Ist diese Zeit um, so kommen die Bekannten zusammen und man feiert das Ereigniss recht lustig bei Toddy, Gesang und Tanz. Die einzige Sorgfalt, die nun die Mutter ihrem Kinde angedeihen lässt, ist, wie es scheint, sein Hinterhaupt schön platt zu drücken und sollen die Kinder häufig in Folge von Vernachlässigung zu Grunde gehen (im Centralarchipel). Die Sterblichkeit unter ihnen ist gross, so dass im Allgemeinen zwei lebende Kinder in einer Familie schon viel sein sollen. Es werden weniger Mädchen geboren.

Die Kinder werden auch hier, wie fast in ganz Ostasien auf den Hüften reitend herumgetragen. Können sie sich selbst von der Stelle bewegen, werden sie gar nicht mehr viel

beachtet. Nahrung finden sie im Elternhause; wie wir lernen, ehe sie den Gründen. Ueber ihre Spielsachen würde mir nur folgende bekannt: die Kinder fahren einen Booten, welche MAN *bel* nennt, die dazugehörigen Pfeile *and iaka bel* zu benennen ist, da auf den Inseln sonst keine Bogen in Verwendung stehen. Damit diese Kinder nicht verloren gehen, sind zwei Stöcke gemacht, auf welche die Kinder sich stützen. Sie spielen ferner mit einer Nuss (*Entada parviflora*), welche an zwei Stöcken zwischen zwei Enden gehalten auf und abgleiten oder vibriren soll. Große Vorderteile bestehen weiter für holzerne Dolche, welche mitunter recht kunstvoll ausgeschmückt sind. Taf. XV. Fig. 8, *a--b*; auch gehören nach E. May kleine Boote zu Kokosnüssen zu diesen Spielsachen.



Kanoe, mit dem Sitzroste als Kinderspielzeug.

Hier dürfte schon fremder Einfluss mitgewirkt haben; auch lässt sich denken, dass die Leute durch Schaden klug geworden, den wenigen Überlebenden bessere Pfeile angefertigt lassen. Sind die Mädchen 13 bis 15 Jahre alt, so können sie nach freier Wahl berührt und bekommen eine Almigkeit, welche in Schweinen, Kokosnüssen und Pandanusblättern besteht. Die Hochzeit findet im Allgemeinen ohne besondere Festlichkeiten statt, doch berichtet der Jesuite BARRÉ, dass auf Teressa ein Schwein geschlachtet wird, mit dessen Blut die Gäste das Gesicht bestreichen. Auch führt E. May einen eigenen Hochzeits-Kreis auf (siehe Taf. XV. Fig. 10).

Ein Familiendiner findet statt und bei viel Toddy wird der Bund besiegelt. Sollte dieser jedoch nicht glücklich sein, so teilen sich die Eldeute ruhig in den Besitz und der Mann verlässt die Hütte des Schwiegersvaters, um wieder eine andere Person zu suchen. P. BARRÉ erwähnt einer Frau, welche 9-mal auf diese Weise verheirathet war.

Die übrigens seltene Untreue führt, wie schon erwähnt, zu der Zweckmäßigkeit, dass der Sieger die Frau behält. Ueber das Schicksal der Stiefkinder berichtet H. W. VON REICHS, dass sie zu Verwandten ziehen.

Wir wissen von der Stellung der Frauen, dass sie frei, keine Sklavinnen sind, und doch gewisse, zuweilen handgreifliche Autorität ausüben, sowie dass sie oft den Stiefel des Mannes schließen, indem sie gross und kraftig von Gestalt, den Übermut der selben zu überwinden verstehen.

Wir sahen in Makáca einen weiblichen *matão*; dies bedeutet die Eintheilung der Frauen.

Ist eine Frau schwanger, steigt sie im Ansehen, von welchem noch die Sorge des den Ehemann fällt. Das Paar wird von den schweren Arbeiten abgespart, die von den Verwandten machen es sich zur Ehre, für sie zu arbeiten. Wo diese Frau erschafft, werden

W. L. Dies wird gewiss nicht auf Kau-Nekoden, sondern höchstens auf Kinder, vermässigt, doch kann er beweisen, hier obliegt in nichts mehr dem Prinzip *tu me nō mō*, zu fuldigen. H. W. VON REICHS berichtet von Nangon, der Kanizage, dass im Falle, dass einer der Kinder gestorben ist, fremde Kinder angenommen werden.

W. L. Dies wird gewiss nicht auf Kau-Nekoden, sondern höchstens auf

⁹⁾ MAN: *otilonguskamáns-ho*.

L. A. f. E. V.

als glückbringend angesehen, mit dem Manne geht sie von Haus zu Haus, überall gerne zu Gaste gesehen. Man führt sie sogar in den Garten, um auch den Pflanzungen Segen zu bringen. In der letzten Zeit ist dann das Paar aller Arbeit ledig und die Frau erwartet ihre Niederkunft in aller Ruhe.

c. Beschäftigungen. — Ueber die Beschäftigung der Nikobarinsulaner heisst es, dass sie sich niemals überanstrengen¹⁾; sie sind unter dem erschaffenden Einflusse ihres Klimas immer nur zu den allernothwendigsten Arbeiten aufgelegt. Eine Ausnahme dürfen die *Shampin* machen, welche im Urwalde fleissig arbeiten müssen, um das Tauschmaterial für die zu erlangenden Bedürfnisse zu erwerben. Sie fällen Bäume, denn sie sind nach E. MAX auch geschickte Boots- und Flossbauer; sie schneiden Bambus, von dem die feinste Gattung *gum* [MAX: *ugba*], auf Gross Nikobar vorkommt, und Rotang, welcher von eben da in grossen Mengen nach den übrigen Inseln, nach andern Ländern und selbst bis China exportiert wird; sie sammeln Honig, welche Artikel sie alle für Eisen, Messer, Baumwollstoffe an die Küstenleute vertauschen. Sie bereiten aus der Rinde der *Celtis vestimentaria* durch Klopfen ihre Kleider. Ebenso beschäftigt sind die Einwohner von Chowra, wo die Weiber Töpfe und Körbe erzeugen, die Männer Boote bauen, Waffen schmieden und Tauschhandel betreiben.

HAMILTON erklärt die Kar-Nikobaresen für thätig; W. L. DISTANT behauptet, sie ständen spät auf und ihr Hauptgeschäft wäre Kokosnüsse zu sammeln und zu verhandeln, indem die Männer und Knaben die Palmen erklimmen, die Nüsse abschneiden und die Weiber sie auflesen. Man bindet sie dann paarweise bis zu Hundert zusammen. Hier werden keine Boote gebaut. Die Bewohner der Centralgruppe sammeln Kokosnüsse, Pandanfrüchte, fällen Holz²⁾, bauen Boote, jagen, fischen, bebauen ihre Gärten mit Orangen, Yams, Ananas, Bananen, Arum und Zuckerrohr.

Die der südlichen Gruppe fischen, suchen Ambra und Vogelhester, gehen auf die Suche von Schildkröten und Holothurien und bauen ihre Boote.

Wie wir hieraus erschen, sind die Beschäftigungen der Eingeborenen sehr verschieden je nach der Localität, deren Erträgnissen und Produkten.

Während die Bewohner der reichern Inseln fast gar nicht arbeiten müssen, weil die Natur sie mit Allem versieht und die wenige Beschäftigung auf Bereicherung, Verfeinerung der Nahrung hinzielt, sind die armen Chowraleute zur Arbeit gezwungen, um mit deren Erträgnis das Leben zu fristen, leben die Bewohner der Sambelonggruppe von dem was sie erfischen, von dem Preise der verhandelten Beute und Waare.

Bei den letztgenannten können wir die Beschäftigung sicherlich eine regelmässige nennen, während sonst auf den andern Inseln auch jeweiliges Bedürfniss und Laune mit in Anbetracht kommen.

Die für den täglichen Gebrauch erforderlichen Utensilien werden ohne besondere Schwierigkeit erzeugt, indem das Material dazu in grösster Nähe vorgefunden wird und die zur

1) M. MAX theilt mir mit, dass sie sehr kraftig sind; er sah sie zuweilen bedeutende Leistungen verrichten. Ein sehr kraftiger Mann trug über 180 φ Kokosnüsse, 160–180 φ wäre die Leistung vieler kraftiger Leute. Weiber tragen um ein Drittel weniger; das Tragen geschieht mittelst langer Stangen auf den Schultern. Die Nicobaresen übertreffen den Birmanen und Malayan an Muskelkraft, leisten jedoch weniger und unterliegen leichter bei Anstrengungen. Sie ertragen noch am meisten im Ersteigen der Kokospalmen und im Rudern, laufen und springen aber schlecht.

2) Das Brennholz *Ong* wird mit grosser Pedanterie ausgesucht; schön gleich zugeschnitten, zierlich in einem runden Bundel (*pomak-öh*, MAX) vereinigt, wird es auch dem Verstorbenen aufs Grab gelegt.

Verarbeitung desselben nötigen Werkzeuge eben auf lange Zeit aus den feindlichen Gebieten importiert werden.

f. Werkzeuge. Vor Allem zu erwähnen ist das sogenannte „Dolchmesser“ (*kiduma*), welches der Eingeborene bei einem Angriffen und Unterstützen eines Krieger mit sich trägt, ein starkes Messer, welches aus Birma importiert wird. Es besteht aus Eisen, deren gibt es verschiedene Arten als: *u. took*, ein kleines Messer, womit der Blattstiel einer Kokospalme abgeschnitten wird, um den Edumwein abzuziehen; *u. kaw* ein normales Messer; *u. lokafong* schmales Messer; *u. tafaroung* mit schwertförmigem Ende.



Kiduma, aus Birma importiertes Schmiede- und Waldmesser *dkor*.

Importierte Säbelchen haben ich mehrere, wie ich selbst gesehen habe, zum Preis von 100 bis 150 Cent unter den Kokosnüssen, um die Wunden zu stopfen und trinken zu können.

Von sonstigen Werkzeugen fand ich:

Rohstoffe noch eine Bezeichnung *o. o. o.* nicht gefunden. Hammer (K. Museum in Kopenhagen) und *ubau* für Ast. Es durfte aussen Zweige und Äste abbrechen, wenn sie die Sage auch kennen, wenn auch erst in neuerer Zeit; die Unterminierung eines Baumes mit den scharfen Zähnen wurde zu Hamilton's Zeiten auf Kor-Nuss zu diesem Instrument verwendet, möglicherweise diente sie auch als Sage.

g. Das Rohmaterial und dessen Verarbeitung. Es durfte von dem einen ganz besonderen Interesse sein, die Verarbeitung des Rohmaterials bei den Nusssammlern näher zu besprechen.

Oben an steht die für die tropischen Länder so wichtige Kokospalme, welche wir schon gesehen haben, für die Eingeborenen eine Lebensbedingung bedeutet. Im verarbeitet sie fast Alles und sie wird darum auch mit einer beispiellosen Pietät behandelt. Sie gedeiht auch nirgends wieder so ausserordentlich wie auf dem Archipel.

Nirgends so dicht stehend, ungepflegt wie hier, tragt sie vom 5. Jahr an bis zu 80 Nüsse und erreicht eine Höhe von 80 Fuss; während 12 Jahren ist die Größe der Krone bescheiden, worauf sie eingeholt. Ihre Wurzel werden 3 Fuss breit und zeigen 14 Lappen. Der Reichtum der Eingeborenen besteht ebenfalls in Kokospalmen, wie wir dies bei der Besichtigung der Erbschaftsangelegenheiten sehen werden. Das wichtigste Erzeugnis der Palme ist die Nuss, in deren allmählicher Entwicklung die Eingeborenen 10 Stadien unterscheiden. Sie benennen die Pahne wie die Nuss *o. ointz*; man unterscheidet mehrere Spezies, davon *o. tafaroung* die gemeine Nuss, *o. kaw* eine eigenthümliche runde, konkavellende Art, welche im Opfer gebräucht, im Hause aufgehängt wird, *o. tschond loschong* die grösste Art, welche die Schalen zu Wassergefäßen genommen werden, *o. skakat* ist eine zooloogische Spezies, welche wahrscheinlich mit *king's cocoanut* identisch ist, welche letztere ein aussen glänzendes, gut schmeckendes Wasser enthält, wie wir uns auf Ceylon selbst überzeugt hatten.

Die kleinste unreife Nuss, das erste Stadium, welches auch zu Opfern verwendet wird, heisst *kominat*. Bei Krankheiten wird sie im Hause aufgehängt, sie wird mit dem Vierbildern, *hantu kai*, begeiftigt oder auf denselben paarweise vereint abgetragen und an den *kuraau* aufgehängt. Das vierte Stadium heisst *kankut kai*, es wird statt der anderen Todtentierlichkeiten wieder erwähnt werden.

⁵ Das Messer *kiduma* heisst in Hinterindien: *dkor*, ist etwa 20 Zoll lang, schwärzlich, die Spitze und oben verbreitert.

Die reife, für den Handel bestimmte Nuss heisst *gnoot*¹⁾, sie liefert nur mehr Oel, *rpt̄* MAN, aus dem reifen Kern und die sogenannte Kokosmilch, *maicit*, indem der Kern zerschabt und mit warmem Wasser allmählich zerdrückt wird, wogegen das eigentliche erfrischende Getränk, welches die Bodentemperatur beibehält, aus unreifen Nüssen abgezapft wird. Die Eingeborenen trinken seit jeher instinktiv kein Wasser. Sie gewinnen aus der reifen Nuss das reine Oel²⁾, indem sie den zerschnittenen Kern im Wasser sieden, wobei es sich an der Oberfläche ansammelt. Zu Beleuchtungszwecken benützen sie dasselbe nicht, hingegen salben sie fleissig ihre Haut damit, um sie widerstandsfähig gegen die Hitze zu machen, geschmeidig zu erhalten und gegen Insektenstiche zu schützen.

Die Schalen der reifen Nuss finden mannigfache Verwendung, die wichtigste ist die zu Wassergefäßen. Eine grosse Nuss wird angestochen, entleert und in dem Rauche des Herdes aufgehängt. Indem sie nun immer schwärzer wird, ist sie Gegenstand der sorgfältigsten Behandlung; die Weiber nehmen sie fleissig herab und polieren sie mit den Händen, bis sie wie schwarz lackirt aussieht.

Ein Paar davon wird *hischoje* genannt; sie werden mit einem getlochtenen oder einfachen Rotangstücke zusammengebunden. Siehe Taf. XI & XIV Fig. 7 & 7a & 7b.

Um damit Wasser zu schöpfen, bedient man sich eines natürlichen Hakens, einer zugeschnittenen Astgabel, Taf. XIV Fig. 22, um sie in die Quelle zu versenken. Eine ausgeleerte Nuss mit einem Bambus-Ausgussrohr versehen und in Rotang gefasst, dient als Wasserkanne, Taf. XIV Fig. 8. Die halbirten Schalen, *enfiā*, benutzt man zu Schöpfköpfeln, Taf. XIV Fig. 5, Melorisieben, Wasserfiltern, Trinkgefassen und zu Lampen Taf. XIV Fig. 12. Die Adaptirung dazu ist immer sehr einfach; man bringt z. B. seitlich ein Stück Holz als Griff an und der Löffel ist fertig.

Beim Wasserfilter, *hendura dik*, Taf. XIV Fig. 16, ist ein Bambusröhrchen vertikal durch eine Öffnung gesteckt und mit einem Stück Calicot unten verschlossen. Die Lampe jedoch ist etwas komplizirter; E. MAN nennt sie *tschuk palat̄wa*³⁾, wogegen sie ROEPSTORFF mit *balat̄are* bezeichnet. Die Kokosschale ist mit drei, in gleichen Abständen stehenden Rotangstäben an einem Rotangringe und unterhalb davon befestigt. Zum Ueberflusse ist die Schale neben jedem Stäbchen durchbohrt und ein Rotangfaden hier festgebunden, der ebenfalls nach dem Ringe führt. Diese drei Fäden vereinigen sich in einem gewissen Abstande über dem Ringe und dienen dazu, die Lampe daran aufzuhängen. Innerhalb der Kokosschale ist eine Muschel (*Tridaena*, oder *Hippopus*) angebracht, welche man mit Speck oder Schweinesätti füllt; der Docht besteht aus einem zusammengedrehten Lumpen. Die Lampe in dieser Ausführung, wie hier beschrieben, ist auf den Inseln der Centralgruppe im Gebrauche; man besitzt immer mehrere Stücke davon.

Beim Todtenfeste, wenn die Schädel gebracht werden, findet eine feierliche Beleuchtung der Hütte statt.

Aus den Kokosschalen werden auch andere Gegenstände geschnitten, und zwar, so weit mir bekannt, die kreisrunde Platte eines Rückenkratzers, Taf. XIV Fig. 11 & 11a. (*ānha ok* oder *kantschuat ok*) und vogelflügelartige Talismane (*Galatheareise*). Die dichte Fasermasse, welche die Nuss umgibt, im Handel *Coir* genannt und zu Tauen und Matten verarbeitet,

¹⁾ *Gnoot* gross, *kat̄erochen* die grosse Coconuss. Nach E. MAN: Die Palme, bevor fruchtragend „*jhishoi*“; so dann *chia oyau*; unreife Nuss *nināu*; das Wasser (Milch) der unreifen Nuss *dik nināu*.

²⁾ Im Handel *Kopra* genannt, bedeutet den getrockneten Kern woraus Oel gepresst wird.

³⁾ Malayisch (eig. Persisch [KERN]) *palita*. MAN nennt sie auch *ni-heoe*.

von den Liniendornen mit *ok atau* verzehrt, wird nicht an einem zentralen Knoten mit Stricke daran, sondern Lauten, *kenhele*, mit dem magischen *tu ap* geschnitten und auf der nordlichen Inseln einen Fuchthut. Nach Portugey tragen die Weiber dann über dem Kopf Kokosnussfaser. Ein *Con tau hirs t' hit*.

Den jungen Kokosblättern wird Zauberkraft zugeschrieben, welche die Geister zu anziehen. Darum wird der Geisterkorbs, *chau*, daran geschnitten. Man verzerrt das Blatt überhaupt grüne Palmwedel, vielfach zu Dekorationen der Hütte oder Votivgaben, *oek korek*, bei den Festen. Früher, bevor noch Bambusholz totale Importiert wurde, verzerrten sie es auf Kar Nikobar, Teressa, Bompaka und Chowra Kleider (*oek man*) daran, in einem etwas grob. Lange Blattstreifen mit dem einen Ende in eine Schürze eingeflochten wurden. Heute ist nur noch Stirnsluek daran erzeugt, das darauff Blattstreifen entzogen werden, welche dann an zwei Stellen mit Lemur umwickelt zusammengehalten werden. Eine solche Stirnsluek zum selben Zwecke entsteht aus vier gleich breiten Palmblattstreifen, die *leng* sind, regelmässig vierseitig prismatisch. Taf. XV Fig. 14 & 14a.

Frische Kokosblätter werden beim Todtenteste als Tischdecke benutzt, fernem im Kajak Segel damit improvisiert. Man deckt mit diesen Blättern zu zweien die Driener des Bootes, erzeugt Schachteln und Dosen für Betelutensilien daraus.

Die Fackeln, welche für den nachthlichen Fischfang und bei Festen verwendet werden, *Pal* genannt, macht man aus Kokosblatt; H. W. Vogel berichtet darüber: Dieser lange Kokosblatt ist in gewissen Abständen von 1–2 Fuß, mit frischen Blattrippen unterteilt, *leng*. Ich sah anders erzeugte Fackeln und zwar war die Blattrippe des Kokosblattes in 15 Enden von etwa 15 Enden zertheilt, welche durch einen der Länge nach ungewöhnlichen Blattstreifen zusammengehalten wurden. Das untere, unzertheilte Stück, welches in die Hand genommen wird, war etwa 20 cm lang, wogegen die ganze Fackel durchschnittlich etwa über einen Meter Länge hatte. Taf. XIV Fig. 15 & 25. E. May: *piktaejanu*.

Eine andere Verwendung der Blattrippe bei der Bewirtung der Geiste werden wir beim Todtenteste erwähnen.

Die Bluthenscheide der Kokospalme (Blatterinhaltung der Bäume) wird als Leiter und Feuerbrand, *schut*, verwendet und für Kanoes als Kinderspielzeug.

Die endlich nutzlose Palme verfällt der Axt und da keine Not an Bessern Holz gegeben ist, dürfte ihr Holz wol zumeist nur zum Brennen verwendet werden.

Nach der Kokospalme gedenken wir des Bambus, welcher in allen Stärken und Größen häufig verwendet wird, dass man ihm überall begegnet.

Eine grosse Anzahl, für das häusliche Leben nothwendiger Gegenstände werden aus ihm erzeugt, als Gefässe für Palmwein, Trinkbecher, Filter (Taf. XIV Fig. 17) für Tropfen, die Büchse um Lanzen spitzen zu bewahren; ferner Stiele für Harpunen, Speere, Werkzeuge, ein Blaserohr, um das Feuer anzufachen, ein Kerbholz um die Kokosnusse zu öffnen, es wird verwendet für Grabmonumente, Geisterbäume, für die Planken der Wohnung, der Dachsparren, Hausposten, Hausratern und Musikinstrumente u. a. m. Derteste Bambus, *gnau*¹, kommt von Gross Nikobar und wird von den *Shompen* eingeschleppt. Nach dem Alter und der Dicke des Rohrs richtet sich seine Bearbeitung.

Es sollen hier nur einige darans erzeugte Gegenstände besprochen werden, die zwischen den Gliedern desselben die Zwischenwand durchstossen oder eingeschoben waren,

¹ B. vulgaris = *Induā*, B. gigantea *ngat*, MAN.

verwandelt man ein Rohr in eine längere Röhre. Schneidet man diese der Länge nach durch und halbiert sie, so erhält man eine Rinne¹⁾ welche man wiederum weiter spalten kann. In dieser Weise verarbeitet der Nikobarese im Ungefähr den Bambus; bei weitem nicht so erfinderisch, wie wir dies in dem JAGOR'schen Werke über die Philippinen beschrieben und illustriert finden. Doch dürften auch die Eingeborenen hie und da den Bambus zu biegen verstehen. Nachdem wir auf Nangauri die Hütten besucht hatten, erzählte mir einer unserer Herrn, dass ihm die Herstellung der Hausleitern überrascht habe. Nach seiner Beschreibung wären die Sprossen der Leiter derart gebildet, dass abwechselnd von den Längstheilen ein entsprechendes Stück abgetheilt und rechtwinklig abgebogen im andern Längstheile befestigt ist. Ich erwähne dies, weil mir der Urheber als guter Beobachter bekannt ist und die Sache ihre Richtigkeit haben kann, selbst konnte ich mich nicht mehr davon überzeugen.



Erzeugung des Kerbholzes
lenkok ngoat
aus Bambus.

Ein 4 cM. im Durchmesser haltendes, 40 cM. langes Bambusglied wird zum Anblasen des Feuers derart hergerichtet, Taf. XIV Fig. 23, dass die Querwand auf der einen Seite ganz entfernt, auf der andern Seite nur minimal durchbohrt wird. Die Manipulation damit ist einleuchtend. Das Kerbholz zum zählen der Kokosnüsse, Taf. XII Fig. 10 entsteht, indem aus einem Rohre, welches 19 cM. im Durchmesser hat, ein ungefähr 7 cM. breites und 50 cM. langes rechteckiges Stück herausgeschnitten wird. Dieses wird durch viele parallele Längsschnitte bis auf ein Viertel der Länge derart gespalten, dass drei Viertel davon in eine Art Ruthenbündel verwandelt sind; dasselbe wird dann von unten nach oben mit Paaren von Einkerbungen, jede Kerbe = 10 Paar Nüsse, in regelmässigen Abständen versehen. E. MAN nennt es *lenkok ngoat*.

Ein für den Nikobaresen ebenso unentbehrliches Material ist das spanische Rohr, der Rotang—Calamus Rotang L., auch Rattan; daraus fließt er seine Körbe, Fischreusen, er verwendet es als Bindmaterial, zu Tau, er näht Segel damit, gebraucht es beim Bau der Hütte, bei seinem Kanoe, kurzum alltäglich und überall.

Er steckt kleine Rotangstäbchen in seine durchbohrten Ohren: *Itsche* heisst der Rotang und *itschei* sind die Ohrstückchen. Der feinste Rotang kommt auch von Gross Nikobar und wird von den Shompin in Bündeln an die Küste gebracht. Ein langer, dorniger Ast von der *Calamus speciosa* ersetzt dem Eingeborenen das Reibeisen, Taf. XIII Fig. 4, das betreffende Küchengeräth wird *kunschait* genannt.

Die aus Rotang geflochtenen Körbe unterscheiden sich nur wenig in der Gestalt, haben aber je nach ihrer Bestimmung verschiedene Namen und sind ähnlich wie bei uns die Rohrstühle, nur viel einfacher geflochten, wobei ein 7 mill. breiter Rotangstreifen dazu verwendet wird. Das Geflecht ist regelmässig, indem sechseckige Lücken dazwischen verbleiben.

Tamtscha, früher erwähnt, ein Korb, worin die Hühner zum Eierlegen gebracht werden, Taf. XIII Fig. 8 & 8a, er wird mit Rotangschnüren oben zusammengebunden.

Kunschola, ähnlich, dient zum Transportiren der Hühner, kann auch zusammengezogen werden. *Chukai*, ein Korb feinerer Flechtarbeit, Taf. XIII Fig. 9 & 9a, für Speisen. E. M.

Hentain, Taf. XIII Fig. 5, ein offener runder Korb, welcher verwendet wird, um die Gartenprodukte heim zu bringen; ferner beim Grabmonumente.

Auf den südlichen Inseln hat man den *hille ok not*, einen Korb um Schweine zum

¹⁾ Eine solche lange Rinne, Taf. XIV Fig. 28, dient als Hühnersteige.

Verkauft zu tragen. Auf Kar Nikoben heißt der Knoten *tamia* und *koko*, *ku* — *ku*.

Tebaut tsche ist ein Rotangstreifen, welcher so geflochten ist, dass er nicht vorher zugeschnitten wird. Er ist mit Knoten versehen, welche am oder *etwa* am letzten Tag bezeichnet.

Man hängt ihn derart in der Hütte auf, um ihm vor Auren zu trotzen. Er wird ein Knoten aufgemacht, bis endlich mit dem letzten der Tute die Feste verhindert. Siray Billin erwähnt dieses Rotangstreifens unter dem Namen *Koco*. Bei M. *Mauro* die Knoten *tamin hata*.

Die Feuerzange, Taf. XIII Fig. 12, nach E. May *tsopo* genannt, ist ebenfalls aus Rotang erzeugt; ein langes Stück wird in seiner Mitte zweimal eingeknickt und die Enden zusammengebracht.

Ein sehr oft verwendetes Material ist die *hibor* nach Boeckeler *Udum* nach Dr. May die tasergne Hülle oder Scheide der Blüthe von der wilden Areca, *Oudum nukuhu* oder *Koco*. Es ist ein leichtes elastisches, dabei hohliges festes Material von rotbrauner Farbe.

Ich glaube Schmitz erwähnt desselben zum ersten Male, indem er Mutter *hutu*, welche aus der Blüthenscheide der Areca bestehen; auch hiesse sie die von der Geographie reise stammende Bemerkung, dass man den Leichnam in die Rinde des Upeh (umfasst der Betel oder Areca) hülle" höher beziehen, indem das, was nun für die Rinde gehalten, eigentlich die Blüthenscheide ist.

Hibor wird gebraucht, um Schachteln daraus zu verfertigen Taf. XIII Fig. 2 *a* & *b*; XIV Fig. 2*a* & *b*; die Einwohner schlafen daran, indem sie die rauhere, mit einer dicken Leisten versehene Seite nach unten kehren (Boeckeler); *hibor*, May: *horo* dient als deckt Tücher und Seitenwände der Häuser damit, die Seiten des Kanoe (*shau po*), wegen die Sagotücher ein, benutzt es zu Regenmanteln und schliesslich wird es zur Leichenbestattung verwendet. Stücke *hibor* werden stets über dem Feuerherde gehalten, solange sie endlich ganz mit Ruß bedeckt sind. Stirbt jemand in der Kammer, wird ein solches Stück als *homiam* dazw. verwendet, die Leiche darin einzufüllen.

Die Njedaren-Inseln sind reich an den dauerhaftesten Baumstämmen, welche Ameisen und Insektenfrass energischen Widerstand entgegensetzen; der Teakbaum kommt hier nicht vor, hier nicht vor, doch ersetzt ihn der *Panic*, *Cleophyllum inophyllum*, *Zonocarpus* etc. Sein Holz wird vielfach benutzt, hauptsächlich für die Herstellung der Knoten, welche gebaut werden, indem man mit Feuer einen Baumstamm ausleicht und mit der Axt an Axt mühlos vollendet. Ein Beweis von der Festigkeit seines Holzes sind die langen Kettkässel der *Shompin*, Taf. XIV Fig. 3, *4a* & *4b*, welche geramme Zeit dem Feuer widerstehen können.

Dieser Baum kommt recht zahlreich vor; um ihn zu finden, braucht man zuerst *tsu* in das Innere der Inseln einzudringen, denn er wächst am Rande des Korallenriffes, neben *Baringtonia*, *Heretiera*, *Hernandia* etc.; er gehört übrigens auch zu den sogenannten Pflanzen. Der sogenannte wilde Mangostanbaum, *Garcinia speciosa*, liefert ein dunkles, braunes Holz, woraus Ruder und Lanzenstiele geschnitten werden; lange dünne, aber dicke Äste werden zu Fechtstücken genommen, u. s. w.

Anführen könnte man noch die *Melochia vilutina* eine Art *Wistaria*, welche ihr Holz und Bastfaser zur Verwendung kommen und zwar nimmt man die Zweige aus den alten hölzern, *Koppar*, Taf. XII Fig. 6 & *6a*. Zwei Zweige verwenden man, einer steht zwischen den weiblichen mit einer Vertiefung versehenen, welcher mit den Füssen am Feuer festgehalten

wird, der andere ist der männliche, dessen spitzes Ende auf jene Vertiefung aufgesetzt und mit beiden Händen schnell gedreht wird. Einem Europäer wird es wohl niemals gelingen, auf solche Weise Feuer zu erzeugen. Von den Bastfasern, *hātoit*, wird mehrererlei Verwendung gemacht, man sieht die Pandangpäste durch solche; ferner binden sich die Eingeborenen, wenn sie die Kokospalmen besteigen wollen, damit die Füsse zusammen; sie dienen ferner vielfach als Bindemittel.

Von der *Nipa fruticans* werden auch hier die hart und fest werdenden Blätter, sonst *Atap* genannt, mehrfach verwendet: zum Decken des Daches, zu Regenmänteln, zu Segeln.

Auf den nördlichen Inseln sind Grashainen nicht selten, sie sind zumeist mit dem sehr steilen *Lalang*grase bedeckt. Auch solches wird mitunter zum Dachdecken genommen und darf auch in der Kolonie Caualah jetzt nicht alles Lalang aus selben Grunde ausgerottet werden. Für den Nikobaresen sehr wichtig ist der Pandangbaum (*Pandanus Melori*) von ihm *Lurom* genannt, dessen Früchte und Blätter er verwendet. Letztere finden wir in der Hütte als Verzierung der merkwürdigen Schnitzwerke, der thierartigen Gestalten, welche den bösen Geist schrecken sollen. Ferner werden aus denselben Topftürzen und Schachteln erzeugt, sowie Cigaretten gedreht.

Die Verwendung der Früchte soll später ausführlich besprochen werden. Sind die Fruchtheile ausgekocht und die Pulpa entfernt, so bleibt eine faserige Masse übrig, welche man als Pandangbesen bezeichnen kann, denn unter dem Namen *famih mat*¹⁾ oder *hannū* versteht man ein solches Faserstück, eine Bürste, Taf. XIV Fig. 10, welche unweit des Einganges der Hütte liegt, damit sich die Eintretenden die Füsse daran abputzen.

Die Eingeborenen verarbeiten verschiedene Hölzer, von Palmen z. B. Arecaholz, dann Ebenholz, Sassafras u. s. w. zu den unterschiedlichsten Werkzeugen und Geräthen, zu Rechen Taf. XIII Fig. 13, Schaufeln Taf. XII Fig. 7 & 9, Leitern Taf. XIV Fig. 29, Trögen Taf. XIV Fig. 13, Betel- und Cycasstösseln Taf. XIV 6 & 1, Kopfkissen Taf. XII Fig. 4, u. a. m.

Verschiedene Bastarten werden als Bindematerial und zu Stirnbinden; Gras zu Geflechten verwendet, wobei ich den Namen des verwendeten Rohmaterials (Bast von *Gnetum gnemon* = *het-toit* für Leinen, MAN) nicht zu eruiren im Stande war.

Es werden Schlafmatten und Regenmäntel aus einem sehr festen Grase geflochten, indem ein schmales Geflecht dicht und regelmässig erzeugt, in zwei Lagen genommen und am Rande zusammengeflochten wird.

Anzuführen wäre auch die Verwendung der Blattscheide von der Nibongpalme zu Motivbildern.

Baumrinde für Kleidung zu bereiten ist nur noch den *Shompén* eigen. Es ist kaum zu bezweifeln, dass dieser Gebrauch auch früher bei den Küstenbewohnern herrschte, doch seitdem sie mit Baumwollstoffen verschön werden, in Vergessenheit geriet. Diese nennen es *ok-bo* und benützen es auf der Centralgruppe, um die Fechtmütze, *Kommilu*, Siehe Taf. XI, damit auszufüttern. Die Rinde der *Celtis vestimentaria* (C. Kamphoevener Galatheareise) wird im fliessenden Wasser aufgeweicht und zwischen Steinen so lange geklopft, bis ein schmiegsames Gewebe daraus geworden ist. Die Stücke haben ungefähr 1 Meter Breite und bis an 2 Meter Länge, und werden zu Lendentüchern und Schlafmatten verwendet. Bei den *Shompén* wird das Rindenzeug *lō-boe* genannt.

Viel Zeit verwenden die Eingeborenen, um ihrer Lieblingsbeschäftigung nachzugehien,

¹⁾ Genauer: *hannū oal gñi*.

Karau-Holzfiguren zu schneiden und zu bauen, welche jene einen Geist ¹⁾ halten sollen. In manchen Hütten durfte sich nur einen Schwiegereltern befinden. Eine gewisse Geschicklichkeit erforderte es, die Väter aber nicht dazu zu machen, damit befassen sich eigens betraute Leute und ist das Andenken einer *zurita* (Vater) mit irgend einer Begebenheit verknüpft. Nicht unterschätzte dürfen was die Arbeit der Frauen im Haushalte, ihre Mühe bei Antretungen verschiedener Kostümierungen, ein grossen Umlaufthüches, des Lendentuches der Weiber, der Leinentuches der Männer, oder solche für den gewöhnlichen Gebrauch einfach entsprechend großer starker Kleider sind, erfordert deren Verwertung, soweit sie für besondere Gelegenheiten bestimmt ist, grosse Sorgfalt und Mühe; die Weiber sind damit, wie mit der Verfertigung von Kästen vor gewissen Festen ausserordentlich beschäftigt.

h. Die Nahrung und deren Zubereitung. Wie bereit erwähnt, beschäftigen sich die Frauen in der Hauswirtschaft, besorgen die Nahrung und bereiten die Speisen aus den von den Männern gebrachten Lebensmitteln.

Regelmässige Mahlzeiten nach Max istt man zumeist von 7—8 Uhr Abends nicht statt; wer Hunger hat, greift zu, und zu essen findet sich wenig fern. Pandanus *melori*, welche die Stelle des Brotes vertritt, ebenso giebt es Kokosfische, welche erst getrocknet werden. Unweit der Hütte gedeiht Alles hundertfältig, was der Nikobare an Land findet; alles überlässt er es der Natur, für ihn zu sorgen, theils legt er Gärten an, um mehrere Früchte zu ziehen. Seine wichtigste Nahrung ist das *malori* (so von den Portugiesen, *ordeiro* von den Spaniern genannt), welches er *harom* nennt. Dazu wird die reiche, goldgelbe Frucht des Pandang, *Pandanus Melori*, dieses so merkwürdigen Farnes genommen, welcher das Staunen der Reisenden hervorruft. Die Frucht, welche rund und über kindskopfgross war, besteht aus pyramidenförmigen Theilen, deren flache Basis zusammen die aussere Form bilden. Sie wird erst geklopft, dann gekocht, wobei sich der mehlige Inhalt von den Fasern dieser Pyramiden scheidet; durch Klopfen und Kneten wird er gelockert ²⁾ und durch einen Seiher gepresst, zu einem Brei vereinigt, welcher vom Wasser betreut, puddingartig wird und in Brodform gebracht, in Blättern eingeschlagen, endlich auf der Platte über dem Herde in Töpfen aufbewahrt wird. (Pandangpaste = *ch-chi-harom*).

DAMPIER sagt, dass sich das *Melori*-Brot sechs Jahre lang halten kenne, was wohl auf einem Missverständniss beruht, denn neuere Quellen nennen uns höchstens acht Tage, was glaubwürdig erscheint. Der Geschmack des Pandangmusses ist leicht sauerlich, frisch, rübenartig.

Bei der Bereitung desselben kommen in Verwendung: irgende Töpfe, ein Holzstöcke, *het pat*, welches in den Topf gelegt wird, um die Frucht darauf zu dampfen. Tat. XIII f. z. d. ein Brett, *schala*, um die gekochte Frucht darauf zu kneten und ein Sieb aus Rostasen in der *Melochia velutina*, genannt *hempati*, um das Musse durchzupressen. Einer Mittheilung des Herrn Dr. BAUNSON in Kopenhagen verdanke ich die Beschreibung eines andern Messer siebes: Eine halbe Kokosschale ist durch Schaben ganz dünn gemacht, in vielen Stellen durchbohrt und diese Öffnungen entweder sternförmig, oder in zwey Reihen angebracht; daran ist als Griff befestigt ein Rotangstreifen, welcher an der Mittelstange durchgesteckt, an seinen beiden Enden zusammengebunden ist.

Die von der Frucht zurückbleibende Fasermasse, wird auf die schon erwähnte Art

¹⁾ Man bedient sich auch einer Muschel *koen* = *Mytilus*, um die Pilze auszuschälen, welche man zu kochen.

verwendet oder dient den Eingeborenen, die sehr auf Reinlichkeit halten, als Besen zum Auskehren der Hütte, des Fussbodens (*tschäpe*) und wird von ROEPSTORFF *omdomat* genannt.

Gegessen wird ferner der Kern der Kokosnuss, von der reifen wie unreifen, in rohem oder gekochtem Zustande. Die unreife dürfte vorgezogen werden; dieser Kern hat mit Eiweiss dieselbe Bezeichnung, *hantschen*, welches Wort nach ROEPSTORFF *hw-ntschen¹⁾* ausgesprochen wird. Ich glaube annehmen zu dürfen, dass dieses eine Delikatesse bedeutet und bei festlichen Gelegenheiten genossen wird. Um den Kern aus der Schale herauszukratzen, bedient man sich einer scharfen Muschelschale oder eines gekrümmten eisernen Hakens.

Sodann schabt man die Stücke auf einem dormigen Aste der *Calamus speciosa* = *kanschait* (Taf. XIII Fig. 4), oder nimmt dazu den *kendisch*, ein importiertes Schabinstrument. Der Kern wird allein gegessen oder als Beilage, *koholü*, zum Reis, endlich mit Wasser zerdrückt als Kokosmilch *maicit*.

Der ausgepresste Kern der reifen Nuss dient als Futter für die Haustiere. Der Kokospalme verdanken die Eingeborenen auch ein berauscheinendes Getränk, den Palmwein *Toddy*, von ihnen *toak* genannt, welches sie gewinnen, indem die Knospen oder Blüthenstengel angeschnitten werden. Diese Manipulation wird gewöhnlich Morgens vorgenommen und der Saft, in kleinen Bambusgefassen, *hundū*, aufgefangen, wird dann in grosse Bambustonnen, *kenbüm*, gefüllt. Zuerst schmeckt er süß und angenehm; schon nach einigen Stunden beginnt er stark geistig zu gähren. Er soll dann von solchen Personen, die ihn nicht gewöhnt sind, schlecht vertragen werden: ja für sie gesundheitsschädlich sein. Die Nikobaresen geniessen²⁾ ihn filtrirt und insbesondere bei gewissen Gelegenheiten in grossen Mengen, wenn er berauscheinend geworden ist, und sollen die *manlocé* ganz unglaubliche Quantitäten davon vertilgen. Nach etwa 24 Stunden ist er sauer, zum Palmessig geworden.

Aus der *Nipa fruticans* wird Sago bereitet (Galatheareise). Von der *Cycas Rumphii* (Sagopalme). E. MAX: *te-wila*, werden die eignossen Früchte – *idue dicile* – genommen und zweierlei Kuchen daraus bereitet. Die erste Art heisst *dicile*, die zweite *homlén*. Man zerstampft die Frucht und backt den daraus gewonnenen Teig, es werden auch wellenförmige Streifen von Pandangpaste zur Verzierung hinein gelegt (ROEPSTORFF). Dazu verwendet man einen Holzstössel (Taf. XIV Fig. 1), einen Holztrog (Taf. XIV Fig. 13), ein durchbrochenes, gitterartiges Holz (Taf. XIV Fig. 14), um den Teig durchzuquetschen, einen Seiher zum durchseihen. Die Bereitung dieses Cycasteiges ist eine längere Prozedur, welche, wie auch RINK angiebt, Mühe erfordert. (Cycaspaste = *teulutu-diaha*, MAX).

Die Cycaskuchen stellen ein festliches Gericht dar, denn sie werden beim ersten Todtenteste, wenn die leichtere Trauer aufhört, den entfernteren Verwandten und Freunden aufgetischt. Der Reis, *arow*, welcher importiert wird und nicht immer vorhanden ist, gehört nicht zu den gewöhnlichen Speisen. Die Nikobaresen lieben ihn sehr und berichtet ROEPSTORFF, dass bei Festen ganz enorme Quantitäten davon aufgezehrt werden.

Die Wurzeln des Yams (*Dioscorea alata*) nik. *Kobeng*, welche bis 20 Klgrm. schwer werden, dann die *Ganya* = die Wurzeln von *Arum colocasia* oder *Caladium esculentum* = auch *Takka* = nikob. *Kaninh* genannt, werden gekocht oder gebraten gegessen. *Solanum melongena* = die Eierpflanze = indisch *brinjal* = nikob. *kéal*, die Batate = *Batata edulis*,

¹⁾ Nach MAX: Röhes Eiweiss *món-huyá*, gekochtes Eiweiss *henchain-huyá*.

²⁾ Auf Kar Nikobar verwendet man Trinkgefasse mit einem Saugröhre: *tanop toak*. Das Rohr *Komindó*, ist von einer kriechenden Pflanze genommen (Taf. XIII Fig. 7).

Salep, *Jatropha manihot* = die Wurzeln der *C. avicinaria*, werden trocken gekocht, the geröstet genossen.

Fleisch ist kein regelmässiges Gericht; Fische werden zulässig, fand ich gegenwohl wogegen Hühn- und Schwanenfleisch für die Feste reserviert stehen. Die Einheimischen besitzen die Mittel Fische, Schildkröten, Krokodille zu erlegen, jagen Büffel und Wildschweine, können aber die Vogel nicht erlegen. E. May giebt wohl an, dass der Ambonier den Zweck habe, zur trockenen Zeit Tauben zu schessen, von denen es sieben Arten auf den Inseln giebt; jedoch durtte solche Jagd zu den Passagien gehören, im Allgemeinen darf nicht betrieben werden. Man begnügt sich die grossen Eier des nikobarischen Großen Huhns⁴ zu suchen, da wo sie der Vogel unter Laub versteckt und seinem Schrecken überliefert (Siehe übrigens Waller, the Malay archipelago). Eier scheinen überhaupt sehr gesucht zu sein. Man geniesst auch Muscheln, als Ansterne, *omang*, dann *Naviella*, *Nerita*, *Cyprina* letztere drei bei den *Shampen* u. a. m.

Folgende Früchte werden gegessen, davon die meisten kultiviert: Pisang (*Musa parviflora*), Banane, nikob. *bibe*; - Papaya (*Carica papaya*, Melonenbaum) nikob. *papau*; Mango, Guajawe = Koyanwa und Anone ich konnte nicht feststellen, welche von den vielen Arten auf den Inseln vorkommen, doch ist es sicher, das der Nikobarese dieselben nicht so genau unterscheidet wie der Malayer; - die Pumpelmine (*Citrus decumana*); - die Orange; - die Ananas (nikob. *scharu*); - die Brodfrucht = *Artocarpus incisa*; - *A. integrifolia* = malayisch *nangka* = Jackfruit = Nikob. *baing baial*. - Auf dem Küchenzettel stehen noch Honig, nikob. *dokmat*, von zwei Arten Bienen, welche in hohlen Bäumen nisten, zumeist im Innern von Gross-Nikobar, von den *Shampen* gesammelt; - Ingwer; - rother Pfeffer, *Capsicum*, nikob. *komantri ok*; - Amomum, eine Zingiberacee, welche ein Gewürz (*Cardamom*) liefert; - dann *Elettaria major*, ebenfalls *Cardamom* liefernd.

Das Salz, nach dem portugiesischen *schal* genannt, ist nicht sonderlich gesucht und wird häufig durch Seewasser ersetzt. Hier möge folgendes einzuschalten sein:

Das Eberschwein heisst *not*. Man castriert die Eber, zähmt und lässt sie für festliche Nahrung. Die Säue hingegen laufen frei umher, werden im Dschungle von den wilden Eibern belegt und ist der Wurf gleich den Wildeben schön gestreift. Die Schweine werden selft und sind darum von Händlern sehr gesucht, welche sie nach Atschin liefern. Auf Kar Nikobar giebt man ihnen Seewasser zum Getränk.

i. Küchengeräthe. - Neben den bereits angeführten Küchengeräthen waren noch folgende hier zu besprechen: Die Töpfe, unglasirtes Thongeschirr, in Chawra von den Weibern erzeugt, im Allgemeinen die Form einer halben Kokosnuss (Taf. XIII Fig. 10 & 11). Um ihren oberen Rand verläuft eine 4 cM. breite, leicht erhabene, schwarze gebräunte Leiste, von welcher ähnliche Bänder von den vier diametralen Punkten der Peripherie nach unten verlaufen und sich vereinen; die Farbe der Töpfe ist ein schmutzige Rotbraun.

Die schlechteste Sorte heisst *haschui*, wogegen der Name *luriong* für schlechtes Qualität der Töpfe in Vergessenheit gerath. Die zweite Sorte heisst *das le*, die erste *tit* (ein gewöhnlicher Name). Die kleinsten, etwa Kokosnussgrossen, haben die Höhe von 8 cM., einen oberen Durchmesser von 9,5 cM. in der Öffnung. Sie sind die am meisten verwendete

⁴ *Megapodus nicobaricus*.

und werden in Originalrotangverpackung, *kamin-tap*, zu fünf Stück exportiert. Die Töpfe werden in sechs verschiedenen Grössen erzeugt, die grössten ähneln schon kleinen Kesseln, sind schlechter Qualität (*kontohar*) und haben die Dimensionen von 31 cM. Höhe bei 47 cM. Durchmesser in der Oeffnung. Auch 11 cM. zu 12 cM. im Verhältniss haltende sind viel im Gebrauch. Auch werden Töpfe in vier Grössen schon importiert.

Wenn etwas gedämpft oder gedünstet werden soll, legt man in den Topf, so dass es etwa in die Hälfte zu liegen kommt, eine Art Gitterwerk aus dünnen Holzblättern verfertigt (Taf. XII Fig. 3), worauf die Speise gelegt wird. Die Nikobaresen besitzen Topfstürzen¹⁾ aus Pandangblättern verfertigt, Löffel aus Kokoschalen²⁾ (Taf. XIV Fig. 5), um Gästen Reis vorzulegen und solche aus Holz geschnitzt (Taf. XIV Fig. 24), Tröge, Seilher, Fenerzangen. An Stelle der Teller tritt die Hohlhand, eine Kokoschale, eine Schüssel aus der Blattrippe einer Palme. Gabeln werden nur als Dekorationsgegenstand verwendet.

Von den Verrichtungen in der Küche kennt man nur das Kochen gründlich und schon HAMILTON erwähnt, dass die Nikobaresen Hühner auf einem zugespitzten Holze³⁾ (Bratspiess aus Palmholz) über das Feuer halten, so dass nur die Federn versengt werden; ebenso thun sie es denn auch mit den Schweinen, welche mit der Fackel aber flüchtig, also nur zum Scheine gebraten werden. An dieser Stelle muss der *Shompin* Erwähnung geschehen, nachdem ihr Verfahren zu kochen, ein besonderes ist. Sie besitzen eigenthümlich geformte Kochapparate, welche von der Galatheaexpedition zuerst gefunden, nun schon in verschiedenen Museen vorhanden sind. [Eine Analogie von hölzernen Kochapparaten dürfte schwer zu finden sein, von benachbarten Völkern besitzen die Andamanesen Bambuskochkessel]. Ein sackartiger Kessel aus der Rinde des *Calophyllum inophyllum* oder *C. speciosa* geschnitten, wird von je zwei, an einer Seite zusammengebundenen Stöcken zusammengehalten und die bleibende Lücke an den beiden Seiten wird mit rothem Thon wasserdicht verschlossen. (Taf. XIV Fig. 3., 4a & 4b). Es giebt verschiedene Grössen von diesen *tāg*; in den grössten kann ein kleines Schweinchen ganz gesotten werden und kommen auch solche Kessel vor, wo die Wand aus einigen, dachziegelartig über einander gelegten Stücken Holz gebildet wird. Der Kessel bleibt dadurch in seiner Lage und werden die Wände am Zusammenfallen gehindert, dass innerhalb an beiden Seiten Rippen abwärts laufen, die unten von einem horizontal liegenden Stabe festgehalten werden. Die Anlage der Feuerstelle ist entweder im Freien und dann durch sehr roh ausgefallene Backsteine geschützt, oder unter dem Dache der Hütte; der Boden des Kessels ist nicht viel über einen Fuss von Erdboden entfernt.

Die Kochkunst der *Shompin* ist wohl nicht viel geringer als die der Küstenleute; sie haben keine Kokosnäpfe, keine Hühner und Seefische, sonst besitzen sie alle Früchte, und Fische in den Flüssen.

Nach den Nikobaren wurde früher viel Ruin und Arrak durch gewissensüchtige Händler gebracht, birmanische und malayische Schiffe überschwemmten förmlich die Inseln damit, indem die Eingeborenen begierig eintauschten, so dass der unheilvolle Einfluss sich zu äussern begann und die Leute fast gar nicht mehr aus dem Rausche herauskamen. Seit 1869 ist dies allmählich anders geworden, die indische Regierung hat diesen Import endlich ganz eingestellt.

*k. Das Rauchen*⁴⁾. — Dieses geschieht immer in der Art der Cigaretten und heisst

1) *Konja koi hanschöi*. 2) *Henhet Kia*.

3) *Shanot* (Museum in Kopenhagen).

4) Bei MAX: Rauchen, *top-onhōiñ*, Tabak = *omhōiñ*, Teressa-Tabak = *omhōiñ-omhāño*.

kohout. Die Pfeife (Weserptier) ist mit dem Namen *tabak* oder *tabak* nicht verschmäht. Tabak heißt *ambang*, und Groß-Nikobaresen tragen die Pfeife nur auf. Teresa Tabak, *ambang* genannt, reißt mit dem Tabak, auch auf den andern Inseln bekannt. Schiffe aus Melanesien haben Tabak benannt wurde; solcher aus Birma importiert, heißt *ambang*. Kalk, *hoktak*, *homphang*, grossblattig aber *hat schank*.

Die Cigarette wird mit *bunon ambang* bezeichnet. Als Prekett oder Zigarettenwachstum zumeist Pflanzblätter. Sie spielt noch eine endete Rolle, in dem sie zu einem Teil des sogenannten *hoto ambang*, Tabakblütes genommen wird, welcher bei dem ersten Angriff feste antritt. Alle Nikobaresen rauchen leichten chathach Tabak, *hoto*, *hoto* in gleichem Masse; wir wissen, dass die Missionare für Tabak sich die Dienste der Indios suchen zu verschaffen wussten und dass Rostky, wenn ihm zuließ, anfangen würden die Tabak-Bons mit einem darauf gezeichneten Tabakblatte auszustatten.

4. Das Betelkauen. — Die Nikobaresen sind wie unter den anderen Nachbarvölkern Betelkauer, nur vielleicht in noch höherem Grade. Den Betelkauern fehlt die natürliche Das Betelblatt, *akai ko4), die zerstossene Areca-nuss *ko* und Chewing-gummi, *chew* dem malayischen *pinaang* und der Kalk, *schum*. Letzterer wird aus Mischkraut gemacht und zwar nimmt man die *Areca gramosa*. Alle Alter und Geschlechter kauen Betelkauen und in der strengen Trauerzeit ist neben andern Genüssen auch der Betel verboten.*

Es wurde schon darüber gesprochen, in welchem Grade das übermässige Beteln abgöhnt durch eine besonders starke Beigabe des Kalkes, im Stunde ist, mit das Getreide einzuwirken und durch die hiedurch erzeugte Deformation desselben, auf die Physiognomie des Menschen verunstaltend zu wirken.

Nach E. Max sind die *Shampen* nicht in solem Grade dem Abusus ergeben, obwohl Deformationen des Gebisses bei ihnen auch vorkommen. Um die Areca-nuss zu zerstoßen, dient ein Stampfer aus Holz (Taf. XIV Fig. 6), nach Boeckeler *betelko*, nach Max *betelhigö*. Man bewahrt die Betelutensilien in Palmlattschachteln *curut*, Kinnatzeile ⁵⁾ oder Büchsen (Taf. XIII Fig. 6), welche *anahp*, *tumahp*, lackierte Bambusfächchen genannt werden.

Unter letzterem Namen werden auch kleine Bambusbüchsen oder aus Birma importierte Silberdosen verstanden, welche wohl auch genannten Zwecke dienen dürften.

5. Die Bekleidung. — Die Kleidung des Nikobaresen ist die denkbar einfache. Die fast constante Treibhaustemperatur jenes Himmelstriges bei etwa 28° Celsius lässt keine Schnitte, dispensiert ihn von allen lastigen, beengenden Kleidungsstücken, während wir uns der Sucht abscheiden, sich mit abgelegten europäischen Kleidern zu behangen, welche nun mehr als Schmaustücke verwendet werden. Bei der Arbeit, beim Herumzehnen ist es jedoch jedes ungewöhnliche Kleidungstück hinderlich sein. Zur Zeit des Sturwestmärsches, wenn der häufige Regen die Lufttemperatur etwas herabdrückt, ist der Einzelsovereign gewiss besser in einer Hütte besser zu verwahren oder wenigstens zu Hause anzukommen, sobald er sich statt *Si* & Baumwollstoff einzuhüllen; sobald er sich ruhig niedersetzt, dann kann er sich mit einfachen Kleidern, um nicht zu frieren. Vor Zeiten, als weder indische, noch thailändische noch malayische Händler so regelmässig nach den Inseln kamen und Stücke von Kleidung kaufen musste das Pflanzenreich herhalten, um die nötige Bekleidung zu geben. Der Stoff selbst ist

⁴⁾ Wildwachsend; kultiviert = *akai kabang*. — ⁵⁾ Max: *lygo*.

Es griff nicht so streng zu nehmen, denn noch in jetziger Zeit legen, nach MAN, die *Shompen* erst dann ihre spärlichen Kleidungsstücke an, wenn Besuch naht. So sahen wir auf einer Photographie dieses verdienten Forschers von einer Hütte am Dökanaingflusse, dass die Damen, welche im Hintergrunde des Bildes auf einer Hausleiter sitzen, keinerlei Toilette gemacht haben. Die aus den Pflanzenreiche entnommene Kleidung bestand aus geklopfter Rinde, Palmblättern, Gras und Bast. Die Eingeborenen verstanden einstmals die Kunst, Stoffe zu erzeugen und benutzten das Rohmaterial zumeist im Urzustande; die Erzeugung der Rindenkleider bildet die einzige Ausnahme.

Aussädem benutzten nach FONTANA die Weiber die Kokosnussfaser für Röcke. Auf Kar Nikobar trug man noch zu HAMILTON's Zeiten kurze Röcke aus „Gras oder Binsen“; es ist jedoch fast wahrscheinlicher anzunehmen, dass solche aus Kokosblättern bestanden.

Nach seiner Beschreibung standen diese Pflanzentheile vom Körper so ab, wie das Strohdach einer Hütte, ferner wurden auch auf Teressa, Bompoka und Chowra zur selben Zeit Röcke aus zugeschnittenen Streifen dieses Materials getragen. Ein solches Kleidungsstück heisst *hinong*. Es heisst ferner, dass die Chowraweiber während der Menstruation unter diesem Rocke noch einen weichern aus Gras Taf. XV fig. 3 getragen haben¹⁾. Ein Grasrock besteht aus 35 cm. langen, schmalen Blättern, deren oberes Ende wie beim Palmblattrocke Taf. XV fig. 1 in einer Schnur festgeflochten ist. Obschon nicht gut angenommen werden kann, dass die Chowraweiber auch hierin ein Monopol besessen hätten, finde ich keinen wissenschaftlichen Beleg dafür, dass er auch auf andern Inseln im Gebrauche stand.

ROEPSTORFF nennt den Gürtel der jungen Chowraweiber *Koi ning*.

STEEN BILLE berichtet: Chowraweiber tragen einen aus Bast geflochtenen, mit Quasten verzierten Rock.

Die Rindenkleider *ok ho*, bei den *Shompen* Taf. XV fig. 13 *lor-boé*, wurden von der *Celtis vestimentaria*, welcher Baum unweit der Küste neben der Casuarina auf Felsen, welche das Korallenland unterbrechen, vorkommt — verfertigt.

Die Kleidung der Männer bestand seit jeher nur aus der T-förmigen Binde *ning* genannt, welche etwa 2 Zoll breit, noch zu FONTANA's Zeiten aus Baumbast verfertigt war, jetzt durch einen Katunstreif, meist von rother Farbe gebildet ist. HAMILTON schon beschreibt genau die Weise, wie solche Binde getragen wird. Man legt sie um die Lenden, knüpft das eine Ende zwischen Nabel und Schamfuge mit einem Knoten fest, führt das andere Ende zwischen den Beinen durch und knüpft es dann rückwärts über dem Kreuzbein an das horizontal laufende Stück. Vom letzten Knoten hängt das äusserste Ende als Schwanz herab und gab Veranlassung zur Fabel von den geschwanzten Menschen auf den

¹⁾ E. MAN gibt an, dass drei *hinong* zusammengehören:

1. *h. lama oal* der unterste.
2. *h. lam heim* darüber (Varietät *h. han oal lama oal*).
3. *h. lama ok* der oberste, am meisten verziert, aus Büscheln von Kokosblattstreifen.

Nikobaren. Wie wir auf Nangcaun beobachteten, wurde der Penz von dem *er* ergriffen und festgehalten und nach rückwärts gezogen, so daß er vollständig vorneher die Füße zwischen den Testikeln zu liegen kam. Inwiefern ein solcher Druck auf Harnleiter, Samenleiter, auf die Samennerven wirken könnte, ob solcher eine vermindernde potentielle Genitalerzeugung, müßte durch längere Beobachtung festgestellt werden. Um solche Beobachtungen zu vermeiden, müßte der Nikobarese seinen *nang* vollkommen lösen und von neuem wieder anlegen.

Als gewöhnliches Kleidungsstück ist er 6 Fuß lang, 3 Zoll breit, entfertigt aus einem einfarbigen langen Streifen Baumwollstoff. *Nang*¹⁾ *der tukhi* bedeutet einen genannten Lendenstreif, welcher verschiedene Bestimmung hat. Etwa 8 cM. breit und etwa 3 oder 4 Meter lang, besteht er aus verschiedenfarbigen Stücken Stoff, welche, wie unser Bild zeigt (Taf. XV Fig. 4), in seltsamer und unüblicher Weise zusammengenäht sind. Ein Theil davon ist wieder für sich gesäumt. Man legt ihn zweimal um den Leib und es bleibt noch ein grosses Ende rückwärts herunter hängen.

Sie werden nur an Festen getragen, bei solchen Gelegenheiten auch an die Gräber verschenkt, und als Honorar ebenfalls an die bestellten Tänzer gegeben. Wenn sie in grossen Todtenfeste auftreten. Als Dekoration der Hütte werden sie neben den Flaggen verwendet; dann beim Begräbnisse, indem der Leichnam, wenn er schon in seiner Kutte festgebunden ist, mit 7 oder 9 Stück solcher *nang* ganz oben umwunden wird. Solche heißen dann *nang hatpiout gai*.

Die Schürze der Weiber heißt im Allgemeinen *upschoap*, MAN: *opchau*, ohne Rücksicht auf das Material, wogegen die gesäumte Tracht *kanind* heißt. In jetziger Zeit verwenden die Weiber Stoffe, *buc*, hierzu, und zwar einfarbigen rothen, *L. kanlang*; geschnitten aus Madras, *L. talaha*, oder *L. kahanbou*, gestreift. Ein Stück, etwa 175 cM. lang und 70 cM. breit, wird um die Lenden geschlungen, so dass es von den Hütten bis etwa auf Handbreite über die Knie reicht. Ihre Lieblingsfarbe ist blau, naumentlich für Festgewänder; man sieht sonst hauptsächlich roth vertreten.

Sehr häufig werden Sacktücher genommen Taf. XV fig. 15, welche drei in einem Stück vereinigt sind; es wird in schreienden Farben bedruckter Katun gewählt, welche Art uns unter dem Namen Bauerntücher bekannt ist. Aehnlich wie *ning ta tsche* wird ein *da we* mühsam aus verschiedenen bunten Stücken zusammengenäht und hat dieselben Bestimmungen als Geschenk, Dekoration u.s.w. Taf. XV fig. 16. Wenn die Weiber in der Hütte sitzen, sind sie zumeist mit einem grossen rothen Tuche, welches *loquay*, MAN: *oplop*, genannt wird, angethan. Ein solches Tuch in der Berliner Sammlung hat die Länge von 180 cM. und eine Breite von 92 cM. (Siehe Taf. XI). Bei E. MAN: *bastawu*.

Als wir in Imang bei sehr regnerischem Wetter herum gingen, sah ich ein etwa 8-jähriges Mädchen, welches ebenfalls mit einem rothen Umhangstück bekleidet war, ferner trug es eine Art Schamgürtel, welcher wie es schien, eine T-förmige Binde darstellte und aus einem Stücke gemacht war; die drei Enden waren in diesem Falle über dem Kreuzborte geknotet. Ich finde diese Bekleidung der kleinen Mädchen nirgends erwähnt.

Unter dem Namen *Kribusse*²⁾ ist eine nachmitzenartige Kopftbedeckung verzeichnet, welche wir noch auf den bildlichen Darstellungen (Siehe Abbildung der grossen Peruanischen Votivtafel, Zeitschrift f. Ethnol. 1882, Taf. XIV) vortinden. Wieso die Hütte so getragen kommt ist

¹⁾ Auch *ognong* ist gebrauchlich; E. MAN nennt ihn *nang*.

²⁾ Bei MAN *Kalapasha*, ob identisch?

Um s' he Mode einzuführen, ist nicht zu eruiren. Sollte sich vielleicht ein englischer Capitan um den Import Baumwollener Schlaflinützen verdient gemacht haben? Dies wäre die einzige Erklärung dafür; die Mode fällt in die erste Hälfte dieses Jahrhunderts; STEEN BILLE erwähnt der Nachtmützen; ausserdem berichtet ROERSTORFF darüber.

Seltsame Mützen finden wir bei den *Karaau*; dies dürften Imitationen ausländischer, oft malayischer Kopfbedeckungen sein und ist kein Grund vorhanden anzunehmen, dass die Nikobaresen je solche Mützen getragen haben, ebensowenig wie der Cylinderhut sich eingebürgert hat, weil wir ihn auf den bildlichen Darstellungen erblicken. Zwei der *Karaau* in der Kopenhagener Sammlung tragen cylindertörnige Hütte.

Zu den Kleidungsstücken rechnen wir die Regenmäntel, welche Kopf und Oberleib oder letztern allein gegen den stark fallenden Regen schützen sollen. Früher wurde von einem sehr festen doppelten Mattengeflechte gesprochen, welches diesen Zweck erfüllen soll. Ein rechteckiges Stück 132 cM. lang und 60 cM. breit, ist in der Mitte mit einem zu den Längsseiten parallelen Schlitz versehen, welcher 27 cM. lang, von der einen Querseite 55, von der andern 62 cM. entfernt ist. Hier wird der Kopf durchgesteckt. Taf. XV Fig 11. Zur Verzierung des Mantels sind Palmblattstreifen in Büscheln an vier Stellen angebracht. Es ist dies ein Exemplar aus der Berliner Sammlung, welches ich hier flüchtig beschrieben habe und scheint ein Zweifel darüber zu herrschen, ob das Stück wirklich Nikobarischer Herkunft sei. Allerdings wird dieses Mattengeflecht nirgends beschrieben und sollte ein Irrthum vorwalten, wird er schwer zu konstatieren sein. (Nach MAN: *odupalih?*)

Eine andere Art Regenmantel, *shindung koi*, welche dazu dient wie ein kleines Schilderhaus über Kopf und Rücken gehalten zu werden, ist aus zusammengenähten Nipablätttern erzeugt Taf XV Fig 12; endlich gibt es Regenmäntel aus *hilow*, *hitsché* genannt. (*thichih*. M).

n. Schmuck. — Die Nikobaresen sind ausserordentlich eitel und putzsüchtig; sie schmücken sich auf alle erdenklichen Arten, indem sie vor Allem ihr Gebiss auf eine, unserm Schönheitsgefühle zuwider laufende Art deformieren; dann ihre Ohren durchbohren, deren Öffnungen allmählich erweitert werden. Sie legen *itsch'i* hinein, Ohrpflockchen (Taf. XV Fig. 6), Bambusröhrchen, welche mit einem platt geschlagenen Silberstücke (4 Anna-Stücke) verschlossen werden; *olmat* (malayisch *mata*) das Auge, *olmat itsch'i* das Auge des Pflöckchens heisst diese Platte¹⁾. Des Wohlgeruchs halber legen sie auch Damarharz in den hohlen Bambus. Anstatt solcher Pflöckchen werden auch Messingröhren, Metallhülsen, Patronen, zusammengelegte oder fidibusartig eingerollte und gekräuselte Blätter, Taf. XV Fig 7, selbst Cigarren verwendet. Die gewöhnlichen Ohrpflocke sind Rotanstäbchen.

Junge Leute tragen Stirnbänder, *shaniung*, um ihr langes reiches Haar zusammenzuhalten. *Panet koi* heisst ein Band, bei reichen Leuten aus Silber, welches um den Kopf gelegt wird; auch frisches Laub, ein Bastband, ein mehrfacher Palmblattstreifen Taf. XV Fig 9 genügt bei ärmeren Leuten. Ebenso ein eigenthümliches Geflecht aus vier Palmblattstreifen zu einer Art prismatischen Zopfs gestaltet (Taf. XV Fig. 14 & 14a, dient dazu, die Stirne des Jünglings mit Geschmack und Effekt zu schmücken: es wurde schon früher besprochen.

Nach einer älteren Quelle tragen die Eingeborenen auch Ringe in den Nasen (so bei W. L. DISTANT), sonst erwähnt Niemand solchen Schmucks.

¹⁾ Diese Aneinanderstellung der Worte zweier Begriffe, um einen neuen entstehen zu lassen, kommt bekanntlich auch im Malayischen vor; ein recht ähnliches Beispiel wäre *mata pisò*, Messer-auge, das ist die Klinge.

Oben rechts ist ein im November 1900 aufgenommener Ausschnitt einer Photographie H. W. Voss' der einen Neophron zeigt, der mein vorliegender ist.

Finding the right information for your business

Diese Schmucksachen werden von beiden Geschlechtern aufgelegt, um Glück und Vermögen. Seltener Schmuck wird in der Galatneureise getragen, an den Ohrplückchen, Halsbänder von Silberminzen, von Gold oder Silber, letzterm ich nur Amulete halten würde. Bei den Festen wird festgelegt, wann man streicht den Körper, oder das Gesicht allein, roth oder zehnfarbig. Beim ersten sind die Träumernden mit Saffran oder Curcumia gelb angestrichen, so dass sie und die lange Reihe der Entbehrungen ein Ende genommen haben, wenn sie es muss man sich so gut enthalten wie des Schmuckes, schmückt sich die Witwe zu Feste, so ist das ein Zeichen, dass sie sich nun wieder verheirathen können.

a. Musikinstrumente. — Die Nikolaresen lieben Musik und Gesang, sie zerstreuen sie sich durch Tanz und Spiel. Sie besitzen zwei Musikinstrumente, eine Gitarre und eine Flöte.

Erstere, *dumung* genannt, Taf. XV Fig. 2, wurde zuerst bei H. von Weltzien beschrieben. Ein Bambus oder hohler Stamm — in verschiedenen Grossen — ist der Längsseite mit einer einzigen Pflanzenfaser, einer Rotangsseite oder Rohrtasche bespannt, die auf der Seite hauptsächlich kauft, um gespannt zu bleiben. Der Spieler hat nur eine kleine Anzahl Tönen zur Verfügung, damit seinen monotonen, naselnden Gesang. Diese Gitarren werden in verschiedenster Grösse ausgeführt; die mir bekannten Massen sind: Die Länge = 58, 86, 107 cm, die 10 cm Durchmesser. *Dumung*-spielen heisst *widumung*.

Die Flöte, ein Bambus mit 6-9 Löchern, Taf. XV Fig. 5, wird am Ende der Nase (wie bei den Dayaks) geblasen, da die Nikobaresen wegen des dichten Haars in ihren Mund nicht schliessen können.

Ihr Name ist *halal* oder *kaabit* (b), nach Max *bukhl*; Flöte blasen = *zirke*. Ge-
Tanz sollen bei der späteren Besprechung der Feste näher beschrieben werden.

p. Fischerrei und Fang der Seethiere. So lange sie hier im Küstengebiet beschäftigen sich die Eingeborenen mit dem Fischfang und ihrer Jagd auf See, so besitzen einen hohen Grad der Vollkommenheit, welcher mit den südlichen Küsten

In der E. Max besitzt Abenamboelet; *kenkap* dient er für *M. k. k. k.*, *Silberthal und h. rukkalala*; dieses Blatt ist aber auch *kenkap*.

L. V. L. KU Y.

stufe des Volkes nicht recht im Einklange steht. Wir werden nicht fehlgehen, die Nikobaresen ein Fischervolk zu nennen, da die Mehrzahl an der Küste wohnt; ja selbst von den *Shompén* heisst es, dass sie in den Flüssen fischen. Ein Jeder eignet sich in diesem Gewerbe eine grosse Geschicklichkeit an, sogar die Weiber hantieren die Harpune.

Die Nikobaresen gebrauchen für das Fischestechen der Weiber die Bezeichnung *omtám ka*, wogegen es von den Männern heisst *schök ku*; dies ist die gewöhnliche und gebräuchlichste Art zu fischen, wogegen das Angeln (die Angel *Karau hetlot*) und der Gebrauch des Netzes seltener vorkommen. Mit dem Netz fischen heisst *hawon*: MAN: *hā-wan*.

Die Leute wissen sich übrigens auch ohne Geräthe zu helfen, wenn sie zum Nordostmonsun-Feste vieler Fische bedürfen. Während der Fluth wird eine ganze Sandbank mit einem Wall von Steinen und Kokosblättern umgeben, ist dann bei der Ebbe die Stelle trocken gelegt, so bleiben alle Fische darauf gefangen. Der Fischer findet reichliche Beute, wenn er der Küste entlang die Korallenriffe absucht, denn hier tummeln sich unzählige Fische herum. Der Fisch heisst *kia*, vielleicht verwandt mit dem Malayischen *ikan*; *ka* heiss er schon zu HAMILTON's Zeiten auf Kar Nikobar. RÖEPSTORFF führt über 100 nikobarischer Fischnamen an, von denen ich nur einige wenige nenne, weil wir sie auf den bildlichen Darstellungen zuweilen vorfinden:

Main, der Hai, wird jung gegessen: weitere *ilū*, *kūpoang*, *karūn*, *schuhéré*.

Um kleine Fische zu spießen, verwenden die Eingeborenen eine besen-artige, aus langen angespitzten und sehr harten Hölzern, ohne Widerhaken zusammengestellte Harpune == *schimpung*: Taf. XVI Fig. 9. Selbe wird in den Schwarm hineingestossen und erreicht man leicht selbst mehrere Stück auf einmal.

Eine andere hölzerne Harpune ist der *hokpik*¹⁾ mit 5—6 hölzernen Widerhaken, welche in einem Bambusrohr eingelassen sind: Taf. XVI Fig. 6 & 8. Man sticht damit mittelgrosse Fische als *ilū*, *monküng* (ein fliegender Fisch), *pilong*.

Für grössere Fische hat man Harpunen mit Eisenspitzen und zwar:

Mit drei Spitzen *Mia luetschura*, R. — *Miān loe*, M., Taf. XVI Fig. 3.

Mit vier Spitzen *Mia fuantschura*, R. — *Miān föün*, M., Taf. XVI Fig. 4.

Mit fünf Spitzen *Mia taneintschura*, R. — *Miān kentem*, M., Taf. XVI Fig. 5.

Bei den beiden letzten können die Spitzen sowohl in eine Fläche neben einander gestellt sein, als auch regelmässig gruppiert werden.

Zur Erklärung der von RÖEPSTORFF und E. MAN verschiedenen angeführten Bezeichnungen möge Folgendes dienen: *atschéra* heisst die Spitze; *lué* heisst drei, ebenso *löe*; *lué-atschéra* oder *luetschura*; *fuün* heisst vier, ebenso *föün*; *fuün-atschéra* oder *fuetschéra*; *tanein* heisst fünf, ebenso *kentem*; *tanein-atschéra* oder *taneintschéra*.

Dit Spitzen, in einem Bambusschaft vereinigt, sind mit einer Schur, oder mit Rotang und Bast sehr fest gebunden. Diese Harpunen sind sämmtlich leicht zu handhaben, denn die Eisentheile sind schwach, die Schäfte schlank und etwas über 250 cm. lang.

Das Spiessen der Fische geschieht, indem ein Mann im Vordertheile des Kanoes mit der Harpune bereit steht, wogegen ein Anderer, hinten sitzender, sehr langsam rudert. Gewöhnlich fischt man in finstern Nächten; der Fischer hält in der Linken eine brennende Kokosblattfackel, in der Rechten die Harpune. Durch den Lichtschein geblendet, bleibt der Fisch regungslos und der Fischer wirft die Harpune auf einige Fuss Distanz nach ihm. HAMILTON erwähnt schon der grossen Geschicklichkeit im Harpunieren, indem selbst kleine

¹⁾ *Pok* heisst die Spitze bei Pfeil und Speer, MAN.

Fische auf 10-12 Fuss Entfernung leicht getroffen werden. Es handelt sich der Fackel *panitsh*, bei MAX *oich-hata*.

Eine Art Reuse, *kankom* oder *kankor*, Taf. XVI Fig. 12, also Kugelfischreuse mit runder Öffnung, wird, mit Sperrabdallen versehen und mit Steinen beschwert, zwecks Senken in die See versenkt und zwei Nächte unter Wasser gelassen; ein kleiner schwimmender Korb mit einer Rotaungschnur daran gebunden, zeigt die Stelle an.

Ahnlich dem wird ein seltsam gestalteter Korb, Taf. XVI Fig. 13, wobei ein Kettenglied, dort angebracht, wo viele Fische vorkommen, *engau* M.

Es wird vielfach erwähnt, dass auch Netze zum Fischen verwendet werden, was mag dies wegen des korallenreichen Meeresboden nicht so allgemein vorkommen, aber glücklich es nur eine Netzform kennen zu lernen und zwar ein Kreuznetz, *koron* M., Taf. XVI Fig. 14. Zwischen den äussersten Punkten der Bügel, ist ein dünnes das Netz ausgespannt, dessen Fläche etwa 1 Quadratmeter betragen kann, ein Stein hält das Netz vom höchsten Punkte der Bügel herablaufenden Schnur unterhalb des Netzes, damit es leichter versenken zu können. Es mag Schnelligkeit und Geschicklichkeit dazu gehören, mit einem solchen Netze etwas zu fangen; ich glaube es wird damit vom Boot aus gesetzt. *Haron* = fischen mit Netz, nach MAX *haswan*, das Netz *wan*.

Auf den Sandbanken, namentlich der südlichen Inseln liegen die Seeigelzen oder Holothurien (bêche de mer, Trepang) von denen es 13 Arten geben soll, welche sehr gross sind, worunter mehrere besonders geschätzt, in grossen Mengen im seichten Wasser und sind leicht zu erreichen. Es kommen zumeist malayische Fischer, welche sich auf den Inseln für die Saison¹⁾ ansiedeln, Holothurien zu fangen und für den Transport herzurichten. Die Eingeborenen betheiligen sich auch an der Fischerei und verhandeln, was sie fangen.

Die Holothurie wird in den Monaten des Nordostmonsuns gefischt. Sie gibt im Trockenen ihre Eingeweide von sich und wird dann während 6 Stunden in einer eisernen Pfanne gebraten. Sodann wird ein eigener Rost aus Bambusstäben gemacht, 3 Fuss über dem Feuer, so dass ganz dicht mit den Thieren belegt, darunter durch 2 Tage ein Feuer gehalten, um die Thiere zu rauchern; endlich werden sie noch an der Sonne getrocknet und sind dann bereit für den Transport. Der Trepang gilt in China und Japan als Aphrodisiacum. Gebraten in einer chinesischen Mahlzeit, an welcher ich als Gast theilnahm, machte ich Bekanntschaft mit dem Trepang. Er kam zum Schlusse auf den Tisch in siedendem Wasser und zwar in einem eigenen transportablen Ofen, wobei ein ziemlich unangenehmer Geruch thutte, so dass den andern Tafelgenossen der Rest des vorhandenen Appetits dahier verging. Man servirte ihn in der Gestalt kleiner Klösse, welchen ich keinen besondern Geschmack abgewinnen konnte. Vielleicht würde ich mit der Zeit erst auf den richtigen Geschmack kommen, wie es mir mit vielen andern exotischen Speisen, Früchten und Getränken ergangen ist; beispielsweise bei der, Durian genannten, Frucht.

Die Nikobaresen besitzen eine Harpune mit zwei Spitzen für den Fang der Holothuren (*kolpul*) Taf. XVI Fig. 2, welche MAX *Miau momanya* nennt, wogegen Beristaia, die mit dem Namen *Mia amatschira* belegt. Bei letzterem ist jedoch ihre Bestimmung als Harpune nicht ersichtlich.

Auf Gross Nikobar heisst der Fischspeer *bela*.

Als Ersatz für eine zweizinkige Harpune dient eine grosse Gabel aus hartem Holz,

¹⁾ Sie kommen mit dem Nordostmonsun und kehren mit dem Südwestmonsun wieder zurück. So schiffahrt im indischen Ozean, dem malayischen und chinesischen Meer unterstützt dieser Regen.

Taf. X Fig. 7, welche ich auf Nangcauri sah. Sie wird verwendet, um im seichten Wasser den Meeresgrund zu durchsuchen, um grosse Muscheln, auch die Tridacna, nikob. *kanak*, zu lockern und zu heben. Die Muschel im Allgemeinen heisst *ahéol pok*, bei MAX: *čia ūt*. Die sehr beliebte Auster *ching*, MAX: *hengyang*. Bekanntlich kommt im Nangcaurihafen auch die Perlmuschel, *schimana*, vor.

Die Jagd auf Schildkröten⁴⁾, nikob. *kop*, wird mit eigenen starken Harpunen vorgenommen, welche im Allgemeinen *schancin kop* heissen, (Taf. XVI Fig. 1) obwohl *schancin* eigentlich ein Jagdspeer und keine Harpune ist. Die Schildkröten werden trotz ihres thranigen Geschmackes gerne gegessen.

Es wäre hier eine Bemerkung einzuflechten, welche alle Harpunen und Speere in der Gesamtheit betrifft. Die Schafte derselben sind aus verschiedenen Hölzern gefertigt. Man sieht Bambus, Palmholz, Holz von der *Garcinia speciosa*, Material von schwärzlicher, dunkel rothbrauner oder dunkelbrauner Farbe dazu verwendet: die Spitzen sind mit Bast, mit Rotanggeflecht oder Hanfstricken daran festgemacht.

Die Eingeborenen besitzen für Haifische, *mai*, Schildkröten und Krokodile, *geo* M., eigens hergerichtete Harpunen, welche *kanschoke* und *hentak* heissen.

Die beiden Schriftsteller, welchen ich die darauf bezüglichen Daten zumeist verdanke, geben verschiedene Bezeichnungen an, darum mögen stets beiderlei Namen neben einander angeführt werden.

Kanschoke nach ROEPSTOREFF, der eigentliche Schildkrötenspeer, Taf. XVI Fig. 10: die mit Widerhaken versehene Spitze ist direkt mit einer Schnur am Schafte verbunden. Vor dem Schleudern ist selbe im Schafte festgesteckt: ist das Thier harpuniert, so bleibt die Spitze stecken, der Schafte lockert sich und wird nachgeschleift. Die Spitze heisst *altschira kanschoke*. Bei E. MAX ist *kanschoka* eine davon bedeutend verschiedene Harpune.

Hentak nach ROEPSTOREFF, *schancin kop* oder *haräta* nach E. MAX, Taf. XVI Fig. 11, auf Nangcauri gebräuchlich, ist eine mächtige Harpune. Ich mass ihre Länge 4 Meter 80 cM. Die, mit einem Widerhaken versehene Spitze steckt in einem hölzernen Kopfe, welcher mit einem Zapfen einem Bambusschafte aufgesetzt werden kann. Der Kopf mit der Spitze haben 52 cM. Länge; die Verbindung des Kopfes mit dem Schafte ist durch das sogenannte *bawie kop*⁵⁾ hergestellt; diese aus Bast gedrehte Schnur läuft zum Schafte hinüber, ein gutes Stück an demselben weiter, und wird in regelmässigen Abständen durch ringförmige Bänder daran festgehalten. Auch hier wird nach dem Lancieren der Schafte lose nachgeschleift.

Es scheint der Fall zu sein, dass die Harpunen an verschiedenen Orten mit abweichenden Namen benannt werden; so dass scheinbar zwischen dem *schancin haräta*, dem zu beschreibenden Schweinespeer (bei ROEPSTOREFF) und *kanschoke* nach R. gar kein Unterschied besteht.

E. MAX bildet ab und beschreibt den *hinxinh*, eine Harpune für grosse Fische und Schildkröten, welche er früher mit *kanschoka* bezeichnete. ROEPSTOREFF kennt sie nicht. Die Spitze mit dem Widerhaken steckt auch in einem hölzernen Kopfe, welcher vermittelst Zapfen im Schafte befestigt werden kann; doch hängt hier Spitze und Schafte nicht zusammen und von ersterer geht eine lange Leine aus, deren Ende der Fischer in der Hand hält. Nachdem geschleudert ist, trennt sich der Schafte vollkommen von der Spitze und schwimmt auf dem Wasser, der Fischer aber hat mit der Leine die Spitze und das harpunierte Thier in der Hand.

⁴⁾ Die Jagd auf Schildkröten: *halah kop*.

⁵⁾ Bei MAX *pauw kop*, Fischleine: *pauw kaa*.

Bei E. May ist *ommo nō* der natürliche Name für den *shompon*, der erste auch als Schweinspeer bezeichnet.

Im Fischunge liegt der Hauptverbleib der *ommo nō* im Lande der *Han* beschäftigung, weil das Land eine Lübe nicht kennt.

Auf den nordlichen und centralen Inseln entstehen mit dem Zerfall des Krieges, um sich gegenentheil und die zukrige Feindschaft zu verteidigen, die betissenen Kar Nikobaresen, und mit ganz derselben Waffe, die sie gebrauchen thun sie es ganz gerne. Tranenreier, welchen Eintritt sie in die *ommo nō* drei Monate nach dem Leichenbestattung, er aufgerichtet, daben sie tragen, und zwar ein Fischspeer mit einer Spitze *pala loma* (May) befinden.

q. Die Jagd. — Die Einzgeborenen befreien sich auch der Jagd, und zwar weitern nicht so nach ihrem Geschmacke, ein may, wie der Fischerei, das ist, dass auf mich den Eindruck, als wenn alle die verschiedenen Jagdspeere und messer sehr schädlich wären, welche dem Manne Muth verleihen, sobald er in den Dschungel eindringt, und dem Angriffe wilder Thiere ausgesetzt ist; denn Muth ist nicht die Angst, sondern die Nikobaresen, dass dem auch nicht immer so ist, erscheint wie aus W. L. P. Artikel über die Kar Nikobaresen. Er erwähnt, dass diese, wenn sie aufgetreten sind, ihre grossen gefährlichen Schweine erst trezen und dann mit ihnen kampfen, und sie selbst umzuwerfen trachten. Sie setzen sich auch durch ihren Torschlände, nach Füllen von Gewehren und sollen gute Schützen sein. Doch ziehen sie es vor mit Speeren auszugehn, um Schweine zu erlegen. Man liebt es solche Jagden, May *nabon*, gemeinsam zu machen, indem grössere Jagdgesellschaften ausgehen. Die Thiere, entlaufen und verwirrte Schweine, und die sehr gefährlichen Wildschweine werden aufgespurt, umzangelt und von Alten zuerst zeitig angegriffen, wobei die Speere zumeist als Wurtspesse benutzt werden. Nun ist es gegen die grossen behenden Büffel *kope johore* im Norden Kamort so mass, dass man *gat* Watte verwendet werden, weil man kein Schnissmaterial besitzt.

Im Novarareisewerke geschieht Erwähnung davon, dass die Kar Nikobaresen, die einen spitzen von Thierknochen besitzen. Es ist dies eine ganz vereinzelte Jagdwaffe, die ich mit einem gewissen Zweifel anführe.

Sehr primitiv ist der Holzspeer der *Shompon: horon* (Ror, rorri). May weiss, dass ein sehr harten, rothbrauen Holze angestiftigt, 2,25 Meter lang, zumindesten kostet zu 12,50 R. Fig. 18, auch vierkantig, Tat. XVI Fig. 17, schmal (1,5—2 cm) mit mehrfachen Widerhaken, verschieden ist. Da seine Spitze sehr schlecht ist, wegen gebrochenen oder gebogenen, so nicht werden kann, sollte man von der Leistung einer solchen Waffe, der einigen Teil der kleinen Bevölkerung, nicht viel erwarten; dochersetzen dies die Leute durch eine ungemeine Geschicklichkeit im Wurfe der langen Lanzen, welche dienen zu einer *gat* (Waffe), die es wird. (Siehe auch Tat. XVI Fig. 19).

Eigenthümlich ist das Vorkommen der Armbrust auf den Nikobaren, wie aus Fig. 15a—c¹. Obgleich solche bei verschiedenen wader Völkern vorkommen, so ist ihr Gebrauch steht, dürfte doch kein Zweifel darüber erwarten lassen, was hier vorgekommen ist. Ein Beispiel ist in Fig. 16 dargestellt, wo ein sehr alter Mann, der auf dem Seefahrern hinterlassenen Exemplare kopiert wurde, ist. Es ist ein *shompon* (Ror, rorri), dazu *dubtschaka* (am: Rorissont) — *pau tata* und den *El* (str. 10).

¹a. Gespannt. — b. Moment des Schusses. — c. abgezogen.

Ersterer erwähnt, dass bei trockener Zeit — dem Nordostmonsun — Tauben damit geschossen werden. Es dürfte die Sehne, welche aus einer Pflanzenfaser besteht, in der feuchten Zeit minder elastisch sein. Das Taubenschiessen gehört zu den Vergnügungen der Jugend, welche einen Bogen, Taf. XV Fig. 17 & 18, *bel*, und die Pfeile, *iüh-tschaki bet*, mit Eisenspitzen zu gebrauchen versteht.

Unverhältnismässig lang sind die dünnen mit Eisenspitzen versehenen Pfeile der Armbrust, welche aufgelegt, dieselbe etwa um 30 cM. überragen. Ueber die Armbrust möchte ich folgende Ansicht als Bemerkung einflechten: Von den Seefahrern mag sie auf Kar Nikobar hinterlassen worden sein und wurde hier zuerst bekannt. Hier wurde ihr Vorkommen auch zuerst konstatiert (Novarareise). Von da kam sie nach Chowra, wo sie die industriellen Bewohner häufiger kopierten, daher ihr Name *foin tatát*, Bogen von Chowra, sich so erklären lässt. Auf den südlichen Inseln ist sie nicht bekannt.

Auch Vogelfang mit Schlingen wird betrieben, das Wort dafür ist *henpoel*. Es werden Vögel auch lebendig¹⁾ gefangen und in den Hütten gehalten; für Papageien (*katok*) gibt es eigene sehr primitive Ständer, wie sie ähnlich im Malayischen Archipel an vielen Orten gebraucht werden.

Nach den Abbildungen zu schliessen, kennen die Eingeborenen viele Arten Vögel, als Seeadler, Reiher, Grossfusshühner, Papagaien, Eisvögel u. dgl. Sie haben beispielsweise Bezeichnungen für 7 Arten Tauben. Für die Jagd der vierfüssigen Thiere werden verschiedene Arten von Speeren verwendet, welche sich durch die Form ihrer Spitze unterscheiden. Um deren Verständniss zu erleichtern, theile ich sie in drei Kategorien, wobei jedoch zu bemerken ist, dass man an verschiedenen Lokalitäten unterschiedlichen Gebrauch von ihnen macht, ebenso dass meine so oft citirten Gewährsmänner in ihren Benennungen auseinander gehen.

1. Schweinespeere: ROEPSTORFF erwähnt den auf Nangcauri gebräuchlichen *schanein jenoma*, Taf. XVI Fig. 28—29, ferner den *sch. harātu*, Taf. XVI Fig. 16; demselben Zwecke dient *sch. monhéang*, bei MAX: *mongheung*, Taf. XVI Fig. 26; mit einem Widerhaken versehen. (Nach E. MAX ausserdem *shanin hoploap*, *sh. harātu*, Taf. XVI Fig. 27).

2. Büffelspeere: *schanein hoploap* (R.); *hoploáp* bei M. Taf. XVI Fig. 20—22, kann durch den *sch. jename hoploap* ersetzt werden.

3. Universalspeere auch Reisespeere, werden bei Unternehmungen mitgenommen, bei MAX *sch. kipaton*, später *yanarma* benannt, heisst bei ROEPSTORFF *sch. jename*. Letzterer fungiert als Schweinespeer, *sch. jenoma*; als Büffelspeer *sch. jename hoploap*, Taf. XVI Fig. 23—25.

Jename heisst Speer, ebenso *jename hoploap*; der Schweinespeer auf Teressa *kaniä*.

Schliesslich wäre noch zu erwähnen, dass die nikobarischen Haushunde, welche sich weder wegen besonderen Spürsinnes, noch wegen ihrer Behendigkeit zu Jagdhunden eignen, doch auf Jagden mitgenommen werden, um das Wild aufzutreiben.

¹⁾ Die Vogelfalle nach MAX: *kandap-shichña*.

(Fortsetzung folgt).

ETHNOGRAPHIE DE L'ARCHIPEL MAGELLANIQUE

PAR

DÉSIRÉ PECTOR.

La mission scientifique française qui, sous le ministère de M. Ministre de l'instruction et de l'Instruction publique, a exploré en 1882-3 toute la région du Cap Horn, vient de faire paraître son septième volume.

Cet ouvrage clôt la série des documents scientifiques résultant de cette mission. Ils étaient ainsi classés: Tome I: Histoire du voyage; Tome II: Méteorologie; Tome III: Magnetisme terrestre et recherches sur la constitution chimique de l'atmosphère; Tome IV: Géologie; Tome V: Botanique; Tome VI: Zoologie. Ces six premiers volumes ont été rédigés par diverses spécialistes distingués.

Dans le Tome VII, l'auteur, le Dr. P. HYATIS, médecin principal de la mission, a étudié les indigènes de race *yahgan* dans des chapitres distincts, relatifs aux caractères anatomiques, morphologiques, physiologiques et pathologiques représentant l'anthropologie, l'étude matérielle, physique, positive de ces Indiens. Dans d'autres chapitres le Dr. HYATIS a étudié des caractères psychologiques, du langage, des mœurs et coutumes, l'estadie de l'étude intellectuelle et morale de ces Enigmes.

L'explorateur s'est assuré le concours de M. J. DUVIREN, docteur ès sciences naturelles, bibliothécaire au Muséum d'histoire naturelle de Paris, pour la rédaction des chapitres concernant les caractères anatomiques et morphologiques des *Yahgues*, ainsi que ce fut du Dr. TESTRI, professeur à la Faculté de Médecine de Lyon pour l'étude de leur système musculaire.

La partie anthropologique, si habilement traitée par le Dr. DUVIREN, a été déj. analysée d'une façon remarquable par le Dr. R. CONNEXON dans le n° 6 de l'*Anthropogène* (nov./décbr. 1891). Aussi négligeons-nous à dessein d'en faire l'analyse.

Quant à la partie ethnographique, le Dr. HYATIS a en cours de la traiter lui-même.

Comme introduction, l'auteur énumère les noms des divers voyageurs qui ont visité ces régions depuis 1520, date de leur première découverte par MAGALHAES. Il termine en citant les missionnaires anglais dont l'organe, *the South American Missionary* (n° 2, 1887), a publié, de 1854 jusqu'à nos jours, une foule de renseignements ethnographiques sur les Enigmes, le mémoire d'ensemble du Rd. T. BRUNGE (1884), et celui de l'exploratrice italo-argentine de MM. G. BOVI et D. LOVISARO (1881-2).

L'auteur divise l'Archipel Magellanique en trois races principales:

1^e. Les *Oma*. L'auteur ne les a pas étudiées personnellement et n'en connaît rien. Il note que d'après M. BRUNGE qui les a fréquentées seulement à de très rares occasions, elles sont, comme les étrangers, sont énergiques, pêcheurs et chasseurs. Mais ils ne sont pas très nombreux. Il n'y a pas de pirogues. Sauf pour ce fait, ils ont des mœurs en tout semblables celles des *Yahgues*. Selon toutes les probabilités, ils descendent des *Tuambes* ou *Pitirruas*. Leur nombre est de 3 à 400 individus.

2. Les *Alakalouf*. Plus connus que les précédents, ils sont de très bons navigateurs, ont le même genre de vie et les mêmes mœurs que les *Yahgan*. Leur langue est pourtant un peu plus déclinante. On évalue leur nombre de 150 à 400.

3. Les *Yahgan*, et surtout ceux de la baie Orange, sont ceux seuls que la mission française a observés. Ils s'appellent eux-mêmes *Yamana* soit hommes, individus, gens. D'après le Dr. HYADES, aucune autre race n'aurait habité l'Archipel du Cap Horn ayant les *Yahgan*. Mais il est permis d'en douter.

Caractère général des Yahgan. Il est assez compliqué. Ces indigènes n'ont pas de grandes qualités, mais ils n'ont pas non plus de défauts saillants. Ils sont peu communicatifs, défiant, susceptibles, jaloux de leurs femmes; mais leur fond est plutôt bon que mauvais.

Il est difficile d'apprécier la manière dont les Fuégiens expriment leurs *émotions*. Devant les étrangers ils sont impassibles. Les femmes pleurent souvent, les hommes jamais. Le baiser de la bouche sur le visage entre adultes est inconnu: les femmes seules le donnent aux bébés. Les nouveaux mariés se frottent joue contre joue. Ils ont une aptitude étonnante à transformer leurs traits et à reproduire des nuances délicates de sentiments.

Leurs *facultés intellectuelles* sont peu développées et paraissent peu susceptibles de perfectionnement. Leur allusion se lasse facilement. Ils observent bien les phénomènes naturels, mais ils n'en recherchent pas les causes. Ils sont d'excellents mimes, quand il s'agit d'imiter des gestes, des jeux de physionomie, mais ne peuvent exécuter une reproduction industrielle d'après un modèle donné. Leur faible puissance d'assimilation explique leur état stationnaire depuis nombre d'années. Utilitaires dans leurs idées, ils ont l'esprit borné et les idées abstraites sont chez eux à peu près nulles. — Leur mémoire est de courte durée. L'imagination chez eux est plutôt la faculté qui reproduit ou imite les sensations que celle qui les crée. Ils n'ont ni poésie, ni histoire, ni traditions. Ils ont une crainte superstitieuse des *malupaton* et des *hannouch*, hommes sauvages imaginaires, ainsi que des *kachpikh*, sorte de diables. Dans aucune des légendes des *Yahgan* le Dr. HYADES ne voit de raison d'admettre chez eux une croyance à des êtres surnaturels ou à une vie future: d'où absence complète de sentiment religieux quelconque. Ils ne sont pas cannibales et ont l'anthropophagie en horreur.

Langage. — Les *Yahgan* parlent bien leur langue et en font un grand usage pendant les longues nuits d'hiver.

L'auteur passe d'abord en revue les documents anciens sur la langue des Fuégiens et surtout les vocabulaires *Tékéniku* (*Yahgan*) et *Alakalouf* recueillis vers 1830 par le commandant FITZROY. Les trois quarts de ces mots sont inexacts. Dans plusieurs tableaux fort intéressants le Dr. HYADES met en regard les vrais mots actuels *Yahgan* et *Alakalouf* et ceux recueillis par FITZROY. — Il donne ensuite un vocabulaire méthodique de la langue *Yahgan* des environs de la baie Orange, à l'extrême S. E. de l'île Hoste. L'auteur donne, d'après sa constatation personnelle, les synonymies qui existent, souvent au nombre de 2, 3 ou davantage, pour un même mot.

Les *Yahgan* ont des noms pour tous les endroits qui peuvent servir de lieu d'habitation: *gamonnakar* (caverne, habitation), *imilouch* (toere rouge), *chouka-yagou* (herbe blanche), *onayacima* (ean à la poste), *larchaya* (baie aux récifs), etc. Parmi les noms généraux relatifs à la flore, citons en passant le mot *choun* (racine) qui a servi à former: 1^o. le mot *chouanakar* (chutte faite en racines d'arbre); 2^o. le mot *choun-ayen* (femme adultère, c'est-à-dire racine morte, desséchée, tombant en poussière dès qu'on la touche). — Les mots relatifs

aux diverses parties du corps ont été détruites et n'ont pu être remis en état. Rien que pour le pied, par exemple, il y a de nombreuses parties : le talon, l'index du pied, le dos du pied, la plante du pied, le talon, etc. Les autres parties sont les orteils du milieu. Ils n'ont de nom particulier que pour les deux derniers, qui sont comme utiles ou nuisibles. La langue *yahgan* a plus de mille qualificatifs, mais pas assez pour exprimer les degrés de patente. Mais, malgré cette multitude de termes, dans 30,000 mots, il est à remarquer que la numération ne dépasse pas le nombre 10.

Les phrases reproduites par l'auteur montrent un important développement de la langue *yahgan*. L'article n'existe pas ; le pluriel est formé par addition d'un suffixe *-yamolin* à la terminaison du singulier. Cette langue est toutefois très expressive. Les mots sont formés avec des racines modifiées par des affixes, et ces modifications se font sans interruption.

En résumé, la langue *yahgan* contemporaine donne un degré d'évolution assez intellectuelle primitive, mais à la fois un certain retardissement et une stagnation sont employés. On peut expliquer le premier fait par le développement qui fut effectué, dans l'époque non encore déterminée, cette race, soin des *Botoquitos*, cette nation ayant eu une influence sur une grande partie de l'Amérique du Sud. Quant au second, à la lenteur de cette langue et à la disparition nette d'une numérationlement complète, il peut à un temps exister, on peut l'attribuer à des défaites successives que subirent les Indiens, lors de leur exode forcé devant le flot envahisseur des *Tchambekas*, des *Tiquas* et des *Caribes*. Le découragement aussi dut s'emparer des *Yahgan* à la vue de cette vie déshéritée de la nature qu'ils durent, acculés par leurs ennemis, adopter. En 200 milles, tout en regrettant les contrées équatoriales luxuriantes du Brésil, d'où ils avaient été chassés sans espoir de retour; ces malheurs et ces tristes perspectives durent nécessairement influer sur les destines linguistiques et morales de ce peuple.

Ecriture. — Les *Yahgan* n'en connaissent aucune espèce. Les missionnaires ayant essayé d'adopter un certain alphabet pour les catéchiser en leur apprenant à lire et à écrire, leurs efforts n'ont pas donné de résultats très sensibles.

Mœurs et coutumes. — Ils se nourrissent presque exclusivement de chair de baleine ou de phoque, de poissons et d'oiseaux, cuits sous la cendre ou sur des fioches. C'est à peine s'ils prennent quelques aliments végétaux, tels que champignons, miennes d'arbre, miel de fleurs d'*embryum* et de *philia*. La poterie et les ustensiles de cuisine sont inconnus aux *Yahgan*. Ils se servent de cailloux chauffés au feu pour faire fondre la graisse et tiédir l'eau dans laquelle ils plongent ces cailloux. Ils emploient parfois les coquilles de grandes moules comme plats ou assiettes. Leurs vases à boire sont des troncs d'arbre crevés de bois de maytenus, consolidés et consus soit avec du tanin de l'alouette, soit avec de la peau de phoque, de la paubier, du jonec, soit du *tagus antarcticus*. Ils ne boivent que de l'eau qu'elle vienne des ruisseaux, des lacs ou des mares.

Leur *habitation* la plus commune est la hutte en branches ou en troncs. L'intérieur s'y vivent accroupis ou couchés, serres les uns contre les autres. Ils couchent sur des peaux et se mettent sur le corps pendant la nuit des peaux de loutre ou d'estomac.

Chaudrage. — Dans le grand foyer central de leurs huttes brûle toujours un petit feu, comme chez les *Botoquitos* et les autres grandes nations qui habitent dans l'ouest du Brésil. Ce feu, qui constitue leur seul *chaudrage*, est fait généralement d'herbes sèches, de *fagus betuloides* et du *drymis*.

Vêtements. — Ils n'en ont pas à proprement parler. Les peaux de loutre, otarie, phoque, renard, ou cormoran ne leur servent que de manteaux ou couvertures. Les femmes ont un petit folium *vitis* ou cache-pudeur appelé *machakana* ou *machayana* qui consiste en un triangle très court et étroit, suspendu entre les cuisses, en peau de guanaco dont le poil est tourné en dedans. Cet objet rappelle celui de même forme et usage, mais en terre cuite, trouvé dans l'île de Marajó (Brésil) et appelé *tambeao*, *tamatiatung* ou *tumatur ayoyabut*.

Les *Yahgan* ne portent ni *coiffure* ni *chaussure*. La pluie ou les immersions accidentelles dans l'eau de mer constituent tous leurs soins de *propreté*. — Les hommes, les femmes et les enfants portent comme *ornements* des colliers de coquilles de *photinula violacea* ou de petits cylindres d'os d'oiseaux. Une parure de fête spéciale aux hommes consiste en un bandeau en plumes de l'aigrette de héron, blanches ou grises, placé autour du front. Les femmes ont des bracelets de poignets et de chevilles en peau de guanaco. La *peinture* du visage est employée surtout par les femmes, en rouge, blanc ou noir. Il indique l'état d'esprit du moment de celui qui l'emploie, par exemple, s'il pleure un parent ou un ami, et dans quelles conditions la mort s'est produite.

Occupations. — C'est une grande affaire pour eux que la construction de la *pirogue*. On la fabrique de 5 à 6 morceaux d'écorce épaisse de *fagus betuloides*, cousus avec du fanon de baleine ou de l'ambier de jeune faguo antarctica; on la garnit intérieurement de demi cercles de baguettes. Les pagayes ont 1 mètre 50 de long. Malgré les grandes précautions prises pour les consolider et les conserver longtemps, ces pirogues ne durent que 4 à 6 mois et les naufrages sont assez fréquents.

Chasse. — Les *Yahgan* tuent le phoque, la baleine et même le guanaco avec des *harpons*. C'est leur arme de chasse la plus usitée. Il y en a de plusieurs formes. Les plus communes sont en os et de deux espèces: l'une à pointe fixe avec une rangée de dents de scie, l'autre à pointe mobile avec une seule entaille. Dans les deux cas, la pointe est adaptée à un manche de 3 à 4 mètres de long en bois de *fagus betuloides* ou de *drimys Winteri*.

Les harpons mobiles servent à la chasse des otaries qu'ils guettent de leurs pirogues. Ceux en dents de scie fixes sur le manche servent à la chasse aux oiseaux, aux loutres et sont d'un emploi plus fréquent.

Il est à remarquer, comme coïncidence curieuse, que les *Botocudos* eux aussi emploient la flèche barbelée (*taugické nigmérām*) munie de son harpon, presque toujours mortel, pour frapper les grosses bêtes.

La *fronde* des *Yahgan* de la baie Orange est presque autant un objet d'ornement pour les hommes qu'une arme de chasse ou de guerre. Malgré ce qu'en disent certains voyageurs, ils n'y sont pas d'une adresse extrême.

Pièges — *Chasse à la main.* — Ils se servent de pièges ou collets pour prendre les oies et les canards. Mais l'usage de ces engins commence à disparaître. Ils chassent aussi à l'affût, dissimulés sous des feuillages, avec un canard comme appau: ils étranglent les volatiles avec des lacets à noeuds coulants. D'autres fois ils se font suspendre par des lanières le long des falaises abruptes, et cassent la tête des oiseaux qu'ils y trouvent, entre leurs dents, sans leur laisser le temps de crier.

Arcs et flèches. — Les *Yahgan* ne s'en servent plus que rarement et seulement pour tuer des oiseaux. A Ouchouaya, siège de la mission anglaise dans le canal du Beagle, les

indigènes ont bien des flèches avec des pointes faciles à faire en verre, et non en os. Mais ils semblent les fabriquer, non pour chasser, mais pour le venement ou tout autre objet.

Les chiens de la Terre de Feu ont de grand rapport avec l'homme : le ours, le renard et le chien des Esquimaux. Ils sont aussi, peut-être plus, et davantage, ceux de la loutre (lutra felina), des guimauves, des orignaux et des renards.

La pêche (récolte de coquillages ou capture de poisson) est réservée exclusivement aux femmes. A terre elles recueillent à la main les moules qui ferment une partie de leur alimentation et dont les plages regorgent. Elles les mettent dans des paniers en os très larges (*hadjim*) ou serres (*taraman*). Pour ce qui est de la pêche en pirogue, les Fuegiennes y sont encore très habiles ; elles prennent le meduza (meduse) avec un filet avec le *kilana*, sorte de spatule à manche de bois, et le ourin (*urin*) avec une ligne de pêche ainsi que les crabes, avec la *chitru*, fourche à quatre dents. Elles pêchent aussi avec des lignes communes en *gaimon* (*Macrocyclos purpureus*), flanquées d'une perle d'os et d'un bec de plume retenant un appât. Elles sont très courageuses lorsqu'elles restent quelquefois des journées entières, sous la pluie battante.

Jeu. — Ils se pratiquent lors des visites que se rendent entre eux de groupes de *Yahgan*. La lutte courtoise *kalaka* est fort en honneur ; elle a lieu entre 2 marques. D'autres fois deux rangées d'indigènes se tiennent par le cou ; l'une d'elles doit remporter la ligne de l'autre. — Ils jouent aussi en cercle à la balle ; c'est une pelote en miette d'os de goéland bourrée de duvet bien serré. Les *Batocentes* du Brésil ont aussi une balle en os de ballon qu'on lance avec vigueur et qu'on ne doit pas laisser tomber à terre tant que dure le jeu ; ce ballon est fait de peau d'animal gonflée au moyen de la mousse qu'on a introduite. — Une autre de leurs distractions consiste dans les longues conversations assises dans les huttes ; ils y contrefont des cris d'animaux et inventent des scènes burlesques qui font rire l'assistance aux éclats.

Ils sont assez vindicatifs et enclins aux *rives* ; mais elles aiment rarement à mort d'un homme.

Coutumes de la famille — mésatme. — Les femmes accoucheant en plein air, en dehors de la présence des hommes. Les parents n'accueillent pas avec des démonstrations joyeuses la naissance de leurs enfants, quoiqu'ils les aiment et soignent bien. Les enfants *aihna* portent le nom de la localité où ils sont nés. On y ajoute *ihis*, *uhis* ou *uts* pour les garçons, *kipa* ou *milis* pour les filles. Lorsque les enfants sont grands, ces noms sont abandonnés ou se changent en *dabum*, *taum*, *tim*. Il y a en outre des surnoms.

Le temps de l'adolescence était occupé jadis pour les garçons en certaines rituelles mystiques de la *kina* ; mais cette coutume a disparu. Les filles seules sont astreintes à un jeûne lors de la puberté.

Les jeunes filles sont libres de se conduire comme il leur plaît. Le mariage n'est considéré comme définitif que lorsque les femmes sont devenues mères. Elles sont alors tenues à la fidélité à leurs maris, qui sont jaloux. Il n'y a pas de cérémonie spéciale pour le mariage.

Ils manifestent leur *deuil* par des pleurs et des gémissements. Ils tentent d'éviter tous les objets ayant appartenu au mort, dont le nom devient surnom et assez souvent appliqué à une localité.

En guise de *funérailles*, le corps, enveloppé dans de vieilles peaux de loutre ou de phoque, est enseveli, couvert de branches feuillées, dans l'amus de *esquima*. L'enterrer dans la hutte, on bien brûlé dans le bois voisin.

Le Dr. HYADES finit en traitant de l'influence de la civilisation sur les *Yahgan*. Celle apportée par les missionnaires protestants anglais depuis 1850 est très louable, mais les presque seuls effets heureux qu'elle ait pu produire, en dehors d'Ouchouaya, siège de la mission, n'ont consisté 1^o, qu'à les déterminer à secourir les naufragés; 2^o, qu'à leur apprendre à supporter patiemment la présence d'étrangers sur leur territoire. Là se borne l'action déjà fort appréciable des missionnaires, mais on eût pu en souhaiter une plus importante. — Pour ce qui est du physique, les *Yahgan* n'ont guère gagné à la civilisation: la vie sédentaire les débilité et les rend platisques. — D'après le recensement fait en juin 1884 par M. Biapens, il existait encore 1000 individus de la famille *yahgan*: en décembre 1890 ils n'étaient plus que 300! — Il est à craindre qu'avant dix ans les débris de ces Fuégiens aient été anéantis physiquement et moralement par cette nuée de hardis pionniers, de race blanche, aventuriers européens, citoyens chiliens ou argentins, qui viennent s'abattre chaque année en plus grand nombre sur la Terre de Feu pour s'y livrer à des entreprises agricoles ou chercher des gisements aurifères.

L'ouvrage se termine par une liste bibliographique de tous les documents connus renfermant des données sur les Fuégiens, de 1520 à nos jours, par ordre chronologique des voyages effectués par les voyageurs et nom de dates de publication. — Une carte ethnographique indique la localisation aussi exacte que possible des 3 peuplades distinctes.

Ce fort volume in 4^o de 422 pages est richement imprimé et orné de planches nombreuses, héliogravures ou dessins d'après nature, représentant des instruments de navigation, de pêche, de chasse, d'usage domestique et d'ornements corporels.

Conclusion. — Les résultats de cette mission, quoiqu'elle n'ait duré qu'un an et que son champ d'exploration personnelle se soit borné à la baie d'Orange et non à toute l'étendue du territoire *yahgan*, ces résultats, dis-je, sont remarquables à tous égards. C'est, comme dit l'auteur, l'exposé de ses recherches originales, de ses observations faites sur place sans aucune idée préconçue, simplement coordonnées après le retour de la mission, vérifiées par l'étude attentive des matériaux rapportés par la mission et comparées aux publications antérieures relatives au même sujet. Aussi cette partie ethnographique peut-elle être considérée à juste titre comme un document impartial, classique, de grande valeur qu'il sera indispensable de consulter toutes les fois qu'on aura à s'occuper de ces régions extrêmes du continent américain. — Cette importante publication fait grand honneur aux savants qui formèrent la mission du Cap Horn, ainsi qu'au Gouvernement éclairé qui l'a mise sous sa haute protection. La France a bien mérité de l'Américanisme en tenant à honneur de saisir encore sur le vif, de photographier pour ainsi dire, les derniers débris de cette grande race américaine qui occupa de temps précolombien une grande partie de l'Amérique du Sud. Grâce aux travaux consciencieux de la mission française du Cap Horn, les américanistes pourront désormais mieux se rendre compte des affinités intimes de cette race fuégième avec celle dont les crânes fossiles ont été trouvés dans la grotte de *Sumidouro*, dans les environs de *Lagoa Santa*, province de *Minas Geraes*, Brésil, ainsi qu'avec les fameux *Botoudos*. Ces derniers descendants des *Gagmires* ou *Aymores*, s'appellent eux-mêmes *Entdigerickmoung*, *Craemun*, *Naknanuk*, *Pajaurum* ou *Djioporocu*, et, après avoir occupé jadis une grande partie des forêts des provinces actuelles de *Minas Geraes*, *d'Esprit Santo*, et de la partie méridionale de *Bahia*, occupent actuellement les forêts vierges des affluents du *Jequitinhonha*, du *Mucury*, du *Sao Mathews* et du *Rio Doce*. La vaste famille à laquelle appartiennent les *Yahgan* a encore d'autres représentants ethniques épars dans

les affluents droit de l'Amazonie dans le *Cuadros rústicos y rurales* (*Les ruraux*) en Bolivie, au Pérou, au Chili (*América*). Auquel on peut ajouter les notes des derniers membres de cette race, y a-t-il lieu d'apprendre hautement à l'attention de l'ethnologue H. et de ses compagnons, pour renouveler et éordonner une fois de plus les recherches, désormais difficiles, si non impossibles à trouver. Quelque part il est écrit que l'homme n'a pas voulu faire d'hypothèses, souvent niques, ou pourtant possibles, mais qu'il a laissé nombreux matériaux que la race *Yahgan* ait tenu très soigneusement jusqu'à ce jour. En concert des tribus américaines précolombiennes, où du moins il y a quelque chose de précis qui nous en restent encore actuellement devient d'une tout autre importance pour la civilisation considérable qu'elle avait su atteindre.

PARIS, 11 juin 1892.

ÜBER DIE PSYCHOLOGISCHE BEDEUTUNG DER ETHNOLOGIE

von

DR. TH. ACHELES,

IN BRILMES.

Trotz aller Meinungsverschiedenheiten im Einzelnen darf es wohl als allgemeine Thatsache bezeichnet werden, dass die früheren feindseligen Beziehungen zwischen der Naturwissenschaft und Philosophie neuerdings einem freundlicheren Einvernehmen fast gänzlich haben. Es wäre überflüssig die vielfachen Gründe eines solchen Streitvertrages zu übrigens charakteristisch in der Geschichte der Wissenschaft zu wiederholten Male erörtert zu stellen, hier im Detail aufzuzählen. Allbekannt ist der unmateriale Standpunkt der missliche Hochmuth der Philosophie, dieser so schmeichelhaft als Konigin der Wissenschaften bezeichneten Disciplin, die es in ihrer souveränen Herrlichkeit verschmietete, durch eine Untersuchung der gewöhnlichen Wirklichkeit sich Raths zu erheben, obgleich er weit zurück zu dem viel citirten Spruch Schopenhauer's, durch den er eine voreilige und leichtvile Vereinigung zwischen Naturwissenschaft und Philosophie verhindern woule: „Freundschaft sei zwischen uns nicht mehr noch kommt die Freundschaft zu früher. Wenn ihr Sohn nicht trennt, wird sie nicht zur Wahrheit erkannnt“, in seltsamer Verblendung so ausgelegt hatte, es sei die Philosophie ein Annäherungsversuch, auch der gereitteren und methodisch geübteren Gegebenheiten einzutreten, herein abzulehnen. Was kommen musste, kam, eine Katastrophe so vernichtend, dass es kaum waltigend, dass ihr nicht einmal ein tragisches Mitgefühl zur Entschuldigung erlaubt wurde. Eine derartige Ernüchterung, eine solche Verstümpling trat an gegen einen so prächtigen Behandlung eines Stoffes, dass es ehrliche und wahrheitsliebende Fürscher am Aufstand auf gegen die Mitte dieses Jahrhunderts nicht für möglich hielten, dass man aus Stolze und Weltweisheit treiben könnte, ohne in den Gierich eines Charakternen zu geraten, wie es eben wie immer in der Geschichte des menschlichen Denkens und Werthes, so oft vorgekommen, um so harterer Rückschlag, die frühere Königin wurde zur verachteten Ettwein, der Sumpf der metaphysischen Speculation, welche die Welt aus dem menschlichen Leben nach dem

eigenen Bewusstseins heraus construiert hatte, machte sich jetzt ein ebenso anspruchsvoller Materialismus breit, der nur das als wirklich gelten lassen wollte, was ihm sinnlich zugänglich war. Dies naive Dogma konnte aber um so weniger Bestand haben, weil es sich in der Naturwissenschaft seine gesetzmässige Anerkennung holen musste, also in der Disciplin, welche am schärfsten die Kritik des subjectiven Scheines und des Irrthums überhaupt betrieb. Deshalb ist es so bezeichnend, dass grade aus der Naturwissenschaft heraus die Wiedergeburt des wissenschaftlichen Geistes in Deutschland erfolgte, welche die wohlfeilen Triumphe des Materialismus einer verdienten Vergessenheit entgegenführte; denn selbst die Männer, welche in diesem Kampfe als Philosophen mitwirkten, wie LÖTZE, FECHNER (um nur die Koryphäen zu nennen), waren doch von der Naturwissenschaft aus gegangen, weil diese ihnen das bewährte Rüstzeug für ihren Angriff bot. Die Psychophysik, wie sie FECHNER im Verein mit E. H. WEBER begründete und WUNDT und eine ganze Schaar anderer Männer weiter ausbauen half, ist eine so unvergleichliche That des modernen wissenschaftlichen Bewusstseins, dass allein schon um deswillen das 19. Jahrhundert Grund hat stolz zu sein. Nicht etwa weil dadurch, wie in der Epoche der Identitätsphilosophie, alle Rätsel des Himmels und der Erde gelöst, das Universum in seiner Structur und seinem gesetzmässigen Gang bis in das kleinste Triebad hinein erkannt wäre, — diese Erwartung auch nur zu hegen, geschweige denn sie als wissenschaftliches Programm zu formulieren, wäre nach dem jämmerlichen Fiasco der Metaphysik nahezu frivol gewesen — sondern eher umgekehrt, weil mit vollständiger Nüchternheit und Sachkenntniß nur (um den alten, aber vielfach missbrauchten Ausdruck KANT's zu verwenden) die Grenzen der möglichen, d. h. der uns wissenschaftlich zugängigen Erfahrung abgesteckt und damit klar und deutlich das Gebiet des positiven Erkennens von dem des blossen subjectiven Glaubens und Fürwahrhaltens getrennt war. Man konnte sich nach den früheren traurigen Erfahrungen nie mehr der thörichten Illusion hingeben, gleichsam die Entstehung unseres Bewusstseins zu belauschen und überhaupt die psychischen Erscheinungen unmittelbar zu erfassen und mit arithmetischen Grössen zu bestimmen. Vielmehr musste sich die ganze Sorgfalt darauf richten, den gesetzmässigen, aber eben noch nicht immer und überall constatierten Zusammenhang unseres körperlichen und geistigen Lebens, namentlich bezüglich der Sinnesempfindungen, mathematisch zu fixieren. Lassen wir FECHNER selbst sprechen, der den Begriff der Psychophysik so definiert: „Wir verstehen darunter eine exacte Lehre von den functionellen oder Abhängigkeitsbeziehungen zwischen Körper und Seele, allgemeiner gesprochen: zwischen körperlicher und geistiger, physischer und psychischer Welt“. Kein verwegener Anspruch mehr auf den Besitz transzendenter Schätze, auf die Erkenntniß der Substanz, der Seele an sich u. s. w.; ebenso war die vergebliche Arbeit der früheren sog. empirischen Psychologie aufgegeben, um durch ein immer eindringlicheres Studium der eigenen Persönlichkeit geheime Aufschlüsse über das Wesen des Ich zu erhalten, während das positive Resultat dieser gepriesenen Selbstbeobachtung nur darin bestand, dass der aufmerksame Beobachter, je schärfer und angestrengter er zu Werke ging, thatsächlich Nichts erfasste, sondern gleichsam in die blaue Luft hinausstarnte. Aber bei aller Hochachtung, welchen wir den Leistungen der Psychophysik oder der experimentellen Psychologie schulden, bleibt doch der Natur der Sache nach ein Mangel bestehen, den auch z. B. WUNDT offenherzig zugiebt: „Unsere psychologischen Experimente wenden sich an das Bewusstsein des entwickelten Menschen; sie versagen selbstverständlich überall da, wo ein verständnisvolles Eingehen auf die Absichten des Psychologen nicht vorausgesetzt werden kann. Ueber die psychische Entwicklung erfahren

wir durch sie wenig. Auf die psychischen Störungen wird ihre Anwendung natürlich begrenzt; die Natur tieferer Störungen wird sie weniger in der praktischen Untersuchung als durch die Nachweisung der Veränderungen mittheilen, welche die Mutter und Entstehung derselben begleiteten. Vor Allem aber ist das psychologische Element auf die Zergliederung verhaltensmässig elementarer Vorgänge am zweckmäßigsten. Keine andere Wissens-, Erinnerungsart ist mir im geringen Umfange vermöge des technischen Verfahrens dieser einfachen Vorgänge zu vertolzen. Daraus bleibt ihm die Entwicklung der elementaren Denkprocesse, sowie der höheren Gefühl- und Triebformen verblieben, um so mehr, als es lassen sich über die aussere, zeitliche Auseinandersetzung auch diese Processe nach den reichenden Beobachtungen ausführen." (Eschy, p. 115). Es wird von demnach Processe gesagt, die nicht anderweitig gelingt, über diesen ganzen Complex im einzelnen zu schreiben, was nicht völlig zutreffend mit dem allgemeinen Namen "Erinnern" bezeichnet, und die eine Entwicklung aus der dunklen Werkstatt des Unbewußten im automatischen Wege nicht zugänglich ist, einen sicheren Aufschluss zu erhalten, der freilich in den verschiedenen Bereiche der individuellen Psychologie gesucht werden darf.

Wenn ich vorher der Naturwissenschaft den wesentlichsten Anteil an der Relevanz in einer kritisch begründeten Weltanschauung zuschreibe, so versteht es sich leicht, warum ich das nur geschehen konnte, indem sie selbst von den Ideen der Philosophie beeinflußt war; nur die freilich häufig missverstandene Ablehnung an Kavvī konnte unter Berücksichtigung des seitdem erheblich vermehrten Materials die Prinzipien zu einer induktiven, und so weit möglich objectiven Erkenntniß der Dinge ermöglichen. Das erhellt schon ausgesesehen von den bereits erwähnten Denkern und den philosophisch geschulten Vertretern der modernen Sinnesphysiologie, wie JON. MÜLLER, HELMHOLTZ u. A. — aus dem Umstand, dass der Begründer des neuern Realismus, HERBART es war, welcher mit Nachdruck auf die Fortbildung einer breiteren, umfassenderen Basis für die Psychologie hinwies. Nicht nur die Summe des geistigen Lebens (so führt er seine Gedanken aus), sondern sie im Denken enthalten, ist ursprünglich Gemeingut, das sich durch die Sprache Allen mittheilt, sondern auch der Wille des Menschen, der sich nach den Gedanken richtet, die Entschließungen, die wir fassen, indem wir auf das, was Andere wollen, Rücksicht nehmen, geben deutlich zu erkennen, dass unsere geistige Erkenntniß ursprünglich von gesellschaftlicher Art ist. Unser Privatleben ist nur aus dem allgemeinen Leben abgesondert, in welchem es seine Entstehung, seine Hilfsmittel, seine Bedingungen, seine Richtsinn unbedingt finden wird. Es leuchtet aber ein, dass das ganze Gewebe des gesellschaftlichen Lebens nicht nur aus den Faden besteht, welche die Individuen spannen, sondern dass es eben auf dieselbe Weise zusammenhangen muss, wie die Individuen ihre eigenen Gesetzlosen Gesinnungen, Entschließungen verknüpfen; denn es wird eben von ihnen verlangt, dass ausser ihren Geistern ist es gar nicht vorhanden. (Werke IX, 203 ff.). Leider hat es H. nicht diese äußerst fruchtbare Perspektive nicht weiter verfolgt, aber wohl hingen wiederum Keime bei seinen Fortbildnern, den Begründern der Volkerpsychologie. L. STEINHALT, zu schönster Blüthe entfaltet. Der alte aristotelische Gedanke, dass der Mensch von Natur ein sociales Wesen sei, wird hier an den Ausgangspunkt des Prinzips gestellt: „Die Psychologie lehrt, dass der Mensch durchaus und seinem Wesen nach gesellschaftlich ist, d. h. dass er zum gesellschaftlichen Leben bestimmt, weil er nur in der Einheit mit Seinesgleichen das leisten und werden kann, wie er zu einem anderen Menschen nicht sein eigenes Wesen bestimmt ist. Auch ist in der That kein Mensch ohne Wohlwollen

rein es sich geworden, sondern nur unter dem bestimmenden Einfluss der Gesellschaft, in der er lebt. Jene unglücklichen Beispiele von Menschen, welche in der Einsamkeit des Waldes wild aufgewachsen waren, hatten vom Menschen Nichts als den Leib, dessen sie sich nicht einmal menschlich bedienten; sie schrien wie das Thier und gingen weniger als sie kletterten und krochen. So lehrt traurige Erfahrung selbst, dass wahrhaft menschliches Leben, geistige Thätigkeit nur möglich ist durch das Zusammen- und ineinander-Wirken der Menschen. Der Geist ist das gemeinschaftliche Erzeugniss der menschlichen Gesellschaft. Hervorbringung des Geistes aber ist wahres Leben und die Bestimmung des Menschen; also ist dieser zum gemeinsamen Leben bestimmt und der Einzelne ist Mensch nur in der Gemeinsamkeit, durch die Theilnahme am Leben der Gattung." (Zeits. f. Völkerps. 1, 3). Und weiter: „Es verbleibe also der Mensch als seelisches Individuum Gegenstand der individuellen Psychologie, wie eine solche die bisherige Psychologie war; es stelle sich aber als Fortsetzung neben sie die Psychologie des gesellschaftlichen Menschen oder der menschlichen Gesellschaft, die wir Völkerpsychologie nennen, weil für jeden Einzelnen diejenige Gemeinschaft, welche eben ein Volk bildet, die absolut nothwendige ist. Einerseits nämlich gehört der Mensch niemals bloss dem Menschengeschlechte als der allgemeinen Art an und andererseits ist alle sonstige Gemeinschaft, in der er etwa noch steht, durch die des Volkes gegeben. Die Form des Zusammenlebens der Menschheit ist eben ihre Trennung in Völker und die Entwicklung des Menschengeschlechts ist an die Verschiedenheit der Völker gebunden." (p. 5). Es erhellt aus diesen Ausführungen, dass wir es hier gleichsam mit einer Culturgeschichte idealen Stils zu thun haben, nicht so sehr der Menschheit als soleher, sondern der einzelnen Völkergruppen, wie sie die vergleichende Sprachforschung kennen lehrte. Die Völker werden betrachtet als Organismen und in und an ihnen das gesetzmässige Wachsthum der grossen psychischen Factoren, der Sprache, Religion, Sitte, Recht und Kunst genetisch erfasst. Unlängst schon ein bedeutender Fortschritt gegen früher, z. B. gegen den rationalistischen Irrthum Rousseau's, der die Gesetze des socialen Lebens in seinem „contrat social“ aus einem ad hoc geschlossenen Vertrage ableitete, oder gegen die speculative Auffassung, welche den ganzen Reichthum der moralischen Ideen aus bestimmten apriorischen Elementen entwickelte. Dennoch bildet der sprachliche Zusammenhang für diese ganze Perspective den leitenden Faden und nur in den seltensten Fällen hat es die völkerpsychologische Vergleichung gewagt über diese ethnographischen Schranken hinauszugreifen.

Diesen Standpunkt einer generellen Psychologie hat nun die moderne Ethnologie aufgenommen und zu einer Entwicklungsgeschichte des menschlichen Bewusstseins auf allen seinen Stufen und in allen Formen, sei es Religion oder Mythologie, Recht oder sonst ein organisches Erzeugniss unseres psychischen Lebens, erweitert. Vielleicht erregt es Anstoss, wenn in dieser allgemeinen Charakteristik die ideellen Aufgaben der Ethnologie in den Vordergrund treten; aber indem wir den genaueren Nachweis dieser Fassung für später verschieben müssen, wird soviel doch von selbst einleuchten, dass die Bestimmung der Ethnologie mit der blossen anatomischen und physiologischen Untersuchung der Menschenrassen nicht erschöpft ist. Sehen wir uns z. B. die Definition darauf an, welche der bekannte Linguist und Ethnograph, Fr. MÜLLER von dieser Disciplin aufstellt: „Während die Anthropologie den Menschen als Exemplar der zoologischen Species *Homo sapiens* nach seinen physischen und psychischen natürlichen Anlagen betrachtet, fasst die Ethnologie den Menschen als ein zu einer bestimmten, auf Sitten, Herkommen beruhenden, durch

gemeinsame Sprache gemeinten Gesellschaftsgelehrten. Indien zumal (CV. 2. Ethnogr.) deutlich genug hebt sich in den letzten angeführten Momenten der geschilderten Typen wieder aus, und um diesen Punkt jedem Zweiter zu entlocken, ist es nicht unumstösslich vielfach von einer psychischen Anthropologie. Aber was mich von Anfang an einer Betrachtung an als charakteristisches Symptom für die Untersuchung anderer Wissenschaften festgehalten werden muss, das ist ihre soziale, oder wenn man so will, politische Basis. Man braucht deshalb noch nicht mit dem Grunde des Proletariats und Antiproletariats die Menschheit als ein organisches Ganze zu betrachten, um dem nachdrücklich nach dieselben Stufen und Entwicklungsprozesse zu verfolgen und, zweitens, eine vergleichbare Form (ontogenetisch) am Individuum wiederholen. Ebensoviel schreibt einer der ersten die Nöthigung ein, wie Schurz und Linnewall wiedern, die Gesellschaft als einen Organismus zu lassen und nicht mehr unter dem Gewande von Analogien, sondern in einer Ernsthaftigkeit eine Gewebedlehre der menschlichen Gesellschaft zu entwerfen. Doch ist am vielmehr, welches für die Auflösung der Ethnologie entscheidend ist, die Theorie der sozialen Natur des Menschen, der Gesellschaftswesentlichkeit, wie Bopp sie sagt, eine Ueberzeugung, dass über diese letzte erreichbare Grenze unserer wissenschaftlichen Erkenntnis nur mehr oder minder zweitliniente Hypothesen hinaus führen, aber die erneute Mühe lohnt weitautig zu discutieren. Immer und überall zeigt sich uns der Mensch so soziallich organisiert, und sei es noch so locker und flüchtig; gerade so wenig wie der *cosmopolis* rerum natura den bekannten Homerschen Krieg Alles gegen Alles (294) aufzuzeigen würde ja nothwendiger Weise schliesslich Alles aufzugeben, — ebensoviele wie ein atomistisches Conglomerat von völlig beziehungslosen Individuen oder gar ein *cosmopolis* der vernunftloser Urmensch, dem es im Laufe der Zeit plötzlich entscheide ob er sich mit anderen Seinesgleichen einzulassen. Wie schon früher bemerk't, der Satz des großen alten Weltweisen, den dieser theoretisch anticipirt hatte, ist durch die moderne Völkerkunde vollauf bestätigt worden, und die Thatsache, dass das geistige Leben, wo es auf der Erde Planeten zuerst erscheint, nur als soziales Ergebniss der verschiedenartigsten Prozesse betrachtet werden kann, bildet das unerschütterliche Fundament der ganzen ethnologischen Forschung.

Da unsere Disciplin nur ein Zweig an dem gewaltigen Baum der Naturwissenschaften ist, so bedarf es keiner besonderen Begründung, dass ihre Basis und ihre Vertheilung auf Grundlage der Erfahrung ruhen; ebenso würde es überflüssig sein, diese als stete Arbeit im Einzelnen stufenweise zu schildern. Nur in grossen Zügen möge es mir gestattet sein, diesen eigenthümlichen Charakter der Ethnologie zu beleuchten, und zwar nicht, weil er ein wichtiges Hilfsmittel der Untersuchung, seiner interessanteren psychologischen Seite halber, betonen werde; ich meine die auch in der Zoologie vielfach mit Glück verworfene rudimentären Erscheinungen, oder wie nach Tynor der gewöhnliche Ausdruck der *survivals*. Die Völkerkunde hat selbstredend einen streng empirischen Charakter, und ist angewiesen auf die Berichte der Reisenden und sonstige literarische Quellen, welche Ueberlieferungen, welche ihr über irgend welche dem sonstigen Charakter innewohnende Stämme näheren Aufschluss verschaffen können. Daher ist es verständlich, zweitens, dass der Schöpfer der Ethnologie, wenigstens in Deutschland, Adolf Bastian, und seine ersten Mitarbeiter seinen Maßnruf erschallen lässt, die notlügen Materialien aus den fernsten Kontinenten erst zu sammeln, ehe es zu spät ist. Denn wie es seitdem in den spannenden Reisen es erlebt, und wie die letzten Forscher es z. B. in Afrika und Amerika,

unerträglich rafft der Hauch unserer höheren Civilisation die zarten Blüthen der originalen Gesittung auf einer niederen Entwicklungsstufe dahin, bis die moderne Cultur den ganzen Erdball mit ihren monotonen, gleichförmigen Zügen bedeckt hat. Doch wie manchmal reisst der verbindende Faden einer gemeinschaftlichen Ueberlieferung ab, sodass wir nur noch die unverständlichen Bruchstücke in der Hand haben, wie oft führt uns die Forschung über die Zeiten der, von der hellen Sonne geschichtlichen Lebens beleuchteten Perioden in die pfadlose Nacht prähistorischer schrift- und geschichtsloser Zustände. Wo bleibt da die geordnete Berechnung des Geschehens, die Chronologie? Allerdings verschwindet in dieser Perspective dies für die historische Betrachtung unerlässliche Instrument, und es ist nicht unwichtig, dass man sich diesen Umstand gleich von vorne herein klar macht. Denn so unentbehrlich die Chronologie für die an die topographische und zeitliche Darstellung gebundene Geschichtsschreibung ist, so völlig unnütz und widersprechend ist sie für die sämtlichen Entwicklungsstufen der ganzen Menschheit umfassende Ethnologie. Während dort der Schwerpunkt der Untersuchung auf den isolierten Völkergruppen ruht, deren organisches Leben naturgemäß sich innerhalb bestimmter zeitlicher Epochen abspielt, verlässt die Ethnologie ja diesen ethnisch begrenzten Zusammenhang und verfolgt nur das Wachsthum z. B. irgend einer Sitte oder eines Rechtes, einerlei wo und wann es sich findet.

Am einleuchtendsten wird dies Verhältniss bei der vergleichenden Rechtswissenschaft, aber nicht nach der bisherigen, etwa auf das römische Recht und einige Ausläufer beschränkten Auffassung, sondern nach der über den ganzen Erdball sich erstreckenden ethnologischen Perspective. Einer der emsigsten Forscher speciell auf diesem Gebiete, H. Posz vertheidigt sich gegen die gewöhnlichen Angriffe, die namentlich von den exacten Historikern ausgehen. so: „Man hält mir vor, dass ich den verschiedensten Rassen aus den verschiedensten Culturzeiten Angehöriges zusammenstelle, während es nach Ansicht meiner historischen Gegner wissenschaftlich unerlässlich ist, nach Rasse, Völkerzweig, Volk und Stamm, nach Jahrhunderten und Jahrzehnten genau zu sondern. Dies würde richtig sein, wenn es sich bei meinen Arbeiten bereits um Detailforschungen handelte. Es liegt mir aber daran gewisse Erscheinungen zu constatieren, welche auf der Basis der überall gleichmässig wirkenden menschlichen Natur überall gleichmässig sich zeigen. Hierfür sind Rasse, Völkerzweig, Volk und Stamm vorläufig ganz gleichgültig. Ich beabsichtige nur das, was im ganzen ethnischen Gebiet gleichmässig auftritt, in den Grundzügen festzustellen und durch einzelne Beispiele zu illustrieren, welche, obgleich sämtlich nach Rasse, Volk und Stamm individuell, doch eine allgemeine Bedeutung haben, indem sie in verschiedenen Färbungen stets das wesentlich gleiche Organisationsprincip zum Ausdruck bringen. Es ist auch vollkommen gleichgültig für mich, in welches Jahrhundert oder in welches Jahrzehnt derartige Bräuche fallen, das die Chronologie nur für die Entwicklung in einem einzelnen ethnischen Gebiete eine Bedeutung hat, nicht aber für das Gesamtgebiet des Völkerlebens, in welchem stets alle Entwicklungsstufen neben einander liegen, in welchem man bei einer Völkerschaft, welche heute lebt, dieselbe Erscheinung wiederfindet, welche man bei einer anderen ein paar tausend Jahre vor Christi Geburt wahrnimmt.“ (Bausteine f. e. allg. Rechtswissenschaft 1. 17 ff.). Wie dieser Grundsatz sich bewahrheit hat (z. B. in Beziehung auf manche, von dem exclusiven griechisch-römischen Standpunkt belächelte Erzählungen des alten HERODOT), wie noch alltäglich derartige überraschende Parallelen des sozialen Lebens sich aus den entlegensten und historisch zusammenhangslosesten Erdenwinkeln einstellen, das weiss Jeder, der überhaupt in die Werkstatt der Ethnologie je einen Blick geworfen hat. Aber

mit dieser comparativen, psychologischen Methode ist die Arbeit noch nicht durchgeführt; denn wie schon oben berührt, fehlen oft solche oder wenigen wenige Anzahlen, der Forscher steht vor einem, für sich genommen, wertlosen, verhüllten Bruchstück eines organischen Prozesses; aber um irgend einem charakteristischen Vomtum wieder in die ganze Reihe der fehlenden Glieder zu ergänzen. Die ehemalige Entdeckung der einzigen Naturwissenschaft hat, wenigstens für die prächtigen Verhüllungen, einen weit schattende Blick unseres Schillers gehabt, der sich in einer bekannter an einer anderen Antrittsrede in Jena über diesen Punkt so ausspricht:

„Da die Tradition zunächst für den Forscher die wesentlichste Quelle seiner Disposition ist, so ergibt sich zu Folge der vielfachen Lücken der Überlieferung ein starker Mangel an Beobachtungsmaterialien, und es kann kein Verhältniss zwischen dem Gang der Welt und dem der Weltgeschichte hergestellt werden. Unsere Weltgeschichte ist etwas Anderes als ein Aggregat von Bruchstücken, welche auf nie den Namen einer Wissenschaft verdorben. Jetzt also kommt die der geschichtlichen Vorstellung zu Hilfe, und indem er diese Bruchstücke durch künstliche Bindungen zusammenfügt, erhebt er das Aggregat zum System, zu einem verhülltmässig zusammengesetzten Ganzen. Seine Beglaubigung dazu liegt in der Gleichlängigkeit und Unveränderlichkeit der Einheit der Naturgesetze und des menschlichen Gemüthes, welche Einheit für uns zeigt, dass die Ereignisse des entferntesten Alterthums, unter Zusammenschluss anderer Bruchstücke von Aussen, in den neuesten Zeitlängen wiederkehren, dass also von den neuen Zeiten Erkenntnissen, die im Kreise unserer Beobachtung liegen, auf diejenigen, welche sich in gesetzlose Zeiten verlieren, rückwärts ein Schluss gezogen und einiges Licht vertheilt werden kann. Aber freilich fühlte am Ende des vorigen und dem Anfang dieses Jahrhunderts ein unangänglich nothwendige Material für diese bedeutsame Reconstruction; auch hierzu gaben es die glänzenden Entdeckungen der Naturwissenschaft in ihren verschiedenen Zweigen, der Zoologie, der Physiologie, Geologie u. s. f., welche die Tragweite dieses mest wichtigen Hilfsmittels zur widerspruchlosen Anerkennung brachten. Denn heutzutage zweifeln wir nicht mehr an der wissenschaftlichen Wahrheit z. B. des Satzes, dass die Menschengeschichte (die Phylogenie) sich entsprechend, nur umständlich vielleicht, wieder in der individuellen Entwicklung in der Ontogenese, oder dass die verschiedenen Phasen der Geschichte unseres Planeten enthalten, oder dass die Struktur des gestorbenen Himmels von heute dessen weltgeschichtliche Entstehung in sich schliesst. Das Ausserdem sind die Anwendungen des einen umfassenden Entwicklungsgesetzes, welches erstmals die gesamte gesamle Wirksamkeit alles kosmische Sein bedingt. Denselben Grundsatz hat die Ethnologie mit grösstem Erfolge zu eigen gemacht, und es ist ihm gelungen, aus reichenden Materials gelungen unter dieser vergleichenden Perspektive die verschiedensten und widersprechendsten Erscheinungen, die jeder spezifisch historischen Epoche gegenstand waren, widerstreben, mehr oder minder glücklich zu erklären. Die Cradle of the Human Kindheit, die auf den ersten Blick so befremdlichen Formen des Mutterthums, die in den Zwischenzeiten der heranwachsenden Jünglinge, der Kanibalismus und andere Formen des Völkerlebens mehr, welche bislang mit der nichtssagenden Form der Geschichtsschreibung zu werden pflegten, erwiesen sich in dieser Betrachtung als natürliche Phasen einer organischen Entwicklung, die nur deshalb so lange unverstehen blieb, weil sie keine erklärenden Analogien fehlten. Diese stellten sich aber in der That in der menschlichen Rasse und ihrer Organisation auf allen Punkten des Organischen und des sozialen Lebens in den Hauptzügen als unverstummene Stimme. Nur die

sich diese Gleichartigkeit der Structur in der Entwicklung des Rechts constatieren, obwohl auch die religiösen und bis auf einen gewissen Grad, auch die aesthetischen Vorstellungen in ihren primitiven Formen über alle topographischen und geschichtlichen Schranken hinweg eine seltsame Verwandtschaft zeigen. Es sei uns deshalb verstattet, um die psychologische Bedeutung der Ethnologie möglichst klar zu veranschaulichen, die vergleichende Rechtswissenschaft auf ethnologischer Basis mit flüchtigen Zügen zu skizzieren.

Die Jurisprudenz, wie sie heutzutage noch meist betrieben wird, trägt einen specifisch historischen Charakter und beschränkt sich somit auf die litterarischen Ueberlieferungen der sog. Geschichtsvölker; für uns namentlich ist der Zusammenhang mit der classischen römischen Welt entscheidend. Alles, was ausserhalb derselben steht, namentlich aber das sociale Leben der schriftunkundigen Naturvölker, wird ohne Weiteres von der Behandlung ausgeschlossen und der Geographie, Ethnologie oder gar einem blossem Curiositätenaufputz zugewiesen. Die psychologische Construction nimmt der spekulativen Neigung gemäss ihren Ursprung von der unerschöpflichen Tiefe des eigenen Bewustseins oder um es etwas geheimnissvoller erscheinen zu lassen, des metaphysischen Ich, diesem imaginären Centralpunkt der ganzen Welt. Diese individualpsychologische Methode ist aber, wie wir uns schon früher überzeugten, ganz und gar unzulänglich, schon deshalb, weil sie mit bloss fictiven Grössen rechnet und das Individuum als den Anfang des psychischen Lebens überhaupt ansieht. Dagegen bedarf es nun nur der Erinnerung, dass unser individuelles geistiges Sein offenbar nicht der Quell, sondern nur das Erzeugniß einer viel allgemeineren psychischen Thätigkeit ist und dass somit Seele und Ich sich durchaus nicht decken. Wie die Untersuchungen der experimentellen Psychologie und die Erfahrungen der Psychiatrie es anderweitig bestätigen, so ist auch sociologisch das Ich nicht der titanenhafte Schöpfer, wie ihn der Idealismus gern ausmalt, sondern das Entwicklungsproduct von psychischen Kräften, die weit über das Gebiet des persönlichen Lebens hinausgreifen. Unter dieser Perspective ist die Geschichte des menschlichen Gattungslebens oder der socialen Entwicklungsformen der concrete Niederschlag aller dieser unbewussten seelischen Thätigkeiten, die in dem Individuum pulsieren, ohne zu klarer Anschauung gekommen zu sein, und deshalb enthält jener Process den Schlüssel für die Lösung von Problemen, die uns direct, auf individualpsychologischem Wege, nicht zugänglich sind. Trotzdem auch die vergleichende Rechtswissenschaft schliesslich auf das Individuum zurückgreifen muss, auf ein gewisses, nicht weiter ableitbares, formelles Gefühl, im gegebenen Falle Recht von Unrecht unterscheiden zu können, so geht sie doch aus bei ihrer ganzen Betrachtung von der socialen Entstehung des Rechts, und dieser Gesichtspunkt kann gegenüber dem solitären Standpunkt der Sprachforschung nicht genug betont werden. Denn es ist an sich klar, dass es der Mensch bei einer dauernden Isolirung niemals zu rechtlichen und sittlichen Vorstellungen gebracht haben würde. Das Recht ist vollständig ein sociales Product, so sehr dass sich selbst die Begriffe und Anschauungen in dieser Sphaere bei verschiedenen Nationalitäten trotz gleicher geistiger Entwicklung immer nur so weit decken, als die übrige Organisationsform sich entspricht. Das ist desto mehr der Fall, je weniger sich irgend ein ethnisches Gebilde differenziert und je mehr es demnach den ursprünglichen Typus bewahrt hat, den wir nach den übereinstimmenden Berichten bei allen Völkern des Erdballs an den Anfang dieser socialen Entwicklung setzen können, nämlich jene mit stark communistischen Zügen ausgestattete, durch die Blutseinheit verknüpfte Friedens- oder Geslechtsgenossenschaft. So wird es verständlich, weshalb für eine solche genetische, auf alle Völker unserer Rasse

sich erstreckende vergleichende Recht wie ein chafft, nach die Erb- und nicht die im geächteten Stammes inferiorer Gesittung so ungemein wichtige und heilige ist, wie B. es verfügt, für die Ethnologie das, was die Kryptogenen für die Bedeutung von Recht und Moral nicht nur dies, die Entstehung des Recht — soweit das überhaupt möglich ist — erläutert war, auf der Basis einer derartigen comparativen Jurisprudenz gleichzeitig, oder eben zu gleicher Zeit über den vielfach so verkannten Zusammenhang zwischen Recht und Moral. Wie sehr es viel ist für eine mehrterne, induktive Forchung unterstreitend, dass sie nicht nur eine unwandelbare, überall und immer sich selbst zu die höchste, allgemeine Regel ist, welche eine bestimmte, apriorische Rechtsform vor kommt. Berücksichtigt man diese Feste und als solche durchaus relativist Natur, dann abhängig von der Beobachtung verschiedenartigen Organisations, denen sie ihren Ursprung verdanken. Dann kann man eben Widersprüche der Anschauungen auf den verschiedenen Entwicklungsstufen des Menschen leicht um so unverträglicher, wenn man die erklärenden Mittel zu den fortwährenden und wechselnden Extremen neben einander stellt. Deshalb wird es auch evident, dass die verschiedenen Phasen dieses organischen Prozesses sich Verhältnissmaß zu einander zuordnen können; zwischen Recht und Moral zeigen kann, dass eigentlich beide Sphären zusammenfallen, weil eben eine individuelle persönliche Verantwortlichkeit und Zuständigkeit nicht existiert. Der für uns so prägnante Gegensatz zwischen außen, durch die Strafe oder Sanction garantirtem Recht und der inneren, auf der ganzen Wertinschätzung beruhenden moralischen Überzeugung stört den Frieden der primitiven Gesellschaftsgenossenschaften nicht; hier schlummern noch die gewaltigen Conflikte, welche unser modernes Leben aufregen und für viele tragische Katastrophen den realen Hintergrund bilden.

Nach diesen Ausführungen wird der frühere Ausdruck, dass das letzte Ziel der Ethnologie eine Entwicklungsgeschichte des menschlichen Bewusstseins sei, nicht mehr chimärisch und unzutreffend scheinen; denn in der That erzählen uns die einzelnen Szenen unseres sozialen Lebens eine zusammenhängende Geschichte unseres Geistes, welche wir in diesen Erscheinungen condensiert hat. Und dasselbe ist der Fall in allen abgegrenzten Bereichen, wo der ethnologische Standpunkt zur Geltung kommt; auch die weitverbreitete Behandlung der religiösen, mythologischen und ethischen Ideen gehört aus des Mutterlande einer exakten, naturwissenschaftlichen Psychologie, wie sie frühere Zeiten nicht kannten. Anstatt uns in unfreihafte, dialektische Streitigkeiten einzubauen über das Vorhandensein der sog. einzelnen Seelenvermögen, über den Ursprung des Geistes, ethisch, psychisch, empirische und intelligible Ich u. s. w., befinden wir uns hier in einer Welt der Tatsachen. Thatsachen, die uns weitgehende Aufschlüsse über Probleme verschaffen, auf welche die Wissenschaft keine Antwort wusste. Man wird auch nicht erwarten, dass die Entwicklung dieser Disciplin hier im Zusammenhang schindere, aber meine These ist, dass sie historisch lückenhaft sein, wenn ich aus der grossen Reihe der verlorenen Elternstämme wenigstens nicht einen hervorheben wollte, den man mit Recht den Begründer der Ethnologie in Deutschland nennen könnte, ich meine A. BASTIAN. Schon von Anfang an stand sein Ziel und die Begründung seiner Wissenschaft klar erkannt, und er kannte das gesuchte Ideal — soweit das in der Kraft eines Einzelnen liegt — auf seinen weiteren Reisen zu verwirklichen. Gereift in der strengen Schule des Naturwissenschafts, so wie er es erfasste er mit scharfem Blick den Punkt, von dem aus eine zweckmässige, für den modernen, so vielfach zerrissenen und pessimistisch angestrebten, Wissenschaftsweg zu gehen musste, das war die Psychologie. Sie darf nicht mehr eingeschlossen werden in

ersten grösseren Werk: Der Mensch in der Geschichte) jene beschränkte Disciplin bleiben, die mit unterstützender Herbeiziehung pathologischer Phänomene, der von den Irrenhäusern und durch die Erziehung gelieferten Daten sich auf die Selbstbeobachtung des Individuums beschränkt. Der Mensch, als politisches Thier, findet nur in der Gesellschaft seine Erfüllung. Die Menschheit, ein Begriff, der kein Höheres über sich kennt, ist für den Ausgangspunkt zu nehmen, als das einheitliche Ganze, innerhalb welches das einzelne Individuum nur als integrierender Bruchtheil figurirt. Der in die Vorzeit zurücksschauende Blick folgte dem gegebenen Faden der Tradition, so weit sie ihm einen deutlichen Weg vorzeichnete, bis zu der Blüthezeit einer Literatur, zur Ausbildung der Schrift, die erst dauernde Ueberlieferungen zu bewahren vermochte, und die lange Reihe der Vorstadien übersetzend, die der Menschengeist überwunden haben musste, ehe er diese Höhe erstieg, schloss er, von ihrer Helle geblendet, mit einer Urweisheit ab, von der später nur ein Herabsinken möglich war. So gab die Geschichte bisher den Entwicklungsgang einzelner Kasten statt den der Menschheit, das glänzende Licht das von den Spitzen der Gesellschaft ausströmte, verdunkelte die Breitengrundlage der grossen Massen, und doch ist es nur in ihnen, dass des Schaffens Kräfte keimen, nur in ihnen kreist des Lebens Saft. Nur in den Wurzeln, die aus dem Mutterboden ihre Nahrung saugen, nur in den zuführenden Gefässen lebt ewig jung die schaffende Natur, und nur im Durchschnittsmenschen mögen wir noch im Augenblick des Werdens die Gestaltungsfähigkeit des Geistes treffen, die in Dogmen und Systemen schon zum Absterben verknöchert ist."

Der innere Organismus des philosophischen Werdens kann einzig in der Psychologie erkannt werden, der Psychologie, die nicht allein die Entwicklung des Individuums, sondern die der Menschheit verfolgt, die sich auf der Basis der Geschichte bewegt. (Mensch i. d. Gesch. I. Vorr. p. XI.) Was versteht nun unser Gewährsmann unter der naturwissenschaftlichen Psychologie im besonderen Sinne? Nun das kann nach unserer Erörterung nicht mehr zweifelhaft sein: es ist die inductive, auf dem umfassenden Material der Ethnologie begründete Untersuchung im Gegensatz zu der früheren, deductiven Speculation, welche wohl gar den Widerspruch mit der Erfahrung dadurch beseitigte, dass auf diese Weise die Wahrheit des metaphysischen Dogma's vollends erwiesen sei. Dass diese empirische Forschung nur möglich ist auf einem thunlichst breiten Fundament, auf einem alle Völker der menschlichen Rasse umfassenden Material, bedarf ebenfalls keines besonderen Nachweises. Weil aber lediglich und allein die exakte Methode der kritischen Naturwissenschaft maassgebend ist, so protestiert BASTIAN mit Recht gegen die verhängnissvolle Ueberschreitung dieser klaren Grenze, gegen die bedenkliche Eimmischung fragwürdiger Hypothesen und glänzender Glaubensansichten, wie sie — übrigens eine merkwürdige Nemesis der philosophischen Speculation — auch in die Naturwissenschaft wohl Eingang gefunden haben. Namentlich gilt das den so beliebten Ursprungstheorien: „Sog. Ursprung, in welcher Beziehung immer herangezogen, involviert stets einen Sprung aus dem Unbekannten, und sein Product (als ein naturwissenschaftlicher *dens ex machina*) wird unter den inductiven Relationen des deutlich gegebenen der, der Kinderstube und ihren Spielereien entwachsene Naturforscher beim Zurückgehen auf einen Anfang ebensowenig zu verwenden Lust verspüren, wie metaphysischen Gedankenflügen zu folgen.“ (Zur naturwiss. Behandlungsweise der Psych. p. 45). Hier bildet die Thatsache der sozialen Existenz des Menschen, oder um den BASTIAN'schen Ausdruck zu gebrauchen, seiner Gesellschaftswesenheit das feste Bollwerk gegen jede speculative Dichtung. Je mehr nun im Lauf der Zeit das Material anwuchs,

desto mehr zeigten sich, wie schon früher erwähnt, »wie eingetützt« jene Erscheinungen in der Religion, im Recht, in der sozialen Entwicklung usw., und diese fassen erst in ihrer Gesamtheit genommen den Typus des menschlichen Geistes auf, einen ersten primitiven Regungen erkennen. BASTIAN, der in seiner Person nicht gleich am ersten Prozess veranschaulicht, schildert denselben folgendermaßen: »Als mit Begeisterung dieser Forschung in der Ethnologie das darin gesammelte Material sich zu vermehrten und zu wachsen und zu wachsen, wurde die Aufmerksamkeit bald geteilt durch die Gegenstreuigkeit und Uebereinstimmung der Vorstellungen, wie sie aus den verschiedenen Gezeiten, die mit einander deckten, unter ihren localen Variationen, früher war man durchaus, und manchmal bei oberflächlicher Betrachtung getäuscht worden, mit naherem Erkunden jedoch sich bald jedoch die nur Local bedingte Farbung von dem überall gleichartigen und überall wal tenden Gesetz scheiden. Aufangs war man noch geneigt, wenn trappettig, vom Zufall zu sprechen, aber ein stets wiederholter Zufall negirt sich selbst. Dann wunderte man sich über die curiosen Sonderbarkeiten der Coïncidenzen und bald war, wie immer, der zornige Baustrieb bereit, seine Hypothesen aufzustellen, in Uebertragungen und Kunstreihen monströs Völkerbeziehungen schürzend. Dies war der gefährlichste Feind für den gesunden Fleiß der Ethnologie, besonders auf so schlüpfrigem Gebiet wie dem psychischen... Jetzt in Folge des sich theilweise erschöpfenden Materials haben leitende Gesetze sich voneinander zusammengeschlossen und dürfen so, als nicht mit subjectiver Absicht, sondern rein objectiv gewonnen, auf naturgemäße Begründung Anspruch machen. Von allen Seiten, aus allen Continenten trifft uns unter gleichartigen Bedingungen ein gleichartiger Menschengeiste entgegen, mit eiserner Nothwendigkeit, wie die Pflanze je nach den Phasen des Wachstums Zellgänge oder Milchgefässe bildet, Blätter hervortreibt etc., etc. Überall zeigt ein scharferes Vordringen der Analyse zu gleichartigen Grundvorstellungen, und diese in ihren primären Elementargedanken, unter dem Gange des einwührenden Entwickelungsgesetzes, festzustellen für die religiösen ebenso wohl, wie für die rechtlichen und aesthetischen Auseinandersetzungen, also diese Erforschung der in den gesellschaftlichen Denksceptiken manifestierten Wachstumsgesetze des Menschengeistes, das, wie gesagt, bildet die Ausgrube der Ethnologie, um mitzuhelfen bei der Begründung einer Wissenschaft vom Menschen (der Völkergedanke, p. 84). Also erst wenn gleichsam die Structur des menschlichen Geistes bis auf seine letzten, einfachsten Bestandtheile empirisch erkannt, wenn durch die empirische Methode der Ethnologie ein Inventar dieser ursprünglichsten Ideen hergestellt ist, dann würde sich das Ideal einer wahrhaft naturwissenschaftlichen Psychologie etablieren. „Prolegomena zu einer Gedankenstatistik“ nennt BASTIAN eines seiner letzten Werke und das ist in der That der bezeichnende Ausdruck für den eigenen Gehalt und die Bestimmung der ganzen, im Detail so mühseligen ethnologischen Forschung. Statt in verfälschten Schilderungen sich über das Wesen des menschlichen Geistes zu ergießen, über dass ein verschiedenartig aufgefasste Modell des allgemein Menschlichen, wird unsere Wissenschaft, mit genauer Einhaltung ihrer empirisch bedingten Grenzen und ihrer Beschränkung auf die spezifisch historischen und ethnographischen Darstellungen, die Entwicklung des Menschen als Gattungswesen auf allen Stufen seiner sozialen Organisation und weiteren Prozessen, die Entfaltung seines Bewusstseins, seiner psychischen Kräfte in aller Form und Weise zusammen mit unanfechtbarer Sicherheit verfolgen können und so erstden Grundstein für einen zu einer wahrhaften Philosophie der Menschheit liefern.

BEITRÄGE ZUR
ETHNOGRAPHIE VON BORNEO
VON
J. D. E. SCHMELTZ,
Conservator am ethnographischen Reichsmuseum zu Leiden,
Mit Tafel XVII & XVIII.

II.

Seit der Veröffentlichung des ersten Theils einer Reihe ausgewählter Stücke aus der prächtigen Sammlung, welche Herr Hauptmann W. G. A. C. CHRISTAN dem ethnographischen Reichsmuseum zu Leiden geschenkt, im dritten Bände dieses Archivs, ist eine ausführliche Beschreibung des gesammten Bestandes derselben in holländischer Sprache erschienen¹⁾. Ferner wurden durch Herrn C. M. PLEYTE Wzn. in Amsterdam²⁾ und Herrn Dr. W. HEIX in Wien³⁾ einige erläuternde, resp. ergänzende Bemerkungen betreffs der in unserm ersten Beitrag besprochenen Stücke publiziert.

Die nachstehend beschriebenen Stücke, mit einer einzigen Ausnahme sämtlich Schwerter und Dolche umfassend, sind gleich den früher besprochenen Stoss- und Stichwaffen, wohl sämtlich zweifellos als Produkte der einheimischen Schmiedekunst aufzufassen, von denen wir in einer dritten Fortsetzung, sobald sich Raum und Gelegenheit dafür findet, einige weitere Beispiele, sowie einige merkwürdige Kleidungstücke zu bringen gedenken.

¹⁾ Nederlandsche Staatscourant, 15 Sept. 1891 Nr. 216.

²⁾ Indische Gids 1891 pg. 308 & ff. — Herr PLEYTE ist geneigt die auf dem Schilder Taf. XIX Fig. 2 dargestellte Figur, die wir als eine Frau glaubten deuten zu dürfen, als die Abbildung eines Schutzgeistes aufzufassen und zwar als die des *Asai*, des Vorfechters oder Heroldes des *Timpom Telom*, welcher als Sinnbild des Todes gilt, dem auf keinerlei Weise ein Hindernis in den Weg gelegt werden kann (Siehe A. HANDELAAR: Bajaksch-Deutsches Wörterbuch i. v. *Asai* und dieses Archiv Bd. V pg. 124). Dieser Auffassung glauben wir uns, nach Lesung von Herrn PLEYTE's Ausführungen a. a. O. und Vergleich des bei HANDELAAR etc. betreffs des genannten *Sangiang* oder Luftgeistes Gesagten anschliessen zu sollen, und zwar um so mehr als uns Herrn P.'s Voraussetzung, dass der Verfertiger jenes Schildes beabsichtigte sich, durch die Abbildung *Asai's* auf denselben, dessen Schutz zu versichern, in solcher Gestalt direkt unter die Oberaufsicht von *Timpom Telom* zu gelangen, annahmbar erscheint. Hiwdurch soll der Träger nicht allein vor einem vorzeitigen Tode bewahrt werden, doch jene Vorstellung soll gleichzeitig dazu dienen seinen Gegnern zu zeigen dass er sich den mächtigsten Patron zum Schirmherrn erkoren habe und sie warnen, sich nicht leichtsinniger Weise mit ihm zu messen, falls sie nicht wollen dass ihnen ein Platz im Schilder *Timpom Telom's*, des Charon der Bajaks, eingeräumt werde. — Auch hier haben wir es also mit einem auf dem Gerath angebrachten Schutztalischem zu thun, wie wir dies so oft bei solchen der Völker Indonesiens finden und wie dies durch WILKEN zuerst klarer dargestellt worden. Auch hier aber bilden wieder religiöse Ideen die Grundlage des Ornamentes, wie dies für Polynesien durch Dr. SROMKE kurzhin in seinem „Entwickelungsscheinungen etc.“ in überzeugender Weise ausgeführt worden ist. — Um wieder auf unsere Deutung zurückzukommen bleibt nun noch zu untersuchen ob nicht der, durch uns erwähnte Frauenkopfschmuck, der nur bei Festen getragen, gerade bei einem solchen benutzt wird, das in einer oder anderer Weise mit den Anschauungen oder Gebräuchen in Verband steht, welche sich an die vorgenannten Schutzgeister knüpfen. Diese Frage sei jenen, die an Ort und Stelle Gelegenheit zur Lösung derselben haben, zur Beachtung empfohlen; findet unsere Voraussetzung eine Bestätigung, so würde das Ornament des Schildes einen Fingerzeig für die Erklärung jenes Kopfschmucks bilden.

³⁾ Dieses Archiv, Bd. IV pg. 285 & 286.

Für die in den Noten zwischen — gegebenen Erklärungen der einzelnen Formen sind wir Herrn Prof. H. Krieg verpflichtet.

1. Gerades Schwert, Ind. Name: *Parang keruk-pang*¹⁾, Taf. XVII Fig. 1a & b, [Pegatan]²⁾.

Glatte, ausgezeichnet dumascherte Klinge, mit einem Widerstandspunkt, der sich auf der Länge nach durch die Eindrücke von Fingerringen abzeichnen lässt. Die Klinge ist an der Scheide zugemengtem Ende einer tiefen Kerbe. Der aus Holz gesetzte Griff besteht aus einer holzernen Scheide ist, mit Ausnahme des Mundstückes und des Stielringes, mit einer dünnen, leicht gewundene und dann grün bemalte Mundstücke, der Stielring ist ebenfalls grün bemalt. Der Griff ist oben verbreitert, der Schuh und die Langgriffmaße sind einen Stiefel. Ganz Länge 56, Breite der Klinge 4 cm. Breite derselben 4 cm. Inv. N°. 761-26.

Dieselbe auffällige Form der Scheide findet sich noch bei einem anderen Schwert aus derselben Sammlung (Inv. N°. 761-22), das im Übrigen an die in den Provinzen leicht unterschieden Java's üblichen erinnert.

2. Gerades Schwert, Ind. Name: *Pedang demarik ketelo*, Taf. XVII Fig. 2a & b, [Negara].

Glatte, in eine kurze Spitze endigende Klinge, die Mitte beider Seiten mit einem kleinen Horn verfügt, im Durchschluss mandorliforme Griff endigt nach oben passend in einen kleinen Knauf, auf beiden Seiten in breite Quergruben vertheilt. Stielring und Stoßplatte von Messing, die Stielring ist mit eingravierten Blattverzierungen, die nach unten gebogenen Enden der Angel sind. Der schrambentormige Ende der Angel kommt oberhalb des Griffs zum Vorschein, es besteht aus einer kleinen, einer bilateralen Flugelmitte. Folger die von weissem Holz verfertigte Scheide ist mit vier Bändern vertheilt. Ganze Länge 82,5, Länge der Klinge 63, Breite der Klinge 4 cm. Inv. N°. 761-27.

Nach Mittheilung des Herrn Hauptmann CHRISTIAN ist diese Waffe einem alten Modell nachgebildet.

3. Gerades Schwert, Ind. Name: *Pedang djemarie besar*³⁾, Taf. XVIII Fig. 1a, b & c, [Negara].

Die Klinge ähnlich der des eben besprochenen Schwertes, ist jedoch auf die Spitze hin abgerundet, unterhalb des Griffs verziert mit einem Parrotibatt ähnlichen Zeichnungen, auf der Spitze befindet sich innerhalb eines schildförmigen Rahmens, Fig. 9c. Der, von braunem Holz verfertigte Griff ist in einen trapezförmigen Querschnitt und knopfartig verdicktem, vergoldeten Oberteile, ist am unteren Ende in zwei breite, tiefe Quergruben, und am knopfartigen mit schrägen und bogentormigen schmalen Gräben verziert. Ein kupferner Stielring; eiserne Stoßplatte mit nach unten gebogenen, mehrere als langgestreckte Gräben. Scheide von braunem Holz mit vier Bändern von Blech. Ganze Länge 82,5, Länge der Klinge 68,5, Breite der Klinge 5,5 cm. Inv. N°. 761-41.

Schwerter der unter N°. 2 & 3 besprochenen Form sind uns aus Indonesien nicht nur durch die hier in Rede stehende Sammlung bekannt geworden.

4. Krummes Schwert, Ind. Name: *Belalak lubabang*⁴⁾, Taf. XVII Fig. 11, N°. 761-28.

Glatte Klinge, die vordere Hälfte des Rückens schaut, die hintere dagegen ist weiß gespachtelt.

1) *Parang* (Mal.) = Hiebmesser, Waldmesser, *keruk-pang* = '.

2) Staat in der Residenzschafft Süd- und Ost-Borneo.

3) *Pedang* = Schwert (vom Mal. *WALL* van der TUKK Mal. Negara. W. 1885, p. 139). *djemarie* = langes, gerades, besonders in Attache geformtes Schwert, Taf. XVII Fig. 1a, b. *besar* = unansehnlich, klein, Ind. II pg. 497.

4) *Belalak* = gross, aussehnlich, von hohem Range, *lubabang* = Wall, *wall* = '.

5) *Lubabang* = Nagel, (CHRISTIAN) *belalak*, wahrscheinlich *belada* = eine Art von Nagel, der in ein Kleidungsstück, das am Gürtel getragen wird (von der WALL van der TUKK opged. Ind. II pg. 497). Auffallend ist, dass beide Wörter keine nahere Erklärung dieser Form. Vergleiche auch über die Wörter *lubabang* und *belalak* in Notulen Batav. Gen. v. K. & W. 1885 (Diel. XXII) pg. 3.

doren wäre, dem Rücken zunächst liegende, nur halb so lang als die andere. Beide Gruben endigen in eine gravierte, blattförmige Verzierung, überdem lauft parallel der längeren eine Reihe gravierter Halbmonde. An dem oberen Ende des holzernen, mit braunem Firniß überzogenen und einige Mal quer gerippten, gebügelten Griffes kommt die Angel in Gestalt einer Schraube mit unilateraler Flügelmutter zum Vorschein. Stossplatte und Handschutz aus Messing verfertigt; die Scheide aus hellbraunem Holz, mit zwei durchbohrten Querrücken für das Trageband an der einen Seite, nahe dem Mund. Ganze Länge 70, Länge der Klinge 55, Breite derselben 4,5 cM. Inv. N°. 761 32.

Von dieser Form, die uns aus indonesischem Gebiet ebenfalls zuerst durch die Sammlung CHRISTAN bekannt wurde, liegen in derselben noch drei weitere Exemplare vor (Inv. N°. 761 10, 16 & 18), die sich unter einander durch kleine Abweichungen in Farbe und Form des Griffes und der Scheide, sowie der in die Klinge eingravierten Verzierung unterscheiden; während bei dem einen derselben (761 10), Inv. Name: *Moenong bepamoer*¹⁾ die Klinge sehr gut damasciert und das Blattornament am Ende derselben à jour gearbeitet ist.

5. Krummes Schwert. Inv. Name: *Semangkas bedok*²⁾. Taf. XVIII Fig. 1a, b & c.

Glatte, hohlgeschliffene Klinge mit dickem, concavem Rücken, der sich im vordersten Theil bogenartig mit der wenig convexen Schneide zur Spitze vereinigt. Unterhalb der Stossplatte sind beide Seiten der Klinge mit einer Beschwörungsformel, aus eingelegten, silbernen arabischen Ziffern bestehend, verziert und außerdem die Mitte der linken Seite mit zwei gekreuzten Halbmonden. Der Griff ist aus schwarzem Horn in Form eines, aus einem Kelche hervortretenden Blattschnörkels geschnitten; die untere Hälfte ist mit Silberblech beschlagen, welches an beiden Enden mit getriebenen Verzierungen in Blattmanier geschmückt ist, während der nicht verzierte Theil des Beschlages nach oben und unten durch eine ringförmige Erhabenheit abgeschlossen wird. Die, aus zwei gleich grossen Stücken braunen Holzes bestehende Scheide ist am Mundrande und dem Unterende mit einem breiten Binde von Silberblech beschlagen, außerdem sind siebenundzwanzig schmale Bänder von Silberblech in regelmässigen Abständen über die Länge der Scheide vertheilt. Ganze Länge 79, Länge der Klinge 60, Breite derselben 3,5 cM. Inv. N°. 761 26.

Waffe malaiischer Häuptlinge (CHRISTAN).

Für die eigenthümliche Form des Griffes findet sich in der Sammlung noch ein weiteres Beispiel (Inv. N°. 761 25).

6. Krummes Schwert. Inv. Name: *Klewang tjara Atjeh*³⁾. Taf. XVIII Fig. 10a & b. [Bandjermasin].

Glatte Klinge, das vorderste Viertel des Rückens scharf, der übrige Theil mit mehreren Gruppen von Kerben. Die Angel kommt aus dem, oberhalb der Klinge kronenähnlichen Stielring zum Vorschein. Das obere Ende des, von Horn verfertigten Griffes zweilappig, mit kupfernem Beschlag und einer, in der Mitte desselben befestigten Kugel von weißem Metall, während der übrige Theil des Griffes mit bindfadenartig gedrehtem Kupferdrath umwunden ist. Die Scheide ist von hellbraunem Holz verfertigt und am verdickten Mundende und dem unteren Ende breit mit Eisenblech beschlagen, während vierzehn blecherne Bänder in gleichen Abständen über den übrigen Theil der Scheide vertheilt sind. Ganze Länge 65,5. Länge der Klinge 51,5, Breite der Klinge 3,5 cM. Inv. N°. 761 37.

Durch Form der Klinge und des Griffes den in Atjeh gebräuchlichen Schwertern verwandt, die Scheide indessen gänzlich von der jener verschieden.

Schwert (sogen. „Koppensneller“ oder „Mandau“). Inv. Name: *Parang Negara*. Taf. XVIII Fig. 6a & b. [Negara].

¹⁾ *Moenong* (HARDELAND: Op. cit. pg. 368) = kurzer Theil; *bepamoer* = geätzte Verzierung.

²⁾ *Semangkas* (nicht *Semangkas*, Daj., = langes Messer, fast wie ein Sabel, an der Spitze rund zurückgebogen, wird nur als Zierrath getragen; HARDELAND: Op. cit. pg. 406 i. v. *panangkas*. *Bedok*?; *bedog* (Surianesisch) = Hiebe oder Waldmesser durch Leute der Volksklasse an einem Riemen an der Hüfte getragen).

³⁾ *Tjara* = Sorte, CHRISTAN. (Klewang tjara Atjeh = Schwert wie in Atjeh gebräuchlich.)

Glatte Klinge jederseits mit zwei Punktstichen geziert, welche die Stelle zweimal ausgebuchtet hat, am Ende einer Ankerfalte, welche die Klinge eingeklebt, ein im Innern einer Stern. Der von Hirschhorn verarbeitete Griff am Ende des Knaus mit einem Roschet wobei der Haken nach unten zeigt. Dieses ist a-jour gearbeitet. Aus einem Stück gearbeitetes Schilderwerk, welches auf dieser Art Schwertlängs der Scheide denkbar bepflanzt. Die Scheide ist aus Holz, welche eine erhabene Fläche der einen Seite mit Schnitzwerk, eine andere Seite mit einem glatten Muster, gleich der ganzen Scheide braun lackiert. Klinge Länge 60, Breite derselben 4 cm. Inv. N°. 761-155.

8. Schwert (sogen. „Koppensneller“ oder „Mandau“), Inf. Name: *Mandau*, Taf. XVII, Fig. 8a & b, Passirt.

Grosse und sehr breite Klinge, deren Rückenkante von zwei waagerechten Linien begrenzt wird. Hirschhorn verarbeiteter kubiformer Griff ist am unteren Ende mit einer kleinen Knicke mit Schnitzwerk a-jour, in A, eine leichten Götterfigur, die von einer ebenfalls verarbeiteten Scheide, aus zwei, durch Bänder von Rotfutter umarmten verarbeiteten Teilen besteht, welche mit einem Schnörkel an relief an der einen, äussern Seite, das obere Ende verdeckt. Die Scheide ist aus Holz, welche oben und unten ausgeschnitten und mit einem aus Knochen verarbeiteten Ankerfalte versehen ist, welche mit erhabenen Ringen und hakenförmigen Enden, während unter derselben passiert, ebenso wie oben. An der, dem Körper anliegenden Seite ist eine zweite Scheide angebracht, welche aber fehlendes Messer befestigt, welche beinahe ganzlich mit Thierhäuten verkleidet ist, welche die Hälfte mit rothen, schwarzen und weissen Haarbüscheln und Kwisten verziert sind, welche mit Perlen verziert ist, von denen jeder der letzteren in einem Haarschächer wie oben erwähnt derselben Farbe gedreht, Spiralen endigt. Platter, von Rotfutter umgetheiter Schilderhaken am Ende mit einer Schleife, wobei mit einem silbernen S-Haken eine gedrehte Schnur befestigt ist, welche die Enden in Kwiste von vielfarbigen Perlen übergehen, und welche durch den, einem Schilderhaken geschnitzten Schnabelhocker eines Nashornvogels, als Schlossknopf dienend, gezogen ist. Rechts an diesem silbernen Schlosshakens und daran befestigten messingeneim Ring, ist ein grosser Tropfen aus Holz verbunden. Ganze Länge 90, Länge der Klinge 64, Breite derselben 6 cm. Inv. N°. 761-161.

In der reichen Serie derartiger Schwerter, welche das ethnographische Reich Indiens besitzt, ist dies das einzige wo eine Götterfigur deutlich im Schnitzwerk des Griffes vergräbt ist, während bei vielen dasselbe sich in Schnörkeln etc. bewegt und es nicht bei wiederholter genauer Betrachtung deutlich wird, dass auch hier dem Verfertiger die Absicht vorschwebte, seinen Schwertgriff mit dem mehr oder minder stylisierten Bild eines Schutzgeistes zu schmücken.

9. Schwert (sogen. „Koppensneller“ oder „Mandau“), Inf. Name: *Pareo*, N°. 100, Taf. XVIII, Fig. 5, [Negara].

Klinge ähnlich der des, unter N°. 7 beschriebenen Schwerthes, und nur die Form des Griffes ist des Rückens abweichend. Der, von brauem Holz, geschnitzte Griff ähnelt einem in Pfeifenrohr geschnittenen hervorstreckter Zunge, ist mit Firmiss überzogen und überdem längs der Kante des Schilderhaken verziert und schwarz lackiert. Der messingene Stielring endet nach unten in einer a-jour. Ankerfalte, welche mit einem a-jour gearbeitetem Blattwerk verziert ist. Scheide von hellgelbblättrigem Leder, welche an der Rückenkante geht bogig in eine Kerbe des Scheidenendes über. Ganze Länge 79, Länge der Klinge 62, Breite derselben 4 cm. Inv. N°. 761-156.

Die Form des Griffes, wie bei diesem Stücke, ist uns bis jetzt nirgends bekannt. In diesem Falle bekannt geworden und erinnert einigemassen an die mancher Schwerter von den kleinen Sunda-Inseln.

⁴⁾ Siehe S. W. Trower: Mededeelingen omtrent Mandaus. Dieses Arbeitshaus, 1875, p. 27, Fig. 3 & 4.

⁵⁾ Fluss und Staat an der Ostküste von Borneo.

10. Kurzes Schwert. Inl. Name: *Lading belajoeng lama*¹⁾. Taf. XVII Fig. 2a, b & c. Ost-Borneo.

Klinge sehr gut damasciert mit dickem Rücken und, in eine scharfe Spitze endigender Schneide. Griff von gelbbraunem Holz mit silbernem Band oberhalb der Klinge. Der Mund der, gänzlich mit Silberblech beschlagenen, holzernen Scheide, nach der Schmeidenkante zu verbreitert, und mit einer schnörkelartigen Ausladung des Randes. Der Beschlag der Scheide ist mit Blätter- und Blumenmotiven im getriebener Arbeit verziert. Ganze Länge 37, Länge der Klinge 25, Breite derselben 3,5 cm. Inv. №. 761/45.

Antike, aus der Sultansherrschaft herrührende Waffe.

11. Hiebmesser²⁾. Inl. Name: *Parang bedak*. Taf. XVII Fig. 4a & 4b [Margasarie³⁾]

Glatte Klinge mit geradem, im vordersten Drittel etwas convexem Rücken. Die Schneide ist nach Art eines Meissels geschliffen und unterhalb des Griffes, bis dahin wo die Klinge an Breite zunimmt, stumpf. Der, aus braunem Holz geschnitzte, mit Firnis überzogene, und im Durchschnitt ovale Griff ist an beiden Seiten der oberen Hälfte mit eingravierten Spiralen verziert, während die untere mit bandförmigen, einem Fischgrätenmuster ähnlich, von Rohrfasern geflochtenen Streifen umwickelt ist. Die nicht sehr sorgfältig bearbeitete Scheide besteht aus zwei gleich grossen Platten gelblichbraunen Holzes, welche durch zwei breite bandförmige Umwindungen mit Rohrfasern zusammengehalten werden. Der obere Theil der Scheide ist flaschenhalsähnlich gearbeitet, dort wo der breitere Theil beginnt befindet sich an der Schmeidenkante eine hakenförmige Hervorragung und unterhalb der ersten Umwindung an der einen, in der Abbildung sichtbaren Seite, zwei Spalten als Enden der Öffnung die für den Gurt bestimmt sind. Ganze Länge 62,5, Länge der Klinge 45,5, Breite der Klinge 5,5 cm. Inv. №. 761/28.

12. Hiebmesser. Inl. Name: *Parang parampoean*⁴⁾. Taf. XVII Fig. 9 [Süd-Ost-Borneo].

Glatte Klinge mit dickem Rücken; auf beiden Seiten drei eingravierte, der Form der Schneide parallele Linien, deren Verlauf aus der Abbildung ersichtlich, und außerdem mit einer eingeätzten Verzierung in Form eines grossen Scopenders. Roh gearbeitete Scheide von braunem Holz, deren Form der Fig. 7a, Taf. XVII ähnlich. Ganze Länge 57, Länge der Klinge 43, Breite derselben 5 cm. Inv. №. 761/47.

13. Hiebmesser. Inl. Name: *Parang Poeloe Laoet*⁵⁾.

Klinge mit grossten Theils abgeschliffener Damascierung in Form von Zickzacklinien, dickem Rücken und vielen zahnartigen Kerben am Vorderende. Der von gelbem Holz geschnitzte Griff ist braun lackiert, und an der concaven Innenseite zweimal tief eingekerbt. Die Scheide besteht, gleich der von №. 12, aus zwei Hälften, welche durch viermalige Umwindung mit Fasern zusammengehalten werden und ist übrigens braun, während das verdickte schnabelförmige Mundende, zwei durchbohrte Querrücken an der einen Seite nahe demselben, das Unterende und der verdickte Theil der Schmeidenkante roth gefärbt sind. Ganze Länge 56, Länge der Klinge 42, Breite derselben 4,5 cm. Inv. №. 761/35.

14. Hiebmesser. Inl. Name: *Parang kajoele*⁶⁾. Taf. XVIII Fig. 4a & b [Boelangan⁷⁾].

Glatte Klinge mit, im vordersten Drittheil scharfem, übrigens dickem Rücken, der gleich der Schneide convex geschliffen ist; beide Seiten mit zwei Blutrinnen nahe dem Rücken, deren eine länger als die andere, welche in einen Schnörkel endigt. Griff von poliertem, gelbem Holz; an Stelle des Stielringes ein Band von rother Farbe; die Innenseite ebenfalls roth lackiert. Die Scheide besteht aus zwei gleich grossen Platten gelben Holzes, die am unteren Ende mittelst einer hölzernen Niete aneinander befestigt sind und ist mit Firnis überzogen; der schnörkelartig ausgeschnittene Mundrand, eine erhabene quer durchbohrte Platte nahe diesem an der einen Seite und ein Streif um das untere Ende sind roth lackiert. Ganze Länge 56,5, Länge der Klinge 39,5, Breite derselben 7 cm. Inv. №. 761/34.

¹⁾ [*Lading* (Mal.) = Messer; *lama* (Mal.) = alt; *belajoeng* wohl zu lesen *bila njang* = Messer aus alter Zeit.]

²⁾ Der niederländische Name von Waffen dieser Art ist „*kapmes*“; wegen des Wortes *bedak*, wahrscheinlich dasselbe wie *bedok*, siehe die Note bei №. 5.

³⁾ Dorf in der Residentschaft Süd- und Ost-Borneo.

⁴⁾ [*Parang parampoean* = Frauen-Hiebmesser].

⁵⁾ Insel an der Westküste von Borneo, westlich vom Staat Sambas.

⁶⁾ [*Kajal* (Jay.) = Hiebmesser.]

⁷⁾ Richtiger *Boelangan*, Staat an der Ostküste von Borneo.

15. Gerader Dolch, Inl. Name: *Balada ubar*^{a)}, Taf. XVII Fig. 1, Band der Klinge.

Zweischneidende, glatte Klinge. Vierfingeriger Griff von einem Holzstück hergestellt, welches das untere Ende am breitesten, die obere mit Schnitzwerk im Blatt- und Blumenmotive verziert. Scheide von demselben Holz wie der Griff, mit einem Stückchen von einer anderen Art Schnitzwerk am Mundrand. Ganze Länge 245, Länge der Klinge 13, Breite der Klinge 3,5 cM. Inv. N° 761-67.

16. Gerader Dolch, Inl. Name: *Sabap*^{b)}, Taf. XVII Fig. 6 gew. b, Band der Klinge.

Klinge zweischneidend, mit Damascierung in Form von Wellenlinien, die oben und unten durch wiederholten Schlitze^{c)} undeutlich geworden sind. Griff von einem polierten Holzstück hergestellt, mit einem ahnlichen oberen Ende, welche an der einen Seite, gleich einem U-förmigen Eisenring, eine Reihe mit Schnitzwerk (Blätter und Blumenmotive) verziert ist. Die Mundränder der Klinge sind aus einem gelbbräunen Holzes bestehenden Scheide verdeckt und eben doppelt angedeutet. Länge 28, Klinge 27, Breite derselben 3,5 cM. Inv. N° 761-88.

17. Krummer Dolch, Inl. Name: *Sabit*^{d)}, Taf. XVII Fig. 5a & b, Band der Klinge.

Damascierte Klinge, am obersten Viertel des convexus Randes des Schwertknaufes zwei kleine, abgerundete, formiger Griff von poliertem Palmholz, aus dessen oberem Ende zwei, ziemlich dünne, gebogene Stiele entspringen, wodurch eine Öffnung entsteht, durch welche beim Geöffnen der Waffe ein Stahlknauf gesteckt wird. Scheide von hellbraunem Holz, mit Ausnahme des, von einem Holzstück aus, Mundrandes und des knopfartigen Unterendes, ganzlich mit dünner, weißer Fasern umwunden. Ganze Länge 24, Länge der Klinge 13, Breite derselben 2 cM. Inv. N° 761-64.

Vergleiche A. L. VAN HASSELT: Ethnograph. Atlas van Midden-Sumatra, Pl. 27 Fig. 4.

18. Krummer Dolch, Inl. Name: *Djocbit*^{e)}, Taf. XVII Fig. 3a & b, Band der Klinge.

Glatte spitze Klinge, längs der Mitte am dicksten. Holzerner Griff, mit kronentragenden, kleinen, mandelförmigem Querschnitt und rothen quer- und winklig gebogenen Streifen auf schwärztem Holzerne, mit Fasern umwundene Scheide, deren unteres Ende schmörkelhaft geschnitten ist. An der einen Seite eine sternförmige, quer durchbohrte Erhabenheit für die Gurtelschnur, welche nach einer Art Querbander und dem untern Ende der Scheide roth, während übrigens die Scheide schwarz getönt ist. Ganze Länge 36,5, Länge der Klinge 21, Breite derselben 5,5 cM. Inv. N° 761-57.

19. Krummer Dolch, Inl. Name: *Panover kasah*^{f)}, Taf. XVIII Fig. 7a & b, Xezera.

Zweischneidende damascierte, wenig gekrümmte Klinge, unterhalb des Griffes ein breiter Längsstreifen. Scheide dick. Griff von gelbbräunem Holz, mit drei Gruppen von querrippen und netzartigen Schnitzwerk abgeschnittenem und an beiden Seiten mit Schnitzwerk, Blumen und Blätter, verziert. Eine Holzerner Scheide, der Mundrand aus einem besondern Stück bestehend; an der einen Seite befindet sich Mund eine quer durchbohrte Erhabenheit in Form einer vierblätterigen Blume, für die Befestigung der Gurtelschnur. Ein breiter Streif um das untere Ende, sowie das Schnitzwerk am oberen Ende des Griffes, das untere Ende der Scheide und ein breiter Streif, innerhalb welches die erwähnte Befestigungsschraube roth; übrigens ist die ganze Scheide mit feiner Faserschnur umwunden und darf nicht abgewickelt werden. Ganze Länge 33,5, Länge der Klinge 21, Breite derselben 2,5 cM. Inv. N° 761-72.

20. Krummer Dolch, Inl. Name: *Sabit mata doea*^{g)}, Taf. XVIII Fig. 8a & 8b, [Kota Waringin^{h)}].

Klinge und Griff aus zwei, fest aufeinander schliessenden Hälften, die um einen Stiel drehbar sind. Griffes drehbar, bestehend. Die übrigens zweischneidende Klinge ist an den entsprechenden Stellen des Griffes, ausgerandet. Der Griff ist von schwarzem Horn verfertigt und endet in einer spitzkonischen Spitze.

^{a)} *Balada* (Daj.) *baladai* (Mal.) = zweischneidender Dolch, *ubar* (Mal.) = kleiner.

^{b)} *Sabap*, *sabap* (Daj.) = kleiner Dolch.

^{c)} *Sabit* (Mal.) = Sichel.

^{d)} *Djambijaq* (Mal.) = zweischneidend.

^{e)} *Panover* = Damascierung; *Kasah* (Daj.) = gespaltener Bund ist.

^{f)} *Mata doea* = Zwei Klingen (Wantsax); Doppelklinge.

^{g)} Staat an der Südküste von Borneo.

Die aus zwei gebogenen Hälften brauen Holzes bestehende Scheide, ist mehrfach bandförmig mit Faserschnur umwunden und am Mundende, gleich der Klinge, ausgerandet. Länge 32, Länge der Klinge 23,5, Breite derselben 3,5 cM.

Bei Tanzen geschwungene Waffe, mit welcher sowohl vor als rückwärts gestochen werden kann.

21. Dolch. Inl. Name: *Badiq loktiga*¹⁾. Taf. XVIII Fig. 2a & b. [Negara].

Flammende Klinge mit niedrigem Rücken langs der Mitte beider Seiten. Holzerner, im Durchschnitt ovaler Griff, dessen mit Schnitzarbeit (Blattmotive) verziertes oberes Ende, an der einen Seite vergoldet und an der andern versilbert; während der übrige Theil roth lackiert und mit silber resp. goldfarbigen Gruben verziert ist. Das untere Ende der, von braunem Holz verfertigten lackierten Scheide, einem Fischschwanz ähnlich; nahe dem Munde eine sechsblättrige, silberfarbene Blume en relief; nahe dem oberen und unteren Ende mit Faserschnüren umwunden und vergoldet. Ganze Länge 26, Länge der Klinge 14, Breite derselben 4 cM. Inv. N°. 761, 163.

22. Becherförmige Trommel. Inl. Name: „*Kalambong*“²⁾. Taf. XVIII Fig. 11. [Dajaklande.]

Von hartem schwarzbraunem Holz verfertigt, das untere Ende offen und füssartig verbreitert; das Trommelfell ist mittelst eines Ringes von Rotan um das obere Ende befestigt, als Spannriemen dienen ebenfalls Rotanstreifen, deren unteres eine Schleife bildendes Ende um einen, von demselben Material geflochtenen Ring befestigt ist. Knocherne Keile, deren dickes Ende in Form eines menschlichen Gesichtes geschnitten ist, werden zwischen Ring und Trommel geschoben, um ersten in bestimmter Entfernung vom oberen Ende zu halten. Um die Mitte der Trommel ist ein zweiter geflochtener Ring gelegt, und nahe dem unteren Ende ist selbe mit einem breiten Bande Schnitzwerk (Blumenmotive) verziert, von welchem nach unten fünf Dreiecke ausstrahlen, jedes mit einem Büschel kurzer, in Harz befestigter Haare, nahe der Spitze.

Die Trommel hängt während des Gebrauchs in einer dicken Baumwollenschnur, deren oberes Ende an einem messingenen, leierförmigen Haken befestigt ist und welche an fünf Stellen mit daran befestigten, kurzen Perlenschnüren, mit messingenen Schellen oder Knöpfen an den Enden, verziert ist.

An dem oberen Ring der Trommel hängt ein flügelförmiges Stück Schnitzwerk und zwei Menschenfiguren, Talismane?, alle drei von braunem Holz. Höhe der Trommel 80, oberer Durchmesser 11,5 cM. Inv. N°. 761, 180.

Das vorliegende Exemplar ist sowohl des Gehänges wegen, als auch der zum Antreiben des einen Rotanringes dienenden knöchernen Keile wegen, merkwürdig. Wir glauben nicht fehl zu gehen, wenn wir in Folge der Form des oberen Endes derselben voraussetzen, dass sie gleichzeitig als ein Talisman dienen sollen, gleich den an der Trommel lose hängenden Holzbildchen. Die letztern sind wir geneigt als sogenannte Stabamulette, ähnlich wie solche von Nordwest Neu-Guinea vielfach beschrieben, und auf deren Vorkommen in Borneo schon früher hingewiesen, aufzufassen³⁾.

¹⁾ *Badiq* (Mal.) = Dolch, *lok* = krummbiegen (Batav. Mal. von DE WALL-VAN DER TUUK, Op. cit. III pg. 75), *tiga* = drei; also dreimal gekrümmter Dolch).

²⁾ *Kalambong*, wohl richtig *Katambong*; siehe HARDELAND: Op. cit. pg. 248. — Vergleiche auch: A. R. HEIN: Die bildenden Kunste bei den Dajaks auf Borneo, pg. 114 & 226.

³⁾ Siehe Dr. G. A. WILKEN: Iets over de Papoewa's der Geelvinkbaai in: „Bijdr. tot de Taal-, Land- en Volkenkunde van Nederl. Indie“, Ve. Volgr. II, pg. 625, Note 60a.

L. NOUVELLES ET CORRESPONDANCE.

KLINIK, NOUVELLES ET CORRESPONDANCE.

XVII. Ältere Masken aus der Schweiz.
Die Zeit, da man in der Schweiz die hunderteile, Folterinstrumente, Gestandnisse zu erzwingen gebrauchte, ist zum Glück weit hinter uns; auch die Anwendung der Schandmasken gehört ganz der guten, alten Zeit an. Ist der offizielle Gebrauch seit hundert Jahren verschwunden, so finden wir doch im Volksleben noch manchen, merkwürdigen Gebrauch, der jenen Proceduren entstammt.

Die Fastnacht, auf unseren Dörfern noch sehr stark gefeiert, hat uns eine Nachbildung der Schandmaske erhalten. Zu dem, in unserem Lande ältesten Maskenkostüm, dem s. g. „Pletzlibogg“⁴⁾ wird eine holzerne Maske (Fig. 1) getragen. Die Maske ist je weiter sie



Fig. 1.



Fig. 2.

zurückkreicht, eine um so stärkere Karikatur, sehr weiter Mund mit schwulstigen Lippen, klotzige Nase, weite, stark aufgerissene Augenlocher mit hervorstehenden, übermassig markierten Augenbrauen. Die ganze Maske ist rot bemalt mit Ausnahme der tief-schwarzen Augenbrauen. Nach und nach hat sich aus dieser eigentlichen Schandmaske die heutige, noch gebräuchliche holzerne Maske von weniger originellem Aussehen herausgebildet — die gedrechselten Masken.

Zwei noch interessantere Stücke habe ich s. Z. in Klingnau, Canton Aargau zu erwerben Gelegenheit gehabt. Es sind in Kupfer getriebene Masken (Fig. 2). Ueber die Verwendung derselben sagte man mir folgendes: Diese Masken wurden am Aschermittwoch von jungen Männern getragen. Sobald sich diese auf

den Platz versammelten, so wurde ein Lied gesungen. Dieser Gesang war so schändlich, daß es den Leuten nicht erlaubt war, darüber zu lachen. Dieser Gesang war so schändlich, daß es den Leuten nicht erlaubt war, darüber zu lachen. Dieser Gesang war so schändlich, daß es den Leuten nicht erlaubt war, darüber zu lachen. Dieser Gesang war so schändlich, daß es den Leuten nicht erlaubt war, darüber zu lachen. Dieser Gesang war so schändlich, daß es den Leuten nicht erlaubt war, darüber zu lachen.

Ein Fehler macht die Freude auf das Lied, der Platz der Masken und die Art, wie sie getragen werden abnimmt der Sitz an Pekings Platz, wo die ersten drei letzten Jahrhunderten die Träger des Sitzes waren, das Geppett die Einwohner jetzt wieder tragen, so dasselbe auf die Träger der Vierzig Jahre übertragen über.

Zum Schlusse:

III. MASKEN.

XVIII. Examina der Chinesen verschiedener Stufen. — Ein b. Hahn giebt dieses von den verschiedenen Stufen (Machten und Leuten) (1800 p. 179 ff.) einen Beitrag zur Kenntnis des Beamtenstandes in China, worin sich eine sichtbare Verschiebung der gesamten Schilderung der, durch die Aspiranten für die verschiedenen Beamtenklassen abzugebenden Examina findet.

Zu dieser Schilderung haben einige kurze Mittheilungen des, kurzlich leider verstorbenen Herrn T. RHEIN, Dolmetscher und Sekretär der Nachrichten der Legation zu Peking eine wachsende Interessenz und lassen wir sie daher hier folgen:

Die hauptschönsten Beamten werden nach der Abnahme der erwähnten Examina bestellt, welche sind die folgenden:

正考官 *Tsching Tschaou*, der Hauptexaminator, steht einer der Präsidenten des Präfekturkonsiliarien oder der Gross-Sekretariats, oder eines der beiden während der Examina eingesetzten Kommissionen u. s. w. schwarze Punkte. Das ist ein Kreis mit einem schwarzen gefülltem Dreieck darin.

房官 *Fangwan*, der Assistent des Hauptexaminators, steht einer der Deputirten, die zweitbesten, mit blauen Banden bestückt.

監臨官 *Kwan Lin*, der Wächter, steht den ersten, wie im zweiten und dritten Rang.

⁴⁾ „Pletzlibogg“ ist die volkstümliche Bezeichnung für einen Platzl. Der Platzl besteht aus einer Rocke und einer Kapuze. Um die Lenden ist ein Gurt geschnallt. Der Platzl ist über und über mit buntfarbigem Stoff verhängt. In der Schweiz ist der Platzl = Volksmund = Platzli; Maskierter = Bogg, daher der Name Platzlibogg.

betreffenden Provinz oder, wenn in Peking, durch die Vorsteher der weniger wichtigen Reichsanstalten eingenommen. Der Aufseher bedient sich purpurfarbener Tinte und eines Pinsels mit purpurfarbenem Stiel.

對讀官 *Tui tuk kuan*, der Beamte dem das Collationieren der Dissertationen obliegt, bedient sich für seine Bemerkungen gelber Tinte und eines gelbgestrichelten Pinsels.

謄錄官 *Ting lu kuan*, der Registratur der Dissertationen schreibt mit rother Tinte (Zinnober) und mittelst eines Pinsels mit rotem Stiel.

Beide letzterwahnten Beamten werden aus den Secretären der Reichsanstalten gewählt.

Der Kandidat für den Rang des *Sia tsai*, 秀才, einer Art akademischen Grades (siehe HIRTH, pag. 175) bedient sich für die Abfassung seiner Examenarbeit zweier, an einander gehetzter Stücke dünnen Papiers von denen das eine weiss und das andere mittelst rother Linien in langliche Vierecke vertheilt ist, und die beide neunmal der quere nach zuzammengefaltet sind. Die Höhe des zusammengefalteten Stückes beträgt 30, die Breite 10,8 cM. Das weisse Papier dient für das Concept, für die Reinschrift das roth linierte; hat der Kandidat das Examen bestanden, so muss er seine Arbeit noch einmal abschreiben und werden beide Abschriften collationiert.

Die Kandidaten für den Grad des *Tschü jin* oder zweiten Ranges **舉人** sowie für den des *Tschon schi* oder dritten Ranges **殿試** bedienen sich in derselben Art zusammengefalteten weissen und roth linierten Papiers, von derselben Grossse wie eben angegeben, sie haben drei Arbeiten abzufassen. Das, für die erste dieser Arbeiten dienende Konyolut Papier ist in seinem weissen, für das Concept bestimmten Theile fünfzehnmal, dagegen der roth linierte für die Reinschrift bestimmte Theil acht und zwanzigmal zusammen gefaltet.

Das für die zweite Arbeit bestimmte Stück Papier stimmt völlig mit dem für die erste überein während das für die dritte in seinem weissen Theil sechszehn mal und in seinem linierten zwei und dreissigmal gefaltet ist.

Die durch einen *Tschü jin* verfasste Dissertation (*Wen chang*) wird, um sie dem Urtheil des Kaisers zu unterwerfen, auf ein Konyolut cartonartigen Papiers, welches achtzehnmal zusammen gefaltet, und 45 cM. hoch, bei 11 cM. breit ist, geschrieben. Auf beiden Seiten ist das Papier mit Ausnahme der beiden nach aussen gekehrten Flächen durch rothe senkrechte Linien die nach oben und unten von einer horizontalen begrenzt werden, in langlich vierseitige

Flächen vertheilt; parallel den beiden horizontalen Linien lauft ein breiter rother Streif.

Die Examina für *Tschü jin* und *Tschon schi* finden alle drei Jahre statt, die Arbeiten der Kandidaten welche dasselbe bestanden haben, werden gedruckt und in den Handel gebracht. Ein den Charakteren durch den Censor beigesetztes Zirkelchen deutet an dass der Stil ausgezeichnet ist, eine Art umgekehrten Komma's dass derselbe ziemlich gut ist.

Dem Text der Arbeit geht die Genealogie des Verfassers, sowie die Aufzählung der durch seine Familienmitglieder bekleideten Würden voran.

Ist eine solche Arbeit durch den Kaiser selbst beurtheilt und in der kaiserlichen Druckerei gedruckt, so wird dem Text die Beurtheilung innerhalb eines Rahmens der sich aus Drachen in verschiedener Stellung, in rother Farbe gedruckt, zusammensetzt, vorausgeschiekt.

XIX. A modern atlatl or throwing stick. In the Report of the U. S. National Museum for 1884, Prof. O. T. MASON published a short paper on the throwing-sticks of the Eskimo. The use of a like device for the throwing of spears and harpoons was formerly well known in Mexico; and Prof. MASON has written to Science to say that he lately received from Lake Patzcuaro, in Mexico, „a modern atlatl, well worn and old-looking, accompanied with a gig for billing ducks“. The apparatus, which was bought from the hunter by Captain J. G. BOURKE, U. S. A., has been placed in the National Museum. The thrower is 2 feet 3 inches long, and has two finger-holes, projecting, one from the right, one from the left side. The gig consists of three iron barbs, exactly like the Eskimo trident for water-fowl. The problem now is, „says Prof. MASON,“ to connect Alaska with Patzcuaro. (Nature.)

XX. Ueber die uralte chinesische Sitte, „den Frühling einzuholen“, die bereits in den classischen Werke *Li chi* („Buch der Riten“) erwähnt wird (Vergleiche auch Dr. J. J. M. DE GROOT: Les Fêtes annuelles à Emoui. 1e part. pg. 90 ff.), bringt die in Shanghai erscheinende chinesische Zeitung „Shenpan“ vom 4. Februar d. J. folgende Notiz: „Es ist eine uralte Sitte, nach Osten zu auf den Stadtplan hinauszugehen, um den Frühling einzuholen. Gestern (am 3. Februar) war der Termin hierzu, und um die Mittagszeit begab sich der Shanghai-Magistrat YUAN, begleitet von dem Fluss-Inspector Wu, dem Polizei-Director TSAI und dem Studien-Aufseher HSÜAN, sammtlich in geordnetem Zuge zur Stadt hinaus. Voran wurden Flaggen, Gongs, Regenschirme und Fächer getragen, dann folgten 30, von der Bevölkerung dem Magistrat gewidmete

Ehrentschirme, 4 Garnituren von eben, obgleich sie gekleidet, 80 Paare Ehrentafeln; die Dienstboten waren ebenfalls in Paaren zu Pferde, ebenso die sammelnden Amtsdienner zu Pferde, dann das Hauptroß über den Sänttern, das Siegelpferd, das die Siegel der „Frühlingsbeamten“, d. h. des Magistrats, auf die trug, n. s. w. Endlich kamen die acht Genien vom Menschen darge stellt zu Pferde und eine Wache mit fröhlichen Gewehren. Der Zug ging zum Osttheater hinunter nach dem „Tempel der Frühlings-Einführung“; dort wurde der Genius des Jahres auch „Genius der Saaten“ genannt, ein gemudter Genius in Kindergestalt und Schützer der Stadt, sowie die Frühlingskuh von Papier oder Lehm gemacht, solich empfangen; dann ging es wieder zum grossen Osttheater hinunter, über die Tauping-Strasse, durch den Tempel des Stadtgenius und auf Umwegen zurück zum Yamen. Der Genius des Jahres war unbedeckten Haupts, sein Zeichen, dass es wenig Regen während des Jahres geben wird, sonst trägt er einen Strohhut auf dem Kopf und mit Schleier bekleidet. Die Frühlingskuh hatte einen schwarzen Kopf, schwarzen Bauch, gelben Rücken, rothen Schwanz, sowie rothe Füsse und Hörner. Sie wurde im Hethizthum der Platzgottheit im Namen des Magistrats aufgestellt, und heute kann Li wird sie dem Gebrauche gemass zerschlagen werden. Diese Sitte soll ungemein bedeuten, dass auch im kommenden Jahre strenge Gerechtigkeit geübt, und der Schuldige bestraft wird.

XXI. Die Poesie der Jakuten. — Über dieses Thema bringt das Berliner Tageblatt (Nr. 413, Abendausgabe vom 16. Aug. 1892) einen sehr interessanten Artikel von Max Blührmann als Beitrag zur Ethnologie Nordost-Sibiriens. Der Verfasser sagt, dass die Lieder, von denen er eine Anzahl Proben gibt, unmittelbar vor dem Vortrage verfasst werden, ja eigentlich erst während desselben; die Poesie des Jakuten ist nach ihm eine streng aktuelle, eine unwillkürliche Gefühlsausserung in metrischer Form, die plötzlich aufkommt und bald darauf auf immer verschwindet. Eine eigentliche Melodie haben die Lieder nicht, sondern werden mehr in Form einer Recitation vorgetragen; bei allen fällt der excessiv simile Inhalt derselben ungemein auf. — Für weiteres verweisen wir unsere Leser auf unsere oben genannte Quelle.

XXII. Der diluviale Mensch in Deutschland. — Wie wir hören hat Herr Prof. W. Bräuer bei den letzten Ausgrabungen in der Baumannshöhle im Harz ebenfalls Fenerstein-Artefakte gefunden, nach-

dem er in der Höhle einen diluvialen Menschen fand.

XXIII. Ein Beitrag zur Geschichte der Kultur der Ural- und Karathäuser. — Von M. A. K. Schmalz.

M. A. K. Schmalz ist ein ausserordentlich interessanter Mann, der sich in der Ural- und Karathäuserkunde sehr verdient gemacht hat.

XXIV. Die Jakuten. — Von M. A. K. Schmalz.

Die Jakuten sind ein sehr interessanter Volksstamm, der sich in der Ural- und Karathäuserkunde sehr verdient gemacht hat.

XXV. Die Jakuten. — Von M. A. K. Schmalz.

Die Jakuten sind ein sehr interessanter Volksstamm, der sich in der Ural- und Karathäuserkunde sehr verdient gemacht hat.

XXVI. Die Jakuten. — Von M. A. K. Schmalz.

Die Jakuten sind ein sehr interessanter Volksstamm, der sich in der Ural- und Karathäuserkunde sehr verdient gemacht hat.

XXVII. Die Jakuten. — Von M. A. K. Schmalz.

Die Jakuten sind ein sehr interessanter Volksstamm, der sich in der Ural- und Karathäuserkunde sehr verdient gemacht hat.

XXVIII. Die Jakuten. — Von M. A. K. Schmalz.

Die Jakuten sind ein sehr interessanter Volksstamm, der sich in der Ural- und Karathäuserkunde sehr verdient gemacht hat.

XXIX. Die Jakuten. — Von M. A. K. Schmalz.

Die Jakuten sind ein sehr interessanter Volksstamm, der sich in der Ural- und Karathäuserkunde sehr verdient gemacht hat.

XXX. Die Jakuten. — Von M. A. K. Schmalz.

Die Jakuten sind ein sehr interessanter Volksstamm, der sich in der Ural- und Karathäuserkunde sehr verdient gemacht hat.

III. MUSÉES ET COLLECTIONS. — MUSEEN UND SAMMLUNGEN.

XII. Königliches Museum für Völkerkunde, Berlin. Im Frühjahr des Jahres 1892 wurde unmittelbar, an die chinesische Abtheilung grenzend, eine neue eröffnet worüber folgende Mittheilungen, die wir dem Berliner Tageblatt von 7 Mai entnehmen, nicht ohne Interesse sein durften. Drei grosse Glasschränke enthalten Gegenstände aus Japan. Zunächst eine grosse Anzahl solcher Kriegsrüstungen, welche mit ihren Arm- und Beinschienen, Brustpanzern, Schulterbekleidungen, geknöpftem Stoffkleid, bronzenen Federbuschlein und Gesichtsmaske einen Befehlshaber vom Wirbel bis zur Zehe hieb-, stich- und kugelfest einhüllen. An diese schliesst sich eine beträchtliche Waffensammlung mit Sabelklingen, Dolchen, Lanzen, Speeren, Feldzeichen, Pfeilbogen und Pfeilen. Diese Pfeilbogen sind von ungeheurer Größe wohl 1½-mannshoch, so dass uns die Handhabung derselben bei einer Person schwer begreiflich und ihre Anwendbarkeit in Reihe und Glied fast unmöglich erscheint. Merkwürdig ist auch die verschiedene Art der Pfeile. Neben den Bogenpfeilen mit Metallspitze und Federbart sieht man starker gearbeitete Schleuderpfeile, dann sogen. Kaburapfeile, welche beim Schwirren durch die Luft vermöge einer am Ende eingefügten und mit einem Loch versehenen Elfenbeinkugel einen pfeifenden Ton hören lassen. Unter den Lanzen zeichnen sich solche mit reichem Perlmuttereinsatz am Stabe aus; eine Art schliesst mit einfacher Spitze ab, eine andere zeigt unterhalb der schwertartigen Spitze noch einen zum Parieren bestimmten Haken. Die Feldzeichen weisen an der Spitze grosse Haarbüschel auf, den Büscheln grosser Staudenpflanzen ähnlich; der Kommandostab ist am Knopf ringsum mit lang herabhängendem Pferdehaar geschnückt. Auch die Ausrüstung der japanischen Feuerwehr wird hier veranschaulicht; ihre Helme haben eine sehr flache und breitrandige Form. Ein interessanter Waffenschmuck ist ein holzernes Schwert in der Scheide eines fischförmigen Gestells; ein solches wird von den japanischen Aerzten getragen, also wohl nur als dekoratives Berufsabzeichen.

Eine zweite Gruppe im Saal setzt sich aus Gegenständen von den Riu-Kiu-Inseln zusammen. In dem ersten Glasschrank ist die Bekleidung vornehmer Frauen der Ogi und Anzu zur Schau gestellt; sie besteht aus baumwollinem Beinkleid, weißer Damastjacke, Unterkleid von Crepe und Oberkleid von buntem, kleinnüstrigem Seidendaunast. Daran schiesst sich eine reiche Sammlung von Haus-

geräthen in Thon, Porzellan, Metall und lackiertem Holz. Die Formen derselben lehnen sich an den chinesischen Stil an und erscheinen recht praktisch, wenngleich zierlich. Ein schönes Stück ist unter einem Tischservice eine Fischschüssel mit kreisförmigem Untersatz von roth lackiertem Holz und einem reich mit Emailornament versehenem, in Felder getheilten Einsatz. Bemerkenswerth sind die Reisemessingnagen in Kästchen von lackiertem Holz, ebenso die bauchig geformten Suppenterrinen mit sehr kleinen Öffnungen, die lackirten Theebüchsen, die Rauchergeräthe in durchbrochenem Porzellan, die mächtig grossen Theebretter aus roth lackiertem Holz mit goldener Ornamentik von Fabelthieren und umrandet mit einem Korbgeflechte.

Aus der grossen Vielheit der Gegenstände mag ein kleiner Tisch mit geschweiften Füssen und goldig ornamentierter Ober- und Unterplatte erwähnt sein; er wird bei der Mannbarkeits-Erklärung eines Knaben, auch bei anderen festlichen Gelegenheiten, in die Mitte des Zimmers gestellt, auf die untere Platte aber wird ein Bäuchergerath gesetzt. Typen der Bevölkerung, der Ogi und Anzu werden uns in einer Reihe von in Aquarellfarben ausgeführten Figurenbildern vor Augen geführt; die männlichen sind ganz im chinesischen Charakter gehalten, die weiblichen Köpfe weichen insofern von dem chinesischen Typus ab, als die Gesichtsformen weniger langliches Oval zeigen und die Augen nicht sehr mandelförmig und geschlitzt erscheinen. Eine grosse Gruppe dieser Abtheilung wird aus hölzernen Modellen von Ackengeräthen gebildet, eine zweite aus Kinderspielzeug, wie Schiffchen, Thierfiguren, ferner aus Hilfsmitteln beim Schulunterricht, wie die Rechenmaschine, aus Hüten und Kappen, deren verschiedene Farben den Rang bekunden, aus Fächern, Schuhlen aus Holz oder Geflecht und vielen Gebrauchsgegenständen zum Haushalt oder zur Toilette. Eine Besonderheit weist ein hier ausgestelltes Schachspiel auf; anstatt der bei uns und in China gebrauchlichen Figuren sehen wir hier hohe runde Damspielsteine, auf deren oberen Platten die Bedeutung durch chinesische Begriffszeichen in grüner Farbe eingravirt steht.

Die dritte Gruppe ist eine Sammlung von Gegenständen aus Korea. Bei den keramischen Geräthen herrscht die rundliche Form vor. Hier finden sich sehr kunstvolle Gegenstände in Tauschierarbeit, wie grosse rundformige Tabaksdosen. Unter den Bekleidungsgegenständen sind merkwürdig

die sehr weitmaßig gearbeiteten und farbigen
Schweissleimden, welche, auf blossem Lein getragen,
das Auschmiegern der Stoffe verhindern sollen. Ein
grosses Schaustück sehen wir in einer Form in
militärischer Galantriform mit rother, polierten
Rock und Helmhusch. Die hier angedeuteten
Spielkarten haben eine ausserordentlich schmale
Form; sehr sauber gearbeitet sind die Domino-
sprele und höchst groteske Formen zu sezen, die
kolossalem Masken, welche bei Begräbnissen getra-
gen werden und die besen Geister verschrecken
sollen. Unter den zahlreichen Modellen, Indulgien-
ben, wie Papier, Seide, Stoffen und Gerathen fällt
ein hoher Wegweiser auf, dessen Kopf ein bes-
maltes Gesicht zeigt. Dieser hat jedoch keine religiöse
Bedeutung, sondern bildet nur die Dekoration.

Gegenstände der Aima bilden die letzte und kleinste Gruppe; sie sind meist primitiver Art aus Holz und Geflecht; bemerkenswerth sind hier die Modelle zu Holz- und Bambushäusern und zu Seetahrzeugen.

XIII. De ethnologische verzameling der Indische instelling te Delft werd door de goede zorgen van twee verdienstelijke oudestudenten, thans beiden controleur bij het Binnengeldsch Bestuur in Nederlandsch-Indië, weder aannemerelijker verrijkt.

De heer A. P. Strooyvoort, controleur in de residentie Bantam, zond een hoogst belangrijke verzameling modellen van huizen en schuren, werktuigen, kleederen, sieraden en andere voorwerpen, bij de Baloei's in gebruik en door hem bijeengeschat met welwillende medewerking van den regent van Lebak.

De heer J. VAN WEERT, controleur op Sumatra, gaf blijk van zijn belangstelling in de Indische school door de aanbieding van een zeer omvangrijke en kostbare verzameling ethnographicia uit de residentie Fiammungsche distrikten.

XIV. Museo Nazionale Preistorico ed Etnografico, Rom.

Der Direktor dieser Anstalt, Prof. L. PIGORINI, hat in der Zeitschrift „Nuova Antologia“ Vol. XXXIV, Serie III (16 Aug. 1891^a) einen grosseren Aufsatz über dieselbe, deren Zweck, Ziel und Entwicklung veröffentlicht, dem wir Folgendes entnehmen.

Den Vorschlag zur Errichtung des genannten Museums unterbreitete Prof. Picorini dem Unterrichtsminister am 4. Juni 1875, am 26. Juli desselben Jahres erhielt selber die Königliche Zustimmung und an 14. März 1876 wurde das Museum feierlich eröffnet. Der ganze Bestand an Gegenständen bezifferte sich an jenem Tage auf wenige Hunderte, so dass in einer Zeitung, gelegentlich des Berichtes über die

Der letzte Punkt ist der, daß die von den Vorfahren überlieferten Geschichten von den Personen und schwanderten Geschichten des heutigen Thrones Lebendig dargestellt werden. Wiederum weder am Thron noch auf einem umgedrehten Stuhl landest du, sondern du bist es, wie Italiener besagen würden, der wo es zuerst seinen Namen hat.

Von woher die ersten Bewohner der Inseln waren, ob vom Osten oder Westen, ob sie über Land- oder Seewege folgten, und nach welchen Methoden sie diese Fragen kommen hier kaum zu entscheiden, wenn wir des vergleichenden Studiums der geographischen Kultur mit der anderer Länder der Erde bedürfen. Man musste daher trachten auch denartige Funde zu erhalten in seinem Besitz zu bringen, um sie dann an geographische Grenzen zu setzen. Wurden Gegenstände ange troffen welche auf bestimmte Völker darüber dass sie von der Kultur eines solchen Volkes zeugen und wo waren sie gefunden? Grabstätten, Wohnstätten, Werkzeuge, sind rudimentäre Formen für beliebige Völker, die gesetzter Richtung nach nicht zu beweisen und uniformen, dass sie bestimmt von einer oder die Herkunft eines Völkes anzeigen, so kann die Kultur kennzeichnen.

Sicher wäre es ungünstig gewesen, und Gottlieb des Urnenstoffs nicht zu haben und ein Bild seines Feuers nicht zu erhalten. Ein außergewöhnlich aufmerksamer Beobachter wie der schwedische Polarforscher Nansen hat in seinen Forschungen in der Baffin Bay und im arktischen Zentrum die Existenz eines Stoffen Ozeans, der durch einen kalten Weststrom begrenzt ist. Wie er sich darstellen lässt, noch nicht geklärt.

4) Die Übersetzung desselben verdanken wir einer betreuhenden Hand.

der Vorfahren ahnen, sind, die gleich den ehemaligen Völkern einst im Zustande der Wildheit lebten. Dieser ist der Künftigkeit des menschlichen Geschlechtes und demzufolge stimmen die Sitten und der heutigen Wilden, die Kindern in ihrem Thun und Tun nicht ähnlich, insofern mit denen der ersten Menschen. Bei dem Forschen nach den Gebrauchten dieser oder der prähistorischen Menschen, müssen wir uns vom Unbekannten dem Bekannten zuwenden, um von hier zurückzuschreiten auf das was sich im Dunkel der Zeiten verlor; um das Leben des prähistorischen Menschen verstehen zu können, müssen wir das der heutigen Wilden oder Naturvölker erfasst haben und ihre Waffen, Geräthe etc. mit Sicherheit zusammentragen, um an ihrer Hand Licht zu erlangen bei dem Studium liegenden einer Periode, von der uns die Geschichte nichts berichtet. Hierdurch erklärt sich die Unentdechlichkeit ethnographischer Sammlungen und warum solche nothig sind.

Wir dürfen indess nicht bei den primitivsten Zuständen oder dem Steinzeitalter stehen bleiben, sondern müssen mit dem Sammeln fortsetzen, bis wir Merkmalen begegnen die den Gegenstand des Studiums der klassischen Archaeologie bilden. Der Zeitalterschnitt ist hierfür durch das Auftreten der Schrift und der Bildenden Künste bestimmt; ihre Aufgabe ist es die eigentliche Geschichte, welche da beginnt wo die mündliche Überlieferung endigt, zu erlenerthen. Die hier in Betracht kommenden Geschlechter hatten sich aber den ursprünglichen Naturzustand schon genugend erhoben, um uns an ihren Wohnsitzen Zeugnisse ihrer Arbeit im Ueberfluss zu hinterlassen aus jenem zwischen dem Steinalter und dem Auftreten der Schrift gelegenen Zeitalterschnitt, den die Paläothnologen „den Beginn der Metallzeit“ nennen. Schon lange vor der Gründung Roms hatten sich die Italiener in Italien angesiedelt; sie kannten die Bearbeitung des Eisens, aber noch keine Schrift, und die Ausserungen ihres Kunstsinnes bewegten sich nur in armeligen, geometrischen Verzierungen, welche der klassischen Archaeologie fremd sind. Ohne die Forschungen und Entdeckungen der Paläothnologen würde man darüber streiten können von welchem Theil Italiens die alten Latiner kamen, warum die von ihnen auf dem padatinischen Hügel errichtete Stadt vierseitig, welche Ursachen den eignethümlichen Charakter ihrer Erzeugnisse zur Folge hatten.

Werden die paläothnologischen Sammlungen in der eben angegebenen Weise erweitert, so muss dies mit den ethnographischen, die Geräthe umfassend von Völkern welche, obgleich noch Wilde, dennoch dem Urzustand der Menschheit längst entwachsen

sind, in gleicher Maasse der Fall sein. So z. B. von den Eingeborenen von Afrika, die bekanntlich gebüte Metallarbeiter, die Kenntniß welcher Industrie, wie bekannt, von grossem Werth sich erweist bei der Erforschung des Gebrauchs und für die Erklärung der Anfertigung vieler der ältesten Gegenstände von Kupfer und Eisen. Und beginnt man solchergestalt Völker welche Metalle benutzen in den Kreis der Forschung zu ziehen, so breitet sich das Gebiet des Sammelns nothwendig bis zum äussersten Osten aus, wo die Reihe der verschiedenen Kulturtypen endigt, die ohne Zuthun europäischen Einflusses entstanden sind.

Prof. Priorini lässt nun eine Reihe von Winken folgen die bei der Einrichtung von Museen zu beachten sind, spricht über die Schwierigkeiten die sich bei der Klassifikation und der Verteilung des Materials ergeben und erinnert besonders an das was Prof. Flower in seinem Vortrage vor der British Association über Ziel und Zweck eines naturhistorischen Museums gesagt und was auch auf ethnographische Museen zutreffend erscheint. Wir bedauern seinen sehr beherzigenswerthen Ausführungen hier nicht weiter folgen zu können; sehr richtig wird u. A. mit Bezug auf die überladene Dekoration der inneren Räume, die wir selbst in manchen der erst in neuerer Zeit errichteten Museumsgebäude antreffen, gesagt: „In einem Museum muss alles vermieden werden was nicht auf den Inhalt Bezug hat. Keinen schönen Schmuck giebt es als das ruhige Licht, das sich über schmucklose Wände ergießt. Ein Museum ist kein Heiligthum in welchem Nichts die Andacht desjenigen stören darf, der dasselbe betritt um zu nachzudenken über ungelesste wissenschaftliche Probleme.“

Der schnelle Aufschwung des hier in Rede stehenden Museums ist der allgemeinen Zuneigung zu danken deren dasselbe sich, wie wenige in Italien, erfreuen durfte. Durch Italiens erlauchte Fürsten empfing das Museum glänzende Geschenke, die Minister des Aussern, der Marine, des Handels und Landbaus, und besonders der des öffentlichen Unterrichts, thaten was nur in ihren Kräften stand um das Museum zu fordern; dasselbe geschah von Seiten der italienischen geographischen Gesellschaft und der auswärtigen Vertreter Italiens, welche die in der Ferne zerstreuten Landsleute für die Zwecke des Museums interessierten. Daher findet man heut im Collegium Romanum die ethnographischen Schätze vereinigt, welche den Forschungen italienischer Reisender etc. innerhalb unseres Jahrhunderts zu danken sind. Von den Vielen die sich in dieser Richtung ein Verdienst erworben haben sei nur an die Namen AMEZAGA, ANTINORI, BECCARI, BELTRAME, BRAZZA,

Boyle, G., mit o. A.: *Archaeological C.*

Mexico and the American Southwest. II.

die ersten wichtigen archäologischen

funden in Mexiko und

meiste Provinzen Mexikos.

funden während der ersten

drei oder vier Jahrzehnte

fundene an Orten, die nicht

wieder auf dem Markt sind,

ältesten Schätze der Süd-

lichen Sammlungen des Amerikan-

und Peripherie-Archäologen

des ersten Jahrzehnts.

Aus Mesoamerika der Zeit

Altermittelzeitalters der

Fundorten der ersten drei Jahrzehnte

Viele Funde sind noch unveröffentlicht,

einige sind zu verstreut, wie z. B.

Sammlung von Guatimocán, wo

Luisa Llano von Soberón die Funde

wurde noch bereiteten, es

fortgesetzten nach strecken sorgfältig

geselbten Ausführungen zu erhalten.

Die Anscheinungen weisen darauf hin, dass die Entwicklung der Organisation dieser Untersuchungen in Richtung einer Einrichtung von Lokal-Museen der Nationalmuseen geht, als die Fortschreibung von Altermittelzeitalters Funden. Gejetzt wo sie später gefunden und die Veröffentlichung dieser in den Nationalmuseen in Rom und Paris, kommen wir an dieser Stelle nicht heran, h w. wie dagegeben.

Während die vorhistorischen Sammlungen nach den Fundstätten zusammengefasst sind, sind die ethnographischen geographisch gegliedert. Am Gegenstanden arktischer Völker steht ein reiches Material vorhanden, und was die Eingeborenen-Ausrüstung betrifft, ergeben sich nur noch wenige Desiderata; selbst das eigentümliche Boot aus Seehundfell nebst dazu gehöriger Ausrüstung fehlt in ihr. Von Gegenständen aus Amerika seien vor allem drei aus jener Zeit erwähnt, wo das Land Morelos was in Spaniens Hände fiel. Der erste, ein Mantel, ist ein Produkt spanisch-aztekischer Kunst mit großer Verzierung von Seide und Federn, ein Geschenk der Republik Tlaxcala an ihren General Antonio Alvarado Allurien von Coatez im Krieg gegen Morelos. Die beiden anderen sind kleine Rohrtafeln, auf denen das heilige Symbol der Schlange in prächtiger Pfeifenmosaik dargestellt ist, vielleicht die ältesten Zeichen der alten aztekischen Kunst und Industrie, die fast ganz Europa in Städten versetzte.

Aus Süd-Amerika finden sich eine Reihe ähnlicher Objekte; es ist nicht möglich sie nach Provinzen der einzelnen Staaten in Gruppen, sondern nur als

Studien über

Schmuckstücke

aus Süd-Amerika

aus dem Museum

der Universität

Sieben Stücke

wurden im Museum

ausgestellt

weiteren

Abbildung

gewünscht

Von diesen

vollständig III

bewahrt.

Der Hintergrund

dem Gold und Metall

wir aufmerksam

Osteuropa

Nordostasien

noch nicht

wurde die St

andere Seite

der Mosaik

zurück

derartig

Die Gold-

und Silber-

Studien

so verschwinden aber, wie bekannt, von Tag zu Tag mehr und mehr. Das Museum besitzt von den geringen Erzeugnissen der Eingeborenen der Marshall-, Gilbert- und Karolinen-Inseln manches, und von nicht geringer Wichtigkeit ist die polynesische Abtheilung, welche eine Anzahl Gegenstände von grosser Seltenheit und hohem Alter enthält von Neu-Seeland, Tahiti, Tonga, Samoa, den Marquesas, Sandwichs- und Hervey-Inseln, und von der Oster-Insel. Besonders erwähnt Prof. P. des getrockneten Haupts eines Neu-Seeländers mit der dort eigenthümlichen Tatowirung, welches durch den Prinz EUGEN von SAVOYEN-CARIGNAN vor vielen Jahren nach Italien gebracht.

Aus melanesischem Gebiet werden Gegenstände von den Admiralitäts-Inseln, Neu-Brittannien, Neu-Irland, den Salomo- und Viti-Inseln und von Neu-Caledonien erwähnt; besonders reich ist das Museum an Gegenständen von den Papua's von Neu-Guinea, worunter vor allem die Sammlungen von b'ALBERTIS vom Fly-river, die durch keine anderen in europäischen Museen übertroffen werden, hervorzuheben sind. Für Australien erwähnt Prof. P. besonders der Sammlungen der Expedition der Nuova Noreia von West-Australien als im Besitz seiner Anstalt befindlich.

Aus Afrika sind Tausende von Objekten aus dem Sudan, vom oberen Nil, den Seccendistrikten und von den Stämmen im Süden, Osten und Westen des Erdtheils vorhanden. Die grösste Menge stammt aus dem Sudan und umfasst Waffen, Geräthe, Schmuck etc. von am oberen Nil wohnenden Völkern (Schiluk, Dinka, Schiré, Bari, Lur, Bongo, etc.) die der Haupt-sache nach zu danken den Forschungen und Reisen von Pater GIOVANNI BELTRAME, ROMOLO GESSI und Giov. MAXL. Die Kultur jener Volker ist durch diese Sammlungen fast erschöpfend repräsentiert und es finden sich eine Reihe von Gegenständen denen man nur selten in anderen Museen begegnet. Noch merkwürdiger sind jedoch diejenigen die eintheils von den, längs der Ufer des Congo und des Ogowe wohnenden Stämmen, von den Niam-Niam und den Monbuttu und anderentheils aus Uganda, Unyoro und den Strecken am Taganyika- und Niassa-See stammen. Hierin kann dass Museum sich den Schwesteranstalten ausserhalb Italiens würdig zur Seite stellen; sie legen, in Folge der grossen Analogie und der nicht geringen Verschiedenheit welche sich bei ihnen aussert, Zeugnis ab, wie viel des Studiums noch erforderlich, bis das Problem der Ethnographic Afrika's einst erschöpft sein wird. Und wenn der Besucher die prächtige Sammlung eiserner, theils mit Kupfer eingeglegter Beile von den Stämmen am Taganyika- und am Niassa-See betrachtet, wird er versucht sein anzunehmen dass wir die Kenntnis der Kunst der Eisenbearbeitung aus Nigritien erhielten; während in den

Formen, welche mit denen der primitiven Bronze- und Kupferbeile Europa's und Asiens übereinstimmen, ein neues Argument liegt, für die Annahme uralten Verkehrs zwischen den verschiedenen Kontinenten der alten Welt.

Zwei andere Gruppen verdienen specieller Erwähnung, die eine aus dem Süden, die andere aus dem Osten Afrika's. Die erste ist die Frucht der Fürsorge des Herrn GIAC. WEITZECKER, welcher viele Jahre lang als Waldenser-Missionar in Basutoland gewirkt; sie ist mit vieler Liebe zusammengetragen und lehrt uns die Erzeugnisse und die Aeusserungen des Kunsttriebes der Basuto und Zulu, sowie die der übrigen Kaffern und Buschmänner kennen, die bedeutend tiefer stehen, als dies im Osten des Erdtheils der Fall ist. — Wohl kein Theil Afrika's ist für Italien von grösserem Interesse als der, an welchem die Wogen des Rothen Meeres sich brechen und mit Bezug auf diesen Erdstrich kann man im Museum ein gründliches Bild erlangen von den Erzeugnissen, der Kleidung, der Gebräuche etc. der Bewohner von Abyssinien, Schoa, Harrar, sowie der Stämme der Galla, Guraghi, Massai, Danakil und Somali. Hieran schliessen sich die, seitens des Königs dem Museum übergebenen Gegenstände, welche derselbe vom Kaiser MEENELEK als Geschenk erhielt und ein außerordentlich schönes Zeugnis ablegen von der Blüthe der Kultur in Schoa und zugleich ein Bild geben von den verschiedenen Elementen, aus welchen die Bevölkerung Aethiopiens sich zusammensetzt.

Von den, der Küste des Rothen Meeres zunächst wohnenden Völkern Asiens findet man nur Weniges im Museum, unter den Objekten aus Arabien verdient eine Menge Silberschmuck erwähnt zu werden, wie solcher seitens der Drusen im Libanon und in Syrien getragen wird. Auch die Sammlungen aus Hindostan, China und Japan lassen noch zu wünschen übrig, sobald man sich all dessen erinnert was diese grossen Reiche für ethnographische Studien darbieten. Dessenungeachtet verdienen zwei Gruppen von den Eingeborenen Assans und Bhotan's, sowie eine Serie japanischen Hausraths der Beachtung; übrigens ist es bekannt genug dass es sich hier um Sammlungen von hohem Werthe handelt, die nur unter Aufwendung grosser Summen in genügender Weise erweitert werden können.

Doch würde es irrig sein vorauszusetzen dass sich aus asiatischem Gebiete nichts von besonderem Werth im Besitz des Museum befindet. In erster Linie sei hier auf die wichtigen Sammlungen von den Tschuktschen und westlichen Eskimo's gewiesen. Und versetzen wir uns von den Gestaden des Eismeers nach den Ufern des Irawaddi, so finden wir von hier die Volker der Schan und Kakhyen sehr gut, noch besser

aber die unzähligen Karten repreäsentieren, als nach streng wissenschaftlichen Grundsätzen sind sie. Liouwano Fky während seiner langen Reise durch Birma und Tenas eine zusammengezogene Tafel, die die Differenz zwischen den Erzeugnissen der beiden genannten Karren und denjenigen Theiderung in eine geringe, dennoch bestehende Sonderheit, welche Unterschiede, wie auch andererseits von denen der civilisierten Birmanen, mit welchen man in Beziehung kommen kann. Vergleicht man damit wiederum die der wilden Stämme Birma's, so drängt sich dem Beschauer sofort der Unterschied auf, so daß er die prächtige Serie der Erzeugnisse einheimischer Industrie von Rangoon und Mandalay in's Auge faßt, die Seidenstoffe, Bronzen, vergoldete und abgetropfte, mit Eischnarbe geschmückte Gegenstände, und vor Allem eine Anzahl lackierter Vasen entdeckt.

Ethnographische Sammlungen bilden eine Stufe weiter; in ihnen spiegeln sich die verschiedenen Phasen des Fortschritts der Künste und Industrien wieder, von jenem Zeitpunkt an, wo man zum ersten Mal das Bearbeiten der Steine versuchte. Paläthnologische und ethnographische Sammlungen sind einander nahe verwandt; es besteht zwischen ihnen derselbe Zusammenhang wie zwischen den palaeontologischen und zoologischen. In den zoologischen, wie in den ethnographischen Sammlungen ist die Eigenschaft der Offenbarungen des Lebens, die sich in dem erhaltenen was erubrigt, nachdem dasselbe entflohen, eine erstaunliche.

Auch der Palæthnolog. theilt das ethnographische Material nach verschiedenen Perioden ein, deren jeder er einen eigenen Namen giebt. Er will dadurch jedoch keine genauen Data, sondern nur chronologische Gesichtskreise oder Abschnitte andeuten. Findet er unter prähistorischen, aus einem Lande stammenden Gegenständen solche die ihrer Natur nach diesem fremd, also eingeführt sind und von denen ihm Herkunft und Alter bekannt sind, dann dienen ihm selbe dazu, um zu bestimmen mit welcher bekannten Kulturrepoche zugleich sie entstanden sind und welchen Einfluss die eine Kultur auf die andere ausgeübt hat.

Wo mitten unter hoch entwickelten Völkern un-civilisierte Stämme wohnen, haben wir ein Über-bleibsel der ursprünglichen Kultur vor uns, deren Spur der Palæthnolog folgt und die durch ihn erklärt wird. Dies Studium kann sich von grossem Nutzen erweisen für die Lösung geschichtlicher Fragen.

Die paleothinologischen Sammlungen des Museums beziehen sich, wie sich aus dem Zweck desselben von selbst ergibt, besonders auf Italien; während diejenigen von anderem Ursprung noch von geringerer Bedeutung sind, mit Ausnahme einer Reihe prae-

Die ältesten Ergebnisse der Geschichtsschreibung von Geschichte werden

Kultur steht und denkt nicht mehr
polierte Steinstele vor dem Schloss.

chen entweder an anderen Fliegen in anderen Stadien oder an anderen Tieren.

Vorstand und Geschäftsführer der Börsen
haben möchten die Wettbewerbsfähigkeit
der deutschen Industrie zu erhalten.

Manchmal ist es jedoch nicht nur eine Art der Verteilung, sondern es kann auch die Form der Verteilung sein, die die Ergebnisse beeinflusst.

Die Zukunft ist nicht vorhersehbar, aber die Voraussetzungen des geplanten Lebens sind klar. Die Zukunft, die meiste Zeit, ist unbekannt.

oder theilweise beim Menschen aus den Händen der Afrikäer.

von Szentgyörgyi Václav Matějka und
unterh. d. Breslau.

Jedoch ist es möglich, dass die Störung nicht auf dem Remodeling reguliert wird, sondern auf dem Einstrom von Proteinen. Hierzu kann man sich die

Lichtes das am Himmel steht und obwohl der Begnadungssatz bestimmt ist, dass es nicht auf die Welt kommt.

Typus, der sich von den anderen unterscheidet.

Im als von dem Bronzezeitalter angehörenden Bereich ausstatten im Museum bestätigt. Roh gebrannte Urnen enthalten verbrannte Gebeine. Jede bildet ein Grate und gewöhnlich sind sie in Mengen im offnen Felde aufgesetzt. Nicht überall in Italien werden dieselben indessen gefunden, sondern allein im Venezianischen, der Lombardei und der Emilia. Es sind die Gräber der ursprünglichen Italiener, der Stämme der Latiner, Umbrier, etc. welche durch das Etschthal nach Italien kamen.

Die Leichenverbrennung, die derzeit am unteren Po wohl eingeführt war, fand nicht statt innerhalb der ursprünglichen Grenzen. Sie breitete sich nach und nach westlich aus unter Völkern nicht italienischer Herkunft und wurde ein allgemeiner Brauch während der älteren Eisenzeit auch bei den Bewohnern des Ticino. Der Besucher des Museums findet die Zeugen davon in Gestalt irdenen Geschirrs aus den vorromischen Begräbnisplätzen von Goksceca in der Nähe von Mailand und von Casteletto Ticino in der Provinz Novara. Inzwischen hatten die Italiener ihren Weg über die Apenninen nach Süden verfolgt, während aus dem semitischen Osten neue Elemente menschlicher Thatigkeit nach Italien gebracht wurden, eine Folge intellectuellen und moralischen Einflusses, die beide durch das Beispiel der Griechen an den italienischen Küsten noch erhöht wurden.

Das Zusammentreffen dieser Umstände war Ursache dass die Leichenverbrennung auch nach Mittel-Italien vordrang, zu gleicher Zeit veränderten nach und nach die alten Begräbnisgebrauche, sowohl nördlich als südlich der Apenninen. Drei Sale im Museum enthalten nichts anderes, als Grabfunde aus dieser Periode der älteren Eisenzeit. Sie bilden einen interessanten Stoff für das Studium mancher der eben genannten Fragen und endlich, als glänzender Beweis dass die Kultur der Eisenzeit eine Folge des Lichtes war, welches aus dem semitischen Osten über Italien ausstrahlte, schliesst sich den genannten Grabfunden der berühmte Schatz von Palestrina, so genannt nach dem Orte wo die Grabstätte sich befand, an eine Menge verschiedener Gegenstände von Gold, Silber, Elfenbein und Bronze umfassend.

Hiermit ist der Zeitpunkt erreicht wo die Forschungen des Paläothologen endigen und die des klassischen Archäologen beginnen. Falls der Gelehrte Nutzen will ziehen von dem was die Gräber erzählen von einem Volke, in dessen Geschichte sich Lücken finden, so müssen sich den Grabfunden jene aus den Wohnstätten der betreffenden Völker anfügen, da sonst das Bild kein vollständiges sein würde. Auch dies ist im Museum der Fall. Das gesammelte Material ist nach Perioden und Landstrichen geordnet und durch dasselbe erhält die Voraussetzung dass in

Italien zwei verschiedene Perioden des Steinzeitalters geherrscht, eine Bestätigung. Während des einen, des palaeolithischen archäolithischen kannte man die Bearbeitung des Feuersteins, aber nicht die Topferei; dagegen finden wir während des neolithischen eine ziemlich entwickelte Kenntnis der Topferei neben der der Fertigung polierter Steingeräthe. Dass die Bewohner Italiens nach und nach von der einen Periode zur anderen übergingen, ist nicht anzunehmen; so beweist der Fund von San Bartolomeo bei Cagliari und der von Maiella das Vorhandensein zweier verschiedener Bevölkerungen und Kulturen.

Indessen verschwanden die Ureinwohner Italiens bei der Ankunft jener Einwanderer, die polierte Steinbeile und irisches Gesicht mitbrachten, nicht, es ist selbst sicher dass sie in Folge der Berührung mit den neuen Ankommenlingen nach und nach ihre alten Geräthe änderten und zuletzt selbst prächtige Dolchblätter und Lanzen spitzen verfertigten. Hierfür liefern uns den Beweis die Funde aus den Lessinischen Bergen oberhalb Verona und von Molina alle Scalvee.

In dem jetztgenannten Funde bemerkte man neben Steingeräthen, solche die mit diesen zusammengefunden und dem ersten Metallzeitalter angehören; entweder etruskischen, gallischen oder römischen Ursprungs. Unter der Herrschaft dieser drei Völker lebten die ersten Bewohner noch lange unabhängig in halbwildem Zustande fort und verschafften sich, eher durch Raub als durch Handel, eine Reihe von Schmucksachen und Geräthen von civilisierten Völkern die in den Thälern und auf den Bergen Venetiens wohnten.

In neuerer Zeit sind zu dem was das Museum bereits von Bewohnern von Pfahlbauten besass, noch Funde hinzugekommen aus den Mantuaschen Sumpfen und aus verschiedenen Lombardischen Pfahlbauten, u. a. die berühmten aus dem See von Farese und von Palude Brabbia. Dadurch wird eine eingehende Studie auch der Pfahlbaukultur in Rom möglich und es kann dadurch bewiesen werden, dass nicht alle italienische Pfahlbauten das Werk eines und des selben Volkes sind. Die grossen Flussläufe des Mella und des Oglio bilden eine Linie durch welche jene Bauten in zwei Typen vertheilt werden, jede mit ihren besonderen Erzeugnissen. Der eine, in der mittleren und oberen Lombardei schliesst sich den schweizer Pfahlbauten an, der andere, bereits mehr fortgeschrittene, nahm das niedrige Thal des Po ein, wo bereits die Bronzperiode, aus Gegenden an den Ufern der Donau stammend, eingetreten war.

Zum Schluss spricht Prof. P. seine Meinung aus darüber, auf welche Weise ein Museum, wie das in Rede stehende, Nutzen schaffen könne durch ein eigenes Organ, Herausgabe von Abhandlungen, öffent-

liche Verräte und durch die Eritte an der Todesstelle, die an die Besucher einer archäologischen Ausgrabung bedauern den bisherigen wertvollen Funden, die sie auf dem Vettian dieser Stelle nicht weiter fördern können. Er endigt seinen Aufsatz, indem er auf die von ihm eifrig eingehendeten Beschädigungen im Grabmal folgt, es nicht möglich gewesen wäre, es zu restaurieren, sowie es vor wenigen Jahren geplant war, die berühmte Totenbüste der seitdem als frischer Fund neu entdeckten Forschungen von SHRIER, wo man sie für heilig und den Glaubensbeweisen wollte, und das ausserordentlich alte Alterthum und die ungemeine Witterungsfeindlichkeit des Nekropole im Thal der Cottien, welche eine jene Forschung nun das bestätigte, was die Paläontologie schon lange bewiesen hatte, nämlich daß diese Erscheinungen der Italiener an der Iom-Jien-Küste

XV. Le musée ethnographique de St. Louis (Iroquois) vient d'acquérir les collections ethnographiques que M. F. R. MARINIS, attaché au musée, a rapporté d'un voyage scientifique dans la Sierra Madre centrale.

Les collections comprennent environ 500 milliers d'objets. Un grand nombre d'objets provient des Tatars.

IV. REVUE BIBLIOGRAPHIQUE

BIBLIOGRAPHY 301

Pour les abbreviations voir pages 59, 95, 111 et 150.

Autre: **Ant. Nord.** = Mem. d. l' Soc. royale des Antiquaires de France; **A. O. J.** and Oriental Journal; **Bombay** = Journ. Anthrop. Soc. of Bengal; **Bull. E. Sib.** est-sibérienne de l'E. Soc. russe de géogr.; **C. F. L.** = The Chinese & Far Eastern Review; **I. A. Q. R.** = The Imperial and Asiatic Quarterly Review; **Mem. E. Sib.** d. l. Soc. russe de géogr.; **Matth. O. M.** = Mittb. des K. K. Geograph. Reichs-Vereins; **N. M. Z.** = Neue Musik-Zeitung; **N. S.** = Nederl. Spectator; **Rep. N. M.** = Recueil des Mémoires et Contempédiaria.

GENERALITES.

Dans le Comptes-rendu de la huitième session du Congrès international des Americanistes M. H. Compton donne la biographie avec portrait de M. F. Drexel, un des deux présidents d'honneur du congrès, mort pendant la période d'organisation. Et depuis nous avons à regretter la perte du savant distingué qui présidait le congrès: M. Mr. QUATREFAGES. Son cours d'ouverture reprenait la thèse qu'il avait fait de fols défendue: l'unité de l'espèce humaine, originaire de l'Asie et son immigration en Amérique.

Pendant que M. F. KUNZE (Thur., VIII, p. 173) Die Volkskunde und die Notwendigkeit ihrer Erfüllung in den altertumsforschenden Vereinen exhorte les archéologues à s'intéresser aux études ethnographiques, M. S. R. STEINMETZ plaide la cause de l'anthropologie aux universités (N. S. n° 4178: Anthropologie aus universitätswelt). Le même auteur publie sa thèse sur la base ethnologique du code penal d'Uttar-Pradesh.

L. A. E. V.

y a, à cette page; et M. O. GLÈRE (p. 97) a ajouté des observations sur les présumés objets en nephrite, trouvés dans l'Ornol. Puis nous avons des articles de M. TRINQUET (p. 161); De la race en Anthropologie; de M. E. CHAVANNE (p. 171); Profet de réforme dans l'Aménagement des peuples de l'Asie; et de M. A. LEANOFSKY (p. 179); quelques données sur les questions: 1^e de l'existence simultanée de l'usage de la sépulture et de l'incinération, et 2^e des statues en pierre, nommées "kamennya baby"; M. TH. ACHENAS (A. I. p. 529); Geheimbunde und Pubertatsweihen im Lichte der Ethnologie relève la part ethnologique des mystères. Les peuples nains font le sujet d'un article de M. H. PANEKOW (Z. G. E. p. 75); Ueber Zwerzvölker in Afrika und Süd-Asien; les tsiganes d'un livre très intéressant du doct. H. v. WILSLOCKI (A. IV. dem innern Leben der Zigeuner, Berlin. Av. 28 fig.); les juifs d'articles de M. VOX LUSCHAN (Corr. A. G. p. 94); Die anthropologische Stellung der Juden, qui insiste sur le peu de ressemblance entre le crâne arabe et le crâne juif, et de M. B. W. SEGEL (d. p. 312); Judische Wundernimmer; M. J. D. E. SCHMETZ (Ausl. p. 689); Ueber Bogen von Afrika und Neuguinea fait quelques remarques critiques sur l'art; de M. F. RYRZYL; M. W. BOYON (Rep. N. M. p. 395); The Methods of Firemaking. Av. pl. décrit les divers modes de faire du feu; M. A. SCHLIEBEN (Nasser. XXIV. p. 165); Geschichte der Steigbügel. Av. 6 pl. fait l'histoire des étriers; GL. contient des études du doct. ERNST H. L. KRAUSE (p. 153); Die indogermanischen Namen der Birke und Buche in ihrer Beziehung zur Urgeschichte. Av. cartes; et du prof. DR. W. JOEST (p. 195); Ueber den Brauch des Lautseessens. A. U. publie des communications de M. K. v. AMIRA (Hft. VIII p. 235); Aluanannische Sage; M. O. GLÈDE (de Suctien bréken); M. B. WOLF SCHIFFER (Totenfetische bei den Polen); du doct. L. F. FREYTAG (Tiere im Glauben der Aelpler); de M. H. FRISCHER (Ostpreussischer Alttagsglaube und Brauch); MM. H. THIEN et HAGEN (Volkmedizin); M. MEYER MARKAU (Bienenzauber aus dem Hansjochenwinke); M. A. WIEDEMANN (Hft. IX. p. 259); Die Milchverwandlung im alten Ägypten; M. A. F. DÖRFLER (das Blut im magyarischen Volksglauben); M. F. S. KNAUSS (Serbischer Zauber und Brauch Kinder haben); du doct. M. LANDAU (Hft. X p. 283 Menschenopfer bei den Römern); M. AKIBA NAGELBERG (Das Ipsi bei galizischen Jüden); M. K. ED. HAASE (Vergraben Schätzer); M. CARL GÄNDER (Nachzähler); M. H. VOLKSMANN (Der Mann im Mond); M. R. ANDREE (Hexenleiter?).

La cause des musées est plaidée par M. H. FRAUBERGER (d. p. 286); Die wirtschaftliche Bedeutung ethnographischer Museen.

Il nous reste à signaler quelques artt. archéologiques: de M. BILLE GRAM (Ant. nord 1891 p. 74); Analyses de matériaux archéologiques. Av. rem. de M. SOPHUS MÜLLER, et fig.; de M. G. V. SMITH (ibid p. 99); Empli des ciseaux de silex, pour travailler le pin. Av. fig.; du prince POUTIATINE (Congrès intern. de Moscou I p. 131); Les traces des morsures sur les ossements des périodes paleolithique et néolithique; de M. TH. WILSON (Rep. N. M. 1890 p. 641); Anthropology at the Paris Exhibition in 1889. Av. pl.); du doct. M. HOERNES (Anthr. Wien: Die ornamentale Verwendung der Thiergestalt in der prähistorischen Kunst. Av. fig.); de M. E. S. MORSE (Essex Jany. 1892; On the older forms of Terra-cotta Roofing Tiles), avec des remarques critiques sur cet article de M. G. SCHLEGEL (A. A. O. III. n° 4); de J. D. MCGUIRE (Ain. A. IV. p. 301); The Stone hammer and its various uses. Av. pl.); et un livre de M. H. W. GOODYEAR (The grammar of the Lotus, a new history of classic ornament as a development of Sun worship. London. Compte-rendu dans Anthr. Wien p. 121).

EUROPE.

L'archéologie est représentée par des articles de M. le prof. ALEX. MAKOWSKY (Anthr. Wien XXII); Der diluviale Mensch im Löss von Brünn. Av. 3 pl.; du doct. R. MEHRINGER (ibid. p. 101); Studien zur germanischen Volkskunde. Av. des fig. de maisons, de paysans et d'ustensiles de ménage); de M. C. KOENEN (Rheinl. LXXXII p. 147); Aufdeckung einer vorgeschichtlichen Niederlassung und eines fränkischen Gräberfeldes in Meckenheim. Av. 10 pl.); de M. DELOCHE (R. Arch. XX p. 1); Anneaux et cachets de l'époque mérovingienne. Av. fig.; de M. P. CLEMEN (Rheinl. p. 1); Merovingische und karolingische Plastik. Av. fig.); de M. H. LE POIXTOIS (Anthr. p. 489); Trésor de 203 haches de bronze en Clohars-Carnoët. Av. 4 pl.); du doct. F. GUNTRAM SCHULTHEISS (GL. p. 145); Zur historischen Ethnographie Europas, compte-rendu de l'ouvrage de M. MÜLENHOFF sur l'archéologie germanique.

E. L. contient des artt. de M. W. DEECKE (VIII p. 37); Amuletringe des heil. Theobald von Thann; de M. H. LIENHARD (p. 76); Die Kunkelstube; de M. J. RATHGEBER (p. 81); Volksmundartiges aus dem Elsas, proverbes; de M. B. STEINLE (p. 159); Volkstümliche Feste, Sitten und Gebräuche im Elsass; du doct. A. HERTZOG (p. 209); Eine klassische Maklerzunft (marchands de vin); M. H. CONWERTZ (Die Eibe in Westpreussen. Ein aussterbender Waldbaum, Danzig. Av. 2 pl.) considère une étude à lif, qui devient rare dans les forêts de la Prusse occidentale; M. le prof. R. VINCHOW (Verh. A. G. p. 89); Das Vorlaubenhaus der elbinger Gegend. Av. des plans décrit une maison caractéristique de cette contrée. Corr. A. G. publie

un discours du maître L. v. Trenck (p. 1) et un
Bild aus Schwanens Vorzüche (p. 2); le
variose fait le sujet d'un livre du doct. M. H.
(Wald und Baumkult im Bezirksteil der
Oberbayerns, München); comp. Partie dans la
Hellawile dans (G. p. 224). Anthr. Wien (p. 1) et
qui contient un compte rendu d'études de M.
Hannakayr (p. 4); Ueber die methodischen We-
nungen im art. du doct. R. Mikusova de l'art des
Bauernhauses. Av. fig. (une étude de M. F. Mikusova
p. 54); Ueber die historischen Formen der Heim-
kunst und die geographische Verbreitung des art. (qui
traduit du danois par M. J. C. Petersen); et des ob-
servations sur la méthode d'étudier les coutumes par
M. G. Bencziky (p. 57). La Ire édition de la
Revue tchèque Český Lidský contient des art. de M.
J. Woniček (p. 1; Sur la construction des fortifica-
tions dans le Sud de Bohême); de M. F. Bencziky (p.
13; Conches en Moravie, ses coutumes, ses super-
stitions); M. J. KILVANA (p. 18; sur le costume
national des Slovaques). Av. fig.; M. J. L. Honer (p.
29); Symbolique des chansons des oiseaux); M. V.
SMUTNA (p. 32); Meuble national peint dans le bassin
de Labec; M. J. V. SIMAK (p. 41); Une ancienne res-
lation médicale de 1749; M. J. HRSKA (p. 53); Maison
paysanne dans le district des Českos; M. J. KALASER
(p. 53); Une comédie de marionnettes); M. L. JANACEK
(p. 60); Composition mélodique dans nos chansons
nationales; enfin (p. 65) un recueil de coutumes et
de superstitions. G. I. contient quelques communica-
tions slaves et hongroises du doct. Edo. Hawliky
(p. 157; Leichenbretter im brünauer Landchen); du
doct. H. v. Wlislocki (p. 273; Hohenelms der Ma-
gyare); du doct. F. S. Krauss (p. 267; Ordalien in
Bosnien und dem Herzogtum); p. 292; Sudslavische
S. hntzmittel gegen Vampyren. Apoutonsy le livre de
M. H. v. Wlislocki (Die Szekler und Ungarn in
Siebenbürgen, Hamburg); M. le prof. L. Moserius
(Arch. XXII p. 101); I caratteri fisici e le origini dei
Trentini; conclue que l'élément germanique est à
peu près nul dans la population tridentine. M. L.
SIRI (Anthr. III p. 385; La fin de l'époque médi-
évale). Av. fig. décrit une nouvelle campagne de
recherches archéologiques en Espagne; M. J. von Vreden-
Verth. A. G. p. 66; Prähistorisches aus Spanien. Av.
des fig. de statuary y ajoute quelques communica-
tions; M. Edo. Krause décrit dans le même journal (p.
96) une singulière coutume des nourries spéciales; et
M. RENNELL RODD (The Customs and Lore of Modern
Greece, London) a écrit un ouvrage remarquable sur
l'affinité évidente des Grecs modernes avec les
anciens.

M. DAVID MAC RICHE (The Underground Lab., Edinburgh, Av., ph) fait des observations sur les inclusions

artificiellement déformés, trouvés en Russie; de M. A. BOGRANOV (p. 260: quelle est la race la plus ancienne de la Russie centrale?). Ajoutons-y les Matériaux relatifs à l'ethnographie du gouvernement de Vologda, de M. A. IVANITSKY, formant la 1^{me} livr. du Recueil de renseignements concernant l'étude des mœurs et coutumes des paysans russes, réd. par M. N. KHANOURZINE; les communications de M. SAVITNEVITCH (Tumulus du gouvernement de Minsk) et de M. WOLTER (Statistique relative aux races qui constituent la population du nord-ouest de la Russie), publiées dans le Calendrier des gouvernements du nord-ouest de la Russie (Moscou). Anthr. rend compte d'une brochure de M. VENEVITINOFF (III p. 461). Les isbas en briques peintes; et d'études de M. A. N. MINSK (Us et coutumes populaires, superstitions, préjugés et cérémonies chez les paysans du gouvernement de Saratow); M. N. PEROVKINNE (Esquisses des traditions et de la vie intime des habitants du district de Glazoff); M. E. A. SPITZINE (Les restes des plus anciens habitans de Viatka); M. P. V. CBEYN (Matériaux pour les recherches sur le genre de vie et la langue de la population russe dans le nord-ouest de la Russie, livr. II); M. SAVITNEVITCH (une excursion archéologique dans les forêts de la Pripet); M. VLADIMIRSKY-BOUDANOFF (Traité du droit familial dans la Russie occidentale au XVII^e siècle); M. I. J. MANJOURA (Contes, proverbes etc., recueillies dans le gouvernement de Kharkow et de Ekaterinoslaw); M. A. P. IWANOV (Jeux des enfants de campagne dans le district de Kounianski); et M. B. A. FRIEDMAN (Aperçus juridiques et coutumes des paysans dans le Nord-ouest, surtout dans le gouv. de Kowno). Enfin M. J. ABERCHOMBY (F. L. p. 308: An Analysis of certain Finnish Origins) publie de vieilles ballades finnoises.

ASIE.

Les Verh. A. G. publient deux communications de M. F. v. LUSCHAN (p. 202: Ueber ein angebliches Zeusbild aus Ilion und über die Entwicklung des griechischen Kohlenbeckens; p. 207: Goldblechtempelchen); MM. W. BELCK et C. F. LEHMANN (Z. E. p. 122) décrivent des inscriptions cunéiformes trouvées en Arménie; Mme B. CHANTEZ continue son récit de voyage (T. d. M. livr. 1653, suiv.) à travers l'Arménie russe (av. ill.); M. C. HAHN (Aus dem Kaukasus, Leipzig, Comp. Part. de M. P. v. STENIN dans Ausl. p. 653) publie ses études dans le Caucase; et y ajoute (Ausl. p. 571: Die Vorstellungen der Swaneten von dem Leben nach dem Tode); des communications, reçues d'un jeune Svaniète. L'art, géographique de M. SVEN HEDIX (Der Demavend nach eigener Beobachtung) donne quelques observations sur les superstitions persanes et l'étymologie du nom Demavend. L'astronomie et la chronologie des Perses font le sujet

d'un art. de M. A. J. CEYP (Ausl. p. 534); M. JIVANJI JAMSHIDJI Mopri (Bombay p. 405: On the Funeral Ceremonies of the Parsees, their origin and explication) fait une communication très intéressante sur les Parsis; Orient (p. 121: The Godman collection of Persian Ceramic Art) publie la traduction d'un chapitre du livre de M. HENRY WALLIS, L'art, de M. N. v. SEIDLITZ (Gl. p. 186: Sprichwörter aus dem Turkestan) est emprunté à une étude de M. N. OSTROUMOW, publiée par le comité de statistique de Tachkend. Le livre du doct. H. BRUNNHOFER (Vom Aral bis zum Ganga, Leipzig) donne des études de géographie historique et d'ethnologie. M. G. GOURÉVITCH (S. G. A. p. 229) a donné dans une conférence quelques notes sur la population du Turkestan russe. MM. N. M. KHANGALOFF et N. ZATEPLIAEFF (Bull. E. Sib. I p. 1) ont recueilli des contes du peuple bouriate; les Mém. de la même soc. (XXI. Irkoutsk) contiennent des renseignements sur l'ethnographie des Tongours, de M. N. GRIGOROVSKY; la description d'un genre particulier de chasse chez les Bouriates (d'abakhaidak) par M. J. ZAMBOZIRENEFF; un art. de M. A. POTANINE sur l'exploitation laitière des Bouriates et la vaisselle employée; et des Matériaux pour l'étude de la poésie populaire des Yakoutes. Un bel ouvrage (Inscriptions de l'Orkhon, Helsingfors) est consacré à la description de ces monuments et des antiquités rencontrées par l'expédition finnoise en 1890, par M. A. HEIKEL. Les Ostiaks sont étudiés par M. P. v. STENIN (Gl. p. 233: Die alte Kultur der Ostjaken); les Permiaks, les Zyrianes et les Tchérémisses par M. CH. RABOT (T. d. M. livr. 1661 suiv.: Exploration dans la Russie boréale, Av. ill.). M. le prof. ARZRUNI (Z. E. p. 19) décrit les carrières de néphrite de Sehahidulla-Chodja et l'analyse des produits; M. F. v. LUSCHAN (Verh. A. G. p. 202: Armbrust und Helme sowie andere Kopfbedeckungen der Jaunde) consacre un art. à la population de la même contrée, le Kuen-lun. L'ethnographie de l'Asie centrale est encore traitée par M. W. WOODVILLE ROCKHILL (The Land of the Lamas, New-York & London); et par M. A. E. PRATT (To the snows of Tibet through China, London). M. C. DE HARLEZ (A. A. O. p. 211) traite la religion chinoise dans le Tschun-tsin de Kong-tse et dans le Tso-tchuen; dans le même journal le prof. Dr. G. SCHLEGEL (p. 319: Anneaux nasaux chez les peuples du pays de l'Amour) publie une note d'après le livre du doct. L. v. SCHRENK et une note d'ethnographie comparée (Hennins or Conical lady's hats in Asia, China and Europe). Ajoutons-y la notice du doct. REPSOLD (Gl. p. 238: Der Blutaberglauben in China). M. K. FRIEDRICHSEN (Z. V. R. p. 351: Zum japanischen Recht) et M. le prof. Dr. J. KOHLER (ibid.: Studien aus dem japanischen Recht) font des observations intéressantes

point les images de l'ancien Japon. Mittb. O. A. publient des extraits du doct. K. A. FRÖSE sur la Psychologie des japonaischen Witze et de M. J. J. JANSSEN (p. 631): Die Bedeutung wortiger Bilder in Japan. Vientennent après des extraits de M. J. GRIESER (Ausl. p. 696): Die Sakitabukitation in Japan. M. A. GRAMATZEK (A. A. O. p. 325): Alt-japanische Witze. Ieder aus dem Kokinwakashū du doct. E. H. VAN DER KERKWIJK (E. H. p. 569, 584). Het schrikken van de roodte en groen maar de japonische methodes et de M. L. VAN DIJCK POLDEN (C. K. M. p. 67): L'art de la poésie au Japon et sa culture. M. le Dr. H. GLASBERG (Mittb. O. A. V. p. 369): Beitrag zur Kenntniss der Körperfunktion auf Jezo und Bemerkungen über die Shikots in Amak. Av. 2 pl.) publie des observations sur les tréglodytes du Japon. Les Atoms font le sujet d'une étude approfondie par M. ROWYN HIRONCOCK (Rep. N. M. 1890 p. 429): The Atoms of Yezo. Av. 36 pl. Compte Furt. de M. E. S. MONSIE dans Sc. (p. 149) et la réplique de M. HIRONCOCK (p. 165).

Nous remarquons dans le livre de Mlle. Htia PETROVNA BLAVATSKY (*From the Caves and Jungles of Hindostan*, London) une bonne description des cérémonies de mariage chez les Brahmanes; celui de M. E. LAMAIRESSE (L'Inde après le Bouddha, Paris), publié dans la Bibliothèque des religions comparées, raconte le développement du Bouddhisme; E. M. (p. 268): *Auch eine Missionsfrucht* rend compte de la biographie du hindou converti BABU PADMANABH, racontée par lui-même (*Once Hindu, now Christian*, London). Signalons les notes de M. le prof. BASTIEN (Verh. A. G. p. 27: Zur indischen Lehre der Wieder-geburt); M. G. DONATE (Arch. XXII p. 149: Una tavoletta aurigrale indiana, Av. I pl.); M. J. BARSKE (Miss. Z. XIX p. 529: Zur indischen Musik, Av. une réplique de M. D. GRUNDEMANN); M. le doct. M. HABERLANDT (Orient p. 118: Das moderne indische Drama); M. le doct. W. DYWOEK (Bombay p. 441: On the Use of Turmeric in Hindoo Ceremonials); p. 439: On the Use of Ganja and Bhang in the East as Narcotics); M. le doct. P. PETERSON (ibid. p. 459: Vatsayana on the Duties of a Hindu Wife); Ceylon contient des artt. de M. GRO. WALL (XII, n°. 42 p. 42, 47: A history of the ancient Industries of Ceylon, Av. discussion); W. AURITER DE SILVA (p. 113: A Contribution to Sinhalese Plant Lore); et M. H. C. BELL (n°. 39 p. 17: Paddy Cultivation Ceremonies in the four Korales, Kegalka district). M. le doct. F. SENGSTAKE (GL p. 168: Das Aussterben der Andamanenbewohner, Av. figs.) s'occupe des Andamanais. La péninsule malaise fournit des sujets à M. HECTOR VAUGHAN STEVENS (K. M. V. Th. II Ht 3 & 4): Materialien zur Kenntniss der wilden Stämme auf der Halbinsel Malaka, Av. figs.; M. A. T. BEW (Str. B.

AUSTRALIE ET LE JAPON

ce voyage qui promet d'être bien intéressant, illustré à très bonnes planches et de nombreuses fig. d. l. t.

M. G. A. CERINI (S. G. I. XXVII p. 836) décrit une collection ethnographique de la péninsule sud-est de la Nouvelle Guinée, formée par le doct. LAMBERTO LEMIX; N. K. W. (Hft. 1) donnent des photographies d'indigènes de Kaiser-Wilhelmsland et de guerriers des îles Salomon. Des objets ethnographiques sont encore décrits par M. C. W. LÜDEKIS (G. p. 198; Holzfiguren und Schnitzereien von den Salomoninseln, Av. fig.); et M. STRAUCH (Verh. A. G. p. 220; Ethnographische Gegenstände aus Samoa, Ugi (Salomoneninseln), Neu-Brittannien, Admiralitätsinseln, Av. pl.). Le rév. G. PRATT (N. S. W. XXV p. 70, 96, 121, 241) a traduit des légendes des îles Samoa; les notes qu'y a ajoutées M. le Dr. JOHN FRASER sont remarquables pour la cosmogonie de ces insulaires, comparée à la cosmogonie mexicaine. M. le doct. A. VOLLMER (G. p. 200; Die "Könige der Riffe", ein Südsee-Epos) rend compte d'un poème épique du rév. JESSE CAREY, publié à Melbourne. M. J. DESFONTAINES (Lille p. 280; Les îles enchantées de la Polynésie) a fait une conférence à Lille sur une promenade à travers Tahiti.

AFRIQUE.

Depuis que l'attention est tombée sur les tribus naines de l'Afrique centrale, on les a retrouvées par-ci par-là; M. R. G. HALIBURTON (L. A. Q. R. juillet 1892; Some further Notes on the Existence of Dwarf Tribes south of Mount Atlas) publie une nouvelle contribution à cette question. M. l'abbé P. BAURON (Ann. C. A. 1892 p. 380; Au pays des Ksour) donne des détails sur les troglodytes tunisiens; M. R. FIZNER (G. p. 129; Die Juden in Nord-Afrika) sur la position des Juifs. Les découvertes de M. FLINDERS PETRIE sont développées par M. E. CARTAILHAC (Anthr. III p. 405; L'âge de la pierre en Afrique I. Av. fig.); et M. le doct. JOH. HOOPS (G. p. 291, 307, Av. fig.), L'archéologie égyptienne fournit encore des sujets à M. JOS. POLNESIES (Mitth. O. M. p. 189; Zur Geschichte des altägyptischen Schmuckes) et M. OSKAR SCHNEIDER (Z. E. p. 41; Der ägyptische Smaragd) avec une analyse comparée des émeraudes de l'Egypte et de l'Oural, par le prof. AZBURNI. M. G. SCHWEINFURTH (Verh. G. E. p. 332; Einige Mittheilungen über seinen diesjährigen Besuch in der Kolonie Eritrea) fait quelques communications sur les possessions italiennes; une lettre du doct. F. STUHLMANN (Mitth. D. S. p. 101) décrit la situation ethnographique de la contrée parcourue par le Dr. EMIN-PACHA; M. A. W. SCHLEICHER a écrit un livre sur la langue des Somalis (Berlin); celui de M. F. KALLENBERG (Auf dem Kriegspfad gegen die Massai, München, Av. 9 pl. et 78 fig. d. l. t.) a été l'objet d'une critique du doct. HANS MEYER (G. p. 270; comp. G. p. 140; Der Metallschmuck der

Massaiweiber, Av. fig.); le lieut. HERMANN (Mitth. D. S. p. 191) décrit le royaume d'Ongogo.

M. HARRY ALIS (T. d. M. livr. 1657, suiv.) raconte le voyage de M. L. MITZOX d'après les notes du voyageur; le lieut. QUIQUEREZ (Bull. S. G. p. 265; Exploration de la Côte d'Ivoire) publie son journal de voyage avec des observations sur la population; Mitth. D. S. publient des rapports du lieut. HEROLD (p. 141; Bericht betreffend religiöse Anschauungen und Gebräuche der deutschen Ewe-Neger; p. 160; Bericht betreffend Rechtsgewohnheiten der deutschen Ewe-Neger); et du lieut. HUTTER (p. 176; Ceremonien beim Schließen von Blutsfreundschaft bei den Graslandstümern im Kamerun-Hinterland); ajoutons-y les notes d'expédition de M. C. MORGEN (Durch Kamerun von Süd nach Nord, Leipzig, Av. 19 pl. et 50 ill. d. l. t.).

M. P. ASSMUSSEN (Sklavenwesen in West und Ost Afrika (D. G. B. XV p. 250) traite l'esclavage; M. CARLOS WIESE (S. G. Lisboa p. 235, 331; Expedição portuguesa a M'Pessene) publie ses notes; M. CARL MEINHOF (G. p. 124) continue ses études sur la poésie africaine. Le midi de l'Afrique fournit encore des sujets au rév. J. MACDONALD (F. L. p. 337; Bantu Customs and Legends); M. H. A. BRYDEN (Am. A. p. 44; The Masarwa of the Kalahari desert. Note empruntée au Longmann's Magazine); le cap. VOX FRANCOIS (Mitth. D. S. p. 97; Ueber eine Reise zwischen Windhoek und Gobabis), avec des détails sur les arcs et les flèches des Bushmen; M. BARTELS (Verh. A. G. p. 26; Felszeichnungen der Bushmänner, Av. 2 pl.). M. A. OPPEL enfin (G. p. 177) traite l'augmentation de la race blanche dans le sud de l'Afrique.

AMÉRIQUE.

Commengons par le compte-rendu du Congrès des Américanistes. MM. E. HAMY, J. MARCOU, DÉSIRÉ PECTOR, JULIO CALCANO (p. 109) font des communiqués sur l'origine du mot America; Mme MARIE SHIPLEY (p. 190) traite les traces de la découverte norvégienne de l'Amérique; M. VALDEMAR SCHMIDT (p. 201) la situation géographique des anciennes colonies scandinaves. Comp. à ce sujet les artt. de M. J. P. MACLEAN (A. O. J. p. 189; Precolumbic Discovery of America, IV. Norse remains in America. Avec une reproduction de l'inscription sur Dighton Rock dont l'auteur nie le caractère runique, que le prof. Rafn y a vu); et de M. A. L. RAWSON (ibid. p. 221; The ancient inscription at Chatata, Tennessee, Av. fig.). Revenons au congrès; M. le doct. A. ERNST (p. 246) fait des observations sur l'histoire du bananier en Amérique; M. H. TEN KATE (p. 288) discute la question de la pluralité et la parenté des races en Amérique; M. TH. WILSON traite la période paléolithique dans l'Amérique du Nord; M. le doct. F.

DUFRESNE (p. 306) nous donne une carte de l'Amérique du Nord chez les tribus indiennes de la côte ouest des Etats-Unis et de la Colombie britannique. M. G. BONNET (p. 335) les Cliff-dwellers de la Sierra Madre (p. 336). G. BONNET (p. 357), avec la carte d'un territoire des Zuni et des Moquis, décrit les chutes d'eau qui sont à peu près partout sur le territoire des Zuni. M. CHARNAY (p. 370) présente un tableau des civilisations qu'on peut signaler entre le Canada et l'Amérique du Nord, de l'Amérique centrale et les civilisations de l'Asie. M. S. B. ELLIOTT (p. 462) donne some claims of the American Indians à propos de la colonisation assez hâtive, mais que les indiens ont bien retrouvé les restes dans les Etats-Unis et au Mexique, soient l'œuvre des Indiens. M. le professeur P. J. PORTEAUX (p. 507) parle du développement et d'impressions de produits textiles sur les poteries russes, et de leur conformité avec les produits similaires de l'Amérique du Nord.

Ausl. Qp. 647, 663, 681; Groenland und der Eskimo; nous fait faire connaissance avec un chapitre de l'ouvrage de M. FRITHJOF NANSEN, qui est en voie de publication. M. F. BOYD (Verh. A. G., p. 32); Sagean aus British-Columbiens publie des légendes indiennes; le Jout. T. DIX BOLLIS (Proc. N. M., p. 221); Chinese Relics in Alaska. Av. pla décrit un masque humain trouvé dans une sépulture très ancienne, dans lequel les yeux sont remplacés par des momies chinoises. Le même journal publie deux études de M. R. W. SCHUTTLER (p. 279); The Evolution of House-building among the Navajo Indians. Av. pla p. 29; A maid of Wolpal. Av. pla M. WASHINGTON MATTHEWS (Rep. N. M., 1890, p. 593); The Catlin Collection of Indian Paintings. Av. 20 pla confirme la véracité des peintures de M. CATLIN.

Ann. A. (IV, p. 237): The story of a Mound or the Shawnees in pre-Columbian Times, Av. fig.) continue l'étude du prof. CYRUS THOMAS; le même journal publie des cartes de M. G. BIRD GRINNELL (p. 275); Marriage among the Pawnee; M. W. H. HOLSTEN (p. 313); Aboriginal Novaehlites (quarries in Garland County, Arkansas, Av. pl. M. W. P. JESSEY (p. 306); Ancient Novaehlite Mines near Magnet Cove, Hot-springs county, Arkansas); M. J. OWEN DORSEY (p. 329) Games of Teton Dakota Children); M. STEWART CLINE (p. 347); Social Organisation of the Chinese in America; M. le doct. LORENZO G. YATES (p. 353); Fragments of the History of a lost Tribe; M. M. H. L. BREWER (p. 355); Aboriginal Rockmorts near El Paso, Texas; M. J. O. DORSEY (V, p. 1); Sjoman Onomatopœia; M. G. THOMSON (p. 36); Marriage custom in Eastern Kentucky; M. A. S. GATSBURY (p. 51); Notes sur les Indiens Natchez; Dr. CH. E. WOODWARD (p. 53); Dates of the Hupa Indians; M. J. N. B. HEWITT (p. 61); A

C'est à ce bas sur quelques noms indigènes de localités de l'isthme centro-américain (Paris). La musique indigène du Guatemala est décrite par le doct. CARL SIEFFER (N. M. Z. p. 258; Volksmusik bei den Altos), M. le Dr. ED. SELLER (G. p. 236; Die Ausstellung der Katholischen Missionen in Guatamala) reprend des huitièmes du Honduras; M. R. PILET (CR. du Congrès d. Am. p. 463) publie des mélodies populaires des Indiens de Guatemala avec la transcription.

M. le doct. P. EHRENBACH (G. p. 133 suiv.; Sud-americane Stromfahrten) continue ses impressions de voyage, avec des notes sur les Caraïbes, les Pamamaris, les Apoutimas etc. Le même voyageur

(CR. du Congrès des Am. p. 341) fait des observations à propos d'une collection de portraits d'indigènes du Brésil; M. le doct. J. VILANOVA (p. 351) y parle de l'homme fossile du Rio Samborombón. Am. A. publie deux communications intéressantes, de M. SAMUEL A. LAFONE QUEVEDO (p. 353; On Zemes from Catamarca, Argentine républ.; p. 356; A Traveller's Notes in the Calchaquí region. Av. fig.). L'anthropologie fuégienne est traitée par le doct. DENIKER (CR. du C. d. Am. p. 352); M. G. MARCEL (ibid. p. 485) y ajoute une communication sur les Fuégiens à la fin du XVIIIe siècle.

La Haye, dec. 1892.

Dr. G. J. DOZY.

V. LIVRES ET BROCHURES. — BÜCHERTISCH.

XX. On the older forms of Terra-Cotta roofing tiles by EDWARD S. MORSE, Director Peabody Academy of Science (Essex Institute Bulletin, Jan. — Feb., Mar. 1892, Vol. XXIV).

Mr. MORSE has done a good work in publishing his researches in the question of roofing tiles, for, as he says himself in his introduction, the tiles remain for centuries, whilst other roofing materials are perishable: "Rock crumbles, metal oxidizes, but the rubiest earthen ware is imperishable". "It would be an interesting inquiry", he continues, "to learn at what time, and where, roofing tiles were first used." With the ancient Greeks they seem to have been unknown, as no tiles were found by SCHLIEMANN among the thousands articles of pottery found in the ruins of Hissos. The first mention referring to roofing tiles is that made by GRAEVEN, on the Temple of Hera, at Olympia, said to have been built about a thousand years before Christ. These tiles consisted of two elements, a wide underpiece (*tigula*) slightly curved, and a narrow semi-cylindrical piece (*imbræc*) which was placed in an inverted position so as to cover the junction of two adjacent tegulae. The open end of the imbræc, bordering the eaves, was closed by a circular disk, ornamented in rosette pattern.

Now this is still to day the form of the Chinese tiles. The tegula is called by the Chinese **板** *pan* as in Dutch, **瓴** *ling*, or female tile **牝瓦** *pīn-wâ*, and the imbræc is called **瓦** *fan* or male tile **牡瓦** *mǔ-wâ*, as we have described them in our Dutch-

Chinese dictionary, Vol. I, p. 812 i. v. **DAKAN**.

Mr. MORSE rightly supposes "that in China — the ancestral home of so many arts — the roofing-tile originated" (p. 4). In fact, we read in the "Researches in the old historians" 古史考 (WYLIE, Notes on Chinese literature, p. 23) that Kwan-woo shi made tiles in order to replace the thatches, during the reign of Hui now, the founder of the Hsi dynasty, in 2205 B. C. In the *Taung-ming ki* we read that the princes of the Sung-dynasty (1766—1122 B. C.) were unreasonable, as they forced millions of people to enter into the earth to a depth of ten thousand feet in order to search for the blue tenacious clay used to make tiles²⁾. The *Loo-shoo koo*, a book published at the end of the Sung-dynasty (12th century), already mentions the turned-up tile (tegula) and the covering tile (imbræc) which formed a gutter for the rainwater³⁾.

It would lead us too far to enter further into an investigation of the history of Chinese roof-tiling.

The authorities we have cited sufficiently confirm the surmise of Mr. MORSE that roof-tiling must have been invented by the Chinese, and spread from China all over Asia till Europe. In his summary (p. 68) he says: "The older roofing-tiles of the world group themselves into three distinct types, the normal or Asiatic tile, the pan or Belgic tile, which is an outgrowth of the normal tile, and the flat or Germanic tile, which is an independent form. The normal tile, the earliest known form, covers by far the greater number of roofs to-day. With few

²⁾ 夏后時昆吾氏作瓦以代茅茨之始。

³⁾ 商王無道。使兆人入地千丈、求青堅之土、以作瓦。Vide 洞冥記。

⁴⁾ 瓮牝瓦仰蓋者。仰瓦受覆瓦之流。所謂瓦溝也。Vide 六書故。

"exceptions it is the only form of tile used in Asia Minor, Greece, Italy, Sicily, Spain, too, and in all countries bordering the southern slope of the Mediterranean, and all the Spanish and Portuguese colonies, and in all countries in both hemispheres."

Respecting the German flat tile we are given to understand they are only an imitation in clay of the older wooden shingles, called *saw-srap* by the Malay, and extensively used by them before the introduction of the Dutch terracotta tiles.

It is probable that they were introduced by the Chinese, where we find them mentioned as early as A.D. 745, when the celebrated mistress of Emperor Ming-huang, Yang Kwei-wei, had one of her palaces roofed with shingles of very hard wood.

These shingles, called *Dachschindel* in German, *Echandole* or *Baviane* in French, *Scambole* in Italian, all words derived from the Latin *scindere* or *curlare*, itself a derivative of the verb *seidere*, "to split", were simply laths of cleft wood. In Dutch they are called *dakhord* (roof-board). They were immensely made use of in ancient times in Europe, and are still found there in use in many countries.

It is evident, from a comparison with these shingles, that the German flat tile was made after the wooden "Dachschindel". As the same flat tile is generally used in Russia (Monst., o.c. p. 47), the presumption is, that the shingles came from China, via Russia, to Germany. Terracotta tiles were only introduced in America in 1769, wooden shingles being generally used there on account of the greater cheapness of the wood above the clay.

By Mr. Monst's publication, we see once more that even the most common and homely article made by man may throw an unexpected light upon the history of mankind itself. We, therefore, strongly recommend it to the ethnographers and historians.

G. SCHLEGEL.

XXI. A. BASTIAN, Ideale Welten nach ethnographischen Provinzen in Wort und Bild. Ethnologische Zeit- und Streitfragen nach Gesichtspunkten der Indischen Volkerkunde, 3 Bände, Fol. mit 22 Tafeln, Berlin, EMIL FELBER, 1892.

Dies Riesenwerk, das in drei Abtheilungen zerfällt (1. Band, Reisen auf der Vorderindischen Halbinsel im Jahre 1860 für ethnologische Studien und Sammlungszwecke, mit 6 Tafeln; 2. Band, Ethnologie und Geschichte in ihren Berührungspunkten unter Bezugnahme auf Indien, mit 9 Tafeln; 3. Band, Kosmogos

und Weltgeschichte, mit 7 Tafeln) ist ein Meisterwerk der ethnographischen Schriftstellerkunst.

A. BASTIAN ist ein gebürtiger Westfale, geboren am 1. Mai 1826 in Münster, gestorben am 11. Februar 1892 in Berlin. Er war ein Sohn des Predigers und Gelehrten Christian August BASTIAN.

Die ersten sechs Jahre seiner Kindheit verbrachte er in seinem Geburtsort, wo er die ersten Anfänge seiner Studien in Latein und Griechisch machte.

Im Jahre 1837 trat er in das Gymnasium von Münster ein, wo er sich bis 1845 weiterbildete.

Im Jahre 1845 trat er in das Theologische Seminar von Münster ein, wo er sich bis 1848 weiterbildete.

Im Jahre 1848 trat er in das Gymnasium von Münster ein, wo er sich bis 1851 weiterbildete.

Im Jahre 1851 trat er in das Gymnasium von Münster ein, wo er sich bis 1854 weiterbildete.

Im Jahre 1854 trat er in das Gymnasium von Münster ein, wo er sich bis 1857 weiterbildete.

Im Jahre 1857 trat er in das Gymnasium von Münster ein, wo er sich bis 1860 weiterbildete.

Im Jahre 1860 trat er in das Gymnasium von Münster ein, wo er sich bis 1863 weiterbildete.

Im Jahre 1863 trat er in das Gymnasium von Münster ein, wo er sich bis 1866 weiterbildete.

Im Jahre 1866 trat er in das Gymnasium von Münster ein, wo er sich bis 1869 weiterbildete.

Im Jahre 1869 trat er in das Gymnasium von Münster ein, wo er sich bis 1872 weiterbildete.

Im Jahre 1872 trat er in das Gymnasium von Münster ein, wo er sich bis 1875 weiterbildete.

Im Jahre 1875 trat er in das Gymnasium von Münster ein, wo er sich bis 1878 weiterbildete.

Im Jahre 1878 trat er in das Gymnasium von Münster ein, wo er sich bis 1881 weiterbildete.

Im Jahre 1881 trat er in das Gymnasium von Münster ein, wo er sich bis 1884 weiterbildete.

Im Jahre 1884 trat er in das Gymnasium von Münster ein, wo er sich bis 1887 weiterbildete.

⁴ 瓦皆堅木也 Vide 明皇雜記, Jottings at the Moon Palace, Chap. 5, art. *Tiles*.

I. A. f. E. V.

原鏡致格

heit zu entreissen; dieser, wenn man so will, rein mechanischen Sammlung musste sich später die objective, kritische Zergliederung und Verarbeitung erst anschliessen. Deshalb berichtet unser Gewährsmann von sich, als es sich um die ersten Anläufe dieser Art handelte, also um die grossen Weltreisen, auf welchen er im Fluge die verschiedenen Erdtheile berührte, in folgender Weise: „Als im kritischen Entwicklungsstadium eines unvermittelt plötzlich in's Dasein gerufenen Forschungszweiges die Sicherung des für elementare Fundamentierung benötigten Rohmaterials sich als dringendstes Bedürfniss fühlbar machte, konnte in der Mehrzahl der Fälle nur das am Wege liegende hastig aufgerafft werden, bei zeitlich kürzest bemessinem Besuch eines fremden Landes, wo gewöhnlich Tage kaum, Wochen oder Monate höchstens, zu Gebote standen für Studien, die, wenn ihrer Aufgabe einer gründlichen Erforschung hatte genügt werden sollen, Jahre oder den ganzen Lebenslauf eines dauernd damit Beschäftigten würden erfordert haben müssen. Aus erster Reise, wodurch die verschiedenen Erdtheile gestreift waren, wurden die so empfangenen Eindrücke zum ungefahren Ausdruck gebracht (in damaliger Veröffentlichung). Die zweite Reise war auf den in Indochina berührten Localitäten zusammenhängenden Studien gewidmet, soweit ein jedesmal halbjähriges Verweilen dafür ausreichte (Bd. 1—4 der Völker des östlichen Asiens). Die Veröffentlichung der dritten Reise (eines vorübergehenden Besuches der Loango-Küste) konnte bei der sonstigen Zeitbeanspruchung in Mitnahme der in die Hände gerathenen Sammlungen um so unbesorgter verfahren, sofern den in den Stationen forthin stationirten Reisenden hinlänglich Musse geboten schien für weitere Ergänzungen. Die folgende Reise hatte, betreffs der altamerikanischen Culturvölker, in Zusammenstellung des aus Literatur und Sammlungen Zugänglichen, an weit von einander entlegenen Gegendenvorüber zu streichen, an dunkelsten Centren archaeologischer Vergangenheit, deren Bearbeitung seitdem durch ihnen speciell zugewandte Fachkreise in thätige und erfolgreiche Förderung gezogen ist. Bei dem Besuche Indonesiens (auf vorletzter Reise) lagen manche, gerade damals viel versprechende Forschungsfelder fast noch brach, welche indess kurz darauf in erfreulicher Weise geklärt und gelichtet sind durch eine Reihe verdienstvoller Forscher, denen die Ethnologie werthvollste Förderung verdankt, aus den Arbeiten sachverständiger Fachkenner, die durch ihre Beamtenstellung oder doch aus den Erfahrungen langjährigen Aufenthalts an Ort und Stelle sich bestens befähigt erwiesen, in deutlich lebensfrischen Umrissen dasjenige vorzuführen, was der flüchtig Durchreisende nur aus dem, auf kurzer Vorbei-

fahrt in der Erinnerung verbliebenen wiederzugeben vermag. Dem für hinzugelieferte Beiträge allseitig schuldigen Dank wird am aufrichtigsten sich derjenige anschliessen, der beim Rückblick auf frühere Mängel desto lebhafter den vollkraftig gedeihenden Entwicklungstrieb emplindet, durch welchen eine Fülle von Belehrungen in der Ethnologie zusammenzuströmen beginnt (in rascher Mehrung von Jahr zu Jahr). Und je grossartig weiter die neuen Ausblicke sich gestalten, desto mehr hat ein gemeinsam ernstes Zusammenarbeiten zu gelten (III, 227).“ Das ist in grossen Umrissen das umfassende Programm, das zu erfüllen BASTIAN sein Leben eingesetzt, und zwar sowohl durch die unerlässlichen Materialsammlungen, wie durch eine stämmenswerthe literarische Production. Dass aber auch in Indien Eile vonnothen ist, dass auch hier die Alles nivellirende Cultur die originären Blüthen autochthonischen Wachsthums absorbiert, hat unser Reisende, wie er berichtet, mit eigenen Augen sehen müssen. Betreffs der Naturstämme braucht das oft Gesagte nicht wiederholt zu werden, aber auch in Indien ist seit den letzten Jahren der Zersetzungspocess in volle Auswirkung getreten, wofür sich ein eclatautes Beispiel in Coorg bot, einer verhältnissmässig abgeschlossenen und durch mancherlei typische Züge beachtenswerthen Localität, wo indess alle diese bereits einer untergegangenen Vergangenheit anzugehören beginnen für die jetzige Generation, die aus Vornehmheit oder Blasirtheit absichtlich selbst die Erinnerungen ausmerzt, um sich dem Neuen zuzuwenden? (I, 17). Leider ist, wie schon angedeutet, diese beklagenswerthe Uniformirung des sonst so buntscheckig in die verschiedenartigsten Typen zersplitterten Menschenthums unter dem Banne der Alles besiegenden europäischen Civilisation keine besondere Ausnahme; in Ceylon und nun gar auf der polynesischen Inselwelt, wo vordem ein ganz eigenartiges psychisches Wachsthum sich in den mannigfachsten Variationen höchst charakteristisch entfaltete, ist Alles, wie der berühmte Reisende sich ausdrückt, todt und öde geworden. Um so dankbarer müssen wir deshalb für jede, anscheinend auch noch so geringfügige Bereicherung unseres ethnologischen Wissens sein; dass BASTIAN speciell für die Erforschung der so reichen mythologischen Welt der Polynesier sich namhafte Verdienste erworben hat, ist bekannt genug. Vielleicht dürfen wir auch in dieser Beziehung noch auf eine Publikation hoffen, da ja auch die australische Inselwelt — wenn auch nur für kurze Zeit — auf der letzten Reise durchstreift wurde.

Dr. TH. ACHELIS.

Families of America, North of Mexico or Washington, 1891, Seventh Annual Report, Bureau of Ethnology, 8^o, pp. 142.

The Director of the Bureau of Ethnology here undertakes to classify the North American languages. Unlike Dr. BRINTON, Major POWELL gives greater weight to lexical similarities than to grammatical structure in tracing relationships. No linguistic material is presented, but only an essay upon classification. Fifty-eight families of languages are recognized and named, within the area considered. In selecting names for linguistic families Major POWELL has formulated the following rules: (1) Authors dating back of 1836 (the date of GALLATIN'S Synopsis) shall not be considered in applying the law of priority. (2) The name originally given by the founder of a linguistic stock shall be retained. (3) No family name shall consist of more than one word. "(4) A family name once established shall not be canceled in any subsequent division of the group but shall be retained in a restricted sense for one of its constituent portions. (5) Family names shall terminate in -an or -ian. (6) No name shall be accepted for a linguistic family unless used to designate a tribe or group of tribes as a linguistic stock. (7) No family name shall be accepted unless there is given the habitat of the tribe or tribes to which it is applied. (8) The original orthography of a name shall be rigidly preserved except as provided for in rule (3) and unless a typographical error is evident". — If for any reason these rules are not satisfactory, European workers should urge international action in regard to a nomenclature of American tongues. In his paper POWELL arranges the families in alphabetical order. Under each family he presents a table of the Synonyms of the family name, a brief statement of the geographical area occupied by the tribes of the family when they were first known to white visitors, a list of the tribes composing the family, and a statement of their present numbers and location. Major POWELL's paper considers a much smaller extent of country than DR. BRINTON'S American Race. The part of it, that both develop quite fully, is the district lying E. of the Rocky mountains — or rather what BRINTON calls the North Atlantic district. It is encouraging that, although they approach the subject from markedly different standpoints, they are practically in agreement for that area. POWELL refers the Catawba, heretofore considered distinct, to the Siouan family. He disagrees also with BRINTON and BUSCHMANS in the question of a connection between the Shoshonean and Nahuatlán Families. — The

classification of the North American language given by POWELL is to my knowledge the most complete and the most valuable portion of the work. As far as I am concerned, the paper will probably never be superseded for the purpose of providing either a classification or a table of names of the families of North American languages. It will, however, need to be considerably enlarged. He seems to let the process of linguistic analysis proceed too much toward unitization rather than toward differentiation.

FRANCIS J. POWELL

XXIII. M. MEYNIER. — L'Ethnographie et la géographie. — (Revue de l'Institut des hautes études politiques et polytechniques).

Sous cette rubrique nous trouvons dans ce bulletin une notice de l'Anthropologie (Tome III, No. 6, p. 667-711), où un travail qui nous paraît appartenir au moins à ce qu'il n'est qu'un extrait très incomplet des recherches du regrette Prof. G. A. WILKES, publié dans les "Bidragen tot de Taal-, Land- & Volkenkunde van Ned. Indie," 5e. Vlgr. Deel, p. 143.

Quoique nous soyons reconnaissants à M. MEYNIER le Comte MEYNIER d'ESTREY pour la permission qu'il donne de faire connaître à ses compagnons ses publications ethnologiques publiées dans "Volkskunde hollandsche," nous croyons cependant devoir prêter attention contre son omission de faire évoquer la forme le fond de sa publication et dans laquelle question est traité pour la première fois en effet.

M. M. d'E. dit seulement qu'en dehors de l'auteur, M. WILKES s'est occupé de cette question et que ses approfondissements lui paraissent plus profonds. D'après son opinion, on peut admettre que son épouse serait le résultat de ses propres recherches et non pas une traduction de quelque publication parue de l'ouvrage de M. WILKES.

De tous les autres savants qui, avec M. M. d'E., se seraient occupés de la question, il n'y a que les religieux du bœuf, seul le professeur ZIMMERMAN de la question et à la première surgi d'entre eux (à ce point). Les autres ont seulement fait allusion à temps des objets ondes d'individus et non pas à la question même, tandis que M. ZIMMERMAN, sans manquer de vaillance de la matrice historique, a néanmoins remarqué que des traces de scellage avaient été trouvées dans le territoire de la Sibérie, mais sans être datées sans faire une seule mention de leur origine.

Par respect pour l'auteur, nous ne détaillerons pas nos objections et nous nous contenterons de dire que quelqu'un a soutenu l'opinion de M. M. d'E.

¹⁾ Ces archives tome I, p. 185 sq. et Archivio antropol. XIX, p. 113, p. 143, p. 144, p. 145, p. 146.

XXIV. KRISTIAN BAHNSON: Etnografien fremdstillet i dens hovedtraek. København P. G. Phillipsens Forlag. I & 2 Lev. 8^a. 1892.

Es ist ein erfreuliches Zeichen dass sich auch in Danemark, einem verhältnismässig so kleinen Reiche, das Bedürfnis für das Erscheinen eines Werkes wie das vorstehend Geschilderte in der heimatlichen Sprache der Bewohner geltend gemacht hat. Dass dasselbe in befügter Hand ruht bedarf hier keiner Versicherung. Dafür zeugen die bisherigen Arbeiten des Verf. der auch den Lesern dieser Zeitschrift kein Unbekannter mehr ist. In den uns bis jetzt vorliegenden zwei Lieferungen verbreitet derselbe sich über die Australier und die Völker der Südsee und hat sich für seine Mittheilungen selbst noch der Quellen von allerjüngstem Datum bedient. Dadurch erreicht das was er giebt, einen hohen Grad von Vollständigkeit, trotzdem er sich einer anerkennenswerthen Kürze beflissigt. Durch zahlreiche in den Text gedruckte, und meist hier zum ersten Mal erscheinende Abbildungen wird das Verständnis des Gesagten ausgezeichnet erleichtert. Dass diese Illustrationen sehr gut ausgeführt sind sei mit Vergnügen constatirt; sie sowohl wie die in Lichtdruck, Farbendruck, etc. dem Werke beigegebenen Tafeln gereichen der Arbeit zur wahren Zierde und der Verlagshandlung zur Ehre.

1) Für die Bereitwilligkeit mit welcher Herr Prof. LAND uns seine Hülfe für die Behandlung des, obengenannter Arbeit zu Grunde liegenden interessanten Themas, zur Verfügung stellte, sagen wir demselben besten Dank. Seinen werthvollen Ausführungen, welche nur die eigentlich musikwissenschaftliche Seite des Gegenstandes betreffen, gestatten wir uns mit Zustimmung desselben, einige, den ethnographischen Inhalt der Arbeit betreffende Bemerkungen hinzuzufügen.

Wenn Dr. HAGEN von Bauten der Malayen früherer Tage spricht die noch heut unsere gerechte Bewunderung erregen, so dürfte der Hinweis angebracht sein, dass jene Bauten, soweit solche im eigentlichen malayischen Archipel im Betracht kommen, Ueberreste alter Hindu-Kultur sind.

Der Behauptung (pg. 8) dass die Chinesen in der Musik „bis jetzt nicht über die ersten Anfänge hinausgekommen“ wird wohl Niemand zustimmen, der sich auch nur oberflächlich mit der Ethnographie China's beschäftigt hat. Wir gestatten uns Dr. H. anheim zu geben den Artikel „Muziek“ in Prof. G. SCHLEGEL's: „Nederlandsch-Chineesch Woordenboek“ III pg. 1016 ff. nachzulesen und sind sicher überzeugt, sein Urtheil wird alsdann anders lauten.

In der Literatur wäre noch manch einschlägiges Material zu finden gewesen das als wichtiger Beitrag für die anregende und bis jetzt so vereinzelt dastehende Untersuchung Dr. H.'s hätte dienen können. So n. A. V. SCHMIDT ERNSTHAUSEN: Ueber die Musik der Eingebornen von Deutsch Neu-Guinea (Vierteljahrschrift für Musikwissenschaft VI [1891] pg. 268 ff.), HUGO ZOLLER: „Deutsch Nen-Guinea“ pg. 17; Prof. A. C. HADDOX: The ethnography of the western tribes of Torresstraits (Journ. of the Anthropol. Inst. of Gr. Brit. & Irel. XIX [1890] pg. 297 ff.); wo an allen drei Stellen Notenbeispiele gegeben sind.

Was Dr. H. in so bestimmter Weise betreffs näherer Handelsbeziehungen der Chinesen mit den Papua's sagt, ist uns vollkommen neu; eine nähere Angabe seiner Quelle wäre uns um so erwünschter gewesen als selbst ein so ausgezeichneter Sinologe wie Prof. SCHLEGEL uns darüber nichts mitzuteilen wusste.

Das Vorkommen der „Sheng“ genannten Mundorgel auf Borneo, dürfte durch die längeren Beziehungen der Chinesen zu dieser Insel genügend erklärt werden; was der Verfasser über die Ähnlichkeit des Namens (sing-sing) der Tänze der Eingebornen von Neu-Britannien etc. und des, durch die Engländer der Theater-etc. Musik der Chinesen gegebenen (sing-song) sagt, wäre besser unterblieben; die Erklärung für beide Benennungen ist eine zu natürliche.

Auch für die Andamanen wäre MAN's Monographie der Ethnographie dieser Inseln im Journ. of the Anthropol. Inst. G. B. & I. sicher noch eine nutzbringende Fundgrube gewesen; Bambus kommt wenigstens auf den melanesischen Gruppen der Südsee-Inseln sicher vor; die Beeinflussung der Samoaner durch die Vitier ist eine bekannte Thatsache; (Siehe für beides letztere: „Die anthrop. ethnogr. Abth. des Museum Goddefroy“); das Schlagbrett kommt in Melanesien (Neu-Britannien) vor (Siehe Dr. O. FINSCH: Ethnolog. Erfahrungen und Belegstücke).

Wir behalten uns vor, nach Erscheinen der weiteren Lieferungen auf dies Werk zurückzukommen und wünschen demselben eine reiche Verbreitung, indem wir uns für heut begnügen mit Vorstehendem die Aufmerksamkeit unserer Fachgenossen und der Freunde der ethnographischen Forschung darauf zu lenken.

J. D. E. SCHMELTZ.

XXV. DR. KARL HAGEN. Ueber die Musik einiger Naturvölker (Australier, Melanesier, Polynesier). Jenae Inaugural-Dissertation. Hamburg 1892. 8^a. 1).

Der jugendliche Verfasser des vorliegenden Aufsatzes hat sich vorgenommen, das ausserst zerstreute und mitunter geradezu versteckte Notenmaterial zur Erforschung des Musiktreibens der sogenannten Naturvölker zusammenzubringen, und macht damit den Aufzug auf Grundlage (zwar nur eines Theiles) der Literatur über den äussersten Süd-Osten unserer Hemisphäre. Sein Unternehmen ist, wie er mit Recht betont, nicht nur für die vergleichende Ethnologie sondern auch für die Musikgeschichte ein überaus wichtiges, ja unerlässliches. Bevor wir die Ursprünge der uns zunächst berührenden, stetig fortschreitenden Kunst zu ermitteln versuchen, bedarf es einer sichern Kunde der Vorbedingungen zu ihrem Entstehen.

J. D. E. SCHMELTZ.

welche in der leiblichen und ethischen Menschen-natur anzunehmen sind. Durch den Lauf der Cultur vieler Jahrhunderte sind wir über den An-schauungen und Verhaltens-en unserer noch ungebildeten Vorfahren soweit entfremdet worden, dass Rückschlüsse aus dem, was uns ohne weitere Einschauungen als das Natürlichste erscheint, nunmehr bedenklich werden. Da wir die wirklichen Anteile unserer Musik nicht mehr urkundlich belegen können, bietet sich zur Aushilfe fast nur die Beobachtung der Kinderwelt und der dieser ziemlich ähnlichen modernen Culturstufen dar.

Freilich erheben sich dabei bedeutende Schwierigkeiten. Die wenigsten unter den Sammlern an Ort und Stelle sind soweit zu solcher Aufgabe vorgebildet, dass sie das Gehörte rein aufzufassen vermögen, statt es unwillkürlich nach modern europäischen Schablonen zurechtzulegen. Man musste die Zeit und die Fähigkeit haben, um sich in die fremde Musikubung ganz einzuleben und sie ohne Rücksicht auf das anderswo Erlernte als selbständiges Gebilde zu begreifen. Vor allem kommt das Verständniss der Tonleiter in Betracht, denn bekanntlich ist die Anzahl der überhaupt möglichen Intervalle zwischen den Tonhöhen unendlich gross, und kann die Auswahl daraus zum musikalischen Gebrauch nach sehr verschiedenen Prinzipien getroffen sein. Wo wir z. B. die gebrauchliche Tonreihe zunächst nach Octaven eintheilen, ist für Andere die Quarte das grösste Maass. Es empfiehlt sich daher, vor Allem nach wohl erhaltenen Instrumenten mit festen Tonenumzügen, und diese Töne physikalisch genau zu bestimmen, was z. B. wieder bei den Flöten weniger als bei metallenen Klangstäben gelingt. Auch unsere Notenschrift, welche bloss auf unsere eigenen Seulen emgerichtet ist, sollte nie ohne die jedesmal nothigen Correcturen und Verwarnungen angewendet werden. In den meisten Fällen wird es jedoch an dergleichen Instrumenten oder Gelegenheit zu ihrer exacten Untersuchung fehlen, und da bleibt nur übrig, dass der Reisende sich selber zum Musikanthen im Sinne des betreffenden Volksstamnes ausbildet, und gleich nach der Rückkehr die erworbene Praxis einem competenten Forscher etwa durch Gesang- oder Violinspiel übermittelt. Vielleicht wird in Zukunft der verbesserte Phonograph uns diese schwierige Aufgabe bedeutend erleichtern. Mit dem Rhythmus wird der Beobachter schon eher fertig, besonders wenn er ein Metronom, Pendel oder Achtschlüssel zur Hand hat; doch giebt es auch hier Gefährlichkeiten, wie wenn der Jayane den Accent auf die letzte statt wie wir auf die erste Note des Zeitalschnitts legt, und vollends dort wo eine verwickelte Metrik wie jene der altgriechischen Chöre sich gebildet haben

oder wo die Taktarten wechseln.

Die zweite Aufgabe ist die der Melodie.

Die Melodie ist die Art und Weise,

wie die Töne in einer Reihe

einander folgen, und ist also

der Ausdruck der Freiheit

oder Unfreiheit des

Tonleiter- und Intervall-

verhältnisse.

Berücksichtigt man

im ersten Falle die

gezeigte Tabelle,

so ist es zweckmäßig

zu unterscheiden in

diejenigen, welche

aus der Natur der

Tonleiter entstanden

sind, und diejenigen,

welche aus dem

Geiste des Menschen

entstanden sind.

Die ersten sind die

natürlichen, und die

zweiten die künstlichen.

Die natürlichen sind

diejenigen, welche

die Natur unterstreichen

oder bestätigen, und

die künstlichen sind

entsteht. Hauptsache bleibt dennoch, so wie so bald'zst einzuhemmen was noch zu retten ist, um von dem unvollkommenen Material doch soviel wie möglich zur Vergleichung zu bekommen, in der Hoffnung dass manches Verschen ein anderes nahezu ausgleichen wird. Dann aber bleibt noch die umsichtige kritische Behandlung des Gesammelten.

Uebrigens erwarte man nicht, dass mit solchen Untersuchungen der Urquell der Musik sofort aufgedeckt sein würde. Alter als alles was bei den Volkern einfachster Gesittung schon als fester Brauch gilt, ist jedenfalls die mehrseitige Aeusserung erregter Gefühle, wie wir sie bei unsrn sehr jungen Kindern wiederfinden, durch Wort, Melodie und Geberde zu gleicher Zeit. Bei erhöhter Lebensempfindung kommt der unerzogene Mensch als Ganzes in Bewegung; Rede wird Gesang, Gang und Körperhaltung wird Tanz; es mischt sich darunter dramatische Darstellung des Gegenstandes der gerade das Bewusstsein erfüllt, sowie Begleitung mit irgend welchen schallenden Geräthen; das alles wird zusammengehalten von dem natürlichen Trachten nach Regelmass und geschlossener Form. Allseitiger Genuss wird aber dem Menschen bald des Guten zuviel, und so wird von der anfänglichen Gesamtkunst wechsweise das eine oder das andere Element fallen gelassen und das Uebrige mit Vorliebe gepflegt; so entfaltet sich denn hier das Recitativ mit Geberden, dort das Tanzlied, weiterhin der Gesang in Ruhestellung, das gesprochene Gedicht, der Tanz nach Instrumenten, u.s.w. Ob die Musik überhaupt wesentlich Ausdrucksmitte

oder formelles Gebilde sei, ist eine müssige Frage; je nachdem ist sie das eine oder das andere, oder auch beides zugleich; es fragt sich nur, welche Bedürfnisse sich im Augenblick vorwiegend geltend machen. Es wird also bei jedem Naturvolk insbesondere untersucht werden müssen, wie weit und in welchen Richtungen die anfängliche kindliche Gesamtkunst der Empfindungsausserung sich dort differenziert und ihre Bestandtheile sich entwickelt haben; so wird nachgerade ein umfassendes Bild entstehen von dem was darin von Menschen geleistet ist, und hieraus erschlossen was etwa bei den Urvätern der civilisirten Tonkunst und ihrer Verwandten vorausgesetzt werden dürfte.

Der neueste Betrieb der historischen Wissenschaften setzt sich ofters dem Vorwurf aus, dass er im Widerwillen gegen bloss abstractes Gerede vom Wesen des Staats, der Sprache, der Kunst u.s.w. sich einem planlosen Anhäufen von blossem Thatsachen, bedeutenden und nichtssagenden, hingebt. Auf die Dauer kann der vernünftige Mensch eines solchen Geschäfts nur überdrüssig werden und kauft dann Gefahr auf wissenschaftliche Forschung ganz zu verzichten. Wenn aber scharfe Beobachtung von klarer Fragestellung und verständiger Sichtung des Gegebenen fortwährend geleitet wird, dann, aber auch nur dann, werden Arbeiten wie sie unser Verfasser angefangen, ihm selbst zum dauernden Genuss und unserer Erkenntniss der Wirklichkeit in der wir leben, zur bleibenden Forderung.

LEYDEN, 21 Dec. 1892.

J. P. N. LAND.

VI. EXPLORATIONS ET EXPLORATEURS, NOMINATIONS, NECROLOGIE. — REISEN UND REISENDE, ERNENNUNGEN, NECROLOGE.

XXX. Orientalisten-Congress. London, September 1892. Prof. MAX MÜLLER. Oxford, eröffnete denselben mit einer Rede über die Einheit des Menschengeschlechts, und sagte u. A. dass es der Orientalischen Forschung gelungen sei unerschütterlich zu beweisen, wie es eine Zeit gegeben habe wo der Riss zwischen dem Orient und Occident nicht bestand, sowie dass einmal, in vorhistorischen Tagen die Sprache das vereinigende Band zwischen den Ahnen der östlichen und westlichen Nationen gebildet habe. Wir kommen auf diese Anschauung zurück.

XXI. Der zehnte Deutsche Geographentag wird im April 1893 in Stuttgart abgehalten werden und gleichzeitig eine geographische Ausstellung stattfinden.

XXXII. The World's Congress Auxiliary of the World's Columbian Exposition. We have received a communication from which we see that

a Folk-Lore Congress will be organised, to meet in Chicago during the summer of 1893. The exact date is not yet fixed, but it will occur in July, this month having been set aside for the Congresses of Science, Literature and Education.

Inquiries and Suggestions in reference to the Congress on Folk-Lore may be addressed to the Chairman of the Committees for the Congress: FLETCHER S. BASSETT, Lieut. U. S. N. Chicago, 5208 Kimbark Avenue.

XXXIII. Welt-Ausstellung, Chicago. — In Berlin hat sich eine Gesellschaft gebildet um während denselben eine möglichst vollständige Darstellung des Deutschen Hauses in Stadt und Land den Besuchern derselben nach vorhandenen Bauten vorzuführen. Geplant ist gleichfalls ein deutsch-ethnographisches und prähistorisches Museum auf der Ausstellung einzurichten. Die Vorbereitungen werden durch ein

wissenschaftliches Committee, dass aus den Herren Prof. Virenow, Dr. A. Voss und Dr. Mivartcons besteht, überwacht. Die Ausführung des Planes und der Ankäufe etc. der zur Ausstellung zu bringenden Gegenstände ruht in den Händen des Herren JAHN der sich schon mehrfach auf dem Gebiete deutscher Volkskunde rühmlich hervorgeholt.

XXXIV. University of Chicago. We have just received the quarterly Calendar of the said University for June 1892 from which we learn that Prof. F. B. Seward will hold the following lectures: General Anthropology, Ethnology, Prehistoric-Archeology and Physical Anthropology.

XXXV. Dr. A. BAESSTAD (siehe pag. 184) sendet uns die folgenden Mittheilungen aus Melbourne vom 26. Nov. 1892 über seine neueste Reise:

Im Dezember 1891 von Europa aufgebrochen machte ich zuerst in Ceylon Halt, um daselbst einige Ruinenstädte aufzusuchen, die ich während meines früheren Aufenthaltes der Regenzeit halber nicht hatte erreichen können. Dann ging es nach Singapore und von hier zuerst nach Sumatra um die Bataks, sowie nach West-Borneo um die Dajaks aufzusuchen, und hierauf nach Malakka, Selangor etc. auf der malayischen Halbinsel um bei einer Durchquerung derselben die dortigen Eingeborenen zu studiren, doch trat mir dabei der in Pahang gerade ausgebrochene Aufstand hindernd in den Weg.

Von Singapore ging es dann ferner nach Neu-Guinea, Kaiser-Wilhelmsland und dem Bismarck-Archipel; doch bekam ich hier so schwere Malaria dass ich nach mehreren Wochen schon wieder nach Singapore zurückkehren und von da schnell nach Java eilen musste, um wo möglich in einem der dortigen, in den Bergen gelegenen Gezontheitsstellungen zu genesen.

Leider gelang mir dies nicht; im Gegentheil wurde das Fieber derartig dass mir die Aerzte ein schnelles Verlassen der Tropen aufs Dringendste anriethen. So musste ich denselben leider den Rücken kehren ohne meine übrigen, im malayischen Archipel geplanten Expeditionen ausführen zu können.

Statt nach Europa zurückzukehren, zog ich es vor Australien aufzusuchen. An Bali, Lombok, Simbawa, Flores, Timor (alle die Inseln die ich so gern aufgesucht hatte vorbei, ging es nach Thursday-Island, dann nach Queensland, nach New South-Wales und nach Victoria, wo ich überall so viel wie möglich die noch ubrig gebliebenen Schwarzen aufsuchte, was mir auch theilweise mit guten Resultaten gelungen ist.

Ausserdem besuchte ich von Sydney aus Neukaledonien, die Neu-Hebriden und die Fidschi-Inseln, wurde leider aber von letzteren, während ich noch

mitten in der Arbeit stand, durch die ganz ungewöhnliche und zuletzt entretende Regenzeit verschreckt.

Die Monatsschriften und Reisen-Zeitung haben in die ein Jahr zu der Saison das Zeitalter eingehalten, veranlaßt die Bevölkerung die zu sehr als sonst und heftig starke und heftige Stürme und die ganze Saison gezeichnet, welche anfangs durch von Orkanen zu befehl gehabt hat.

Von hier aus brachte ich mich nach Batavia nach Neu-Schottland zu reisen und stand unter dem Fieber welche mich durchaus nachhaltig veranlaßt hat, nicht etwa wieder in den Tropen ergriffen zu habe Wending nimmt, die Tongva, San-Juan und San-Joaquin-Inseln zu besuchen, um mit dem Studium der ethnologischen Ausstellungssammlungen zu beginnen meine dienstliche Reise zu beenden.

XXXVI. M. le doct. Paul EMMERICH, de Berlin, bien connu pour ses recherches dans le Brésil a entrepris un nouveau voyage dans l'Asie centrale.

XXXVII. Von der Erste PASCH EXPEDITION sind im Kgl. Museum für Volkerkunde zu Berlin eine interessante und umfangreiche Sammlung getroffen, 1826, samt funfzehn grossen Colli, eingezogen, welche die von ERNST PASCH und seinem Begleiter Dr. STEINMANN gesammelten Schätze enthalten, worunter vieles von bisher ungenugend oder gar nicht im Museum repräsentierten Völkerschaften.

XXXVIII. M. le doct. F. JACQUOT, le voyage en Asie connu, est arrivé, après un long sejour dans le Japon, à Wladiwostok, Amour, avec l'intention de se rendre de là à Shanghai.

XXXIX. Lieutenant PRVY unternahm in tochterl. schaft mit seiner Frau und begleitet von fünf Leuten Anfangs 1891 eine Reise nach Grönland, und zwar winterete dort selbst im McCormick-Haus. Ueberhaupt eine am 15. Mai begonnene Schlittenreise nach dem Grönlandischen Fiskap ausgeführt. Im August 1892 kehrte die Expedition zurück, reich beladen mit Sammlungen sowohl auf ethnographischem, als zoologischem und botanischem Gebiete und mit einer reichen Ausbeute wissenschaftlicher Bedeutung.

XL. M. le prof. SELENKA, de l'université d'Helsingfors, a entrepris un nouveau voyage d'exploration dans l'Inde orientale, le Japon et l'Australie.

XLI. Dr. FRANZ SIEHLMANN, der von seinen fast vierjährigen Reisen in Deutsch-Südostasien ein erstaunlich erregendes Material an Sammlungen und Attribut-Berichten, Skizzen, Aquarien, Kästen mit Käfern etc. herangebracht, gab in einer zweiten Abhandlung Festsitzung der naturwissenschaftlichen Vereins und der geographischen Gesellschaft zu Hamburg eine eingehende Schilderung derselben. Wir richten auf dieselbe an anderer Stelle zurückzukommen.

XLII. M. le doct. MAX UHLE est chargé par le "Ethnologisches Hulfscomité à Berlin" d'une mission ethnologique dans la République Argentine et la Bolivie, et a entrepris son voyage en novembre dernier.

XLIII. M. le prof. R. Vinenow est élu Recteur de l'université de Berlin pour l'année 1892-93. Il a ouvert son rectorat avec un discours intitulé: "Lernen und Forschen".

XLIV. M. le doct. H. TEN KATE vient d'être nommé conservateur des sections de l'Anthropologie et de la Paléontologie au Musée de la Plata dont M. le doct. FRANCISCO P. MORENO, bien connu pour ses recherches dans la Patagonie, est le fondateur et le directeur. M. T. K. nous écrit que les sections nommées plus haut sont uniques dans leur genre, surtout en ce qui concerne la richesse et l'état complet des séries.

XLV. M. le prof. FREDERIK STARR, de Chicago, vient d'être nommé membre correspondant de la Société italienne d'Anthropologie, d'Ethnographie et de Physiologie à Florence.

XLVI. Sa Majesté la Reine Régente des Pays-Bas a décerné la médaille d'argent pour le mérite à M. l'assistant-residant RIJN VAN ALKEMADE en reconnaissance de ses efforts pour les intérêts de l'ethnologie, ainsi qu'à Dr. A. PESCHARD, de Caen, propriétaire d'une collection célèbre des "Moa-relies" et d'objets ethnographiques de la Nouvelle-Zélande, dont il a publié un album photographique précieux et dont il a présenté une copie à la bibliothèque de l'Université de Leide.

XLVII. Der Schriftsteller J. CEYP welcher in verschiedenen deutschen Zeitschriften (Globus, Petermanns Mittheilungen) Berichte über angeblich von ihm unternommene Reisen veröffentlichte, von denen sich später ein grosser Theil als einfacher Wiederabdruck eines Reisebriefes von GASTEIGER KHAN erwies, ist wegen Plagiats in Wien zu zwei Monaten Kerkers verurtheilt.

XLVIII. † M. J. BROENS, le secrétaire de la résidence de Djokjakarta (voir Vol. III pg. 48) est décédé en juillet dernier. Le Musée national d'Ethnographie à Leide lui doit entre autres dons, une collection précieuse d'objets du royaume de Bima à Soumbawa.

XLIX. † M. le docteur C. A. DÖRRE, depuis long temps président de la Société entomologique de Stettin, décédé le 4 de mai dernier, a légué ses collections et sa bibliothèque à la ville de Stettin, auquel son fils, le Dr. HEINRICH D. vient d'ajouter le don de sa maison afin d'y fonder un Musée.

L. † M. M. ECKARDT, libraire à Hambourg, l'auteur de deux monographies profondes sur les Nouvelles Hébrides et les îles Salomo, est décédé dans le cours de l'été 1892.

LI. † M. F. VON HELIWALD, l'auteur d'un grand nombre d'ouvrages ethnologiques, vient de mourir, après une longue et sévère maladie, à Tolz (Bavière) le 1 novembre dernier. Nous lui devons le mérite d'avoir recruté beaucoup d'amis pour notre science parmi le peuple allemand en général.

LII. † M. le Lieutenant KLING, l'excellent explorateur africain, vient de mourir à Berlin, en septembre dernier.

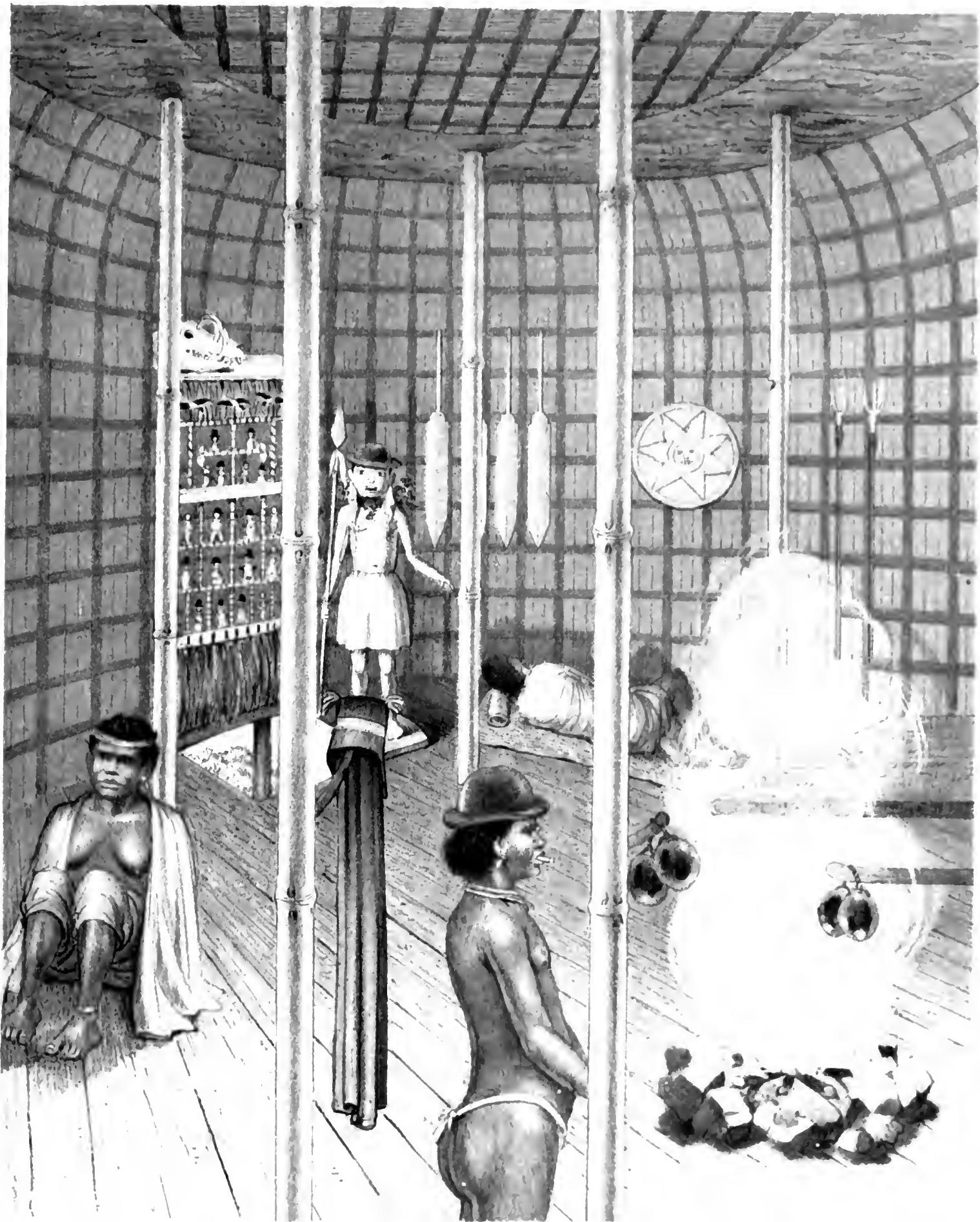
LIII. † L'explorateur français MARTIN, bien connu pour ses recherches dans la Sibérie, la Chine et le Tibet, est décédé le 23 mai dernier dans le nouveau Margalan, en Asie mineure.

LIV. † Nous avons à mentionner la triste nouvelle du décès de notre collaborateur, M. J. RHEIN, secrétaire et interprète de la Légation Néerlandaise à Pékin (voir Vol. III. pg. 48) en octobre dernier, à Shanghai.

LV. † M. le prof. ERNST ROCHHOLZ, l'éminent Folkloriste de la Suisse, vient de mourir en novembre dernier.

LVI. † Le lieutenant SCHWATKA, voyageur américain, qui a entrepris plusieurs voyages de découverte dans les contrées arctiques, vient de mourir le 1 novb. dernier à Portland, Oregon.

LVII. † Nous apprenons la nouvelle que M. le Dr. GOTTFRIED WAGENER, dernièrement professeur à l'Ecole des arts et des industries à Tokio, vient de mourir dans l'âge de 62 ans. On se rappellera qu'il a publié des recherches très intéressantes sur l'ethnologie du Japon, et s'était beaucoup occupé de l'ornementation chinoise et japonaise. J. D. E. SCHIMELTZ.



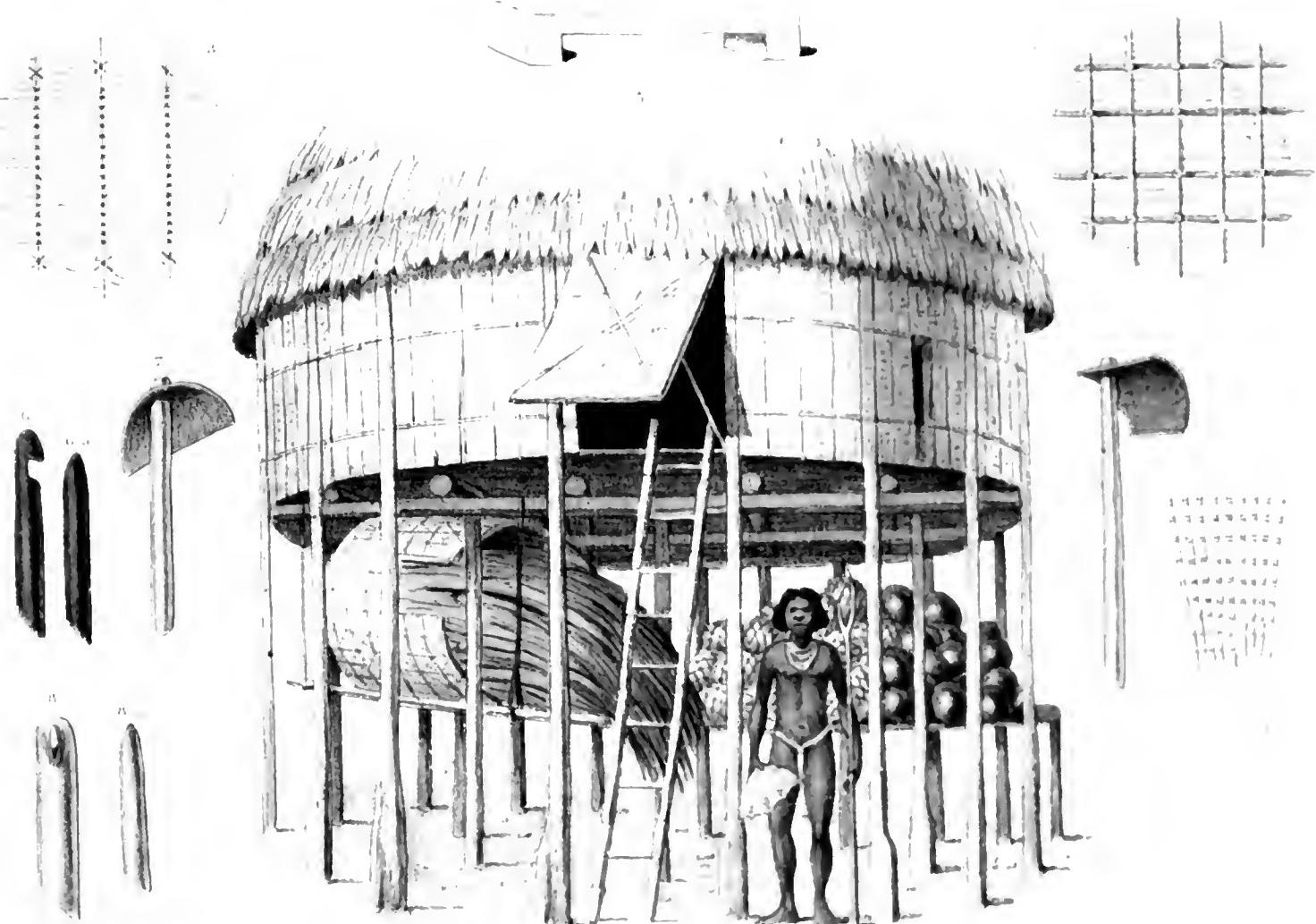
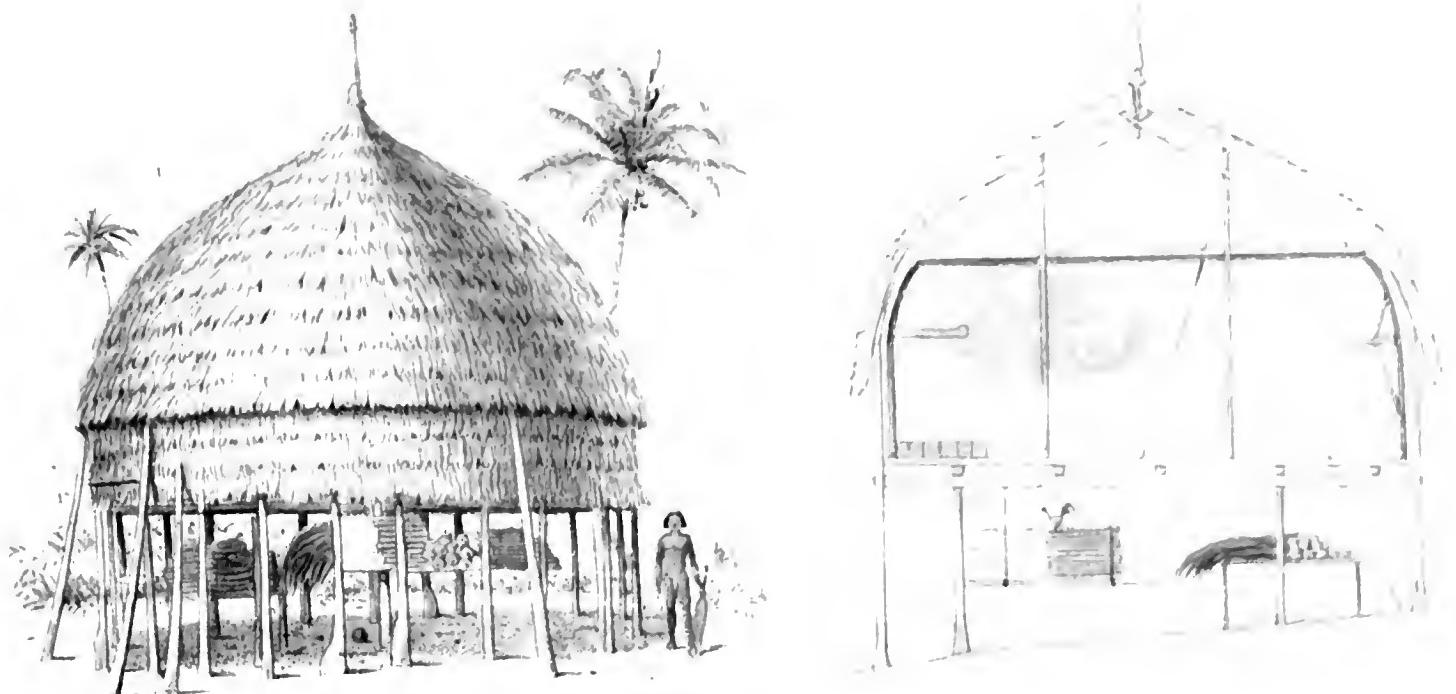
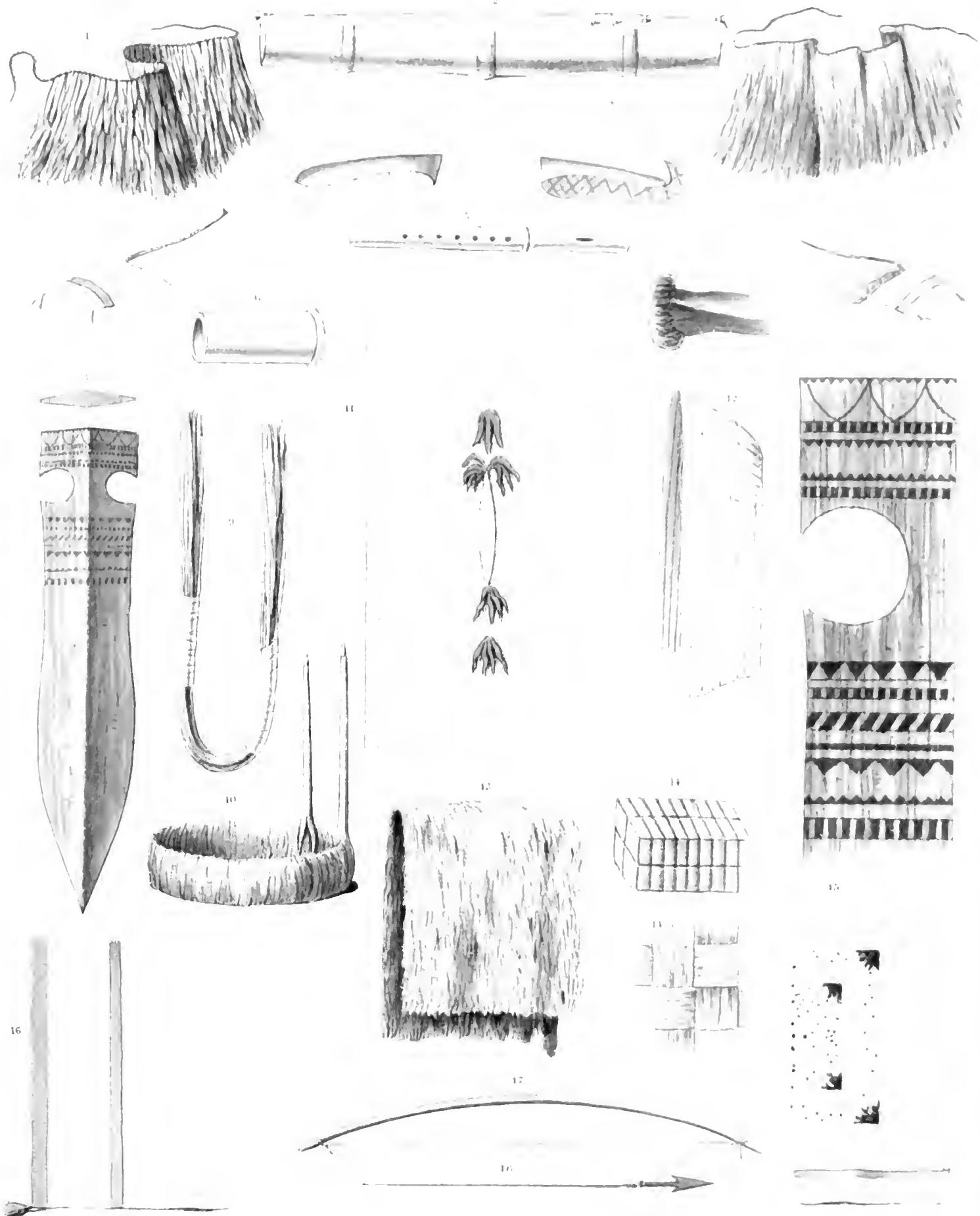
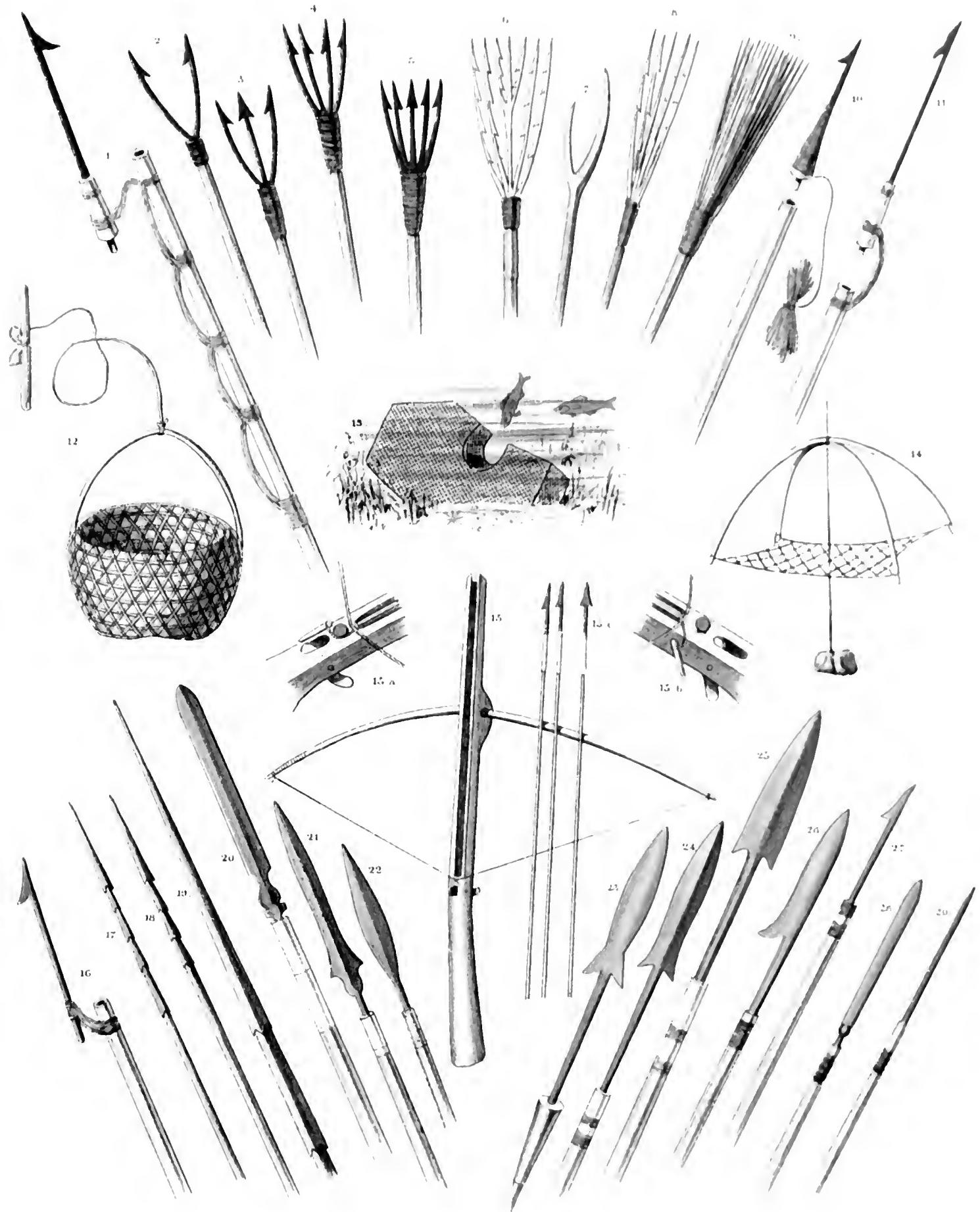
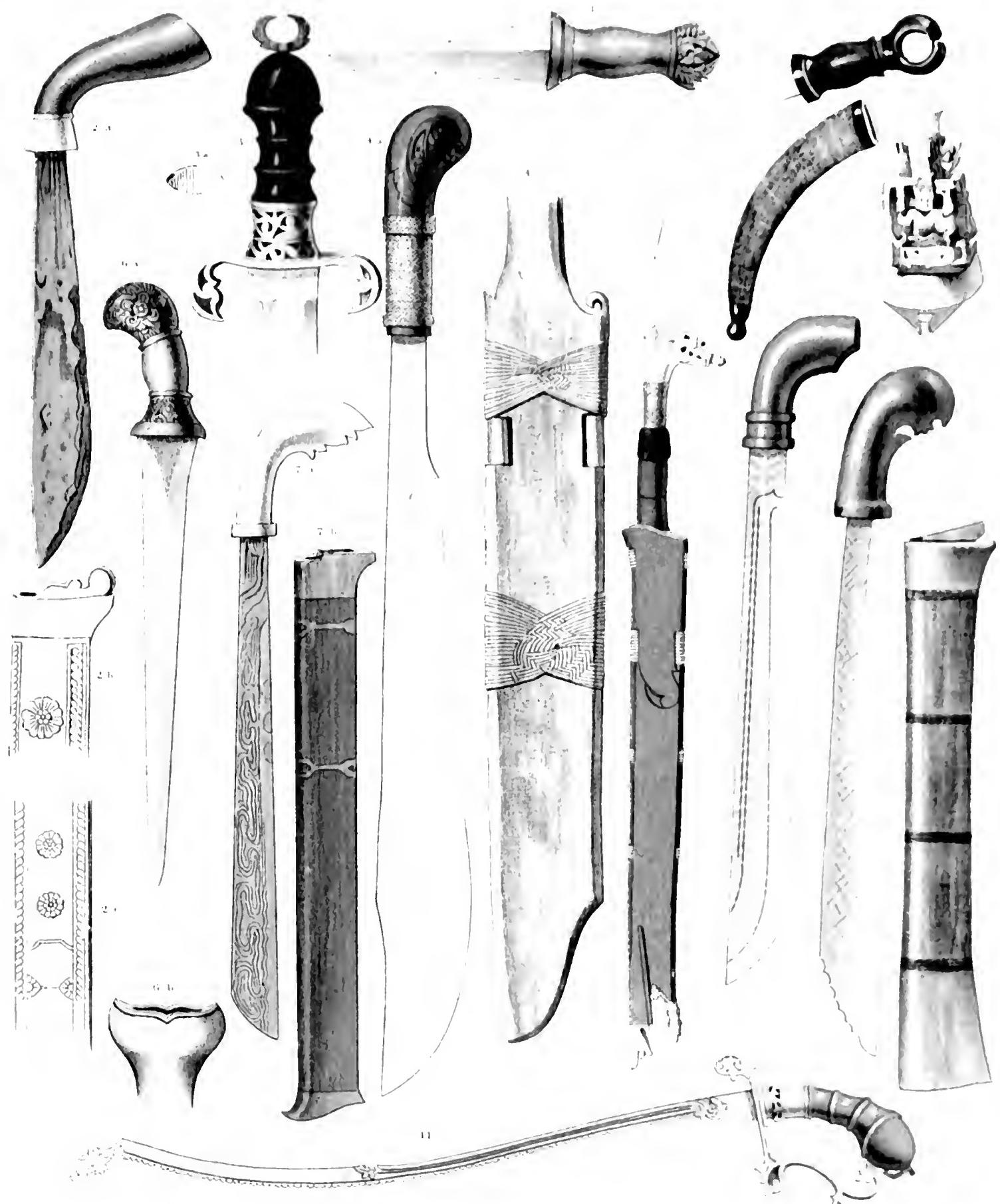
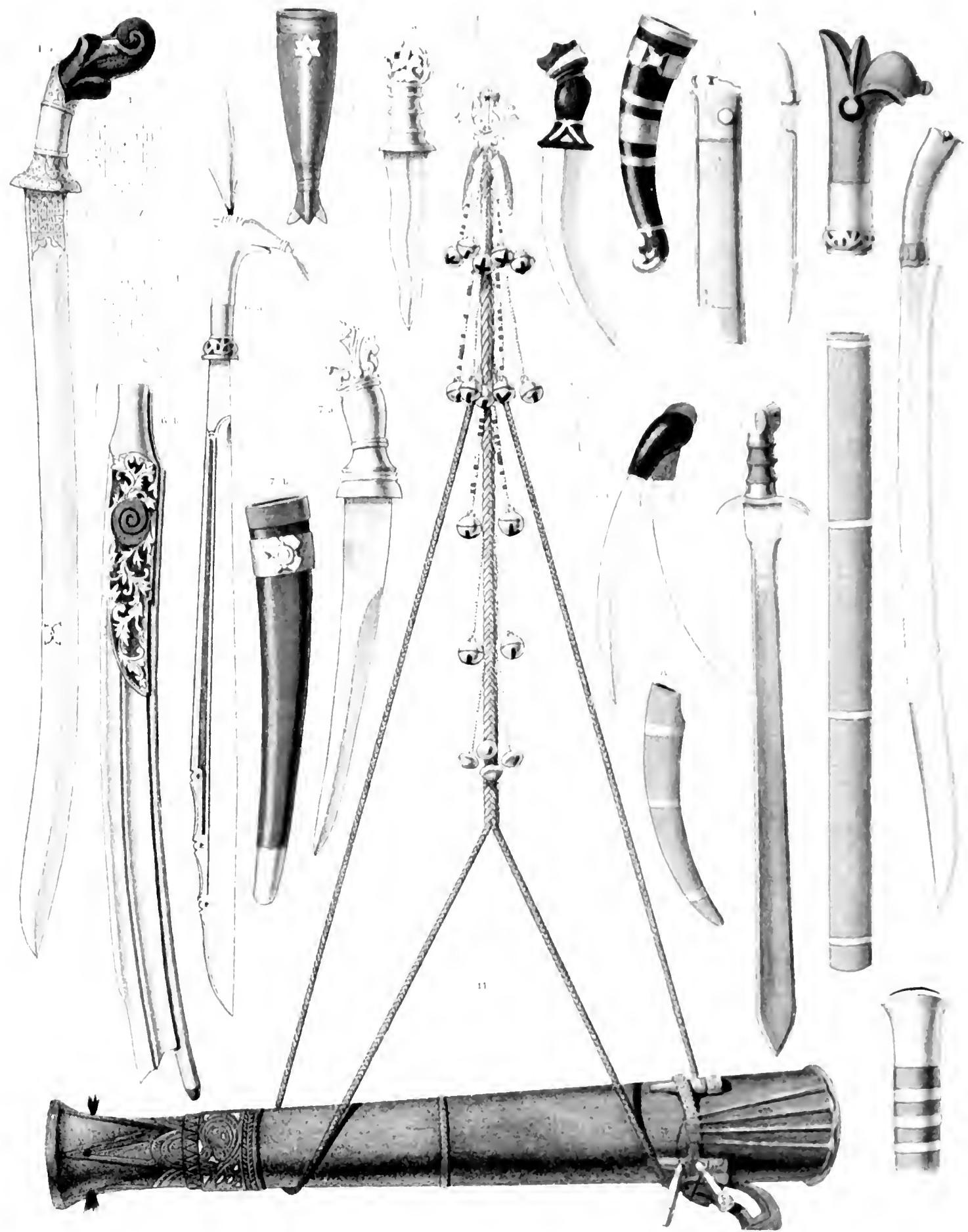


PLATE VIII.









GETTY CENTER LIBRARY

||| ||| ||| ||| ||| ||| |

3 3125 00727 0149

